

575 TLINGIT VERBS: THE PARADIGMS

*a component of*

575 TLINGIT VERBS:

A STUDY OF TLINGIT VERB PARADIGMS

A

THESIS

Presented to the Faculty

of the University of Alaska Fairbanks

in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of

DOCTOR OF PHILOSOPHY

By

Keri M. Eggleston

Fairbanks, Alaska

May 2013

## **Introduction**

The following verb paradigms are the basis of *575 Tlingit Verbs: A Study of Tlingit Verb Paradigms*, the dissertation that they accompany. In the dissertation, the reader will find topics relevant to understanding the content and layout of the following paradigms, including: a detailed description of the verb theme, a description of each mode documented in the paradigms, and a set of prefix combination charts. These paradigms can also be accessed on the Goldbelt Heritage Foundation website, in a searchable database with both a Tlingit and English index at: <http://www.goldbeltheritage.org/verbs/verbs/tlingit/1>.

Special thanks to Karen Buseman of the Summer Institute of Linguistics for programming the Toolbox database to export the paradigms to the present print format.

## accident (have an accident); get hurt; happen (something bad to him/her)

Theme: káakw-t~ O-ø-nei<sup>h</sup>~ (ø motion)  
for O to have an accident, get hurt; for something bad to happen to O

Naish-Story: A + ya-nee

Variants: -nee

### **Admonitive (*See that you don't do it!*)**

2s Káakwt tsá iné! See that you don't have an accident!

2p Káakwt tsá yee né! See that you all don't have an accident!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s káakwx xat nei I have accidents (regularly)

3s káakwx nei s/he has accidents (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s káakwt xat uwanéi I had an accident

3s káakwt uwanéi s/he had an accident

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél káakwt xat wuné I didn't have an accident

3s tlél káakwt wuné s/he didn't have an accident

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s káakwt xat oonéiyeh I have an accident (every time)

3s káakwt oonéiyeh s/he has an accident (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél káakwt xat oonéiyeh I haven't had an accident yet

3s tlél káakwt oonéiyeh s/he hasn't had an accident yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s káakwde xat g<sup>u</sup>ganéi I will have an accident

3s káakwde k<sup>g</sup>wanéi s/he will have an accident

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél káakwde xat g<sup>u</sup>ganeí I won't have an accident

3s tlél káakwde k<sup>g</sup>waneí s/he won't have an accident

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé káakwt xat gwaaneiyi yé no way can I have an accident

3s tlél aadé káakwt gwaaneiyi yé no way can s/he have an accident

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s káakwt xat gwaneiyín I would have had an accident

3s káakwt gwaneiyín s/he would have had an accident

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s káakwt xat néini if/when I have an accident

3s káakwt néini if/when s/he has an accident

## afraid of it, fear it

Theme: P-x' a-ka-u-S-d-l-xéitl' (ga state)  
for S to be afraid of, fear P

Naish-Story: A-x' + a-ka-dli-xéitl'

Variants: -xéitl' (An)

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Áa kageelxéitl' Be afraid of it!

2p Áa kageeyilxéitl'! You all be afraid of it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl áa akeelxéitl'ik! Don't be afraid of it!

2p Líl áa akayilxéitl'ik! Don't you all be afraid of it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s áa akuxdlixéitl' I'm afraid of it

3s áa akwdlixéitl' s/he is afraid of it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél áa akooxalxéitl' I'm not afraid of it

3s tlél áa akoolxéitl' s/he isn't afraid of it

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s áa akoolxéitl' nooch s/he's always afraid of it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s áa akuxwdlixéitl' I was afraid of it

3s áa akawdlixéitl' s/he was afraid of it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél áa akxwalxéitl' I wasn't afraid of it

3s tlél áa akawulxéitl' s/he wasn't afraid of it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s áa kei akakgwalxéitl' s/he will be afraid of it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél áa kei akakgwalxéitl' s/he won't be afraid of it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    [does not occur]

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    áa akakgwalxéidlin    s/he would have been afraid of it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    áa akagoolxéitl'ni    if s/he's afraid of it

**Example(s):**

Sh k'ukwalyeilín, du éex' ku.aa akuxdlixéitl'.

I would have lied but I'm afraid of him.

## anchor it (boat)

Theme: O-sha-S-s-yaa~ (na event)  
for S to anchor O (boat)

Naish-Story: sha-si-yaa

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Shanasyá! Anchor the boat!

2p Shanaysayá! You all anchor the boat!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yoo sheesayéigik! Don't anchor the boat!

2p Líl yoo shaysayéigik! Don't you all anchor the boat!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s yoo shaxsiyéik I anchor the boat (regularly)

3s yoo ashasiyéiks/he anchors the boat (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s shaxwsiyaa I anchored the boat

3s ashawsiyaa s/he anchored the boat

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél shaxwsayaa I didn't anchor the boat

3s tlél ashawusyaa s/he didn't anchor the boat

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s shanaxsayéich I anchor the boat (every time)

3s ashanasyéich s/he anchors the boat (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél shanaxwsayéich I haven't anchored the boat yet

3s tlél ashunasyéich s/he hasn't anchored the boat yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s shakkwasayáa I will anchor the boat

3s ashaguxsayáa s/he will anchor the boat

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél shakkwasayaa I won't anchor the boat

3s tlél ashaguxsayaa s/he won't anchor the boat

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s shankasayaa let me anchor the boat

3s ashanaxsayaa let him/her anchor the boat

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé shoonkasiyaayi yé no way can I anchor the boat

3s tlél aadé ashunaxwsiyaayi yé no way can s/he anchor the boat

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s shoonkasayaayín I would have anchored the boat

3s ashunaxwsayaayín s/he would have anchored the boat

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s shanaxsayéini if/when I anchor the boat

3s ashanasyéini if/when s/he anchors the boat

**Example(s):**

Du yaagú tlein ashunaxwsayaayín kút<sub>x</sub> ku.aa áwé k'eeljáa yawditee.

He would have anchored his big boat, but it was too stormy out.



## anchor (a boat)

Theme: sha-S-d-s-yaa~ (na event)  
for S to anchor, lower anchor

Naish-Story: sha-si-yaa

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Shaneesyá! Anchor!

2p Shanayisyá! You all anchor!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yoo sheesyéigik! Don't anchor!

2p Líl yoo shayisyéigik! Don't you all anchor!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s yoo shaxdzíyéik I anchor (regularly)

3s yoo shadziyéik s/he anchors (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s shaxwdziyaa I anchored

3s shawdziyaa s/he anchored

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél shaxwasyaa I didn't anchor

3s tlél shawusyaa s/he didn't anchor

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s shanxasyéich I anchor (every time)

3s shanasyéich s/he anchors (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél shanxwasyéich I haven't anchored yet

3s tlél shoonasyéich s/he hasn't anchored yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s shakkwasyáa I will anchor

3s shakgwasyáa s/he will anchor

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél shakkwasyaa I won't anchor

3s tlél shakgwasyaa s/he won't anchor

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s shankasyaa let me anchor

3s shangasyaa let him/her anchor

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé shoonkadziyaayi yé no way can I anchor

3s tlél aadé shoonaxdziyaayi yé no way can s/he anchor

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s shoonkasyaayín I would have anchored

3s shoongasyaayín s/he would have anchored

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s shanxasyéini if/when I anchor

3s shanasyéini if/when s/he anchors

## angry, mad

Theme: x'áan-t~ S-ø-nook~ (ø motion)  
for S to be angry, mad

Naish-Story: A- + ya-nook

### Notes

To indicate anger at another person, use: du yís "at him/her". For example: Du yís x'áant xwaanúk. "I'm angry at him/her." Or: Ax\_yís x'áant uwanúk. "S/he is angry at me."

### Imperative (*Do it!*)

2s X'áant núk! Get angry!

2p X'áant yinúk! You all get angry!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl x'áanx eenoogúk! Don't be angry!

2p Líl x'áanx yinoogúk! Don't you all be angry!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s x'áande yaa nxanúk I'm getting angry

3s x'áande yaa nanúks/he's getting angry

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s x'áanx xanook I get angry (regularly)

3s x'áanx nook s/he gets angry (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s x'áant xwaanúk I'm angry

3s x'áant uwanúk s/he's angry

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél x'áant xwanook I'm not angry

3s tlél x'áant wunooks/he's not angry

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s x'áant xwanúkch I get angry (every time)

3s x'áant unúkch s/he gets angry (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél x'áant xwanúkch I haven't gotten angry yet

3s tlél x'áant unúkch s/he hasn't gotten angry yet

### Future (+) (*will do it*)

1s x'áande kkwanóok I'm going to get angry

3s x'áande kgwanóoks/he's going to get angry

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél x'áande kkwanook I'm not going to get angry

3s tlél x'áande kgwanook s/he's not going to get angry

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s (ch'a) x'áant kanook (dé) (just) let me be angry (now)

3s (ch'a) x'áant ganook (dé) (just) let her be angry (now)

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé x'áant kwaanoogu yé no way can I be angry

3s tlél aadé x'áant gwaanoogu yé no way can s/he be angry

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s x'áant kwanooogún I would have been angry

3s x'áant gwanooogún s/he would have been angry

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s x'áant xanúkni if/when I get angry

3s x'áant núkni if/when s/he gets angry

**Example(s):**

Latín, awull'éex'i x'áande kgwanóok.

Watch it, if he breaks it he'll get mad.

## appear before him/her; apparent to him/her

Theme: N wakshiyeeex' yéi O-ø-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for O to appear to N; for O to be apparent to N

Naish-Story: kaa waksheeyee-x' + ya-tee

### **Imperfective (+) (doing it; does it)**

3s du wakshiyeeex' yéi yatee he/she/it is in front of his/her eyes

### **Imperfective (-) (not doing it; doesn't do it)**

3s tlél du wakshiyeeex' yéi utí he/she/it isn't in front of his/her eyes

### **Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s du wakshiyeeex' yéi teex he/she/it appears before him/her (regularly)

### **Perfective (+) (did it)**

3s du wakshiyeeex' yéi wootee he/she/it appeared before him/her

### **Perfective (-) (didn't do it)**

3s tlél du wakshiyeeex' yéi wuteehe/she/it didn't appear before him/her

### **Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s du wakshiyeeex' yéi nateech he/she/it appears before him/her (every time)

### **Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

3s tlél du wakshiyeeex' yéi unateech he/she/it hasn't appeared before him/her yet

### **Future (+) (will do it)**

3s du wakshiyeeex' yéi kgwatée he/she/it will appear before him/her

### **Future (-) (won't do it)**

3s tlél du wakshiyeeex' yéi kgwatee he/she/it won't appear before him/her

### **Hortative (let him/her do it)**

3s du wakshiyeeex' yéi ngatee let him/her/it appear before him/her

### **Potential attributive (can't do it)**

3s [does not occur]

### **Potential decessive (would have done it)**

3s du wakshiyeeex' yéi ngwateeyín he/she/it would have appeared before him/her

### **Conditional (if/when s/he does it)**

3s du wakshiyeeex' yéi natéeni if/when he/she/it appears before him/her

## ask for it; cry for it

Theme: O-S-d-s-gáax (ga act)  
for S to cry for, ask for O

Naish-Story: dzi-gaax

### Imperative (*Do it!*)

2s Geesgáax! Ask for it!

2p Gayisgáax! You all ask for it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yei eesgáaxjik! Don't ask for it!

2p Líl yei yisgáaxjik! Don't you all ask for it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xasgáax I'm asking for it

3s asgáax s/he is asking for it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwasgáax I'm not asking for it

3s tlél oosgáax s/he isn't asking for it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s asgáax nooch s/he always asks for it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei asgáaxch s/he asks for it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwadzigáax I asked for it

3s awdzigáax s/he asked for it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwasgáax I didn't ask for it

3s tlél awusgáax s/he didn't ask for it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kasgáaxch I ask for it (every time)

3s agasgáaxch s/he asks for it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kwasgáaxch I haven't asked for it yet

3s tlél oogasgáaxch s/he hasn't asked for it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yei kkwasgáax I will ask for it

3s yei akgwasgáax s/he will ask for it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél yei kkwasgáax I won't ask for it

3s tlél yei akgwasgáax s/he won't ask for it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kaakasgáax let me ask for it

3s agaagasgáax let him/her ask for it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé agaaxwdzigáaxi yé no way can s/he ask for it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s agaagwasgáaxin s/he would have asked for it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s agasgáaxni if /when s/he asks for it

## ask him/her, question him/her

Theme: O-x'a-S-ø-wóos' (na act)  
for S to ask, question O

Naish-Story: x'a-ya-woos'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s X'anawóos'! Ask him/her!

2p X'anaywóos'! You all ask him/her!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl x'eewóos'ik! Don't ask him/her!

2p Líl x'aywóos'ik! Don't you all ask him/her!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s ax'awóos' s/he's asking him/her

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél ax'eiwóos' s/he isn't asking him/her

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s ax'awóos' nooch s/he always asks him/her

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo ax'ayawóos'k s/he asks him/her (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s ax'eiwawóos' s/he asked him/her

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél ax'awuwóos' s/he didn't ask him/her

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s ax'anawóos'ch s/he asks him/her (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél ax'einawóos'ch s/he hasn't asked him/her yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s ax'akgwawóos' s/he will ask him/her

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél ax'akgwawóos' s/he won't ask him/her

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s ax'angawóos' let him/her ask him/her

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé ax'angwaawóos'i yé no way can s/he ask him/her

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s ax'angwawóos'in s/he would have asked him/her



**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    ax'anawóos'ni if s/he asks him/her

**Example(s):**

Ax x'éit yagas.aa x'axwaawóos' tlei ax nák wujixeex.

I asked her to kiss me and she ran away from me.

Héi aadé x'ankwaawóos'i yé, tlákw yaa sh k'agalyélch.

I can't ask him a question, he lies every time.

## attack someone

Theme:       ji-S-d-.aat~ (ø motion)  
                  for (plural) S to attack, assault, fall upon

Naish-Story: ji-di-.aat

### Notes

To indicate who is being attacked, use: N éet~ 'to N'. For example: Haa éet has jiwdi.át. 'They attacked us'. It is also acceptable to use this verb without specifying who was attacked. For example: Has jiwdi.át 'They attacked'. Therefore, the N éet~ is not given in the theme above.

### Imperative (*Do it!*)

2p            Kaa éet jeeyda.á! You all attack someone!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p            Líl kaa éx jeeyda.aadík! Don't you all attack anyone!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p            [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p            kaa éede yaa jintuda.át we're attacking someone

3p            kaa éede yaa (ha)s jinda.át they're attacking people

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1p            kaa éx jituda.aat we attack people (regularly)

3p            kaa éx has jida.aat they attack people (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1p            kaa éet jiwudi.át we attacked someone

3p            kaa éet has jiwdi.át they attacked someone

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1p            tlél kaa éet jiwuda.aat we didn't attack anyone

3p            tlél kaa éet has jiwda.aat they didn't attack anyone

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3p            [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1p            tlél kaa éet jituda.aatch we haven't attacked anyone yet

3p            tlél kaa éet has jeeda.aatch they haven't attacked anyone yet

### Future (+) (*will do it*)

1p            kaa eedé jigaxtuda.áatwe will attack someone

3p            kaa eedé has jiguxda.áat they will attack someone

**Future (-) (won't do it)**

1p tlél kaa eedé jigaxtuda.aat we won't attack anyone

3p tlél kaa eedé (ha)s jiguxda.aat they won't attack anyone

**Hortative (let him/her do it)**

1p kaa éet jixtuda.aat let us attack someone

3p kaa éet has jixda.aat let them attack someone

**Potential attributive (can't do it)**

1p tlél aadé kaa éet jixtudi.aadi yé no way can we attack someone

3p tlél aadé kaa éet has jeexdi.aadi yé no way can they attack someone

**Potential decessive (would have done it)**

1p kaa éet jixtuda.aadín we would have attacked someone

3p kaa éet has jeexda.aadín they would have attacked someone

**Conditional (if/when s/he does it)**

3p kaa éet has jida.átni if/when they attack people

**Example(s):**

X'wás teen kaa éet has jiwdi.át.

They attacked people with clubs.

## bad, evil

Theme: tlél O-sh-k'éi (ga state)  
for O to be bad, evil, no good

Naish-Story: tlél + shi-k'ei

### Notes

Some fluent speakers consider this a taboo word to use in reference to another person, while others find it acceptable. For speakers who find it acceptable, here is an example: Tlél ushk'éiyi kááwé. "That m̩n is no good."

### Imperative (*Do it!*)

2s [see 'good']

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eeshk'éik! Be bad!

2p Líl yee ushk'éik! You all be bad!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s See 'good'

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xat ushk'é I am bad

2s tlél eeshk'é you are bad

3s tlél ushk'é he/she/it is bad

1p tlél haa ushk'é we are bad

2p tlél yee ushk'é you all are bad

3p tlél has ushk'é they are bad

4 tlél kooshk'é people are bad

### Imperfective habitual (-) (*never does it*)

3s tlél ushk'é nooch he/she/it is always bad

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s See 'good'

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél kei xat unashk'éin I'm turning evil

2s tlél kei eenashk'éin you're turning evil

3s tlél kei unashk'éin s/he is turning evil, it is beginning to spoil, go bad

1p tlél kei haa unashk'éinwe are turning evil

2p tlél kei yee unashk'éinyou all are turning evil

3p tlél kei has unashk'éinthey are turning evil

4 tlél kei kunashk'éin people are turning evil

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s tlél kei ushk'éich he/she/it gets bad (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s See 'good'

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél ooshk'éiyin 3 used to be bad

**Imperfective attributive (-) (the one who doesn't do it)**

3s l oosheek'éiyi aa the bad one

**Perfective (+) (did it)**

3s See 'good'

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél xat wushk'éi I was bad

2s tlél iwushk'éi you were bad

3s tlél wushk'éi he/she/it was bad

1p tlél haa wushk'éi we were bad

2p tlél yee wushk'éi you all were bad

3p tlél has wushk'éi they were bad

4 tlél kuwushk'éi people were bad

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s See 'good'

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

3s [does not occur]

**Future (+) (will do it)**

3s See 'good'

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kei xat guxshak'éi I will be bad

2s tlél kei iguxshak'éi you will be bad

3s tlél kei guxshak'éi he/she/it will be bad

1p tlél kei haa guxshak'éiwe will be bad

2p tlél kei yee guxshak'éiyou all will be bad

3p tlél kei has guxshak'éi they will be bad

4 tlél kuguxshak'éi people will be bad

**Hortative (-) (don't let him/her do it)**

3s [does not occur]

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé tlél guxshik'éiyi yé no way can he/she/it be bad

**Potential decessive (*wouldn't have done it*)**

3s                    tlél guxshak'éiyin    he/she/it would have been bad

**Conditional (-) (*if/when s/he doesn't do it*)**

3s                    tlél gooshk'éini    if/when he/she/it is bad

**Example(s):**

tlél x'éshk'é

bad choice of words

Tlél wushk'éi du daa.itnagóowu.

His/her body language was bad.

## bait hooks (put bait on fish hooks)

Theme: ya-S-d-náakw~ (ø act)  
for S to bait hooks, put bait on fish hooks

Naish-Story: ya-di-naakw

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Yeedanákw! Bait hooks!

2p Yaydanákw! You all bait hooks!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl (s'é) yeedanákwxuk! Don't bait hooks (yet)!

2p Líl (s'é) yaydanákwxuk! Don't you all bait hooks (yet)!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s yaxdanákws' I'm baiting hooks

3s yadanákws' s/he's baiting hooks

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél yooxdanákws' I'm not baiting hooks

3s tlél yoodanákws' s/he isn't baiting hooks

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s yaxdanákwx I bait hooks (regularly)

3s yadanákwx s/he baits hooks (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s yaxwdinákw I baited hooks

3s yawdinákw s/he baited hooks

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél yaxwdanáakw I didn't bait hooks

3s tlél yawdanáakw s/he didn't bait hooks

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s yooxdanáakwch I bait hooks (every time)

3s yoodanáakwch s/he baits hooks (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél yooxdanáakwch I haven't baited hooks yet

3s tlél yoodanáakwch s/he hasn't baited hooks yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s yakkwadanáakw I will bait hooks

3s yaguxdanáakw s/he will bait hooks

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél yakkwadanáakw I won't bait hooks

3s tlél yaguxdanáakw s/he won't bait hooks

**Hortative (let him/her do it)**

1s yakadanáakw let me bait hooks

3s yaxdanáakw let him/her bait hooks

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé yakwdináagu yé no way can I bait hooks

3s tlél aadé yaxwdináagu yé no way can s/he bait hooks

**Potential decessive (would have done it)**

1s yakwdanáagun I would have baited hooks

3s yaxwdanáagun s/he would have baited hooks

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s yaxdanákwni if/when I bait hooks

3s yadanákwni if/when s/he baits hooks



## bandage it, bind it up, wrap it

Theme: O-ka-S-ø-s'eet~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to bind up, wrap around, bandage O

Naish-Story: ka-ya-s'eet

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kas'ít! Bandage it!

2p Kays'ít! You all bandage it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl kees'ítxik! Don't bandage it!

2p Líl kays'ítxik! Don't you all bandage it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s akas'éet s/he is bandaging it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél akoos'eet s/he isn't bandaging it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s akas'ítx s/he bandages it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s akaawas'ít s/he bandaged it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél akawus'eets/he didn't bandage it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s akoos'ítch s/he bandages it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél akoos'ítch s/he hasn't bandaged it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s akakgwas'éet s/he will bandage it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél akakgwas'eet s/he won't bandage it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s akagas'ít let him/her bandage it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé ookgaas'ídi yé no way can s/he bandage it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s ookgas'ídin s/he would have bandaged it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akas'ítni if s/he bandages it

## baptize him/her

Theme: héen-t~ O-ya-S-ø-tee<sup>h</sup>~ (ø motion)  
for S to baptize, immerse (singular) O in water or pour water upon O  
as a religious rite

Naish-Story: héen- + ya-ya-tee

### Notes

While the 3rd person perfective habitual negative form: tlél héent yawootéeych is grammatical, it is a little semantically odd, meaning "s/he hasn't baptized him/her yet". Speakers prefer the 4th person form: tlél héent yadutéeych "s/he hasn't been baptized yet".

### Imperative (*Do it!*)

2s Héent yatí! Baptize him/her!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl héent yayeetéek! Don't baptize him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s héen<sub>x</sub> ayatee s/he baptizes him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s héent yax<sub>x</sub>waaté I baptized him/her

3s héent ayaawatée s/he baptized him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél héent yax<sub>x</sub>watí I didn't baptize him/her

3s tlél héent yawutí s/he didn't baptize him/her

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél héent yax<sub>x</sub>watéeych I haven't baptized him/her yet

3s tlél héent yawootéeych s/he hasn't baptized him/her yet

4 tlél héent yadutéeych s/he hasn't been baptized yet

### Future (+) (*will do it*)

1s héende yak<sub>k</sub>watée I will baptize him/her

3s héende ayak<sub>g</sub>waté s/he will baptize him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél héende yak<sub>k</sub>watee I won't baptize him/her

3s tlél héende ayak<sub>g</sub>watee s/he won't baptize him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

1s héent yak<sub>a</sub>tee let me baptize him/her

3s héent ayagteelet him/her baptize him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé héent ayagwaateeyi yé no way can s/he baptize him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s héent ayagwateeyín s/he would have baptized him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s héent ayatéeni if/when s/he baptizes him/her

## barbecue it; broil it

Theme: O-S-l-tseek~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to broil O slowly, cook O directly over live coals, barbecue

Naish-Story: li-tseek

### Imperative (*Do it!*)

2s Latsík! Barbecue it!

2p Yilatsík! You all barbecue it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ilatsík~~x~~ik! Don't barbecue it!

2p Líl yilatsík~~x~~ik! Don't you all barbecue it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s altséek s/he's barbecueing it; s/he barbecues it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél ooltseek s/he doesn't barbecue it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s altsík~~x~~ s/he barbecues it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s awlitsík s/he barbecued it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awultseek s/he didn't barbecue it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s ooltsíkch s/he barbecues it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél ooltseekch / tlél ooltsíkchs/he hasn't barbecued it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s aguxlatséek s/he will barbecue it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél aguxlatseek s/he won't barbecue it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s axlatsík let him/her barbecue it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé ooxlitsígi yé no way can s/he barbecue it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s ooxlatsígin s/he would have barbecued it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s altsíkni if/when s/he barbecues it

## bathe oneself

Theme: S-d-shooch~ (ø act)  
for S to bathe, take a bath

Naish-Story: di-shooch

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Idashúch! Bathe!

2p Yeedashúch! You all bathe!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl idashúchxik! Don't bathe!

2p Líl yidashúchxik! Don't you all bathe!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xadashóoch I bathe; I am bathing

2s idashóoch you bathe; you are bathing

3s dashóoch s/he bathes; s/he is bathing

1p tudashóoch we bathe; we are bathing

2p yidashóoch you all bathe; you all are bathing

3p has dashóoch they bathe; they are bathing

4 dushóoch people bathe

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél udashooch I don't bathe

2s tlél idashooch you don't bathe

3s tlél udashooch s/he doesn't bathe

1p tlél tudashooch we don't bathe

2p tlél yidashooch you all don't bathe

3p tlél has udashooch they don't bathe

4 tlél dushooch nobody bathes

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s dashuch nooch s/he always bathes

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s dashúchx s/he bathes (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwadishúch I bathed

2s	yidishúch	you bathed
3s	wudishúch	s/he bathed
1p	wutudishúch	we bathed
2p	yeeydishúch	you all bathed
3p	has wudishúch	they bathed
4	wuduwashúch	someone bathed

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s	tlél <u>x</u> wadashooch	I didn't bathe
2s	tlél yidashooch	you didn't bathe
3s	tlél wudashooch	s/he didn't bathe
1p	tlél wutudashooch	we didn't bathe
2p	tlél yeeydashooch	you all didn't bathe
3p	tlél has wudashooch	they didn't bathe
4	tlél wudushooch	nobody bathed

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s	[does not occur]
----	------------------

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél <u>u</u> xdashoochch	I haven't bathed yet
2s	tlél idashoochch	you haven't bathed yet
3s	tlél udashoochch	s/he hasn't bathed yet
1p	tlél tudashoochch	we haven't bathed yet
2p	tlél yidashoochch	you all haven't bathed yet
3p	tlél has udashoochch	they haven't bathed yet
4	tlél dushoochch	nobody has bathed yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	kuk <u>a</u> dashóoch	I will bathe
2s	gag <u>i</u> dashóoch	you will bathe
3s	gux <u>d</u> ashóoch	s/he will bathe
1p	gax <u>t</u> udashóoch	we will bathe
2p	gaxy <u>i</u> dashóoch	you all will bathe
3p	has gux <u>d</u> ashóoch	they will bathe
4	gax <u>d</u> ushóoch	someone will bathe

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél kuk <u>a</u> dashooch	I won't bathe
----	----------------------------	---------------

2s	tlél g <u>a</u> gidashooch	you won't bathe
3s	tlél gu <u>x</u> dashooch	s/he won't bathe
1p	tlél ga <u>x</u> tudashooch	we won't bathe
2p	tlél ga <u>x</u> yidashooch	you all won't bathe
3p	tlél has gu <u>x</u> dashooch	they won't bathe
4	tlél ga <u>x</u> dushooch	nobody will bathe

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	<u>k</u> dashooch	let me bathe
3s	<u>g</u> dashooch	let him/her bathe
1p	<u>g</u> atudashooch	let us bathe

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s	tlél aadé <u>g</u> wadishooji yé	no way can s/he bathe
----	----------------------------------	-----------------------

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s	<u>g</u> wadashoojín	s/he would have bathed
----	----------------------	------------------------

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s	dashúchni	if/when s/he bathes
----	-----------	---------------------

## be (a certain way)

Theme: (yéi) O-ø-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for O to be (that way)

Naish-Story: A + ya-tee

**yéi**

**thus, that way**

**Alternate adverbial phrases:**

A-x' + yéi + ya-tee be at, stay, remain; dwell, live at

kaa + waksheeyee-x' + yéi + ya-tee appear

kaa tóo-x' + yéi + ya-tee remember, bear in mind

koon + ya-tee affect

kaa tóon + ya-tee care about, be concerned about, be affected by

a yáx + ya-tee be like

a eete-náx + ya-tee need, lack, require

kaa tóo + gáa + ya-tee be acceptable, satisfactory, well-liked

kaa x'éi + gáa + ya-tee obey, be obedient

**tleiyéi + yéi + ya-tee**

**wait**

**Imperative (Do it!)**

2s Yéi inatí! Be that way!

2p Yéi yee natí! You all be that way!

**Imperfective prohibitive (Don't do it!)**

2s Líl yéi eetéek! Don't be that way!

2p Líl yéi yee utéek! Don't you all be that way!

**Imperfective (+) (doing it; does it)**

1s yéi xat yatee I'm that way

2s yéi iyatee you're that way

3s yéi yatee he/she/it is that way

1p yéi haa yatee we're that way

2p yéi yee yatee you all are that way

3p yéi has yatee they're that way

4 yéi kuyatee people are that way



**Imperfective (-) (not doing it; doesn't do it)**

1s	tlél yéi <u>x</u> at utí	I am not that way
2s	tlél yéi eetí	you aren't that way
3s	tlél yéi utí	he/she/it isn't that way
1p	tlél yéi haa utí	we aren't that way
2p	tlél yéi yee utí	you all aren't that way
3p	tlél yéi has utí	they aren't that way
4	tlél yéi <u>k</u> utí	nobody is that way

**Imperfective habitual (+) (always does it)**

3s	yéi tée nooch	he/she/it is always that way
----	---------------	------------------------------

**Progressive imperfective (+) (in the process of doing it)**

1s	yéi yaa <u>x</u> at nanein	I am becoming that way
2s	yéi yaa inanein	you are becoming that way
3s	yéi yaa nanein	he/she/it is becoming that way
1p	yéi yaa haa nanein	we are becoming that way
2p	yéi yaa yee nanein	you all are becoming that way
3p	yéi yaa has nanein	they are becoming that way
4	yéi yaa <u>k</u> unanein	people are becoming that way

**Progressive imperfective (-) (not in the process of doing it)**

1s	tlél yéi yaa <u>x</u> at unanein	I'm not becoming that way
2s	tlél yéi yaa eenanein	you're not becoming that way
3s	tlél yéi yaa unanein	he/she/it is not becoming that way
1p	tlél yéi yaa haa unanein	we're not becoming that way
2p	tlél yéi yaa yee unanein	you all are not becoming that way
3p	tlél yéi yaa (ha)s unanein	they're not becoming that way
4	tlél yéi yaa <u>k</u> unanein	nobody is becoming that way

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s	yéi teex / yóo yateek	that's the way it is (regularly)
----	-----------------------	----------------------------------

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s	yéi téeyin	he/she/it used to be that way
----	------------	-------------------------------

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s	tlél yéi utéeyin	he/she/it didn't used to be that way
----	------------------	--------------------------------------

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s	yéi yateeyi aa	the one who is that way
----	----------------	-------------------------

**Perfective (+) (*did it*)**

1s	yéi <u>x</u> at wootee	I was/became that way
2s	yéi iwootee	you were/became that way
3s	yéi wootee	he/she/it was/became that way
1p	yéi haa wootee	we were/became that way
2p	yéi yee wootee	you all were/became that way
3p	yéi has wootee	they were/became that way
4	yéi <u>k</u> oowatee	people became that way

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s	tlél yéi <u>x</u> at wutee	I wasn't that way
2s	tlél yéi iwutee	you weren't that way
3s	tlél yéi wutee	he/she/it wasn't that way
1p	tlél yéi haa wutee	we weren't that way
2p	tlél yéi yee wutee	you all weren't that way
3p	tlél yéi has wutee	they weren't that way
4	tlél yéi <u>k</u> ootí	nobody was that way

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	yéi <u>x</u> at nateech	I'm that way (every time)
2s	yéi inateech	you're that way (every time)
3s	yéi nateech	he/she/it is that way (every time)
1p	yéi haa nateech	we're that way (every time)
2p	yéi yee nateech	you all are that way (every time)
3p	yéi has nateech	they're that way (every time)
4	yéi <u>k</u> unateech	people are that way (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél yéi <u>x</u> at unateech	I've never been that way
2s	tlél yéi eenateech	you've never been that way
3s	tlél yéi unateech	he/she/it has never been that way
1p	tlél yéi haa unateech	we've never been that way
2p	tlél yéi yee unateech	you all have never been that way
3p	tlél yéi (ha)s unateech	they've never been that way
4	tlél yéi <u>k</u> oonateech	people haven't been that way

**Future (+) (*will do it*)**

1s	yéi <u>x</u> at <u>g</u> ugatée	I will be that way
----	---------------------------------	--------------------

2s	yéi ik <u>g</u> watée	you will be that way
3s	yéi k <u>g</u> watée	he/she/it will be that way
1p	yéi haa k <u>g</u> watée	we will be that way
2p	yéi yee k <u>g</u> watée	you all will be that way
3p	yéi has gu <u>g</u> atée	they will be that way
4	yéi k <u>u</u> kwatée	people will be that way

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél yéi <u>x</u> at gu <u>g</u> atee	I won't be that way
2s	tlél yéi ik <u>g</u> watee	you won't be that way
3s	tlél yéi k <u>g</u> watee	he/she/it won't be that way
1p	tlél yéi haa k <u>g</u> watee	we won't be that way
2p	tlél yéi yee k <u>g</u> watee	you all won't be that way
3p	tlél yéi (ha)s gu <u>g</u> atee	they won't be that way
4	tlél yéi k <u>u</u> kwatee	people won't be that way

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	yéi <u>x</u> at na <u>g</u> atee	let me be that way, leave me be
3s	yéi n <u>g</u> atee	let him/her/it be that way
1p	yéi haa n <u>g</u> atee	let us be that way

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s	tlél aadé yéi n <u>g</u> waateeyi yé	no way can he/she/it be that way
----	--------------------------------------	----------------------------------

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s	yéi n <u>g</u> wateeyín	he/she/it would have been that way
----	-------------------------	------------------------------------

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s	yéi na <u>t</u> éeni	if/when he/she/it is that way
----	----------------------	-------------------------------

**Example(s):**

ch'a wáa sá yatee

whichever way

Tlél wáa sá utí.

S/he is fine; It's OK.

Sheet'káx' yéi yatee.

He lives in Sitka.

Sgóonx' yéi xat gugwatée seigán.

I will be in school tomorrow.

## be (for the weather to be a certain way)

Theme: (yéi) ku-ø-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for the weather to be (that way)

Naish-Story: A + ku-ya-tee

### Notes

To specify how the weather is, replace yéi with a weather term + yáx. For example: séew yáx kuwatee "it looks like rain". In the negative, one can say: tlél áyáx kuootí "the weather looks bad".

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s yéi kuwatee the weather is that way

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél yéi kuootí the weather isn't that way

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yéi yoo kuyateek the weather is that way (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s yéi kuowatee the weather was that way

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél yéi kuwutee the weather wasn't that way

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s yéi kunateech the weather is that way (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s yéi kukgwatée the weather will be that way

### Future (-) (*won't do it*)

3s [does not occur]

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

### Potential decessive (*would have done it*)

3s [does not occur]

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s yéi kunatéeni if/when the weather is that way

## beat him/her up; assault him/her; attack him/her

Theme: O-S-ø-jáakw (na act)  
for S to beat up, assault, violently attack O

Naish-Story: ya-jaakw

### Imperative (*Do it!*)

2s Najáakw! Beat him/her up!

2p Nayjáakw! You all beat him/her up!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eejáaguk! Don't beat him/her up!

2p Líl yijáaguk! Don't you all beat him/her up!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xajáakw I'm beating him/her up

3s ajáakw s/he's beating him/her up

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwajáakw I'm not beating him/her up

3s tlél oojáakw s/he's not beating him/her up

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa nxajáakw I'm beating him/her up

3s yaa anajáakw s/he's beating him/her up

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yoo xaajáakwk I beat him/her up (regularly)

3s yoo ayajáakwk s/he beats him/her up (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaajáakw I beat him/her up

3s aawajáakw s/he beat him/her up

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwajáakw I didn't beat him/her up

3s tlél awujáakw s/he didn't beat him/her up

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s naxajáakwch I beat him/her up (every time)

3s anajáakwch s/he beats him/her up (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél naxwajáakwch I haven't beat him/her up yet

3s tlél oonajáakwch s/he hasn't beat him/her up yet

**Future (+) (will do it)**

- 1s            kukajáakw    I will beat him/her up  
 3s            akgwajáakw    s/he will beat him/her up

**Future (-) (won't do it)**

- 1s            tlél kukajáakw I won't beat him/her up  
 3s            tlél akgwajáakw s/he won't beat him/her up

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s            nakajáakw    let me beat him/her up  
 3s            nagajáakw    let him/her beat him/her up

**Potential attributive (can't do it)**

- 1s            tlél aadé nakwaajáagu yé no way can I beat him/her up  
 3s            tlél aadé oongajáagu yé no way can s/he beat him/her up

**Potential decessive (would have done it)**

- 1s            nakwajáagun    I would have beat him/her up  
 3s            oongajáagun    s/he would have beat him/her up

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 1s            naxajákwni    if/when I beat him/her up  
 3s            anajákwni    if/when s/he beats him/her up

**Example(s):**

Tlák<sub>w</sub> kaawashoowú áwé anajáak<sub>w</sub>ch.

Whenever he's drunk, he beats him up.

Tlél xwajáak<sub>w</sub>, ch'a góot káach áwé woojáak<sub>w</sub>.

I didn't beat him up, some other guy beat him up.

## beat it; ring it; stab it

Theme: O-S-ø-gwaal~ (ga act)  
for S to beat O (esp. drum), ring (bell); for S to stab O

Naish-Story: ya-gwaal

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Gagwaal! Beat it!

2p Gaygwaal! You all beat it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eegwaalík! Don't beat it!

2p Líl yigwaalík! Don't you all beat it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s agwáal s/he beats it; s/he is beating it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél oogwaal s/he doesn't beat it; s/he isn't beating it

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s agwál nooch s/he always beats it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s aawagwaal s/he beat it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél awugwaal s/he didn't beat it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s agagwálch s/he beats it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél agoogwálch s/he hasn't beat it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei akgwagwáal s/he will beat it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei akgwagwaal s/he won't beat it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s akgagwaal let him/her beat it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akgwaagwaali yé no way can s/he beat it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s akgwagwaalín s/he would have beat it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    agagwálni    if s/he beats it



## believe him/her; trust him/her

Theme: N éek' a-S-ø-heen (ga state)  
for S to believe, trust, believe in N

Naish-Story: A-k' + a-ya-heen

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Du éek' agaheen! Believe him/her!

2p Du éek' agayheen! You all believe him/her!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl du éek' eeheeník! Don't believe him/her!

2p Líl du éek' yiheeník! Don't you all believe him/her!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s du éek' ayaheen s/he believes him/her

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél du éek' ooheen s/he doesn't believe him/her

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s du éek' aawaheen s/he believed him/her

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél du éek' awuheen s/he didn't believe him/her

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s du éek' kei akgwaheen s/he will believe him

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél du éek' kei akgwaheen s/he won't believe him

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé du éek' akgwaheeni yé no way can s/he believe him/her

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s du éek' akgwaheenín s/he would have believed him/her

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s du éek' agaheenní if s/he believes him/her

## bend it (long, simple object)

Theme: O-ka-S-taan~ (na event)  
for S to bend O (usually long, simple object) over

Naish-Story: ka-ya-taan

### Imperative (*Do it!*)

2s Kanataan! Bend it!

2p Kanaytaan! You all bend it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo keetángik! Don't bend it!

2p Líl yoo kaytángik! Don't you all bend it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa kanxatán I am bending it

3s yaa akanatán s/he is bending it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yoo kaxaatánk I bend it (regularly)

3s yoo akayatánk s/he bends it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwaataan I bent it

3s akaawataan s/he bent it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwataan I didn't bend it

3s tlél akawutaan s/he didn't bend it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kanxatánch I bend it (every time)

3s akanatánch s/he bends it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél koonxatánch I haven't bent it yet

3s tlél akoonatánch s/he hasn't bent it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kakkwataán I will bend it

3s akakgwataán s/he will bend it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kakkwataan I won't bend it

3s tlél akakgwataan s/he won't bend it

**Hortative (let him/her do it)**

1s kankataan let me bend it

3s akangataan let him/her bend it

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé koonkaataani yé no way can I bend it

3s tlél aadé akoongaataani yé no way can s/he bend it

**Potential decessive (would have done it)**

1s koonkataanín I would have bent it

3s akoongataanín s/he would have bent it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s kanxatánni if/when I bend it

3s akanatánni if/when s/he bends it

**Example(s):**

Gaaw layeix sákw tlél aadéi koonkaataani yé wé dúk, tlél áyáx xat ultseen.

No way can I bend this cottonwood for making a drum, I am not strong enough.

Tlél akoonatánch wé k'éx'aa.

He hasn't bent the gaff hook yet.

Áx' awlixaach akawutaaní.

He gave up hope on bending it.

Yaa kanxatáni áwé nall'ix'ch.

When I am bending it, it breaks.

## bent

Theme: yóo ka-ø-tán (position)  
for something to be bent

Naish-Story: yóo + ka-ya-taan

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

#### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s yóo katán it is bent

#### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél yóo kootán it isn't bent

#### **Perfective (+) (*did it*)**

3s [does not occur]

#### **Future (+) (*will do it*)**

3s [does not occur]

## be, become

Theme: P-x O-s-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for O to be P (a member of a group); for O to become P

Naish-Story: A-x + si-tee

### Notes

This verb requires that the preceding noun phrase have the -x postposition. In the forms given here, (noun) can be replaced by any noun which makes sense. An example is the name of a profession such as: asgeiwú "seiner" as in: asgeiwúx wusitee "s/he became a seiner". Another example is the name of a moiety such as: ch'áak' naa "eagle moiety" in the common phrase: Ch'áak' naaxxat sitee "I am of the Eagle moiety". Please see the example sentences for more options.

### Imperative (*Do it!*)

2s (Noun)-x inastí! Be a (noun)!

2p (Noun)-x yee nastí! You all be a (noun)!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl (noun)-x yoo eesteegík! Don't become a (noun)!

2p Líl (noun)-x yoo yee steegík! Don't you all become a (noun)!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s (noun)-x sitee s/he is a (noun)

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél (noun)-x ustí s/he isn't a (noun)

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s (noun)-x wusitee s/he became a (noun)

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél (noun)-x wustee s/he didn't become a (noun)

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél (noun)-x unasteech s/he hasn't become a (noun) yet

### Future (+) (*will do it*)

3s (noun)-x guxsatée s/he will be a (noun)

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél (noun)-x guxsatee s/he won't be a (noun)

### Hortative (*let him/her do it*)

3s (noun)-x naxsatee let him/her be a (noun)

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé (noun)-x naxwsiteeyi yéno way can s/he be a (noun)

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    (noun)-x naxwsateeyín    s/he would have been a (noun)

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    (noun)-x nastéeni if/when s/he becomes a (noun)

## be, stay, remain there; live, dwell there

Theme: N-x' yéi O-ø-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for O to be, stay, remain at N; for O to dwell, live at N

Naish-Story: A-x' + yéi + ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Du xánx' yéi inatí! Stay with him/her!

2p Du xánx' yéi yee natí! You all stay with him/her!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du xánx' yéi eetéek! Don't stay with him/her!

2p Líl du xánx' yéi yee utéek! Don't you all stay with him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s du xánx' yéi yatee s/he is staying with him/her

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél du xánx' yéi utí s/he isn't staying with him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s du xánx' yéi teex s/he stays with him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s du xánx' yéi wootee s/he stayed with him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél du xánx' yéi wutee s/he didn't stay with him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s du xánx' yéi nateech s/he stays with him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél du xánx' yéi unateech s/he hasn't stayed with him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

3s du xánx' yéi kgwatée s/he will stay with him/her

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél du xánx' yéi kgwatee s/he won't stay with him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

3s du xánx' yéi ngatee let him/her stay with him/her

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé du xánx' yéi ngwaateeyi yé no way can s/he stay with him/her

### Potential decessive (*would have done it*)

3s du xánx' yéi ngwateeyín s/he would have stayed with him/her

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s du xánx' yéi natéeni if/when s/he stays with him/her

**Example(s):**

Tlél wuduskú wáa yéi koowáat' sá áa yéi has wooteeyí.

Nobody knew how long they were there.



## big around (that big around, in girth)

Theme: (yéi) ka-u-d-tlaa<sup>h~</sup> (na state)  
for something to be (so) big around, in girth

Naish-Story: ya-tlaa

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s yéi kwditláa it's that big around

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél yéi kwdatlaa it's not that big around

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yéi yaa kundatléini it's getting to be that big around

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s yéi kundatlaach it gets that big around (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél yéi kundatlaach it hasn't gotten that big around yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yéi kaguxdatláa it will get that big around

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yéi kaguxdatlaa it won't get that big around

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé yéi kunaxditlaayi yé no way can it get that big around

### Potential decessive (*would have done it*)

3s yéi kunaxdatlaayín it would have gotten that big around

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s yéi kundatléini if it gets that big around

## big (of singular, spherical object)

Theme: ka-ø-gei<sup>h</sup>~ (na state)  
for a singular, usually spherical object to be big

Naish-Story: ka-ya-gei

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s kayagéi it's big

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél koogé it's not big

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa kanagéin it's getting big

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo kayageik it gets big (regularly) (balloon, e.g.)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s kanageich it gets big (every time)

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kakgwagéi it will be big

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kanagéini if/when it gets big

## big (that big, of plural things)

Theme: (yéi) + ka-u-d-gei<sup>h</sup>~ (na state)  
for (plural) things to be (so) big

Naish-Story: ya-gei

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s yéi kwdigéi they're that big

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél yéi koodagei they're not that big

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yéi yaa kundagéin they're getting that big

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s yéi kundageich they get that big (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél yéi kundageich they haven't gotten that big yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yéi kaguxdagéi they will be that big

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yéi kaguxdagei they won't be that big

### Hortative (*let him/her do it*)

3s yéi kunaxdagei let them get that big

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé yéi kunaxdigeiyi yé no way can they be that big

### Potential decessive (*would have done it*)

3s yéi kunaxdageiyín they would have been that big

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s yéi kundagéiniif/when they are that big

## big, many

Theme: (yéi) k-u-ya-gei<sup>h</sup>~ (na state)  
for a thing to be (so) big; for things to be (so) many

Naish-Story: ya-gei

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s yéi koogéi it's that big

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél yéi koogei it isn't that big

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yéi koogeix it gets that big (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s yéi kaawagei it got that big

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél yéi kawugei it didn't get that big

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s yéi koonageich it gets that big (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél yéi koonageich it hasn't gotten that big yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yéi kakgwagéi it will get that big

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yéi kakgwagei it won't get that big

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s yéi kungagei let it get that big

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yéi kungaageiyi yé no way can it be that big

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s yéi kungageiyín it would have gotten that big

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yéi kunagéini if/when it gets that big

## bite him/her/it (insect)

Theme: O-s-táax'~ (ga event)  
for an insect to bite O

Naish-Story: si-taax'

### Notes

Note that ash wusitáax' and awsitáax' both have basically the same meaning "it bit him/her/it". The difference is that the object pronoun ash "him/her/it" is used when the referent is prominent in the conversation.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei ash satáx'ch it bites him/her/it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s ash wusitáax' it bit him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél ash wustáax' it didn't bite him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s ash gastáx'ch it bites him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél ash gwastáx'ch it hasn't bitten him/her/it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kei ash gu<sup>x</sup>satáax' it will bite him/her/it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kei ash gu<sup>x</sup>satáax' it won't bite him/her/it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s ash ga<sup>x</sup>satáax' let it bite him/her/it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé ash gu<sup>x</sup>sitáax'i yé no way can it bite him/her/it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s ash gu<sup>x</sup>satáax'in it would have bitten him/her/it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s ash gastáx'ni if/when it bites him/her/it

## bite him/her/it; carry it in one's mouth (of animal)

Theme: O-S-ø-yeek~ (ga event)  
for S to bite O; for S to carry O in mouth (of animal)

Naish-Story: ya-yeek

### Imperative (*Do it!*)

2s Gayeek! Bite it!

2p Gayeek! You all bite it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei eeyíkjik! Don't bite him/her/it!

2p Líl kei yiyíkjik! Don't you all bite him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s kei xayíkch I bite him/her/it (regularly)

3s kei ayíkch he/she/it bites him/her/it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwayeek I bit him/her/it

3s aawayeek he/she/it bit him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwayeek I didn't bite him/her/it

3s tlél awuyeek he/she/it didn't bite him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s gaxayíkch I bite him/her/it (every time)

3s agayíkch he/she/it bites him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s [does not occur - semantically awkward for subjects other than 3rd person]

3s tlél agooyíkch he/she/it hasn't bit him/her/it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kei kwayék I will bite him/her/it

3s kei akwayék he/she/it will bite him/her/it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kei kwayeek I won't bite him/her/it

3s tlél kei akwayeek he/she/it won't bite him/her/it

**Hortative (let him/her do it)**

1s           gakayeek       let me bite him/her/it

3s           akgayeek       let him/her/it bite him/her/it

**Potential attributive (can't do it)**

1s           tlél aadé gookaayeegi yé no way can I bite him/her/it

3s           tlél aadé akgwayeegi yé no way can he/she/it bite him/her/it

**Potential decessive (would have done it)**

1s           gookayeegín I would have bitten him/her/it

3s           akgwayeegín he/she/it would have bitten him/her/it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s           gaxayíkni       if/when I bite him/her/it

3s           agayíkni       if/when he/she/it bites him/her/it

## bitter, spicy

Theme: O-s-.áax'w (ga state)  
for O to be bitter; for O to be spicy hot

Naish-Story: si-.aax'w

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s si.áax'w it's bitter

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél us.áax'w it's not bitter

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s kei nas.áax'w it's getting bitter

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei sa.áax'wch it gets bitter (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s sa.áax'un it used to be bitter

### **Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél us.áax'un it didn't used to be bitter

### **Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé si.áax'u aa the one that is bitter

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s wusi.áax'w it got bitter

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wus.áax'w it didn't get bitter

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s gasa.áax'wch it gets bitter (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél goos.áax'wch it hasn't gotten bitter yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei gu<sup>x</sup>sa.áax'w it will be bitter

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei gu<sup>x</sup>sa.áax'w it won't be bitter

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s ga<sup>x</sup>sa.áax'w let it be bitter

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé gu<sup>x</sup>si.áax'u yé no way can it be bitter

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s gu<sup>x</sup>sa.áax'un it would have been bitter



**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    gasa.áax'wni    if/when it is bitter

**Example(s):**

Wusi.áax'w du yóo x'atángi, ch'a aan áwé du x'éit koodudzi.áx.

His words were biting, yet people listened to him.

Kútx kei nas.áax'w.

It's getting too spicy.

## blame it on him/her; bring it (shame, joy) onto him/her

Theme: P-t~ O-shu-S-ø-tee<sup>h</sup>~ (ø motion)  
for S to bring O (abstract, esp. shame, blame, joy) onto P

Naish-Story: shu-ya-tee

### Notes

This verb can be used with nouns such as "joy" or "shame", but note that when no noun is explicitly given, the reading is "blame" for this verb. For example: haa kát ashuwatée "he blamed it on us" BUT, kadéix' haa kát ashuwatée "he brought shame on us". N éet~ can replace N kát~ to give the same meaning. For example, du éet ashuwatée "s/he blamed it on him/her". To blame someone for eating something, use N x'éit~, as in: du x'éit shuxwaaté "I blaméd him for eating it". To blamé som on for doing something with th hands, us N jéit~, as in: du jéit shuxwaaté "I blaméd him for doing it".

### Imperative (*Do it!*)

2s Du kát shutí! Blame it on him/her!

2p Du kát shuytí! You all blame it on him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du káx shuteeyík! Don't blame it on him/her!

2p Líl du káx shuyteeyík! Don't you all blame it on him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du káx shuxatee I blame it on him/her (regularly)

3s du káx ashutee s/he blames it on him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du kát shuxwaatéI blamed it on him/her

3s du kát ashuwatée s/he blamed it on him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du kát shuxwatí I didn't blame it on him/her

3s tlél du kát ashuwutí s/he didn't blame it on him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du kát shooxatéeych I blame it on him/her (every time)

3s du kát ashootéeych s/he blames it on him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du kát shooxatéeych I haven't blamed it on him/her yet

3s tlél du kát ashootéeych s/he hasn't blamed it on him/her yet

**Future (+) (will do it)**

- 1s du kaadé shukkwatée I will blame it on him/her  
 3s du kaadé ashukgwatée s/he will blame it on him/her

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél du kaadé shukkwatee I won't blame it on him/her  
 3s tlél du kaadé ashukgwatee s/he won't blame it on him/her

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s (ch'a) du kát shukuatee (dé) (just) let me blame it on him/her (now)  
 3s (ch'a) du kát ashuguatee (dé) (just) let him/her blame it on him/her (now)

**Potential attributive (can't do it)**

- 1s tlél aadé du kát shukwaateeyi yé no way can I blame it on him/her  
 3s tlél aadé du kát ashugwaateeyi yé no way can s/he blame it on him/her

**Potential decessive (would have done it)**

- 1s du kát shukwaateeyín I would have blamed it on him/her  
 3s du kát ashugwaateeyín s/he would have blamed it on him/her

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 1s du kát shuxatéeni if/when I blame it on him/her  
 3s du kát ashutéeni if/when s/he blames it on him/her

## blind

Theme: tlél ku-S-sh-téen (ga state)  
for S to be blind

Naish-Story: tlélil + ku-shi-teen

### **Imperative (*Do it!*)**

2s [does not occur]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [see have sight]

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél kooxshatéen I am blind

2s tlél keeshatéen you are blind

3s tlél kooshtéen s/he is blind

1p tlél kutooshtéen we are blind

2p tlél kayishatéen you all are blind

3p tlél has kooshtéen they are blind

4 tlél kudushtéen one is blind

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s [see have sight]

### **Imperfective habitual (-) (*never does it*)**

1s tlél kuxshatéen nooch I usually go blind

2s tlél keeshatéen nooch you usually go blind

3s tlél kooshtéen nooch s/he usually goes blind

1p tlél kutushatéen nooch we usually go blind

2p tlél kuyshatéen nooch you all usually go blind

3p tlél has kooshtéen nooch they usually go blind

4 tlél kudushtéen nooch people usually go blind

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [see have sight]

### **Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

1s tlél kei kunaxshatéen I'm losing my eyesight

2s tlél kei kineeshtéen / kinishatéen (alternate form) you're losing your eyesight

3s tlél kei kunashtéen s/he's losing his/her eyesight

1p tlél kei kuntushatéen we're losing our eyesight

2p tlél kei kinayshatéen you all are losing your eyesight

3p tlél has kunashtéen they're losing their eyesight

4 tlél kei kundooshtéen one is losing his/her eyesight

**Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

**Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s [see have sight]

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél kooshtéenin s/he used to be blind

3p tlél has kooshtéenin they used to be blind

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s l kooshatéeni the one who is blind

**Perfective (+) (*did it*)**

3s [does not occur]

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

**Future (+) (*will do it*)**

3s [see have sight]

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei kukkwashatéen I will go blind

2s tlél kei kikgishatéen you will go blind

3s tlél kei kuguxshatéen s/he will go blind

1p tlél kei kugaxtushatéen we will go blind

2p tlél kei kigaxyishatéen you all will go blind

3p tlél kei has kuguxshatéen they will go blind

4 tlél kei kugaxdushatéen someone will go blind

**Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé l kuguxshitéeni yé no way can s/he be blind

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s tlél kuguxshatéenin s/he would have been blind

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s l kugooshtéenni if/when s/he goes blind

## blow around; sail

Theme: P-t O-l-s'ees~ (na motion)  
for O to be blown around at P (by wind), to sail

Naish-Story: li-s'ees

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s át wulis'ees it's blowing around; it blew around

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél át wuls'ees it's not blowing around; it didn't blow around

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s át nals'ísch it blows around (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s át gu<sup>x</sup>las'ées it will blow around

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél át gu<sup>x</sup>las'ees it won't blow around

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s át na<sup>x</sup>las'ees let it blow around

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé át na<sup>x</sup>wlis'eesi yé no way can it blow around

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s át na<sup>x</sup>wlas'eesín it would have blown around

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s át nals'ísni if/when it blows around

## blow, be felt (of breeze, light wind)

Theme: du-ø-nook~ (ø event)  
for the wind to blow, be felt (esp. a breeze, light wind)

Naish-Story: doo-ya-nook

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa ndunúk it's starting to blow

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s dunúkx it blows (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s wuduwanúk it blew; it's blowing

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél wudunook it didn't blow; it isn't blowing

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s dunúkch it blows (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél dunúkch it hasn't blown yet

### Future (+) (*will do it*)

3s gaxdunóok it will blow

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél gaxdunook it won't blow

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

### Potential decessive (*would have done it*)

3s [does not occur]

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s dunúkni if/when it blows

## boil

Theme: d-l-óok~ (ø event; CVC Hort/Pot)  
for something to boil

Naish-Story: li-.ook

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa nal.úk it's starting to boil

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s il.úkx it comes to a boil (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s wudli.úk it's boiling; it boiled

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wul.ook it's not boiling; it didn't boil

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s ul.úkch it boils (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél ul.úkch it hasn't boiled yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s gugwal.óok it will boil

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél gugwal.ook it won't boil

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s gal.úk let it boil

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé uxli.úgu yé no way can it boil

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s uxla.úgun it would have boiled

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s il.úkni if/when it boils



## boil it

Theme: O-S-l-.ook~ (ø event; CVC Hort/Pot)  
for S to boil O (esp. water)

Naish-Story: li-.ook

### Imperative (*Do it!*)

2s La.úk! Boil it!

2p Yila.úk! You all boil it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ila.úkxuk! Don't boil it!

2p Líl yila.úkxuk! Don't you all boil it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s xala.úkx I boil it (regularly)

3s al.úkx s/he boils it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwali.úk I boiled it

3s awli.úk s/he boiled it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwala.ook I didn't boil it

3s tlél awul.ook s/he didn't boil it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwala.úkch I boil it (every time)

3s ool.úkch s/he boils it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwala.úkch I haven't boiled it yet

3s tlél ool.úkch s/he hasn't boiled it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukala.óok I will boil it

3s aguxla.óok s/he will boil it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukala.ook I won't boil it

3s tlél aguxla.ooks/he won't boil it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s akla.úk let me boil it

3s axla.úk let him/her boil it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé kwali.úgu yéno way can I boil it

3s tlél aadé ooxli.úgu yé no way can s/he boil it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s kwala.úgun I would have boiled it

3s ooxla.úgun s/he would have boiled it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s xala.úkni if/when I boil it

3s al.úkni if/when s/he boils it

**Example(s):**

Gagaan kei naxíxi áwé xwala.úkch wé káaxwei ax léelk'u jeeyís.

When the sun is coming up, I boil the coffee for my grandmother.

Héen al.úkw cháayoo sákwi.

She boils water for tea.

## born; exist; live

Theme: O-ku-d-s-tee<sup>h</sup>~ (ga state)  
for O to be, be in existence, live; for O to be born

Naish-Story: ku-dzi-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s kudzitee it exists; he/she/it is alive

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél koostí it doesn't exist; he/she/it isn't alive

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s koowdzitee it existed; he/she/it was born

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél kuwustee it didn't exist; he/she/it wasn't born

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s kugasteech it is (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél kugasteech it doesn't exist yet; he/she/it hasn't been born yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yéi kukgwastée it will exist; he/she/it will be born

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yéi kukgwastee he/she/it won't be born

### Hortative (*let him/her do it*)

3s kugaagastee let it exist; let him/her/it be born

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé koogaaxdziteeyi yé no way can he/she/it be born

### Potential decessive (*would have done it*)

3s kugwaagasteeyín he/she/it would have been born

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kugastéeni if/when he/she/it is born

### Example(s):

Tlél ax yóo x'atángi koostí

I'm speechless. (Lit: My words don't exist)

## borrow it

Theme: O-S-ø-hées' (ga act)  
for S to borrow O

Naish-Story: ya-hees'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Gahées'! Borrow it!

2p Gayhées'! You all borrow it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl kei eehís'jik! Don't borrow it!

2p Líl kei yihís'jik! Don't you all borrow it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s ahées' s/he is borrowing it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél oohées' s/he isn't borrowing it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei ahées'ch s/he borrows it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s aawahées' s/he borrowed it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél awuhées' s/he didn't borrow it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s agahées'ch s/he borrows it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél ugwahées'ch s/he hasn't borrowed it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei akgwahées' s/he will borrow it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei akgwahées' s/he won't borrow it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s akgahées' let him/her borrow it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akgwaahées'i yé no way can s/he borrow it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s akgwahées'in s/he would have borrowed it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s agahís'ni if s/he borrows it

## borrow it (esp. round, spherical object)

Theme: O-ka-S-ø-hées' (ga act)  
for S to borrow O (esp. round, spherical object)

Naish-Story: ka-ya-hees'

### Imperative (*Do it!*)

2s Kagahées! Borrow it!

2p Kagayhées! You all borrow it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei keehís'jik! Don't borrow it!

2p Líl kei kayhís'jik! Don't you all borrow it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s akahées' s/he is borrowing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél akoohées' s/he isn't borrowing it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei akahées'ch s/he borrows it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s akaawahées' s/he borrowed it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél akawuhées' s/he didn't borrow it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s akagahées'ch s/he borrows it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél akoogahées'ch s/he hasn't borrowed it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kei akakgwahées' s/he will borrow it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kei akakgwahées' s/he won't borrow it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s akakgahées' let him/her borrow it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé akakgwaahées'i yé no way can s/he borrow it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s akakgwahées'in s/he would have borrowed it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s akgahís'ni if s/he borrows it

## bother, trouble him/her; cause him/her anxiety

Theme: O-ka-S-ø-xéel'~ (ø event; CVC' Hort/Pot)  
for S to bother, trouble, cause trouble or anxiety for O

Naish-Story: ka-ya-xeel'

### Imperative (*Do it!*)

2s Kaxíl'! Bother him/her!

2p Kayxíl'! You all bother him/her!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kayixéel'ik! Don't bother him/her!

2p Líl kayeeyxéel'ik! Líl kayeeyxéel'ik!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa kanxaxíl' I'm starting to bother him/her

3s yaa akanaxíl' he/she/it is starting to bother him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s kaxaxíl'x I bother him/her (regularly)

3s akaxíl'x he/she/it bothers him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwaaxíl' I am bothering him/her; I bothered him/her

3s akaawaxíl' he/she/it is bothering him/her; he/she/it bothered him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwaxéel' I'm not bothering him/her; I didn't bother him/her

3s tlél akawuxéel' he/she/it isn't bothering him/her; he/she/it didn't bother him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kooxaxíl'ch I bother him/her (every time)

3s akooxíl'ch he/she/it bothers him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kooxaxéel'ch / tlél kooxaxíl'ch I haven't bothered him/her yet

3s tlél akooxéel'ch / tlél akooxíl'ch he/she/it hasn't bothered him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kakkwaxéel' I will bother him/her

3s akakgwaxéel' he/she/it will bother him/her

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kakkwaxéel' I won't bother him/her

3s tlél akakgwaxéel' he/she/it won't bother him/her

**Hortative (let him/her do it)**

1s (ch'a) kkaxíl' (dé) (just) let me bother him/her (now)

3s (ch'a) akgaxíl' (dé) (just) let him/her/it bother him/her (now)

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé kookaxíl'i yé no way can I bother him/her

3s tlél aadé akgwaaxíl'i yé no way can he/she/it bother him/her

**Potential decessive (would have done it)**

1s kookaxíl'in I would have bothered him/her

3s akooggaxíl'in he/she/it would have bothered him/her

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s kaxaxíl'ni if/when I bother him/her

3s akaxíl'ni if/when he/she/it bothers him/her

**Example(s):**

Ash kaawaxíl' du téx'.

Her heart is causing her trouble.

## break it (esp. rope-like objects)

Theme: O-S-l-k'oots~ (na event)  
for S to break O (esp. rope-like objects)

Naish-Story: li-k'oots

### Imperative (*Do it!*)

2s Nalk'oots! Break it!

2p Naylak'oots! You all break it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yóo ilak'útsgik! Don't break it!

2p Líl yóo yilak'útsgik! Don't you all break it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yoo xalik'útsk I break it (regularly)

3s yoo alik'útsk s/he breaks it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwalik'oots I broke it

3s awlik'oots s/he broke it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwalak'oots I didn't break it

3s tlél awulk'oots s/he didn't break it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s naxlak'útsch I break it (every time)

3s analk'útsch s/he breaks it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél naxwlak'útsch I haven't broken it yet

3s tlél oonalk'útsch s/he hasn't broken it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukalak'óots I will break it

3s aguxlak'óots s/he will break it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukalak'oots I won't break it

3s tlél aguxlak'oots s/he won't break it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s nakalak'oots let me break it



3s           anaxlak'oots   let him/her break it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s           tlél aadé nakwalik'oodzi yé   no way can I break it

3s           tlél aadéanaxwlik'oodzi yé   no way can s/he break it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s           nakwalak'oodzín   I would have broken it

3s           anaxwlak'oodzín   s/he would have broken it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s           naxlak'útsni   if/when I break it

3s           analk'útsni   if/when s/he breaks it

## break it (long object)

Theme: O-S-I-l'éex'~ (na event)  
for S to break O (often by bending) (usually long objects)

Naish-Story: li-l'eex'

### Imperative (*Do it!*)

2s Nall'éex'! Break it!

2p Nayll'éex'! You all break it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo ilal'íx'gik! Don't break it!

2p Líl yoo yilal'íx'gik! Don't you all break it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo alil'íx'k s/he breaks it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwalil'éex' I broke it

3s awlil'éex' s/he broke it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwalal'éex' I didn't break it

3s tlél awull'éex' s/he didn't break it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s naxlal'íx'ch I break it (every time)

3s anall'íx'ch s/he breaks it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél unaxlal'íx'ch I haven't broken it yet

3s tlél oonall'íx'ch s/he hasn't broken it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kuxlal'éex' I will break it

3s aguxlal'éex' s/he will break it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kuklal'éex' I won't break it

3s tlél aguklal'éex' s/he won't break it

**Hortative (let him/her do it)**

1s            nakalal'éex'    let me break it

3s            anaxlal'éex'    let him/her break it

**Potential attributive (can't do it)**

3s            tlél aadé anaxwlil'éex'i yé no way can s/he break it

**Potential decessive (would have done it)**

3s            anaxwlal'éex'in    s/he would have broken it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            anal'ix'ni        if/when s/he breaks it

**Example(s):**

Latín, awull'éex'i x'áande kgwanóok.

Watch it, if he breaks it he'll get mad.

Wé kakéin aan aksané át awull'éex'i, du tóon gugwatée.

If she breaks her crocheting needle she's going to be irritated.

Líl yoo ilal'ix'gik - i léelk'u ádi áwé.

Don't break that - it's your grandmother's.

Yak'úi áwé, tlél xwalal'éex'i wé káas'.

Good, I didn't break the stick.

## break it (solid object such as wood, metal, etc.)

Theme: O-S-Ø-l'éex'~ (na event)  
for S to break O (esp. of solid objects, wood, metals, etc.)

Naish-Story: ya-l'eex'

### Imperative (*Do it!*)

2s Nal'éex'! Break it!

2p Nayl'éex'! You all break it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo eel'íx'gik! Don't break it!

2p Líl yoo yil'íx'gik! Don't you all break it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo ayal'íx'k s/he breaks it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaal'éex' I broke it

3s aawal'éex' s/he broke it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwal'éex' I didn't break it

3s tlél awul'éex' s/he didn't break it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s naxal'íx'ch I break it (every time)

3s anal'íx'ch s/he breaks it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél naxwal'íx'ch I haven't broken it yet

3s tlél oonal'íx'ch s/he hasn't broken it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukal'éex' I will break it

3s akgwal'éex' s/he will break it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukal'éex' I won't break it

3s tlél akgwal'éex' s/he won't break it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s nakal'éex' let me break it

3s angal'éex' let him/her break it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé oongal'éex'i yé no way can s/he break it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            oongal'éex'in s/he would have broken it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            anal'ix'ni        if/when s/he breaks it

## break (of general, solid object)

Theme:        ø-l'éex'~ (na event)  
                  for a general, solid object to break

Naish-Story: ya-l'eex'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s             [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s             yoo yal'íx'k    it breaks (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s             wool'éex'        it broke

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s             tlél wul'éex'    it didn't break

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s             nal'íx'ch         it breaks (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s             tlél unal'íx'ch   it hasn't broken yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s             gugwal'éex'    it will break

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s             tlél gugwal'éex'   it won't break

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s             nagal'éex'        let it break

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s             tlél aadé ngwaal'éex'i yé   no way can it break

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s             nagwal'éex'in   it would have broken

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s             nal'íx'ni         if/when it breaks

## break (of long object)

Theme: l-l'éex'~ (na event)  
for a long object to break

Naish-Story: li-l'eex'

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo lil'ix'k it breaks (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s wulil'éex' it broke

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél wull'éex' it didn't break

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s nall'ix'ch it breaks (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél unall'ix'ch it hasn't broken yet

### Future (+) (*will do it*)

3s guxlal'éex' it will break

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél guxlal'éex' it won't break

### Hortative (*let him/her do it*)

3s naxlal'éex' let it break

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé naxwlil'éex'i yé no way can it break

### Potential decessive (*would have done it*)

3s naxwlal'éex'in it would have broken

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s nall'ix'ni if/when it breaks

### Example(s):

Yaa kanxatáni áwé nall'ix'ch.

When I am bending it, it breaks.

Ch'u tlei a káa xwanoogú nall'ix'ch wé káayagijeit x'oosí.

When I sit on it, the chair leg breaks (every time).

## breed them

Theme: O-S-s-xeit~ (ga event)  
for S to breed O

Naish-Story: dzi-xeet

Variants: O-S-s-xeet~ (ga event)

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl kei isaxétjik! Don't breed them!

2p Líl kei yisaxétjik! Don't you all breed them!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s asxét nooch s/he always breeds them

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s kei naxsaxét I am breeding them

3s kei anaxxét s/he is breeding them

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei asxétch s/he breeds them (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwasxeit I bred them

3s awsxeit s/he bred them

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwasxeit I didn't breed them

3s tlél awsxeit s/he didn't breed them

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél goosaxétch I haven't bred them yet

3s tlél agoosxétch s/he hasn't bred them yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kei kkwasxéit I will breed them

3s kei agussaxéit s/he will breed them

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei kkwasxeit I won't breed them

3s tlél kei agussaxeit s/he won't breed them



**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            gakasaxeit    let me breed them

3s            agaxsaxeit    let him/her breed them

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé aguxsixeidi yé    no way can s/he breed them

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            aguxsaxeidín    s/he would have bred them

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            agasxétni    if/when s/he breeds them

## bring it out, unearth it; pick it up (usually long, complex object)

Theme: kei O-S-s-taan~ (∅ motion)  
for S to bring out, unearth O (usually long, complex object)(esp. from a box or other container or place which O is kept); for S to pick up, lift up O

Naish-Story: si-taan

### Imperative (*Do it!*)

2s Kei sataan! Bring it out!

2p Kei yisataan! You all bring it out!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei isatánjik! Don't bring it out!

2p Líl kei yisatánjik! Don't you all bring it out!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei astáanch s/he brings it out (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kei xwsitán I brought it out

3s kei awsitán s/he brought it out

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kei xwasataan I didn't bring it out

3s tlél kei awustaan s/he didn't bring it out

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kei xwasataanch I bring it out (every time)

3s kei oostaanch s/he brings it out (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kei xwasataanch I haven't brought it out yet

3s tlél kei oostaanch s/he hasn't brought it out yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kei kkwasatáan I will bring it out

3s kei agxsatáans/he will bring it out

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kei kkwasataan I won't bring it out

3s tlél kei agxsataan s/he won't bring it out

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            kei kasataan    let me bring it out

3s            kei axsataan    let him/her bring it out

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé kei ooxsitaani yé    no way can s/he bring it out

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            kei ooxsataanín    s/he would have brought it out

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            kei astánni    if/when s/he brings it out

## bring it out, unearth it; pick it up (general, often compact object)

Theme: kei O-S-ø-tee<sup>h</sup>~ (ø motion)  
 or S to bring out, unearth O (general, often compact object)(esp. from a box or other container or place which O is kept); for S to pick up, lift up O

Naish-Story: kei ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Kei tí! Bring it out!

2p Kei yití! You all bring it out!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei eetejík! Don't bring it out!

2p Líl kei yiteejík! Don't you all bring it out!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei ateech s/he brings it out (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kei xwaaté I brought it out

3s kei aawaté s/he brought it out

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kei xwatee I didn't bring it out

3s tlél kei awutee s/he didn't bring it out

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kei xwatéeych I bring it out (every time)

3s kei ootéeych s/he brings it out (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kei xwatéeych I haven't brought it out yet

3s tlél kei ootéeych s/he hasn't brought it out yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kei kkwaté I will bring it out

3s kei ak<sup>g</sup>kwaté s/he will bring it out

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kei kkwatee I won't bring it out

3s tlél kei ak<sup>g</sup>watee s/he won't bring it out

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            kei katee        let me bring it out

3s            kei agatee        let him/her bring it out

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé kei agwaateeyi yé    no way can s/he bring it out

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            kei agwateeyín    s/he would have brought it out

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            kei atéeni        if/when s/he brings it out

## bring, carry it inside (of container full of liquid or small objects)

Theme: neil O-S-s-.een~ (ø motion)  
for S to bring O (container full of liquid or small objects) inside

Naish-Story: si-.een

### Imperative (*Do it!*)

2s Neil sa.ín! Bring it inside!

2p Neil yisa.ín! You all bring it inside!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl neil<sub>x</sub> isa.eeník! Don't bring it inside!

2p Líl neil<sub>x</sub> yisa.eeník! Don't you all bring it inside!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s neil<sub>x</sub> as.een s/he brings it inside (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s neil xwasi.ín I brought it inside

3s neil awsi.ín s/he brought it inside

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél neil xwasa.eenI didn't bring it inside

3s tlél neil awus.een s/he didn't bring it inside

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s neil xwasa.eench I bring it inside (every time)

3s neil oos.eench s/he brings it inside (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél neil xwasa.eench I haven't brought it inside

3s tlél neil oos.eench s/he hasn't brought it inside yet

### Future (+) (*will do it*)

1s neildé kkwasa.éenI will bring it inside

3s neildé aguxsa.éen s/he will bring it inside

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél neildé kkwasa.eenI won't bring it inside

3s tlél neildé aguxsa.een s/he won't bring it inside

### Hortative (*let him/her do it*)

3s neil axsa.een let him/her bring it inside

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé neil ooxsi.eeni yé    no way can s/he bring it inside

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    neil ooxsa.eenín    s/he would have brought it inside

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    neil as.éeni    if/when s/he brings it inside

## bruised; discolored; colored

Theme: O-ka-d-yéis'~ (ø event)  
for O to be colored, discolored, bruised

Naish-Story: ka-di-yeis'

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kadayés'x he/she/it bruises easily

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat kawdiyés' I am bruised

3s kawdiyés' he/she/it is bruised

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat kawdayéis'I'm not bruised

3s tlél kawdayéis'he/she/it isn't bruised

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xat koodayés'ch I get bruised (every time)

3s koodayés'ch he/she/it gets bruised (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xat koodayés'ch I haven't gotten bruised yet

3s tlél koodayés'ch he/she/it hasn't bruised yet

### Future (+) (*will do it*)

1s xat kagxdayéis' I will be bruised

3s kagxdayéis' he/she/it will be bruised

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél xat kagxdayéis' I won't be bruised

3s tlél kagxdayéis' he/she/it won't be bruised

### Hortative (*let him/her do it*)

1s (ch'a) xat kaxdayéis' / xat kaxdayéis'i (just) let me get bruised

3s (ch'a) kaxdayéis' / kaxdayéis'i (just) let him/her/it get bruised

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé kuxdiyéis'i yé no way can he/she/it bruise

### Potential decessive (*would have done it*)

3s kuxdayéis'in he/she/it would have bruised

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kadayés'ni if/when he/she/it bruises



## build a fire

Theme: shóo-t~ a-S-d-.aak~ (ø event)  
for S to build a fire (using wood)

Naish-Story: shóo- + a-di-.aak

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Shóot eeda.ák! Build a fire!

2p Shóot ayda.ák! You all build a fire!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl shóox eeda.aagík! Don't build a fire!

2p Líl shóox ayda.aagík! Don't you all build a fire!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s shóox ada.aak s/he builds a fire (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s shóot axwdi.ák I built a fire

3s shóot awdi.ák s/he built a fire

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél shóot axwda.aak I didn't build a fire

3s tlél shóot awda.aak s/he didn't build a fire

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s shóot ooxda.aakch I build a fire (every time)

3s shóot ooda.aakch s/he builds a fire (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél shóot ooxda.aakch I haven't built a fire yet

3s tlél shóot ooda.aakch s/he hasn't built a fire yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s shóode akkwada.ák I will build a fire

3s shóode aguxda.ák s/he will build a fire

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél shóode akkwada.aak I won't build a fire

3s tlél shóode aguxda.aak s/he won't build a fire

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s shóot akda.aaklet me build a fire

3s shóot axda.aaklet him/her build a fire

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé shóot ooxdi.aagi yé no way can s/he build a fire

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s shóot ooxda.aagín s/he would have built a fire

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s shóot ada.ákni if/when s/he builds a fire

## build it; make it; construct it

Theme: O-S-l-yeix~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to build O; for S to make, construct O

Naish-Story: li-yeix

Variants: O-S-l-yeex~ (ø act)

### Imperative (*Do it!*)

2s Layéx! Build it!

2p Yilayéx! You all build it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ilayéxxik! Don't build it!

2p Líl yilayéxxik! Don't you all build it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s alyéix s/he is building it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél oolyéx s/he isn't building it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s awliyéx s/he built it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awulyeix s/he didn't build it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s oolyéxch s/he builds it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél oolyéxch s/he hasn't built it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s aguxlayéix s/he will build it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél aguxlayeixs/he won't build it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s axlayéx let him/her build it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé ooxliyéix yé no way can s/he build it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s ooxlayéixin s/he would have built it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            alyéxni            if/when s/he builds it

## burn him/her/it (flesh, skin); scald it

Theme: O-S-l-x'éix'~ (ø event)  
for S to burn O (flesh, skin); for S to scald O

Naish-Story: li-x'éix'

Variants: -x'éex'~

### Imperative (*Do it!*)

2s Lax'éx'! Burn it!

2p Yilax'éx'! You all burn it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ilax'éx'xik! Don't burn him/her/it!

2p Líl yilax'éx'xik! Don't you all burn him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s xalax'éx'x I burn him/her/it (regularly)

3s alx'éx'x he/she/it burns him/her/it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwalix'éx' I burned him/her/it

3s awlix'éx' he/she/it burned him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwalax'éix' I didn't burn him/her/it

3s tlél awulx'éix' s/he didn't burn him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwalax'éix'ch I burn him/her/it (every time)

3s oolx'éix'ch he/she/it burns him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwalax'éix'ch I haven't burned him/her/it yet

3s tlél oolx'éix'ch s/he hasn't burned him/her/it

### Future (+) (*will do it*)

1s kukalax'éix' I will burn him/her/it

3s aguxlax'éix' he/she/it will burn him/her/it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukalax'éix' I won't burn him/her/it

3s tlél aguxlax'éix' s/he won't burn him/her/it

**Hortative (let him/her do it)**

1s            kalax'éix'      let me burn him/her/it

3s            axlax'éix'      let him/her burn him/her/it

**Potential attributive (can't do it)**

1s            tlél aadé kwalix'éix'i yé    no way can I burn him/her/it

3s            tlél aadé ooxlix'éix'i yé    no way can s/he burn him/her/it

**Potential decessive (would have done it)**

1s            kwalax'éix'in    I would have burned him/her/it

3s            axwlax'éix'in    s/he would have burned him/her/it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s            xalax'éx'ni      if/when I burn him/her/it

3s            alx'éx'ni        if/when s/he burns him/her/it

## burn it up

Theme: kei O-S-s-gaan~ (ø motion)  
for S to burn O up

Naish-Story: si-gaan

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kei sagaan! Burn it up!

2p Kei yisagaan! You all burn it up!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl kei isagánjik! Don't burn it up!

2p Líl kei yisagánjik! Don't you all burn it up!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s kei naxsagán I am burning it up

3s kei anasgán s/he is burning it up

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei asgánch s/he burns it up (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s kei xwsigán I burned it up

3s kei awsigán s/he burned it up

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kei xwsagaan I didn't burn it up

3s tlél kei awusgaan s/he didn't burn it up

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kei xwsagaanch I burn it up (every time)

3s kei oosgaanch s/he burns it up (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kei xwsagaanch I haven't burned it up yet

3s tlél kei oosgaanch s/he hasn't burned it up yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kei kkwagasáan I will burn it up

3s kei aguxsagáan s/he will burn it up

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei kkwasagaan I won't burn it up

3s tlél kei aguxsagaan s/he won't burn it up

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            kei kasagaan    let me burn it up

3s            kei axsagaan    let him/her burn it up

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé kei axwsigaani yé    no way can s/he burn it up

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            kei ooxsagaanín    s/he would have burned it up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            kei asgánni    if/when s/he burns it up



## burned

Theme: O-d-x'éex'~ (ø event)  
for O to be burned (of flesh, skin), become shriveled and brittle through burning

Naish-Story: di-x'eex'

Variants: O-d-x'éix'~ (ø event)

### Notes

Note that while the form: (ch'a) gadx'éix' "(just) let him/her get burned" is grammatical, it is not something one would normally say.

### Admonitive (*See that you don't do it!*)

2s Idax'ix' tsá! See that you don't get burned!

2p Yee dax'ix' tsá! See that you all don't get burned!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s dax'ix'x s/he gets burned (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat wudix'ix' I got burned

3s wudix'ix' s/he got burned

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat wudax'éex' I didn't get burned

3s tlél wudax'éex' s/he didn't get burned

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xat udax'ix'ch I get burned (every time)

3s udax'ix'ch s/he gets burned (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xat udax'ix'ch I haven't gotten burned yet

3s tlél udax'ix'ch s/he hasn't gotten burned yet

### Future (+) (*will do it*)

1s xat guxdax'éex' I will get burned

3s guxdax'éex' s/he will get burned

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél xat guxdax'éex' I won't get burned

3s tlél guxdax'éex' s/he won't get burned

### Hortative (*let him/her do it*)

3s (ch'a) gadx'éex' (just) let him/her get burned

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé uxdix'éex'i yé    no way can s/he get burned

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            uxdax'éex'in    s/he would have gotten burned

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            dax'ix'ni            if/when s/he gets burned

## burn, catch alight; for a light to be on

Theme: P-t~ a-ka-ø-gaan~ (ø motion)  
for P (light) to be on; for P (fire) to burn, catch alight

Naish-Story: A- + a-ka-ya-gaan

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s áx akagaan it is lit (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s át akaawagán it's lit

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél át akawugaan it's not lit

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s át akoogaanch it lights (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél át akoogaanch it hasn't lit yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s aadé akakgwagáan it will be lit

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél aadé akakgwagaan it won't be lit

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s át akgagaan let it be lit

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé át akgwaagaani yé no way can it light

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s át akgwagaanín it would have lit

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s át akagánní if/when it lights

## busy

Theme: N daat át ku-d-s-tee<sup>h</sup>~ (ga state)  
for N to be busy, occupied with things

Naish-Story: ku-dzi-tee

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s ax daat át kudzitee I'm busy

3s du daat át kudzitee s/he's busy

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél ax daat át koostí I'm not busy

3s tlél du daat át koostí s/he isn't busy

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s ax daat át yei kusteech I am busy (regularly)

3s du daat át yei kusteech s/he is busy (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s ax daat át koowdzitee I was busy

3s du daat át koowdzitee s/he was busy

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél ax daat át kuwustee I wasn't busy

3s tlél du daat át kuwustee s/he wasn't busy

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s ax daat át kugasteech I get busy (every time)

3s du daat át kugasteech s/he gets busy (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél ax daat át kugasteech I haven't gotten busy yet

3s tlél du daat át kugasteech s/he hasn't gotten busy yet

### Future (+) (*will do it*)

1s ax daat át yei kukgwastée I will be busy

3s du daat át yei kukgwastées/he will be busy

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél ax daat át yéi kukgwastee I won't be busy

3s tlél du daat át yéi kukgwastee s/he won't be busy

### Hortative (*let him/her do it*)

1s ax daat át kugaagastee let me be busy

3s du daat át kugaagastee let him/her be busy

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé ax daat át koogaaxdziteeyi yé no way can I be busy

3s tlél aadé du daat át koogaaxdziteeyi yé no way can s/he be busy

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s ax daat át kugwaagasteeyín I would have been busy

3s du daat át kugwaagasteeyín s/he would have been busy

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s ax daat át kugastéení if/when I am busy

3s du daat át kugastéení if/when s/he is busy

## buy it

Theme: O-S-ø-.oo<sup>h</sup> (na event)  
for S to buy O

Naish-Story: ya-.oo

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Na.oo! Buy it!

2p Nay.oo! You all buy it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yoo ee.eigík! Don't buy it!

2p Líl yoo yi.eigík! Don't you all buy it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s yoo xaa.eik I buy it (regularly)

3s yoo aya.eik s/he buys it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwaa.oo I bought it

2s iya.oo you bought it

3s aawa.oo s/he bought it

1p wutuwa.oo we bought it

2p yeey.oo you all bought it

3p has aawa.oo they bought it

4 wuduwa.oo someone bought it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwa.oo I didn't buy it

2s tlél yi.oo you didn't buy it

3s tlél awu.oo s/he didn't buy it

1p tlél wutoo.oo we didn't buy it

2p tlél yeey.oo you all didn't buy it

3p tlél has awu.oo they didn't buy it

4 tlél wudu.oo nobody bought it

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s	nax <u>a</u> .eich	I buy it (every time)
2s	nee.eich	you buy it (every time)
3s	ana.eich	s/he buys it (every time)
1p	nato <u>o</u> .eich	we buy it (every time)
2p	nay.eich	you all buy it (every time)
3p	has ana.eich	they buy it (every time)
4	nadu.eich	someone buys it (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s	tlél nax <u>w</u> a.eich	I haven't bought it yet
2s	tlél nee.eich	you haven't bought it yet
3s	tlél oona.eich	s/he hasn't bought it yet
1p	tlél nato <u>o</u> .eich	we haven't bought it yet
2p	tlél nay.eich	you all haven't bought it yet
3p	tlél has oona.eich	they haven't bought it yet
4	tlél nadu.eich	nobody has bought it yet

**Future (+) (will do it)**

1s	kuk <u>a</u> .oo	I will buy it
2s	gag <u>e</u> e.oo	you will buy it
3s	akg <u>w</u> a.oo	s/he will buy it
1p	gax <u>t</u> oo.oo	we will buy it
2p	gax <u>y</u> i.oo	you all will buy it
3p	has ak <u>g</u> w.a.oo	they will buy it
4	gax <u>d</u> u.oo	someone will buy it

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kuk <u>a</u> .oo	I won't buy it
2s	tlél gag <u>e</u> e.oo	you won't buy it
3s	tlél ak <u>g</u> w.a.oo	s/he won't buy it
1p	tlél gax <u>t</u> oo.oo	we won't buy it
2p	tlél gax <u>y</u> i.oo	you all won't buy it
3p	tlél has ak <u>g</u> w.a.oo	they won't buy it
4	tlél gax <u>d</u> u.oo	nobody will buy it

**Hortative (let him/her do it)**

1s	nak <u>a</u> .oo	let me buy it
----	------------------	---------------

3s            anga.oo        let him/her buy it

1p            naxtoo.oo        let us buy it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s            tlél aadé nakwaa.oowu yéno way can I buy it

3s            tlél aadé oongaa.oowu yé no way can s/he buy it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s            nakwa.oowún I would have bought it

3s            angwa.oowún s/he would have bought it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s            naxa.einí        if/when I buy it

3s            ana.einí        if/when s/he buys it



## buy it (round, spherical object)

Theme: O-ka-S-ø-.oo<sup>h</sup> (na event)  
for S to buy O (usually round, spherical object)

Naish-Story: ka-ya-.oo

### Notes

While the ka- prefix once referred specifically to something round or spherical in shape, this distinction may be falling out of use, as some modern speakers consider akaawa.oo and aawa.oo to mean exactly the same thing.

### Imperative (*Do it!*)

2s Kana.oo! Buy it!

2p Kanay.oo! You all buy it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo kee.eigík! Don't buy it!

2p Líl yoo kay.eigík! Don't you all buy it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur] [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo akaya.eik s/he buys it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwaa.oo I bought it

3s akaawa.oo s/he bought it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwa.oo I didn't buy it

3s tlél akawu.oo s/he didn't buy it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kanxa.eich I buy it (every time)

3s akana.eich s/he buys it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kanxwa.eich I haven't bought it yet

3s tlél akuna.eich s/he hasn't bought it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kakkwa.oo I will buy it

3s akakgwa.oo s/he will buy it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kakkwa.oo I won't buy it

3s tlél akakgwa.oo s/he won't buy it

**Hortative (let him/her do it)**

1s kanka.oo let me buy it

3s akanga.oo let him/her buy it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé akungwaa.oowu yé no way can s/he buy it

**Potential decessive (would have done it)**

3s akungwa.oowún s/he would have bought it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s akana.einí if/when s/he buys it

## call him/her on the phone II

Theme: N jee-t~ x'a-S-d-taan~ (ø motion)  
for S to call N on telephone

Naish-Story: ---

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Du jeet x'eedatán! Call him/her on the phone!

2p Du jeet x'aydatán! You all call him/her on the phone!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl du jeex x'eedataaník! Don't call him/her on the phone!

2p Líl du jeex x'eeydataaník! Don't you all call him/her on the phone!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s du jeex x'axdataanI call him/her on the phone (regularly)

3s du jeex x'adataan s/he calls him/her on the phone (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s du jeet x'axwditánI called him/her on the phone

2s du jeet x'eeditán you called him/her on the phone

3s du jeet x'awditán s/he called him/her on the phone

1p du jeet x'awtuditán we called him/her on the phone

2p du jeet x'ayeeyditán you all called him/her on the phone

3p du jeet has x'awditán they called him/her on the phone

4 du jeet x'awduwatán someone called him/her on the phone

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél du jeet x'axwdataan I didn't call him/her on the phone

2s tlél du jeet x'eedataan you didn't call him/her on the phone

3s tlél du jeet x'awdataan s/he didn't call him/her on the phone

1p tlél du jeet x'awtudataan we didn't call him/her on the phone

2p tlél du jeet x'ayeeydataan you all didn't call him/her on the phone

3p tlél du jeet has x'awdataan they didn't call him/her on the phone

4 tlél du jeet x'awdutaan nobody called him/her on the phone

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél du jeet x'eixdataanch I haven't called him/her on the phone yet

2s tlél du jeet x'eeddataanch you haven't called him/her on the phone yet

3s tlél du jeet x'eiddataanch s/he hasn't called him/her on the phone yet

1p tlél du jeet x'atdataanch we haven't called him/her on the phone yet

2p tlél du jeet x'aydataanch you all haven't called him/her on the phone yet

3p tlél du jeet has x'eiddataanch they haven't called him/her on the phone yet

4 tlél du jeet x'adataanch nobody has called him/her on the phone yet

**Future (+) (will do it)**

1s du jeedé x'akwadatáan I will call him/her on the phone

2s du jeedé x'akgidatáan you will call him/her on the phone

3s du jeedé x'agxdatáans/he will call him/her on the phone

1p du jeedé x'agxtudatáan we will call him/her on the phone

2p du jeedé x'agxyidatáan you all will call him/her on the phone

3p du jeedé has x'agxdatáan they will call him/her on the phone

4 du jeedé x'agxdutáansomeone will call him/her on the phone

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél du jeedé x'akwadataan I won't call him/her on the phone

2s tlél du jeedé x'akgidataan you won't call him/her on the phone

3s tlél du jeedé x'agxdataans/he won't call him/her on the phone

1p tlél du jeedé x'agxtudataan we won't call him/her on the phone

2p tlél du jeedé x'agxyidataan you all won't call him/her on the phone

3p tlél du jeedé has x'agxdataan they won't call him/her on the phone

4 tlél du jeedé x'agxdutaannobody will call him/her on the phone

**Hortative (let him/her do it)**

1s du jeet x'akadataan let me call him/her on the phone

3s du jeet x'axadataan let him/her call him/her on the phone

1p du jeet x'axtudataan let us call him/her on the phone

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé du jeet x'eikaditaani yé no way can I call him/her on the phone

3s tlél aadé du jeet x'eixditaani yé no way can s/he call him/her on the phone

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s du jeet x'akwadataanín I would have called him/her on the phone

3s du jeet x'axwadataanín s/he would have called him/her on the phone

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s du jeet x'axdatánni if/when I call him/her on the phone

3s du jeet x'adatánni if/when s/he calls him/her on the phone

**Example(s):**

Kuxwaateení áwé ch'a tlákw du jeex x'axdataan.

When I travel, I always call her on the phone.

Wé kaa káx yóo x'atángi ch'a yeisú du jeet x'awditán.

The lawyer just called him.

## call him/her that

Theme: O-S- $\emptyset$ -sáakw (na state)  
for S to call O by a certain name

Naish-Story: ya-saa

### Notes

The difference between: yéi aawasáa 's/he named him/her/it that' and yéi aawasáakw 's/he called him/her/it that' is one of repetition. The former denotes a one-time event in which someone or something was given a name, while the latter depicts repeatedly calling someone or something by a name. Note that the latter form: yéi ayasáakw has the iterative suffix (-kw), which generally denotes a repeated action.

### Imperative (*Do it!*)

2s Yéi nasáakw! Call him/her/it that!

2p Yéi naysáakw! You all call him/her/it that!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yéi eesáaguk! Don't call him/her/it that!

2p Líl yéi yisáaguk! Don't you all call him/her/it that!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s yéi ayasáakw s/he calls him/her/it that

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél yéi oosáakw s/he doesn't call him/her/it that

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s yéi asáakw nooch s/he always calls him/her/it that

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s yéi aawasáakw s/he called him/her/it that

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél yéi awusáakw s/he didn't call him/her/it that

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s yéi akgwasáakw s/he will call him/her/it that

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yéi akgwasáakw s/he won't call him/her/it that

**Hortative (*let him/her do it*)**

3s                    yéi angásáakwlet him/her call him/her/it that

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé yéi oongasáagu yé no way can s/he call him/her/it that

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    yéi oongasáagun s/he would have called him/her/it that

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    yéi anasáakwni

## call him/her; summon him/her

Theme: O-S-ø-xoox (ga act)  
for S to call, summon O

Naish-Story: ya-xoox

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Gaxoox! Call him/her!

2p Gayxoox! You all call him/her!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yei eexúxjik! Don't call him/her!

2p Líl yei yixúxjik! Don't you all call him/her!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xaxoox I'm calling him/her

3s axoox s/he is calling him/her

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél xwaxoox I'm not calling him/her

3s tlél ooxoox s/he isn't calling him/her

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yei axooxch s/he calls him/her (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwaaxoox I called him/her

3s aawaxoox s/he called him/her

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwaxoox I didn't call him/her

3s tlél awuxoox s/he didn't call him/her

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kaxooxch I call him/her (every time)

3s agaxooxch s/he calls him/her (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kwaxooxch I haven't called him/her yet

3s tlél oogaxooxch s/he hasn't called him/her yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s yei kkwaxoox I will call him/her

3s yei akgwaxoox s/he will call him/her

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél yei kkwaxoox I won't call him/her



3s t<sub>l</sub>él yei akgwax<sub>oo</sub>x s/he won't call him/her

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kaakax<sub>oo</sub>x let me call him/her

3s agaagax<sub>oo</sub>x let him/her call him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s t<sub>l</sub>él aadé agaagwaax<sub>oo</sub>xu yé no way can s/he call him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s agaagwax<sub>oo</sub>xún s/he would have called him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s agax<sub>oo</sub>xní if/when s/he calls him/her

## call out to him/her; shout to, holler at him/her

Theme: O-S-ø-.éex' (na act)  
for S to call out to, shout to, holler at O

Naish-Story: ya-.eex'

### Imperative (*Do it!*)

2s Na.éex'! Call out to him/her!

2p Nay.éex'! You all call out to him/her!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ee.éex'ik! Don't call out to him/her!

2p Líl yi.éex'ik! Don't you all call out to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xa.éex' I call out to him/her; I am calling out to him/her

3s a.éex' s/he calls out to him/her; s/he is calling out to him/her

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwa.éex' I don't call out to him/her; I'm not calling out to him/her

3s tlél oo.éex' s/he doesn't call out to him/her; s/he isn't calling out to him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo aya.éex'k s/he calls out to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaa.éex' I called out to him/her

3s aawa.éex' s/he called out to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwa.eex' I didn't call out to him/her

3s tlél awu.éex' s/he didn't call out to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s naxa.éex'ch I call out to him/her (every time)

3s ana.éex'ch s/he calls out to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél naxwa.éex'ch I haven't called out to him/her yet

3s tlél oona.éex'ch s/he hasn't called out to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kuka.éex' I will call out to him/her

3s ak<sup>g</sup>wa.éex' s/he will call out to him/her

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kuka.éex' I won't call out to him/her

3s tlél akgwa.éex' s/he won't call out to him/her

**Hortative (let him/her do it)**

1s naka.éex' let me call out to him/her

3s anga.éex' let him/her call out to him/her

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé oongaa.éex'i yé no way can s/he call out to him/her

**Potential decessive (would have done it)**

3s oonga.éex'in s/he would have called out to him/her

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s ana.éex'ni if/when s/he calls out to him/her

**Example(s):**

I keidlí na.éex'!

Call your dog!

Xat na.éex' x'wán wulaayí.

Be sure and holler at me when it thaws out.

Xwaa.áx, xat woo.éex'i.

I heard her call me.

## calm, peaceful (esp. of bodies of water)

Theme: ka-du-ø-yéil'~ (ø event)  
for something (esp. bodies of water) to be calm, peaceful

Naish-Story: ka-doo-ya-yeil'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa kanduyél' it's calming down

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kaduyél'x it calms down (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kawduwayél' it's calm

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kawduyéil' it isn't calm

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél koodayéil'ch it hasn't calmed down yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kagaxduyéil' it will calm down

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kagaxduyéil' it won't calm down

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kaduyél'ni if/when it's calm

## calm, peaceful (of weather)

Theme: ku-ka-du-yéil'~ (ø event)  
for the weather to be calm, peaceful, without storm

Naish-Story: ku-ka-doo-ya-yeil'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa kukanduyéil' the weather is calming down

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kukaduyéil'x the weather calms down (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kukawduwayéil' the weather is calm

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kukawduyéil' the weather isn't calm

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél kukoodayéil'ch the weather hasn't calmed down yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kukagaxduyéil' the weather will calm down

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kukagaxduyéil' the weather won't calm down

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kukaduyéil'ni if/when the weather calms down

## care about it; think about it, consider it; have an opinion about it

Theme: N daa O-tu-ø-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for O to care about N; for O to think about, consider N; for O to have an opinion about N

Naish-Story: a daa + tu-ya-tee

### Notes

This verb has several connotations, as demonstrated by this sentence: K'idéin du daa tuwatee, which can mean any of the following: "He thinks good of him"; "He's really thinking about him"; or "He really cares about him."

### Imperative (*Do it!*)

2s A daa itunatí! Care about it! [does not occur]

2p A daa yee tunatí! You all care about it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s a daat xat tuwatee I care about it

3s a daa tuwatee s/he cares about it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél a daa xat tootí I don't care about it

3s tlél a daa tootí s/he doesn't care about it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s a daa xat tunateech I care about it (every time)

3s a daa tunateech s/he cares about it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél a daa xat tunateech I haven't cared about it yet

3s tlél a daa tunateech s/he hasn't cared about it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s a daa xat tukgwatée I will care about it

3s a daa tukgwatée s/he will care about it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél a daa xat tukgwatee I won't care about it

3s tlél a daa tukgwatee s/he won't care about it

**Hortative (let him/her do it)**

1s a daa xat tungatee let me care about it

3s a daa tungatee let him/her care about it

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé a daa xat tungateeyi yéno way can I care about it

3s tlél aadé a daa tungateeyi yéno way can s/he care about it

**Potential decessive (would have done it)**

1s a daa xat tungateeyín I would have cared about it

3s a daa tungateeyín s/he would have cared about it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s a daa xat tunatéeni if/when I care about it

3s a daa tunatéeni if/when s/he cares about it

**Example(s):**

Líl kayeeshóoguk, Chxánk', ch'as eeshandéin du daa itunatí. Tlél duskweix wáa sá yéi  
yan has kawdayaayí.

Don't laugh at him, grandchild, have compassion for him. Nobody knows why they turned out that way.

K'idéin a daa tuwatee wé at yátx'i.

She really cares for the children.

## care for him/her, take care of him/her

Theme: N daat~ O-ya-s-taak~ (Ø event)  
for O to care for, take care of N

Naish-Story: kaa daa + ya-si-taak

### Imperative (*Do it!*)

2s Du daat iyasaták! Take care of him/her!

2p Du daat yee yasaták! You all take care of him/her!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du daat iyawustaagík! Don't take care of him/her!

2p Líl du daat yee yawustaagík! Don't you all take care of him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du daax xat yasataak I take care of him/her (regularly)

3s du daax yasataak s/he takes care of him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du daat xat yawsiták I am taking care of him/her; I took care of him/her

2s du daat iyawsiták you are taking care of him/her; you took care of him/her

3s du daat yawsiták s/he is taking care of him/her; s/he took care of him/her

1p du daat haa yawsiták we are taking care of him/her; we took care of him/her

2p du daat yee yawsiták you all are taking care of him/her; you all took care of him/her

3p du daat has yawsiták they are taking care of him/her; they took care of him/her

4 du daat kuyawsiták people are taking care of him/her; people took care of him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du daat xat yawustaak I'm not taking care of him/her; I didn't take care of him/her

2s tlél du daat iyawustaak you aren't taking care of him/her; you didn't



	take care of him/her	
3s	tlél du daat yawustaak	s/he isn't taking care of him/her; s/he didn't take care of him/her
1p	tlél du daat haa yawustaak	we aren't taking care of him/her; we didn't take care of him/her
2p	tlél du daat yee yawustaak	you all aren't taking care of him/her; you all didn't take care of him/her
3p	tlél du daat has yawustaak	they aren't taking care of him/her; they didn't take care of him/her
4	tlél du daat kuyawustaak	nobody is taking care of him/her; nobody took care of him/her

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s	du daat xat yoostaakch / du daat woostaakch	I take care of him/her (every time)
2s	du daat iyoostaakch / du daat iwoostaakch	you take care of him/her (every time)
3s	du daat yoostaakch / du daat woostaakch	s/he takes care of him/her (every time)
1p	du daat haa yoostaakch / du daat woostaakch	we take care of him/her (every time)
2p	du daat yee yoostaakch / du daat woostaakch	you all take care of him/her (every time)
3p	du daat has yoostaakch / du daat woostaakch	they take care of him/her (every time)
4	du daat kuyoostaakch / du daat kuwoostaakch	s/he is taken care of (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s	tlél du daat xat yoostaakch / tlél du daat woostaakch	I haven't taken care of him/her yet
2s	tlél du daat iyoostaakch / tlél du daat iwoostaakch	you haven't taken care of him/her yet
3s	tlél du daat yoostaakch / tlél du daat woostaakch	s/he hasn't taken care of him/her yet
1p	tlél du daat haa yoostaakch / tlél du daat woostaakch	we haven't taken care of him/her yet
2p	tlél du daat yee yoostaakch / tlél du daat woostaakch	you all haven't taken care of him/her yet
3p	tlél du daat has yoostaakch / tlél du daat woostaakch	they haven't

taken care of him/her yet

- 4 tlél du daat kuyoostaakch / tlél du daat kuwoostaakch s/he hasn't been taken care of yet

**Perfective decessive (+) (used to do it)**

- 3s du daat yawustaagín s/he took care of him/her

**Future (+) (will do it)**

- 1s du daadé xat yaguxsataák I will take care of him/her  
 2s du daadé iyaguxsataák you will take care of him/her  
 3s du daadé yaguxsataák s/he will take care of him/her  
 1p du daadé haa yaguxsataák we will take care of him/her  
 2p du daadé yee yaguxsataák you all will take care of him/her  
 3p du daadé has yaguxsataák they will take care of him/her  
 4 du daadé kuyaguxsataák S/he will be taken care of

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél du daadé xat yaguxsataak I won't take care of him/her  
 2s tlél du daadé iyaguxsataak you won't take care of him/her  
 3s tlél du daadé yaguxsataaks/he won't take care of him/her  
 1p tlél du daadé haa yaguxsataak we won't take care of him/her  
 2p tlél du daadé yee yaguxsataak you all won't take care of him/her  
 3p tlél du daadé has yaguxsataak they won't take care of him/her  
 4 tlél du daadé has yaguxsataak S/he won't be taken care of

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s du daat xat yaxsataak let me take care of him/her  
 3s du daat yaxsataak let him/her take care of him/her  
 1p du daat haa yaxsataak let us take care of him/her

**Potential attributive (can't do it)**

- 1s tlél aadé du daat xat yuxsitaagi yé / tlél aadé du daat xat wuxsitaagi yé  
 no way can I take care of him/her  
 3s tlél aadé du daat yuxsitaagi yé / tlél aadé du daat wuxsitaagi yé no  
 way can s/he take care of him/her

**Potential decessive (would have done it)**

- 1s du daat xat yuxsataagín / du daat xat wuxsataagín I would have taken care of him/her  
 3s du daat yuxsataagín / du daat wuxsataagín s/he would have taken care of him/her

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s                    du daat xat yastákni    if/when I take care of him/her

3s                    du daat yastákni    if/when s/he takes care of him/her

**Example(s):**

Ax seixúx ax daat woostaakch.

My daughter's husband takes care of me.

Wé jidukéi shaatk' áwé ax daat woostaakch.

The young girl who is paid takes care of me.

Ch'a tlákw yagiyee du daax xat yasataak.

I take care of him daily.

Haa ch'a tlákw áwé ax léelk'w daax xat yasataak.

I take care of my grandparent regularly.

## carry him/her/it (live creature) VII

Theme: P-t O-S-s-nook~ (na motion)  
for S to carry, take O (live creature) around at P

Naish-Story: si-nook

### Alternate adverbial phrases:

-- carrying it (along)  
P-t carrying it around, about P  
P-dei carrying it toward P  
P-dáx carrying it away from P  
P-náx stopping over at P with it; dropping it off at P  
yux

carrying it out of house

### Imperative (*Do it!*)

2s Át nasnú! Carry him/her/it around!  
2p Át naysanú! You all carry him/her/it around!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl át yisanoogúk! Don't carry him/her/it around!  
2p Líl át yeeyanoogúk! Don't you all carry him/her/it around! around!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s át yoo xasinúkk I carry him/her/it around (regularly)  
3s át yoo asinúkk/s/he carries him/her/it around (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át xwasinook I carried him/her/it around; I am carrying him/her/it around  
3s át awsinook s/he carried him/her/it around; s/he is carrying him/her/it around

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át xwasanook I didn't carry him/her/it around; I'm not carrying him/her/it around  
3s tlél át awusnook s/he didn't carry him/her/it around; s/he isn't carrying him/her/it around

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s át naxsanúkch I carry him/her/it around (every time)

3s            át anasnúkch s/he carries him/her/it around (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s            tlél át na $\underline{x}$ sanúkch I haven't carried him/her/it around yet

3s            tlél át oonasnúkch s/he hasn't carried him/her/it around yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s            át ku $\underline{k}$ asanóok I will carry him/her/it around

3s            át agu $\underline{x}$ sanóok s/he will carry him/her/it around

**Future (-) (*won't do it*)**

1s            tlél át ku $\underline{k}$ asanook I won't carry him/her/it around

3s            tlél át agu $\underline{x}$ sanook s/he won't carry him/her/it around

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            át na $\underline{k}$ asanook let me carry him/her/it around

3s            át ana $\underline{x}$ sanook let him/her carry him/her/it around

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s            tlél aadé át na $\underline{k}$ wasinoogu yé no way can I carry him/her/it around

3s            tlél aadé át oona $\underline{x}$ sinoogu yé no way can s/he carry him/her/it around

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s            át na $\underline{k}$ wasanoogúnI would have carried him/her/it around

3s            át ana $\underline{x}$ wsanoogúns/he would have carried him/her/it around

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s            át na $\underline{x}$ sanúkni if/when I carry him/her/it around

3s            át anasnúkni if/when s/he carries him/her/it around

## carry it on one's back; pack it on one's back

Theme: O-S-ø-yaa~ (ga event)  
for S to carry O on back; for S to pack O

Naish-Story: ya-yaa

### Notes

In the progressive aspect, there is dialect variation between yaa anayáan and yaa anayéin and in the perfective habitual there is dialect variation between agayáach and agayéich.

### Imperative (*Do it!*)

2s Gayá! Carry it on your back!  
2p Geeyá! You all carry it on your backs!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei eeyéijik! Don't carry it on your back!  
2p Líl kei yiyéijik! Don't you all carry it on your backs!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa n̄xayáan / yaa n̄xayéin I am carrying in on my back  
3s yaa anayáan / yaa anayéin he/she/it is carrying in on his/her/its back

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei ayáach he/she/it carries it on his/her/its back (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s x̄waayaa I carried it on my back  
3s aawayaa he/she/it carried it on his/her/its back

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél x̄wayaa I didn't carry it on my back  
3s tlél awuyaa he/she/it didn't carry it on his/her/its back

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s gaxayáach / gaxayéich I carry it on my back (every time)  
3s agayáach / agayéich he/she/it carries it on his/her/its back (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél gaxwayáach / tlél gaxwayéich I haven't carried it on my back yet  
3s tlél oogayáach / tlél oogayéich he/she/it hasn't carried it on his/her/its back yet

**Future (+) (will do it)**

1s            kei kkwayáa    I will carry it on my back

3s            kei akgwayáa    he/she/it will carry it on his/her/its back

**Future (-) (won't do it)**

1s            tlél kei kkwayaa    I won't carry it on my back

3s            tlél kei akgwayaa    he/she/it won't carry it on his/her/its back

**Hortative (let him/her do it)**

1s            gakayaa            let me carry it on my back

3s            akgayaa            let him/her/it carry it on his/her/its back

**Potential attributive (can't do it)**

3s            tlél aadé akgwaayaayi yé no way can he/she/it carry it on his/her/its  
back

**Potential decessive (would have done it)**

3s            akgwayaayín    he/she/it would have carried it on his/her/its back

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            agayéini            if/when he/she/it carries it on his/her/its back

## carry it, take it VII

Theme: P-dé O-ka-S-ø-jeil~ (na motion)  
for S to carry, take O to P (esp. to one place, making several trips)

Naish-Story: ka-ya-jeil

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Aadé kanajeil! Carry it all there!

2p Aadé kanajeil! You all carry it all there!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl aadé yoo keejélxik! Don't carry it all there!

2p Líl aadé yoo kayjélxik! Don't you all carry it all there!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s aadé yaa kanxajél I am carrying it all there

3s aadé yaa akanajél s/he is carrying it all there

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s aadé yoo akayajélk s/he carries it all there (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s aadé kaxwajeil I carried it all there

3s aadé akaawajeil s/he carried it all there

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél aadé kaxwajeil I didn't carry it all there

3s tlél aadé akawajeil s/he didn't carry it all there

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s aadé kanxajélch I carry it all there (every time)

3s aadé akanajélch s/he carries it all there (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél aadé koonxajélch I haven't carried it all there yet

3s tlél aadé akoonajélch s/he hasn't carried it all there yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s aadé kakkwajél I will carry it all there

3s aadé akakgwajél s/he will carry it all there

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél aadé kakkwajeil I won't carry it all there

3s tlél aadé akakgwajeil s/he won't carry it all there



**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            aadé kankajeil let me carry it all there

3s            aadé akangajeil let him/her carry it all there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé aadé akungajeili yéno way can s/he carry it all there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            aadé akungajeilín s/he would have carried it all there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            aadé akanajélni if/when s/he carries it all there

## carry it, take it (container full of liquid or small objects) II

Theme: P-t~ O-S-s-.een~ (ø motion)  
for S to carry O (container full of liquid or small objects) to P

Naish-Story: si-.een

### Alternate adverbial phrases:

P-t (~x~dei) carrying it to P

yan (~yax~yándeí) setting it down

neil (~neilx~neildéí) carrying it inside, carrying it home

haat (~haax~haa(n)déí) carrying it here

### Imperative (*Do it!*)

2s Át sa.ín! Carry it there!

2p Át yisa.ín! You all carry it there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx isa.eeník! Don't carry it there!

2p Líl áx yisa.eeník! Don't you all carry it there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s aadé yaa anas.ín s/he is carrying it there

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx as.een s/he carries it there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s át awsi.ín s/he carried it there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél át awus.een s/he didn't carry it there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s át oos.eench s/he carries it there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél át oos.eench s/he hasn't carried it there yet

### Future (+) (*will do it*)

3s aadé aguxsa.éen s/he will carry it there

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél aadé aguxsa.een s/he won't carry it there

### Hortative (*let him/her do it*)

3s át axsa.een let him/her carry it there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé át uxi.eeni yé    no way can s/he carry it there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    át usa.eenín    s/he would have carried it there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    át as.ínni        if/when s/he carries it there

## carry it, take it (container or hollow object) II

Theme: P-t~ O-S-ø-taan~ (ø motion)  
for S to carry, take O (usually a hollow object) to P

Naish-Story: ya-taan

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace át/áx/aadé 'arriving at PO' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

P-t (~x~dei) carrying it, taking it to P

yan (~yax~yándeí) setting it down

neil (~neilx~neildéi) carrying it inside; carrying it home

haat (~haax~haa(n)déi) carrying it here

### Imperative (*Do it!*)

2s Át tán! Carry it there!

2p Át yitán! You all carry it there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx eetaaník! Don't carry it there!

2p Líl áx yitaaník! Don't you all carry it there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s aadé yaa anátán s/he's carrying it there

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx ataan s/he carries it there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s át aawatán s/he carried it there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél át awutaans/he didn't carry it there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s át ootaanch s/he carries it there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél át ootaanch s/he hasn't carried it there yet

**Future (+) (will do it)**

3s            aadé akgwatáan    s/he will carry it there

**Future (-) (won't do it)**

3s            tlél aadé akgwataan    s/he won't carry it there

**Hortative (let him/her do it)**

3s            át agataan    let him/her carry it there

**Potential attributive (can't do it)**

3s            tlél aadé át akgwaataani yé    no way can s/he carry it there

**Potential decessive (would have done it)**

3s            át akgwataanín    s/he would have carried it there

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            át atánni    if/when s/he carries it there

**Example(s):**

Du jeet aawatán.

She gave it to him.

Goox' sá yan xwaatán?

Where did I leave it?

## carry it, take it (container or hollow object) VIII

Theme: O-S- $\emptyset$ -taan~ (ga motion)  
for S to carry, take O (usually a container or hollow object)

Naish-Story: ya-taan

### Alternate adverbial phrases:

-- carrying it, taking it

P-dáx picking it up off of P

kut misplacing it

### Imperative (*Do it!*)

2s Gataan! Carry it!

2p Gaytaan! You all carry it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei eetánjik! Don't carry it!

2p Líl kei yitánjik! Don't you all carry it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa nxatán I'm carrying it

3s yaa anatán s/he's carrying it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei atánch s/he carries it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaataan I carried it

3s aawataan s/he carried it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwataan I didn't carry it

3s tlél awutaan s/he didn't carry it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s gaxatánch I carry it (every time)

3s agatánch s/he carries it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél gooxatánch I haven't carried it yet

3s tlél oogatánch s/he hasn't carried it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kei kkwatáan I will carry it

3s kei akgwataán s/he will carry it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei kkwataan I won't carry it

3s tlél kei akgwataan s/he won't carry it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s gakataan let me carry it

3s akgataan let him/her carry it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akgwaataani yé no way can s/he carry it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s akgwataanín s/he would have carried it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s agatánni if/when s/he carries it

## carry it, take it (general, often compact object) VII

Theme: P-dé O-S-ø-tee<sup>h</sup>~ (na motion)  
for S to carry, take O (general, often compact object) to P

Naish-Story: ya-tee

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace aadé 'toward there' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

-- carrying it (along)  
P-t carrying it around, about P (no repetitive imperfective form)  
P-dei carrying it toward P  
P-dáx picking it up off of P  
P-náx stopping over at P with it; dropping it off at P

yux

carrying it out of house

### Imperative (*Do it!*)

2s Aadé natí! Take it there!  
2p Aadé naytí! You all take it there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadé yoo eeteegík! Don't take it there!  
2p Líl aadé yoo yiteegík! Don't you all take it there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa nxatéen I'm taking it there  
2s aadé yaa neetéen you're taking it there  
3s aadé yaa anatéen s/he's taking it there  
1p aadé yaa ntootéen we're taking it there  
2p aadé yaa naytéén you all are taking it there  
3p aadé yaa (ha)s anatéen they're taking it there  
4 aadé yaa ndutéén someone is taking it there

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]



**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s aadé yoo ayateek s/he takes it there (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

1s aadé xwaatee I took it there

2s aadé yeetee you took it there

3s aadé aawatee s/he took it there

1p aadé wutuwaatee we took it there

2p aadé yeeytee you all took it there

3p aadé has aawatee they took it there

4 aadé wuduwaatee someone took it there

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél aadé xwatee I didn't take it there

2s tlél aadé yitee you didn't take it there

3s tlél aadé awutee s/he didn't take it there

1p tlél aadé wutootee we didn't take it there

2p tlél aadé yeeytee you all didn't take it there

3p tlél aadé has awutee they didn't take it there

4 tlél aadé wudutee nobody took it there

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s aadé nxateech I take it there (every time)

2s aadé neeteech you take it there (every time)

3s aadé anateech s/he takes it there (every time)

1p aadé natooteech we take it there (every time)

2p aadé nayteech you all take it there (every time)

3p aadé (ha)s anateech they take it there (every time)

4 aadé naduteech someone takes it there (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél aadé unxateech I haven't taken it there yet

2s tlél aadé neeteech you haven't taken it there yet

3s tlél aadé oonateech s/he hasn't taken it there yet

1p tlél aadé natooteech we haven't taken it there yet

2p tlél aadé nayteech you all haven't taken it there yet

3p tlél aadé (ha)s oonateech they haven't taken it there yet

4 tlél aadé naduteech nobody has taken it there yet

**Future (+) (will do it)**

1s	aadé ku <u>k</u> atée	I will take it there
2s	aadé ga <u>g</u> eeetée	you will take it there
3s	aadé a <u>g</u> kwatées	s/he will take it there
1p	aadé ga <u>x</u> tootée	we will take it there
2p	aadé ga <u>x</u> yitée	you all will take it there
3p	aadé (ha)s a <u>g</u> kwatée	they will take it there
4	aadé ga <u>x</u> dutée	someone will take it there

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél aadé ku <u>k</u> atee	I won't take it there
2s	tlél aadé ga <u>g</u> eeetee	you won't take it there
3s	tlél aadé a <u>g</u> kwatees	s/he won't take it there
1p	tlél aadé ga <u>x</u> tootee	we won't take it there
2p	tlél aadé ga <u>x</u> yitee	you all won't take it there
3p	tlél aadé (ha)s a <u>g</u> kwatee	they won't take it there
4	tlél aadé ga <u>x</u> dutee	nobody will take it there

**Hortative (let him/her do it)**

1s	aadé na <u>k</u> atee	let me take it there
3s	aadé an <u>g</u> atee	let him/her take it there
1p	aadé na <u>x</u> tootee	let us take it there

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé aadé oon <u>g</u> aateeyi	yé no way can s/he take it there
----	-------------------------------------	----------------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	aadé oon <u>g</u> ateeyín	s/he would have taken it there
----	---------------------------	--------------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	aadé ana <u>t</u> éeni	if/when s/he takes it there
----	------------------------	-----------------------------

**Example(s):**

Wé x'úx' du xannáx aawatee.

He dropped the papers off with him.

## carry it, take it (general, often compact object) II

Theme: N jee-t~ O-S-ø-tee<sup>h</sup>~ (ø motion)  
for S to give, take, hand O (general, esp. abstract objects) to N

Naish-Story: kaa jee- + ya-tee

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace át/áx/aadé 'arriving at PO' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

P-t (~x~dei) carrying it to P

yan (~yax~yándeí) setting it down

neil (~neilx~neildéí) carrying it inside, carrying it home

haat (~haax~haa(n)déí) carrying it here

### Imperative (*Do it!*)

2s Ax jeet tí! Give it to me!

2p Ax jeet yití! You all give it to me!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ax jeex eeteek! Don't give it to me!

2p Líl ax jeex yiteek! Don't you all give it to me!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s du jeedé yaa nxatéen I'm bringing it to him/her

2s ax jeedé yaa neetéen you're bringing it to me

3s ax jeedé yaa anatéen s/he's bringing it to me

1p du jeedé yaa ntutéen we're bringing it to him/her

2p ax jeedé yaa naytéen you all are bringing it to me

3p ax jeedé yaa has anatéen they're bringing it to me

4 ax jeedé yaa ndutéen it is being brought to me

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél du jeedé yaa nxwatéen I'm not bringing it to him/her

2s tlél ax jeedé yaa neetéen you're not bringing it to me

3s tlél ax jeedé yaa oonatéens/he's not bringing it to me

1p tlél du jeedé yaa ntootéen we're not bringing it to him/her

- 2p tlél ax jeedé yaa naytéén you all are not bringing it to me  
 3p tlél ax jeedé yaa has oonatéen they're not bringing it to me  
 4 tlél ax jeedé yaa ndutéén it is not being brought to me

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

- 3s ax jeex atee s/he keeps giving it to me

**Perfective (+) (did it)**

- 1s du jeet xwaatéé I gave it to him/her  
 2s ax jeet yeetéé you gave it to me  
 3s ax jeet aawatée s/he gave it to me  
 1p du jeet wutuwatée we gave it to him/her  
 2p ax jeet yeetéé you all gave it to me  
 3p ax jeet has aawatée they gave it to me  
 4 ax jeet wuduwatée it was given to me

**Perfective (-) (didn't do it)**

- 1s tlél du jeet xwatí I didn't give it to him/her  
 2s tlél ax jeet yití you didn't give it to me  
 3s tlél ax jeet awutí s/he didn't give it to me  
 1p tlél du jeet wutootí we didn't give it to him/her  
 2p tlél ax jeet yeeytí you all didn't give it to me  
 3p tlél ax jeet has awutí they didn't give it to me  
 4 tlél ax jeet wudutí it wasn't given it to me

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

- 1s du jeet xwatéeych I give it to him/her (every time)  
 2s ax jeet eetéeych you give it to him/her (every time)  
 3s ax jeet ootéeych s/he gives it to him/her (every time)  
 1p du jeet tootéeych we give it to him/her (every time)  
 2p ax jeet yeetéeych you all give it to him/her (every time)  
 3p ax jeet has ootéeych they give it to him/her (every time)  
 4 ax jeet dutéeych it was given to me (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

- 1s tlél du jeet xwatéeych I haven't given it to him/her yet  
 2s tlél ax jeet eetéeych you haven't given it to me yet  
 3s tlél ax jeet ootéeych s/he hasn't given it to me yet  
 1p tlél du jeet tootéeych we haven't given it to him/her yet

2p tlél ax jeet yeeytéych you all haven't given it to me yet

3p tlél ax jeet has ootéych they haven't given it to me yet

4 tlél ax jeet dutéych it hasn't been given to me yet

**Perfective decessive (+) (used to do it)**

3s ax jeet awuteeyín s/he had given it to me; s/he gave it to me (but...)

**Perfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél ax jeet awuteeyín s/he hadn't given it to me; s/he didn't give it to me (at the time, but...)

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

3s ách ax jeet awateeyi aa the one who gave it to me

**Future (+) (will do it)**

1s du jeedé kkwatée I will give it to him/her

2s ax jeedé kgeetée you will give it to me

3s ax jeedé akkwatées/he will give it to me

1p du jeedé gaxtootée we will give it to him/her

2p ax jeedé gaxyitée you all will give it to me

3p ax jeedé has akkwatée they will give it to me

4 ax jeedé gaxduté it will be given to me

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél du jeedé kkwatee I won't give it to him/her

2s tlél ax jeedé kgeetee you won't give it to me

3s tlél ax jeedé akkwatees/he won't give it to me

1p tlél du jeedé gaxtootee we won't give it to him/her

2p tlél ax jeedé gaxyitee you all won't give it to me

3p tlél ax jeedé has akkwatee they won't give it to me

4 tlél ax jeedé gaxdutee it won't be given to me

**Hortative (let him/her do it)**

1s du jeet katee let me give it to him/her

3s ax jeet agatee let him/her give it to me

1p du jeet gatootee let us give it to him/her

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé ax jeet oogaateeyi yé no way can s/he give it to me

**Potential decessive (would have done it)**

3s ax jeet oogateeyín s/he would have given it to me

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    ax jeet atéeni    if/when s/he gives it to me

**Example(s):**

ax jeex awateeyi át áyá

this is what was given to me

## carry it, take it (general, often compact object) IX

Theme: P-dáx O-S-ø-tee<sup>h</sup>~ (ga motion)  
for S to pick O up off of P

Naish-Story: ya-tee

### Alternate adverbial phrases:

-- carrying it

P-dáx picking it up off of P

kut misplacing it

### Imperative (*Do it!*)

2s Aax gatí! Pick it up off of it!

2p Aax gaytí! You all pick it up off of it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aax kei eetejík! Don't pick it up off of it!

2p Líl aax kei yiteejík! Don't you all pick it up off of it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s aax kei ateech s/he picks it up off of it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s aax aawatee s/he picked it up off of it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél aax awutee s/he didn't pick it up off of it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s aax agateech s/he picks it up off of it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél aax agooteech s/he hasn't picked it up off of it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s aax kei ak<sup>g</sup>watée s/he will pick it up off of it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél aax kei ak<sup>g</sup>watee s/he won't pick it up off of it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s aax ak<sup>g</sup>atee let him/her pick it up off of it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé aax ak<sup>g</sup>waateeyi yé no way can s/he pick it up off of it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s aax ak<sup>g</sup>wateeyín s/he would have picked it up off of it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            aax agatéeni    if/when s/he picks it up off of it



## carry it, take it (solid, complex object) VII

Theme: P-dé O-S-s-tee<sup>h</sup>~ (na motion)  
for S to carry, take O (solid, often complex object) to P

Naish-Story: si-tee

### Alternate adverbial phrases:

-- carrying it (along)  
P-t carrying it around, about P (no repetitive imperfective form)  
P-dei carrying it toward P  
P-dáx picking it up off of P  
P-náx stopping over at P with it; dropping it off at P  
yux

carrying it out of house

### Imperative (*Do it!*)

2s Aadé nastí! Carry it there!

2p Aadé naysatí! You all carry it there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadé yoo eesteegík! Don't carry it there!

2p Líl aadé yoo yisteegík! Don't you all carry it there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa na<sub>x</sub>satéen I am carrying it there

3s aadé yaa anastéen s/he is carrying it there

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s aadé yoo <sub>x</sub>asiteek I carry it there (regularly)

3s aadé yoo asiteek s/he carries it there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s aadé <sub>x</sub>wasitee I carried it there

3s aadé awsitee s/he carried it there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél aadé <sub>x</sub>wasatee I didn't carry it there

3s tlél aadé awustee s/he didn't carry it there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s aadé na<sub>x</sub>sateech I carry it there (every time)

3s aadé anasteech s/he carries it there (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél aadé naxwsateech I haven't carried it there yet

3s tlél aadé oonasteech s/he hasn't carried it there yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s aadé kkwasatéé I will carry it there

3s aadé aguxsatée s/he will carry it there

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél aadé kkwasatee I won't carry it there

3s tlél aadé aguxsatee s/he won't carry it there

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s aadé nakasatee let me carry it there

3s aadé anaxsatee let him/her carry it there

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé aadé nakwasiteeyi yé no way can I carry it there

3s tlél aadé aadé oonaxsiteeyi yé no way can s/he carry it there

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s aadé nakwasateeyín I would have carried it there

3s aadé oonaxsateeyín s/he would have carried it there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s aadé naxsatéeni if/when I carry it there

3s aadé anastéeni if/when s/he carries it there

## carry it, take it (solid, complex object) IX

Theme: O-S-s-tee<sup>h</sup>~ (ga motion)  
for S to carry, take O (solid, often complex object)

Naish-Story: si-tee

### Alternate adverbial phrases:

-- carrying it, taking it

P-dáx picking it up off of P

kut misplacing it

### Imperative (*Do it!*)

2s Gastí! Carry it!

2p Gaysatí! You all carry it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei isateejík! Don't carry it!

2p Líl kei yisateejík! Don't you all carry it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa naxsatéen I'm carrying it

3s yaa anastéen s/he is carrying it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei asteech s/he carries it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwasitee I carried it

3s awsitee s/he carried it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwasatee I didn't carry it

3s tlél awustee s/he didn't carry it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s gaxsateech I carry it (every time)

3s aksateech s/he carries it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél guxsateech I haven't carried it yet

3s tlél agoosteech s/he hasn't carried it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kei kkwatée I will carry it

3s kei aguxsatée s/he will carry it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei kkwasatee I won't carry it

3s tlél kei aguxsatee s/he won't carry it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s gakasatee let me carry it

3s agaxsatee let him/her carry it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé aguxsiteeyi yé no way can s/he carry it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s aguxsateeyín s/he would have carried it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s agastéeni if/when s/he carries it

**Example(s):**

I léelk'u jeeyís gastí wé gwéil!

Carry the bag for your grandmother!

A daakeidí een gastí wé óonaa.

Carry the gun with its case.

Ax dáanaa daakagwéili yaa naxsatéen.

I'm carrying my money bag.

Wéi x'óow daakagwéil yaa naxsatéen.

I'm carrying the blanket bag.

## carry it, take it (textile-like object, blanket, coat, robe, sheet, etc.) VII

Theme: P-t O-S-ø-.aax~ (na motion)  
for S to carry, take O (a textile-like object, blanket, coat, robe, sheet)  
around at P

Naish-Story: ya-.aax

### Alternate adverbial phrases:

-- carrying it (along)  
P-t carrying it around, about P (no repetitive imperfective form)  
P-dei carrying it toward P  
P-dáx picking it up off of P  
P-náx stopping over at P with it; dropping it off at P

yux

carrying it out of house

### Imperative (*Do it!*)

2s Át na.aax! Carry it around!  
2p Át nay.aax! You all carry it around!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl át yi.aaxík! Don't carry it around!  
2p Líl át yeey.aaxík! Don't you all carry it around!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s át yoo aya.áxk s/he carries it around (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át xwaa.aax I'm carrying it around; I carried it around  
3s át aawa.aax s/he's carrying it around; s/he carried it around

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át xwa.aax I didn't carry it around  
3s tlél át awu.aax s/he didn't carry it around

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s át naxa.áxch I carry it around (every time)  
3s át ana.áxch s/he carries it around (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél át naxwa.áxch I haven't carried it around yet

3s tlél át oona.áxch s/he hasn't carried it around yet

**Future (+) (will do it)**

1s át kuka.áax I will carry it around

3s át akgwa.áax s/he will carry it around

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél át kuka.aax I won't carry it around

3s tlél át akgwa.aax s/he won't carry it around

**Hortative (let him/her do it)**

1s át naka.aax let me carry it around

3s át anga.aax let him/her carry it around

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé át oongaa.aaxi yé no way can s/he carry it around

**Potential decessive (would have done it)**

3s át oonga.aaxín s/he would have carried it around

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s át ana.áxni if/when s/he carries it around

**Example(s):**

Wéi yátk'w du x'óowu át ana.áxch.

The child carries his blanket around.

Ch'a wulch'éix'u, ch'a aan áwé át ana.áxch du x'óowu.

Even though it's dirty, he carries his blanket around.

Ch'áagu ádi áwé wéi naaxein - ách áwé líl át yeey.aaxík!

That Chilkat robe is very old - so don't you all carry it around!

Líl át yi.aaxík wéi i x'óowu - guxlach'éix'w!

Don't carry your blanket around - it's going to get dirty!

## carry them, take them (esp. baggage) VII

Theme: P-dé O-S-l-.aat~ (na motion)  
for S to carry, take (plural) O (esp. baggage) to P

Naish-Story: li-.aat

### Alternate adverbial phrases:

-- carrying it (along)  
P-t carrying it around, about P (no repetitive imperfective form)  
P-dei carrying it toward P  
P-dáx picking it up off of P  
P-náx stopping over at P with it; dropping it off at P  
yux

carrying it out of house

### Imperative (*Do it!*)

2s Aadé nal.aat! Carry them there!  
2p Aadé nayla.aat! You all carry them there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadé yoo ila.átgik! Don't carry them there!  
2p Líl aadé yoo yila.átgik! Don't you all carry them there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa naxla.át I am carrying it there  
3s aadé yaa anal.át s/he is carrying them there

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s aadé yoo xali.átk I carry them there (regularly)  
3s aadé yoo ali.átk s/he carries them there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s aadé xwali.aat I carried them there  
3s aadé awli.aat s/he carried them there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwala.aat I didn't carry them there  
3s tlél aadé awul.aat s/he didn't carry them there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s aadé naxala.átch I carry them there (every time)

3s aadé anal.átch s/he carries them there (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél aadé naxwala.átch I haven't carried them there yet

3s tlél aadé oonal.átch s/he hasn't carried them there yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s aadé kkwala.áat I will carry them there

3s aadé aguxla.áat s/he will carry them there

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél aadé kkwala.aat I won't carry them there

3s tlél aadé aguxla.aat s/he won't carry them there

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s aadé nakala.aat let me carry them there

3s aadé anaxla.aat let him/her carry them there

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé aadé nakwali.aadi yé no way can I carry them there

3s tlél aadé aadé anaxwli.aadi yé no way can s/he carry them there

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s aadé nakwala.aadín I would have carried them there

3s aadé anaxwla.aadín s/he would have carried them there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s aadé naxla.átni if/when I carry them there

3s aadé anal.átni if/when s/he carries them there



## carry them, take them (plural objects) IX

Theme: P-dáx yéi O-S-s-nei<sup>h</sup>~ (ga motion)  
for S to pick up, lift up, take (plural) O (objects) up off of P

Naish-Story: yéi + si-nee

Variants: -nee~ (An)

### Alternate adverbial phrases:

-- carrying them

P-dáx picking them up off of P

kut misplacing them

### Imperative (*Do it!*)

2s Aax yéi ksané! Pick them up off of it!

2p Aax yéi gaysané! You all pick them up off of it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aax kei eesaneijík! Don't pick them up off of it!

2p Líl aax kei yisaneijík! Don't you all pick them up off of it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s aax kei yéi asneich s/he picks them up off of it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s aax yéi awsinei s/he picked them up off of it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél aax yéi awusnei s/he didn't pick them up off of it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s aax yéi aksaneich s/he picks them up off of it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél aax yéi agoosneich s/he hasn't picked them up off of it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s aax yéi aguxsanéi s/he will pick them up off of it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél aax yéi agunxsanei s/he won't pick them up off of it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s aax yéi agaxsanei let him/her pick them up off of it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé aax yéi aguxsineiyi yé no way can s/he pick them up off of it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            aax yéi aguxsaneiyín s/he would have picked them up off of it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            aax yéi agasnéini if/when s/he picks them up off of it

## carry things on one's back; pack things

Theme: at S-ø-yaa~ (ga event)  
for S to carry things on back; for S to pack things

Naish-Story: ya-yaa

### Notes

In the progressive aspect, there is dialect variation between yaa at nayáan and yaa at nayéin.

### Imperative (*Do it!*)

2s At gayá! Carry things on your back!

2p At geeyá! You all carry things on your back!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei at eeyéjjik! Don't carry things on your back!

2p Líl kei at yeeyéjjik! Don't you all carry things on your back!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa at naxayáan / yaa at naxayéin I am carrying things on my back

3s yaa at nayáan / yaa at nayéin he/she/it is carrying things on his/her/its back

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s kei at xayáach I carry things on my back (regularly)

3s kei at yáach he/she/it carries things on his/her/its back (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s at xwaayaa I carried things on my back

3s at wooyaa he/she/it carried things on his/her/its back

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél at xwayaa I didn't carry things on my back

3s tlél at wuyaa s/he didn't carry things on his/her/its back

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s at gaxayáach I carry things on my back (every time)

3s at gayáach he/she/it carries things on his/her/its back (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél at gooxayáach I haven't carried things on my back yet

3s tlél at gooyáach s/he hasn't carried things on his/her/its back yet

**Future (+) (will do it)**

1s kei at kukayáa I will carry things on my back

3s kei at gugayáa he/she/it will carry things on his/her/its back

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kei at kukayaa I won't carry things on my back

3s tlél kei at gugayaas/he won't carry things on his/her/its back

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé at kugwaayaayi yé no way can I carry things on my back

3s tlél aadé at gugwaayaayi yé no way can s/he carry things on his/her/its back

**Potential decessive (would have done it)**

1s at kugwayaayín I would have carried things on my back

3s at gugwayaayín s/he would have carried things on his/her/its back

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s at gaxayéini if/when I carry things on my back

3s at gayéini if/when s/he carries things on his/her/its back

## carry, take stuff VII

Theme: P-dé at ka-S-ø-jeil~ (na motion)  
for S to carry, take things to P (esp. to one place, making several trips)

Naish-Story: ka-ya-jeil

### Imperative (*Do it!*)

2s Aadé at kanajeil! Carry stuff there!

2p Aadé at kanayjeil! You all carry stuff there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadé yoo at keejélxik! Don't carry stuff there!

2p Líl aadé yoo at kayjélxik! Don't you all carry stuff there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa at kanxajél I am carrying stuff there

3s aadé yaa at kanajél s/he is carrying stuff there

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s aadé yoo at kayajélk s/he carries stuff there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s aadé at kaxwajeilI carried stuff there

3s aadé at kaawajeil s/he carried stuff there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél aadé at kaxwajeil I didn't carry stuff there

3s tlél aadé at kawujeil s/he didn't carry stuff there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s aadé at kanxajélchI carry stuff there (every time)

3s aadé at kanajélch s/he carries stuff there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél aadé at koonxajélch I haven't carried stuff there yet

3s tlél aadé at koonajélch s/he hasn't carried stuff there yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aadé at kakwajéil I will carry stuff there

3s aadé at kakgwajéil s/he will carry stuff there

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél aadé at kakkwajeil I won't carry stuff there

3s tlél aadé at kakgwajeil s/he won't carry stuff there

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            aadé at kankajeil    let me carry stuff there

3s            aadé at kangajeil    let him/her carry stuff there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé aadé at kungaajeili yé    no way can s/he carry stuff there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            aadé at kungajeilín    s/he would have carried stuff there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            aadé at kanajélni    if/when s/he carries stuff there

## carve it

Theme: O-ka-S-ø-ch'áak'w~ (ø act; CVC' Hort/Pot)  
for S to carve O (usually smaller, detailed work) using a knife

Naish-Story: ka-ya-ch'aak'w

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kach'ák'w! Carve it!

2p Kaych'ák'w! You all carve it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl keech'ák'xuk! Don't carve it!

2p Líl kaych'ák'xuk! Don't you all carve it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s akach'áak'w s/he is carving it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél akooch'áak'w s/he isn't carving it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s akach'ák'wx s/he carves it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s akaawach'ák'ws/he carved it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél akawuch'áak'w s/he didn't carve it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s akooch'ák'wch s/he carves it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél akooch'áak'wch s/he hasn't carved it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s akakgwach'áak'w s/he will carve it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél akakgwach'áak'w s/he won't carve it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s akgach'ák'w let him/her carve it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé ookgaach'ák'u yé no way can s/he carve it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s ookgach'ák'un s/he would have carved it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akach'ák'wni if/when s/he carves it

## catch it; grab him/her/it; arrest him/her/it; trap him/her/it

Theme: O-S-ø-sháat~ (ga event)  
for S to catch O; for S to grab, take hold of, snatch O; for S to arrest O;  
for S to trap O

Naish-Story: ya-shaat

### Imperative (*Do it!*)

2s Gasháat! Catch it!

2p Gaysháat! You all catch it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei ishátjik! Don't catch it!

2p Líl kei yishátjik! Don't you all catch it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s kei xashátch I catch it (regularly)

3s kei ashátch s/he catches it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaasháat I caught it

2s yeesháat you caught it

3s aawasháat s/he caught it

1p wutuwasháat we caught it

2p yeeysháat you all caught it

3p has aawasháat they caught it

4 wuduwasháat someone caught it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwasháat I didn't catch it

2s tlél yisháat you didn't catch it

3s tlél awusháat s/he didn't catch it

1p tlél wutoosháat we didn't catch it

2p tlél yeeysháat you all didn't catch it

3p tlél has awusháat they didn't catch it



4 tlél wudusháat nobody caught it

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s gaxashátch I catch it (every time)  
 2s geeshátch you catch it (every time)  
 3s agashátch s/he catches it (every time)  
 1p gatooshátch we catch it (every time)  
 2p gayshátch you all catch it (every time)  
 3p has agashátch they catch it (every time)  
 4 gadushátch someone catches it (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél gooxashátch I haven't caught it yet  
 2s tlél geeshátch you haven't caught it yet  
 3s tlél agooshátch s/he hasn't caught it yet  
 1p tlél gatooshátch we haven't caught it yet  
 2p tlél gayshátch you all haven't caught it yet  
 3p tlél has agooshátch they haven't caught it yet  
 4 tlél gadushátch nobody has caught it yet

**Future (+) (will do it)**

1s kei kkwasháat I will catch it  
 2s kei gageesháat you will catch it  
 3s kei akgwasháat s/he will catch it  
 1p kei gaxtoosháat we will catch it  
 2p kei gaxyisháat you all will catch it  
 3p kei (ha)s akgwasháat they will catch it  
 4 kei gaxdusháat someone will catch it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kei kkwasháat I won't catch it  
 2s tlél kei gageesháat you won't catch it  
 3s tlél kei akgwasháat s/he won't catch it  
 1p tlél kei gaxtoosháat we won't catch it  
 2p tlél kei gaxyisháat you all won't catch it  
 3p tlél kei (ha)s akgwasháat they won't catch it  
 4 tlél kei gaxdusháat nobody will catch it

**Hortative (let him/her do it)**

1s	g <u>a</u> kasháat	let me catch it
3s	ak <u>g</u> asháat	let him/her catch it
1p	ga <u>x</u> toosháat	let us catch it

**Potential attributive (can't do it)**

1s	tlél aadé gook <u>a</u> asháadi yé	no way can I catch it
3s	tlél aadé ak <u>g</u> waasháadi yé	no way can s/he catch it

**Potential decessive (would have done it)**

1s	gook <u>a</u> sháadin	I would have caught it
3s	ak <u>g</u> washáadin	s/he would have caught it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s	ga <u>x</u> ashátni	if/when I catch it
3s	agashátni	if/when s/he catches it

## change one's mind

Theme: kux tu-S-d-sháat~ (ø motion)  
for S to change one's mind

Naish-Story: ---

### Notes

To say changed one's mind about something, use N-dáx (about N). For example, aadáx kux tuwdishát OR a daatx kux tuwdishát. Both mean "s/he changed his/her mind about it."

### Imperative (*Do it!*)

2s Kux teedashát! Change your mind!

2p Kux tuydashát! You all change your minds!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kux tuydasháadik! Don't change your mind!

2p Líl kux tuyeeydasháadik! Don't you all change your mind!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s kux tuxwdishát I changed my mind

3s kux tuwdishát s/he changed his/her mind

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kux tuxwdasháat I didn't change my mind

3s tlél kux tuwdasháat s/he didn't change his/her mind

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kux tooxdasháatch I change my mind (every time)

3s kux toodasháatch s/he changes his/her mind (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kux tooxdasháatch I haven't changed my mind yet

3s tlél kux toodasháatch s/he hasn't changed his/her mind yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kúxde tukkwadasháat I will change my mind

3s kúxde tuguxdasháat s/he will change his/her mind

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kúxde tukkwadasháat I won't change my mind

3s tlél kúxde tuguxdasháat s/he won't change his/her mind

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s (ch'a) kux tukadasháat (dé) (just) let me change my mind (now)

3s (ch'a) kux tuxdasháat (dé)(just) let him/her change his/her mind (now)

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé kux tukadisháadi yé no way can I change my mind

3s tlél aadé kux tuxdasháadi yé no way can s/he change his/her mind

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s kux tukadasháadin I would have changed my mind

3s kux tuxdasháadin s/he would have changed his/her mind

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s kux tuxdashátni if/when I change my mind

3s kux tudashátni if/when s/he changes his/her mind

**Example(s):**

Oongahoonín aadáx kux tuwdishát.

He would have sold it, but he changed his mind.

Kux tuxwdishát ch'a yáa yéi xat gugatée.

I changed my mind, I'm going to stay here.

Yan shután i tundatáani, líl a daatx kux teedasháadik!

Stay firm in your thinking don't change your mind about it!

## chase him/her/it out into the open

Theme: daak O-l-kéil'~ (ø motion)  
for S to chase O into the open

Naish-Story: li-keil'

### Notes

This verb is often used to describe the practice used by net fishermen of running the boat along the net to chase fish into it.

### Imperative (*Do it!*)

2s Daak lakél'! Chase it into the open!  
2p Daak yilakél'! You all chase it into the open!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl daak ilakél'xik! Don't chase it into the open!  
2p Líl daak yilakél'xik! Don't you all chase it into the open!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s daak naxlakél' I'm chasing it into the open  
3s daak analkél' he/she/it is chasing it into the open

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s daak xalakél'ch I chase it into the open (regularly)  
3s daak alkél'ch he/she/it chases it into the open (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s daak xwalikél' I chased it into the open  
3s daak awlikél' he/she/it chased it into the open

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél daak xwalakéil' I didn't chase it into the open  
3s tlél daak awulkéil' s/he didn't chase it into the open

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s daak xwalakéil'ch I chase it into the open (every time)  
3s daak oolkéil'ch s/he chases it into the open (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél daak xwalakéil'ch I haven't chased it into the open yet  
3s tlél daak oolkéil'ch s/he hasn't chase it into the open (yet)

### Future (+) (*will do it*)

1s daak kukalakéil' I will chase it into the open

3s daak aguxlakéil' s/he will chase it into the open

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél daak k<sub>u</sub>kalakéil' I won't chase it into the open

3s tlél daak aguxlakéil' s/he won't chase it into the open

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s daak k<sub>a</sub>lakéil' let me chase it into the open

3s daak ax<sub>a</sub>lakéil' let him/her chase it into the open

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé daak k<sub>w</sub>alikéil'i yé no way can I chase it into the open

3s tlél aadé daak ax<sub>w</sub>alikéil'i yé no way can s/he chase it into the open

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s daak k<sub>w</sub>alakéil'in I would have chased it into the open

3s daak ax<sub>w</sub>alakéil'in s/he would have chased it into the open

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s daak x<sub>a</sub>lakéil'ni if/when I chase it into the open

3s daak alkéil'ni if/when s/he chases it into the open

## chill it; make it cold

Theme: O-S-s-.áat'~ (ø act)  
for S to make O cold, cool

Naish-Story: si-.aat'

### Notes

The form: as.át'x gives both a basic imperfective meaning "s/he is chilling it" and a repetitive imperfective meaning "s/he chills it (regularly)".

### Imperative (*Do it!*)

2s Sa.át'! Chill it!  
2p Yisa.át'! You all chill it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl isa.át'xik! Don't chill it!  
2p Líl yisa.át'xik! Don't you all chill it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xasa.át'x I am chilling it  
3s as.át'x s/he is chilling it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwasa.át'x I'm not chilling it  
3s tlél oos.át'x s/he's not chilling it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa ana.ús' s/he is (in the process of) chilling it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s as.át'x s/he chills it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwasi.át' I chilled it  
3s awsi.át' s/he chilled it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwasa.áat' I didn't chill it  
3s tlél awus.áat' s/he didn't chill it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s uxsa.át'ch I chill it (every time)  
3s oos.át'ch s/he chills it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwasa.át'ch I haven't chilled it yet  
3s tlél oos.át'ch s/he hasn't chilled it yet

**Future (+) (will do it)**

1s            kkwasa.áat'    I will chill it

3s            aguxsa.áat'    s/he will chill it

**Future (-) (won't do it)**

1s            tlél kkwasa.áat'    I won't chill it

3s            tlél aguxsa.áat's/he won't chill it

**Hortative (let him/her do it)**

1s            kasa.áat'        let me chill it

3s            axsa.áat'        let him/her chill it

**Potential attributive (can't do it)**

3s            tlél aadé ooxsi.áat'i yéno way can s/he chill it

**Potential decessive (would have done it)**

3s            ooxsa.áat'in    s/he would have chilled it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            as.át'ni         if/when s/he chills it



## chop it

Theme: O-S- $\emptyset$ -s'óow~ (na act)  
for S to chop O (esp. chopping down trees, chopping off branches)

Naish-Story: ya-s'oow

### Notes

Can also be used metaphorically to mean to terminate something.

### Imperative (*Do it!*)

2s Nas'óow! Chop it!

2p Nays'óow! You all chop it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo ees'óowguk! Don't chop it!

2p Líl yoo yis'óowguk! Don't you all chop it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s as'úw s/he's chopping it; s/he chops it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél oos'óow s/he isn't chopping it; s/he doesn't chop it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s as'úw nooch s/he always chops it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s aawas'óow s/he chopped it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awus'óow s/he didn't chop it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél oonas'úwch s/he hasn't chopped it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s akgwas'óow s/he will chop it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél akgwas'óow s/he won't chop it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s angas'óow let him/her chop it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé oongaas'óowu yé no way can s/he chop it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    oongas'óowun s/he would have chopped it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    anas'úwni      if/when s/he chops it

## chop it up; split it (wood)

Theme: O-ka-S-l-xóot' (ga act)  
for S to chop up O; for S to split O (wood)

Naish-Story: ka-li-xóot'

### Imperative (*Do it!*)

2s Kaxlaxóot' Chop it!

2p Kagaylaxóot' You all chop it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yei keelaxút'jik! Don't chop it!

2p Líl yei kaylaxút'jik! Don't you all chop it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s akloxút't s/he's chopping it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei akloxóot'ch s/he chops it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s akawlixóot' s/he chopped it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél akawulxóot' s/he didn't chop it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s akaxlaxóot'ch s/he chops it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél akooxloxóot'ch s/he hasn't chopped it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yei akaguxloxóot' s/he will chop it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yei akaguxloxóot' s/he won't chop it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s akagaaxloxóot'let him/her chop it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé akoogaaxlixóodi yé no way can s/he chop it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s akoogaaxloxóodin s/he would have chopped it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s akagalxút'ni if/when s/he chops it

## cloudy

Theme: ku-l-góos' (ga state)  
for the sky to be cloudy

Naish-Story: ku-li-goos'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s kuligóos' it's cloudy

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél kuolgóos' it's not cloudy

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s kulagóos' nooch it's always cloudy

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s kei kunalgóos' it's getting cloudy

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei kulagóos'ch it gets cloudy (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kuowligóos' it got cloudy

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kuwulgóos' it didn't get cloudy

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s koogoolgóos'ch it gets cloudy (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél kugoolgóos'ch it hasn't gotten cloudy yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei kuguxlagóos' it will be cloudy

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei kuguxlagóos' it won't be cloudy

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s kugaxlagóos' let it be cloudy

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kuklagóos'ni if/when it gets cloudy

## club him/her/it; hit him/her/it on the head

Theme: O-sha-S-ø-xeech~ (ø event)  
for S to club, hit O on the head

Naish-Story: sha-ya-xeech

### Imperative (*Do it!*)

2s Shaxích! Club it!

2p Shayxích! You all club it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl sheexíchxik! Don't club it!

2p Líl shayxíchxik! Don't you all club it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ashaxíchx s/he clubs it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s shaxwaaxích I clubbed it

3s ashaawaaxích s/he clubbed it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél shaxwaxeech I didn't club it

3s tlél ashawuxeech s/he didn't club it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél shooxaxeech I haven't clubbed it yet

3s tlél ashooxeech s/he hasn't clubbed it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s shakkwaxéech I will club it

3s ashakgwaxéech s/he will club it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél shakkwaxeech I won't club it

3s tlél ashakgwaxeech s/he won't club it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s shakaxeech let me club it

3s ashagaxeech let him/her club it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé ashugwaaxeeji yé    no way can s/he club it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            ashugwaxeejíns/he would have clubbed it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            ashaxíchni    if/when s/he clubs it

## cold (of inanimate object)

Theme: s-.áat' (Ø state)  
for an inanimate object to be cold

Naish-Story: si.-aat'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s si.áat' it's cold

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél us.áat' it isn't cold

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s sa.áat' nooch it's always cold

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa nas.át' it is getting cold

### **Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

3s tlél yaa unas.át' it's not getting cold

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s sa.áat'in it used to be cold

### **Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél us.áat'in it didn't used to be cold

### **Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé si.áat'i aa the cold one

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s wusi.áat' it got cold

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wus.áat' it didn't get cold

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s us.áat'ch it gets cold (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél us.áat'ch it hasn't gotten cold yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s gugas.áat' it will be cold

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél gugas.áat' it won't be cold

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s gas.áat' let it be cold

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé uxdzi.áat'i yé    no way can it be cold

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            gwas.áat'in    it would have been cold

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            sa.áat'ni            if/when it is cold



## cold (of weather)

Theme: ku-s-.áat' (ga state)  
for the weather to be cold

Naish-Story: ku-si-.aat'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s kusi.áat' the weather is cold

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél koos.áat' the weather isn't cold

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s kusa.áat' nooch the weather is always cold

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s kei kunas.áat' the weather is getting cold

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei kusa.áat'ch the weather gets cold (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s kusa.áat'in the weather used to be cold

### **Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél koos.áat'in the weather didn't used to be cold

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kuwsi.áat' the weather got cold

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kuwus.áat' the weather didn't get cold

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s kuksa.áat'ch the weather gets cold (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél kugus.áat'ch the weather hasn't gotten cold yet

### **Perfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s kuwsa.áat'in the weather had been cold; the weather was cold (but...)

### **Perfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél kuwsa.áat'in the weather hadn't been cold; the weather wasn't cold (at the time, but...)

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei kuguxsa.áat' the weather will be cold

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei kuguxsa.áat' the weather won't be cold

**Hortative (*let him/her do it*)**

3s            kuguxsa.áat'i    let the weather be cold

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé kuguxsi.áat'i yé    no way can the weather be cold

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            kuguxsa.áat'in the weather would have been cold

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            kugas.áat'ni    if/when the weather gets cold

**Example(s):**

Táakwx' kusi.áat'.

Winters are cold.

## comfort him/her

Theme: N toowú S-l-t'aa<sup>h~</sup> (∅ act; C'VV Imp/Hort/Pot)  
for S to comfort N

Naish-Story: kaa toowú + li-t'aa

### Notes

The form: du toowú alt'eix gives both a present tense reading "he/she/it is comforting him/her" and a repetitive reading "he/she/it comforts him/her (regularly)".

### Imperative (*Do it!*)

2s Du toowú lat'áa! Comfort him/her!

2p Du toowú yilat'áa! You all comfort him/her!

### Prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s du toowú alt'eix he/she/it is comforting him/her

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél du toowú oolt'eix he/she/it doesn't comfort him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s du toowú alt'eix he/she/it comforts him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s du toowú awlit'áa he/she/it comforted him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél du toowú awult'á he/she/it didn't comfort him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s du toowú oolt'áaych he/she/it comforts him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s du toowú aguxlat'áa he/she/it will comfort him/her

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél du toowú aguxlat'aa he/she/it won't comfort him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

3s du toowú axlat'áa let him/her/it comfort him/her

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé du toowú axwilit'áayi yé no way can he/she/it comfort him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            du toowú axwlat'áayin    he/she/it would have comforted him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            du toowú alt'éini    if/when he/she/it comforts him/her

## compose a song

Theme: at ka-S-l-shee~ (na event)  
for S to compose songs (esp. about opposite clan)

Naish-Story: ka-li-shee

### Notes

Some fluent elders say that in addition to the meaning "compose", this verb can be used to mean "sing".

### Imperative (*Do it!*)

2s At kanalshí! Compose a song!

2p At kanaylashí! All of you compose a song!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa at kanaxlashéen I'm composing a song

2s yaa at kanilashéen you're composing a song

3s yaa at kanalshéen s/he's composing a song

1p yaa at kantulashéen we're composing a song

2p yaa at kanaylashéen you all are composing a song

3p yaa (ha)s at kanalshéen they're composing a song

4 yaa at kandulshéen someone's composing a song

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yoo at kaxlishéek I compose a song (regularly)

3s yoo at kalishéek s/he composes a song (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s at kaxwlishee I composed a song

2s at kaylishee you composed a song

3s at kawlishee s/he composed a song

1p at kawtulishee we composed a song

2p at kayeeylishee you all composed a song

3p has at kawlishee they composed a song

4 at kawdudlishee someone composed a song

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél at kaxwlashee I didn't compose a song

2s	tlél at kaylashee	you didn't compose a song
3s	tlél at kawulshee	s/he didn't compose a song
1p	tlél at kawtulashee	we didn't compose a song
2p	tlél at kayeeylashee	you all didn't compose a song
3p	tlél has at kawulshee	they didn't compose a song
4	tlél at kawdulshee	nobody composed a song

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	at kanaxlashéech	I compose a song (every time)
2s	at kanilashéech	you compose a song (every time)
3s	at kanalshéech	s/he composes a song (every time)
1p	at kantulashéech	we compose a song (every time)
2p	at kanaylashéech	you all compose a song (every time)
3p	has at kanalshéech	they compose a song (every time)
4	at kandulshéech	someone composes a song (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél at kanaxwlasheech	I haven't composed a song yet
2s	tlél at kaneelasheech	you haven't composed a song yet
3s	tlél at koonalsheech	s/he hasn't composed a song yet
1p	tlél at kantoolasheech	we haven't composed a song yet
2p	tlél at kanaylasheech	you all haven't composed a song yet
3p	tlél has at koonalcheesh	they haven't composed a song yet
4	tlél at kandulsheech	nobody has composed a song yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	at kakkwalashée	I will compose a song
2s	at kaggilashée	you will compose a song
3s	at kaguxlashées	s/he will compose a song
1p	at kagaxtulashée	we will compose a song
2p	at kagaxyilashée	you all will compose a song
3p	has at kaguxlashée	they will compose a song
4	at kagaxdulshée	someone will compose a song

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél at kakkwalashee	I won't compose a song
2s	tlél at kaggilashee	you won't compose a song
3s	tlél at kaguxlashee	s/he won't compose a song

- 1p tlél at kagaxtulashee we won't compose a song  
 2p tlél at kagaxyilashee you all won't compose a song  
 3p tlél has at kagaxlashee they won't compose a song  
 4 tlél at kagaxdulshee nobody will compose a song

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s at kankalashee let me compose a song  
 3s at kanaxlashee let him/her compose a song  
 1p at kantulashee let us compose a song

**Potential attributive (can't do it)**

- 1s tlél aadé at koonkalisheeyi yéno way can I compose a song  
 3s tlél aadé at koonaxlisheeyi yéno way can s/he compose a song

**Potential decessive (would have done it)**

- 1s at koonkalasheeyín I would have composed a song  
 3s at koonaxlasheeyín s/he would have composed a song

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 1s at kanaxlashéeni if/when I compose a song  
 3s at kanalshéeni if/when s/he composes a song

**Example(s):**

Du léelk'w daadax at kaawlishee.

He composed a song about his grandfather.

## contribute to it; donate to it; add to it

Theme: P-t~ ka-S-d-géex'~ (ø motion)  
for S to donate, contribute, add to P

Naish-Story: ya-géex'

### Imperative (*Do it!*)

2s Át keedagíx'! Contribute to it!

2p Át kaydagíx'! You all contribute to it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx keedagéex'ík! Don't contribute to it!

2p Líl áx kaydagéex'ík! Don't you all contribute to it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx kadagéex' s/he contributes to it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át kaxwdigíx' I contributed to it

3s át kawdigíx' s/he contributed to it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át kaxwdagéex' I didn't contribute to it

3s tlél át kawdagéex' s/he didn't contribute to it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s át kooxdagéex'ch I contribute to it (every time)

3s át koodagéex'ch s/he contributes to it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél át kooxdagéex'ch I haven't contributed to it yet

3s tlél át koodagéex'ch s/he hasn't contributed to it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aadé kakkwadagéex' I will contribute to it

3s aadé kaguxdagéex' s/he will contribute to it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél aadé kakkwadagéex' I won't contribute to it

3s tlél aadé kaguxdagéex' s/he won't contribute to it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s át kakadagéex' let me contribute to it

3s át kaxdagéex' let him/her contribute to it



**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé át kooxdigéex'i yé    no way can s/he contribute to it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    át kooxdagéex'in    s/he would have contributed to it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    át kadagíx'ni    if/when s/he contributes to it

## contribute, donate

Theme: ka-S-d-geex'~ (na event)  
for S to donate, contribute

Naish-Story: ka-ya-geex'

### Imperative (*Do it!*)

2s Kanidageex'! Contribute!

2p Kanaydagéex'! You all contribute!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kaydagéex'ik! Don't contribute!

2p Líl kayeeydagéex'ik! Don't you all contribute!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa kanaxdagíx' I am contributing

3s yaa kandagíx' s/he is contributing

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo kdigíx'k s/he contributes (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwdigéex' I contributed

3s kawdigéex' s/he contributed

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwdagéex' I didn't contribute

3s tlél kawdagéex' s/he didn't contribute

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kanaxdagíx'ch I contribute (every time)

3s kandagíx'ch s/he contributes (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kunaxdagíx'ch I haven't contributed yet

3s tlél kundagíx'ch s/he hasn't contributed yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukadagéex' I will contribute

3s kaguxdagéex' s/he will contribute

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukadagéex' I won't contribute

3s tlél kaguxdagéex' s/he won't contribute

**Hortative (let him/her do it)**

1s kankadagéex' let me contribute

3s kanaxdagéex' let him/her contribute

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé kunaxdigéex'i yéno way can s/he contribute

**Potential decessive (would have done it)**

3s kunaxdagéex'in s/he would have contributed

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s kandagix'ni if/when s/he contributes

**Example(s):**

Kawdugéex'i áwé sh tóogaa haa ndateech.

When people contribute, we are grateful.

Kawdagéex'i ítdáx áwé woogoot.

After he contributed, he left.

Kanaxdagéex'i áwé woogoot.

He went to contribute.

Ax check-i áwé hél cash-x uxlayéxch' ách áwé tlél kunaxdagix'ch.

I haven't cashed my check yet, that's why I haven't contributed yet.

Tlél dáanaa xwa.oo ách áwé tlél kunaxdagix'ch.

I don't have any money, that's why I haven't contributed yet.

## cook

Theme: at S-s-.ee~ (ø act)  
for S to cook

Naish-Story: si-.ee

### Imperative (*Do it!*)

2s At sa.í! Cook!

2p At yisa.í! You all cook!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl at isa.éexik! Don't cook!

2p Líl at yisa.éexik! Don't you all cook!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s at xasa.ée I cook; I am cooking

3s at sa.ée she cooks; s/he is cooking

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél at uxsa.ee I don't cook; I'm not cooking

3s tlél at us.ee s/he doesn't cook; she's not cooking

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s is.ee nooch s/he always cooks

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s at is.éex s/he cooks (regularly)

### Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)

3s wé at is.ee aa the one who cooks; the one who is cooking

### Perfective (+) (*did it*)

1s at xwasi.ée I cooked

3s at wusi.ée s/he cooked

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél at xwasa.í I didn't cook

3s tlél at wus.í s/he didn't cook

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s at xwasa.éeych I cook (every time)

3s at us.éeych s/he cooks (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél at xwasa.éeych I haven't cooked yet

3s tlél at us.éeych s/he hasn't cooked yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s at kukasa.ée I will cook

3s at guxsa.ée s/he will cook

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél at kukasa.ee I won't cook

3s tlél at guxsa.ee s/he won't cook

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s at kasa.ee let me cook

3s at gasa.ee let him/her cook

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé at uxsi.eeyi yé no way can s/he cook

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s uxsa.eeyín s/he would have cooked

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s at sa.éeni if/when s/he cooks

## cook herring eggs by dipping briefly in boiling water and oil

Theme: O-ka-S-sh-x'áal'~ (Ø event; CVC' Hort/Pot)  
for S to cook O (herring eggs) by dipping in boiling water and oil

Naish-Story: ka-shi-x'aal'

### Imperative (*Do it!*)

2s Keeshx'ál' (dé)! Cook the herring eggs (now)!

2p Kayishx'ál' (dé)! You all cook the herring eggs (now)!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keeshx'ál'xik! Don't cook the herring eggs!

2p Líl kayishx'ál'xik! Don't you all cook the herring eggs!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s kaxshax'ál'x I cook the herring eggs (regularly)

3s akashax'ál'x s/he cooks the herring eggs (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwshix'ál' I cooked the herring eggs

3s akawshix'ál' s/he cooked the herring eggs

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwashx'áal' I didn't cook the herring eggs

3s tlél akawushx'áal' s/he didn't cook the herring eggs

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kooxshax'áal'ch I cook the herring eggs (every time)

3s akooshx'áal'ch s/he cooks the herring eggs (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kooxshax'áal'ch I haven't cooked the herring eggs yet

3s tlél akooshx'áal'ch s/he hasn't cooked the herring eggs yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kakkwashx'áal' I will cook the herring eggs

3s akakgwashx'áal' s/he will cook the herring eggs

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kakkwashx'áal' I won't cook the herring eggs

3s tlél akakgwashx'áal' s/he won't cook the herring eggs

**Hortative (let him/her do it)**

1s            kakashax'ál'    let me cook the herring eggs

3s            akaxshax'ál'    let him/her cook the herring eggs

**Potential attributive (can't do it)**

1s            tlél aadé kookajix'ál'i yé    no way can I cook the herring eggs

3s            tlél aadé akooxjix'ál'i yé    no way can s/he cook the herring eggs

**Potential decessive (would have done it)**

1s            kookashax'ál'in    I would have cooked the herring eggs

3s            akooxashx'ál'in    s/he would have cooked the herring eggs

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s            kaxshax'ál'ni    if/when I cook the herring eggs

3s            akashx'ál'ni    if/when s/he cooks the herring eggs

**Example(s):**

Héen oost'áaych aagáa áwé gáax'w táak kadushx'ál'x.

She heats the water, then the herring eggs are dipped in.

## cook it

Theme: O-S-s-.ee~ (ø act)  
for S to cook O

Naish-Story: si-.ee

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Sa.í! Cook it!  
2p Yisa.í! You all cook it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl isa.éexik! Don't cook it!  
2p Líl yisa.éexik! Don't you all cook it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xasa.ée I cook it; I am cooking it  
2s isa.ée you cook it; you are cooking it  
3s as.ée s/he cooks it; s/he is cooking it  
1p tusa.ée we cook it; we are cooking it  
2p yisa.ée you all cook it; you all are cooking it  
3p has as.ée they cook it; they are cooking it  
4 dus.ée someone cooks it; someone is cooking it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél uxa.ee I don't cook it; I am not cooking it  
2s tlél isa.ee you don't cook it; you aren't cooking it  
3s tlél oos.ee s/he doesn't cook it; s/he isn't cooking it  
1p tlél tusa.ee we don't cook it; we aren't cooking it  
2p tlél yisa.ee you all don't cook it; you all aren't cooking it  
3p tlél has oos.ee they don't cook it; they aren't cooking it  
4 tlél dus.ee it's not to be cooked

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s as.ee nooch s/he always cooks it

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s as.éex s/he cooks it (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s as.eeyín s/he used to cook it



**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél as.eeyín s/he didn't used to cook it

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé as.ee aa the one who cooks it; the one who is cooking it

**Perfective (+) (*did it*)**

1s xwasi.ée I cooked it

2s yisi.ée you cooked it

3s awsi.ée s/he cooked it

1p wutusi.ée we cooked it

2p yeeyisi.ée you all cooked it

3p has awsi.ée they cooked it

4 wududzi.ée it was cooked

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwasa.í I didn't cook it

2s tlél yisa.í you didn't cook it

3s tlél awus.í s/he didn't cook it

1p tlél wutusa.í we didn't cook it

2p tlél yeeyasa.í you all didn't cook it

3p tlél has awus.í they didn't cook it

4 tlél wudus.í it wasn't cooked

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s xwasa.éeych I cook it (every time)

2s isa.éeych you cook it (every time)

3s oos.éeych s/he cooks it (every time)

1p tusa.éeych we cook it (every time)

2p yisa.éeych you all cook it (every time)

3p has oos.éeych they cook it (every time)

4 dus.éeych it is cooked (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél xwasa.éeych I haven't cooked it yet

2s tlél isa.éeych you haven't cooked it yet

3s tlél oos.éeych s/he hasn't cooked it yet

1p tlél tusa.éeych we haven't cooked it yet

2p tlél yisa.éeych you all haven't cooked it yet

3p tlél has oos.éeych they haven't cooked it yet

4 tlél dus.éeych it hasn't been cooked yet

**Future (+) (will do it)**

1s kukasa.ée I will cook it

2s gagisa.ée you will cook it

3s aguxsa.ée s/he will cook it

1p gaxtusa.ée we will cook it

2p gaxyisa.ée you all will cook it

3p has aguxsa.ée they will cook it

4 gaxdus.ée it will be cooked

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kukasa.ee I won't cook it

2s tlél gagisa.ee you won't cook it

3s tlél aguxsa.ee s/he won't cook it

1p tlél gaxtusa.ee we won't cook it

2p tlél gaxyisa.ee you all won't cook it

3p tlél has aguxsa.ee they won't cook it

4 tlél gaxdus.ee nobody will cook it

**Hortative (let him/her do it)**

1s kasa.ee let me cook it

3s axsa.ee let him/her cook it

1p gatusa.ee let us cook it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé ooksi.eeyi yé no way can s/he cook it

**Potential decessive (would have done it)**

3s ooksa.eeyín s/he would have cooked it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s as.éeni if/when s/he cooks it

**Example(s):**

Tlél xwasa.éex wé gáax'w.

I don't cook the herring eggs.

## cooked

Theme: yan~ ø-.ee~ (ø motion)  
for food to be cooked, done cooking

Naish-Story: ya-.ee

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yánde yaa na.éen it's cooking

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yax .ee it cooks (regularly, quickly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s yan uwa.ée it's cooked

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél yan wu.í it isn't cooked

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s yan oo.éeych it gets cooked (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél yan oo.éeych it isn't cooked yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yánde kgwa.éeit will be cooked

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yánde kgwa.ee it won't be cooked

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yan gwaa.eeyi yé no way can it get cooked

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s yan gwa.eeyín it would have gotten cooked

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yan .éeni if/when it's cooked

## cork it up (bottle); shut, cover his/her/its mouth

Theme: O-x'e-S-ø-déex'~ (ø event)  
for S to cork up (bottle), shut mouth of O

Naish-Story: x'a-ya-deex'

### Imperative (*Do it!*)

2s X'adix'! Cork it up!

2p X'aydix' You all cork it up!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl x'eedix'xik! Don't cork it up!

2p Líl x'aydix'xik! Don't you all cork it up!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s x'axadix'x I cork it up (regularly)

3s ax'adix'x s/he corks it up (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s x'axwaadix' I corked it up

3s ax'eiwadix' s/he corked it up

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél x'axwadéex' I didn't cork it up

3s tlél ax'awudéex' s/he didn't cork it up

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s x'uxadix'ch I cork it up (every time)

3s ax'eidix'ch s/he corks it up (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél x'uxadix'ch I haven't corked it up yet

3s tlél ax'eidix'ch s/he hasn't corked it up yet

### Future (+) (*will do it*)

1s x'akkwadéex' I will cork it up

3s ax'akgwadéex' s/he will cork it up

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél x'akkwadéex' I won't cork it up

3s tlél ax'akgwadéex' s/he won't cork it up

### Hortative (*let him/her do it*)

1s x'akadéex' let me cork it up

3s ax'agadéex' let him/her cork it up

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé x'akwaadéex'i yé no way can I cork it up

3s tlél aadé ax'agwaadéex'i yé no way can s/he cork it up

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s x'akwadéex'in I would have corked it up

3s ax'agwadéex'in s/he would have corked it up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s x'axadix'ni if/when I cork it up

3s ax'adix'ni if/when s/he corks it up

## cover it (esp. pot) with something

Theme: at S-ø-taan~ (ga event)  
for S to cover (esp. pot, etc.), put on lid

Naish-Story: at ya-taan

### Imperative (*Do it!*)

2s A yanáax at gataan! Cover it!

2p A yanáax at gayaan! You all cover it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl a yanáax yei at eetánjik! Don't cover it!

2p Líl a yanáax yéi at yitánjik! Don't you all cover it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s a yanáax yei at xatánch I cover it (regularly)

3s a yanáax yei at tánch s/he covers it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s a yanáax at xwaataan I covered it

3s a yanáax at wootaan s/he covered it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél a yanáax at xwataan I didn't cover it

3s tlél a yanáax at wutaan s/he didn't cover it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s a yanáax at katánch I cover it (every time)

3s a yanáax at gatánch s/he covers it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél a yanáax at kwatánch I haven't covered it yet

3s tlél a yanáax at gwatánch s/he hasn't covered it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s a yanáax yei at kukatáan I will cover it

3s a yanáax yei at gukatáan s/he will cover it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél a yanáax yei at kukataan I won't cover it

3s tlél a yanáax yei at gugataan s/he won't cover it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s a yanáax at kakataan let me cover it

3s a yanáax at gaagataan let him/her cover it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé a yanáax at kookaataani yé no way can I cover it

3s tlél aadé a yanáax at googaataani yé no way can s/he cover it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s a yanáax at kookataanín I would have covered it

3s a yanáax at googataanín s/he would have covered it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s a yanáax at katánni if/when I cover it

3s a yanáax at gatánni if/when s/he covers it

## cramps; shocked (by electricity)

Theme: O-ka-d-l-shóok'~ (ø event)  
for O to have cramps; for O to get shocked (by electricity)

Naish-Story: ka-dli-shook'

### Notes

This verb can also mean "cramp" (of muscle). For example: Ax\_x'ó's' kawdlishúk'.  
"My f<sup>22</sup>t is cramping."

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s xat kalshúk'x I get shocked (regularly)

3s kalshúk'x he/she/it gets shocked (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat kawdlishúk' I got shocked

3s kawdlishúk' he/she/it got shocked

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat kawulshóok' I didn't get shocked

3s tlél kawulshóok' he/she/it didn't get shocked

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xat koolshúk'ch I get shocked (every time)

3s koolshúk'ch he/she/it gets shocked (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xat koolshúk'ch I haven't gotten shocked yet

3s tlél koolshúk'ch he/she/it hasn't gotten shocked yet

### Future (+) (*will do it*)

1s xat kakgwalshóok'I will get shocked

3s kakgwalshóok'he/she/it will get shocked

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél xat kakgwalshóok' I won't get shocked

3s tlél kakgwalshóok' he/she/it won't get shocked

### Hortative (*let him/her do it*)

1s (ch'a) xat kagalshóok' (just) let me get shocked

3s (ch'a) kagalshóok' (just) let him/her/it get shocked

### Potential attributive (*can't do it*)

1s tlél aadé xat kooxlishóok'u yé no way can I get shocked



3s tlél aadé kooxlishóok'u yé no way can he/she/it get shocked

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s xat kooxlashóok'un I would have gotten shocked

3s kooxlashóok'un he/she/it would have gotten shocked

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s xat kalshúk'ni if/when I get shocked

3s kalshúk'ni if/when he/she/it gets shocked

**Example(s):**

Kawulshóok'u tsá tóo akgwanóok.

If it shocks him, he'll feel it.

## crawl there on one's belly

Theme: P-dé S-ø-tlóox'~ (na motion)  
for S to creep, crawl on hands and toes with body close to ground  
(usually when stalking game) toward P

Naish-Story: ya-tloox'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Aadé natlóox'! Crawl there on your belly!

2p Aadé naytlóox'! You all crawl there on your belly!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl aadé yoo eetlúx'guk! Don't crawl there on your belly!

2p Líl aadé yoo yitlúx'guk! Don't you all crawl there on your belly!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s aadé yaa n $\underline{x}$ atlúx' I am crawling there on my belly

3s aadé yaa natlúx' s/he is crawling there on his/her belly

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s aadé yoo  $\underline{x}$ aatlúx'k I crawl there on my belly (regularly)

3s aadé yoo yatlúx'k s/he crawls there on his/her belly (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s aadé  $\underline{x}$ waatlóox' I crawled there on my belly

3s aadé wootlóox' he/she/it crawled there on his/her/it's belly

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél aadé  $\underline{x}$ watlóox' I didn't crawl there on my belly

3s tlél aadé wutlóox' s/he didn't crawl there on his/her belly

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél aadé n $\underline{x}$ watlúx'ch I haven't crawled there on my belly yet

3s tlél aadé unatlúx'ch s/he hasn't crawled there on his/her belly yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s aadé k $\underline{k}$ watlóox' I will crawl there on my belly

3s aadé k $\underline{g}$ watlóox' he/she/it will crawl there on his/her/its belly

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél aadé k $\underline{k}$ watlóox' I won't crawl there on my belly

3s tlél aadé kgwatlóox' s/he won't crawl there on his/her belly

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s aadé nkatlóox' let me crawl there on my belly

3s aadé ngatlóox' let him/her crawl there on his/her belly

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé nkwaatlóox'u yé no way can I crawl there on my belly

3s tlél aadé ngwaatlóox'u yé no way can s/he crawl there on his/her belly

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s aadé nkwaatlóox'un I would have crawled there on my belly

3s aadé ngwaatlóox'un s/he would have crawled there on his/her belly

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s aadé nxatlúx'ni if/when I crawl there on my belly

3s aadé natlúx'ni if/when s/he crawls there on his/her belly

**Example(s):**

Aadé natlóox', aagáa tlél yei igaxdusteen.

Crawl there on your belly, that way you won't be seen.

Ax xánde wootlóox'.

He crawled to me on his belly.

Líl aadé yoo itlúx'guk, áx yéi i kaguxlax'éex' - ch'a a daa woogú.

Don't crawl over there on your belly, you're going to get stuck there - just go around it.

Tlél aadé ngwaatlóox'u yé kútx kootláa.

He can't crawl there on his belly, he's too big around.

## crawl VII

Theme: P-t S-d-gwáat'~ (na motion)  
for S (esp. child) to crawl around on hands and knees at P

Naish-Story: di-gwaat'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Át nidagwáat'! Crawl around there!

2p Át naydagwáat'! You all crawl around there!

### **Perfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl át yidagwáat'ik! Don't crawl around there!

2p Líl át yeeydagwáat'ik! Don't you all crawl around there!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s át yoo digwát'k s/he crawls around there (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s át xwadigwáat' I am crawling around there; I crawled around there

3s át wudigwáat' s/he is crawling around there; s/he crawled around there

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél át xwadagwáat' I didn't crawl around there

3s tlél át wudagwáat' s/he didn't crawl around there

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s át naxdagwát'ch I crawl around there (every time)

3s át nadagwát'chs/he crawls around there (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél át naxdagwát'ch I haven't crawled around there yet

3s tlél át nadagwát'ch s/he hasn't crawled around there yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s át kukadagwáat' I will crawl around there

3s át guxdagwáat' s/he will crawl around there

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél át kukadagwáat' I won't crawl around there

3s tlél át guxdagwáat' s/he won't crawl around there

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s át nakadagwáat' let me crawl around there

3s            át naxdagwáat'let him/her crawl around there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé át naxwdigwáat'i yé no way can s/he crawl around there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            át naxwdagwáat'ins/he would have crawled around there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            át nadagwáat'ni if/when s/he crawls around there

## crooked; wicked

Theme: O-ka-d-s-téix'~ (ø event)  
for O to be crooked, wicked

Naish-Story: ka-dzi-teix'

Variants: -téix'~

### Notes

This verb can also be used to refer to a person, as in kawdzitéix' "s/he is crooked". The object pronoun must be used with this verb. For example: Tlél xat kawustéix'. "I'm not crooked."

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kastéix' it gets crooked (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s kawdzitéix' it's crooked

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél kawustéix' it isn't crooked

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s koostéix'ch it gets crooked (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél koostéix'ch it hasn't gotten crooked yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kakgwastéix' it will be crooked

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kakgwastéix' it won't be crooked

### Hortative (*let him/her do it*)

3s (ch'a) kgastéix' (just) let it get crooked

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé kooxdzitéix'i yé no way can it get crooked

### Potential decessive (*would have done it*)

3s koogastéix'in it would have gotten crooked

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kastéix'ni if/when it's crooked

## cry loudly; cry out, scream out (in fear or pain)

Theme: ka-S-d-gaax~ (ga act)  
for S to cry loudly (of child, or person in great pain), to cry out or scream (in fear or pain)

Naish-Story: ka-di-gaax

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keedagaaxík! Don't cry out!

2p Líl kaydagaaxík! Don't you all cry out!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kaxdagáax I'm crying out; I cry out

3s kadagáax he/she/it is crying out; he/she/it cries out

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kaxwdagaax I'm not crying out; I don't cry out

3s tlél koodagaax he/she/it isn't crying out; he/she/it doesn't cry out

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s kadagáx nooch he/she/it always cries out

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s kei kandagáx he/she/it is beginning to cry out

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei kdagáxch he/she/it cries out (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwdigaax I cried out

3s kawdigaax he/she/it cried out

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwdagaax I didn't cry out

3s tlél kawdagaax he/she/it didn't cry out

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s kei kaguxdagáax he/she/it will cry out

### Future (-) (*won't do it*)

1s kei kakkwadagáax I will cry out

3s tlél kei kaguxdagaax he/she/it won't cry out

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            kakkagaax    let me cry out

3s            kakgagaax    let him/her/it cry out

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            [does not occur]

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            [does not occur]

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            kakdagáxni    if/when s/he cries out



## cry, weep, mourn, howl (plural subject)

Theme: gax-S-s-tee~ (ga act)  
for (plural) S to cry, weep, mourn; for (plural) S to howl (esp. of wolves)

Naish-Story: gax-si-tee

Singular: gaax

### **Imperative (*Do it!*)**

2p Gaxgeesatí! You all cry!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2p Líl gaxyisatéeek! Don't you all cry!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1p gaxtusatí we cry; we are crying

2p gaxyisatí you all cry; you all are crying

3p has gaxsatí they cry; they are crying

4 gaxdustí people cry; people are crying

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1p tlél gaxtusatí we don't cry; we're not crying

2p tlél gaxyisatí you all don't cry; you all are not crying

3p tlél has ugaxsatí they don't cry; they're not crying

4 tlél gaxdustí nobody cries; nobody is crying

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3p has gaxsatée nooch they always cry

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1p [semantically awkward - does not occur]

2p [semantically awkward - does not occur]

3p kei (ha)s gaxnastéen they are beginning to cry

4 kei gaxnadustéen people are beginning to cry

### **Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

3p [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3p kei (ha)s gaxsatéech they cry (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3p has gaxsatéeyin they used to cry

### **Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3p wé has gaxsatí aa the ones who cry

**Perfective (+) (*did it*)**

- 1p            gaxwutusitee we cried  
 2p            gaxyeeysitee you all cried  
 3p            has gaxwusitee they cried  
 4            gaxwududzitee people cried

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

- 1p            tlél gaxwutusatí we didn't cry  
 2p            tlél gaxyiyisatí you all didn't cry  
 3p            tlél has gaxwustí they didn't cry  
 4            tlél gaxwudustí nobody cried

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

- 3p            [does not occur]

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 3p            [does not occur]

**Future (+) (*will do it*)**

- 1p            kei gaxgaxtusatée we will cry  
 2p            kei gaxgaxyisatée you all will cry  
 3p            kei (ha)s gaxgaxsatée they will cry  
 4            kei gaxgaxdustée people will cry

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1p            tlél kei gaxgaxtusatee we won't cry  
 2p            tlél kei gaxgaxyisatee you all won't cry  
 3p            tlél kei (ha)s gaxgaxsatee they won't cry  
 4            tlél kei gaxgaxdustee nobody will cry

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1p            gaxgaxtusatee let us cry  
 3p            has gaxgaxsatee let them cry

**Potential attributive (*can't do it*)**

- 3p            tlél aadé gaax has guxsitēeyi yé no way can they cry

**Potential decessive (*would have done it*)**

- 3p            has gaxguxsateeyín they would have cried

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

- 3p            has gaxgaxstēeni if/when they cry

**Example(s):**

Du ítde has gaxwusitee.

They cried after him.

## cry, weep; mourn, lament (singular subject)

Theme: S-ø-gaax~ (ga act)  
for (singluar) S to cry, weep; for (singular) S to mourn, lament

Naish-Story: ya-gaax

### Imperative (*Do it!*)

2s Gagaax! Cry!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eegaaxík! Don't cry!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xagáax I cry; I am crying

2s eegáax you cry; you are crying

3s gáax s/he cries; s/he is crying

4 agáax someone cries; someone is crying

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwagaax I don't cry; I'm not crying

2s tlél eegaax you don't cry; you're not crying

3s tlél ugaax s/he doesn't cry; s/he's not crying

4 tlél oogaax one doesn't cry; it isn't proper to cry

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei nxagáax I am beginning to cry

2s kei neegáax you are beginning to cry

3s kei nagáax s/he is beginning to cry

4 kei anagáax someone is beginning to cry

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei gáxch s/he cries (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s gaaxín s/he used to cry

### Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)

3s wé gáx aa the one who cries

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaagaax I cried

2s yeegaax you cried

3s woogaax s/he cried

4 aawagaax someone cried

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwagaax I didn't cry

2s tlél yigaax you didn't cry

3s tlél wugaax s/he didn't cry

4 [does not occur]

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s gaxagáxch I cry (every time)

2s geegáxch you cry (every time)

3s gagáxch s/he cries (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél gooxagáxch I haven't cried yet

2s tlél geegáxch you haven't cried yet

3s tlél googáxch s/he hasn't cried yet

4 [does not occur]

**Future (+) (*will do it*)**

1s kei kwagáax I will cry

2s kei kgeegáax you will cry

3s kei kgwagáax s/he will cry

4 [does not occur]

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei kwagaax I won't cry

2s tlél kei kgeegaax you won't cry

3s tlél kei kgwagaax s/he won't cry

4 [does not occur]

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s gakagaax let me cry

3s gagagaax let him/her cry

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé gugaagaaxi yé no way can s/he cry

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s gugagaaxín s/he would have cried

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s gagáxni if/when s/he cries

**Example(s):**

Du tláa ítde áwé áwé gáax.

He cries after his mother.

Tlél du x'éit yaxwas.aa, ách áwé gáax.

She's crying because I didn't kiss her.

## cut

Theme: S-d-xaash~ (na act)  
for S to cut

Naish-Story: ya-xaash

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Nidaxaash! Cut!

2p Naydaxaash! You all cut!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl idaxaashík! Don't cut!

2p Líl yidaxaashík! Don't you all cut!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xadaxáash I cut; I am cutting

2s idaxáash you cut; you are cutting

3s daxáash s/he cuts; s/he is cutting

1p tudaxáash we cut; we are cutting

2p yidaxáash you all cut; you all are cutting

3p has daxáash they cut; they are cutting

4 duxáash people cut; people are cutting

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél udaxaash I don't cut; I'm not cutting

2s tlél idaxaash you don't cut; you aren't cutting

3s tlél udaxaash s/he doesn't cut; s/he isn't cutting

1p tlél tudaxaash we don't cut; we aren't cutting

2p tlél yidaxaash you all don't cut; you all aren't cutting

3p tlél has udaxaash they don't cut; they aren't cutting

4 tlél duxaash nobody cuts; nobody is cutting

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s daxash nooch s/he always cuts

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo dixáshk s/he cuts (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s daxaashéen s/he used to cut

### **Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél udaxaashéen s/he didn't used to cut

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé daxaashi aa the one who cuts; the one who is cutting

**Perfective (+) (*did it*)**

1s xwadixaash I cut  
 2s yidixaash you cut  
 3s wudixaash s/he cut  
 1p wutudixaash we cut  
 2p yeeydixaash you all cut  
 3p has wudixaash they cut  
 4 wuduwaxaash people cut

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwadaxaash / tlél udaxaash I didn't cut  
 2s tlél yidaxaash you didn't cut  
 3s tlél wudaxaash s/he didn't cut  
 1p tlél wutudaxaash we didn't cut  
 2p tlél yeeydaxaash you all didn't cut  
 3p tlél has wudaxaash they didn't cut  
 4 tlél wuduxaash nobody cut

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s naxdaxáshch I cut (every time)  
 2s nidaxáshch you cut (every time)  
 3s nadaxáshch s/he cuts (every time)  
 1p natudaxáshch we cut (every time)  
 2p naydaxáshch you all cut (every time)  
 3p has nadaxáshch they cut (every time)  
 4 naduxáshch people cut (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél naxwdaxáshch / tlél unaxdaxáshxch I haven't cut yet  
 2s tlél nidaxáshch you haven't cut yet  
 3s tlél undaxáshch s/he hasn't cut yet  
 1p tlél natudaxáshch we haven't cut yet  
 2p tlél naydaxáshch you all haven't cut yet  
 3p tlél has undaxáshch they haven't cut yet  
 4 tlél naduxáshch nobody has cut yet

**Future (+) (will do it)**

1s	kuk <u>ad</u> axáash	I will cut
2s	gagidaxáash	you will cut
3s	gux <u>d</u> axáash	s/he will cut
1p	gax <u>t</u> udaxáash	we will cut
2p	gax <u>y</u> idaxáash	you all will cut
3p	has gu <u>x</u> daxáash	they will cut
4	gax <u>d</u> uxáash	people will cut

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kuk <u>ad</u> axaash	I won't cut
2s	tlél gagidaxaash	you won't cut
3s	tlél gu <u>x</u> daxaash	s/he won't cut
1p	tlél gax <u>t</u> udaxaash	we won't cut
2p	tlél gax <u>y</u> idaxaash	you all won't cut
3p	tlél has gu <u>x</u> daxaash	they won't cut
4	tlél gax <u>d</u> uxaash	people won't cut

**Hortative (let him/her do it)**

1s	nakadaxaash	let me cut
3s	nax <u>d</u> axaash	let him/her cut
1p	nax <u>t</u> udaxaash	let us cut

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé ngwadixaashi yéno way can s/he cut
----	--

**Potential decessive (would have done it)**

3s	nax <u>w</u> daxaashín	s/he would have cut
----	------------------------	---------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	nadaxáshni	if/when s/he cuts
----	------------	-------------------



## cut him/her/it (human body, accidentally)

Theme: O-S-ø-k'ék'w~ (ø event)  
for S to cut O (human body), usually accidentally; for S to wound O  
with a sharp instrument

Naish-Story: ya-k'ék'w

### Admonitive (*See that you don't do it!*)

2s Eek'ék'w tsá! Be sure not to cut him/her/it!

2p Yik'ék'w tsá! You all be sure not to cut him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ak'ék'wx s/he cuts him/her/it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaak'ék'w I cut him/her/it

3s aawak'ék'w s/he cut him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwak'ék'w I didn't cut him/her/it

3s tlél awuk'ék'w s/he didn't cut him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwak'ék'wch I cut him/her/it (every time)

3s ook'ék'wch s/he cuts him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

1s kukak'ék'w I will cut him/her/it

3s akgwak'ék'w s/he will cut him/her/it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukak'ék'w I won't cut him/her/it

3s tlél akgwak'ék'w s/he won't cut him/her/it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s kak'ék'w let me cut him/her/it

3s agak'ék'w let him/her cut him/her/it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé oogaak'ék'u yé no way can s/he cut him/her/it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            oogak'ék'un    s/he would have cut him/her/it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            ak'ék'wni      if/when s/he cuts him/her/it

## cut it up; carve it; slice it

Theme: O-ka-S-ø-xaash~ (ga event)  
for S to cut O in several pieces; for S to carve O (on surface); for S to slice O (e.g., bread)

Naish-Story: ka-ya-xaash

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kagaxaash! Cut it up!

2p Kagayxaash! You all cut it up!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yei keexáshjik! Don't cut it up!

2p Líl yei kayxáshjik! Don't you all cut it up!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yei kanxaxásh I am cutting it up

3s yei akanaxásh s/he is cutting it up

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s yei kaxaxáshch I cut it up (regularly)

3s yei akaxáshch s/he cuts it up (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s kaxwaaxaash I cut it up

3s akaawaxaash s/he cut it up

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kaxwaxaash I didn't cut it up

3s tlél akawuxaash s/he didn't cut it up

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kakaxáshch I cut it up (every time)

3s akagaxáshch s/he cuts it up (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kookaxáshch I haven't cut it up yet

3s tlél akoogaxáshch s/he hasn't cut it up yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s yei kakkwaxáash I will cut it up

3s yei akakgwaxáash s/he will cut it up

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél yei kakkwaxaash I won't cut it up

3s tlél akakgwaxaashs/he won't cut it up

**Hortative (let him/her do it)**

1s kakaakaxaash let me cut it up

3s akagaagaxaash let him/her cut it up

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé kookakaaxaashi yé no way can I cut it up

3s tlél aadé akoogaagaaxaashi yé no way can s/he cut it up

**Potential decessive (would have done it)**

1s kookakaaxaashín I would have cut it up

3s akoogaagaaxaashín s/he would have cut it up

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s kakaxáshni if/when I cut it up

3s akgaxáshni if/when s/he cuts it up

**Example(s):**

Sakwnéin akaawaxaash.

She sliced the bread.

Kut akaawaxaash du tukatáali.

She cut (the pattern for) her pants out wrong.

Aatlein gán áwé akaawaxaash táakwni yís.

He cut up a lot of wood for winter.

## cut it (esp. rope-like object)

Theme: O-S-l-xaash~ (na act)  
for S to cut O (esp. rope-like object)

Naish-Story: li-xaash

### Imperative (*Do it!*)

2s Nalxaash! Cut it!

2p Naylaxaash! You all cut it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo eelaxáshgik! Don't cut it!

2p Líl yoo yilaxáshgik! Don't you all cut it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xalaxáash I'm cutting it

3s alxáash s/he's cutting it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo alixáshk s/he cuts it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwalixaash I cut it

3s awlixaash s/he cut it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwalaxaash I didn't cut it

3s tlél awulxaash s/he didn't cut it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s naxlaxáshch I cut it (every time)

3s analxáshch s/he cuts it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél naxwlaxáshch I haven't cut it yet

3s tlél unalxáshch s/he hasn't cut it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukalaxáash I will cut it

3s aguxlaxáash s/he will cut it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukalaxaash I won't cut it

3s tlél aguxlaxaash s/he won't cut it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            nakalaxaash    let me cut it

3s            anaxlaxaash    let him/her cut it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé oonaxlixaashi yéno way can s/he cut it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            oonaxlixaashín    s/he would have cut it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            analxáshni    if/when s/he cuts it

## cut it, saw it

Theme: O-S-ø-xaash~ (na act)  
for S to cut O with knife, saw O

Naish-Story: ya-xaash

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Naxaash! Cut it!  
2p Nayxaash! You all cut it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eexaashík! Don't cut it!  
2p Líl yixaashík! Don't you all cut it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xaxáash I cut it; I am cutting it  
2s ixáash you cut it; you are cutting it  
3s axáash s/he cuts it; s/he is cutting it  
1p tooxáash we cut it; we are cutting it  
2p yixáash you all cut it; you all are cutting it  
3p has axáash they cut it; they are cutting it  
4 duxáash it is cut; it is being cut

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél xwaxaash I don't cut it; I am not cutting it  
2s tlél eexaash you don't cut it; you aren't cutting it  
3s tlél ooxaash s/he doesn't cut it; s/he isn't cutting it  
1p tlél tooxaash we don't cut it; we aren't cutting it  
2p tlél yixaash you don't cut it; you aren't cutting it  
3p tlél has ooxaash they don't cut it; they aren't cutting it  
4 tlél duxaash nobody cuts it; nobody is cutting it

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s axáash nooch s/he always cuts it

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaaanaxáash s/he is (in the process of) cutting it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yooayaxáashk s/he cuts it (repeatedly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s axaashín s/he used to cut it

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél ooxaashín s/he didn't use to cut it

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé xaashí the one who cuts it; the one who is cutting it

**Perfective (+) (*did it*)**

1s xwaaxaash I cut it

2s yixaash you cut it

3s aawaxaash s/he cut it

1p wutuwaxaash we cut it

2p yeeyxaash you all cut it

3p has aawaxaash they cut it

4 wuduwaxaash it was cut

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwaxaash I didn't cut it

2s tlél yixaash you didn't cut it

3s tlél awuxaash s/he didn't cut it

1p tlél wutooxaash we didn't cut it

2p tlél yeeyxaash you all didn't cut it

3p tlél has awuxaash they didn't cut it

4 tlél wuduxaash it wasn't cut

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s naxaxáshch I cut it (every time)

2s neexáshch you cut it (every time)

3sanaxáshch she cuts it (every time)

1p natooxáshch we cut it (every time)

2p nayxáshch you all cut it (every time)

3p hasanaxáshch they cut it (every time)

4 naduxáshch it is cut (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél naxwaxáshch I haven't cut it yet

2s tlél neexáshch you haven't cut it yet

3s tlél oonaxáshch s/he hasn't cut it yet

1p tlél natooxáshch we haven't cut it yet

2p tlél nayxáshch you all haven't cut it yet



3p tlél has oonaxáshch they haven't cut it yet

4 tlél naduxáshch it hasn't been cut yet

**Future (+) (will do it)**

1s kkwaxáash I will cut it

2s gageexáash you will cut it

3s akgwaxáash s/he will cut it

1p gaxtooxáash we will cut it

2p gaxyixáash you all will cut it

3p has akgwaxáash they will cut it

4 gaxduxáash it will be cut

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kukwaxaash I won't cut it

2s tlél gageexaash you won't cut it

3s tlél akgwaxaash s/he won't cut it

1p tlél gaxtooxaash we won't cut it

2p tlél gaxyixaash you all won't cut it

3p tlél has akgwaxaash they won't cut it

4 tlél gaxduxaash it won't be cut

**Hortative (let him/her do it)**

1s nakaxaash let me cut it

3s angaxaash let him/her cut it

1p naxtooxaash let us cut it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé oongaaxaashi yé no way can s/he cut it

**Potential decessive (would have done it)**

3s oongaxaashín s/he would have cut it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s anaxáshni if/when s/he cuts it

**Example(s):**

Ax x'éit axásh wé sakwnéin

Cut me a slice of bread!

Ax x'éi (yí)s anayxaash! (why a-)?

All of you cut some for me!

Wé xáat aax aa naxaash du jeeyís!

Cut off a piece of fish for her!

## cut oneself

Theme: sh S-d-k'éik'w~ (ø event)  
for S to cut himself/herself, usually accidentally; for S to wound himself/herself with a sharp instrument

Naish-Story: ya-k'eik'w

### **Admonitive (*See that you don't do it!*)**

2s Sh idak'éik'w tsá! Be sure not to cut yourself!

2p Sh yidak'éik'w tsá! Be sure not to cut yourselves!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s sh dak'ék'w<sub>x</sub> s/he cuts himself/herself (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s sh xwadik'ék'w I cut myself

3s sh wudik'ék'w s/he cut himself/herself

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél sh xwadak'éik'w I didn't cut myself

3s tlél sh wudak'éik'w s/he didn't cut himself/herself

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s sh xwadak'éik'wch I cut myself (every time)

3s sh udak'éik'wch s/he cuts himself/herself (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél sh uxdak'éik'wch I haven't cut myself yet

3s tlél sh udak'éik'wch s/he hasn't cut himself/herself yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s sh kukadak'éik'w I will cut myself

3s sh guxdak'éik'w s/he will cut himself/herself

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél sh kukadak'éik'w I won't cut myself

3s tlél sh guxdak'éik'w s/he won't cut himself/herself

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s sh kadak'éik'w let me cut myself

3s sh gadak'éik'w let him/her cut himself/herself

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé sh gudik'éik'u yéno way can s/he cut himself/herself

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s sh gudak'éik'un s/he would have cut himself/herself

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s sh dak'éik'ni if/when s/he cuts himself/herself

**Example(s):**

Tlél áyáx utí ách áwé tlákw sh dak'éik'wx.

He's not capable, that's why he always cuts himself.

Kayéix tágu yéi adaaneyí áwé sh udak'éik'wch.

When he's making shavings, he cuts himself every time.

Sh idak'éik'w tsá wéi xáat eexaashí.

Be sure not to cut yourself when you cut fish.

Yaak'áts' wéi lítaa - sh idak'éik'w tsá!

The knife is sharp - be sure not to cut yourself!

## dance

Theme: a-S-ø-l'eix̄ (na act)  
for S to dance

Naish-Story: a-ya-l'eix̄

### Imperative (*Do it!*)

2s Anal'eix̄! Dance!  
2p Anayl'eix̄! You all dance!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eel'eix̄ík! Don't dance!  
2p Líl ayl'eix̄ík! Don't you all dance!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s axal'eix̄ I dance; I am dancing  
2s eel'eix̄ you dance; you are dancing  
3s al'eix̄ s/he dances; s/he is dancing  
1p atool'eix̄ we dance; we are dancing  
2p ayl'eix̄ you all dance; you all are dancing  
3p has al'eix̄ they dance; they are dancing  
4 adul'eix̄ someone dances; someone is dancing

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél ooxal'eix̄ I don't dance; I'm not dancing  
2s tlél eel'eix̄ you don't dance; you aren't dancing  
3s tlél ool'eix̄ s/he doesn't dance; s/he isn't dancing  
1p tlél atool'eix̄ we don't dance; we aren't dancing  
2p tlél ayl'eix̄ you all don't dance; you all aren't dancing  
3p tlél has ool'eix̄ they don't dance; they aren't dancing  
4 tlél adul'eix̄ / tlél oodul'eix̄ there's no dancing; no one is dancing

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s al'eix̄ nooch s/he always dances

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa anal'éx̄ s/he is dancing along

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo ayal'éx̄k s/he dances (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s al'eix̄ín / al'eix̄éen s/he used to dance

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél ool'eixín / tlél ool'eixéen s/he didn't used to dance

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé al'eixi aa the one who dances; the one who is dancing

**Perfective (+) (*did it*)**

1s axwaal'eix I danced  
 2s iyal'eix you danced  
 3s aawal'eix s/he danced  
 1p awtuwal'eix we danced  
 2p ayeeyl'eix you all danced  
 3p has aawal'eix they danced  
 4 awduwal'eix someone danced

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél axwal'eix I didn't dance  
 2s tlél ayil'eix you didn't dance  
 3s tlél awul'eix s/he didn't dance  
 1p tlél awtool'eix we didn't dance  
 2p tlél ayeeyl'eix you all didn't dance  
 3p tlél has awul'eix they didn't dance  
 4 tlél awdul'eix nobody danced

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél oonxal'eixch I haven't danced yet  
 2s tlél aneel'eixch you haven't danced yet  
 3s tlél oonal'eixch s/he hasn't danced yet  
 1p tlél antool'eixch we haven't danced yet  
 2p tlél anayl'eixch you all haven't danced yet  
 3p tlél has oonal'eixch they haven't danced yet  
 4 tlél andul'eixch nobody has danced yet; there hasn't been any dancing yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s akkwal'eix I will dance  
 2s akgeel'eix you will dance  
 3s akgw'al'eix s/he will dance

- 1p agaxtool'eix we will dance  
 2p agaxyl'eix you all will dance  
 3p has akgwal'eix they will dance  
 4 agaxdul'eix someone will dance

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél akkwal'eix I won't dance  
 2s tlél akgeel'eix you won't dance  
 3s tlél akgwal'eix s/he won't dance  
 1p tlél agaxtool'eix we won't dance  
 2p tlél agaxyl'eix you all won't dance  
 3p tlél has akgwal'eix they won't dance  
 4 tlél agaxdul'eix nobody will dance; there will be no dancing

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s ankal'eix let me dance  
 3s angal'eix let him/her dance  
 1p anaxtool'eix let us dance

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s tlél aadé oongaal'eixi yé no way can s/he dance

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s oongal'eixín s/he would have danced

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s anal'eixní if/when s/he dances

**Example(s):**

Taat kaanáx oonkal'eixín.

I would have danced all night.

wé taat kaanax has aawal'eixi aa

the ones who danced all night

Toowú néekw kaa káa yéi teeyí, tlél adul'eix.

When there is sorrow, there's no dancing.

Sagúde áa yax wooshxeiní aagáa áwé adul'eix.

At the end of a mourning period, then there's dancing.

Gáande yaa has agal'éxch

They do the exit dance.

## dark (of sky)

Theme: ku-ka-j-géet~ (ø event)  
for the sky to be dark

Naish-Story: ka-ji-geet

### Notes

The ku- prefix refers to weather or the sky in general. Without the ku- prefix, this verb can also refer to darkness of a room. For example: kawjigít "it's dark".

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa kukanashgít it's getting dark

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kukashgítx it gets dark (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s kukawjigít it's dark

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél kukawushgéet it isn't dark

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s kukooshgéetch it gets dark (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél kukooshgéetch it hasn't gotten dark yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kukakgwashgéet it will get dark

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kukakgwashgéet it won't get dark

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

### Potential decessive (*would have done it*)

3s [does not occur]

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kukashgítni if/when it gets dark

### Example(s):

Yínde wuxeexí wé gagaan, haa káa kakgwashgéet.

When the sun sets, it's going to get dark on us.

## decide about it; plan it

Theme: yan~ O-ka-S-ø-.aakw~ (ø motion)  
for S to make a decision about O; for S to finish planning O

Naish-Story: ---

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan ka.ákw (dé)! Make a decision (now)!

2p Yan kay.ákw (dé)! You all make a decision (now)!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yan kayi.aagúk (tsá)! Don't make a decision (yet)!

2p Líl yan kayeey.aagúk (tsá)! Don't you all make a decision (yet)!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yánde yaa kanxa.ákw I'm making a decision

3s yánde yaa akana.ákw s/he's making a decision

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s yan kaxwaa.ákw I made a decision

3s yan akaawa.ákw s/he made a decision

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yan kaxwa.aakw I didn't make a decision

3s tlél yan akaawa.aakw s/he didn't make a decision

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yan kooxa.aakwchI make a decision (every time)

3s yan akoo.aakwch s/he makes a decision (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yan kooxa.aakwch I haven't made a decision yet

3s tlél yan akoo.aakwch s/he hasn't made a decision yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yánde kakkwa.áakw I will make a decision

3s yánde akakgwa.áakw s/he will make a decision

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yánde kakkwa.aakw I won't make a decision

3s tlél yánde akakgwa.aakw s/he won't make a decision



**Hortative (let him/her do it)**

1s            yan kaka.aakwlet me make a decision

3s            yan akaga.aakw let him/her make a decision

**Potential attributive (can't do it)**

1s            tlél aadé yan kooka.aagu yé no way can I make a decision

3s            tlél aadé yan akooga.aagu yé no way can s/he make a decision

**Potential decessive (would have done it)**

1s            yan kooka.aagún I would have made a decision

3s            yan akooga.aagún s/he would have made a decision

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s            yan kaxa.ákwni if/when I make a decision

3s            yan aka.ákwni if/when s/he makes a decision

## decide, make up one's mind; feel, think (a certain way)

Theme: (yéi) tu-S-d-taan~ (na event)  
for (singular) S to decide, make up one's mind (that way)

Naish-Story: A + tu-di-taan

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s (yéi) tuxwditaan I thought (that way)

3s (yéi) tuwditaan s/he thought (that way)

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél (yéi) tuxwdataan I didn't think (that way)

3s tlél (yéi) tuwdataan s/he didn't think (that way)

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s (yéi) tunaxdatánch I think (that way) (every time)

3s (yéi) tundatánch s/he thinks (that way) (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél (yéi) toonaxdatánch I haven't thought (that way) yet

3s tlél (yéi) toondatánch s/he hasn't thought (that way) yet

### Future (+) (*will do it*)

1s (yéi) tukkwadatáan I will think (that way)

3s (yéi) tuguxdatáan s/he will think (that way)

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél (yéi) tukkwadataan I won't think (that way)

3s tlél (yéi) tuguxdataan s/he won't think (that way)

### Hortative (*let him/her do it*)

1s (yéi) tunkadataan let me think (that way)

3s (yéi) tunaxdataan let him/her think (that way)

### Potential attributive (*can't do it*)

1s tlél aadé (yéi) toonkaditaani yé no way can I think (that way)

3s tlél aadé (yéi) toonaxditaani yé no way can s/he think (that way)

### Potential decessive (*would have done it*)

1s (yéi) toonkadataanín I would have thought (that way)

3s (yéi) toonaxdataanín s/he would have thought (that way)

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s (yéi) tuxdatánni if/when I think (that way)

3s (yéi) tudatánni if/when s/he thinks (that way)

**Example(s):**

Aagáa tuxwditaan wáa sá yakkwakaayí.

I'm thinking about what I'm going to say.

Yan gakooyt tuwditaan.

He decided to go back.

## deep (of water, snow, etc.)

Theme:        ø-dlaan~ (ga state)  
                  for water, snow, etc. to be deep, to be piled thickly

Naish-Story: ya-dlaan

### Notes

This verb is one of a very small set of dimensional verbs with extensional imperfective forms (Leer, 1991). It is distinguished by an imperfective form which requires the *ga-* conjugation prefix.

#### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s            gaadlaan       it's deep

#### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s            tlél gwadlaan   it's not deep

#### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s            yei nadlán       it's getting deep

#### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s            yei dlánch       it gets deep (regularly)

#### Perfective (+) (*did it*)

3s            woodlaan       it became deep

#### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s            tlél wudlaan   it didn't become deep

#### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s            gadlánch       it gets deep (every time)

#### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s            [does not occur]

#### Future (+) (*will do it*)

3s            yei kgwadláan it will get deep

#### Future (-) (*won't do it*)

3s            tlél yei kgwadlaanit won't get deep

#### Hortative (*let him/her do it*)

3s            [does not occur]

#### Potential attributive (*can't do it*)

3s            tlél aadé gwaadlaani yé   no way can it get deep

#### Potential decessive (*would have done it*)

3s            gwadlaanín   it would have gotten deep

#### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s            gadláanni       if/when it gets deep

## deep, thick, piled up (of snow, pine needles, etc)

Theme: yan~ ka-ø-dlaan~ (ø motion)  
for grain-like objects, pine needles, snow to be deep, thick, pile up

Naish-Story: ka-ya-dlaan

### Notes

Note that some forms above require context in order to make sense. For example the hortative form: yan kagadlaan might be said in the context "let the snow pile up more before you go out and shovel".

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yánde yaa kanadlán it's beginning to pile up

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s yan kaawadlán it's piled up

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél yan kawudlaan it's not piled up; it didn't stick (of snow)

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s yan koodlaanch it piles up (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél yan koodlaanch it hasn't piled up yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yánde kakgwadláan it's going to pile up

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yánde kakgwadlaan it's not going to pile up

### Hortative (*let him/her do it*)

3s yan kagadlaan let it pile up

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé yan kagwaadlaani yé no way can it pile up

### Potential decessive (*would have done it*)

3s yan kagwadlaanín it would have piled up

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s yan kadláanni if/when it piles up

### Example(s):

Yánde yaa kanadlán wé dleit, déix aa yagiyeé áyá daak wusitán.

The snow is beginning to pile up, it's the second day it's been snowing.

Wéi shaa kei wushtóogu, kél't yánde yaa kanadlán.  
When the mountain erupts, ash begins to pile up.  
Yan kawudlaaní tsá wéi dleit aagáa tsá nagilat'éet.  
When the snow piles up, then you can shovel.

## delayed, prevented, held back from plans (often due to inclement weather)

Theme: O-ya-ø-see~ (ø event)  
for O to be delayed, prevented, held back from plans (often due to inclement weather)

Naish-Story: ya-ya-see~

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Admonitive (*See that you don't do it!*)

2s Iwooséek tsá! See that you don't get delayed!

2p Yee wooséek tsá! See that you all don't get delayed!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s woosík<sub>x</sub> s/he gets delayed (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat yaawasík I am delayed

3s yaawasík s/he is delayed

4 kuyaawasík people are delayed

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat yawuseek I'm not delayed

3s tlél yawuseek s/he isn't delayed

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xat woosíkch I get delayed (every time)

3s woosíkch s/he gets delayed (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xat wooséekch I haven't gotten delayed yet

3s tlél wooséekch s/he hasn't gotten delayed yet

### Perfective decessive (+) (*used to do it*)

3s yawuséegín s/he was delayed

**Future (+) (will do it)**

1s            xat yakgwaséek    I will be delayed

3s            yakgwaséek    s/he will be delayed

**Future (-) (won't do it)**

1s            tlél xat yakgwaseek    I won't be delayed

3s            tlél yakgwaseek    s/he won't be delayed

**Hortative (let him/her do it)**

1s            xat yagaseek    let me be delayed

3s            yagaseek        let him/her be delayed

**Potential attributive (can't do it)**

3s            tlél aadé yagwaaseegi yé no way can s/he get delayed

**Potential decessive (would have done it)**

3s            yagwaseegín    s/he would have gotten delayed

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            woosíkni        if/when s/he gets delayed

**Example(s):**

Iwooséek tsá!

See that you don't get storm-bound!

Haa yakgwaséek, kútx koowdigwás'.

We're going to be delayed, it's too cloudy.

Kúnáx ayawditee, ách áwé haa yaawasík.

It's really stormy, that's why we're delayed.



## delayed; stuck, hung up there

Theme: P-náx O-sh-k'éex'~ (ga motion)  
for O to get delayed, stuck, hung up at P

Naish-Story: ---

Variants: k'éix'~

### Notes

For one speaker consulted for this project, this verb means to get "hooked".

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yanax kei ishk'íx'jik! Don't get hung up!

2p Líl yanax kei yee shk'íx'jik! Don't you all get hung up!

### Admonitive (*See that you don't do it!*)

2s Yanax tsá kei ishak'éex'ik! Be sure not to get hung up!

2p Yanax tsá kei yee shak'éex'ik! You all be sure not to get hung up!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yanax kei xat shak'íx'ch I get hung up (regularly)

3s yanax kei shak'íx'ch he/she/it gets hung up (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yanax xat wushik'éex' I got hung up

3s yanax wushik'éex' he/she/it got hung up

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yanax xat wushk'éex' I didn't get hung up

3s tlél yanax wushk'éex' he/she/it didn't get hung up

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yanax xat gashk'íx'ch I get hung up (every time)

3s yanax gashk'íx'ch he/she/it gets hung up (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yanax xat gooshk'íx'ch I haven't gotten hung up yet

3s tlél yanax gooshk'íx'ch s/he hasn't gotten hung up yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yanax kei xat guxshak'éex' I will get hung up

3s yanax kei guxshak'éex' he/she/it will get hung up

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yanax kei xat guxshak'éex' I won't get hung up

3s tlél yanax kei guxshak'éex' s/he won't get hung up

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s (ch'a) yanax xat gaxshik'éex'i (dé) (just) let me get hung up (now)

3s (ch'a) yanax gaxshik'éex'i (dé) (just) let him/her get hung up (now)

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé yanax xat guxshik'éex'i yé no way can I get hung up

3s tlél aadé yanax guxshik'éex'i yé no way can s/he get hung up

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s yanax xat guxshak'éex'in I would have gotten hung up

3s yanax guxshak'éex'in s/he would have gotten hung up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s yanax xat shak'ix'ni if/when I get hung up

3s yanax shak'ix'ni if/when s/he gets hung up

**Example(s):**

Wéi du geiwú yanax wushik'éex' daak ashukanakúxu.

His net got hung up when he was making a set.

Wéi keitl du seit tíx'i yanax wushik'éex'.

The dog's leash got hung up.

Yanax wushk'éex'i wé geiwú akgwas'éil'.

If it gets hung up, the net will tear.

## demonstrate, show how to do it; perform it

Theme: N wakshiyeeex' yéi O-S-s-nei<sup>h</sup>~ (na event)  
for S to demonstrate, perform publicly, show N how to do O by action

Naish-Story: kaa wakshyeyee-x' + yéi + si-nee

Variants: -nee~ (An)

### Imperative (*Do it!*)

2s Du wakshiyeeex' yéi nasné! Demonstrate it to him/her!

2p Du wakshiyeeex' yéi naysané! You all demonstrate it to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du wakshiyeeex' yéi isaneigík! Don't demonstrate it to him/her!

2p Líl du wakshiyeeex' yéi yisaneigík! Don't you all demonstrate it to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du wakshiyeeex' yéi yoo xasineik I demonstrate it to him/her (regularly)

3s du wakshiyeeex' yéi yoo asineik s/he demonstrates it to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du wakshiyeeex' yéi xwsinei I demonstrated it to him/her

3s du wakshiyeeex' yéi awsinei s/he demonstrated it to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du wakshiyeeex' yéi xwsanei I didn't demonstrate it to him/her

3s tlél du wakshiyeeex' yéi awusnei s/he didn't demonstrate it to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du wakshiyeeex' yéi naxsaneich I demonstrate it to him/her (every time)

3s du wakshiyeeex' yéi anasneichs/he demonstrates it to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du wakshiyeeex' yéi naxwsaneich I haven't demonstrated it to him/her yet

3s tlél du wakshiyeeex' yéi oonasneich s/he hasn't demonstrated it to him/her yet

**Future (+) (will do it)**

- 1s du wakshiyeeex' yéi kkwasanéi I will demonstrate it to him/her  
 3s du wakshiyeeex' yéi aguxsanéi s/he will demonstrate it to him/her

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél du wakshiyeeex' yéi kkwasaneí I won't demonstrate it to him/her  
 3s tlél du wakshiyeeex' yéi aguxsaneí s/he won't demonstrate it to him/her

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s du wakshiyeeex' yéi nkasaneí let me demonstrate it to him/her  
 3s du wakshiyeeex' yéi anaxsaneí let him/her demonstrate it to him/her

**Potential attributive (can't do it)**

- 1s tlél aadé du wakshiyeeex' yéi nkwasineiyi yé no way can I demonstrate it to him/her  
 3s tlél aadé du wakshiyeeex' yéi oonaxsineiyi yé no way can s/he demonstrate it to him/her

**Potential decessive (would have done it)**

- 1s du wakshiyeeex' yéi nkwasaneiyín I would have demonstrated it to him/her  
 3s du wakshiyeeex' yéi oonaxsaneiyín s/he would have demonstrated it to him/her

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 1s du wakshiyeeex' yéi naxsanéini if/when I demonstrate it to him/her  
 3s du wakshiyeeex' yéi anasnéini if/when s/he demonstrates it to him/her

## difficult, almost impossible, hard (in abstract), frustrating

Theme: O-l-dzée (ga state)  
for O to be very difficult, frustrating, almost impossible, hard, (in abstract)

Naish-Story: li-dzee

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s lidzée it's difficult

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél uldzée it's not difficult

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s ladzée nooch it's always difficult

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s kei naldzéen it's getting difficult

### **Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

3s tlél kei unaldzéen it's getting easier

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei ladzéech it gets difficult (regularly)

### **Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé lidzéeeyi aa the difficult one

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s wulidzée it became difficult

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wuldzée it didn't get difficult

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s galadzéech it gets difficult (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél gooldzéech it hasn't gotten difficult yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei guxladzée it will be difficult

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei guxladzée it won't be difficult

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s gaxladzée let it be difficult

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé guxlidzéeeyi yé no way can it be difficult

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    guxladzéeyin    it would have been difficult

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    galadzéeni    if/when it is difficult

**Example(s):**

Ax jee lidzée wé kasné.

Knitting is difficult for me.

Du tuwóo lidzée.

S/he's a difficult, stubborn person

Ax tuwáa lidzée.

It looks difficult to me.

Wulidzée kustí.

Life was difficult.

Kei guxladzée inák yaa kunatín

It will be difficult to leave you.

## difficult, hard (in abstract)

Theme: ø-t'éex' (ga state)  
for something to be hard (abstract), difficult

Naish-Story: ya-t'eex'

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s yat'éex' it's difficult

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél ut'éex' it's not difficult

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s kei nat'éex' it's becoming difficult

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei t'éex'ch it gets difficult (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s woot'éex' it became difficult

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél wut'éex' it didn't get difficult

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s gat'éex'ch it gets difficult (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél gwat'éex'ch it hasn't gotten difficult yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kei k<sup>g</sup>wat'éex' it will be difficult

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kei k<sup>g</sup>wat'éex' it won't be difficult

### Hortative (*let him/her do it*)

3s gagat'éex' let it be difficult

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé k<sup>g</sup>waat'éex'i yé no way can it be difficult

### Potential decessive (*would have done it*)

3s g<sup>g</sup>wat'éex'in it would have been difficult

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s gat'éex'ni if/when it gets difficult

## dig it up

Theme: kei O-ka-S-ø-haa~ (ø motion)  
for S to dig O up

Naish-Story: ka-ya-haa

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kei kahá! Dig it up!

2p Kei kayhá! You all dig it up!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl kei keeháayjik! Don't dig it up!

2p Líl kei keeyháayjik! Don't you all dig it up!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s kei kanxahéin I'm digging it up

3s kei akanahéin s/he's digging it up

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s kei kxwaaháa I dug it up

3s kei akaawaháa s/he dug it up

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kei kxwahá I didn't dig it up

3s tlél kei akawuhá s/he didn't dig it up

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kei kooxaháaych I dig it up (every time)

3s kei akooháaych s/he digs it up (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kei kooxaháaych I haven't dug it up yet

3s tlél kei akooháaych s/he hasn't dug it up yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kei kakkwaháa I will dig it up

3s kei akakgwaháa s/he will dig it up

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei kakkwahaa I won't dig it up

3s tlél kei akakgwahaa s/he won't dig it up



**Hortative (let him/her do it)**

1s            kei kakahaa    let me dig it up

3s            kei akgahaa    let him/her dig it up

**Potential attributive (can't do it)**

1s            tlél aadé kei kkwaahaayi yé    no way can I dig it up

3s            tlél aadé kei akgwaahaayi yé    no way can s/he dig it up

**Potential decessive (would have done it)**

1s            kei kkwahaayín    I would have dug it up

3s            kei akgwahaayín    s/he would have dug it up

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s            kei kaxahéini    if/when I dig it up

3s            kei akahéini    if/when s/he digs it up

## dirty (on surface)

Theme: O-l-ch'éix'w~ (ø event)  
for O to be dirty

Naish-Story: li-ch'eix'w

### Imperative (*Do it!*)

2s Ilach'éx'w! Get dirty!

2p Yilach'éx'w! You all get dirty!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ilch'éx'xuk! Don't get dirty!

2p Líl yee lach'éx'xuk! Don't you all get dirty!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa xat nalch'éx'w I'm getting dirty

2s yaa inalch'éx'w you're getting dirty

3s yaa nalch'éx'w he/she/it is getting dirty

1p yaa haa nalch'éx'w we're getting dirty

2p yaa yee nalch'éx'w you all are getting dirty

3p yaa (ha)s nalch'éx'w they are getting dirty

4 [does not occur]

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s lach'éx'wx he/she/it gets dirty (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat wulich'éx'w I'm dirty

2s iwlich'éx'w you're dirty

3s wulich'éx'w he/she/it is dirty

1p haa wlich'éx'w we're dirty

2p yee wlich'éx'w you all are dirty

3p has wulich'éx'w they're dirty

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat wulch'éix'w I'm not dirty

2s tlél iwulch'éix'w you're not dirty

3s	tlél wulch'éix'w	s/he's not dirty
1p	tlél haa wulch'éix'w	we're not dirty
2p	tlél yee wulch'éix'w	you all aren't dirty
3p	tlél has wulch'éix'w	they're not dirty
4	tlél <u>ku</u> wulch'éix'w	nobody is dirty

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	<u>x</u> at ulch'éx'wch	I get dirty (every time)
2s	eelch'éx'wch	you get dirty (every time)
3s	ulch'éx'wch	s/he gets dirty (every time)
1p	haa ulch'éx'wch	we get dirty (every time)
2p	yee ulch'éx'wch	you all get dirty (every time)
3p	has ulch'éx'wch	they get dirty (every time)
4	<u>koolch</u> 'éx'wch	someone gets dirty (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél <u>x</u> at ulch'éx'wch	I haven't gotten dirty yet
2s	tlél eelch'éx'wch	you haven't gotten dirty yet
3s	tlél ulch'éx'wch	he/she/it hasn't gotten dirty yet
1p	tlél haa ulch'éx'wch	we haven't gotten dirty yet
2p	tlél yee ulch'éx'wch	you all haven't gotten dirty yet
3p	tlél has ulch'éx'wch	they haven't gotten dirty yet
4	tlél <u>koolch</u> 'éx'wch	nobody has gotten dirty yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	<u>x</u> at gu <u>x</u> lach'éix'w	I will get dirty
2s	igu <u>x</u> lach'éix'w	you will get dirty
3s	gu <u>x</u> lach'éix'w	s/he will get dirty
1p	haa gu <u>x</u> lach'éix'w	we will get dirty
2p	yee gu <u>x</u> lach'éix'w	you all will get dirty
3p	has gu <u>x</u> lach'éix'w	they will get dirty
4	<u>ku</u> gu <u>x</u> lach'éix'w	someone will get dirty

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél <u>x</u> at gu <u>x</u> lach'éix'w	I won't get dirty
2s	tlél igu <u>x</u> lach'éix'w	you won't get dirty
3s	tlél gu <u>x</u> lach'éix'w	s/he won't get dirty
1p	tlél haa gu <u>x</u> lach'éix'w	we won't get dirty

2p t1él yee guxlach'éix'w you all won't get dirty

3p t1él has guxlach'éix'w they won't get dirty

4 t1él kguxlach'éix'w nobody will get dirty

**Hortative (let him/her do it)**

1s xat galach'éix'w let me be dirty

3s galach'éix'w let him/her be dirty

1p haa galach'éix'w let us be dirty

**Potential attributive (can't do it)**

3s t1él aadé uxlich'éix'u yé no way can s/he get dirty

**Potential decessive (would have done it)**

3s uxlach'éix'un s/he would have gotten dirty

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s lach'éx'wni if/when s/he gets dirty

## donate it; load it (gun); shoot it (basketball)

Theme: O-ka-S-ø-géex' (na event)  
for S to donate O (esp. money); for S to load O (gun), put bullet in; for S to shoot O (basketball)

Naish-Story: ka-ya-geex'

### Notes

To include the recipient of the donation in the sentence, you would use: du jeet "to him/her", as in: Du jeet akaawagéex'. "S/he donated it to him/h<sub>r</sub>." If the recipient is an organization, you would use a kagéi yís "to it", replacing th<sub>a</sub> with th<sub>e</sub> nam<sub>e</sub> of th<sub>e</sub> organization. For exampl<sub>e</sub> Wé Salvation Army kagéi yís akaawagéex'. "S/he donated it to th<sub>e</sub> Salvation Army." To give th<sub>e</sub> m<sub>e</sub>aning "load (a gun)", use a tóo, as in: a tóo akaawagéex'. "S/he load<sub>e</sub>d it."

### Imperative (*Do it!*)

2s Kanagéex'! Donate it!

2p Kanaygéex'! You all donate it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo keegíx'gik! Don't donate it!

2p Líl yoo kaygíx'gik! Don't you all donate it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo akayagíx'k s/he donates it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwaagéex' I donated it

3s akaawagéex' s/he donated it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwagéex' I didn't donate it

3s tlél akawugéex' s/he didn't donate it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kanxagíx'ch I donate it (every time)

3s akanagíx'ch s/he donates it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél koonxagíx'ch I haven't donated it yet

3s tlél akoonagíx'ch s/he hasn't donated it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kakkwagéex' I will donate it

3s akakgwagéex' s/he will donate it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kakkwagéex' I won't donate it

3s tlél akakgwagéex' s/he won't donate it

**Hortative (let him/her do it)**

1s kankagéex' let me donate it

3s akangagéex' let him/her donate it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé akoongaagéex'i yé no way can s/he donate it

**Potential decessive (would have done it)**

3s akoongagéex'in s/he would have donated it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s akanagéex'ni if/when s/he donates it

**Example(s):**

A tóo kei kagéex' wé óonaa - wé xóots wudihaan.

Load the gun - the bear stood up.

Keeyagéex' gé dáanaa has du jeedé?

Did you donate money to them?

Tlél a tóo kei xwaagéex'ch wé óonaa déi haa xánde yaa nagút wéi xóots.

I Haven't loaded the gun, now the bear is coming toward us.

Góok - kanagéex' dé wéi kooch'éet'aa!

Go ahead - shoot the ball!

Tlél kei akoogíx'jik wéi kooch'éet'aa - du x'anaa yan hán!

Don't let him shoot the ball - stand in front of him!

## do, behave like, act (in a certain way)

Theme: (yéi) ku-S-ø-nook~ (na act)  
for S to behave, do, act (in a certain way)

Naish-Story: A + ku-ya-nook

Variants: -neekw

### Imperative (*Do it!*)

2s Yéi kunanook! Do it!

2p Yéi kunaynook! You all do it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yéi keenoogúk! Don't do that!

2p Líl yéi kuynoogúk! Don't you all do that!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s yéi kuxaanóok I am doing it; I do it

2s yéi keeyanóok you are doing it; you do it

3s yéi kuwanóok s/he is doing it; s/he does it

1p yéi kutoowanóok we are doing it; we do it

2p yéi kuyeeynóok you all are doing it; you all do it

3p yéi (ha)s kuwanóok they are doing it; they do it

4 yéi kuduwanóok people do that

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél yéi kooxanook I'm not doing that; I don't do that

2s tlél yéi keenook you're not doing that; you don't do that

3s tlél yéi koonook s/he's not doing that; s/he doesn't do that

1p tlél yéi kutoonook we're not doing that; we don't do that

2p tlél yéi keeeynook you all are not doing that; you all don't do that

3p tlél yéi has koonook they aren't doing that; they don't do that

4 tlél yéi kudunook nobody does that; that isn't to be done

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s yéi kunuk nooch s/he always does that

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé yéi kuwanoogu aa the one who does that

**Perfective (+) (did it)**

1s yéi kuxwaanook I did that

2s yéi keeyanook you did that

3s yéi koowanook s/he did that

1p yéi kuwtuwanook we did that

2p yéi kuyeeynook you all did that

3p yéi (ha)s koowanook they did that

4 yéi kuwduwanook people did that

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél yéi kuxwanook I didn't do that

2s tlél yéi keeyanook you didn't do that

3s tlél yéi kuwunook s/he didn't do that

1p tlél yéi kuwtoonook we didn't do that

2p tlél yéi kuyeeynook you all didn't do that

3p tlél yéi (ha)s kuwunook they didn't do that

4 tlél yéi kuwdunook nobody did that

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél yéi koonxanúkch I haven't done it yet

2s tlél yéi kuneenúkch you haven't done it yet

3s tlél yéi koonanúkch s/he hasn't done it yet

1p tlél yéi kuntoonúkch we haven't done it yet

2p tlél yéi kunaynúkch you all haven't done it yet

3p tlél yéi (ha)s koonanúkch they haven't done it yet

4 tlél yéi kundunúkch nobody has done it yet

**Future (+) (will do it)**

1s yéi kukkwanóok I will do it

2s yéi kukgeenóok you will do it

3s yéi kukgwanóok s/he will do it

1p yéi kugaxtoonóok we will do it

2p yéi kugaxyeenóok you all will do it



3p yéi (ha)s kukgwanóok they will do it

4 yéi kugaxdunóok someone will do it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél yéi kukwanook I won't do that

2s tlél yéi kukgeenook you won't do that

3s tlél yéi kukgwanook s/he won't do that

1p tlél yéi kugaxtoonook we won't do that

2p tlél yéi kugaxyeenook you all won't do that

3p tlél yéi (ha)s kukgwanook they won't do that

4 tlél yéi kugaxdunook nobody will do that

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s yéi kunkanook let me do it

3s yéi kunganook let him/her do it

1p yéi kunaxtoonook let us do it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yéi kungaanoogu yé no way can s/he do it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s yéi kunganoogún s/he would have done it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yéi kunanúkni if/when s/he does it

## drag him/her; pull him/her VII

Theme: P-dé O-S-ø-xóot'~ (na motion)  
for S to drag, pull O (esp. person) to P; for S to pull O in quick movements to P

Naish-Story: ya-xóot'

### Imperative (*Do it!*)

2s Aadé naxóot'! Drag him/her/it there!

2p Aadé nayxóot'! You all drag him/her/it there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadé yoo eexút'gik! Don't drag him/her/it there!

2p Líl aadé yoo yixút'gik! Don't you all drag him/her/it there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa nxaxút' I am dragging him/her/it there

3s aadé yaa anaxút' he/she/it is dragging him/her/it there

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s aadé yoo ayaxút'k he/she/it drags him/her/it there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s aadé xwaaxóot' I dragged him/her/it there

3s aadé aawaxóot' he/she/it dragged him/her/it there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél aadé xwaxóot' I didn't drag him/her/it there

3s tlél aadé awuxóot' s/he didn't drag him/her/it there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s aadé nxaxút'chI drag him/her/it there (every time)

3s aadé anaxút'ch he/she/it drags him/her/it there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél aadé nxwaxút'ch I haven't dragged him/her/it there yet

3s tlél aadé oonaxút'ch s/he hasn't dragged him/her/it there yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aadé kkwaxóot' I will drag him/her/it there

3s aadé akgwaxóot' he/she/it will drag him/her/it there

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél aadé kkwaxóot' I won't drag him/her/it there

3s tlél aadé akgwaxóot' s/he won't drag him/her/it there

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s aadé nkaxóot' let me drag him/her/it there

3s aadé angaxóot'let him/her drag him/her/it there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé aadé oongaxóot'i yé no way can s/he drag him/her/it  
there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s aadé oongaxóot'in s/he would have dragged him/her/it there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s aadé anaxút'ni if/when s/he drags him/her/it there

## drag it; pull it VII

Theme: P-dáx O-S-s-xáat'~ (na motion)  
for S to drag, pull O (esp. heavy object or limp object such as dead animal) away from P; for S to haul, transport O (by non-motor power) away from P

Naish-Story: si-xaat'

### Imperative (*Do it!*)

2s Aadáx nasxáat! Drag it away!

2p Aadáx naysaxáat! You all drag it away!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadáx yoo isaxát'gik! Don't drag it away!

2p Líl aadáx yoo yisaxát'gik! Don't you all drag it away!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadáx yaa naxsaxát' I am dragging it away

3s aadáx yaa anasxát's/he is dragging it away

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s aadáx yoo asixát'ks/he drags it away (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s aadáx xwasixáat' I dragged it away

3s aadáx awsixáat' s/he dragged it away

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél aadáx xwasaxáat' I didn't drag it away

3s tlél aadáx awusxáat' s/he didn't drag it away

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s aadáx naxsaxát'ch I drag it away (every time)

3s aadáx anasxát'ch s/he drags it away (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél aadáx unaxsaxát'ch I haven't dragged it away yet

3s tlél aadáx oonasxát'ch s/he hasn't dragged it away yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aadáx kukasaxáat' I will drag it away

3s aadáx aguxsaxáat' s/he will drag it away

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél aadáx kukasaxáat' I won't drag it away

3s tlél aadáx agussaxáat' s/he won't drag it away

**Hortative (let him/her do it)**

1s aadáx nakasaxáat' let me drag it away

3s aadáx anassaxáat' let him/her drag it away

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé aadáx anawsixáat'i yé no way can s/he drag it away

**Potential decessive (would have done it)**

3s aadáx anawsaxáat'in s/he would have dragged it away

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s aadáx anasxát'ni if/when s/he drags it away

## drag, pull it there; haul, transport it there (by motor power)

Theme: P-dé O-S-s-xóot'~ (na motion)  
for S to drag, pull O to P; for S to haul, transport O (by motor power)  
to P

Naish-Story: P-dé si-xóot'

### Imperative (*Do it!*)

2s Aadé nasxóot'! Drag it there!

2p Aadé naysaxóot'! You all drag it there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadé yoo isaxút'gik! Don't drag it there!

2p Líl aadé yoo yisaxút'gik! Don't you all drag it there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa naxsaxút' I'm dragging it there

3s aadé yaa anasxút' s/he is dragging it there

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s aadé yoo xasixút'kI drag it there (regularly)

3s aadé yoo asixút'k s/he drags it there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s aadé xwsixóot'I dragged it there

3s aadé awsixóot's/he dragged it there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél aadé xwsaxóot' I didn't drag it there

3s tlél aadé awusxóot' s/he didn't drag it there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s aadé naxsaxút'ch I drag it there (every time)

3s aadé anasxút'ch s/he drags it there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél aadé unaxsaxút'ch I haven't dragged it there yet

3s tlél aadé oonaxxút'ch s/he hasn't dragged it there yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aadé kkwaxaxóot' I will drag it there

3s aadé aguxsaxóot' s/he will drag it there

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél aadé kkwasaxóot' I won't drag it there

3s tlél aadé aguxsaxóot' s/he won't drag it there

**Hortative (let him/her do it)**

1s aadé nakasaxóot' let me drag it there

3s aadé anaxsaxóot' let him/her drag it there

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé unkasixóot'i yé no way can I drag it there

3s tlél aadé unaxsaxóot'i yé no way can s/he drag it there

**Potential decessive (would have done it)**

1s aadé unkasaxóot'in I would have drug it there

3s aadé unaxsaxóot'in s/he would have dragged it there

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s aadé naxsaxút'ni if/when I drag it there

3s aadé anasxút'ni if/when s/he drags it there

## drain out, go dry (of kettle or other container)

Theme: ka-l-koox~ (na event)  
for a kettle, container etc. to drain out, go dry

Naish-Story: ka-li-koox

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa kanalkúx it's draining out

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo klikúxk it drains out (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kawlikoox it drained out

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kawulkoox it didn't drain out

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s kanalkúxch it drains out (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél kunalkúxch it hasn't drained out yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kaguxlakóox it will drain out

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kaguxlakoox it won't drain out

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s kanaxlakoox let it drain out

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé kunaxlikooxu yéno way can it drain out

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s kunaxlakooxún it would have drained out

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kanlakúxni if/when it drains out



## dressed up

Theme: yan~ sh S-d-s-nei<sup>h</sup>~ (ø event)  
for S to dress up

Naish-Story: ---

Variants: yan sh S-d-s-nee~ (ø event)

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan sh eesné! Dress up!

2p Yan sh yisné! You all dress up!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yax sh eesneik! Don't get dressed up!

2p Líl yax sh yisneik! Don't you all get dressed up!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yánde yaa sh naxasnein I'm getting dressed up

3s yánde yaa sh nasnein s/he's getting dressed up

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yax sh xasnei I get dressed up (regularly)

3s yax sh isnei s/he gets dressed up (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yan sh xwadinéi I'm dressed up

3s yan sh wudinéi s/he is dressed up; s/he got dressed up

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yan sh xwasnéI'm not dressed up; I didn't get dressed up

3s tlél yan sh wusné s/he isn't dressed up; s/he didn't get dressed up

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yan sh xwasnéich I get dressed up (every time)

3s yan sh usnéichs/he gets dressed up (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yan sh xwasnéich I haven't gotten dressed up yet

3s tlél yan sh usnéich s/he hasn't gotten dressed up yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yánde sh kukasnéI will get dressed up

3s yánde sh gugasnéis/he will get dressed up

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél yánde sh kukasneiI won't get dressed up

3s tlél yánde sh gugasneis/he won't get dressed up

**Hortative (let him/her do it)**

1s yan sh kasnei let me get dressed up

3s yan sh gasnei let him/her get dressed up

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé yan sh kwadzineiyi yé no way can I get dressed up

3s tlél aadé yan sh gwadzineiyi yé no way can s/he get dressed up

**Potential decessive (would have done it)**

1s yan sh kwasneyínI would have gotten dressed up

3s yan sh gwasneyíns/he would have gotten dressed up

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s yan sh xasnéini if/when I get dressed up

3s yan sh isnéini if/when s/he gets dressed up

## drift, float to it

Theme: P-t~ O-l-haash~ (ø motion)  
for O to float, drift to P

Naish-Story: li-haash

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s aadé yaa nalhásh he/she/it is drifting to it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s áx lahaash he/she/it drifts to it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s át wulihásh he/she/it drifted to it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél át wulhaash he/she/it didn't drift to it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s át ulhaashch he/she/it drifts to it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél át ulhaashch he/she/it hasn't drifted to it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s aadé gu<sup>x</sup>laháash he/she/it will drift to it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél aadé gu<sup>x</sup>lahaash he/she/it won't drift to it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s át galahaash let it drift to it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé át g<sup>w</sup>walihaashi yé no way can he/she/it drift to it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s át g<sup>w</sup>walahaashín he/she/it would have drifted to it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s át laháshni if/when he/she/it drifts to it

## drink

Theme: at S-d-naa~ (ø act)  
for S to drink

Naish-Story: di-naa

### Imperative (*Do it!*)

2s At idaná! Drink!  
2p At yidaná! You all drink!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl at idanáak! Don't drink!  
2p Líl at yidanáak! Don't you all drink!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s at xadaná I drink; I am drinking  
2s at idaná you drink; you are drinking  
3s at daná s/he drinks; s/he is drinking  
1p at tudaná we drink; we are drinking  
2p at yidaná you all drink; you all are drinking  
3p at has daná they drink; they are drinking  
4 at duná people drink; people are drinking

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél at xwadaná / tlél at uxdaná I don't drink; I'm not drinking  
2s tlél at idaná you don't drink; you aren't drinking  
3s tlél at udaná s/he doesn't drink; s/he isn't drinking  
1p tlél at tudaná we don't drink; we aren't drinking  
2p tlél at yidaná you all don't drink; you all aren't drinking  
3p tlél at has udaná they don't drink; they aren't drinking  
4 tlél at duná nobody drinks; nobody is drinking

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s at danáa nuch s/he always drinks

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s at danáax s/he drinks (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s at danáayin s/he used to drink

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s tlél at udanáayin s/he didn't used to drink

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé at danáayi aa the one who drinks; the one who is drinking

**Perfective (+) (*did it*)**

1s at xwadináa I drank  
 2s at yidináa you drank  
 3s at wudináa s/he drank  
 1p at wutudináa we drank  
 2p at yeeydináa you all drank  
 3p has at wudináa they drank  
 4 at wuduwanáa there was drinking

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél at xwadaná I didn't drink  
 2s tlél at yidaná you didn't drink  
 3s tlél at wudanás/he didn't drink  
 1p tlél at wutudaná we didn't drink  
 2p tlél at yeeydaná you all didn't drink  
 3p tlél at has wudaná they didn't drink  
 4 tlél at wuduná there was no drinking

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s at uxdanáaych I drink (every time)  
 2s at idanáaych you drink (every time)  
 3s at udanáaych s/he drinks (every time)  
 1p at tudanáaych we drink (every time)  
 2p at yidanáaych you all drink (every time)  
 3p at has udanáaych they drink (every time)  
 4 at dunáaych people drink (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél at uxdanáaych I haven't drunk yet  
 2s tlél at idanáaych you haven't drunk yet  
 3s tlél at udanáaych s/he hasn't drunk yet  
 1p tlél at tudanáaych we haven't drunk yet  
 2p tlél at yidanáaych you all haven't drunk yet  
 3p tlél at has udanáaych they haven't drunk yet  
 4 tlél at dunáaych there hasn't been any drinking yet

**Future (+) (will do it)**

1s	at ku <u>k</u> adanáa	I will drink
2s	at ga <u>g</u> idanáa	you will drink
3s	at gu <u>x</u> danáa	s/he will drink
1p	at ga <u>x</u> tudanáa	we will drink
2p	at ga <u>x</u> yidanáa	you all will drink
3p	has at gu <u>x</u> danáa	they will drink
4	at ga <u>x</u> dunáa	there will be drinking

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél at ku <u>k</u> adanaa	I won't drink
2s	tlél at ga <u>g</u> adanaa	you won't drink
3s	tlél at gu <u>x</u> danaa	s/he won't drink
1p	tlél at ga <u>x</u> tudanaa	we won't drink
2p	tlél at ga <u>x</u> yidanaa	you all won't drink
3p	tlél has at gu <u>x</u> danaa	they won't drink
4	tlél at ga <u>x</u> dunaa	there won't be drinking

**Hortative (let him/her do it)**

1s	at <u>k</u> adanaa	let me drink
3s	at <u>g</u> adanaa	let her/him drink
1p	at <u>g</u> atudanaa	let us drink

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé at <u>g</u> dinaayi/ <u>u</u> xdinaayi yé	no way can s/he drink
----	---	-----------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	at <u>u</u> xdanaayín	s/he would have drunk
----	-----------------------	-----------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	at danáani	if/when s/he drinks
----	------------	---------------------

**Example(s):**

、  
、

## drink it

Theme: O-S-d-naa~ (ø act)  
for S to drink O

Naish-Story: di-naa

### Imperative (*Do it!*)

2s Idaná! Drink it!  
2p Yidaná! You all drink it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl idanáak! Don't drink it!  
2p Líl yidanáak! Don't you all drink it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xadaná I drink it; I am drinking it  
2s idaná you drink it; you are drinking it  
3s adaná s/he drinks it; s/he is drinking it  
1p tudaná we drink it; we are drinking it  
2p yidaná you all drink it; you all are drinking it  
3p has adaná they drink it; they are drinking it  
4 duná it can be drunk; it is drunk

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwadaná I don't drink it; I am not drinking it  
2s tlél idaná you don't drink it; you aren't drinking it  
3s tlél oodaná s/he doesn't drink it; s/he isn't drinking it  
1p tlél tudaná we don't drink it; we aren't drinking it  
2p tlél yidaná you all don't drink it; you all aren't drinking it  
3p tlél has oodaná they don't drink it; they aren't drinking it  
4 tlél duná it can't be drunk; it isn't drunk

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s adanáa nuch s/he always drinks it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s adanáax s/he drinks it (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s adányin s/he used to drink it

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s tlél oodányin s/he didn't used to drink it

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s adanaayi káa the one who drinks it; the one who is drinking it

**Perfective (+) (did it)**

1s xwadináa I drank it  
 2s yidináa you drank it  
 3s awdináa s/he drank it  
 1p wutudináa we drank it  
 2p yeeydináa you all drank it  
 3p has awdináa they drank it  
 4 wuduwanáa someone drank it

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél xwadaná I didn't drink it; I don't drink it  
 2s tlél yidaná you didn't drink it; you don't drink it  
 3s tlél oodaná / tlél awdaná s/he didn't drink it; s/he doesn't drink it  
 1p tlél wutudaná we didn't drink it; we don't drink it  
 2p tlél yeeydaná you all didn't drink it; you all don't drink it  
 3p tlél has oodaná / tlél has awdaná they didn't drink it; they don't drink it  
 4 tlél wuduná it wasn't drunk; it isn't drunk

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s xwadanáaych / uxdanáaych I drink it (every time)  
 2s idanáaych you drink it (every time)  
 3s oodanáaych s/he drinks it (every time)  
 1p tudanáaych we drink it (every time)  
 2p yidanáaych you all drink it (every time)  
 3p has oodanáaych they drink it (every time)  
 4 dunáaych it is drunk by someone (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél xwadanáaych / tlél uxdanáaych I haven't drunk it yet  
 2s tlél idanáaych you haven't drunk it yet  
 3s tlél oodanáaych s/he hasn't drunk it yet  
 1p tlél tudanáaych we haven't drunk it yet  
 2p tlél yidanáaych you all haven't drunk it yet  
 3p tlél has oodanáaych they haven't drunk it yet  
 4 tlél dunáaych it hasn't been drunk yet



**Future (+) (will do it)**

1s	kuk <u>u</u> adanáa	I will drink it
2s	gagid <u>u</u> anáa	you will drink it
3s	ag <u>u</u> x <u>u</u> danáa	s/he will drink it
1p	gax <u>t</u> udanáa	we will drink it
2p	gax <u>y</u> idanáa	you all will drink it
3p	has ag <u>u</u> x <u>u</u> danáa	they will drink it
4	gax <u>d</u> unáa	it will be drunk

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kuk <u>u</u> adanaa	I won't drink it
2s	tlél gagid <u>u</u> adanaa	you won't drink it
3s	tlél ag <u>u</u> x <u>u</u> adanaa	s/he won't drink it
1p	tlél gax <u>t</u> adanaa	we won't drink it
2p	tlél gax <u>y</u> idanaa	you all won't drink it
3p	tlél has ag <u>u</u> x <u>u</u> adanaa	they won't drink it
4	tlél gax <u>d</u> unaa	it won't be drunk

**Hortative (let him/her do it)**

1s	<u>k</u> adanaa	let me drink it
3s	a <u>x</u> adanaa	let him/her drink it
1p	g <u>a</u> tudanaa	let us drink it

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé oo <u>x</u> dinaayi yé	no way can s/he drink it
----	----------------------------------	--------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	oo <u>x</u> danaayín	s/he would have drunk it
----	----------------------	--------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	adanáani	if/when s/he drinks it
----	----------	------------------------

**Example(s):**

,

,

## drip, leak (at fairly fast rate)

Theme: ka-l-x'áas (∅ event)  
for something to drip, leak (at fairly fast rate)

Naish-Story: ka-li-x'aas

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kawlix'áas it's leaking

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kawulx'áasit's not leaking

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s koolx'áasch it leaks (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél koolx'áasch it hasn't leaked yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kaguxlax'áas it will leak

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kaguxlax'áas it won't leak

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s kaxlax'áas let it leak

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé kooxlix'áasi yé no way can it leak

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s kooxlax'áasin it would have leaked

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kalax'áasni if/when it leaks

## drive it II

Theme: P-t~ O-S-s-koox~ (ø motion)  
for S to drive O (boat, car) to P

Naish-Story: si-koox

### Alternate adverbial phrases:

P-t (~x~dei) driving it to P

yan (~yax~yándeí) driving it ashore, coming to rest, to a stop

P-náx yan (~yax~yándeí) moving across P, to the other side of P

neil (~neilx~neildéí) driving it home

haat (~haax~haa(n)déí) driving it here

yóot (~yóox~yóodeí) driving it away, yonder

### Imperative (*Do it!*)

2s Át sakúx! Drive it to it!

2p Át yisakúx! You all drive it to it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx isakooxúk! Don't drive it to it!

2p Líl áx yisakooxúk! Don't you all drive it to it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa naxsakúx I am driving it to it

3s aadé yaa anaskúx s/he is driving it to it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx askoox s/he drives it to it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át xwasikúx I drove it to it

3s át awsikúx s/he drove it to it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át xwasakoox I didn't drive it to it

3s tlél át awuskoox s/he didn't drive it to it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s át xwasakooxch I drive it to it (every time)

3s át ooskooxch s/he drives it to it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél át xwasakooxch I haven't driven it to it yet

3s tlél át ooskooxch s/he hasn't driven it to it yet

**Future (+) (will do it)**

1s aadé kkwasakóox I will drive it to it

3s aadé aguxsakóox s/he will drive it to it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél aadé kkwasakoox I won't drive it to it

3s tlél aadé aguxsakoox s/he won't drive it to it

**Hortative (let him/her do it)**

1s át kasakoox let me drive it to it

3s át axsakoox let him/her drive it to it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé át ooxsikooxu yé no way can s/he drive it to it

**Potential decessive (would have done it)**

3s át ooxsakooxún s/he would have driven it to it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s át askúxni if/when s/he drives it to it

## drive it VII

Theme: P-dé O-S-s-koox~ (na motion)  
for S to drive O (boat, car) to P

Naish-Story: si-koox

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Aadé naskkoox! Drive it there!

2p Aadé naysakkoox! You all drive it there!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl aadé yoo isakúxguk! Don't drive it there!

2p Líl aadé yoo yisakúxguk! Don't you all drive it there!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s aadé yaa naxsakúx I am driving it there

3s aadé yaa anaskúx s/he is driving it there

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s aadé yoo asikúxk s/he drives it there (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s aadé xwsikkoox I drove it there

3s aadé awsikkooxs/he drove it there

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél aadé xwasakkoox I didn't drive it there

3s tlél aadé awuskkoox s/he didn't drive it there

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s aadé naxsakúxch I drive it there (every time)

3s aadé anaskúxch s/he drives it there (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél aadé naxwsakúxch I haven't driven it there yet

3s tlél aadé oonaskúxch s/he hasn't driven it there yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s aadé kkwasakóox I will drive it there

3s aadé aguxsakóox s/he will drive it there

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél aadé kkwasakkoox I won't drive it there

3s tlél aadé aguxsakkoox s/he won't drive it there

**Hortative (let him/her do it)**

1s aadé nkasakoox let me drive it there

3s aadé anaxsakoox let him/her drive it there

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé aadé anaxwsikooxu yé no way can s/he drive it there

**Potential decessive (would have done it)**

3s aadé anaxwsakooxún s/he would have driven it there

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s aadé anaskúxni if/when s/he drives it there

**Example(s):**

Ax yaagú aadé anaxsakoox.

Let him drive my boat there.

Katíx'aa du jeet katí - aadé anaxsakoox!

Give him the key - let him drive it there.

Tlél aadé nakwasikooxu yé - yéi jixaané.

No way can I drive it there - I'm working.

Tlél aadé nakwasikooxu yé - hél license xwa.oo.

I can't drive it there - I don't have a license.

## dry

Theme:        ø-xook~ (ø event)  
                  for something to be dry, dried

Naish-Story: ya-xook

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s            [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s            yaa naxúk     it's drying

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s            xúkx            it dries (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s            uwaxúk        it dried

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s            tlél wuxook    it didn't dry

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s            uxúkch        it dries (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s            tlél uxookch / tlél uxúkch it hasn't dried yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s            gugaxóok     it will dry

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s            tlél gugaxook it won't dry

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s            gaxook        let it dry

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé gwaaxoogu yé no way can it dry

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s            gwaxoogún    it would have dried

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            xúkni         if/when it dries

## dry fish, meat

Theme: at S-ø-x'aan~ (ø act)  
for S to dry (fish, meat) over fire, smoke lightly

Naish-Story: ya-x'aan

### Imperative (*Do it!*)

2s At x'án! Dry fish!

2p At yix'án! You all dry fish!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl at eex'aaník! Don't dry fish!

2p Líl at yix'aaník! Don't you all dry fish!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s at x'áan s/he is drying fish; s/he dries fish

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél at oox'aan s/he doesn't dry fish

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s at x'ánx s/he dries fish (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s at uwax'án s/he dried fish

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél at wux'aan s/he didn't dry fish

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s at ux'ánch s/he dries fish (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél at ux'aanch / tlél at ux'ánch s/he hasn't dried fish yet

### Future (+) (*will do it*)

3s at gugax'áan s/he will dry fish

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél at gugax'aan s/he won't dry fish

### Hortative (*let him/her do it*)

3s at gax'aan let him/her dry fish

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé at gwaax'aani yé no way can s/he dry fish

### Potential decessive (*would have done it*)

3s at gwax'aanín s/he would have dried fish

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s at x'áanni if/when s/he dries fish



## dry it

Theme: O-S-s-xook~ (ø act)  
for S to dry O (by any method)

Naish-Story: si-xook

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Saxúk! Dry it!

2p Yeeksaxúk! You all dry it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl isaxoogúk! Don't dry it!

2p Líl yisaxoogúk! Don't you all dry it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s asxook s/he is drying it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s [does not occur]

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s asxúk nooch s/he always dries it

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa anasxúk s/he is drying it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s asxúkx s/he dries it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s awsixúk s/he dried it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél awusxook s/he didn't dry it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s oosxúkch s/he dries it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél oosxookch/ tlél oosxúkch s/he hasn't dried it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s aguxsaxóok s/he will dry it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél aguxsaxook s/he won't dry it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s axsaxook let him/her dry it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé uxsixoogu yé no way can s/he dry it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            usaxoogún    s/he would have dried it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            asxúkni            if/when s/he dries it

## dull, blunt

Theme: ya-d-géel~ (ø event)  
for an edge to be blunt, dull

Naish-Story: ya-di-geel

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa yandagíl it's getting dull

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yadagílx it gets dull (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s yawdigíl it's dull

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél yawdagéel it isn't dull

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s woodagílch it gets dull (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél woodagílch it hasn't gotten dull yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yaguxdagéel it will get dull

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yaguxdagéel it won't get dull

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s yaxdagéel let it get dull

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yaxwdigéeli yé no way can it get dull

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s yaxwdagéelin it would have gotten dull

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yadagílni if/when it gets dull

## dye it; stain it; color it

Theme: O-ka-S-l-séik'w~ (ø act)  
for S to stain, dye, color the surface of O

Naish-Story: ka-li-seik'w

### Imperative (*Do it!*)

2s Kalasék'w! Dye it!

2p Kaylasék'w! You all dye it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keelasék'wxuk! Don't dye it!

2p Líl kaylasék'wxuk! Don't you all dye it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s aklasék'wx s/he is dying it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél akoolsék'wx s/he isn't dying it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s aklasék'wx s/he dyes it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s akawlisék'w s/he dyed it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél akawulsék'w s/he didn't dye it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s akoolsék'wch s/he dyes it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél akoolsék'wch s/he hasn't dyed it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s akaguxlasék'w s/he will dye it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél akaguxlasék'w s/he won't dye it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s akaxlasék'w let him/her dye it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé akooxlisék'u yé no way can s/he dye it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s akooxlisék'uns/he would have dyed it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s aklasék'wni if /when s/he dyes it

## eat

Theme: at S-ø-xaa~ (ø act)  
for S to eat

Naish-Story: ya-xaa

### **Imperative (*Do it!*)**

2s At xá! Eat!

2p At yixá! You all eat!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl at eexáak! Don't eat!

2p Líl at yixáak! Don't you all eat!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s at xaxá I eat; I am eating

2s at eexá you eat; you are eating

3s at xá s/he eats; s/he is eating

1p at tooxá we eat; we are eating

2p at yixá you all eat; you all are eating

3p has at xá they eat; they are eating

4 at duxá people eat; people are eating

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél at xwaxá I don't eat; I'm not eating

2s tlél at eexá you don't eat; you aren't eating

3s tlél at uxá s/he doesn't eat; s/he isn't eating

1p tlél at tooxá we don't eat; we aren't eating

2p tlél at yixá you all don't eat; you all aren't eating

3p tlél has at uxá they don't eat; they aren't eating

4 tlél at duxá people don't eat; people aren't eating'

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s at xáa nuch s/he always eats

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa at naxéin s/he is going along eating

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s at xéix s/he eats (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s at xáayin s/he used to eat

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél at uxáayin s/he didn't used to eat

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé at xa (káa) the one who eats; the one who is eating

**Perfective (+) (*did it*)**

1s at xwaaxáa I ate

2s at iyaxáa you ate

3s at uwaxáa s/he ate

1p at wutuwxáa we ate

2p at yeeyxáa you all ate

3p has at uwaxáa they ate

4 at wuduwxáa there was eating going on

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél at xwaxá I didn't eat

2s tlél at yixá you didn't eat

3s tlél at wuxá s/he didn't eat

1p tlél wutooxá we didn't eat

2p tlél at yeeyxá you all didn't eat

3p tlél has at wuxá they didn't eat

4 tlél at wuduxá nobody ate

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s at xuxáaych I eat (every time)

2s at eexáaych you eat (every time)

3s at uxáaych s/he eats (every time)

1p at tooxáaych we eat (every time)

2p at yixáaych you all eat (every time)

3p has at uxáaych they eat (every time)

4 at duxáaych people eat (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél at xuxáaych I haven't eaten yet

2s tlél at eexáaych you haven't eaten yet

3s tlél at uxáaychs/he hasn't eaten yet

1p tlél at tooxáaych we haven't eaten yet

2p tlél at yixáaych you all haven't eaten yet

- 3p tlél has at uxáaych they haven't eaten yet  
 4 tlél at duxáaych nobody has eaten yet

**Future (+) (will do it)**

- 1s at kukaxáa I will eat  
 2s at gageexáa you will eat  
 3s at gugaxáa s/he will eat  
 1p at gaxtooxáa we will eat  
 2p at gaxyixáa you all will eat  
 3p has at gugaxáa they will eat  
 4 at gaxduxáa there will be eating

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél at kukaxaa I won't eat  
 2s tlél at gageexaa you won't eat  
 3s tlél at gugaxaas/he won't eat  
 1p tlél at gaxtooxaa we won't eat  
 2p tlél at gaxyixaa you all won't eat  
 3p tlél has at gugaxaa they won't eat  
 4 tlél at gaxduxaa there will be no eating

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s at kaxaa let me eat  
 3s at gaxaa let her/him eat  
 1p at gatooxaa let us eat

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s tlél aadé at gwaaxaayi yé no way can s/he eat

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s at gwaxaayín s/he would have eaten

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s at xéini if/when s/he eats

**Example(s):**

Coffee daak duséench donuts aan tooxáaych.

We always eat donuts with coffee brought to us.

## eat it

Theme: O-S-ø-xaa~ (ø act)  
for S to eat O

Naish-Story: ya-xaa

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Xá! Eat it!  
2p Yixá! You all eat it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eexáak! Don't eat it!  
2p Líl yixáak! Don't you all eat it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xaxá I eat it; I am eating it  
3s axá s/he eats it; s/he is eating it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél xwaxá I don't eat it; I'm not eating it  
3s tlél ooxá s/he doesn't eat it; s/he isn't eating it

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s axáa nooch s/he always eats it

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa anaxéin s/he is going along eating it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s axéix s/he eats it (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s axáayin s/he used to eat it

### **Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél ooxáayin s/he didn't used to eat it

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwaaxáa I ate it  
3s aawaxáa s/he ate it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwaxá I didn't eat it  
3s tlél awuxá s/he didn't eat it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s xuxáaych I eat it (every time)  
3s ooxáaych s/he eats it (every time)



**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél xuxáaych I haven't eaten it yet

3s tlél ooxáaych s/he hasn't eaten it yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s kukaxáa I will eat it

3s akgwaxáa s/he will eat it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kukaxaa I won't eat it

3s tlél akgwaxaa s/he won't eat it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kaxaa let me eat it

3s agaxaa let him/her eat it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé agwaaxaayi yé no way can s/he eat it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s agwaxaayín s/he would have eaten it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s axéini if/when s/he eats it

## eat it up; consume it

Theme: yax O-ya-S-s-xaa~ (ø event)  
for S to eat up, finish, consume O (eating lots of pieces)

Naish-Story: yax ya-si-xaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Yax yasaxá! Eat it all up!

2p Yax yaysaxá! You all eat it all up!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yax yisaxéixik! Don't eat it all up!

2p Líl yax yeysaxéixik! Don't you all eat it all up!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yax yaa yanaxsaxéin I am eating it all up

3s yax yaa ayanasxéin s/he is eating it all up

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yax ayasaxéix s/he eats it all up (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yax yaxwsixáaI ate it all up

3s yax ayawsixáas/he ate it all up

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yax yaxwsaxá I didn't eat it all up

3s tlél yax yawwsxá s/he didn't eat it all up

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yax yooxsaxáaychI eat it all up (every time)

3s yax awoosxáaych s/he eats it all up (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yax yooxsaxáaychI haven't eaten it all up yet

3s tlél yax awoosxáaych s/he hasn't eaten it all up yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yax yakkwasaxáa I will eat it all up

3s yax ayaguxsaxáa s/he will eat it all up

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yax yakkwasaxaa I won't eat it all up

3s tlél yax ayaguxsaxaa s/he won't eat it all up

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            yax yakasaxaa let me eat it all up

3s            yax ayaxsaxaa let him/her eat it all up

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé yax ayaxwsixaayi yé    no way can s/he eat it all up

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            yax ayooxsaxaayín    s/he would have eaten it all up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            yax ayasaxéiniif/when s/he eats it all up

## embroider it; sew beads on it

Theme: O-ka-S-ø-kaa~ (ø act)  
for S to sew beads on, embroider O

Naish-Story: ka-ya-kaa

### Notes

To indicate what the design was embroidered onto, use: N káa 'on N'. For example: Yéil du luljini káa akaawaká 'S/he embroidered r<sub>ven</sub> on his/her vest.' This is not required with this verb, however, and therefore is not given in the Leer-Edwards theme above. This sentence is also acceptable: Yéil káa 's/he embroidered r<sub>ven</sub>'.

### Imperative (*Do it!*)

2s A káa kaká! Embroider it on it!

2p A káa kayká! You all embroider it on it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl a káa keekéixik! Don't embroider it on it!

2p Líl a káa kayéixik! Don't you all embroider it on it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s a káa akakéis' s/he's embroidering it on it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél a káa akookéis' s/he's not embroidering it on it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s a káa akakéix s/he embroiders it on it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s a káa akaawaká s/he embroidered it on it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél a káa akawuká s/he didn't embroider it on it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s a káa akookáaych s/he embroiders it on it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél a káa akookáaych s/he hasn't embroidered it on it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s a káa akakgwaká s/he will embroider it on it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél a káa akakgwakáas/he won't embroider it on it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s a káa akagakaa let him/her embroider it on it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé a káa akgwaakaayi yé    no way can s/he embroider it on it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    a káa akgwakaayín    s/he would have embroidered it on it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    a káa akakeini if/when s/he embroiders it on it

## end; used up

Theme: shu-ø-xeex~ (na event)  
for something to end, come to an end, pass; for something to be used up (of supplies, etc.)

Naish-Story: shu-ya-xeex

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa shunaxíx it's coming to an end

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo shuyaxíxk it comes to an end (quickly, regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s shuwaxeex it came to an end

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél shuwuxeex it didn't come to an end

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s shunaxíxch it comes to an end (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél shunaxíxch it hasn't come to an end yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s shukgwaxéex it will come to an end

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél shukgwaxeex it won't come to an end

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s shungaxeex let it come to an end

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé shungwaaxeexi yé no way can it come to an end

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s shungwaxeexín it would have come to an end

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s shunaxíxni if/when it comes to an end

### **Example(s):**

Át axwalgeinní xaatéen haa daadéi áyá yaa kushunaxíx.

When I look around I see that we are losing a lot of people.

Sakwnéin ka cháayoo áwé shuwaxeex.

The bread and tea ran out.

Gán shuwaxeex.

The wood ran out.

Haa gáni shukgwaxéex, haa sakgwa.áat'.

The wood is going to run out and we're going to be cold.

Atxá haa x'éide shukgwaxéex hél dáanaa too.oo al'oon x'wán nagú.

Our food is running out and we don't have money, you better go hunting.

## examine, inspect it; judge, assess it

Theme: N daa ya-S-d-s-.aa~ (na act)  
for S to examine, inspect, look into, judge, assess N

Naish-Story: a daa + ya-dzi-.aa

### Imperative (*Do it!*)

2s A daa yanees.á! Examine it!

2p A daa yanayis.á! You all examine it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl a daa yees.éixik! Don't examine it!

2p Líl a daa yayis.éixik! Don't you all examine it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s a daa yas.éix s/he is examining it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél a daa yoos.éix s/he isn't examining it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s a daa yas.éix s/he examines it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s a daa yawdzi.aa s/he examined it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél a daa yawus.aa s/he didn't examine it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s a daa yanas.éich s/he examines it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél a daa yoonas.éich s/he hasn't examined it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s a daa yakgwas.áa s/he will examine it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél a daa yakgwas.aa s/he won't examine it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s a daa yangas.aa let him/her examine it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé a daa yanaxdzi.aayi yé no way can s/he examine it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s a daa yangwas.aayín s/he would have examined it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s a daa yanas.éini if/when s/he examines it



## exert one's full strength on it; concentrate on it

Theme: O-S-ø-xeech~ (ø event)  
for S to exert one's full strength on, strive for O; for S to concentrate on, put effort into O

Naish-Story: ya-xeech

### Imperative (*Do it!*)

2s Eexích! Exert your full strength on it!

2p Yeexích! You all exert your full strength on it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eexíchxik! Don't exert your full strength on it!

2p Líl yeexíchxik! Don't you all exert your full strength on it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s xaxíchx I exert my full strength on it (regularly)

3s axíchx s/he exerts his/her full strength on it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaaxích I exerted my full strength on it; I am exerting my full strength on it

3s aawaxích s/he exerted his/her full strength on it; s/he is exerting his/her full strength on it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwaxeech I didn't exert my full strength on it; I'm not exerting my full strength on it

3s tlél awuxeech s/he didn't exert his/her full strength on it; s/he isn't exerting his/her full strength on it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwaxíchch I exert my full strength on it (every time)

3s ooxíchch s/he exerts his/her full strength on it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwaxeechch I haven't exerted my full strength on it yet

3s tlél ooxeechch s/he hasn't exerted his/her full strength on it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukwaxéech I will exert my full strength on it

3s akgwaxéech s/he will exert his/her full strength on it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kkwaxeech I won't exert my full strength on it

3s tlél akgwaxeech s/he won't exert his/her full strength on it

**Hortative (let him/her do it)**

1s kaxeech let me exert my full strength on it

3s agaxeech let him/her exert his/her full strength on it

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé kwaaxeeji yéno way can I exert my full strength on it

3s tlél aadé oogaaxeeji yé no way can s/he exert his/her full strength on it

**Potential decessive (would have done it)**

1s kwaxeejín I would have exerted my full strength on it

3s oogaxeejín s/he would have exerted his/her full strength on it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s xaxíchni if/when I exert my full strength on it

3s axíchni if/when s/he exerts his/her full strength on it

**Example(s):**

Ch'a neechx' áwé xwaaxích.

I exerted myself all for naught.

## expect him/her/it; anticipate it

Theme: O-shu-S-s-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for S to anticipate, foresee O; for S to expect, consider O likely to happen or arrive

Naish-Story: shu-si-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Shunastí! Expect him/her/it!

2p Shunaysatí! You all expect him/her/it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl sheesatéeyik! Don't expect him/her/it!

2p Líl shaysatéeyik! Don't you all expect him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s shuxsitee I'm expecting him/her/it

3s ashusitee s/he's expecting him/her/it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél shuxsatí I'm not expecting him/her/it

3s tlél ashoostí s/he isn't expecting him/her/it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo ashusiteeks/he expects him/her/it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s shuxwsitee I expected him/her/it

3s ashuwsitee s/he expected him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél shuxwsatee I didn't expect him/her/it

3s tlél ashuwustee s/he didn't expect him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s shunaxsateech I expect him/her/it (every time)

3s ashunasteech s/he expects him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

1s shukkwasaté I will expect him/her/it

3s ashuguxsatée s/he will expect him/her/it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél shukkwasatee I won't expect him/her/it

3s tlél ashugxsatee s/he won't expect him/her/it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s shunaksatee let me expect him/her/it

3s ashunaxsatee let him/her expect him/her/it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé ashunaxwsiteeyi yé no way can s/he expect him/her/it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s ashunaxwsateeyín s/he would have expected him/her/it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s ashunastéeni if/when s/he expects him/her/it

## expensive, high-priced; precious

Theme: x'a-l-tseen (ga state)  
for something to be expensive, high-priced; for something to be  
precious, of great value

Naish-Story: x'a-li-tseen

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s x'alitseen it's expensive

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél x'eiltseen it's not expensive

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei x'alatseench it gets expensive (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s x'awlitseen it got expensive

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél x'awultseen it didn't get expensive

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s x'aklatseench it gets expensive (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél x'eiklatseench it hasn't gotten expensive yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei x'aguxlatseen it will be expensive

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei x'aguxlatseen it won't be expensive

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s x'agaxlatseen let it be expensive

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé x'aguxlitseeni yéno way can it be expensive

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s x'aguxlatseenín it would have been expensive

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s x'aklatseenní if/when it gets expensive

## explode, blow up

Theme: kei sh-tóok~ (ø event)  
for something to explode, blow up

Naish-Story: shi-took

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei ishtúkx it explodes (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kei wjitúk it exploded

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kei wushtóok it didn't explode

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s kei ushtóokch it explodes (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél kei ushtóokch it hasn't exploded yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei k<sup>g</sup>washtóok it will explode

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei k<sup>g</sup>washtóok it won't explode

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s kei g<sup>g</sup>ashtóok let it explode

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé kei ux<sup>j</sup>itóogu yé no way can it explode

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s kei g<sup>g</sup>washtóogun it would have exploded

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kei ishtúkni if/when it explodes

## extend to it; end there

Theme: P-t shu-ka-ø-tán (position)  
for something to extend to, end at P

Naish-Story: ---

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s át shukatán it extends to it; it ends there

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél át shukootán it doesn't extend to it; it doesn't end there

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s [does not occur]

## fall into it

Theme: P-dé O-d-s-geet~ (na motion)  
for O (live creature) to fall into P

Naish-Story: dzi-geet

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl aadé yoo eesgítgik! Don't fall there!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s aadé yoo dzigítk he/she/it falls there (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s aadé wdzigeet he/she/it fell there

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél aadé wusgeet he/she/it didn't fall there

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s aadé nasgítch he/she/it falls there (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél aadé unasgítch he/she/it hasn't fallen there yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s aadé kgwasgéet he/she/it will fall there

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél aadé kgwasgeet he/she/it won't fall there

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s aadé ngasgeet let him/her/it fall there

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé aadé naxwsigeedi yé no way can s/he fall there

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s aadé ngwasgeedín s/he would have fallen there

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s aadé nasgítni if/when s/he falls there



## fall into, against it

Theme: P-t~ O-d-s-geet~ (∅ motion)  
for O (live creature) to fall into, against P

Naish-Story: dzi-geet

### **Prohibitive (*Don't do it!*)**

2s [does not occur]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s át xat wudzigít I fell against it

3s át wudzigít s/he fell against it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél át xat wusgeet I didn't fall against it

3s tlél át wusgeet s/he didn't fall against it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s át xat usgeetch I fall against it (every time)

3s át usgeetch s/he falls against it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél át xat usgeetch I haven't fallen against it yet

3s tlél át usgeetch s/he hasn't fallen against it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s aadé xat gugasgéet I will fall against it

3s aadé kgwasgéet s/he will fall against it

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél aadé xat gugasgeet I won't fall against it

3s tlél aadé kgwasgeet s/he won't fall against it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s át xat gasgeet let me fall against it

3s át gasgeet let him/her fall against it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé át gwadzigeedi yé no way can s/he fall against it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s át gwasgeedín s/he would have fallen against it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    át isgítni            if/when s/he falls against it

## fall on face; nod off, fall asleep while sitting up

Theme: yan~ O-ya-ø-gáas'~ (ø motion)  
for O to fall on face; for O to nod off, fall asleep while sitting up

Naish-Story: ---

### **Admonitive (*See that you don't do it!*)**

2s Yan tsá iyagáas'! See that you don't fall on your face!

2p Yan tsá yee yagáas'! See that you all don't fall on your faces!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s yax xat yagáas' I am nodding off, falling asleep while sitting

3s yax yagáas' s/he is nodding off, falling asleep while sitting

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s yan xat yaawagás' I fell on my face

3s yan yaawagás' s/he fell on his/her face

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél yan xat yawugáas' I didn't fall on my face

3s tlél yan yawugáas' s/he didn't fall on his/her face

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s yan xat woogáas'ch I fall on my face (every time)

3s yan woogáas'ch s/he falls on her face (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél yan xat woogáas'ch I haven't fallen on my face yet

3s tlél yan woogáas'ch s/he hasn't fallen on his/her face yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s yánde xat yakgwagáas' I will fall on my face

3s yánde yakgwagáas' s/he will fall on his/her face

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél yánde xat yakgwagáas' I won't fall on my face

3s tlél yánde yakgwagáas' s/he won't fall on his/her face

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s (ch'a) yan xat yagagáas' (dé) (just) let me fall on my face (now)

3s (ch'a) yan yagagáas' (dé) (just) let him/her fall on his/her face (now)

### **Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé yan xat wugaagáas'i yé no way can I fall on my face

3s tlél aadé yan wugaagáas'i yé no way can s/he fall on his/her face

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s yan xat wugagáas'in I would have fallen on my face

3s yan wugagáas'in s/he would have fallen on his/her face

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s yan xat yagás'ni if/when I fall on my face

3s yan yagás'ni if/when s/he falls on his/her face

**Example(s):**

Tlél awusháadi yan wugagáas'in.

If she didn't catch him, he would have fallen on his face.

Yan xat yaawagás' wé couch káx'.

I fell on my face on the couch (fell asleep).

## fall on it (of small, compact object)

Theme: ø-xeex~ (ga motion)  
for an object (usually small, compact) to fall

Naish-Story: ya-xeex

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s a káa yei xíxch it falls on it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s a káa wo<sup>o</sup>xeex it fell on it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél a káa wux<sup>e</sup>ex it didn't fall on it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s a káa gaxíxch it falls on it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél a káa goxíxch it hasn't fallen on it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s a káa yei kgwaxéex it will fall on it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél a káa yei kgwaxeex it won't fall on it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s a káa gaagaxeex let it fall on it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé a káa gaagwaaxeexi yé no way can it fall on it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s a káa gaagwaxeexín it would have fallen on it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s a káa gaxíxni if/when it falls on it

### Example(s):

A káa wux<sup>e</sup>exí kak<sup>g</sup>wawáal'.

If it falls on it, it will break.

## fall (esp. off of something)

Theme: daak O-d-s-geet~ (ø motion)  
for O to fall (esp. off of something)

Naish-Story: dzi-geet

### Notes

This verb is most commonly used to indicate falling off of something, such as in:  
Aadáx daak wudzigít. "He fell down off of it."

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s tlél daak isgítjik! Don't fall!

2p tlél daak yee sgítjik! Don't you all fall!

### Admonitive (*See that you don't do it!*)

2s Daak tsá isgéet! See that you don't fall!

2p Daak tsá yee sgéet! See that you all don't fall!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s daak xat isgítch I fall (regularly)

3s daak isgítch s/he falls (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s daak xat wudzigít I fell

3s daak wudzigít s/he fell

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél daak xat wusgeet I didn't fall

3s tlél daak wusgeet s/he didn't fall

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s daak xat usgeetch I fall (every time)

3s daak usgeetch s/he falls (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél daak xat usgeetch I haven't fallen yet

3s tlél daak usgeetch s/he hasn't fallen yet

### Future (+) (*will do it*)

1s daak xat gugasgéet I will fall

3s daak gugasgéet s/he will fall

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél daak xat gugasgeet I won't fall

3s tlél daak gugasgeet s/he won't fall

**Hortative (let him/her do it)**

1s daak xat gasgeet let me fall

3s daak gasgeet let him/her fall

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé daak xat gwadzigeedi yé no way can I fall

3s tlél aadé daak gwadzigeedi yé no way can s/he fall

**Potential decessive (would have done it)**

1s daak xat gasgeedín I would have fallen

3s daak gwasgeedín s/he would have fallen

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s daak xat isgít<sup>ni</sup> if/when I fall

3s daak isgít<sup>ni</sup> if/when s/he falls

**Example(s):**

Wé át .aayí aadáx daak wudzigít.

He fell from where he was sitting.

Káayagijeit kaaxx daak wudzigít.

She fell off the chair.

## fall, drop on it (of solid, hard object)

Theme: N-t~ j-xeen~ (ø motion)  
for a hard, solid object to fall, drop

Naish-Story: ji-xeen

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s a káx ishxeen it falls on it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s a kát wujxín it fell on it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél a kát wushxeen it didn't

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s a kát ushxeench it falls on it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél a kát ushxeench it hasn't fallen on it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s a kaadé kgwashxéen it will fall on it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél a kaadé kgwashxeen it won't fall on it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s a kát gashxeenlet it fall on it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé a kát gwajxeeni yé no way can it fall on it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s a kát gwashxeenínit it would have fallen on it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s a kát ishxínni if/when it falls on it

### Example(s):

A káa gwashxeenín k'idéin akaawadóox'.

It would have fallen on it, but he tied it good.



## fall, drop on it; hit it (of bullet); spread, go around (of rumor or news)

Theme: P-t~ ø-xeex~ (ø motion)  
for something to fall or drop on P; for a bullet to hit P; for a rumor, news to spread, go around at P

Naish-Story: A- + ya-xeex

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx xeex it falls on it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s át uwaxíx it fell on it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél át wuxeex it didn't fall on it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s át uxeexch it falls on it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél át uxeexch it hasn't fallen on it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s aadé kgwaxéex it will fall on it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél aadé kgwaxeex it won't fall on it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s (ch'a) át gaxeex (dé) (just) let it fall on it (now)

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé át gwaaxeexi yé no way can it fall on it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s át gwaxeexín it would have fallen on it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s át xíxni if/when it falls on it

### Example(s):

Kaneek át uwaxíx.

The news arrived.

K'eel'jáa át uwaxíx aadé yaa neekux yé.

A storm hit where you're heading toward.

Tlél k'eel'jáa haa kát wuxeex.

A storm didn't hit us.

## fall, trip

Theme: P-náx<sub>u</sub> yei O-d-s-geet~ (ø motion)  
for O (live creature) to fall down, trip over P

Naish-Story: dzi-geet

### Notes

To give the meaning trip over something, use N kaanáx<sub>u</sub> (over N). For example: A kaanáx<sub>u</sub> yei wdzigít. "S/he tripped over it."

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl anax<sub>u</sub> yei eesgítjik! Don't fall down there!

2p Líl anax<sub>u</sub> yei yee sgítjik! Don't you all fall down there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s anax<sub>u</sub> yei xat wdzigít I fell down there

3s anax<sub>u</sub> yei wdzigít s/he fell down there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél anax<sub>u</sub> yei xat wusgeet I didn't fall down there

3s tlél anax<sub>u</sub> yei wusgeet s/he didn't fall down there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s anax<sub>u</sub> yei xat usgítch I fall down there (every time)

3s anax<sub>u</sub> yei usgítch s/he falls down there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél anax<sub>u</sub> yei xat usgítch I haven't fallen down there yet

3s tlél anax<sub>u</sub> yei usgítch s/he hasn't fallen down there yet

### Future (+) (*will do it*)

1s anax<sub>u</sub> yei xat gugasgéet I will fall down there

3s anax<sub>u</sub> yei kgwasgéet s/he will fall down there

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél anax<sub>u</sub> yei xat gugasgeet I won't fall down there

3s tlél anax<sub>u</sub> yei kgwasgeet s/he won't fall down there

### Hortative (*let him/her do it*)

1s anax<sub>u</sub> yei xat gasgeet let me fall down there

3s                   anax yei gasgeet   let him/her fall down there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                   tlél aadé anax yei xwdzigeedi yé no way can s/he fall down there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                   anax yei gwasgeedín s/he would have fallen down there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                   anax yei isgít<sup>ni</sup>   if/when s/he falls down there

**Example(s):**

Yaa nashíxi áwé anax yei wdzigít.

When he was running, he fell down there.

Du x'oos kaanáx yei wdzigít.

He tripped over his feet.

## fancy, prominent, conspicuous, attracting attention

Theme: O-ka-l-géi (ga state)  
for O to be fancy, prominent (esp. in appearance), conspicuous,  
attracting attention

Naish-Story: ka-li-gei

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s kaligéi he/she/it is fancy

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél koolgé he/she/it isn't fancy

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei klagéich he/she/it gets fancy (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kawligéi he/she/it got fancy

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kawulgéi he/she/it didn't get fancy

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s kaklagéich he/she/it gets fancy (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei kaguxlagéi he/she/it will be fancy

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei kaguxlagéi he/she/it won't be fancy

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s kagaxlagéi let him/her/it be fancy

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kaklagéini if/when he/she/it gets fancy

## far, distant (that far, distant)

Theme: (yéi) ka-u-ø-lei~ (na state)  
for something to be (so) far, distant (in time or space)

Naish-Story: ya-lei

Variants: (yéi) ka-u-ø-lee~ (na state)

### Notes

The perfective form: yéi kaawalei "it was that far" is commonly used in situations where one just fell short of making it to a destination. In other words, "I almost made it, it was just that far away".

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s yéi kunaaléi it's that far

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél yéi koonalé it isn't that far

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yéi yaa kunaléini it's becoming farther

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s yéi kaawalei it was that far

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél yéi kawulei it wasn't that far

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s yéi kakgwalei it will be that far

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yéi kakgwalei it won't be that far

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

### Potential decessive (*would have done it*)

3s [does not occur]

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s yéi kunaléini if/when it's that far

## fast (at doing things)

Theme: O-ø-sátk (ga state)  
for O to be fast (at doing things)

Naish-Story: ya-sátk

Variants: -sátkw

### Imperative (*Do it!*)

2s Igasátk! Be fast!

2p Yee gasátk! You all be fast!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eesátguk Don't be fast!

2p Líl yee usátguk! Don't you all be fast!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s a<sub>x</sub> yasátk I'm fast

2s iyasátk you're fast

3s yasátk he/she/it is fast

1p haa yasátk we're fast

2p yee yasátk you all are fast

3p has yasátk they are fast

4 kuyasátk people are fast

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél a<sub>x</sub> usátk I'm not fast

2s tlél eesátk you're not fast

3s tlél usátk it's not fast

1p tlél haa usátk we're not fast

2p tlél yee usátk you all are not fast

3p tlél haa usátk they are not fast

4 tlél koosátk nobody is fast

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s sátgi nooch he/she/it is always fast

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei a<sub>x</sub> nasátk I'm getting faster

2s kei inasátk you're getting faster

3s kei nasátk he/she/it is getting faster

1p kei haa nasátk we are getting faster

2p kei yee nasátk you all are getting faster

3p kei has nasátk they are getting faster

4 kei kunasátk people are getting faster

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s kei sátkch s/he gets fast (repeatedly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s sátgeen / sátgoon he/she/it used to be fast

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél usátgun he/she/it didn't used to be fast

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s yosatgi aa the fast one

**Perfective (+) (did it)**

1s ax woosátk I was fast

2s eewasátk you were fast

3s woosátk he/she/it was fast

1p haa woosátk we were fast

2p yee woosátk you all were fast

3p has woosátk they were fast

4 koowoosátk people were fast

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél ax wusátk I wasn't fast

2s tlél iwusátk you weren't fast

3s tlél wusátk s/he wasn't fast

1p tlél haa wusátk we weren't fast

2p tlél yee wusátk you all weren't fast

3p tlél has wusátk they weren't fast

4 tlél kuwusátk nobody was fast

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s ax gasátkch I get fast (every time)

2s igasátkch you get fast (every time)

3s gasátkch s/he gets fast (every time)

1p haa gasátkch we get fast (every time)

2p yee gasátkch you all get fast (every time)

3p has gasátkch they get fast (every time)



4            kugasátkch    people get fast (every time)

**Future (+) (will do it)**

1s            kei ax gugasátk    I will be fast

2s            kei ikgwasátk    you will be fast

3s            kei kgwasátk    he/she/it will be fast

1p            kei haa kgwasátk    we will be fast

2p            kei yee kgwasátk    you all will be fast

3p            kei has gugasátk    they will be fast

4            kei kukgwasátk    people will be fast

**Future (-) (won't do it)**

1s            tlél kei ax gugasátk    I won't be fast

2s            tlél kei ikgwasátk    you won't be fast

3s            tlél kei kgwasátk    he/she/it won't be fast

1p            tlél kei haa kgwasátk    we won't be fast

2p            tlél kei yee kgwasátk    you all won't be fast

3p            tlél kei has gugasátk    they won't be fast

4            tlél kei kukgwasátk    nobody will be fast

**Hortative (let him/her do it)**

1s            ax gugasátk    let me be fast

3s            gugasátk    let him/her be fast

1p            haa kgasátk    let us be fast

**Potential attributive (can't do it)**

3s            tlél aadé gugaasátgu yé    no way can he/she/it be fast

**Potential decessive (would have done it)**

3s            gugasátgun    he/she/it would have been fast

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            gasátkni    if/when he/she/it is fast

**Example(s):**

Kaa s'aatí neil yawusaayí áwé, kugasátkch.

When the boss pokes her face in, people get fast.

## fat; gain weight

Theme: O-d-l-neitl~ (Ø event)  
for O to gain weight; for O to get fat

Naish-Story: dli-neitl

### Imperative (*Do it!*)

2s Inétl (dé)! Gain weight (now)!

2p Yee Inétl (dé)! You all gain weight (now)!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ilnétlxik! Don't gain weight!

2p Líl yee Inétlxik! Don't you all gain weight!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa xat nalnétl I'm getting fat

2s yaa inalnétl you're getting fat

3s yaa nalnétl s/he's getting fat

1p yaa haa nalnétl we're getting fat

2p yaa yee nalnétl you all are getting fat

3p yaa (ha)s nalnétl they are getting fat

4 yaa kunalnétl people are getting fat

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s dlinétlk s/he is prone to gaining weight

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat wudlinétl I'm fat

2s iwudlinétl you're fat

3s wudlinétl s/he's fat

1p haa wdlinétl we're fat

2p yee wdlinétl you all are fat

3p has wudlinétl they're fat

4 koowdlinétl people are fat

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat wulneitl I'm not fat

2s	tlél iwulneitl	you're not fat
3s	tlél wulneitl	s/he's not fat
1p	tlél haa wulneitl	we're not fat
2p	tlél yee wulneitl	you all are not fat
3p	tlél has wulneitl	they're not fat
4	tlél <u>ku</u> wulneitl	nobody is fat

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s	<u>x</u> at ulnéitlch	I get fat (every time)
2s	eelnéitlch	you get fat (every time)
3s	ulnéitlch	s/he gets fat (every time)
1p	haa ulnéitlch	we get fat (every time)
2p	yee ulnéitlch	you all get fat (every time)
3p	has ulnéitlch	they get fat (every time)
4	<u>kool</u> néitlch	people get fat (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s	tlél <u>x</u> at ulnéitlch	I haven't gotten fat yet
2s	tlél eelnéitlch	you haven't gotten fat yet
3s	tlél ulnéitlch	s/he hasn't gotten fat yet
1p	tlél haa ulnéitlch	we haven't gotten fat yet
2p	tlél yee ulnéitlch	you all haven't gotten fat yet
3p	tlél has ulnéitlch	they haven't gotten fat yet
4	tlél <u>kool</u> néitlch	nobody has gotten fat yet

**Future (+) (will do it)**

1s	<u>x</u> at <u>gug</u> walnéitl	I will get fat
2s	ik <u>g</u> walnéitl	you will get fat
3s	<u>gug</u> walnéitl	s/he will get fat
1p	haa <u>kg</u> walnéitl	we will get fat
2p	yee <u>kg</u> walnéitl	you all will get fat
3p	has <u>gug</u> walnéitl	they will get fat
4	<u>kug</u> walnéitl	people will get fat

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél <u>x</u> at <u>gug</u> walneitl	I won't get fat
2s	tlél ik <u>g</u> walneitl	you won't get fat
3s	tlél <u>gug</u> walneitl	s/he won't get fat

1p	tlél haa k <u>g</u> walneitl	we won't get fat
2p	tlél yee k <u>g</u> walneitl	you all won't get fat
3p	tlél has gu <u>g</u> walneitl	they won't get fat
4	tlél <u>k</u> u <u>g</u> walneitl	nobody will get fat

**Hortative (let him/her do it)**

1s	<u>x</u> at <u>g</u> alneitl	let me be fat
3s	<u>g</u> alneitl	let him/her be fat
1p	haa <u>g</u> alneitl	let us be fat

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé u <u>x</u> dlineidli yé	no way can s/he get fat
----	-----------------------------------	-------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	<u>g</u> walneidlín	s/he would have gotten fat
----	---------------------	----------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	ilnétl <i>n</i> i	if/when s/he gets fat
----	-------------------	-----------------------

**Example(s):**

Kútx ixkát sakwnéin xaxaayí, xat ilnétlx.

If I eat too much frybread, I get fat.

Ishakligéik iwulneidlí.

You're cute when you're fat.

Tlél koolnétlx.

It isn't fattening.

Ch'a tlákw tookeení haa kgwalnéitl.

If we always sit, we'll get fat.

Áa akxdlixéitl' yaa xat nalnédli.

I'm afraid I'm getting fat.

Dei keijín dís x'áak áwé k'idéin at xá ch'a aan áwé tlél ulnéitlch.

For the past 5 months he's been eating well and hasn't gotten fat yet.

## feed him/her/it

Theme: N x'éix at S-ø-tee<sup>h</sup>~ (na event)  
for S to feed N, give food to N (for immediate consumption)

Naish-Story: kaa x'éi + ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Du x'éix at natí! Feed him/her/it!

2p Du x'éix at naytí! You all feed him/her/it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du x'éix at eeteexík! Don't feed him/her/it!

2p Líl du x'éix at yiteexík! Don't you all feed him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s du x'éix yaa at naxatéen I'm feeding him/her/it

3s du x'éix yaa at natéen s/he's feeding him/her/it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du x'éix at xateex I feed him/her/it (regularly)

3s du x'éix at teex s/he feeds him/her/it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du x'éix at xwaatee I fed him/her/it

3s du x'éix at wootee s/he fed him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du x'éix at xwatee I didn't feed him/her/it

3s tlél du x'éix at wutee s/he didn't feed him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du x'éix at naxateech I feed him/her/it (every time)

3s du x'éix at nateech s/he feeds him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du x'éix at naxwateech I haven't fed him/her/it yet

3s tlél du x'éix at unateech s/he hasn't fed him/her/it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du x'éix at kukatéé I will feed him/her/it

3s du x'éix at gugatéé s/he will feed him/her/it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél du x'éix at kukatee I won't feed him/her/it

3s tlél du x'éix at gugatee s/he won't feed him/her/it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s du x'éix at nakatee let me feed him/her/it

3s du x'éix at nagatee let him/her feed him/her/it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé du x'éix at nakwaateeyi yé no way can I feed him/her/it

3s tlél aadé du x'éix at ungwaateeyi yé no way can s/he feed him/her/it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s du x'éix at nakwateeyín I would have fed him/her/it

3s du x'éix at ungwateeyín s/he would have fed him/her/it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s du x'éix at naxatéeni if/when I feed him/her/it

3s du x'éix at natéeni if/when s/he feeds him/her/it

## feed it to him/her/it; give it to him/her/it to eat

Theme: N x'éix O-S-ø-tee<sup>h</sup>~ (na event)  
for S to feed O to N; for S to give O to N to eat

Naish-Story: kaa x'éi + ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Du x'éix natí! Feed it to him/her/it!

2p Du x'éix naytí! You all feed it to him/her/it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du x'éix eeteexík! Don't feed it to him/her/it!

2p Líl du x'éix yiteexík! Don't you all feed it to him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s du x'éix ateex s/he feeds it to him/her/it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du x'éix xwaatee I fed it to him/her/it

3s du x'éix aawatee s/he fed it to him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du x'éix xwatee I didn't feed it to him/her/it

3s tlél du x'éix awutee s/he didn't feed it to him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du x'éix naxateech I feed it to him/her/it (every time)

3s du x'éix anateech s/he feeds it to him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du x'éix naxwateech I haven't fed it to him/her/it yet

3s tlél du x'éix oonateech s/he hasn't fed it to him/her/it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du x'éix kukatée I will feed it to him/her/it

3s du x'éix akgwatée s/he will feed it to him/her/it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél du x'éix kukatee I won't feed it to him/her/it

3s tlél du x'éix akgwatee s/he won't feed it to him/her/it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s du x'éix nakatee let me feed it to him/her/it

3s du x'éix nagatee let him/her feed it to him/her/it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé du x'éix angwaateeyi yéno way can s/he feed it to him/her/it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    du x'éix angwateeyín s/he would have fed it to him/her/it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    du x'éix anatéeni if/when s/he feeds it to him/her/it



## feel like doing, want to do; feel that way

Theme: (yéi) O-tu-ø-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for O to want to do, feel like doing (that); for O to feel a certain way

Naish-Story: tu-ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s yéi xat tuwatee I feel like doing that

3s yéi tuwatee s/he feels like doing that

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél yéi xat tootí I don't feel like doing that

3s tlél yéi tootí s/he doesn't feel like doing that

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yéi xat tunateech I feel like doing that (every time)

3s yéi tunateech s/he feels like doing that (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yéi xat toonateech I haven't felt like doing that yet

3s tlél yéi toonateech s/he hasn't felt like doing that yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yéi xat tukgwatée I will feel like doing that

3s yéi tukgwatée s/he will feel like doing that

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yéi xat tukgwatee I won't feel like doing that

3s tlél yéi tukgwatee s/he won't feel like doing that

### Hortative (*let him/her do it*)

1s yéi xat tungatee let me feel like doing that

3s yéi tungatee let him/her feel like doing that

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé yéi toongateeyi yé no way can s/he feel like doing that

### Potential decessive (*would have done it*)

3s yéi toongateeyín s/he would have felt like doing that



## feel (a certain way)

Theme: (yéi) sh tu-S-d-nook~ (na state)  
for S to feel (that way) (esp. physical sensation)

Naish-Story: A + sh di-nook

Variants: -neekw~

### **Imperative (*Do it!*)**

2s [does not occur]

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s [does not occur]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s yéi sh tuxdinook I feel that way

2s yéi sh teedinook you feel that way

3s yéi sh tudinook s/he feels that way

1p yéi sh tutudinook we feel that way

2p yéi sh tuydinook you all feel that way

3p yéi (ha)s sh tudinook they feel that way

4 yéi sh tuduwanook someone feels that way

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél yéi sh tooxdanook I don't feel that way

2s tlél yéi sh teedanook you don't feel that way

3s tlél yéi sh toodanook s/he doesn't feel that way

1p tlél yéi sh tutudanook we don't feel that way

2p tlél yéi sh tuydanook you all don't feel that way

3p tlél yéi (ha)s sh toodanook they don't feel that way

4 tlél yéi sh tudunook nobody feels that way

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yéi yaa sh tundanúk s/he is beginning to feel that way

### **Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s yéi sh tuxwdinook I felt that way

2s yéi sh tuydinook you felt that way

3s	yéi sh tuwdinook	s/he felt that way
1p	yéi sh tuwtudinook	we felt that way
2p	yéi sh tuyeeydinook	you all felt that way
3p	yéi (ha)s sh tuwdinook	they felt that way
4	yéi sh tuwduwanook	someone felt that way

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s	tlél yéi sh tu <u>x</u> wdanook	I didn't feel that way
2s	tlél yéi sh tuydanook	you didn't feel that way
3s	tlél yéi sh tuwdanook	s/he didn't feel that way
1p	tlél yéi sh tuwtudanook	we didn't feel that way
2p	tlél yéi sh tuyeeydanook	you all didn't feel that way
3p	tlél yéi (ha)s sh tuwdanook	they didn't feel that way
4	tlél yéi sh tuwdunook	nobody felt that way

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	yéi sh tunax <u>d</u> anúkch	I feel that way (every time)
2s	yéi sh tunidanúkch	you feel that way (every time)
3s	yéi sh tundanúkch	s/he feels that way (every time)
1p	yéi sh tuntudanúkch	we feel that way (every time)
2p	yéi sh tunaydanúkch	you all feel that way (every time)
3p	yéi (ha)s sh tundanúkch	they feel that way (every time)
4	yéi sh tundunúkch	someone feels that way (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél yéi sh toonax <u>d</u> anúkch	I haven't felt that way yet
2s	tlél yéi sh tunidanúkch	you haven't felt that way yet
3s	tlél yéi sh toondanúkch	s/he hasn't felt that way yet
1p	tlél yéi sh tuntudanúkch	we haven't felt that way yet
2p	tlél yéi sh tunaydanúkch	you all haven't felt that way yet
3p	tlél yéi (ha)s sh toondanúkch	they haven't felt that way yet
4	tlél yéi sh tundunúkch	nobody has felt that way yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	yéi sh tuk <u>k</u> wadanóok	I will feel that way
2s	yéi sh tuk <u>g</u> idanóok	you will feel that way
3s	yéi sh tug <u>x</u> danóok	s/he will feel that way
1p	yéi sh tugax <u>t</u> udanóok	we will feel that way

- 2p yéi sh tugaxyidanóok you all will feel that way  
 3p yéi (ha)s sh tugaxdanóok they will feel that way  
 4 yéi sh tugaxdunóok someone will feel that way

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1s tlél yéi sh tukkwadanook I won't feel that way  
 2s tlél yéi sh tukgidanook you won't feel that way  
 3s tlél yéi sh tugaxdanook s/he won't feel that way  
 1p tlél yéi sh tugaxtudanook we won't feel that way  
 2p tlél yéi sh tugaxyidanook you all won't feel that way  
 3p tlél yéi (ha)s sh tugaxdanook they won't feel that way  
 4 tlél yéi sh tugaxdunook nobody will feel that way

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1s yéi sh tunkadanook let me feel that way  
 3s yéi sh tunaxdanook let him/her feel that way  
 1p yéi sh tunaxtudanook let us feel that way

**Potential attributive (*can't do it*)**

- 3s tlél aadé yéi sh toonaxdinoogu yé no way can s/he feel that way

**Potential decessive (*would have done it*)**

- 3s yéi sh toonaxdanoogún s/he would have felt that way

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

- 3s yéi sh tundanúkni if/when s/he feels that way

**Example(s):**

Ayáx gé sh teedinook?

Do you feel up to it?

## fill it (with liquid)

Theme: O-sha-S-l-tl'éet'~ (ø event)  
for S to fill O to overflowing (with liquid)

Naish-Story: sha-li-tl'éet'

### Imperative (*Do it!*)

2s Shalatl'ít'! Fill it!

2p Shaylatl'ít'! You all fill it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl sheelatl'ít'xik! Don't fill it!

2p Líl shaylatl'ít'xik! Don't you all fill it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa shanaxlatl'ít' I'm filling it

3s yaa ashanatl'ít' s/he is filling it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s shaxlatl'ít'x I fill it (regularly)

3s ashalatl'ít'x s/he fills it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s shaxwilitl'ít' I filled it

3s ashawlitl'ít' s/he filled it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél shaxwlatl'éet' I didn't fill it

3s tlél ashawultl'éet' s/he didn't fill it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s shooxlatl'éet'ch I fill it (every time)

3s ashooltl'éet'ch s/he fills it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél shooxlatl'éet'ch I haven't filled it yet

3s tlél ashooltl'éet'ch s/he hasn't filled it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s shakkwalatl'éet' I will fill it

3s ashaguxlatl'éet' s/he will fill it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél shakkwalatl'éet' I won't fill it

3s tlél ashaguxlatl'éet' s/he won't fill it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s shakalatl'éet' let me fill it

3s ashaxlatl'éet' let him/her fill it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé shukalitl'éet'i yé no way can I fill it

3s tlél aadé ashuxlitl'éet'i yé no way can s/he fill it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s shukalatl'éet'in I would have filled it

3s ashuxlatl'éet'in s/he would have filled it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s shaxlatl'ít'ni if/when I fill it

3s ashalatl'ít'ni if/when s/he fills it

**Example(s):**

K'idéin ashwlitl'ít' káaxwei een.

She filled it up good with coffee.

## fill it (with solids or abstracts)

Theme: O-sha-S-l-heek~ (ø event; CVC Hort/Pot)  
for S to fill O (with solids or abstracts)

Naish-Story: sha-li-heek

### Imperative (*Do it!*)

2s Shalahík! Fill it!

2p Shaylahík! You all fill it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl sheelahíkxik! Don't fill it!

2p Líl shaylahíkxik! Don't you all fill it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa ashanalhíks/he is filling it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ashalahíkx s/he fills it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s ashawlihík s/he filled it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél ashawulheek s/he didn't fill it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s ashoolhíkch s/he fills it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél ashoolheekch s/he hasn't filled it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s ashaguxlahéek s/he will fill it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél ashaguxlaheeks/he won't fill it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s ashaxlahík let him/her fill it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé ashuxlihígi yé no way can s/he fill it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s ashuxlahígin s/he would have filled it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s ashalahíkni if/when s/he fills it



## find it

Theme: O-S-Ø-t'ei (ga event)  
for S to find O (usually as the result of searching)

Naish-Story: ya-t'ei

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Gat'ei! Find it!  
2p Gayt'ei! You all find it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei at'eich s/he finds it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwaat'ei I found it  
2s yeet'ei you found it  
3s aawat'ei s/he found it  
1p wutuwat'ei we found it  
2p yeeyt'ei you all found it  
3p has aawat'ei they found it  
4 wuduwat'ei someone found it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwat'ei I didn't find it  
2s tlél yit'ei you didn't find it  
3s tlél awut'ei s/he didn't find it  
1p tlél wutoot'ei we didn't find it  
2p tlél yeeyt'ei you all didn't find it  
3p tlél has awut'ei they didn't find it  
4 tlél wudut'ei nobody found it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

**Future (+) (will do it)**

1s	kei kkwat'ei	I will find it
2s	kei gageet'ei	you will find it
3s	kei ak <sup>g</sup> wat'ei	s/he will find it
1p	kei gaxtoot'ei	we will find it
2p	kei gaxyit'ei	you all will find it
3p	kei (ha)s ak <sup>g</sup> wat'ei	they will find it
4	kei gaxdut'ei	someone will find it

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kei kkwat'ei	I won't find it
2s	tlél kei gageet'ei	you won't find it
3s	tlél kei ak <sup>g</sup> wat'ei	s/he won't find it
1p	tlél kei gaxtoot'ei	we won't find it
2p	tlél kei gaxyit'ei	you all won't find it
3p	tlél kei (ha)s ak <sup>g</sup> wat'ei	they won't find it
4	tlél kei gaxdut'ei	nobody will find it

**Hortative (let him/her do it)**

1s	gakat'ei	let me find it
3s	ak <sup>g</sup> at'ei	let him/her find it
1p	gaxtoot'ei	let us find it

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé ak <sup>g</sup> waat'eiyi yé	no way can s/he find it
----	--	-------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	ak <sup>g</sup> wat'eiyín	s/he would have found it
----	---------------------------	--------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	agat'einí	if/when s/he finds it
----	-----------	-----------------------

## find it (usually round, spherical object)

Theme: O-ka-S-ø-t'ei (ga event)  
for S to find O (usually round, spherical object)

Naish-Story: ka-ya-t'ei

### Imperative (*Do it!*)

2s Kagat'ei! Find it!

2p Kagayt'ei! You all find it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei akat'eich s/he finds it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwaat'ei I found it

3s akaawat'ei s/he found it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwat'ei I didn't find it

3s tlél akawut'ei s/he didn't find it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kakxat'eich I find it (every time)

3s akagat'eich s/he finds it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kakxwat'eich I haven't found it yet

3s tlél akagoot'eich s/he hasn't found it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kei kakkwat'ei I will find it

3s kei akakgwat'ei s/he will find it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kakkwat'ei I won't find it

3s kei akakgwat'ei s/he won't find it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s kakkat'ei let me find it

3s akakgat'ei let him/her find it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé akakgwaat'eiyi yé no way can s/he find it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            akakgwat'eiyín    s/he would have found it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            akagat'einí    if/when s/he finds it

## finish it

Theme: yan~ O-S-s-nei<sup>h</sup>~ (ø motion)  
for S to finish, complete O

Naish-Story: yan si-nee

Variants: -nee~ (An)

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan sané! Finish it!

2p Yan yisané! You all finish it!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yan yisanéik! Don't finish it!

2p Líl yan yeeyсанéik! Don't you all finish it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yánde yaa na<sub>x</sub>sanein I'm finishing it

3s yánde yaa anasnein s/he's finishing it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yax xasanei I finish it (regularly)

3s yax xasnei s/he finishes it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yan xwasinéi I finished it

3s yan awsinéi s/he finished it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yan xwasané I didn't finish it

3s tlél yan awusné s/he didn't finish it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yan xwasanéiyech I finish it (every time)

3s yan oosnéiyech s/he finishes it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yan xwasanéiyech I haven't finished it yet

3s tlél yan oosnéiyech s/he hasn't finished it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yándei kkwasanéi I will finish it

3s yánde agux<sub>s</sub>anéi s/he will finish it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél yánde kkwasanei I won't finish it

3s tlél yánde aguxsanei s/he won't finish it

**Hortative (let him/her do it)**

1s yan kasanei let me finish it

3s yan gasanei let him/her finish it

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé yan kwasineiyi yé no way can I finish it

3s tlél aadé yan axwsineiyi yé no way can s/he finish it

**Potential decessive (would have done it)**

1s yan kwasaneyín I would have finished it

3s yan axwsaneyín s/he would have finished it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s yan xasanéini if/when I finish it

3s yan asnéini if/when s/he finishes it

## finish, complete it

Theme: yan~ O-sha-S-l-heek~ (ø motion)  
for S to finish, complete O

Naish-Story: ---

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan shalahík! Finish it!

2p Yan shaylahík! You all finish it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yan sheelahíkxik! Don't finish it!

2p Líl yan shaylahíkxik! Don't you all finish it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s yan ashawlihík s/he finished it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél yan ashawulheek s/he didn't finish it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s yan ashoolheekch s/he finishes it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél yan ashoolheekch s/he hasn't finished it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yánde ashaguxlahéek s/he will finish it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yánde ashaguxlaheek s/he won't finish it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s yan ashaxlaheek let him/her finish it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé yan ashuxliheegi yé no way can s/he finish it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s yan ashuxlaheegíns/he would have finished it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s yan ashalahíkni if/when s/he finishes it

## fish (with hook); troll

Theme: a-S-d-s-t'eix (na act)  
for S to fish with hooks, catch on a hook, troll

Naish-Story: si-t'eix

### Imperative (*Do it!*)

2s Aneest'eix! Troll!

2p Anayeest'eix! You all troll!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eest'eixík! Don't troll!

2p Líl ayeest'eixík! Don't you all troll!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s axast'eix I troll; I am trolling

2s eest'eix you troll; you are trolling

3s ast'eix s/he trolls; s/he is trolling

1p atoost'eix we troll; we are trolling

2p ayist'eix you all troll; you all are trolling

3p has ast'eix they troll; they are trolling

4 adust'eix people troll; people are trolling

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél ooxast'eix I don't troll; I'm not trolling

2s tlél eest'eix you don't troll; you're not trolling

3s tlél oost'eix s/he doesn't troll; s/he's not trolling

1p tlél atoost'eix we don't troll; we're not trolling

2p tlél ayist'eix you all don't troll; you all are not trolling

3p tlél has oost'eix they don't troll; they're not trolling

4 tlél adust'eix nobody trolls; nobody is trolling

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s ast'eix nooch s/he always trolls

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa anxast'éx I am trolling along

2s yaa aneest'éx you are trolling along

3s yaa anast'éx s/he is trolling along

1p yaa antoost'éx we are trolling along

2p yaa anayeest'éx you all are trolling along



3p yaa (ha)s anast'éx they are trolling along

4 yaa andust'éx people are trolling along

**Progressive imperfective (-) (not in the process of doing it)**

3s [does not occur]

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s yoo adzit'eixk s/he trolls (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s ast'eixín s/he used to troll

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé ast'eixi aa the one who trolls

**Perfective (+) (did it)**

1s axwdzit'eix I trolled

2s aydzit'eix you trolled

3s awdzit'eix s/he trolled

1p awtudzit'eix we trolled

2p ayeeydzit'eix you all trolled

3p has awdzit'eix they trolled

4 awdudzit'eix people trolled

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél axwast'eix I didn't troll

2s tlél ayist'eix you didn't troll

3s tlél awust'eix s/he didn't troll

1p tlél awtoost'eix we didn't troll

2p tlél ayeeyst'eix you all didn't troll

3p tlél has awust'eix they didn't troll

4 tlél awdust'eix nobody trolled

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél anxwast'eixch I haven't trolled yet

2s tlél aneest'eixch you haven't trolled yet

3s tlél oonast'eixch s/he hasn't trolled yet

1p tlél antoost'eixch we haven't trolled yet

2p tlél anayeest'eixch you all haven't trolled yet

3p tlél has oonast'eixch they haven't trolled yet

4 tlél andust'eixch nobody has trolled yet

**Future (+) (will do it)**

1s akkwast'eix I will troll  
 2s akgeest'eix you will troll  
 3s akgwast'eix s/he will troll  
 1p agaxtoost'eix we will troll  
 2p agaxyist'eix you all will troll  
 3p has akgwast'eix they will troll  
 4 agaxdust'eix people will troll

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél akkwast'eix I won't troll  
 2s tlél akgeest'eixyou won't troll  
 3s tlél akgwast'eix s/he won't troll  
 1p tlél agaxtoost'eix we won't troll  
 2p tlél agaxyist'eix you all won't troll  
 3p tlél has akgwast'eix they won't troll  
 4 tlél agaxdust'eix nobody will troll

**Hortative (let him/her do it)**

1s ankast'eix let me troll  
 3s angast'eix let him/her troll  
 1p anaxtoost'eix let us troll

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé anaxwdzit'eixi yé no way can s/he troll

**Potential decessive (would have done it)**

3s angwast'eixín s/he would have trolled

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s anast'eixní if/when s/he trolls

## fish (with net); seine

Theme: a-S-s-geiwú (na act)  
for S to fish with net, seine

Naish-Story: a-dzi-geiwoo

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Aneesgeiwú! Seine!

2p Anayisgeiwú! You all seine!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eesgeiwúk! Don't seine!

2p Líl Ayisgeiwúk! Don't you all seine!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s axasgeiwú I seine; I am seining

2s eesgeiwú you seine; you are seining

3s asgeiwú s/he seines; s/he is seining

1p atoosgeiwú we seine; we are seining

2p ayeesgeiwú you all seine; you all are seining

3p has asgeiwú they seine; they are seining

4 adusgeiwú people seine; people are seining

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél ooxasgeiwú I don't seine; I'm not seining

2s tlél eesgeiwú you don't seine; you're not seining

3s tlél oosgeiwú s/he doesn't seine; s/he's not seining

1p tlél atoosgeiwú we don't seine; we're not seining

2p tlél ayeesgeiwú you all don't seine; you all aren't seining

3p tlél has oosgeiwú they don't seine; they're not seining

4 tlél adusgeiwú nobody seines; nobody is seining

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s asgeiwú nooch s/he always seines

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s asgeiwún s/he used to seine

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél oosgeiwún s/he didn't used to

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé asgeiwú a the one who seines

**Perfective (+) (*did it*)**

1s axwdzigeiwú I seined

2s aydzigeiwú you seined

3s awdzigeiwú s/he seined

1p awtudzigeiwú we seined

2p ayeedzigeiwú you all seined

3p has awdzigeiwú they seined

4 adudzigeiwú people seined

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél axwasgeiwú I didn't seine

2s tlél ayisgeiwú you didn't seine

3s tlél awusgeiwú s/he didn't seine

1p tlél awtoosgeiwú we didn't seine

2p tlél ayisgeiwú you all didn't seine

3p tlél has awusgeiwú they didn't seine

4 tlél awdusgeiwú nobody seined

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél anxwasgeiwúch I haven't seined yet

2s tlél aneesgeiwúch you haven't seined yet

3s tlél oonasgeiwúch s/he hasn't seined yet

1p tlél antoosgeiwúch we haven't seined yet

2p tlél anayisgeiwúch you all haven't seined yet

3p tlél has oonasgeiwúch they haven't seined yet

4 tlél andusgeiwúch nobody has seined yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s akkwasgeiwú I will seine

2s akgisgeiwú you will seine

3s ak~~g~~wasgeiwú s/he will seine

1p	agax <u>toosgeiwú</u>	we will seine
2p	agax <u>yisgeiwú</u>	you all will seine
3p	has ak <u>gwasgeiwú</u>	they will seine
4	agax <u>dusgeiwú</u>	people will seine

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél ak <u>kwasgeiw</u>	I won't seine
2s	tlél ak <u>gisgeiw</u>	you won't seine
3s	tlél ak <u>gwasgeiw</u>	s/he won't seine
1p	tlél agax <u>toosgeiw</u>	we won't seine
2p	tlél agax <u>yisgeiw</u>	you all won't seine
3p	tlél has ak <u>gwasgeiw</u>	they won't seine
4	tlél agax <u>dusgeiw</u>	people won't seine

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	an <u>kasgeiwú</u>	let me seine
3s	an <u>gasgeiwú</u>	let him/her seine
1p	anax <u>toosgeiwú</u>	let us seine

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s	tlél aadéanax <u>wdzigeiwu yé</u>	no way can s/he seine
----	-----------------------------------	-----------------------

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s	an <u>gwasgeiwúns</u>	s/he would have seined
----	-----------------------	------------------------

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s	anas <u>geiwúni</u>	if/when s/he seines
----	---------------------	---------------------

## fix it; cause that to happen to it; do that to it

Theme: (yéi) O-S-s-nei<sup>h</sup>~ (na event)  
for S to do (that) to O; for S to fix, cause (that) to happen to O

Naish-Story: A + si-nee

Variants: (yéi) O-S-s-nee~ (na event)

### Imperative (*Do it!*)

2s Yéi nasné! Fix it!

2p Yéi naysané! You all fix it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yéi isaneigík! Don't fix it!

2p Líl yéi yisaneigík! Don't you all fix it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur - yéi adanéi preferred]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yéi yoo asineik s/he fixes it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yéi xwsinei I fixed it

2s yéi ysinei you fixed it

3s yéi awsinei s/he fixed it

1p yéi wtusinei we fixed it

2p yéi yeysinei you all fixed it

3p yéi (ha)s awsinei they fixed it

4 yéi wdudzinei it was fixed

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yéi xwsanei I didn't fix it

2s tlél yéi ysanei you didn't fix it

3s tlél yéi awusnei s/he didn't fix it

1p tlél yéi wtusanei we didn't fix it

2p tlél yéi yeysanei you all didn't fix it

3p tlél yéi (ha)s awusnéi they didn't fix it

4 tlél yéi wdusnéi it wasn't fixed

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s	yéi na <u>x</u> saneich I fix it (every time)
2s	yéi nisaneich you fix it (every time)
3s	yéi anasneich s/he fixes it (every time)
1p	yéi ntusaneich we fix it (every time)
2p	yéi naysaneich you all fix it (every time)
3p	yéi (ha)s anasneich they fix it (every time)
4	yéi ndusneich it is fixed (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s	tlél yéi na <u>x</u> wsaneich I haven't fixed it yet
2s	tlél yéi nisaneich you haven't fixed it yet
3s	tlél yéi oonasneich s/he hasn't fixed it yet
1p	tlél yéi ntusaneich we haven't fixed it yet
2p	tlél yéi naysaneich you all haven't fixed it yet
3p	tlél yéi (ha)s oonasneich they haven't fixed it yet
4	tlél yéi ndusneich it hasn't been fixed yet

**Future (+) (will do it)**

1s	yéi k <u>k</u> wasanéi I will fix it
2s	yéi k <u>g</u> isanéi you will fix it
3s	yéi a <u>g</u> u <u>x</u> sanéi s/he will fix it
1p	yéi ga <u>x</u> tusanéi we will fix it
2p	yéi ga <u>x</u> yisanéi you all will fix it
3p	yéi (ha)s a <u>g</u> u <u>x</u> sanéi they will fix it
4	yéi ga <u>x</u> dusnéi it will be fixed

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél yéi k <u>k</u> wasanei I won't fix it
2s	tlél yéi k <u>g</u> isanei you won't fix it
3s	tlél yéi a <u>g</u> u <u>x</u> sanei s/he won't fix it
1p	tlél yéi ga <u>x</u> tusanei we won't fix it
2p	tlél yéi ga <u>x</u> yisanei you all won't fix it
3p	tlél yéi (ha)s a <u>g</u> u <u>x</u> sanei they won't fix it
4	tlél yéi ga <u>x</u> dusnei it won't be fixed

**Hortative (let him/her do it)**

1s	yéi n <u>k</u> asanei let me fix it
----	-------------------------------------

3s yéi anaxsanei let him/her fix it

1p yéi naxtusanei let us fix it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yéi oonaxsineiyi yé no way can s/he fix it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s yéi oonaxsaneiyín s/he would have fixed it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yéi anasneiní if/when s/he fixes it



## float, drift out to sea I

Theme: daak O-l-haash~ (ø motion)  
for O to float, drift out to sea

Naish-Story: li-haash

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s daak nalhásh he/she/it is starting to drift out

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s daak wulihásh he/she/it drifted out; he/she/it is drifting out

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél daak wulhaash he/she/it didn't drift out

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s daak ulhaashch he/she/it drifts out (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél daak ulhaashch he/she/it hasn't drifted out yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s daak gu<sup>x</sup>laháash he/she/it will drift out

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél daak gu<sup>x</sup>lahaash he/she/it won't drift out

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s daak ga<sup>l</sup>ahaash let him/her/it drift out

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé daak ux<sup>l</sup>ihaashi yé no way can he/she/it drift out

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s daak g<sup>w</sup>alahaashín he/she/it would have drifted out

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s daak laháshni if/when he/she/it drifts out

### **Example(s):**

Deikéex' daak wulihásh.

It drifted out to sea.

K'idéin yánde dúx' daak gu<sup>x</sup>laháash.

Tie it up good or it will drift out.

Tlél aadé daak ux<sup>l</sup>ihaashi yé, k'idéin yánde aawadóox'.

There's no way it can drift out, he tied it up good.

Tlél k'idéin yánde yidoox'ú daak gu~~x~~laháash.

If you don't tie it up good, it will drift out.

## float, drift VII

Theme: P-t O-l-haash~ (na motion)  
for O to float, drift around at P

Naish-Story: li-haash

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Át inalhaash! Float around!

2p Át yee nalhaash! You all float around!

### **Perfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl át iwulhaashík! Don't float around!

2p Líl át yee wulhaashík! Don't you all float around!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s át yoo liháshk he/she/it floats around (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s át xat wulihaash I'm floating around; I floated around

3s át wulihaash he/she/it is floating around; it floated around

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél át xat wulhaash I'm not floating around; I didn't float around

3s tlél át wulhaash he/she/it isn't floating around; he/she/it didn't float around

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s át xat nalháshch I float around (every time)

3s át nalháshch he/she/it floats around (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

1s át xat guxlaháash I will float around

3s át guxlaháash he/she/it will float around

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél át xat guxlahaash I won't float around

3s tlél át guxlahaash he/she/it won't float around

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s át xat naxlahaash let me float around

3s át naxlahaash let him/her/it float around

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé át naxwlihaashi yé    no way can he/she/it float around

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    át naxwlahaashín    he/she/it would have floated around

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    át nalaháshni    if/when he/she/it floats around

## flow there; flood it (of tide)

Theme: P-náx ya-ø-daa~ (ø motion)  
for water, the tide to flow through P; for water, the tide to flood P

Naish-Story: ya-daa

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s anax yaa yanadéinit's flowing there

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s anax yaawadáa it flowed there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél anax yawudá it didn't flow there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s anax yoodáaych it flows there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél anax woodáaych it hasn't flowed there yet

### Future (+) (*will do it*)

3s anax yakgwadáa it will flow there

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél anax yakgwadaa it won't flow there

### Hortative (*let him/her do it*)

3s anax yagadaa (dé) let it flow there (now)

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé anax yagwaadaayi yé no way can it flow there

### Potential decessive (*would have done it*)

3s anax yagwadaayíinit would have flowed there

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s anax yadéini if/when it flows there

### Example(s):

Ax sél' kinaak.ádi tóonax yaawadáa wé séew.

The rain leaked through my raincoat.

## fly (singular subject) II

Theme: P-t~ S-d-keen~ (Ø motion)  
for S to fly to P (of a bird or persons in a plane)

Naish-Story: di-keen

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'fly' to specify the direction of motion. Replace át/áx/aadé 'arriving at P' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Imperative (*Do it!*)

2s Át idakín! Fly there!

2p Át yidakín! You all fly there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx idakeeník! Don't fly there!

2p Líl áx yidakeeník Don't you all fly there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa naxdakín I am flying there

2s aadé yaa nidakín you are flying there

3s aadé yaa ndakín he/she/it is flying there

1p aadé yaa ntudakín we are flying there

2p aadé yaa naydakín you all are flying there

3p aadé yaa (ha)s nadakín they are flying there

4 aadé yaa andakín someone is flying there

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx dakeen he/she/it flies there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át xwadikín I flew there

2s át yidikín you flew there

3s át wudikín he/she/it flew there

1p át wutudikín we flew there

2p át yeeydikín you all flew there

3p át has wudikín they flew there  
 4 át awdikín someone flew there

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél át xwadakeen I didn't fly there  
 2s tlél át yidakeen you didn't fly there  
 3s tlél át wudakeen he/she/it didn't fly there  
 1p tlél át wutudakeen we didn't fly there  
 2p tlél át yeeydakeen you all didn't fly there  
 3p tlél át has wudakeen they didn't fly there  
 4 tlél át awdakeen nobody flew there

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s át xwadakeench I fly there (every time)  
 2s át idakeenench you fly there (every time)  
 3s át udakeenench he/she/it flies there (every time)  
 1p át tudakeenench we fly there (every time)  
 2p át yidakeenench you all fly there (every time)  
 3p át has udakeenench they fly there (every time)  
 4 át oodakeenench someone flies there (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél át xwadakeench I haven't flown there yet  
 2s tlél át idakeenench you haven't flown there yet  
 3s tlél át udakeenench he/she/it hasn't flown there yet  
 1p tlél át tudakeenench we haven't flown there yet  
 2p tlél át yidakeenench you all haven't flown there yet  
 3p tlél át has udakeenench they haven't flown there yet  
 4 tlél át oodakeenench nobody has flown there yet

**Perfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s át wudakeeenín he/she/it had flown there; he/she/it flew there (but...)

**Perfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél át wudakeeenín he/she/it hadn't flown there; he/she/it didn't fly there (at the time, but...)

**Perfective attributive (+) (*the one who did it*)**

3s wé át wudikeeeni aa the one who flew there

**Future (+) (*will do it*)**

1s aadé kwadakéen I will fly there

2s	aadé <u>kgidakeén</u>	you will fly there
3s	aadé <u>guxdakeén</u>	he/she/it will fly there
1p	aadé <u>gaxtudakeén</u>	we will fly there
2p	aadé <u>gaxyidakeén</u>	you all will fly there
3p	aadé (ha)s <u>guxdakeén</u>	they will fly there
4	aadé <u>aguxdakeén</u>	someone will fly there

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél aadé <u>kkwadakeen</u>	I won't fly there
2s	tlél aadé <u>kgidakeen</u>	you won't fly there
3s	tlél aadé <u>guxdakeen</u>	he/she/it won't fly there
1p	tlél aadé <u>gaxtudakeen</u>	we won't fly there
2p	tlél aadé <u>gaxyidakeen</u>	you all won't fly there
3p	tlél aadé (ha)s <u>guxdakeen</u>	they won't fly there
4	tlél aadé <u>aguxdakeen</u>	nobody will fly there

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	át <u>kadakeen</u>	let me fly there
3s	át <u>gadakeen</u>	let him/her/it fly there
1p	át <u>gatudakeen</u>	let us fly there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s	tlél aadé át <u>gwadikeeni</u> yé	no way can he/she/it fly there
----	-----------------------------------	--------------------------------

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s	át <u>gwadakeenín</u>	he/she/it would have flown there
----	-----------------------	----------------------------------

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s	át <u>dakínni</u>	if/when he/she/it flies there
----	-------------------	-------------------------------

**Example(s):**

Xaawagéi kát wudikín wé tsísk'w (correct spelling)

the bird flew into the window

haat wudakeenní, du shóode kkwakóox

if he flies here, I will pick him up



## fly (singular subject) VII

Theme: P-dé S-d-keen~ (na motion)  
for (singular) S (bird, or persons in a plane) to fly toward P

Naish-Story: di-keen

### Alternate adverbial phrases:

-- moving (along)  
P-t moving around, about P (no repetitive form)  
P-dé(i) moving toward P  
P-dáx moving away from P  
P-náx moving by way of P; stopping over at P

yux

moving out of house

P-x' yux

moving out of house at P

P-nák leaving P behind

P-gáa going to get P

### Notes

This verb would be used for a singular subject such as one bird or of (persons in) one airplane.

### Imperative (*Do it!*)

2s Aadé nidakeen! Fly there!

2p Aadé naydakeen! You all fly there!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadé yidakeeník! Don't fly there!

2p Líl aadé yeeydakeeník! Don't you all fly there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa naxdakín I am flying there

2s aadé yaa nidakín you are flying there

3s aadé yaa ndakín he/she/it is flying there

1p aadé yaa ntudakín we are flying there

2p aadé yaa naydakín you all are flying there

3p aadé yaa (ha)s nadakín they are flying there

4 aadé yaa andakín someone is flying there

**Progressive imperfective (-) (not in the process of doing it)**

3s [does not occur]

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s aadé yoo dikín s/he flies there (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

1s aadé xwadikeen I flew there

2s aadé yidikeen you flew there

3s aadé wdikeen he/she/it flew there

1p aadé wtudikeen we flew there

2p aadé yeeydikeen you all flew there

3p aadé (ha)s wudikeen they flew there

4 aadé awdikeen someone flew there

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél aadé xwadakeen I didn't fly there

2s tlél aadé yidakeen you didn't fly there

3s tlél aadé wdakeen s/he didn't fly there

1p tlél aadé wtudakeen we didn't fly there

2p tlél aadé yeeydakeen you all didn't fly there

3p tlél aadé (ha)s wudakeen they didn't fly there

4 tlél aadé awdakeen nobody flew there

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s aadé naxdakínch I fly there (every time)

2s aadé nidakínch you fly there (every time)

3s aadé nadakínch he/she/it flies there (every time)

1p aadé ntudakínch we fly there (every time)

2p aadé naydakínch you all fly there (every time)

3p aadé (ha)s nadakínch they fly there (every time)

4 aadé andakínch people fly there (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél aadé nxwdakínch I haven't flown yet there

2s tlél aadé nidakínch you haven't flown there yet

3s tlél aadé undakínch he/she/it hasn't flown there yet

1p tlél aadé ntudakínch we haven't flown there yet

- 2p tlél aadé naydakínch you all haven't flown there yet  
 3p tlél aadé (ha)s undakínch they haven't flown there yet  
 4 tlél aadé oondakínch nobody has flown there yet

**Perfective decessive (+) (used to do it)**

- 3s aadé wdakeenín he/she/it had flown there; he/she/it flew there  
 (but...)

**Perfective decessive (-) (didn't used to do it)**

- 3s tlél aadé wdakeenín he/she/it hadn't flown there; he/she/it didn't fly  
 there (at the time, but...)

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

- 3s wé aadé wdik<sub>e</sub>eni aa the one who flies there

**Future (+) (will do it)**

- 1s aadé kwadakéen I will fly there  
 2s aadé kgidakéen you will fly there  
 3s aadé guxdakéen he/she/it will fly there  
 1p aadé gaxtudakéen we will fly there  
 2p aadé gaxyidakéen you all will fly there  
 3p aadé (ha)s guxdakéen they will fly there  
 4 aadé agxdakéen someone will fly there

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél aadé kwadakeen I won't fly there  
 2s tlél aadé kgidakeen you won't fly there  
 3s tlél aadé guxdakeen he/she/it won't fly there  
 1p tlél aadé gaxtudakeen we won't fly there  
 2p tlél aadé gaxyidakeen you all won't fly there  
 3p tlél aadé (ha)s guxdakeen they won't fly there  
 4 tlél aadé agxdakeen nobody will fly there

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s aadé nakadakeen let me fly there  
 3s aadé naxdakeen let him/her/it fly there  
 1p aadé naxtudakeen let us fly there

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s tlél aadé aadé naxwdikeeni yé no way can he/she/it fly there

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s aadé naxwdak<sub>e</sub>eenín he/she/it would have flown there

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s aadé ndakínni if/when he/she/it flies there

**Example(s):**

Yéi axajóon nooch át xwadikeen.

I always dream that I'm flying around.

Tlél kaa kaa kook'úi át wudakeen.

The weather isn't good for flying.

Tlél aadé naxwadikeeni yé, kútx koowdigwás'.

No way can he fly there, it's too foggy.

Tlél aadé naxwadikeeni yé, du kíji áx' ashawliháa.

No way can it fly there, its wing is injured.

Tlél gas oo.oo ách áwé tlél aadé guxdikeeni yé.

He doesn't have gas so there's no way he's going to fly there.

## foggy (of weather)

Theme: ku-d-gwáas'~ (ø event)  
for the weather to be foggy

Naish-Story: ku-di-gwaas'

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa kundagwás' it is getting foggy

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kudagwás'x it gets foggy (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s kuwdigwás' it is foggy; it got foggy

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél kuwdagwás' it isn't foggy; it didn't get foggy

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s kuodagwás'ch it gets foggy (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél kuodagwás'ch it hasn't gotten foggy yet

### Perfective decessive (+) (*used to do it*)

3s kuwdagwás'in it had been foggy; it was foggy (but...)

### Perfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s tlél kuwdagwás'in it hadn't been foggy; it wasn't foggy (at the time, but...)

### Future (+) (*will do it*)

3s kuguxdagwás' it will be foggy

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kuguxdagwás' it won't be foggy

### Hortative (*let him/her do it*)

3s kuxdagwás' let it be foggy

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé kuoxdigwás'i yé no way can it be foggy

### Potential decessive (*would have done it*)

3s kuoxdagwás'in it would have been foggy

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kudagwás'ni if/when it's foggy

**Example(s):**

Tlél aadé naxwdikeeni yé, kútx koowdigwás'.

No way can he fly there, it's too foggy.

## follow him/her/it (singular subject)

Theme: N ítx yaa S-ø-goot~ (ga motion)  
for (singular) S to follow N (on foot)

Naish-Story: ya-goot

### Notes

Note that the preverb yaa does not occur in the perfective form.

### Imperative (*Do it!*)

2s A ítx yaa gagú! Follow it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl a ítx yaa eegútjik! Don't follow it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s a ítx yaa naxagút I'm following it

3s a ítx yaa nagúthe/she/it is following it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s a ítx xwaagootI followed it

3s a ítx woogoot he/she/it followed it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél a ítx xwagoot I didn't follow it

3s tlél a ítx wugoot he/she/it didn't follow it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s a ítx yaa gaxagútch I follow it (every time)

3s a ítx yaa gagútch he/she/it follows it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél a ítx yaa gooxagútch I haven't followed it yet

3s tlél a ítx yaa googútch he/she/it hasn't followed it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s a ítx yaa kkwagóot I will follow it

3s a ítx yaa kgwagóot he/she/it will follow it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél a ítx yaa kkwagóot I won't follow it

3s tlél a ítx yaa kgwagóot he/she/it won't follow it

**Hortative (let him/her do it)**

1s a ítx yaa kkagoodílet me follow it

3s a ítx yaa kgagoodílet him/her/it follow it

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé a ítx yaa kkwaagoodi yé no way can I follow it

3s tlél aadé a ítx yaa kgwaagoodi yé no way can he/she/it follow it

**Potential decessive (would have done it)**

1s a ítx yaa kwwagoodín I would have followed it

3s a ítx yaa kwwagoodín he/she/it would have followed it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s a ítx yaa gaxagútni if/when I follow it

3s a ítx yaa gagútni if/when he/she/it follows it



## forget

Theme: N ká-t~ O-sa-ø-x'aakw~ (ø event)  
for O to forget N

Naish-Story: a ká- + sa-ya-x'aakw

### Imperative (*Do it!*)

2s A kát isax'ák<sub>w</sub>! Forget it!

2p A kát yee sax'ák<sub>w</sub>! You all forget it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl a ká<sub>x</sub> iseix'aagú<sub>k</sub>! Don't forget it!

2p Líl a ká<sub>x</sub> yee seix'aagú<sub>k</sub>! Don't you all forget it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s a ká<sub>x</sub> sax'aak<sub>w</sub> s/he forgets (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s a kát seiwax'ák<sub>w</sub> s/he forgot

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél a kát seiwux'aak<sub>w</sub>s/he didn't forget

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s a kát seix'aak<sub>w</sub>ch s/he forgets (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél a kát seix'aak<sub>w</sub>ch s/he hasn't forgotten yet

### Future (+) (*will do it*)

3s a kaadé sakgwax'áak<sub>w</sub> s/he will forget

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél a kaadé sakgwax'aak<sub>w</sub> s/he won't forget

### Hortative (*let him/her do it*)

3s a kát sagax'aak<sub>w</sub> let him/her forget

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé a kát seigaax'aagu yé no way can s/he forget

### Potential decessive (*would have done it*)

3s a kát seigax'aagú<sub>n</sub> s/he would have forgotten

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s a kát sax'ák<sub>w</sub>ni if/when s/he forgets

## fragrant, sweet-smelling

Theme: O-l-ts'áa (ga state)  
for O to be fragrant, sweet-smelling

Naish-Story: li-ts'aa

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s	<u>x</u> at lits'áa	I am fragrant
2s	ilits'áa	you are fragrant
3s	lits'áa	he/she/it is fragrant
1p	haa lits'áa	we are fragrant
2p	yee lits'áa	you all are fragrant
3p	has lits'áa	they are fragrant
4	<u>k</u> ulits'áa	people are fragrant

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s	tlél <u>x</u> at ults'áa	I'm not fragrant
2s	tlél eelts'áa	you're not fragrant
3s	tlél ults'áa	he/she/it isn't fragrant
1p	tlél haa utls'áa	we aren't fragrant
2p	tlél yee ults'áa	you all aren't fragrant
3p	tlél has ults'áa	they aren't fragrant
4	tlél <u>k</u> oolts'áa	nobody is fragrant

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s	lats'áa nooch	he/she/it always smells good
----	---------------	------------------------------

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s	kei <u>x</u> at nalts'éin	I'm starting to smell good
2s	kei inalts'éin	you're starting to smell good
3s	kei nalts'éin	it's starting to smell good
1p	kei haa nalts'éin	we're starting to smell good
2p	kei yee nalts'éin	you all are starting to smell good
3p	kei has nalts'éin	they are starting to smell good
4	kei <u>k</u> unalts'éin	people are starting to smell good

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s	kei lats'áaych	he/she/it becomes fragrant (regularly)
----	----------------	--

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s	lats'áayin	it used to be fragrant
----	------------	------------------------

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél ults'áayin it didn't used to be fragrant

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé lits'áayi aa the one that's fragrant

**Perfective (+) (*did it*)**

1s xat wulits'áa I was fragrant

2s iwulits'áa you were fragrant

3s wulits'áa he/she/it was fragrant

1p haa wulits'áa we were fragrant

2p yee wulits'áa you all were fragrant

3p has wulits'áa they were fragrant

4 koolits'áa people were fragrant

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xat wulits'áa I wasn't fragrant

2s tlél iwulits'áa you weren't fragrant

3s tlél wulits'áa it wasn't fragrant

1p tlél haa wulits'áa we weren't fragrant

2p tlél yee wulits'áa you all weren't fragrant

3p tlél has wulits'áa they weren't fragrant

4 tlél kwulits'áa nobody was fragrant

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

**Future (+) (*will do it*)**

1s kei xat guxlats'áa I will be fragrant

2s kei iguxlats'áa you will be fragrant

3s kei guxlats'áa it will be fragrant

1p kei haa guxlats'áa we will be fragrant

2p kei yee guxlats'áa you all will be fragrant

3p kei has guxlats'áa they will be fragrant

4 kei kuguxlats'áa people will be fragrant

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei xat guxlats'áa I won't be fragrant

2s tlél kei iguxlats'áa you won't be fragrant

3s tlél kei guxlats'áa it won't be fragrant

- 1p tlél kei haa guxlats'áa we won't be fragrant  
 2p tlél kei yee guxlats'áa you all won't be fragrant  
 3p tlél kei has guxlats'áa they won't be fragrant  
 4 tlél kei kugxlats'áa nobody will be fragrant

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1s ax gaxlats'áa let me be fragrant  
 3s gaxlats'áa let it be fragrant  
 1p haa gaxlats'áa let us be fragrant

**Potential attributive (*can't do it*)**

- 3s tlél aadé guxlits'áayi yé no way can it be fragrant

**Potential decessive (*would have done it*)**

- 3s guxlats'áayin it would have been fragrant

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

- 3s galats'éini if/when it is fragrant

**Example(s):**

Tlél kei guxlats'áa ikaneek.

Talk about you is not going to smell good.

## freeze, frozen; harden; solidify

Theme: d-l-t'éex'~ (ø event)  
for something to harden, solidify; for something to freeze

Naish-Story: li-t'eex'

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa nalt'ix' it's freezing

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ult'ix'x it freezes (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s wudlit'ix' it froze; it's frozen

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél wult'éex' it didn't freeze; it's not frozen

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s ult'ix'ch it freezes (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél ult'éex'ch / tlél ult'ix'ch it hasn't frozen yet

### Future (+) (*will do it*)

3s gugwalt'éex' it will freeze

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél gugwalt'éex' it won't freeze

### Hortative (*let him/her do it*)

3s galt'éex' let it freeze

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé gwalit'éex'i yé no way can it freeze

### Potential decessive (*would have done it*)

3s gwalt'éex'in it would have frozen

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s ilt'ix'ni if/when it freezes

## fry it; toast it

Theme: O-ka-S-l-s'ook~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to toast O (bread); for S to fry O (usually till crisp)

Naish-Story: ka-li-s'ook

Variants: O-ka-S-l-s'éekw~ (ø act)

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kalas'úk! Fry it!

2p Kaylas'úk! You all fry it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl keelas'úkxuk! Don't fry it!

2p Líl kaylas'úkxuk! Don't you all fry it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s aklas'úk s/he's frying it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s aklas'úkx s/he fries it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s akawlis'úk s/he fried it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél akawuls'ook s/he didn't fry it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s akools'úkch s/he fries it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél akools'úkch / tlél akools'ookch s/he hasn't fried it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s akaguxlas'óok s/he will fry it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél akaguxlas'ook s/he won't fry it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s akaxlas'úk let him/her fry it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akooxlis'úgu yé no way can s/he fry it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s akooxlas'úgun s/he would have fried it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    aklas'úkni      if/when s/he fries it

## full

Theme: O-sha-ø-heek~ (ø event)  
for O to be filled, be full (general and abstract)

Naish-Story: sha-ya-heek

### **Imperative (*Do it!*)**

2s [does not occur]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa xat shanahík I'm getting full

3s yaa shanahík he/she/it is getting full

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s shahíkx he/she/it gets full (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xat shaawahík I am full

3s shaawahík he/she/it is full

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xat shawuheek I'm not full

3s tlél shawuheek he/she/it isn't full

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s xat shoohíkch I get full (every time)

3s shoohíkch he/she/it gets full (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél xat shooheekch / tlél xat shoohíkch I haven't gotten full yet

3s tlél shooheekch / tlél shoohíkch he/she/it hasn't gotten full yet;

### **Future (+) (*will do it*)**

1s xat shakgwahéek I will get full

3s shakgwahéek he/she/it will get full

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél xat shakgwaheek I won't get full

3s tlél shakgwaheek he/she/it won't get full

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s xat shagaheek let me be full

3s shagaheek let him/her/it be full



**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé shagwaaheegi yé    no way can he/she/it get full

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            shagwaaheegín he/she/it would have gotten full

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            shahíkni        if/when he/she/it gets full

## fun, enjoyable; appealing to the eye

Theme: k'a-s-góo (ga state)  
for something to be enjoyable, fun, make one happy (esp. of speeches or songs at party); for something to be appealing to the eye

Naish-Story: k'a-si-goo

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s k'asigóo it's fun

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél k'eisgóo it's not fun

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s k'asagóo nooch it's always fun

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei k'asagóoch it's fun (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s k'awsigóo it was fun

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél k'awusgóo it wasn't fun

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s k'aksagwéich it gets fun (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél k'agoosgwéichit hasn't gotten fun yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei k'aguxsagóo it will be fun

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei k'aguxsagóo it won't be fun

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s agaxsagóo let it be fun

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé k'ugaaxsigóowu yé no way can it be fun

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s k'ugaaxsagóowun it would have been fun

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s k'aksagwéini if/when it's fun

## gamble, play cards

Theme: a-S-d-l-káa (na act)  
for S to gamble (by means of gambling sticks, dice, etc.); for S to play cards

Naish-Story: dli-kaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Analkáa! Gamble!  
2p Anayilkáa! You all gamble!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eelkáak! Don't gamble!  
2p Líl ayilkáak! Don't you all gamble!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s axalkáa I am gambling; I gamble  
3s alkáa s/he is gambling; s/he gambles

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél ooxalkáa I'm not gambling; I don't gamble  
3s tlél oolkáa s/he isn't gambling; s/he doesn't gamble

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s alkáa nooch s/he always gambles

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s axwdlikáa I gambled  
3s awdlikáa s/he gambled

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél axwalkáa I didn't gamble  
3s tlél awulkáa s/he didn't gamble

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél oonxalkéich I haven't gambled yet  
3s tlél oonalkéichs/he hasn't gambled yet

### Future (+) (*will do it*)

1s akkwalkáa I will gamble  
3s akgwalkáa s/he will gamble

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél akkwalkkáa I won't gamble

3s tlél akgwalkkáa s/he won't gamble

**Hortative (let him/her do it)**

1s ankkalkkáa let me gamble

3s anggalkkáa let him/her gamble

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadéanaxdlikkáayi yé no way can s/he gamble

**Potential decessive (would have done it)**

3s angwalkkáayin s/he would have gambled

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s analkkéini if/when s/he gambles

## garden; dig

Theme: a-ka-S-ø-haa~ (na act)  
for S to garden, dig

Naish-Story: ka-ya-haa

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Akanahá! Garden!

2p Akanayhá! You all garden!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl akeehéixik! Don't garden!

2p Líl akayhéixik! Don't you all garden!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s akxahéix I garden

2s akeehéix you garden

3s akahéix s/he gardens

1p aktoohéix we garden

2p akayhéix you all garden

3p has akahéix they garden

4 akduhéix people garden

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél akxwahéix I don't garden

2s tlél akeehéix you don't garden

3s tlél akoohéix s/he doesn't garden

1p tlél aktoohéix we don't garden

2p tlél akayhéix you all don't garden

3p tlél has akoohéix they don't garden

4 tlél akduhéix nobody gardens

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s akahéix nooch s/he always gardens

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa akanahéix s/he is gardening along

### **Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo akayahéixk s/he gardens (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s akahéixin s/he used to garden

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s akoohéixin s/he didn't used to garden

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé akahéix aa the one who gardens

**Perfective (+) (did it)**

1s akaxwaahaa I gardened

2s akeeyahaa you gardened

3s akaawahaa s/he gardened

1p akawtuwahaa we gardened

2p akayeeyhaa you all gardened

3p has akaawahaa they gardened

4 akawduwahaa people gardened

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél akaxwahaa I didn't garden

2s tlél akayahaa you didn't garden

3s tlél akawuhaa s/he didn't garden

1p tlél akawtoohaa we didn't garden

2p tlél akayahaa you all didn't garden

3p tlél has akawuhaa they didn't garden

4 tlél akawduhaa nobody gardened

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s akanxahéich I garden (every time)

2s akaneehéich you garden (every time)

3s akanahéich s/he gardens (every time)

1p akantoohéich we garden (every time)

2p akanayhéich you all garden (every time)

3p has akanahéich they garden (every time)

4 akanduhéich people garden (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél akoonxahéich I haven't gardened yet

2s tlél akaneehéich you haven't gardened yet

3s tlél akoonahéich s/he hasn't gardened yet

1p	tlél akantoohéich	we haven't gardened yet
2p	tlél akanayhéich	you all haven't gardened yet
3p	tlél has akoonahéich	they haven't gardened yet
4	tlél akanduhéich	nobody has gardened yet

**Future (+) (will do it)**

1s	akak <u>k</u> waháa	I will garden
2s	akak <u>g</u> eeháa	you will garden
3s	akak <u>g</u> waháa	s/he will garden
1p	akagax <u>t</u> ooháa	we will garden
2p	akagax <u>y</u> iháa	you all will garden
3p	has akak <u>g</u> waháa	they will garden
4	akagax <u>d</u> uháa	people will garden

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél akak <u>k</u> wahaa	I won't garden
2s	tlél akak <u>g</u> eehaa	you won't garden
3s	tlél akak <u>g</u> wahaa	s/he won't garden
1p	tlél akagax <u>t</u> oohaa	we won't garden
2p	tlél akagax <u>y</u> ihaa	you all won't garden
3p	tlél has akak <u>g</u> wahaa	they won't garden
4	tlél akagax <u>d</u> uhaa	nobody will garden

**Hortative (let him/her do it)**

1s	akank <u>a</u> haa	let me garden
3s	akang <u>a</u> haa	let him/her garden
1p	kanax <u>t</u> oohaa	let us garden

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé akoongaahaayi yé	no way can s/he garden
----	----------------------------	------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	akoongahaayín	s/he would have gardened
----	---------------	--------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	akanahéini	if/when s/he gardens
----	------------	----------------------

## gather it; pick it up; take it up

Theme: O-ya-S-s-haa~ (ø act; C'VV Imp/Hort/Pot)  
for S to gather up, pick up, take up O

Naish-Story: ya-si-haa

### Imperative (*Do it!*)

2s Yasaháa! Gather it!

2p Yeeysaháa! You all gather it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yeesahéixik! Don't gather it!

2p Líl yaysahéixik! Don't you all gather it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s ayasahéix s/he's gathering it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél ayoos.heix s/he isn't gathering it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s ayasahéix nooch s/he always gathers it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ayasahéix s/he gathers it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s ayawsiháa s/he gathered it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél ayawus.há s/he didn't gather it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s ayooshéich s/he gathers it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél awushéich s/he hasn't gathered it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s ayaguxsaháa s/he will gather it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél ayaguxsahaa s/he won't gather it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s ayaxsaháa let him/her gather it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé awuxsiháayi yé no way can s/he gather it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s awuxsaháayin s/he would have gathered it



**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            ayasahéini    if s/he gathers it

## gather together, assemble, congregate (esp. for meetings)

Theme: woosh kaanáx S-d-.aat~ (ga event)  
for (plural) S to assemble, congregate, gather together (for meetings)

Naish-Story: woosh kaa-nax + di-.aat

### Imperative (*Do it!*)

2p Woosh kaanáx gayda.á! You all gather together!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl woosh kaanáx kei yda.átjik! Don't you all gather together!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p woosh kaanáx kei ntuda.át we are beginning to gather together

3p woosh kaanáx kei (ha)s nada.át they are beginning to gather together

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1p woosh kaanáx kei tuda.átch we gather together (regularly)

3p woosh kaanáx kei (ha)s da.átch they gather together (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1p woosh kaanáx wutudi.aat we gathered together

3p woosh kaanáx has wudi.aat they gathered together

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1p tlél woosh kaanáx wutuda.aatwe didn't gather together

3p tlél woosh kaanáx has wuda.aat they didn't gather together

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1p woosh kaanáx gatuda.átch we gather together (every time)

3p woosh kaanáx has gada.átch they gather together (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1p tlél woosh kaanáx gatuda.átch we haven't gathered together yet

3p tlél woosh kaanáx has gada.átch they haven't gathered together yet

### Future (+) (*will do it*)

1p woosh kaanáx kei gaxtuda.áat we will gather together

3p woosh kaanáx kei (ha)s guga.áat they will gather together

### Future (-) (*won't do it*)

1p tlél woosh kaanáx kei gaxtuda.aat we won't gather together

3p tlél woosh kaanáx kei (ha)s guga.aat they won't gather together

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p woosh kaanáx gaxtuda.aat let us gather together

3p woosh kaanáx has gaxda.aat let them gather together

**Potential attributive (*can't do it*)**

1p tlél aadé woosh kaanáx gaxtudi.aadi yé no way can we gather together

3p tlél aadé woosh kaanáx has guxdi.aadi yé no way can they gather together

**Potential decessive (*would have done it*)**

1p woosh kaanáx gaxtuda.aadín we would have gathered together

3p woosh kaanáx has guxda.aadín they would have gathered together

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1p woosh kaanáx gatuda.átniif/when we gather together

3p woosh kaanáx has gada.átni if/when they gather together

## gather, assemble, congregate (esp. for meetings)

Theme: woosh xoo-t~ S-d-.aat~ (ø motion)  
for S to assemble, congregate, gather together (for meetings)

Naish-Story: ---

### Notes

Woosh and wooch seem to be interchangeable here.

### Imperative (*Do it!*)

2p Woosh xoot yida.át! You all come together!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl woosh xoox yida.aadík! Don't you all come together!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p woosh xoodé yaa ntuda.át we are coming together

3p woosh xoodé yaa (ha)s nada.át they are coming together

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1p woosh xoox tuda.aat we come together (regularly)

3p woosh xoox has da.aat they come together (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1p woosh xoot wutudi.át we came together

3p woosh xoot has wudi.át they came together

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1p tlél woosh xoot wutuda.aat we didn't come together

3p tlél woosh xoot has wuda.aat they didn't come together

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1p woosh xoot tuda.aatch we come together (every time)

3p woosh xoot has uda.aatch they come together (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1p tlél woosh xoot tuda.aatch we haven't come together yet

3p tlél woosh xoot has uda.aatch they haven't come together yet

### Future (+) (*will do it*)

1p woosh xoodé gaxtuda.át we will come together

3p woosh xoodé has guxda.át they will come together

### Future (-) (*won't do it*)

1p tlél woosh xoodé gaxtuda.aat we won't come together

3p tlél woosh xoodé has guxda.aat they won't come together

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p woosh xoot gatuda.aat let us come together

3p woosh xoot has gada.aat let them come together

**Potential attributive (*can't do it*)**

1p tlél aadé woosh xoot gatudi.aadi yé no way can we come together

3p tlél aadé woosh xoot has uxdi.aadi yé no way can they come together

**Potential decessive (*would have done it*)**

1p woosh xoot gatuda.aadín we would have come together

3p woosh xoot has uxda.aadín they would have come together

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1p woosh xoot tuda.átni if/when we come together

3p woosh xoot has da.átni if/when they come together

## give him/her orders; command, instruct him/her

Theme:           át O-ka-S-ø-.aakw~ (na event)  
                    for S to give orders to, command, instruct O

Naish-Story: át + ka-ya-.aakw

### Imperative (*Do it!*)

2s               Át kana.aakw! Give him/her orders!

2p               Át kanay.aakw! You all give him/her orders!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s               Líl át kayi.aagúk! Don't give him/her orders!

2p               Líl át kayeey.aagúk! Don't you all give him/her orders!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s               [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s               át yoo akaya.ákwk s/he gives him/her orders (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s               át kaxwaa.aakw I gave him/her orders

3s               át akaawa.aakw s/he gave him/her orders

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s               tlél át kaxwa.aakw I didn't give him/her orders

3s               tlél át akawu.aakw s/he didn't give him/her orders

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s               át kanxa.ákwch I give him/her orders (every time)

3s               át akana.ákwch s/he gives him/her orders (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s               tlél át koonxa.ákwch I haven't given him/her orders yet

3s               tlél át akoona.ákwch s/he hasn't given him/her orders yet

### Future (+) (*will do it*)

1s               át kakkwa.áakw I will give him/her orders

3s               át akakgwa.áakw s/he will give him/her orders

### Future (-) (*won't do it*)

1s               tlél át kakkwa.aakw I won't give him/her orders

3s               tlél át akakgwa.aakw s/he won't give him/her orders

### Hortative (*let him/her do it*)

1s               át kanka.aakw let me give him/her orders

3s               át akanga.aakw let him/her give him/her orders

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé át akoongaa.aagu yéno way can s/he give him/her orders

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    át akoonga.aagún s/he would have given him/her orders

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    át akana.ákwni    if/when s/he gives him/her orders

## give, take, hand it to him/her (textile-like object, blanket, coat, robe, sheet, etc.)

Theme: N jee-t~ O-S-ø-.aax~ (ø motion)  
for S to give, take, hand O (textile-like object) to N

Naish-Story: kaa jee- + ya-.aax

### Imperative (*Do it!*)

2s Du jeet .áx! Give it to him/her!

2p Du jeet yi.áx! You all give it to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du jeex ee.aaxík! Don't give it to him/her!

2p Líl du jeex yi.aaxík! Don't you all give it to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s du jeedé yaa nxa.áx I'm giving it to him/her

3s du jeedé yaa ana.áx s/he's giving it to him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du jeex xa.aax I give it to him/her (regularly)

3s du jeex a.aax s/he gives it to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du jeet xwaa.áx I gave it to him/her

3s du jeet aawa.áx s/he gave it to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du jeet xwa.aax I didn't give it to him/her

3s tlél du jeet awu.aax s/he didn't give it to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du jeet xwa.aaxch I give it to him/her (every time)

3s du jeet oo.aaxch s/he gives it to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du jeet xwa.aaxch I haven't given it to him/her yet

3s tlél du jeet oo.aaxch s/he hasn't given it to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du jeedé k~~ka~~wa.áax I will give it to him/her

3s du jeedé akgwa.áax s/he will give it to him/her



**Future (-) (won't do it)**

1s tlél du jeedé kkwa.aax I won't give it to him/her

3s tlél du jeedé akgwa.aax s/he won't give it to him/her

**Hortative (let him/her do it)**

1s du jeet ka.aax let me give it to him/her

3s du jeet aga.aax let him/her give it to him/her

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé du jeet kwaa.aaxi yéno way can I give it to him/her

3s tlél aadé du jeet oogaa.aaxi yé no way can s/he give it to him/her

**Potential decessive (would have done it)**

1s du jeet kwa.aaxín I would have given it to him/her

3s du jeet ooga.aaxín s/he would have given it to him/her

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s du jeet xa.áxniif/when I give it to him/her

3s du jeet a.áxni if/when s/he gives it to him/her

## give, take, hand it to him/her (round, spherical object)

Theme: N jee-t~ O-ka-S-tee<sup>h</sup>~ (ø motion)  
for S to give, take, hand O (round object) to N

Naish-Story: kaa jee- + ka-ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Du jeet katí! Give it to him/her!

2p Du jeet kaytí! You all give it to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du jeex keeteegík! Don't give it to him/her!

2p Líl du jeex kayteegík! Don't you all give it to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s du jeedé yaa kanxatéen I'm giving it to him/her

3s du jeedé yaa akanatéen s/he's giving it to him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du jeex kaxatee I give it to him/her (regularly)

3s du jeex akatee s/he gives it to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du jeet kaxwaatée I gave it to him/her

3s du jeet akaawatée s/he gave it to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du jeet kaxwatí I didn't give it to him/her

3s tlél du jeet akawutí s/he didn't give it to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du jeet kooxatéeych I give it to him/her (every time)

3s du jeet akootéeych s/he gives it to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du jeet kooxatéeych I haven't given it to him/her yet

3s tlél du jeet akootéeych s/he hasn't given it to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du jeedé kakkwatée I will give it to him/her

3s du jeedé akakgwatée s/he will give it to him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél du jeedé kakkwatee I won't give it to him/her

3s tlél du jeedé akakgwatee s/he won't give it to him/her

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s du jeet kakatee let me give it to him/her

3s du jeet akgatee let him/her give it to him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé du jeet kakwaateeyi yé no way can I give it to him/her

3s tlél aadé du jeet akgwaateeyi yé no way can s/he give it to him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s du jeet kakkwateeyín I would have given it to him/her

3s du jeet akgwateeyín s/he would have given it to him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s du jeet kaxatéeni if/when I give it to him/her

3s du jeet akatéeni if/when s/he gives it to him/her

## give, take, hand it to him/her (small, round or hoop-like objects)

Theme: N jee-t~ O-ka-S-l-.aat~ (ø event)  
for S to give, take, hand O (small, round or hoop-like objects) to N

Naish-Story: kaa jee- + ka-li-.aat

### Imperative (*Do it!*)

2s Du jeet kala.á! Give them to him/her!

2p Du jeet kayla.á! You all give them to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du jeex keela.aadík! Don't give them to him/her!

2p Líl du jeex kayla.aadík! Don't you all give them to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du jeex kaxla.aat I give them to him/her (regularly); I am trying to give them to him/her

3s du jeex akla.aat s/he gives them to him/her (regularly); s/he is trying to give them to him/her

### Perfective (+) (*did it*)

1s du jeet kaxwli.át I gave them to him/her

3s du jeet akawli.át s/he gave them to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du jeet kaxwla.aat I didn't give them to him/her

3s tlél du jeet akawul.aat s/he didn't give them to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du jeet kooxla.aatch I give them to him/her (every time)

3s du jeet akool.aatch s/he gives them to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du jeet kooxla.aatch I haven't given them to him/her yet

3s tlél du jeet akool.aatch s/he hasn't given them to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du jeedé kakkwala.áat I will give them to him/her

3s du jeedé akaguxla.áat s/he will give them to him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél du jeedé kakkwala.aat I won't give them to him/her

3s tlél du jeedé akaguxla.aat s/he won't give them to him/her

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s du jeet kakala.aat / du jeet kakala.aadí let me give them to him/her

3s du jeet akaxla.aat / du jeet akaxla.aadí let him/her give them to  
him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé du jeet kookali.aadi yé no way can I give them to him/her

3s tlél aadé du jeet akooxli.aadi yé no way can s/he give them to him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s du jeet kookala.aadín I would have given them to him/her

3s du jeet akooxla.aadín s/he would have given them to him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s du jeet kaxla.átni if/when I give them to him/her

3s du jeet akaxla.átni if/when s/he gives them to him/her

## give, take, hand it to him/her (long, complex object)

Theme: N jee-t~ O-S-s-taan~ (ø motion)  
for S to give, take, hand O (usually long, complex object) to N

Naish-Story: si-taan

### Imperative (*Do it!*)

2s Du jeet satán! Give it to him/her!

2p Du jeet yisatán! You all give it to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du jeex isataaník! Don't give it to him/her!

2p Líl du jeex yisataaník! Don't you all give it to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du jeex xasataan I give it to him/her (regularly)

3s du jeex xasaan s/he gives it to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du jeet xwasitán I gave it to him/her

3s du jeet xasitán s/he gave it to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du jeet xwasataan I didn't give it to him/her

3s tlél du jeet xasaan s/he didn't give it to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du jeet xwasataanch I give it to him/her (every time)

3s du jeet xasaan s/he gives it to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du jeet xwasataanch I haven't given it to him/her yet

3s tlél du jeet xasaan s/he hasn't given it to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du jeedé kwasatáan I will give it to him/her

3s du jeedé aguxatáan s/he will give it to him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél du jeedé kwasataan I won't give it to him/her

3s tlél du jeedé aguxataan s/he won't give it to him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

1s du jeet kasataan let me give it to him/her

3s du jeet axsataan let him/her give it to him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé du jeet kwasitaani yé no way can I give it to him/her

3s tlél aadé du jeet ooxsitaani yé no way can s/he give it to him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s du jeet kwasataanín I would have given it to him/her

3s du jeet ooxsataanín s/he would have given it to him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s du jeet xasatánni if/when I give it to him/her

3s du jeet astánni if/when s/he gives it to him/her

## give, take, hand it to him/her (container full of liquid or small objects)

Theme: N jee-t~ O-S-s-.een~ (ø motion)  
for S to give, take, hand O (container full of liquid or small objects) to  
N

Naish-Story: si-.een

### Imperative (*Do it!*)

2s Du jeet sa.ín! Give it to him/her!

2p Du jeet yisa.ín! You all give it to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du jeex isa.eeník! Don't give it to him/her!

2p Líl du jeex yisa.eeník! Don't you all give it to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du jeex xasa.een I give it to him/her (regularly)

3s du jeex as.een s/he gives it to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du jeet xwasi.ín I gave it to him/her

3s du jeet awsi.ín s/he gave it to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du jeet xwasa.een I didn't give it to him/her

3s tlél du jeet awus.een s/he didn't give it to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du jeet xwasa.eench I give it to him/her (every time)

3s du jeet oos.eench s/he gives it to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du jeet xwasa.eench I haven't given it to him/her yet

3s tlél du jeet oos.eench s/he hasn't given it to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du jeedé kkwasa.éen I will give it to him/her

3s du jeedé aguxsa.éen s/he will give it to him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél du jeedé kkwasa.een I won't give it to him/her

3s tlél du jeedé aguxsa.een s/he won't give it to him/her



**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            du jeet kasa.een    let me give it to him/her

3s            du jeet axsa.een    let him/her give it to him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s            tlél aadé du jeet kwasi.eeni yé    no way can I give it to him/her

3s            tlél aadé du jeet ooxsi.eeni yé    no way can s/he give it to him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s            du jeet kwasa.eenín    I would have given it to him/her

3s            du jeet ooxsa.eenín    s/he would have given it to him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s            du jeet xasa.ínni    if/when I give it to him/her

3s            du jeet as.ínni if/when s/he gives it to him/her

## give, take, hand them to him/her (esp. baggage and personal belongings)

Theme: N jee-t~ O-S-l-.aat~ (ø motion)  
for S to give, take, hand (plural) O (esp. baggage and personal belongings) to N

Naish-Story: kaa jee- + li-.aat (basically plural; see taan for singular)

### Imperative (*Do it!*)

2s Du jeet la.át! Give them to him/her

2p Du jeet yila.át! You all give them to him/her

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du jeex\_ila.aadík! Don't give them to him/her!

2p Líl du jeex\_yila.aadík! Don't you all give them to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du jeex\_xala.aat I give them to him/her (regularly); I am trying to give them to him/her

3s du jeex\_al.aat s/he gives them to him/her (regularly); s/he is trying to give them to him/her

### Perfective (+) (*did it*)

1s du jeet\_xwali.át I gave them to him/her

3s du jeet awli.át s/he gave them to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du jeet\_xwala.aat I didn't give them to him/her

3s tlél du jeet awul.aat s/he didn't give them to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du jeet\_xwala.aatch I give them to him/her (every time)

3s du jeet ool.aatch s/he gives them to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du jeet\_xwala.aatch / tlél du jeet\_uvla.aatch I haven't given them to him/her yet

3s tlél du jeet ool.aatch s/he hasn't given them to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du jeedé\_kkwala.áat I will give them to him/her

3s du jeedé\_aguxla.áat s/he will give them to him/her

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél du jeedé kwala.aat I won't give them to him/her

3s tlél du jeedé aguxla.aat s/he won't give them to him/her

**Hortative (let him/her do it)**

1s du jeet kala.aat / du jeet kala.aadí let me give them to him/her

3s du jeet axla.aat / du jeet axla.aadí let him/her give them to him/her

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé du jeet kwali.aadi yé no way can I give them to him/her

3s tlél aadé du jeet ooxli.aadi yéno way can s/he give them to him/her

**Potential decessive (would have done it)**

1s du jeet kwala.aadín I would have given them to him/her

3s du jeet ooxla.aadín s/he would have given them to him/her

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s du jeet xala.átni if/when I give them to him/her

3s du jeet al.átni if/when s/he gives them to him/her

## give, take, hand them to him/her (of plural objects)

Theme: N jee-t~ yéi O-S-s-nei<sup>h</sup>~ (ø motion)  
for S to give, take, hand (plural) O to N

Naish-Story: kaa jee- + yéi + si-nee

Variants: N jeet~ yéi O-S-s-nee~ (ø motion)

### Imperative (*Do it!*)

2s Du jeet yéi sané! Give them to him/her!

2p Du jeet yéi ysané! You all give them to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du jeex<sub>x</sub> yéi isaneik! Don't give them to him/her!

2p Líl du jeex<sub>x</sub> yéi yisaneik! Don't you all give them to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s du jeex<sub>x</sub> yéi asnei s/he gives them to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du jeet yéi xwsinéi I gave them to him/her

3s du jeet yéi awsinéi s/he gave them to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du jeet yéi xwsané I didn't give them to him/her

3s tlél du jeet yeí awusné s/he didn't give them to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du jeet yéi xwasanéiyich I give them to him/her (every time)

3s du jeet yéi oosnéiyich s/he gives them to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du jeet yéi xwasanéiyich I haven't given them to him/her yet

3s tlél du jeet yéi oosnéiyich s/he hasn't given them to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du jeedé yéi kkwasanéi I will give them to him/her

3s du jeedé yéi agu<sub>x</sub>sanéi s/he will give them to him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél du jeedé yéi kkwasanei I won't give them to him/her

3s tlél du jeedé yéi agu<sub>x</sub>sanei s/he won't give them to him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

1s du jeet yéi kasanei let me give them to him/her

3s            du jeet yéi axsanei    let him/her give them to him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé du jeet yéi axwsineiyi yé    no way can s/he give them to  
him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            du jeet yéi axwsaneyín    s/he would have given them to him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            du jeet yéi asnéini if/when s/he gives them to him/her

## go in motorized vehicle I

Theme: daak S-ø-koox~ (ø motion)  
for S to go out to sea (in a boat); for S to move into the open (in a boat, car)

Naish-Story: ya-koox

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace kei 'up' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

kei moving up

kux~ (requires d- element)

returning, going/coming back

ux kei moving out of control, blindly, amiss; going the wrong way

daak moving up from beach, back away from open, inland

daak moving out to sea, into open, onto fire

### Notes

Note that there is no "yaa" preverb in the progressive imperfective form with this particular group of adverbs.

### Imperative (*Do it!*)

2s Daak kúx! Go out to sea!

2p Daak yikúx! You all go out to sea!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl daak eekúxjik! Don't go out to sea!

2p Líl daak yikúxjik! Don't you all go out to sea!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s daak naxakúx I'm going out to sea

2s daak neekúx you're going out to sea

3s daak nakúx s/he's going out to sea

1p daak natookúx we're going out to sea

2p daak naykúx you all are going out to sea

3p daak has nakúx they are going out to sea

4 daak nadukúx someone is going out to sea

**Progressive imperfective (-) (not in the process of doing it)**

3s [does not occur]

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s daak kúxch s/he goes out to sea (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

1s daak xwaakúx I went out to sea

2s daak iyakúx you went out to sea

3s daak uwakúx s/he went out to sea

1p daak wutuwakúx we went out to sea

2p daak yeeykúx you all went out to sea

3p daak has uwakúx they went out to sea

4 daak wuduwakúx someone went out to sea

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél daak xwakoox I didn't go out to sea

2s tlél daak yikoox you didn't go out to sea

3s tlél daak wukoox s/he didn't go out to sea

1p tlél daak wutookoox we didn't go out to sea

2p tlél daak yeeykoox you all didn't go out to sea

3p tlél daak has wukoox they didn't go out to sea

4 tlél daak wudukoox nobody went out to sea

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s daak xwakúxch I go out to sea (every time)

2s daak eekúxch you go out to sea (every time)

3s daak ukúxch s/he goes out to sea (every time)

1p daak tookúxch we go out to sea (every time)

2p daak yikúxch you all go out to sea (every time)

3p daak has ukúxch they go out to sea (every time)

4 daak dukúxch someone goes out to sea (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél daak xwakúxch I haven't gone out to sea yet

2s tlél daak eekúxch you haven't gone out to sea yet

3s tlél daak ukúxch s/he hasn't gone out to sea yet

1p tlél daak tookúxch we haven't gone out to sea yet

- 2p tlél daak yikúxch you all haven't gone out to sea yet  
 3p tlél daak has ukúxch they haven't gone out to sea yet  
 4 tlél daak dukúxch nobody has gone out to sea yet

**Future (+) (will do it)**

- 1s daak kukakóox I will go out to sea  
 2s daak gageekóox you will go out to sea  
 3s daak gugakóox s/he will go out to sea  
 1p daak gaxtookóox we will go out to sea  
 2p daak gaxyikóox you all will go out to sea  
 3p daak has gugakóox they will go out to sea  
 4 daak gaxdukóox someone will go out to sea

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél daak kukakoox I won't go out to sea  
 2s tlél daak gageekoox you won't go out to sea  
 3s tlél daak gugakoox s/he won't go out to sea  
 1p tlél daak gaxtookoox we won't go out to sea  
 2p tlél daak gaxyikoox you all won't go out to sea  
 3p tlél daak has gugakoox they won't go out to sea  
 4 tlél daak gaxdukoox nobody will go out to sea

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s daak kakoox let me go out to sea  
 3s daak gakoox let him/her go out to sea  
 1p daak gatookoox let us go out to sea

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s tlél aadé daak gwaakooxu yé no way can s/he go out to sea

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s daak gwakooxún s/he would have gone out to sea

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s daak kúxni if/when s/he goes out to sea

**Example(s):**

Naakéedáx kei uwakúx.

He came up from down south (by boat or car).



## go in motorized vehicle II

Theme: P-t~ S-ø-koox~ (ø motion)  
for S to travel, go to P (by boat, car)

Naish-Story: ya-koox

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace át/áx/aadé 'arriving at PO' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

P-t (~x~dei) arriving at P, coming to P

yan (~yax~yándeí) moving ashore, coming to rest, to a stop, setting down

P-náx yan (~yax~yándeí) moving across P, to the other side of P

neil (~neilx~neildéí) moving inside, coming home

haat (~haax~haa(n)déí) coming here

yóot (~yóox~yóodeí) going away

### Imperative (*Do it!*)

2s Át kúx! Drive to it!

2p Át yikúx! You all drive to it!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl át yikooxúk! Don't drive to it!

2p Líl át yeeykooxúk! Don't you all drive to it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa nxakúx I'm driving to it

2s aadé yaa neekúx you're driving to it

3s aadé yaa nakúx s/he's driving to it

1p aadé yaa ntookúx we're driving to it

2p aadé yaa naykúx you all are driving to it

3p aadé yaa (ha)s nakúx they're driving to it

4 aadé yaa anakúx people are driving to it

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél aadé yaa nxwakúx I'm not driving to it

2s tlél aadé yaa neekúx you're not driving to it

3s	tlél aadé yaa unakúx	s/he's not driving to it
1p	tlél aadé yaa ntookúx	we're not driving to it
2p	tlél aadé yaa naykúx	you all are not driving to it
3p	tlél aadé yaa (ha)s unakúx	they're not driving to it
4	tlél aadé yaa oonakúx	nobody is driving to it

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s	áx koox	s/he drives to it (regularly)
----	---------	-------------------------------

**Perfective (+) (did it)**

1s	át xwaakúx	I drove to it
2s	át iyakúx	you drove to it
3s	át uwakúx	s/he drove to it
1p	át wutuwakúx	we drove to it
2p	át yeeykúx	you all drove to it
3p	át has uwakúx	they drove to it
4	át aawakúx	someone drove to it

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s	tlél át xwakoox	I didn't drive to it
2s	tlél át yikoox	you didn't drive to it
3s	tlél át wukoox	s/he didn't drive to it
1p	tlél át wutookoox	we didn't drive to it
2p	tlél át yeeykoox	you all didn't drive to it
3p	tlél át has wukoox	they didn't drive to it
4	tlél át awukoox	nobody drove to it

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s	át xwakooxch	I drive to it (every time)
2s	át eekooxch	you drive to it (every time)
3s	át ukooxch	s/he drives to it (every time)
1p	át tookooxch	we drive to it (every time)
2p	át yeekooxch	you all drive to it (every time)
3p	át has ukooxch	they drive to it (every time)
4	át ookooxch	someone drives to it (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s	tlél át xwakooxch	I haven't driven to it yet
2s	tlél át eekooxch	you haven't driven to it yet

3s	tlél át ukooxch	s/he hasn't driven to it yet
1p	tlél át tookooxch	we haven't driven to it yet
2p	tlél át yeekooxch	you all haven't driven to it yet
3p	tlél át has ukooxch	they haven't driven to it yet
4	tlél át ookooxch	nobody has driven to it yet

**Perfective decessive (+) (used to do it)**

3s	át wukooxún	s/he had driven to it; s/he drove to it (but...)
----	-------------	--

**Perfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s	tlél át wookooxún	s/he hadn't driven to it; s/he didn't drive to it (at the time, but...)
----	-------------------	---

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

3s	wé át wukooxu	aa the one who drove to it
----	---------------	----------------------------

**Future (+) (will do it)**

1s	aadé kkwakóox	I will drive to it
2s	aadé kgeekóox	you will drive to it
3s	aadé kgwakóox	s/he will drive to it
1p	aadé gaxtookóox	we will drive to it
2p	aadé gaxyikóox	you all will drive to it
3p	aadé (ha)s gugakóox	they will drive to it
4	aadé akgwakóox	someone will drive to it

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél aadé kkwakoox	I won't drive to it
2s	tlél aadé kgeekoox	you won't drive to it
3s	tlél aadé kgwakoox	s/he won't drive to it
1p	tlél aadé gaxtookoox	we won't drive to it
2p	tlél aadé gaxyikoox	you all won't drive to it
3p	tlél aadé (ha)s gugakoox	they won't drive to it
4	tlél aadé akgwakoox	nobody will drive to it

**Hortative (let him/her do it)**

1s	át kakoox	let me drive to it
3s	át gakoox	let him/her drive to it
1p	át gatookoox	let us drive to it

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé át gwaakooxu yé	no way can s/he drive to it
----	---------------------------	-----------------------------

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            át gwakooxún s/he would have driven to it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            át kúxni        if/when s/he drives to it

**Example(s):**

Ch'a yóok' x'wán haat yíkúx, yíshóx yéi kgwalaa!

You all hurry back (in boat), the tide is going out!

## go in motorized vehicle III

Theme: gunéi S-ø-koox~ (ø motion)  
for S to begin traveling, going by boat or car

Naish-Story: ya-koox

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace gági 'coming out' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

N yáa (+ P-x') coming up to N (at P)  
N gunayáa (+ P-x') separating from N (at P)  
N shukáx' getting ahead of N  
gági emerging, coming out into the open  
gunayéi / gunéi starting off, beginning to go  
P-x moving in place at P, trying to move while stuck at P

### Imperative (*Do it!*)

2s Gunéi koox! Get going!  
2p Gunéi yikoox! You all get going!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl gunéi eekúxxuk! Don't get going!  
2p Líl gunéi yikúxxuk! Don't you all get going!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s gunéi yaa n~~x~~akúx I'm starting to go  
2s gunéi yaa neekúx you're starting to go  
3s gunéi yaa nakúx s/he's starting to go  
1p gunéi yaa ntookúx we're starting to go  
2p gunéi yaa naykúx you all are starting to go  
3p gunéi yaa (ha)s nakúx they are starting to go  
4 gunéi yaa ndukúx someone is starting to go

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s gunéi kúxx s/he starts driving (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

1s gunéi xwaakúx I started driving

2s gunéi iyakúx you started driving

3s gunéi uwakúx s/he started driving

1p gunéi wutuwakúx we started driving

2p gunéi yeeykúx you all started driving

3p gunéi (ha)s uwakúx they started driving

4 gunéi wuduwakúx someone started driving

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél gunéi xwakoox I didn't start driving

2s tlél gunéi yikoox you didn't start driving

3s tlél gunéi wukoox s/he didn't start driving

1p tlél gunéi wutookoox we didn't start driving

2p tlél gunéi yeeykoox you all didn't start driving

3p tlél gunéi (ha)s wukoox they didn't start driving

4 tlél gunéi wudukoox nobody started driving

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s gunéi xwakooxch I start driving (every time)

2s gunéi eekooxch you start driving (every time)

3s gunéi ukooxchs s/he starts driving (every time)

1p gunéi tookooxch we start driving (every time)

2p gunéi yikooxch you all start driving (every time)

3p gunéi (ha)s ukooxch they start driving (every time)

4 gunéi dukooxch someone starts driving (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél gunéi xwakooxch I haven't started driving yet

2s tlél gunéi eekooxch you haven't started driving yet

3s tlél gunéi ukooxch s/he hasn't started driving yet

1p tlél gunéi tookooxch we haven't started driving yet

2p tlél gunéi yikooxch you all haven't started driving yet

3p tlél gunéi (ha)s ukooxch they haven't started driving yet

4 tlél gunéi dukooxch nobody has started driving yet

**Future (+) (will do it)**

- 1s            gunéi kkwakóox I will start driving  
 2s            gunéi kgeekóox you will start driving  
 3s            gunéi kgwakóox s/he will start driving  
 1p            gunéi gaxtookóox we will start driving  
 2p            gunéi gaxyikóox you all will start driving  
 3p            gunéi (ha)s gugakóox they will start driving  
 4             gunéi gaxdukóox someone will start driving

**Future (-) (won't do it)**

- 1s            tlél gunéi kkwakoox I won't  
 2s            tlél gunéi kgeekoox you won't  
 3s            tlél gunéi kgwakoox s/he won't  
 1p            tlél gunéi gaxtookoox we won't  
 2p            tlél gunéi gaxyikoox you all won't  
 3p            tlél gunéi (ha)s gugakoox they won't  
 4             tlél gunéi gaxdukoox

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s            gunéi kakoox let me start driving  
 3s            gunéi gakoox let him/her start driving  
 1p            gunéi gatookoox let us start driving

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s            tlél aadé gunéi gwaakooxu yé no way can s/he start driving

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s            gunéi gwakooxún s/he would have started driving

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s            gunéi kúxni if/when s/he starts driving

## go in motorized vehicle IX

Theme: kut S-ø-kuoox~ (ga motion)  
for S to get lost (going by motorized vehicle)

Naish-Story: ya-kuoox

### Alternate adverbial phrases:

-- taking off, starting off

P-dax taking off from P; starting off from P

kut going astray, getting lost

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kut kei eekúxjik! Don't get lost!

2p Líl kut kei yikúxjik! Don't you all get lost!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kut kei nxakúx I'm getting lost

2s kut kei neekúx you're getting lost

3s kut kei nakúx s/he's getting lost

1p kut kei ntookúx we're getting lost

2p kut kei naykux you all are getting lost

3p kut kei (ha)s nakúx they are getting lost

4 kut kei ndukúx someone is getting lost

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kut kei kúxch s/he gets lost (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kut xwaakoox I got lost

2s kut yeekoox you got lost

3s kut wookoox s/he got lost

1p kut wutuwakuoox we got lost

2p kut yeeykuoox you all got lost

3p kut has wookoox they got lost

4 kut wuduwakuoox someone got lost



**Perfective (-) (didn't do it)**

1s	tlél <u>kut</u> <u>xwakoox</u> I didn't get lost
2s	tlél <u>kut</u> <u>yikoox</u> you didn't get lost
3s	tlél <u>kut</u> <u>wukoox</u> s/he didn't get lost
1p	tlél <u>kut</u> <u>wutookoox</u> we didn't get lost
2p	tlél <u>kut</u> <u>yeeykoox</u> you all didn't get lost
3p	tlél <u>kut</u> <u>has wookoox</u> they didn't get lost
4	tlél <u>kut</u> <u>wudukoox</u> nobody got lost

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s	<u>kut</u> <u>gaxakúxch</u> I get lost (every time)
2s	<u>kut</u> <u>geekúxch</u> you get lost (every time)
3s	<u>kut</u> <u>gakúxch</u> s/he gets lost (every time)
1p	<u>kut</u> <u>gatookúxch</u> we get lost (every time)
2p	<u>kut</u> <u>gaykúxch</u> you all get lost (every time)
3p	<u>kut</u> <u>has gakúxch</u> they get lost (every time)
4	<u>kut</u> <u>gadukúxch</u> someone gets lost (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

3s	[does not occur]
----	------------------

**Future (+) (will do it)**

1s	<u>kut</u> <u>kei kkwakóox</u> I will get lost
2s	<u>kut</u> <u>kei kgeekóox</u> you will get lost
3s	<u>kut</u> <u>kei kgwakóox</u> s/he will get lost
1p	<u>kut</u> <u>kei gaxtookóox</u> we will get lost
2p	<u>kut</u> <u>kei gaxyikóox</u> you all will get lost
3p	<u>kut</u> <u>kei (ha)s gugakóox</u> they will get lost
4	<u>kut</u> <u>kei gaxdukóox</u> someone will get lost

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél <u>kut</u> <u>kei kkwakoox</u> I won't get lost
2s	tlél <u>kut</u> <u>kei kgeekoox</u> you won't get lost
3s	tlél <u>kut</u> <u>kei kgwakoox</u> s/he won't get lost
1p	tlél <u>kut</u> <u>kei gaxtookoox</u> we won't get lost
2p	tlél <u>kut</u> <u>kei gaxyikoox</u> you all won't get lost
3p	tlél <u>kut</u> <u>kei (ha)s gugakoox</u> they won't get lost
4	tlél <u>kut</u> <u>kei gaxdukoox</u> nobody will get lost

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            kut gakakoox let me get lost

3s            kut gagakoox let him/her get lost

1p            kut gaxtookoox let us get lost

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé kut gagwaakooxu yé no way can s/he get lost

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            kut gagakooxún s/he would have gotten lost

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            kut gakúxni if/when s/he gets lost

## go in motorized vehicle V

Theme: N daax ya-u-S-ø-koox~ (ø motion)  
for S to circle, drive around N in a motor vehicle

Naish-Story: ---

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace a daax 'going around it' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

P-x moving circuitously, obliquely along P; moving past P

N daséi / N eetíx

missing N

N daax circling around N

N x'anaadáx yaawakúx. getting out of N's way

N jikaadáx getting out of N's way

P-náx moving circuitously, obliquely through P

### Imperative (*Do it!*)

2s A daax wukúx! Drive around it!

2p A daax yeeykúx! You all drive around it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl a daax yaa eekúxjik! Don't drive around it!

2p Líl a daax yaa yikúxjik! Don't you all drive around it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s a daax yaa nxakúx I'm driving around it

2s a daax yaa neekúx you're driving around it

3s a daax yaa nakúx s/he is driving around it

1p a daax yaa ntookúx we're driving around it

2p a daax yaa naykúx you all are driving around it

3p a daax yaa (ha)s nakúx they are driving around it

4 a daax yaa ndukúx someone is driving around it

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s a daax yaa kúxch s/he drives around it (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

1s a daax yaxwaakúxI drove around it

2s a daax yeeyakúx you drove around it

3s a daax yaawakúx s/he drove around it

1p a daax yawtuwakúx we drove around it

2p a daax yayeeykúx you all drove around it

3p a daax has yaawakúx they drove around it

4 a daax yawduwakúx someone drove around it

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél a daax yaxwakoox I didn't drive around it

2s tlél a daax yayikoox you didn't drive around it

3s tlél a daax yawukoox s/he didn't drive around it

1p tlél a daax yawtookoox we didn't drive around it

2p tlél a daax yayeeykoox you all didn't drive around it

3p tlél a daax has yawukoox they didn't drive around it

4 tlél a daax yawdukoox nobody drove around it

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s a daax wookakúxch I drive around it (every time)

2s a daax yeekúxch you drive around it (every time)

3s a daax wookúxch s/he drives around it (every time)

1p a daax yatookúxch we drive around it (every time)

2p a daax yaykúxch you all drive around it (every time)

3p a daax has wookúxch they drive around it (every time)

4 a daax wudukúxch someone drives around it (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél a daax wookakúxch I haven't driven around it yet

2s tlél a daax yeekúxch you haven't driven around it yet

3s tlél a daax wookúxch s/he hasn't driven around it yet

1p tlél a daax yatookúxch we haven't driven around it yet

2p tlél a daax yaykúxch you all haven't driven around it yet

3p tlél a daax has wookúxch they haven't driven around it yet

4 tlél a daax wudukúxch nobody has driven around it yet

**Future (+) (will do it)**

1s	yak <u>k</u> wak <u>ó</u> ox	I will drive around it
2s	yak <u>g</u> eek <u>ó</u> ox	you will drive around it
3s	a daax yak <u>g</u> wak <u>ó</u> ox	s/he will drive around it
1p	yagax <u>t</u> ook <u>ó</u> ox	we will drive around it
2p	yagax <u>y</u> eek <u>ó</u> ox	you all will drive around it
3p	has yak <u>g</u> wak <u>ó</u> ox	they will drive around it
4	yagax <u>d</u> uk <u>ó</u> ox	soemone will drive around it

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél a daax yak <u>k</u> wak <u>oo</u> x	I won't drive around it
2s	tlél a daax yak <u>g</u> eek <u>oo</u> x	you won't drive around it
3s	tlél a daax yak <u>g</u> wak <u>oo</u> x	s/he won't drive around it
1p	tlél a daax yagax <u>t</u> ook <u>oo</u> x	we won't drive around it
2p	tlél a daax yagax <u>y</u> eek <u>oo</u> x	you all won't drive around it
3p	tlél a daax has yak <u>g</u> wak <u>oo</u> x	they won't drive around it
4	tlél a daax yagax <u>d</u> uk <u>oo</u> x	nobody will drive around it

**Hortative (let him/her do it)**

1s	a daax yak <u>a</u> k <u>oo</u> x	let me drive around it
3s	a daax yag <u>a</u> k <u>oo</u> x	let him/her drive around it
1p	a daax yax <u>t</u> ook <u>oo</u> x	let us drive around it

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé a daax yag <u>w</u> aak <u>oo</u> xu	yé no way can s/he drive around it
----	--	------------------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	a daax yag <u>w</u> wak <u>oo</u> xún	s/he would have driven around it
----	---------------------------------------	----------------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	a daax yak <u>ú</u> xni	if/when s/he drives around it
----	-------------------------	-------------------------------

## go in motorized vehicle VI

Theme: a-ya-u-S-d-koox~ (ø motion)  
for S to turn back, return by boat

Naish-Story: ---

### Alternate adverbial phrases:

-- turn back, return, retreat, go back

kei escape, flee

### Imperative (*Do it!*)

2s Ayidakúx! Turn back!

2p Ayeeydakúx! You all turn back!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ayeedakkooxúk! Don't turn back!

2p Líl ayeeydakkooxúk! Don't you all turn back!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s awudakúxx s/he turns back (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s ayaxwdikúx I turned back

2s ayaydikúx you turned back

3s yawdikúx s/he turned back

1p yawtudikúx we turned back

2p ayayeeydikúx you all turned back

3p has yawdikúx they turned back

4 yawduwakúx someone turned back

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yaxwdakkoox I didn't turn back

2s tlél ayaydakkoox you didn't turn back

3s tlél yawdakkoox s/he didn't turn back

1p tlél yawtudakkoox we didn't turn back

2p tlél ayayeeydakkoox you all didn't turn back

3p tlél has yawdakkoox they didn't turn back

4 tlél ayawdukoox nobody turned back

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s awooxdakúxch I turn back (every time)

2s ayeedakúxch you turn back (every time)

3s awoodakúxch s/he turns back (every time)

1p ayatudakúxch we turn back (every time)

2p ayaydakúxch you all turn back (every time)

3p has awoodakúxch they turn back (every time)

4 awudukúxch someone turns back (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél awooxdakúxch I haven't turned back yet

2s tlél ayeedakúxch you haven't turned back yet

3s tlél awoodakúxch s/he hasn't turned back yet

1p tlél ayatudakúxch we haven't turned back yet

2p tlél ayaydakúxch you all haven't turned back yet

3p tlél has awoodakúxch they haven't turned back yet

4 tlél awudukúxch nobody has turned back yet

**Future (+) (will do it)**

1s ayakkwadakóox I will turn back

2s ayakgidakóox you will turn back

3s ayaguxdakóox s/he will turn back

1p ayagaxtudakóox we will turn back

2p ayagaxyidakóox you all will turn back

3p has ayaguxdakóox they will turn back

4 ayagaxdukóox someone will turn back

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél ayakkwadakóox I won't turn back

2s tlél ayakgidakóox you won't turn back

3s tlél ayaguxdakóox s/he won't turn back

1p tlél ayagaxtudakóox we won't turn back

2p tlél ayagaxyidakóox you all won't turn back

3p tlél has ayaguxdakóox they won't turn back

4 tlél ayagaxdukóox nobody will turn back

**Hortative (let him/her do it)**

1s ayakadakoox let me turn back

3s ayaxdakoox let him/her turn back

1p ayaxtudakoox let us turn back

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé ayaxdikooxu yé no way can s/he turn back

**Potential decessive (would have done it)**

3s ayaxdakooxún s/he would have turned back

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s ayadakúxni if/when s/he turns back

**Example(s):**

Ayidakúx, kútx jiwsitaan!

Turn back (in boat), the ocean is too rough!

K'eeljáa kei naxíx - ayakkwadakóox.

The wind is getting strong - I'm going to turn back (in boat).

Tuwaakú ax jeet shuwaxíx - ayakkwadakóox!

I ran out of snuff - I'm going to turn back!

Tlél wuduskú goodéi sá kei ayawdikúx.

Nobody knew where he fled to.



## go in motorized vehicle VII

Theme: P-dé S-ø-koox~ (na motion)  
for S to travel, go toward P (in a boat, car)

Naish-Story: ya-koox

### Alternate adverbial phrases:

-- moving (along)  
P-t moving around, about P (no repetitive form)  
P-dé(i) moving toward P  
P-dáx moving away from P  
P-náx moving by way of P  
P-nák leaving P behind  
P-gaa going to get P

### Imperative (*Do it!*)

2s Aadé nakoox! Drive (toward) there!  
2p Aadé naykoox! You all drive (toward) there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadé yoo eekúxguk! Don't drive there!  
2p Líl aadé yoo yikúxguk! Don't you all drive there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa nxakúx I'm driving there  
2s aadé yaa neekúx you're driving there  
3s aadé yaa nakúx s/he's driving there  
1p aadé yaa ntóokúx we're driving there  
2p aadé yaa naykúx you all are driving there  
3p aadé yaa (ha)s nakúx they are driving there  
4 aadé yaa anakúx people are driving there

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél aadé yaa nxwakúx I'm not driving there  
2s tlél aadé yaa neekúx you're not driving there  
3s tlél aadé yaa unakúx s/he's not driving there  
1p tlél aadé yaa ntóokúx we're not driving there  
2p tlél aadé yaa naykúx you all are not driving there

3p tlél aadé yaa (ha)s unakúx they're not driving there

4 tlél aadé yaa oonakúx nobody is driving there

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s aadé yoo yakúxk s/he drives there (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

1s aadé xwaakoox I drove there

2s aadé yeekoox you drove there

3s aadé wookoox s/he drove there

1p aadé wutuwakoox we drove there

2p aadé yeeykoox you all drove there

3p aadé has wookoox they drove there

4 aadé aawakoox people drove there

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél aadé xwakoox I didn't drive there

2s tlél aadé yikoox you didn't drive there

3s tlél aadé wukoox s/he didn't drive there

1p tlél aadé wtookoox we didn't drive there

2p tlél aadé yeeykoox you all didn't drive there

3p tlél aadé (ha)s wukoox they didn't drive there

4 tlél aadé awukoox nobody drove there

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s aadé n~~x~~akúxch I drive there (every time)

2s aadé neekúxch you drive there (every time)

3s aadé nakúxch s/he drives there (every time)

1p aadé ntookúxch we drive there (every time)

2p aadé naykúxch you all drive there (every time)

3p aadé (ha)s nakúxch they drive there (every time)

4 aadé anakúxch people drive there (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél aadé n~~x~~wakúxch I haven't driven there yet

2s tlél aadé neekúxch you haven't driven there yet

3s tlél aadé unakúxch s/he hasn't driven there yet

1p tlél aadé ntookúxch we haven't driven there yet

2p tlél aadé naykúxch you all haven't driven there yet

3p tlél aadé (ha)s unakúxch they haven't driven there yet

4 tlél aadé oonakúxch nobody has driven there yet

**Perfective decessive (+) (used to do it)**

3s aadé wukooxún s/he had driven there; s/he drove there (but...)

**Perfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél aadé wukooxún s/he hadn't driven there; s/he didn't drive there  
(at the time, but...)

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

3s wé aadé wukuxu aa the one who drove there

**Future (+) (will do it)**

1s aadé kkwakóox I will drive there

2s aadé kgeekóox you will drive there

3s aadé kgwakóox s/he will drive there

1p aadé gaxtookóox we will drive there

2p aadé gaxyikóox you all will drive there

3p aadé (ha)s gugakóox they will drive there

4 aadé akgwakóox people will drive there

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél aadé kkwakoox I won't drive there

2s tlél aadé kgeekoox you won't drive there

3s tlél aadé kgwakoox s/he won't drive there

1p tlél aadé gaxtookoox we won't drive there

2p tlél aadé gaxyikoox you all won't drive there

3p tlél aadé (ha)s gugakoox they won't drive there

4 tlél aadé akgwakoox nobody will drive there

**Hortative (let him/her do it)**

1s aadé nkakoox let me drive there

3s aadé ngakoox let him/her drive there

1p aadé naxtookoox let us drive there

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé aadé ngwaakooxu yé no way can s/he drive there

**Potential decessive (would have done it)**

3s aadé ngwakooxún s/he would have driven there

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s aadé nakúxni if/when s/he drives there

**Example(s):**

K'eiljáa tóox yaa nakúx.

S/he is driving through a storm.

Kutx ayanahá káax' át has nakúxch.

They navigate by the stars.

Pelicandé áwé yaa ntookúx, Xunaanáx wutuwakoox.

We stopped in Hoonah on our way to Pelican.

## go on foot (plural subject) I

Theme: kei S-ø-.aat~ (ø motion)  
for (plural) S to walk up, go up (by walking or as a general term)

Naish-Story: ya-.aat

Singular: goot1

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace kei "up" in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

kei moving up  
 ux kei moving out of control, blindly, amiss; going the wrong way  
 yei getting out of a canoe, boat, vehicle  
 yeek / yeik / eek moving down; moving toward beach, shore  
 daak moving up from beach, back away from open, inland  
 daak moving out to sea, into open, onto fire  
 kux / kúxdei (requires d- element) returning, going/coming back

### Notes

Note that there is no "yaa" preverb in the progressive imperfective form with this particular group of adverbs.

### Imperative (*Do it!*)

2p Kei yi.á! You all go up!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl kei yeey.aadík! Don't you all go up!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl kei yi.átjik! Don't you all go up!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p kei ntoo.át we are going up

2p kei nay.át you all are going up

3p kei (ha)s na.át they are going up

4 kei ana.át people are going up

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1p tlél kei ntoo.át we're not going up

- 2p tlél kei nay.át you all are not going up  
 3p tlél kei (ha)s una.át they're not going up  
 4 tlél kei oona.át nobody is going up

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

- 3p kei (ha)s .átch they go up (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

- 1p kei wutuwa.át we went up  
 2p kei yeey.át you all went up  
 3p kei (ha)s uwa.át they went up  
 4 kei aawa.át people went up

**Perfective (-) (didn't do it)**

- 1p tlél kei wutoo.aat we didn't go up  
 2p tlél kei yeey.aat you all didn't go up  
 3p tlél kei (ha)s wu.aat they didn't go up  
 4 tlél kei awu.aat nobody went up

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

- 1p kei too.aatch we go up (every time)  
 2p kei yeey.aatch you all go up (every time)  
 3p kei has u.aatch they go up (every time)  
 4 kei oo.aatch people go up (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

- 1p tlél kei too.aatch we haven't gone up yet  
 2p tlél kei yeey.aatch you all haven't gone up yet  
 3p tlél kei (ha)s u.aatch they haven't gone up yet  
 4 tlél kei oo.aatch nobody has gone up yet

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

- 3p wé kei (ha)s wu.aadi aa the ones who went up

**Future (+) (will do it)**

- 1p kei gaxtoo.áat we will go up  
 2p kei gaxyi.áat you all will go up  
 3p kei (ha)s guga.áat they will go up  
 4 kei akgwa.áat people will go up

**Future (-) (won't do it)**

- 1p tlél kei gaxtoo.aat we won't go up  
 2p tlél kei gaxyi.aat you all won't go up

3p tlél kei (ha)s guga.aat they won't go up

4 tlél kei akgwa.aat nobody will go up

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p kei g<sup>u</sup>atoo.aat let us go up

3p kei (ha)s g<sup>a</sup>.aat let them go up

**Potential attributive (*can't do it*)**

3p tlél aadé kei (ha)s g<sup>w</sup>aa.aadi yé no way can they go up

**Potential decessive (*would have done it*)**

3p kei (ha)s g<sup>w</sup>aa.aadín they would have gone up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p kei (ha)s .át<sup>n</sup>i if/when they go up

**Example(s):**

Kux yawdi.át tsu.

They left again.

Ách áwé áa kei has uwa.át tsu.

So they moved up there again.

Daak ana.át.

People are coming out.

## go on foot (plural subject) II

Theme: P-t~ S-ø-.aat~ (ø motion)  
for (plural) S to walk, go (by walking or as a general term) to P

Naish-Story: ya-.aat

Singular: goot1

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace át/áx/aadé 'arriving at P' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

P-t (~x~dei) arriving at P, coming to P

yan (~yax~yándeí) moving ashore, coming to rest, to a stop, setting down

P-náx yan (~yax~yándeí) moving across P, to the other side of P

neil (~neilx~neildéí) moving inside, coming home

haat (~haax~haa(n)déí) coming here

yóot (~yóox~yóodeí) going away

As seen in the paradigm below, forms ending in -x are used in the repetitive imperfective; forms ending in -de are used in the progressive imperfective; and forms ending in -t / -0(plain) are used elsewhere.

### Imperative (*Do it!*)

2p Át yi.á! You all go there!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl át yeey.aadík! Don't you all go there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl áx yi.aadík! Don't you all go there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p aadé yaa ntoo.át we are going there

2p aadé yaa nay.át you all are going there

3p aadé yaa (ha)s na.át they are going there

4 aadé yaa ana.át people are going there

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1p tlél aadé yaa ntoo.át we're not going there



- 2p tlél aadé yaa nay.át you all are not going there  
 3p tlél aadé (ha)s yaa una.át they're not going there  
 4 tlél aadé yaa oona.át nobody is going there

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

- 3p áx has .aat they go there (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

- 1p át wutuwa.át we arrived there  
 2p át yeey.át you all arrived there  
 3p át has uwa.át they arrived there  
 4 át aawa.át people arrived there

**Perfective (-) (didn't do it)**

- 1p tlél át wutoo.aat we didn't arrive there  
 2p tlél át yeey.aat you all didn't arrive there  
 3p tlél át has wu.aat they didn't arrive there  
 4 tlél át awu.aat nobody arrived there

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

- 1p át too.aatch we go there (every time)  
 2p át yeey.aatch you all go there (every time)  
 3p át has u.aatch they go there (every time)  
 4 át oo.aatch people go there (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

- 1p tlél át too.aatch we haven't arrived there yet  
 2p tlél át yeey.aatch you all haven't arrived there yet  
 3p tlél át has u.aatch they haven't arrived there yet  
 4 tlél át oo.aatch nobody has arrived there yet

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

- 3p wé át has wu.aadi aa the ones who arrived there

**Future (+) (will do it)**

- 1p aadé gaxtoo.át we will go there  
 2p aadé gaxyi.át you all will go there  
 3p aadé (ha)s guga.át they will go there  
 4 aadé akgwa.át people will go there

**Future (-) (won't do it)**

- 1p tlél aadé gaxtoo.aat we won't go there  
 2p tlél aadé gaxyi.aat you all won't go there

3p tlél aadé (ha)s guga.aat they won't go there

4 tlél aadé akgwa.aat people won't go there

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p át gutao.aat let us go there

3p át has ga.aat let them go there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3p tlél aadé át has gwaa.aadi yé no way can they get there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3p át has gwa.aadín they would have gone there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p át has .átni if/when they go there

**Example(s):**

Tlél át awu.aat.

Nobody arrived there; They (regular crowd) weren't there.

Yax ilt'éex', t'éex' kát aa uwa.át.

When it froze, they walked over ice.

Ch'a yeisú l unaliyéit has u.aatjí tsu xáaw tsu át yatán.

They hadn't been going far when another log was lying there.

Ách áwé du xándáx yóot aawa.át.

This was why they left her.

## go on foot (plural subject) III

Theme: gági S-ø-.aat~ (ø motion)  
for (plural) S to emerge, walk out into the open

Naish-Story: ya-.aat

Singular: goot1

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace gági 'coming out' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

N yáa coming up to N

N gunayáa separating from N

N shukáx' getting ahead of N

gági emerging, coming out into the open

dáagi coming out of the water

héeni going to the sea; getting into the water

gunayéi / gunéi starting off, beginning to go

P-x moving in place at P, trying to move while stuck at P

### Imperative (*Do it!*)

2p Gági yi.á! You all come out!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl gági yeey.aadík! Don't you all come out!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p gági yaa ntoo.át we are coming out

2p gági yaa nay.át you all are coming out

3p gági yaa (ha)s na.át they are coming out

4 gági yaa ana.át people are coming out

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1p tlél gági yaa ntoo.át we're not coming out

2p tlél gági yaa nay.át you all are not coming out

3p tlél gági (ha)s yaa una.át they're not coming out

4 tlél gági oona.át nobody is coming out

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3p gági (ha)s .átx they come out (repeatedly)

**Perfective (+) (did it)**

1p gági wutuwa.át we came out

2p gági yeey.át you all came out

3p gági has uwa.át they came out

4 gági aawa.át people came out

**Perfective (-) (didn't do it)**

1p tlél gági wutoo.aat we didn't come out

2p tlél gági yeey.aat you all didn't come out

3p tlél gági (ha)s woo.aat they didn't come out

4 tlél gági awu.aat nobody came out

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1p gági too.aatch we come out (every time)

2p gági yeey.aatch you all come out (every time)

3p gági (ha)s u.aatch they come out (every time)

4 gági oo.aatch people come out (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1p tlél gági too.aatch we haven't come out yet

2p tlél gági yeey.aatch you all haven't come out yet

3p tlél gági has u.aatch they haven't come out yet

4 tlél gági oo.aatch nobody has come out yet

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

3p wé gági (ha)s wu.aadi aa the ones who came out

**Future (+) (will do it)**

1p gági gaxtoo.áat we will come out

2p gági gaxyi.áat you all will come out

3p gági (ha)s guga.áat they will come out

4 gági akgwa.áat people will come out

**Future (-) (won't do it)**

1p tlél gági gaxtoo.aat we won't come out

2p tlél gági gaxyi.aat you all won't come out

3p tlél gági (ha)s guga.aat they won't come out

4 tlél gági akgwa.aat nobody will come out

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p            gági gatoo.aat let us come out

3p            gági (ha)s ga.aat let them come out

**Potential attributive (*can't do it*)**

3p            tlél aadé gági (ha)s gwaa.aadi yé no way can they come out

**Potential decessive (*would have done it*)**

3p            gági (ha)s gwa.aadín they would have come out

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p            gági (ha)s .átni if/when they come out

**Example(s):**

Du daadéi gunayéi a.áat.

They began to gather around him.

## go on foot (plural subject) IX

Theme: P-x S-ø-.aat~ (ga motion)  
for (plural) S to walk, go (by walking or as a general term) down along  
P

Naish-Story: ya-.aat

Singular: goot1

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace yaa 'down' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

yaa (deletes before aspect marker yei) moving down

yax getting into canoe, boat, or other vehicle

P-x moving down along

héenx moving into the water

P-náx moving down by way of P, through P

### Imperative (*Do it!*)

2p Áx yaa gay.á! You all walk down along it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl áx yei yi.átjik! Don't you all walk down along it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p áx yei ntoo.át we are walking down along it

2p áx yei nay.át you all are walking down along it

3p áx yei (ha)s na.át they are walking down along it

4 áx yei ana.át people are walking down along it

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1p tlél áx yei ntoo.át we're not walking down along it

2p tlél áx yei nay.át you all are not walking down along it

3p tlél áx yei (ha)s una.át they're not walking down along it

4 tlél áx yei oona.át nobody is walking down along it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p áx yei (ha)s .átch they walk down along it (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

- 1p            áx wtuwa.aat we walked down along it  
 2p            áx yeey.aat you all walked down along it  
 3p            áx (ha)s woo.aat they walked down along it  
 4             áx aawa.aat people walked down along it

**Perfective (-) (didn't do it)**

- 1p            tlél áx wtoo.aat we didn't walk down along it  
 2p            tlél áx yeey.aat you all didn't walk down along it  
 3p            tlél áx (ha)s wu.aat they didn't walk down along it  
 4             tlél áx awu.aat nobody walked down along it

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

- 1p            áx yaa gatoo.átch we walk down along it (every time)  
 2p            áx yaa gay.átch you all walk down along it (every time)  
 3p            áx yaa (ha)s ga.átch they walk down along it (every time)  
 4             áx yaa aga.átch people walk down along it (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

- 1p            tlél áx yaa gatoo.átch we haven't walked down along it yet  
 2p            tlél áx yaa gay.átch you all haven't walked down along it yet  
 3p            tlél áx yaa (ha)s gwa.átch they haven't walked down along it yet  
 4             tlél áx yaa agwa.átch nobody has walked down along it yet

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

- 3p            wé áx yaa (ha)s woo.aadi aa (has) the ones who walked down along  
 it

**Future (+) (will do it)**

- 1p            áx yei gaxtoo.áat we will walk down along it  
 2p            áx yei gaxyi.áat you all will walk down along it  
 3p            áx yei has guga.áat they will walk down along it  
 4             áx yei akgwa.áat people will walk down along it

**Future (-) (won't do it)**

- 1p            tlél áx yei gaxtoo.aat we won't walk down along it  
 2p            tlél áx yei gaxyi.aat you all won't walk down along it  
 3p            tlél áx yei (ha)s guga.aat they won't walk down along it  
 4             tlél áx yei akgwa.aat nobody will walk down along it

**Hortative (let him/her do it)**

- 1p            áx yaa gaaxtoo.aat let us walk down along it

3p áx yaa (ha)s gaaga.aatlet them walk down along it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3p tlél aadé áx yaa (ha)s gwaagaa.aadi yé no way can they walk down  
along it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3p áx yaa (ha)s gwaaga.aadín they would have walked down along it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p áx yaa (ha)s ga.átni if/when they walk down along it

**Example(s):**

Anax áyá yaa aga.átjeen yóo aan tayedéi.

This is what they came down on to go underneath the village.

S'ootaat áwé yaax has woo.aat.

At dawn they went aboard.



## go on foot (plural subject) V

Theme: N jikaadáx ya-u-S-ø-.aat~ (ø motion)  
for (plural) S to get out of N's way

Naish-Story: ya-.aat

Singular: goot1

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace du jikaadáx 'getting out of his/her way' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

P-x moving circuitously, obliquely along P

N eetíx

taking N's place; trading places with N; missing N

N daax circling around N

haandéi moving over this way (toward speaker)

héidei moving over that way (away from speaker)

N jikaadáx / N jikaax getting out of N's way

P-nax moving circuitously, obliquely through P

### Imperative (*Do it!*)

2p Du jikaadáx yay.á! You all get out of his/her way!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl du jikaadáx yaa yi.átjik! Don't you all get out of his/her way!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p du jikaadáx yaa ntoo.át we are getting out of his/her way

2p du jikaadáx yaa nay.át you all are getting out of his/her way

3p du jikaadáx yaa (ha)s na.át they are getting out of his/her way

4 du jikaadáx yaa ana.át people are getting out of his/her way

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3p [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p du jikaadáx yaa (ha)s .átch they get out of his/her way (regularly)

**Perfective (+) (*did it*)**

- 1p du jikaadax yawtuwa.át we got out of his/her way  
 2p du jikaadax yayeey.át you all got out of his/her way  
 3p du jikaadax has yaawa.át they got out of his/her way  
 4 du jikaadax ayaawa.át people got out of his/her way

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

- 1p tlél du jikaadax yawtoo.aat we didn't get out of his/her way  
 2p tlél du jikaadax yayeey.aat you all didn't get out of his/her way  
 3p tlél du jikaadax has yawu.aat they didn't get out of his/her way  
 4 tlél du jikaadax ayawu.aat nobody got out of his/her way

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

- 1p du jikaadax yatoo.átch we get out of his/her way (every time)  
 2p du jikaadax yay.átch you all get out of his/her way (every time)  
 3p du jikaadax has woo.átch they get out of his/her way (every time)  
 4 du jikaadax awoo.átch people get out of his/her way (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 1p tlél du jikaadax yatoo.aatch we haven't gotten out of his/her way yet  
 2p tlél du jikaadax yay.aatch you all haven't gotten out of his/her way yet  
 3p tlél du jikaadax has woo.aatch they haven't gotten out of his/her way yet  
 4 tlél du jikaadax awoo.aatch people haven't gotten out of his/her way yet

**Future (+) (*will do it*)**

- 1p du jikaadax yagaxtoo.át we will get out of his/her way  
 2p du jikaadax yagaxyee.át you all will get out of his/her way  
 3p du jikaadax has yakgwa.át they will get out of his/her way  
 4 du jikaadax ayakgwa.át people will get out of his/her way

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1p tlél du jikaadax yagaxtoo.aat we won't get out of his/her way  
 2p tlél du jikaadax yagaxyi.aat you all won't get out of his/her way  
 3p tlél du jikaadax has yakgwa.aat they won't get out of his/her way  
 4 tlél du jikaadax ayakgwa.aat people won't get out of his/her way

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1p du jikaadax yaxtoo.aat let us get out of his/her way  
 3p du jikaadax has yaga.aat let them get out of his/her way

**Potential attributive (*can't do it*)**

3p            tlél aadé du jikaadáx has yagwaa.aadi yéno way can they get out of  
his/her way

**Potential decessive (*would have done it*)**

3p            du jikaadáx has wooga.aadín they would have gotten out of his/her  
way

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p            du jikaadáx has ya.átni    if/when they get out of his/her way

**Example(s):**

Ch'u tle tláakw áwé ka wé áx ayaawa.adi yéix yaa nagút.

She went quickly and along where people had walked.

Tle a kanax has yaawa.át.

They went over it.

Nas'giyeekáx' a kaanáx has yaawa.át.

They walked for three days.

## go on foot (plural subject) VI

Theme: a-ya-u-S-d-.aat~ (∅ motion)  
for (plural) S to turn back, go back (by walking or as general term)

Naish-Story: a-ya-di-.aat

Singular: goot1

### Alternate adverbial phrases:

-- turn back, return, retreat, go back

kei escape, flee

### Imperative (*Do it!*)

2p Ayeeda.á! You all turn back!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl ayeeda.átxik Don't you all turn back!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p yaa ayantuda.át we are turning back

2p yaa ayanayda.át you all are turning back

3p yaa (ha)s ayanda.át they are turning back

4 yaa ayandu.át people are turning back

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3p [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p has ayada.átx they turn back (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1p yawtudi.át we turned back

2p ayaydi.át you all turned back

3p has yawdi.át they turned back

4 yawduwa.át people turned back

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1p tlél yawtuda.aat we didn't turn back

2p tlél ayayda.aat you all didn't turn back

3p tlél has yawda.aat they didn't turn back

4 tlél yawdu.aat (check prefix combos) nobody turned back

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1p ayatuda.átch we turn back (every time)

2p ayayda.átch you all turn back (every time)

3p has ayada.átch they turn back (every time)

4 ayadu.átch people turn back (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1p tlél ayawtuda.aatch we haven't turned back yet

2p tlél ayayda.aatch you all haven't turned back yet

3p tlél has awooda.aatch they haven't turned back yet

4 tlél awoodu.aatch nobody has turned back yet

**Perfective attributive (+) (*the one who did it*)**

3p wé has ayawdi.adi aa the ones who turned back

**Future (+) (*will do it*)**

1p ayagaxtuda.áatwe will turn back

2p ayagaxyida.áatyou all will turn back

3p has ayaguxda.áat they will turn back

4 ayaguxdu.áat people will turn back

**Future (-) (*won't do it*)**

1p tlél ayagaxtuda.aat we won't turn back

2p tlél ayagaxyida.aat you all won't turn back

3p tlél has ayaguxda.aat they won't turn back

4 tlél ayagaxdu.aat nobody will turn back

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p ayaxtuda.aat let us turn back

3p has ayaxda.aat let them turn back

**Potential attributive (*can't do it*)**

3p tlél aadé has awuxdi.aadi yé no way can they turn back

**Potential decessive (*would have done it*)**

3p has awuxda.aadín they would have turned back

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p has ayada.átni if/when they turn back

**Example(s):**

Dé du nák ayaguxda.at aa du xoonx'í áwé át nák wé a yeex' du nák akgwa.at hídi.

The relatives who were going to leave her were standing by her in the house they were leaving her in.

## go on foot (plural subject) VII

Theme: P-dé S-ø-.aat~ (na motion)  
for (plural) S to walk, go (by walking or as a general term) to P

Naish-Story: ya-.aat

Singular: goot1

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace aadé 'toward there' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

-- moving (along)  
P-t moving around, about P  
P-dé(i) moving toward P  
P-dáx moving away from P  
P-náx moving by way of P

yux

moving out of house

P-nák leaving P behind

P-gaa going to get P

### Notes

Note that -gaa takes the opposite tone of the final syllable of the noun that it attaches to. Hence: kanat'ágaa "(going) after blueberries", but shaawgáa "(going) after gumboots".

### Imperative (*Do it!*)

2p Aadé nay.á! You all go there!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl aadé yeey.aadík! Don't you all go there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl aadé yoo yi.átgík! Don't you all go there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p aadé yaa ntoo.át we are going there

2p aadé yaa nay.át you all are going there

3p aadé yaa (ha)s na.át they are going there

4 aadé yaa ana.át people are going there

**Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

1p tlél aadé yaa ntoo.át we're not going there

2p tlél aadé yaa nay.át you all are not going there

3p tlél aadé yaa (ha)s una.át they're not going there

4 tlél aadé yaa oona.át nobody is going there

**Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3p aadé yoo (ha)s ya.átk they go there (regularly)

**Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3p [does not occur]

**Perfective (+) (*did it*)**

1p aadé wtuwa.aat we went there

2p aadé yeey.aat you all went there

3p aadé (ha)s woo.aat they went there

4 aadé aawa.aat people went there

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1p tlél aadé wtoo.aat we didn't go there

2p tlél aadé yeey.aat you all didn't go there

3p tlél aadé (ha)s wu.aat they didn't go there

4 tlél aadé awu.aat nobody went there

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1p aadé ntoo.átch we go there (every time)

2p aadé nay.átch you all go there (every time)

3p aadé (ha)s na.átch they go there (every time)

4 aadé ana.átch people go there (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1p tlél aadé ntoo.átch we haven't gone there yet

2p tlél aadé nay.átch you all haven't gone there yet

3p tlél aadé (ha)s na.átch they haven't gone there yet

4 tlél aadé oona.átch nobody has gone there yet

**Perfective attributive (+) (*the one who did it*)**

3p wé aadé (ha)s wu.aadi aa the ones who went there

**Future (+) (*will do it*)**

1p aadé gaxtoo.át we will go there

2p aadé gaxyi.át you all will go there

3p aadé (ha)s guga.áat they will go there

4 aadé akgwa.áat people will go there

**Future (-) (won't do it)**

1p tlél aadé gaxtoo.aat we won't go there

2p tlél aadé gaxyi.aat you all won't go there

3p tlél aadé (ha)s guga.aat they won't go there

4 tlél aadé akgwa.aat nobody will go there

**Hortative (let him/her do it)**

1p aadé naxtoo.aat let us go there

3p aadé (ha)s naga.aat let them go there

**Potential attributive (can't do it)**

3p tlél aadé aadé (ha)s nagwaa.aadi yé no way can they go there

**Potential decessive (would have done it)**

3p aadé (ha)s nagwa.aadín they would have gone there

**Conditional (if/when s/he does it)**

3p aadé (ha)s na.átni if/when they go there

**Example(s):**

Ch'u tle, ch'u yaa has na.ádi áwé, ch'u tle kaa xoot has uwa.át.

Then, while they were walking along then they came upon people.

A daat aawa.aat.

People are walking around on it.

Lingítch aadéi s at in yé, yú heentak ádi tsu aadéi kéi s ashátji yé ka yá át woo.aadi át,

yá héen xukaanáx aa aadéi s a.eeni yé áwé wdudzikóo ka yú dáakt

woo.aadi át xá.

Tlingits knew how to hunt things, those sea mammals too, and how to catch those animals that walked, how to harvest those on the sea and those that walked inland.

Yá aan tayedéi, téil kagánee káax' áyú ana.átch, yá aan tayedéi.

They would go underneath the village in a grotto, by the light of sapwood, underneath the village.

Sagú yáx kaa yayík du.axji nuch héendei yáa ana.ádi.

Their voices would sound happy when they went to the sea.

Dleeygáa áwé aadéi aawa.aat.

They went for meat.

Tlél tsu naliyéidei s wu.aadí áwé xáaw át yatán.

They hadn't gone very far when a log was lying there.



## go on foot (plural subject) VIII

Theme: kut S-ø-.aat~ (ga motion)  
for (plural) S to get lost (on foot)

Naish-Story: ya-.aat

Singular: goot1

### Alternate adverbial phrases:

-- taking off, starting off

P-dáx taking off from P; starting off from P

kut going astray, getting lost

### Imperative (*Do it!*)

2p [does not occur]

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl kut kei yi.átjik! Don't you all get lost!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p kut kei ntoo.át we are getting lost

2p kut kei nay.át you all are getting lost

3p kut kei (ha)s na.át they are getting lost

4 kut kei ana.át people are getting lost

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3p [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p kut kei (ha)s .átch they get lost (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3p [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1p kut wutuwa.aat we got lost

2p kut yeey.aat you all got lost

3p kut has woo.aat they got lost

4 kut aawa.aat people got lost

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1p tlél kut wutoo.aat we didn't get lost

2p tlél kut yeey.aat you all didn't get lost

3p tlél kut has wu.aat they didn't get lost

4 tlél kut aawu.aat nobody got lost

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1p kut gatoo.átch we get lost (every time)

2p kut gay.átch you all get lost (every time)

3p kut has ga.átch they get lost (every time)

4 kut aga.átch people get lost (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1p tlél kut gatoo.átch we haven't gotten lost yet

2p tlél kut gay.átch you all haven't gotten lost yet

3p tlél kut has goo.átch they haven't gotten lost yet

4 tlél kut agoo.átch nobody has gotten lost yet

**Future (+) (will do it)**

1p kut kei gaxtoo.aat we will get lost

2p kut kei gaxyi.aat you all will get lost

3p kut kei (ha)s guga.aat they will get lost

4 kut kei akgwa.aat people will get lost

**Future (-) (won't do it)**

1p tlél kut kei gaxtoo.aat we won't get lost

2p tlél kut kei gaxyi.aat you all won't get lost

3p tlél kut kei (ha)s guga.aat they won't get lost

4 tlél kut kei akgwa.aat nobody will get lost

**Hortative (let him/her do it)**

1p kut gaxtoo.aat let us get lost

3p kut has gaga.aat let them get lost

**Potential attributive (can't do it)**

3p tlél aadé kut has gagwaa.aadi yé no way can they get lost

**Potential decessive (would have done it)**

3p kut has gagwa.aadín they would have gotten lost

**Conditional (if/when s/he does it)**

3p kut has ga.átni if/when they get lost

## go on foot (singular subject) I

Theme: kei S- $\emptyset$ -goot~ ( $\emptyset$  motion)  
for (singular) S to walk, go up (by walking or as general term)

Naish-Story: ya-goot

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb "go on foot" to specify the direction of motion. Replace kei "up" in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

kei moving up  
 ux kei moving out of control, blindly, amiss; going the wrong way  
 yei getting out of a canoe, boat, vehicle  
 yeek / yeik / eek moving down; moving toward beach, shore  
 daak moving up from beach, back away from open, inland  
 daak moving out to sea, into open, onto fire  
 kux / kúxdei (requires d- element) returning, going/coming back

### Notes

Note that there is no "yaa" preverb in the progressive imperfective form with this particular group of adverbs. Also note that the form kux wudigút also has a metaphorical meaning to "come back to life".

### Imperative (*Do it!*)

2s Kei gú! Go up!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei yigoodík! Don't go up!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei eegútjik! Don't go up!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei nxagút I am going up

2s kei neegút you are going up

3s kei nagút s/he is going up

4 kei anagút someone is going up [does not occur]

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél kei nxwagút I'm not going up

2s tlél kei neegút you're not going up

3s tlél kei unagút s/he's not going up

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s kei gútch s/he goes up (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

1s kei xwaagút I went up

2s kei iyagút you went up

3s kei uwagút s/he went up

4 kei aawagút someone went up

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél kei xwagoot I didn't go up

2s tlél kei yigoot you didn't go up

3s tlél kei wugoot s/he didn't go up

4 tlél kei awugoot someone didn't go up

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s kei xwagootch I go up (every time)

2s kei eegootch you go up (every time)

3s kei ugootch s/he goes up (every time)

4 kei oogootch someone goes up (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél kei xwagootch I haven't gone up yet

2s tlél kei eegootch you haven't gone up yet

3s tlél kei ugootch s/he hasn't gone up yet

4 [does not occur]

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

3s wé kei wugoodi aa the one who went up

**Future (+) (will do it)**

1s kei kwagóot I will go up

2s kei kgeegóot you will go up

3s kei kwagóot s/he will go up

4 kei akwagóot someone will go up

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kei kwagoot I won't go up

2s tlél kei kgeegoot you won't go up

3s tlél kei kwagoot s/he won't go up

4 tlél kei akgwagootsomeone won't go up

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kei kagoot let me go up

3s kei gagoot let him/her go up

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé kei gwaagoodi yé no way can s/he go up

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s kei gwagoodíns/he would have gone up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kei gútni if/when s/he goes up

**Example(s):**

A ítx kei uwagút.

She caught up to him.

Áwé yéi uwagút áwé yú.á.

It's said he stepped out of the canoe.

Tlél yeik wugoot.

S/he didn't come down.

Áa ash shukaawajáa anax yeik gugagut yé; ch'u yeedát áwu á.

He showed him to where he was coming down; it's still there today.

Anax yei uwagút.

She got off there (boat, train, bus, etc.).

Daak uwagút.

S/he got out (of the hospital, prison, eg).

Ch'u yeisú akoo.aagú áyá káakwx daak uwagúdi yáx áyú yatee.

After trying for a while he stepped into a dangerous place.

## go on foot (singular subject) II

Theme: P-t~ S-ø-goot~ (ø motion)  
for (singular) S to arrive at P, go to P (by walking or as general term)

Naish-Story: ya-goot

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace át/áx/aadé 'arriving at P' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

P-t (~x~dei) arriving at P, coming to P

yan (~yax~yándeí) moving ashore, coming to rest, to a stop, setting down

P-náx yan (~yax~yándeí) moving across P, to the other side of P

neil (~neilx~neildéi) moving inside, coming home

haat (~haax~haa(n)déi) coming here

yóot (~yóox~yóodei) going away

As seen in the paradigm below, forms ending in -x are used in the repetitive imperfective; forms ending in -de are used in the progressive imperfective; and forms ending in -t / -0(plain) are used elsewhere.

### Imperative (*Do it!*)

2s Át gú! Go there!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl át yigoodík! Don't go there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx eegoodík! Don't go there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa n<sub>x</sub>agút I am going there

2s aadé yaa neegút you are going there

3s aadé yaa nagút s/he is going there

4 aadé yaa anagút someone is going there

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél aadé yaa n<sub>x</sub>wagút I'm not going there

2s tlél aadé yaa neegút you're not going there

3s tlél aadé yaa unagút s/he's not going there  
4 [does not occur]

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s áx goot s/he goes there (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

1s át xwaagút I arrived there  
2s át iyagút you arrived there  
3s át uwagút s/he arrived there  
4 át aawagút someone arrived there

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél át xwagoot I didn't arrive there  
2s tlél át yigoot you didn't arrive there  
3s tlél át wugoot s/he didn't arrive there  
4 [does not occur]

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s át xwagootch I go there (every time)  
2s át eegootch you go there (every time)  
3s át ugootch s/he goes there (every time)  
4 át oogootch someone goes there (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél át xwagootch I haven't arrived there yet  
2s tlél át eegootch you haven't arrived there yet  
3s tlél át ugootch s/he hasn't arrived there yet  
4 [does not occur]

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

3s wé át wugoodi aa the one who arrived there

**Future (+) (will do it)**

1s aadé kkwagóot I will go there  
2s aadé kgeegóot you will go there  
3s aadé gugagóot s/he will go there  
4 aadé akgwagóot someone will go there

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél aadé kkwagoot I won't go there  
2s tlél aadé kgeegoot you won't go there  
3s tlél aadé kgwagoot s/he won't go there

4 [does not occur]

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s át kagoot let me go there

3s át gagoot let him/her go there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé át gwaagoodi yé no way can s/he get there

3p tlél aadé át has gwaa.aadi yé no way can they get there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s át gwagoodín s/he would have gone there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s át gút<sup>ni</sup> if/when s/he goes there

**Example(s):**

Has du waksheeyeet gú!

Show yourself to them!

A xánt uwagút.

He went up to her.

Tle ash xándeí yaa nagúdi teen áwé yéí akaayaká, "Ax een na.á".

As soon as he came by her he said to her, "Come with me".

Ch'áakwx sateeyí áwé wéináx neil uwagút.

After a while he came inside.

Eeknáx áwé awsikóo yú anax haat uwagudi yé yú dáaknáx yú shaa t'éináx.

He knew how he had come along the shore line through the forest from behind the mountain.

Yóot uwagút héen áyá yaa anas.ín.

He left, carrying water.



## go on foot (singular subject) III

Theme: gági S-ø-goot~ (ø motion)  
for (singular) S to emerge, walk out into the open

Naish-Story: ya-goot

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace gági 'coming out' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

N yáa coming up to N  
N gunayáa separating from N  
N shukáx' getting ahead of N  
gági emerging, coming out into the open  
dáagi coming out of the water  
héeni going to the sea; going into the water  
gunayéi / gunéi starting off, beginning to go  
P-x moving in place at P, trying to move while stuck at P

### Imperative (*Do it!*)

2s Gági gú! Come out!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl gági yigoodí! Don't come out!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s gági yaa nxagút I am coming out  
2s gági yaa neegút you are coming out  
3s gági yaa nagúts/he is coming out  
4 gági yaa anagút someone is coming out

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél gági yaa nxwagút I'm not coming out  
2s tlél gági yaa neegút you're not coming out  
3s tlél gági yaa unagút s/he's not coming out  
4 [does not occur]

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s gági gútx s/he comes out (repeatedly)

**Perfective (+) (did it)**

1s gági xwaagút I came out

2s gági iyagút you came out

3s gági uwagút s/he came out

4 gági aawagút someone came out

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél gági xwagoot I didn't come out

2s tlél gági yigoot you didn't come out

3s tlél gági wugoot s/he didn't come out

4 [does not occur]

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s gági xwagootch I come out (every time)

2s gági eegootch you come out (every time)

3s gági ugootch s/he comes out (every time)

4 gági oogootch someone comes out (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél gági xwagootch I haven't come out yet

2s tlél gági eegootch you haven't come out yet

3s tlél gági ugootch s/he hasn't come out yet

4 [does not occur]

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

3s wé gági wugoodi aa the one who came out

**Future (+) (will do it)**

1s gági kwagóot I will come out

2s gági kgeegóot you will come out

3s gági kwagóots/he will come out

4 gági akgwagóot someone will come out

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél gági kwagoot I won't come out

2s tlél gági kgeegoot you won't come out

3s tlél gági kwagoot s/he won't come out

4 [does not occur]

**Hortative (let him/her do it)**

1s            gági kagoot    let me come out

3s            gági gagoot    let him/her come out

**Potential attributive (can't do it)**

3s            tlél aadé gági gwaagoodi yé    no way can s/he come out

**Potential decessive (would have done it)**

3s            gági gwagoodín    s/he would have come out

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            gági gútni        if/when s/he comes out

**Example(s):**

Gági gútxi áwé yatee.

It is as if s/he keeps coming out.

Yee tula.eesháani káx áwé gági uwagudi yáx.

As if he came out for your grief.

Ch'a goot héeni yoo uwagút.

He went to the sea alone.

Dákdei gunayéi uwagút.

He started (walking) up.

## go on foot (singular subject) IX

Theme: P-x S-ø-goot~ (ga motion)  
for (singular) S to walk, go (by walking or as a general term) down  
along P

Naish-Story: ya-goot

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace yaa 'down' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

yaa (deletes before aspect marker yei) moving down  
yaax getting into canoe, boat, or other vehicle  
P-x moving down along  
héenx moving into the water  
P-náx stopping by P

### Imperative (*Do it!*)

2s Áx yaa gagú! Walk down along it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx yei eegútjik! Don't walk down along it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s áx yei nxagút I am walking down along it  
2s áx yei neegút you are walking down along it  
3s áx yei nagút s/he is walking down along it

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél áx yei nxwagút I'm not walking down along it  
2s tlél áx yei neegút you're not walking down along it  
3s tlél áx yei unagút s/he's not walking down along it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx yei gútch s/he walks down along it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s áx xwaagoot I walked down along it  
2s áx yeegoot you walked down along it

3s áx woogoot s/he walked down along it

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél áx xwagoot I didn't walk down along it

2s tlél áx yigoot you didn't walk down along it

3s tlél áx woogoot s/he didn't walk down along it

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s áx yaa kagútch I walk down along it (every time)

2s áx yaa geegútch you walk down along it (every time)

3s áx yaa gagútch s/he walks down along it (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél áx yaa kwagútch I haven't walked down along it yet

2s tlél áx yaa geegútch you haven't walked down along it yet

3s tlél áx yaa gwagútch s/he hasn't walked down along it yet

**Perfective attributive (+) (*the one who did it*)**

3s wé áx yaa woogoodi aa the one who walked down along it

**Future (+) (*will do it*)**

1s áx yei kkwagóot I will walk down along it

2s áx yei kgeegóot you will walk down along it

3s áx yei gugagóot s/he will walk down along it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél áx yei kkwagoot I won't walk down along it

2s tlél áx yei kgeegoot you won't walk down along it

3s tlél áx yei gugagoot s/he won't walk down along it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s áx yaa gaakagoot let me walk down along it

3s áx yaa gaagagoot let him/her walk down along it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé áx yaa gwaagaagoodi yé no way can s/he walk down along it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s áx yaa gwaagagoodín s/he would have walked down along it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s áx yaa gagútniif/when s/he walks down along it

**Example(s):**

Hú tsú, gaa yatee wé x'ayaakuwdligadi aa; gaa yatee. Yaax gaagagoot!

Her too, it's ok to take the one who broke the taboo; it's ok. Let her come aboard!

Tléik', tlél yaax yéi kkwagoot!

No, I won't go aboard!

Shaa yáx yei nxagút.

I am climbing down along the face of the mountain.

Ha tsu héenx gagú!

Now go into the water again!

## go on foot (singular subject) V

Theme: N jikaadáx ya-u-S-ø-goot~ (ø motion)  
for (singular) S to get out of N's way

Naish-Story: ya-goot

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace du jikaadáx 'getting out of his/her way' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

P-x moving circuitously, obliquely along P

N eetíx

taking N's place; trading places with N; missing N

N daax circling around N

haandéi moving over this way (toward speaker)

héidei moving over that way (away from speaker)

N jikaadáx / N jikaax getting out of N's way

P-náx moving circuitously, obliquely through P

### Imperative (*Do it!*)

2s Du jikaadáx woogú! Get out of his/her way!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du jikaadáx yaa eegútjik! Don't get out of his/her way!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s du jikaadáx yaa wunxagút I am getting out of his/her way

2s du jikaadáx yaa wuneegút you are getting out of his/her way

3s du jikaadáx yaa wunagút s/he is getting out of his/her way

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s du jikaadáx yaa gúts s/he gets out of his/her way (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du jikaadáx yaxwaagút I got out of his/her way

2s du jikaadáx yiyagút you got out of his/her way

3s du jikaadáx yaawagút s/he got out of his/her way

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél du jikaadáx yaxwagoot I didn't get out of his/her way

2s tlél du jikaadáx yayigoot you didn't get out of his/her way

3s tlél du jikaadáx yawugoots/he didn't get out of his/her way

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s du jikaadáx yooxwagútch I get out of his/her way (every time)

2s du jikaadáx yeegútch you get out of his/her way (every time)

3s du jikaadáx woogútchs/he gets out of his/her way (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél du jikaadáx yooxwagootch I haven't gotten out of his/her way yet

2s tlél du jikaadáx yeegootch you haven't gotten out of his/her way yet

3s tlél du jikaadáx woogootch s/he hasn't gotten out of his/her way yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s du jikaadáx yakkwagóot I will get out of his/her way

2s du jikaadáx yakgeegóot you will get out of his/her way

3s du jikaadáx yakgwagóot s/he will get out of his/her way

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél du jikaadáx yakkwagoot I won't get out of his/her way

2s tlél du jikaadáx yakgeegoot you won't get out of his/her way

3s tlél du jikaadáx yakgwagoot s/he won't get out of his/her way

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s du jikaadáx yakagoot let me get out of his/her way

3s du jikaadáx yagagoot let him/her get out of his/her way

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé du jikaadáx yagwaagoodi yé no way can s/he get out of his/her way

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s du jikaadáx woogagoodíns/he would have gotten out of his/her way

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s du jikaadáx yagútñi if/when s/he gets out of his/her way

**Example(s):**

Ch'u tle tláakw áwé ka wé áx ayaawa.adi yéix yaa nagút.

She went quickly and along where people had walked.

Yeisú áx yaawagút.



It had just gone along there.

## go on foot (singular subject) VI

Theme: a-ya-u-S-d-goot~ (ø motion)  
for (singular) S to turn back, go back (by walking or as general term)

Naish-Story: a-ya-di-goot

### Alternate adverbial phrases:

-- turn back, return, retreat, go back

kei escape, flee

### Imperative (*Do it!*)

2s Ayeedagú! Turn back!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ayeedagútxik! Don't turn back!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa ayanaxdagút I am turning back

2s yaa ayanidagút you are turning back

3s yaa awundagút s/he is turning back

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ayadagút s/he turns back (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s ayaxwdigút I turned back

2s ayaydigút you turned back

3s yawdigút s/he turned back

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél ayaxwdagoot I didn't turn back

2s tlél ayaydagoot you didn't turn back

3s tlél yawdagoot s/he didn't turn back

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s ayaxdagútch I turn back (every time)

2s ayidagútch you turn back (every time)

3s ayadagútch s/he turns back (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél awooxdagootch I haven't turned back yet

2s tlél ayeedagootch you haven't turned back yet

3s tlél awoodagootchs/he hasn't turned back yet

**Perfective attributive (+) (*the one who did it*)**

3s wé ayawdigudi aa the one who turned back

**Future (+) (*will do it*)**

1s ayakkwadagóot I will turn back

2s ayakgidagóot you will turn back

3s ayakgwadagóot s/he will turn back

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél ayakkwadagoot I won't turn back

2s tlél ayakgidagoot you won't turn back

3s tlél ayakgwadagoot s/he won't turn back

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s ayakadagoot let me turn back

3s ayaxdagoot let him/her turn back

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé awuxdigoodi yé no way can s/he turn back

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s awuxdagoodín s/he would have turned back

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s ayadagútni if/when s/he turns back

**Example(s):**

Aan ayaguxdagóot.

It will go back with it.

Yáax' áwé has du xoo ayawdigút.

Here's when she turned on them.

## go on foot (singular subject) VII

Theme: P-dé S-ø-goot~ (na motion)  
for (singular) S to walk, go (by walking or as general term) away from P

Naish-Story: ya-goot

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace aadé 'toward there' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

-- moving (along)  
P-t moving around, about P  
P-dé(i) moving toward P  
P-dáx moving away from P  
P-náx moving by way of P  
yux  
moving out of house  
P-nák leaving P behind  
P-gaa going to get P

### Notes

Note that -gaa takes the opposite tone of the final syllable of the noun that it attaches to. Hence: kanat'ágaa "(going) after blueberries", but shaawgáa "(going) after gumboots".

### Imperative (*Do it!*)

2s Aadé nagú! Go there!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadé yigoodík! Don't go there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadé yoo eegútgik! Don't go there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa nxagút I am going there

2s aadé yaa neegút you are going there

3s aadé yaa nagút s/he is going there

**Progressive imperfective (-) (not in the process of doing it)**

- 1s tlél aadé yaa nxwagút I'm not going there  
 2s tlél aadé yaa neegút you're not going there  
 3s tlél aadé yaa unagút s/he's not going there

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

- 3s aadé yoo yagútk s/he goes there (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

- 3s [does not occur]

**Perfective (+) (did it)**

- 1s aadé xwaagoot I went there  
 2s aadé yeegoot you went there  
 3s aadé woogoot s/he went there

**Perfective (-) (didn't do it)**

- 1s tlél aadé xwagoot I didn't go there  
 2s tlél aadé yigoot you didn't go there  
 3s tlél aadé wugoot s/he didn't go there

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

- 1s aadé nxagútch I go there (every time)  
 2s aadé neegútch you go there (every time)  
 3s aadé nagútch s/he goes there (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

- 1s tlél aadé nxwagútch I haven't gone there yet  
 2s tlél aadé neegútch you haven't gone there yet  
 3s tlél aadé unagútch s/he hasn't gone there yet

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

- 3s wé aadé wugoodi aa the one who went there

**Future (+) (will do it)**

- 1s aadé kkwagóot I will go there  
 2s aadé kgeegóot you will go there  
 3s aadé kgwagóot s/he will go there

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél aadé kkwagoot I won't go there  
 2s tlél aadé kgeegoot you won't go there  
 3s tlél aadé kgwagoot s/he won't go there

**Hortative (let him/her do it)**

1s aadé nkagoot let me go there

3s aadé ngagoot let her/him go there

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé aadé ngwaagoodi yé

3p no way can they go there

**Potential decessive (would have done it)**

3s aadé ngwagoodín s/he would have gone there

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s aadé ngútñi if/when sh/e goes there

**Example(s):**

Wé du kéek' kwá tle ash nák woogoot.

But her sister had already left her.

Geesh dax woogoodi yéil áyá.

It's Raven who walked along the bull kelp.

Ch'u tle tláakw áwé ka wé áx ayaawa.adi yéix yaa nagút.

She went quickly and along where people had walked.

Ash íx yaa nagút.

She 's walking behind her.

A áyá a k'wát'i áyá tle a tónáx yóot wugoodí áyá; tle awsineix yá shaatk'átsk'ooch.

It was when it came out of its egg this little girl saved it.

Aagáa áwé tsá yá gáanax áwé a koowú x'é áwé áa yux woogoot wé shaawát.

That's when the woman finally went out to the entrance of the den.

Yux yaa kkwagóot du jiyeeex'.

I will go out to him.

Ax dachxánk' ax nák wugoodí xat galtíshch.

I get lonely every time my grandchild leaves me.

## go on foot (singular subject) VIII

Theme: kut S-ø-goot~ (ga motion)  
for (singular) S to get lost (on foot)

Naish-Story: ya-goot

### Alternate adverbial phrases:

-- taking off, starting off

P-dáx taking off from P; starting off from P

kut going astray, getting lost

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kut kei eegútjik! Don't get lost!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kut kei nxagút I am getting lost

2s kut kei neegút you are getting lost

3s kut kei nagút s/he is getting lost

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kut kei gútch s/he gets lost (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s kut xwaagoot I got lost

2s kut yeegoot you got lost

3s kut woogoot s/he got lost

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kut xwagoot I didn't get lost

2s tlél kut yigoot you didn't get lost

3s tlél kut wugoot s/he didn't get lost

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

- 1s            kut gaxagútch I get lost (every time)  
 2s            kut geegútch you get lost (every time)  
 3s            kut gagútch s/he gets lost (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

- 1s            tlél kut gooxagútch I haven't gotten lost yet  
 2s            tlél kut geegútch you haven't gotten lost yet  
 3s            tlél kut googútch s/he hasn't gotten lost yet

**Future (+) (will do it)**

- 1s            kut kei kkwagóot I will get lost  
 2s            kut kei kgeegóot you will get lost  
 3s            kut kei kgwagóot s/he will get lost

**Future (-) (won't do it)**

- 1s            tlél kut kei kkwagoot I won't get lost  
 2s            tlél kut kei kgeegoot you won't get lost  
 3s            tlél kut kei kgwagoot s/he won't get lost

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s            kut gakagoot let me get lost  
 3s            kut gagagoot let him/her get lost

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s            tlél aadé kut gagwaagoodi yé no way can s/he get lost

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s            kut gagwagoodín s/he would have gotten lost

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s            kut gagútni if/when s/he gets lost

**Example(s):**

Ch'a tle yóox áwé kei nagút.

He was approaching up there.

A wánx áwé yaa gagútch wé kaxéel' tin.

S/he walks on the edge of trouble.

A ítx kei gútch.

She catches up to him.



## go out (of fire, light)

Theme: ya-ka-l-kées'~ (ø event)  
for a fire, light to go out

Naish-Story: ya-ka-li-kees'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa yakanalkís' it's starting to go out

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yaklakís'x it goes out (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s yakawlikís' it went out

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél yakawulkées' it didn't go out

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s yakookkées'ch it goes out (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél yakookkís'ch it hasn't gone out yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yakaguxlakées' it will go out

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yakaguxlakées' it won't go out

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s (ch'a) yakaxlakées' (dé) (just) let it go out (now)

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yakuxlikées'i yé no way can it go out

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s yakuxlakées'in it would have gone out

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yaklakís'ni if/when it goes out

## go out, low (of tide)

Theme: yan~ ø-laa~ (ø motion)  
for the tide to go out, be low

Naish-Story: ya-laa

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yánde yaa naléin the tide is going out

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yax laa the tide goes out (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s yan uwaláa the tide is low

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél yan wulá the tide isn't low

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s yan uláaych the tide goes out (every day)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél yan uláaych the tide hasn't gone out yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yánde k<sub>g</sub>waláa the tide will go out

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yánde k<sub>g</sub>walaa the tide won't

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yan léini if/when the tide is low

### **Example(s):**

Yan wulaayí tsá gaxtulax'óol' laak'ásk'.

When the tide goes out we'll gather seaweed.

## good (of weather)

Theme: ku-ø-k'ei~ (ga state)  
for the weather to be good

Naish-Story: ku-ya-k'ei

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s kuwak'éi the weather is good

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél kook'é the weather isn't good

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s kuk'éi nooch the weather is always good

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yei kunak'éin the weather is becoming good

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yei kuk'éich the weather becomes good (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s kuk'éiyin the weather used to be good

### **Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél kook'éiyin the weather didn't used to be good

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s koowak'ei the weather became good

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kuwuk'ei the weather wasn't good

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s kugak'éich the weather becomes good (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél koogak'éich the weather hasn't become good yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yei kukgwak'éi the weather will become good

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yei kukgwak'ei the weather won't be(come) good

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s kugaagak'ei let the weather be good

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé koogaagaak'ei yi yé no way can the weather be good

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s koogaagak'ei yín the weather would have been nice

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            kugak'éini    if/when the weather is nice

## good, fine, pretty

Theme: O-ø-k'úi (ga state)  
for O to be good, fine, pretty

Naish-Story: ya-k'ei

### Imperative (*Do it!*)

2s Igak'úi! Be good!  
2p Yee gak'úi! You all be good!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eek'eiyík! Don't be good!  
2p Líl yee k'eiyík! Don't you all be good!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xat yak'úi I'm good  
2s iyak'úi you're good  
3s yak'úi he/she/it is good  
1p haa yak'úi we're good  
2p yee yak'úi you all are good  
3p has yak'úi they're good  
4 kuyak'úi / kuwak'úi people are good

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xat uk'é I'm not good  
2s tlél eek'é you're not good  
3s tlél uk'é he/she/it is not good  
1p tlél haa uk'é we're not good  
2p tlél yee uk'é you all are not good  
3p tlél has uk'é they're not good  
4 tlél kook'é people are not good

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s yak'úi nooch he/she/it is always good

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei xat nak'éin I'm getting better  
2s kei inak'éin you're getting better  
3s kei nak'éin he/she/it is getting better  
1p kei haa nak'éin we are getting better  
2p kei yee nak'éin you all are getting better

3p kei has nak'éin they are getting better

4 kei kunak'éin people are getting better

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s kei k'éich he/she/it gets better (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s k'éiyin he/she/it used to be good

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél ook'éiyin he/she/it didn't used to be good

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé yak'éiyi aa the good one

**Perfective (+) (did it)**

1s xat wook'éi I was good; I got better

2s iwook'éi you were good; you got better

3s wook'éi he/she/it was good; he/she/it got better

1p haa wook'éi we were good; we got better

2p yee wook'éi you all were good; you all got better

3p has wook'éi they were good; they got better

4 koowook'éi people were good; people got better

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél xat wuk'éi I wasn't good; I didn't get better

2s tlél iwuk'éi you weren't good; you didn't get better

3s tlél wuk'éi he/she/it wasn't good; he/she/it didn't get better

1p tlél haa wuk'éi we weren't good; we didn't get better

2p tlél yee wuk'éi you all weren't good; you all didn't get better

3p tlél has wuk'éi they weren't good; they didn't get better

4 tlél kuwuk'éi nobody was good; nobody got better

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s xat gak'éich I get better (every time)

2s igak'éich you get better (every time)

3s gak'éich he/she/it gets better (every time)

1p haa gak'éich we get better (every time)

2p yee gak'éich you all get better (every time)

3p has gak'éich they get better (every time)

4 kugak'éich people get better (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél <u>x</u> at gook'éich	I haven't gotten better yet
2s	tlél igook'éich	you haven't gotten better yet
3s	tlél gook'éich	he/she/it hasn't gotten better yet
1p	tlél haa gook'éich	we haven't gotten better yet
2p	tlél yee gook'éich	you all haven't gotten better yet
3p	tlél has gook'éich	they haven't gotten better yet
4	tlél <u>k</u> ugook'éich	nobody has gotten better yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	kei <u>x</u> at gugak'éi	I will be good; I will get better
2s	kei ik <u>g</u> wak'éi	you will be good; you will get better
3s	kei k <u>g</u> wak'éi	he/she/it will be good; he/she/it will get better
1p	kei haa k <u>g</u> wak'éi	we will be good; we will get better
2p	kei yee k <u>g</u> wak'éi	you all will be good; you all will get better
3p	kei has gugak'éi	they will be good; they will get better
4	kei <u>k</u> uk <u>g</u> wak'éi	people will be good; people will get better

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél kei <u>x</u> at gugak'éi	I won't be good; I won't get better
2s	tlél kei ik <u>g</u> wak'éi	you won't be good; you won't get better
3s	tlél kei k <u>g</u> wak'éi	he/she/it won't be good; he/she/it won't get better
1p	tlél kei haa k <u>g</u> wak'éi	we won't be good; we won't get better
2p	tlél kei yee k <u>g</u> wak'éi	you all won't be good; you all won't get better
3p	tlél kei has gugak'éi	they won't be good; they won't get better
4	tlél kei <u>k</u> uk <u>g</u> wak'éi	nobody will be good; nobody will get better

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	<u>x</u> at gagak'éi	let me be good
3s	gagak'éi	let him/her/it be good
1p	haa kgak'éi	let us be good

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s	tlél aadé k <u>g</u> waak'éiyi yé	no way can he/she/it be good
----	-----------------------------------	------------------------------

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s	gugak'éiyin	he/she/it would have been good
----	-------------	--------------------------------

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s	gak'éini	if/when he/she/it is good
----	----------	---------------------------

## grateful, thankful, satisfied

Theme: sh tóogaa O-d-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for O to be grateful, thankful, satisfied

Naish-Story: sh tóo + gáa + di-tee

### Notes

Use yís to indicate thankfulness for something. For example: Ax t'aakx'í yís sh tugáa xat ditee. "I am grateful/thankful for/to my family." Note that yís translates as both "(grateful) for" and "(grateful) to", even though these aren't the same thing.

### Imperative (*Do it!*)

2s Sh tóogaa indatí! Be grateful!

2p Sh tóogaa yee ndatí! You all be grateful!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s sh tóogaa ditee s/he is grateful

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s sh tóogaa yoo diteek s/he is grateful (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s sh tóogaa wditee s/he was grateful

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél sh tóogaa wdatee s/he wasn't grateful

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s sh tóogaa ndateech s/he is grateful (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s sh tóogaa guxdatée s/he will be grateful

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél sh tóogaa guxdatee s/he won't be grateful

### Hortative (*let him/her do it*)

3s sh tóogaa naxdatee let him/her be grateful

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

### Potential decessive (*would have done it*)

3s sh tóogaa naxdateeyíns/he would have been grateful

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s sh tóogaa nadatéeni if/when s/he is grateful



**Example(s):**

Sh tóogaa xat ditee woochxán yéi haa wdateeyí.

I am grateful that we are together.

## grow it (plant); turn it on (hose)

Theme: O-ka-S-s-.aa~ (na act)  
for S to cause O (plant) to grow; for S to turn on O (hose), cause O to flow

Naish-Story: ka-si-.aa

### Imperative (*Do it!*)

2s Kanas.á! Grow it!

2p Kanaysa.á! You all grow it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keesa.éixik! Don't grow it!

2p Líl kaysa.éixik! Don't you all grow it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s aksa.éix s/he grows it; s/he's growing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél akoos.éix s/he doesn't grow it; s/he isn't growing it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo aksi.éik s/he grows it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s akawsi.aa s/he grew it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél akawus.aa s/he didn't grow it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s akanas.éich s/he grows it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél akoonas.éich s/he hasn't grown it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s akaguxsa.áa s/he will grow it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél akaguxsa.aa s/he won't grow it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s akanaxsa.aa let him/her grow it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé akunaxsi.aayi yé no way can s/he grow it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s akunaxsa.aayín s/he would have grown it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    akanas.éini    if/when s/he grows it

## grow up (in size, maturity)

Theme: O- $\emptyset$ -wáat~ ( $\emptyset$  event)  
for O to grow up (size and maturity) (esp. of human and animal)

Naish-Story: ya-waat

### Notes

Note that the kei in: kei uwawát 'he/she/it grew up' is optional, and therefore is not given in the Leer-Edwards theme above. However, speakers generally prefer to use the verb with kei. Note also that some of the forms sound strange out of context and require an accompanying phrase. For example: Tlél Sheet'káx' kei kgwawáat "S/he isn't going to grow up in Sitka."

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei xat nawát I'm growing up

3s kei nawát he/she/it is growing up

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s kei xat uwawát I grew up

3s kei uwawát he/she/it grew up

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kei xat wuwáat I didn't grow up

3s tlél kei wuwáat he/she/it didn't grow up

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kei xat uwáatch I haven't grown up yet

3s tlél kei uwáatch he/she/it hasn't grown up yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kei xat gugawáat I will grow up

3s kei gkwawáat he/she/it will grow up

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kei xat gugawáat I won't grow up

3s tlél kei gkwawáat he/she/it won't grow up

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            kei xat gawáat let me grow up

3s            kei gawáat    let him/her/it grow up

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s            tlél aadé kei xat gwaawáadi yé    no way can I grow up

3s            tlél aadé kei gwaawáadi yé    no way can he/she/it grow up

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s            kei xat gwawáadin    I would have grown up

3s            kei gwawáadin    he/she/it would have grown up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s            kei xat wátni    if/when I grow up

3s            kei wátni        if/when he/she/it grows up

## grow (of plant)

Theme: ka-s-.aa~ (na act)  
for a plant to grow

Naish-Story: ka-si-.aa

### Notes

In classical Tlingit, this verb meant specifically for a plant with a long stalk to grow (the length of the plant indicated by the s- classifier), however this meaning has been lost for most current speakers, and now just means for a plant in general to grow.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s kasa.éix it grows; it's growing

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél koos.éix it doesn't grow; it's not growing

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s kei kanas.éin it's growing

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo ksi.éik it grows (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s kawsi.aa it grew

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél kawus.aa it didn't grow

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s kanas.éich it grows (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél koonas.éich it hasn't grown yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kaguxsa.áa it will grow

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kaguxsa.aait won't grow

### Hortative (*let him/her do it*)

3s kanaxsa.aa let it grow

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé kunaxsi.aayi yé no way can it grow

### Potential decessive (*would have done it*)

3s kunaxsa.aayín it would have grown

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kanas.éini if/when it grows

## grow (of plant); flow, pour forth (of water)

Theme: ka-ø-.aa~ (na act)

for a plant to grow; for a stream of water to flow, pour forth

Naish-Story: ka-ya-.aa

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s ka.éix it grows; it's growing

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél koo.éix it doesn't grow; it's not growing

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa kana.éin it's growing

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo kaya.éik it grows (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s kaawa.aa it grew

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél kawu.aa it didn't grow

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s kana.éich it grows (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél kooná.éich it hasn't grown yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kei kakgwa.áa it will grow

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kei kakgwa.aa it won't grow

### Hortative (*let him/her do it*)

3s kanga.aa let it grow

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé koongaa.aayi yé no way can it grow

### Potential decessive (*would have done it*)

3s koonga.aayín it would have grown

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kana.éini if/when it grows

## growl, gurgle (of stomach)

Theme: ka-s-tóox' (ø act)  
for the stomach to growl, gurgle

Naish-Story: ---

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

#### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s du x'óol' kastóox' his/her stomach is growling

#### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél du x'óol' koostóox' his/her stomach isn't growling

#### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s du x'óol' kastóox' nooch his/her stomach always growls

#### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

#### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

#### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s [does not occur]

#### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

#### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

#### Future (+) (*will do it*)

3s [does not occur]

#### Future (-) (*won't do it*)

3s [does not occur]

#### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

#### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

#### Potential decessive (*would have done it*)

3s [does not occur]

#### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s du x'óol' kastúx'ni if/when his/her stomach grows



## hairy

Theme: N daa-d-s-xáaw (ga state)  
for N to have a hairy body

Naish-Story: daa-dzi-xaaw

### Notes

Note that the possessive pronoun is used with this verb when talking about a person. For example: du daadzixáw 's/he is hairy'; x\_d?dzixáw 'I m hairy'.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s daadzixáaw it is hairy

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél daa.usxáaw it isn't hairy

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei isxáawch it gets hairy (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s kei kgwasxáaw it will be hairy

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kei kgwasxáaw it won't be hairy

## hang it up there (esp. to dry)

Theme: P-x O-sha-ya-S-ø-tee<sup>h</sup>~ (ø motion)  
for S to hang up O at P (esp. to dry)

Naish-Story: A- + sha-ya-ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Áx shayatí! Hang it there!

2p Áx shayaytí! You all hang it there!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx shayitéek! Don't hang it there!

2p Líl áx shayeytéek! Don't you all hang it there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx ashayateex s/he hangs it there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s áx shayaxwaaté I hung it there

3s áx ashayaawatée s/he hung it there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél áx shayaxwatí I didn't hang it there

3s tlél áx ashayawutí s/he didn't hang it there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s áx shayooxatéeych I hang it there (every time)

3s áx ashawootéeych s/he hangs it there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél áx shayooxatéeych I haven't hung it there yet

3s tlél áx ashawootéeych s/he hasn't hung it there yet

### Future (+) (*will do it*)

1s áx shayakkwatée I will hang it there

3s áx ashayakgwatée s/he will hang it there

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél áx shayakkwatee I won't hang it there

3s tlél áx ashayakgwatee s/he won't hang it there

### Hortative (*let him/her do it*)

1s áx shayakatee let me hang it there

3s áx ashayagatee let him/her hang it there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé áx ashayoogateeyi yé no way can s/he hang it there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    áx ashayoogateeyín s/he would have hung it there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    áx ashayatéeni if/when s/he hangs it there

## happen

Theme: (yéi) at ø-nei<sup>h</sup> (na event)  
for something to happen

Naish-Story: A + ya-nee

Variants: -nee<sup>h</sup>~ (An)

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yéi at yaneik that's what happens (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s yéi at woonei that's what happened

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél yéi at wunei that didn't happen

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s yéi at naneich that's what happens (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél yéi at unaneich that hasn't happened yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yéi at g<sup>u</sup>ganei that will happen

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yéi at g<sup>u</sup>ganei that won't happen

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s yéi at na<sup>u</sup>ganei let it happen

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yéi at na<sup>g</sup>waaneyi yé no way can that happen

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s na<sup>g</sup>waneyi<sup>yín</sup> that would have happened

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yéi at naneiní if/when that happens

## happen, occur to him/her/it

Theme: (yéi) O-ø-nei<sup>h</sup> (na event)  
for (that) to happen, occur to O

Naish-Story: A + ya-nee

Variants: (yéi) O-ø-nee<sup>h</sup> (na event)

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yéi yaa xat nanein that's happening to me

3s yéi yaa nanein that's happening to him/her/it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yéi yoo xat yaneikthat happens to me (regularly)

3s yéi yoo yaneikthat happens to him/her/it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yéi xat wooneithat happened to me

3s yéi woonei that happened to him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yéi xat wunei that didn't happen to me

3s tlél yéi wunei that didn't happen to him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yéi xat naneich that happens to me (every time)

3s yéi naneich that happens to him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yéi xat unaneich that hasn't happened to me yet

3s tlél yéi unaneich that hasn't happened to him/her/it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yéi xat guganei that will happen to me

3s yéi kgwanei that will happen to him/her/it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yéi xat guganei that won't happen to me

3s tlél yéi kgwanei that won't happen to him/her/it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s yéi xat naganei let that happen to me

3s yéi naganei let that happen to him/her/it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé yéi xat nagwaaneiyi yé no way can that happen to me

3s tlél aadé yéi ngwaaneiyi yé no way can that happen to him/her/it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s yéi xat nagwaneiyín that would have happened to me

3s yéi ngwaneiyín that would have happened to him/her/it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s yéi xat naneiniif/when that happens to me

3s yéi naneiní if/when that happens to him/her/it

**Example(s):**

Ch'áagu sh kalneegí yáx yaa at nanein.

What was told long ago is now coming to pass.

Aadéi tuwajeeyí yáx áwé yaa at nanein.

As we predicted, it's coming to pass.

Tlél kaa x'éit wus.ax - ách áwé yéi woonei.

He didn't listen to anyone, that's why that happened to him.

## happen, occur, take place

Theme: ya-ø-xeex~ (na event)  
for something to take place, occur, happen

Naish-Story: ya-ya-xeex

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa yanaxíc it's happening

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo yaxíxk it happens (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s yaawaxeex it happened

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél yawuxeex it didn't happen

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s yanaxích it happens (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél yoonaxích it hasn't happened yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yakgwaxéex it will happen

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yakgwaxeex it won't happen

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s yangaxeex let it happen

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yangwaaxeexi yé no way can it happen

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s yangwaxeexín it would have happened

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yanaxíni if/when it happens

## happy, glad

Theme: N toowú s-góo (ga state)  
for N to be happy, glad

Naish-Story: kaa toowoo + si-goo

### **Imperative (*Do it!*)**

2s I toowú ksagóo! Be happy!

2p Yee toowú ksagóo! You all be happy!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s [does not occur]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s ax toowú sigóo I am happy

3s du toowú sigóo s/he is happy

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél ax tooshgúI am not happy

3s tlél du tooshgú s/he isn't happy

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s du toowú sagóo nooch s/he is always happy

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s du toowú kei sagóoch s/he gets happy (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s du toowú sagóowun s/he used to be happy

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s ax toowú wsigóo I became happy

3s du toowú wsigóo s/he became happy

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél ax toowú wushgóo I wasn't happy

3s tlél du toowú wushgóo s/he wasn't happy

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s ax toowú ksagwéich I get happy (every time)

3s du toowú ksagwéich s/he gets happy (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]



**Future (+) (will do it)**

1s            ax toowú kei guxsagóo    I will be happy

3s            du toowú kei guxsagóo    s/he will be happy

**Future (-) (won't do it)**

1s            tlél ax toowú kei guxsagóo    I won't be happy

3s            tlél du toowú kei guxsagóo    s/he won't be happy

**Hortative (let him/her do it)**

1s            ax toowú gaxsagóo    let me be happy

3s            du toowú gaxsagóo    let him/her be happy

**Potential attributive (can't do it)**

3s            [does not occur]

**Potential decessive (would have done it)**

3s            du toowú gaxsagóowun    s/he would have been happy

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            du toowú ksagwéini    if/when s/he's happy

## happy, glad, feel fine

Theme: N toowú ø-k'úi (ga state)  
for N to be glad, happy, feel fine

Naish-Story: kaa toowoo + ya-k'ei

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s du toowú yak'úi s/he is happy

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél du toowú uk'é s/he isn't happy

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s du toowú kei k'éich s/he gets happy (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s du toowú wook'úi s/he was happy

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél du toowú wuk'úi s/he wasn't happy

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s du toowú gak'éich s/he gets happy (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél du toowú gook'éich s/he hasn't felt better yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s du toowú kei kgwak'úi s/he will be happy

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél du toowú kei kgwak'úi s/he won't be happy

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s du toowú gagak'úi let him/her be happy

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé du toowú kgwaak'úiyi yé no way can s/he be happy

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s du toowú gugak'úiyin s/he would have been happy

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s du toowú gak'úiini if/when s/he is happy

## hate him/her/it

Theme: O-S-sh-k'aan~ (ga state)  
for S to hate O

Naish-Story: shi-k'aan

### Notes

This is the only known stative verb with ga- conjugation prefix and a variable stem. All other stative verbs with ga- conjugation prefix have invariable stems.

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ishak'aaník! Don't hate him/her/it!  
2p Líl yishak'aaník! Don't you all hate him/her it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xashik'áan I hate him/her/it  
2s ishik'áan you hate him/her/it  
3s ashik'áan s/he hates him/her/it  
1p tushik'áan we hate him/her/it  
2p yishik'áan you all hate him/her/it  
3p has shik'áan they hate him/her/it  
4 dujik'aan people hate him/her/it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél uxshak'aanI don't hate him/her/it  
2s tlél ishak'aan you don't hate him/her/it  
3s tlél ooshk'aan s/he doesn't hate him/her/it  
1p tlél tushak'aan we don't hate him/her/it  
2p tlél yishak'aan you all don't hate him/her/it  
3p tlél has ooshk'aan they don't hate him/her/it  
4 tlél dushk'aan nobody hates him/her/it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei naxshak'ánI am beginning to hate him/her/it  
2s kei nishak'án you are beginning to hate him/her/it  
3s kei anashk'án s/he is beginning to hate him/her/it  
1p kei ntushak'án we are beginning to hate him/her/it  
2p kei nayshak'ányou all are beginning to hate him/her/it  
3p kei has anashk'án they are beginning to hate him/her/it  
4 kei ndushk'án people are beginning to hate him/her/it

**Progressive imperfective (-) (not in the process of doing it)**

3s [does not occur]

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s [does not occur]

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé ashik'aani aa the one who hates him/her/it

**Perfective (+) (did it)**1s xwashik'aan I hated him/her/it

2s yishik'aan you hated him/her/it

3s awshik'aan s/he hated him/her/it

1p wutushik'aan we hated him/her/it

2p yeeyshik'aan you all hated him/her/it

3p has awshik'aan they hated him/her/it

4 wudujik'aan people hated him/her/it

**Perfective (-) (didn't do it)**1s tlél xwashak'aan I didn't hate him/her/it

2s tlél yishak'aan you didn't hate him/her/it

3s tlél awushk'aan s/he didn't hate him/her/it

1p tlél wutushak'aan we didn't hate him/her/it

2p tlél yeeyshak'aan you all didn't hate him/her/it

3p tlél has awushk'aan they didn't hate him/her/it

4 tlél wudushk'aan nobody hates him/her/it

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s [does not occur]

**Future (+) (will do it)**1s kei kwashak'áan I will hate him/her/it2s kei gishak'áan you will hate him/her/it3s kei agxshak'áan s/he will hate him/her/it1p kei gaxtushak'áan we will hate him/her/it2p kei gayishak'áan you all will hate him/her/it3p kei (ha)s agxshak'áan they will hate him/her/it4 kei gaxdushk'áan someone will hate him/her/it**Future (-) (won't do it)**1s tlél kei kwashak'aan I won't hate him/her/it2s tlél kei gishak'aan you won't hate him/her/it

3s	tlél kei aguxshak'aan	s/he won't hate him/her/it
1p	tlél kei gaxtushak'aan	we won't hate him/her/it
2p	tlél kei gaxyishak'aan	you all won't hate him/her/it
3p	tlél kei (ha)s aguxshak'aan	they won't hate him/her/it
4	tlél kei gaxdushk'aan	nobody will hate him/her/it

**Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akshak'ánni if/when s/he hates him/her/it

## have a turn

Theme: N ée-t~ ku-ø-haa~ (ø motion)  
for N to have a turn

Naish-Story: ku-ya-haa

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s a<sub>x</sub> eedé yaa kunahéin my turn is coming up

2s i eedé yaa kunahéin your turn is coming up

3s du eedé yaa kunahéin his/her turn is coming up

1p haa eedé yaa kunahéin our turn is coming up

2p yee eedé yaa kunahéin your (plural) turn is coming up

3p has du eedé yaa kunahéin their turn is coming up

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s du ée<sub>x</sub> koohaa s/he gets a turn (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s a<sub>x</sub> éet kuwaháa it's my turn

2s i éet kuwaháa it's your turn

3s du éet kuwaháa it's his/her turn

1p haa éet kuwaháa it's our turn

2p yee éet kuwaháa it's your (plural) turn

3p has du éet kuwaháa it's their turn

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél a<sub>x</sub> éet kuwuhá I didn't get a turn

2s tlél i éet kuwuhá you didn't get a turn

3s tlél du éet kuwuhás/he didn't get a turn

1p tlél haa éet kuwuhá we didn't get a turn

2p tlél yee éet kuwuhá you all didn't get a turn

3p tlél has du éet kuwuhá they didn't get a turn

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s a<sub>x</sub> éet kooháaych I get a turn (every time)

2s i éet kooháaych you get a turn (every time)

- 3s du éet kooháaych s/he gets a turn (every time)  
 1p haa éet kooháaychwe get a turn (every time)  
 2p yee éet kooháaychyou all get a turn (every time)  
 3p has du éet kooháaych they get a turn (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 1s tlél ax éet kooháaych it's not my turn yet  
 2s tlél i éet kooháaych it's not your turn yet  
 3s tlél du éet kooháaych it's not his/her turn yet  
 1p tlél haa éet kooháaych it's not our turn yet  
 2p tlél yee éet kooháaych it's not your (plural) turn yet  
 3p tlél has du éet kooháaych it's not their turn yet

**Future (+) (*will do it*)**

- 1s ax eedé kukgwaháa I will get a turn  
 2s i eedé kukgwaháa you will get a turn  
 3s du eedé kukgwaháa s/he will get a turn  
 1p haa eedé kukgwaháa we will get a turn  
 2p yee eedé kukgwaháa you all will get a turn  
 3p has du eedé kukgwaháa they will get a turn

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1s tlél ax eedé kukgwahaa I won't get a turn  
 2s tlél i eedé kukgwahaa you won't get a turn  
 3s tlél du eedé kukgwahaa s/he won't get a turn  
 1p tlél haa eedé kukgwahaa we won't get a turn  
 2p tlél yee eedé kukgwahaa you all won't get a turn  
 3p tlél has du eedé kukgwahaa they won't get a turn

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1s ax éet kugahaa let me have a turn  
 3s du éet kugahaa let him/her have a turn  
 1p haa éet kugahaa let us have a turn

**Potential attributive (*can't do it*)**

- 3s tlél aadé du éet kugwaahaayi yé no way can s/he have a turn

**Potential decessive (*would have done it*)**

- 3s du éet kugahaayín s/he would have had a turn

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            du éet kuhéinni    if/when it's his/her turn



## hear him/her/it (usually voice)

Theme: sa-S-ø-.aax~ (ø event)  
for S to hear O (a voice, esp. singing)

Naish-Story: sa-ya-.aax

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s saxaa.áxch I hear a voice (regularly)

3s asaya.áxch s/he hears a voice (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s saxwaa.áx I heard a voice

3s aseiwa.áx s/he heard a voice

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél saxwa.aax I didn't hear a voice

3s tlél asawu.aax s/he didn't hear a voice

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s saxwa.áxch I hear a voice (every time)

3s aseí.áxch s/he hears a voice (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél seixwa.aaxch I haven't heard a voice yet

3s tlél aseí.aaxch s/he hasn't heard a voice yet

### Future (+) (*will do it*)

1s sakkwa.áaax I will hear a voice

3s asakgwa.áaax s/he will hear a voice

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél sakkwa.aax I won't hear a voice

3s tlél asakgwa.aax s/he won't hear a voice

### Hortative (*let him/her do it*)

1s saka.aax let me hear a voice

3s asaga.aax let him/her hear a voice

### Potential attributive (*can't do it*)

1s tlél aadé seikwaa.aaxi yé no way can I hear a voice

3s tlél aadé aseigwaa.aaxi yé no way can s/he hear a voice

### Potential decessive (*would have done it*)

1s seikwa.aaxín I would have heard a voice

3s aseigwa.aaxín s/he would have heard a voice

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s saxa.áxni if/when I hear a voice

3s asa.áxni if/when s/he hears a voice

**Example(s):**

Tlél iseixa.áxch.

I can't hear you.

Núkt saxwa.áx.

I heard a grouse.

## hear it

Theme: O-S- $\emptyset$ -.aax~ ( $\emptyset$  event)  
for S to hear O

Naish-Story: ya-.aax

### **Imperative (*Do it!*)**

2s .Áx! Hear it!

2p Yi.áx! You all hear it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s [does not occur - see aya.áxch]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur - see aya.áxch]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s xa.áx I'm hearing it (strange sounds, e.g.)

3s a.áx s/he's hearing it (strange sounds, e.g.)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwaa.áx I heard it

2s iya.áx you heard it

3s aawa.áx s/he heard it

1p wutuwa.áx we heard it

2p yeey.áx you all heard it

3p has aawa.áx they heard it

4 wuduwa.áx it was heard

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwa.aax I didn't hear it

2s tlél yi.aax you didn't hear it

3s tlél awu.aax s/he didn't hear it

1p tlél wutoo.aax we didn't hear it

2p tlél yeey.aax you all didn't hear it

3p tlél has awu.aax they didn't hear it

4 tlél wudu.aax it wasn't heard

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s xwaa.aaxch I hear it (every time)

2s iya.aaxch you hear it (every time)

3s oo.aaxch s/he hears it (every time)

1p	tuwa.aaxch	we hear it (every time)
2p	yeey.áxch	you all hear it (every time)
3p	has oo.aaxch	they hear it (every time)
4	duwa.aaxch	it can be heard (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél xwa.aaxch	I haven't heard it yet
2s	tlél ee.aaxch	you haven't heard it yet
3s	tlél oo.aaxch	s/he hasn't heard it yet
1p	tlél too.aaxch	we haven't heard it yet
2p	tlél yi.aaxch	you all haven't heard it yet
3p	tlél has oo.aaxch	they haven't heard it yet
4	tlél du.aaxch	it hasn't been heard it yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	kuka.áax	I will hear it
2s	gagee.áax	you will hear it
3s	akgwa.áax	s/he will hear it
1p	gaxtoo.áax	we will hear it
2p	gaxyi.áax	you all will hear it
3p	has akgwa.áax	they will hear it
4	gaxdu.áax	it will be heard

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél kuka.aax	I won't hear it
2s	tlél gagee.aax	you won't hear it
3s	tlél akgwa.aax	s/he won't hear it
1p	tlél gaxtoo.aax	we won't hear it
2p	tlél gaxyi.aax	you all won't hear it
3p	tlél has akgwa.aax	they won't hear it
4	tlél gaxdu.aax	it won't be heard

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	ka.aax	let me hear it
3s	aga.aax	let him/her hear it
1p	gatoo.aax	let us hear it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s	tlél aadé kwaa.aaxi	yéno way can I hear it
----	---------------------	------------------------

3s tlél aadé oogaa.aaxi yé no way can s/he hear it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s kwa.aaxín I would have heard it

3s oogaa.aaxín s/he would have heard it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s xa.áxni if/when I hear it

3s a.áxni if/when s/he hears it

**Example(s):**

Ts'ootaatx' shakkwadanóok ch'a l Yéil du.aaxjí.

I'm going to get up in the morning before Raven is heard.

Kwa.aaxín wé washéen ku yaa kanajúx.

I would have heard it, but that machine is running.

## hear it (be able to hear it)

Theme: O-S- $\emptyset$ -áxch (ga state)  
for S to be able to hear O

Naish-Story: ---

### Notes

For the forms that do not occur with this verb, see the  $\emptyset$ - conjugation eventive verb aawa.áx's/he heard it', which occurs in all modes except the imperfective.

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ee.áxjik! Don't hear it!

2p Líl yi.áxjik! Don't you all hear it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xaa.áxch I can hear it

2s iya.áxch you can hear it

3s aya.áxch s/he can hear it

1p tuwa.áxch we can hear it

2p yeey.áxch you all can hear it

3p has aya.áxch they can hear it

4 duwa.áxch it can be heard

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwa.áxch I can't hear it

2s tlél ee.áxch you can't hear it

3s tlél oo.áxch s/he can't hear it

1p tlél too.áxch we can't hear it

2p tlél yi.áxch you all can't hear it

3p tlél has oo.áxch they can't hear it

4 tlél du.áxch it can't be heard

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s a.áxjin s/he used to hear it

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél oo.áxjin s/he didn't used to hear it

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé aya.áxchi aa the one who hears it

**Perfective (+) (*did it*)**

3s [does not occur - see aawa.áx]

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

**Future (+) (*will do it*)**

1s kei kkwá.áxch I will be able to hear it

2s kei kgee.áxch you will be able to hear it

3s kei akgwá.áxch s/he will be able to hear it

1p kei gaxtoo.áxch we will be able to hear it

2p kei gaxyi.áxch you all will be able to hear it

3p kei (ha)s akgwá.áxch they will be able to hear it

4 kei gaxdu.áxch someone will be able to hear it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei kkwá.áxch I won't be able to hear it

2s tlél kei kgee.áxch you won't be able to hear it

3s tlél kei akgwá.áxch s/he won't be able to hear it

1p tlél kei gaxtoo.áxch we won't be able to hear it

2p tlél kei gaxyi.áxch you all won't be able to hear it

3p tlél kei (ha)s akgwá.áxch they won't be able to hear it

4 tlél kei gaxdu.áxch nobody will be able to hear it

**Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s aga.áxchni if/when s/he can hear it

**Example(s):**

Tlél ushik'éiyi aa yóo x'atánk áwé tsá a.áxji nooch .

S/he only hears the bad talk.

## help, assist him/her

Theme: N ée-t~ S-d-shee~ (ø event)  
for S (person, medicine, etc.) to help, give help to, assist N

Naish-Story: A- + di-shee

### Imperative (*Do it!*)

2s Ax éet idashí! Help me!

2p Ax éet yidashí! You all help me!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ax éex idasheeyík! Don't help me!

2p Líl ax éex yidasheeyík! Don't you all help me!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s ax éex dashee nooch s/he always helps me

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s du eedé yaa naxdashéen I am helping him/her

2s ax eedé yaa nidashéen you are helping me

3s ax eedé yaa ndashéen he/she/it is helping me

1p du eedé yaa ntudashéen we are helping him/her

2p ax eedé yaa naydashéen you all are helping me

3p ax eedé yaa (ha)s nadashéen they are helping me

4 ax eedé yaa ndushéen someone is helping me

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ax éex dashee s/he helps me (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s ax éex dasheeyín s/he used to help me

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s s/he didn't used to

### Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)

3s wé ax éex dashee aa the one who helps me

### Perfective (+) (*did it*)

1s du éet xwadishée I am helping him/her; I helped him/her

2s ax éet yidishée you are helping me; you helped me



3s	<u>a</u> x éet wudishée	s/he is helping me; s/he helped me
1p	du éet wutudishée	we are helping him/her; we helped him/her
2p	<u>a</u> x éet yeeydishée	you all are helping me; you all helped me
3p	<u>a</u> x éet has wudishée	they are helping me; they helped me
4	<u>a</u> x éet wuduwashée	someone is helping me; someone helped me

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s	tlél du éet <u>x</u> wadashí	I'm not helping him/her; I didn't help him/her
2s	tlél <u>a</u> x éet yidashí	you're not helping me; you didn't help me
3s	tlél <u>a</u> x éet wudashí	s/he's not helping me; s/he didn't help me
1p	tlél du éet wutudashí	we aren't helping him/her; we didn't help him/her
2p	tlél <u>a</u> x éet yeeydashí	you all aren't helping me; you all didn't help me
3p	tlél <u>a</u> x éet has wudashí	they aren't helping me; they didn't help me
4	tlél <u>a</u> x éet wudushí	nobody is helping me; nobody helped me

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	du éet <u>x</u> wadashéeych	I help him/her (every time)
2s	<u>a</u> x éet idashéeych	you help me (every time)
3s	<u>a</u> x éet udashéeych	s/he helps me (every time)
1p	du éet tudashéeych	we help him/her (every time)
2p	<u>a</u> x éet yidashéeych	you all help me (every time)
3p	<u>a</u> x éet has udashéeych	they help me (every time)
4	<u>a</u> x éet dushéeych	someone helps me (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél du éet <u>x</u> wadashéeych	I haven't helped him/her yet
2s	tlél <u>a</u> x éet idashéeych	you haven't helped me yet
3s	tlél <u>a</u> x éet udashéeych	s/he hasn't helped me yet
1p	tlél du éet tudashéeych	we haven't helped him/her yet
2p	tlél <u>a</u> x éet yidashéeych	you all haven't helped me yet
3p	tlél <u>a</u> x éet has udashéeych	they haven't helped me yet
4	tlél <u>a</u> x éet dushéeych	nobody has helped me yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	du éede <u>k</u> kwadashée	I will help him/her
2s	<u>a</u> x éede <u>k</u> gidashée	you will help me
3s	<u>a</u> x éede <u>g</u> uxdashée	s/he will help me

- 1p du éede gaxtudashée we will help him/her  
 2p ax éede gaxyidashée you all will help him/her  
 3p ax éede has guxdashée they will help me  
 4 ax éede gaxdushée someone will help me

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél du éede kkwadashee I won't help him/her  
 2s tlél ax éede gagidashee you won't help me  
 3s tlél ax éede guxdashee s/he won't help me  
 1p tlél du éede gaxtudashee we won't help him/her  
 2p tlél ax éede gaxyidashee you all won't help me  
 3p tlél ax éede has guxdashee they won't help me  
 4 tlél ax éede gaxdushee nobody will help me

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s du éet kadashee let me help him/her  
 3s ax éet gadashee let him/her help me  
 1p du éet gatudashee let us help him/her

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s tlél aadé ax éet gwadisheeyi yé no way can s/he help me

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s ax éet gwadasheeyín s/he would have helped me

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s ax éet dashéeni if/when s/he helps me

## hide it; put it out of sight, conceal

Theme: O-S-I-seen~ (ø event; CVC Hort/Pot)  
for S to hide, conceal, put O out of sight

Naish-Story: li-seen

### Imperative (*Do it!*)

2s Lasín! Hide it!

2p Yilasín! You all hide it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ilasínxik! Don't hide it!

2p Líl yilasínxik! Don't you all hide it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s alsínx s/he hides it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s awlisín s/he hid it; s/he's hiding it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awulseen s/he didn't hide it; s/he's not hiding it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s oolsínch s/he hides it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél oolsínch s/he hasn't hid it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s aguxlaséen s/he will hide it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél aguxlaseen s/he won't hide it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s axlasín let him/her hide it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé ooxlisíni yé no way can s/he hide it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s ooxlasínin s/he would have hidden it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s alsínni if/when s/he hides it

## hide oneself

Theme: a-S-d-l-seen~ (ø event; CVC Hort/Pot)  
for S to hide oneself, remain out of sight

Naish-Story: a-dli-seen

### Imperative (*Do it!*)

2s Eelsín! Hide!

2p Ayilsín! You all hide!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ayilseeník! Don't hide!

2p Líl ayeeylseeník! Don't you all hide!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s awdlisín he/she/it hid; s/he's hiding

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awulseen he/she/it didn't hide

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s oolsínch he/she/it hides (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél oolsínch he/she/it hasn't hidden yet

### Future (+) (*will do it*)

3s akgwalséen he/she/it will hide

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél aguxlaseen he/she/it won't hide

### Hortative (*let him/her do it*)

3s agalsín let him/her/it hide

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé ooxdlisíni yéno way can he/she/it hide

### Potential decessive (*would have done it*)

3s oogalsínin he/she/it would have hidden

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s alsínni if/when he/she/it hides

## hit him/her/it in the face; punch him/her

Theme: O-ya-S-ø-gwaal~ (ø event)  
for S to hit O in the face (with fist), punch O

Naish-Story: ya-ya-gwaal

### Imperative (*Do it!*)

2s Yagwál! Hit him/her in the face!  
2p Yaygwál! You all hit him/her in the face!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yeegwálxik! Don't hit him/her in the face!  
2p Líl yaygwálxik! Don't you all hit him/her in the face!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ayagwálx s/he hits him/her in the face (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yaxwaagwál I hit him/her in the face  
3s ayaawagwál s/he hit him/her in the face

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yaxwagwaal I didn't hit him/her in the face  
3s tlél ayawugwaal s/he didn't hit him/her in the face

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yaxwagwaalch I hit him/her in the face (every time)  
3s ayoogwaalch s/he hits him/her in the face (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yaxwagwaalch I haven't hit him/her in the face yet  
3s tlél ayoogwaalch s/he hasn't hit him/her in the face yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yakkwagwáal I will hit him/her in the face  
3s ayakgwagwáals/he will hit him/her in the face

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yakkwagwaal I won't hit him/her in the face  
3s tlél ayakgwagwaal s/he won't hit him/her in the face

### Hortative (*let him/her do it*)

1s yakagwaal let me hit him/her in the face  
3s ayagagwaal let him/her hit him/her in the face

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé ayagwaagwaali yé    no way can s/he hit him/her in the face

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    ayagwagwaalín    s/he would have hit him/her in the face

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    ayagwálni        if/when s/he hits him/her in the face

**Example(s):**

Du xúx kaawashoowú áwé tlei ash yagwálx.

When her husband is drunk, he hits her.

X'áant wunoogú áwé tlei ayagwálx.

When she gets angry, she hits him.

Galsháat i k'éek' kaawashoo, tlél ayoogwálxik wé du dlaak'.

Grab your little brother, he's drunk - don't let him hit his sister.

Sh kahaadíx yaa nastéen tlél kuwugwálxik.

He's going crazy, don't let him hit anyone.

## hit it, fall against it, drop into it (esp. round object)

Theme: P-t~ ka-ø-xeex~ (ø motion)  
for something (usually a round , spherical object such as a bullet, ball)  
to hit, fall against, drop into P

Naish-Story: ka-ya-xeex

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s áx kaxeex it hits it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s át kaawaxíx it hit it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél át kawuxeex it didn't hit it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s át kooxeexch it hits it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél át kooxeexch it hasn't hit it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s aadé kakgwaxéex it will hit it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél aadé kakgwaxeex it won't hit it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s (ch'a) át kagaxeex (dé) (just) let it hit it (now)

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé át kagwaaxeexi yé no way can it hit it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s át kagwaxeexín it would have hit it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s át kaxíxni if/when it hits it

### **Example(s):**

Tlák<sup>w</sup> awu.óoni áwé át kooxeexch.

Every time he shoots, it (bullet) hits it.

T'áa yát kaawaxíx kooch'éit'aa.

The ball hit the wall.

## hold it; capture it; hold it captive

Theme: O-S-l-sháat~ (ga act)  
for S to hold, retain O in one's grasp; for S to capture, hold O captive

Naish-Story: li-shaat

### Imperative (*Do it!*)

2s Galsháat! Hold it!

2p Gaylasháat! You all hold it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ilashádik! Don't hold it!

2p Líl yilashádik! Don't you all hold it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s alshát s/he is holding it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél oolshát s/he isn't holding it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei alshátch s/he holds it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s awlisháat s/he held it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awulsháat s/he didn't hold it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s axlashátch s/he holds it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél oogalshátch s/he hasn't held it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yei aguxlasháat s/he will hold it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yei aguxlasháat s/he won't hold it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s agaaxlasháat let him/her hold it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé agaaxwlisháadi yé no way can s/he hold it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s agaaxwlasháadin s/he would have held it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s agalshátni if/when s/he holds it



## hold more, contain more; hold a lot (of container)

Theme: l-yék (ga state)

for something to hold more, contain more; for something to hold a lot

Naish-Story: li-yeik

### Notes

This verb only occurs in the imperfective. To specify the amount that something holds, state the amount followed by yáx, as in: tléix' gúx'aa yáx- yék "it holds on c<sub>2</sub>p". Two more examples of this verb in context are: yáat'aa yáanáx- yék wéit'aa "this one holds more than that one" and: woch yáx- yék "they hold the same amount".

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s            liyék            it holds more (than you think); it holds a lot

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s            tlél ulyék        it doesn't hold much

### Perfective (+) (*did it*)

3s            [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s            [does not occur]

## hole (have a hole, outlet)

Theme:       ø-wóol (ga state)  
                  for something to have a hole, outlet

Naish-Story: ya-wool

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s           yawóol       it has a hole in it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s           tlél uwóol     it doesn't have a hole in it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s           yei wóolch    it gets holes in it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s           [does not occur]

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s           gawóolch     it gets holes in it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s           tlél gwawóolch  it hasn't gotten holes in it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s           kei kgwawóol it will get holes in it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s           tlél kei kgwawóol it won't get holes in it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s           ch'a kgwawóoli dé just let it have holes

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s           tlél aadé kgwaawóoli yé no way can it get holes in it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s           gugawóolin    it would have gotten holes in it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s           gawóolni     if/when it gets holes in it

## hope for it; expect it; desire it

Theme:           át a-S-d-shee~ (ø event)  
                      for S to hope, desire and expect something

Naish-Story: á- + a-di-shee

### **Imperative (*Do it!*)**

2s               Át idashí!     Hope for it!

2p               Át yidashí!    You all hope for it!

### **Prohibitive (*Don't do it!*)**

2s               [does not occur]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s               [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s               [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s               át axwdishée   I hope for it

3s               át awdishée    s/he hopes for it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s               tlél át axwdashí   I don't hope for it

3s               tlél át awdashís/he doesn't hope for it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s               át ooxdashéeych   I hope for it (every time)

3s               át oodashéeych   s/he hopes for it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s               [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s               [does not occur]

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s               [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s               [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s               át ooxdasheeyín   s/he would have hoped for it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s               át adashéeni   if/when s/he hopes for it

## hot

Theme: ya-ø-t'aa<sup>h</sup>~ (ø event)  
for something to be hot, heated

Naish-Story: ya-ya-t'aa

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa yanat'éin it's getting hot

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yat'eix it gets hot (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s yaawat'áa it's hot; it got hot

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél yawut'á it isn't hot; it didn't get hot

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s woot'áaych it gets hot (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél woot'áaych it hasn't gotten hot yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yakgwat'áa it will get hot

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yakgwat'aa it won't get hot

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s yagat'aa let it get hot

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yagwaat'aayi yé no way can it get hot

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s yagwat'aayín it would have gotten hot

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yat'éini if/when it gets hot

## hot, warm (of weather)

Theme: ku-ø-t'aa<sup>h</sup>~ (ø state)  
for the weather to be warm, hot

Naish-Story: ku-ya-t'aa

### Notes

This may be the only stative verb with a ø- conjugation prefix.

#### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s kuwat'áa / kuyat'áa the weather is hot

#### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél kuwat'aa the weather isn't hot

#### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s kut'aa nooch the weather is always hot

#### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa kunat'éin the weather is getting hot

#### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kut'eix the weather gets hot (regularly)

#### Perfective (+) (*did it*)

3s koowat'áa the weather got hot

#### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél koowut'á the weather didn't get hot

#### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s koot'áaych the weather gets hot (every time)

#### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél koot'áaych the weather hasn't gotten hot yet

#### Future (+) (*will do it*)

3s kukgwat'áa the weather will be hot

#### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kukgwat'aa the weather won't be hot

#### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

#### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé kugwaat'aayi yé no way can the weather be hot

#### Potential decessive (*would have done it*)

3s kugwat'aayín the weather would have been hot

#### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kut'éini if/when the weather is hot

## hungry

Theme: N ée-t~ yaan ø-haa~ (ø event)  
for N to be hungry

Naish-Story: A- + yaan + ya-haa

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s du éex yaan haa s/he gets hungry (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s ax éet yaan uwaháa I'm hungry

3s du éet yaan uwaháa s/he is hungry

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél ax éet yaan wuhá I'm not hungry

3s tlél du éet yaan wuhá s/he isn't hungry

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s ax éet yaan uháaych I get hungry (every time)

3s du éet yaan uháaych s/he gets hungry (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél ax éet yaan uháaych I haven't gotten hungry yet

3s tlél du éet yaan uháaych s/he hasn't gotten hungry yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s ax éede yaan gugwaháa I will be hungry

3s du éede yaan gugwaháa s/he will be hungry

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél ax éede yaan gugwahaa I won't be hungry

3s tlél du éede yaan gugwahaa s/he won't be hungry

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s ax éet yaan gahaa let me be hungry

3s du éet yaan gahaa let him/her be hungry

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé du éet yaan gwaahaayi yé no way can s/he be hungry

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s du éet yaan gwahaayín s/he would have been hungry

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    du éet yaan héini if/when s/he is hungry

**Example(s):**

Ch'u yéi jineiyí áwé du éex yaan haa.

When he's working he gets hungry.

Kei wusgeedí áwé du éex yaan haa.

When he wakes up he's hungry.

Wásh xwaaxáa ách áwé tlél ax éet yaan wuhá.

I ate mush so I'm not hungry.

## hunt

Theme: a-S-ø-l'óon (na act)  
for S to hunt

Naish-Story: a-ya-l'oon

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Anal'óon! Hunt!  
2p Anayl'óon! You all hunt!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eel'óonik Don't hunt!  
2p Líl ayl'óonik! Don't you all hunt!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s axal'óon I hunt; I am hunting  
2s eel'óon you hunt; you are hunting  
3s al'óon s/he hunts; s/he is hunting  
1p atool'óon we hunt; we are hunting  
2p ayl'óon you all hunt; you all are hunting  
3p has al'óon they hunt; they are hunting  
4 adul'óon there is hunting

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél ooxal'óon I don't hunt; I'm not hunting  
2s tlél eel'óon you don't hunt; you're not hunting  
3s tlél ool'óon s/he doesn't hunt; s/he isn't hunting  
1p tlél atool'óon we don't hunt; we aren't hunting  
2p tlél ayl'óon you all don't hunt; you all aren't hunting  
3p tlél has ool'óon they don't hunt; they aren't hunting  
4 tlél adul'óon there's no hunting

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s al'ún nuch s/he always hunts

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo ayal'óonk s/he hunts (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s al'óonin s/he used to hunt

### **Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél ool'óonin s/he didn't used to hunt



**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé al'óoni aa the one who hunts

**Perfective (+) (*did it*)**

1s axwaal'óon I hunted

2s iyal'óon you hunted

3s aawal'óon s/he hunted

1p awtuwal'óon we hunted

2p ayeeyl'óon you all hunted

3p has aawal'óon they hunted

4 awduwal'óon people hunted

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél axwal'óon I didn't hunt

2s tlél ayil'óon you didn't hunt

3s tlél awul'óon s/he didn't hunt

1p tlél awtool'óonwe didn't hunt

2p tlél ayeeyl'óon you all didn't hunt

3p tlél has awul'óon they didn't hunt

4 tlél awdul'óon there was no hunting

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s anxal'óonch I hunt (every time)

2s aneel'óonch you hunt (every time)

3s anal'óonch s/he hunts (every time)

1p antool'óonch we hunt (every time)

2p anayl'óonch you all hunt (every time)

3p has anal'óonch they hunt (every time)

4 andul'óonch people hunt (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél anxwal'óonch I haven't hunted yet

2s tlél aneel'óonch you haven't hunted yet

3s tlél oonal'óonch s/he hasn't hunted yet

1p tlél antool'óonch we haven't hunted yet

2p tlél anayl'óonch you all haven't hunted yet

3p tlél has oonal'óonch they haven't hunted yet

4 tlél andul'óonch nobody has hunted yet

**Future (+) (will do it)**

1s	ak <u>k</u> wal'óon	I will hunt
2s	ak <u>g</u> eel'óon	you will hunt
3s	ak <u>g</u> wal'óon	s/he will hunt
1p	agax <u>t</u> ool'óon	we will hunt
2p	agax <u>y</u> il'óon	you all will hunt
3p	has ak <u>g</u> wal'óon	they will hunt
4	agax <u>d</u> ul'óon	there will be hunting

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél ak <u>k</u> wal'óon	I won't hunt
2s	tlél ak <u>g</u> eel'óon	you won't hunt
3s	tlél ak <u>g</u> wal'óon	s/he won't hunt
1p	tlél agax <u>t</u> ool'óon	we won't hunt
2p	tlél agax <u>y</u> il'óon	you all won't hunt
3p	tlél has ak <u>g</u> wal'óon	they won't hunt
4	tlél agax <u>d</u> ul'óon	there won't be hunting

**Hortative (let him/her do it)**

1s	an <u>k</u> al'óon	let me hunt
3s	an <u>g</u> al'óon	let him/her hunt
1p	anax <u>t</u> ool'óon	let us hunt

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé ang <u>w</u> aal'óoni yé	no way can s/he hunt
----	------------------------------------	----------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	ang <u>w</u> al'óonin	s/he would have hunted
----	-----------------------	------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	anal'óonni	if/when s/he hunts
----	------------	--------------------

## hunt it, stalk it

Theme: O-S-ø-l'óon (na act)  
for S to hunt O (wild game)

Naish-Story: a-ya-l'oon

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Nal'óon! Hunt it!  
2p Nayl'óon! You all hunt it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eel'óonik! Don't hunt it!  
2p Líl yil'óonik! Don't you all hunt it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xal'óon I hunt it; I am hunting it  
2s eel'óon you hunt it; you are hunting it  
3s al'óon s/he hunts it; s/he is hunting it  
1p tool'óon we hunt it; we are hunting it  
2p yil'óon / ayl'óon you all hunt it; you all are hunting it  
3p has al'óon they hunt it; they are hunting it  
4 dul'óon it is hunted

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél ooxal'óon I don't hunt it; I am not hunting it  
2s tlél eel'óon you don't hunt it; you aren't hunting it  
3s tlél ool'óon s/he doesn't hunt it; s/he isn't hunting it  
1p tlél tool'óon we don't hunt it; we aren't hunting it  
2p tlél yil'óon you all don't hunt it; you all aren't hunting it  
3p tlél has ool'óon they don't hunt it; they aren't hunting it  
4 tlél dul'óon it's not hunted

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s al'óon nooch s/he always hunts it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo ayal'óonk s/he hunts it (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s al'óonin s/he used to hunt it

### **Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél ool'óonin s/he didn't used to hunt it

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé al'óoni aa the one who hunts it

**Perfective (+) (*did it*)**

1s xwaal'óon I hunted it

2s yeel'óon you hunted it

3s aawal'óon s/he hunted it

1p wutuwal'óon we hunted it

2p yeeyl'óon you all hunted it

3p has aawal'óon they hunted it

4 wuduwal'óon it was hunted

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwal'óon I didn't hunt it

2s tlél yil'óon you didn't hunt it

3s tlél awul'óon s/he didn't hunt it

1p tlél wutool'óon we didn't hunt it

2p tlél yeeyl'óon you all didn't hunt it

3p tlél has awul'óon they didn't hunt it

4 tlél wudul'óon it wasn't hunted

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s naxal'óonch I hunt it (every time)

2s neel'óonch you hunt it (every time)

3s nal'óonch s/he hunts it (every time)

1p natool'óonch we hunt it (every time)

2p nayl'óonch you all hunt it (every time)

3p has nal'óonch they hunt it (every time)

4 nadul'óonch it is hunted (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél naxwal'óonch I haven't hunted it yet

2s tlél neel'óonch you haven't hunted it yet

3s tlél oonal'óonch s/he hasn't hunted it yet

1p tlél natool'óonch we haven't hunted it yet

2p tlél nayl'óonch you all haven't hunted it yet

3p tlél has oonal'óonch they haven't hunted it yet

4 tlél nadul'óonch it hasn't been hunted yet

**Future (+) (will do it)**

1s	k <u>u</u> kal'óon	I will hunt it
2s	gag <u>e</u> el'óon	you will hunt it
3s	ak <u>g</u> wal'óon	s/he will hunt it
1p	gax <u>t</u> ool'óon	we will hunt it
2p	gax <u>y</u> il'óon	you all will hunt it
3p	has ak <u>g</u> wal'óon	they will hunt it
4	gax <u>d</u> ul'óon	it will be hunted

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél k <u>u</u> kal'óon	I won't hunt it
2s	tlél gag <u>e</u> el'óon	you won't hunt it
3s	tlél ak <u>g</u> wal'óon	s/he won't hunt it
1p	tlél gax <u>t</u> ool'óon	we won't hunt it
2p	tlél gax <u>y</u> il'óon	you all won't hunt it
3p	tlél has ak <u>g</u> wal'óon	they won't hunt it
4	tlél gax <u>d</u> ul'óon	it won't be hunted

**Hortative (let him/her do it)**

1s	nak <u>a</u> l'óon	let me hunt it
3s	ang <u>a</u> l'óon	let him/her hunt it
1p	nax <u>t</u> ool'óon	let us hunt it

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé oong <u>a</u> al'óon	yé no way can s/he hunt it
----	--------------------------------	----------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	oong <u>a</u> l'óon	in s/he would have hunted it
----	---------------------	------------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	anal'óon	ni if/when s/he hunts it
----	----------	--------------------------

## imitate him/her; mimic his/her speech; quote him/her

Theme: O-x'a-S-ø-tee<sup>h</sup> (na act)  
for S to imitate O; for S to mimic O's speech; for S to quote O

Naish-Story: x'a-ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s (Hú) x'anatee! Imitate (him/her)!

2p (Hú) x'anaytee! You all imitate (him/her)!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl x'eeteek! Don't imitate him/her!

2p Líl x'ayteek! Don't you all imitate him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s ax'atee s/he's imitating him/her

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél ax'eitee s/he/s not imitating him/her

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s ax'atee nooch s/he always imitates him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo ax'ayateeks/he imitates him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s ax'eiwatee s/he imitated him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél ax'awutee s/he didn't imitate him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s ax'anateech s/he imitates him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél ax'einateech s/he hasn't imitated him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

3s ax'akgwatee s/he will imitate him/her

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél ax'akgwatee s/he won't imitate him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

3s ax'angatee let him/her imitate him/her

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé ax'angwaateeyi yé no way can s/he imitate him/her

### Potential decessive (*would have done it*)

3s ax'angwaateeyín s/he would have imitated him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            ax'anatéeni    if/when s/he imitates him/her

## improve it; make peace with him/her

Theme: O-S-l-k'úi~ (ga event)  
for S to improve O; for S to make peace, make up with O (after quarrel)

Naish-Story: li-k'ei

### Imperative (*Do it!*)

2s Galak'é! Improve it!

2p Gaylak'é! You all improve it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei naxlak'éin I am improving it

3s kei anak'éin s/he is improving it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei alk'éich s/he improves it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwalik'éi I improved it

3s awlik'éi s/he improved it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwalak'é I didn't improve it

3s tlél awulk'é s/he didn't improve it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

1s kei kkwalak'éi I will improve it

3s kei aguxlak'éi s/he will improve it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kei kkwalak'ei I won't improve it

3s tlél kei aguxlak'ei s/he won't improve it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s gakalak'ei / gakalak'eiyí let me improve it

3s agaxlak'ei / agaxlak'eiyí let him/her improve it



**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé aguxlik'eiyi yé    no way can s/he improve it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    aguxlak'eiýín    s/he would have improved it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    agalk'éini        if/when s/he improves it

**Example(s):**

A yís x'áant uwanúk - tlél aadé aguxlik'eiyi yé.

He's mad at her - he can't make peace with her.

Du toowú kei kkwalak'éi.

I'm going to make him feel better.

## infected (of wound)

Theme: d-l-kéet'~ (∅ event; CVC' Hort/Pot)  
for a wound to be infected, have pus

Naish-Story: dli-kéet'

### Notes

Note that both forms given in the perfective habitual are acceptable to all speakers consulted for this project.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa nalkít' it's getting infected

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ilkít'x it gets infected (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s wudlikít' it's infected

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél wulkéet' it isn't infected

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s ulkéet'ch it gets infected (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél ulkéet'ch it hasn't gotten infected yet

### Future (+) (*will do it*)

3s gugalkéet' it will get infected

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél gugalkéet' it won't get infected

### Hortative (*let him/her do it*)

3s (ch'a) galkít' (just) let it get infected

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé uxdlíkít'i yé no way can it get infected

### Potential decessive (*would have done it*)

3s gwalkít'in it would have gotten infected

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s ilkít'ni if/when it gets infected

## **injured, wounded, bruised (physically); hurt (emotionally)**

Theme: O-d-choon~ (ø event)  
for O to be wounded, injured, bruised; for O to be hurt (emotionally)

Naish-Story: li-choon

### **Notes**

The most common use of this verb is in the perfective form. Note that it can also refer to a mental state, as in: *kúnáx\_h\_wdichún* "we're really hurting (emotionally)" (after the loss of a family member, e.g.).

### **Imperfective (+) (doing it; does it)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s *dachún\_x* s/he gets injured (regularly)

### **Perfective (+) (did it)**

1s *xat wudichún* I got injured

3s *wudichún* s/he got injured

### **Perfective (-) (didn't do it)**

1s *tlél\_xat wudachoon* I didn't get injured

3s *tlél wudachoon* s/he didn't get injured

### **Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (will do it)**

3s [does not occur]

### **Future (-) (won't do it)**

3s [does not occur]

### **Hortative (let him/her do it)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (can't do it)**

3s *tlél\_aadé\_xdichooni yé* no way can s/he get injured

### **Potential decessive (would have done it)**

3s *gwadachoonín* s/he would have gotten injured

### **Conditional (if/when s/he does it)**

3s *dachúnni* if/when s/he gets injured

## install it there, hang it there

Theme: P-x O-S-ø-tee<sup>h</sup>~ (ga motion)  
for S to install, hang, place O at P

Naish-Story: ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Áx gatí! Install it there!

2p Áx gaytí! You all install it there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx yei eetejík! Don't install it there!

2p Líl áx yei yiteejík! Don't you all install it there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s áx yei xateech I am trying to install it there; I install it there (regularly)

3s áx yei ateech s/he is trying to install it there; s/he installs it there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s áx xwaatee I installed it there

3s áx aawatee s/he installed it there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél áx xwatee I didn't install it there

3s tlél áx awutee s/he didn't install it there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s áx kateech I install it there (every time)

3s áx agateech s/he installs it there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél áx kwateech I haven't installed it there yet

3s tlél áx oogateech s/he hasn't installed it there yet

### Future (+) (*will do it*)

1s áx yei kkwatée I will install it there

3s áx yei akgwatée s/he will install it there

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél áx yei kkwatee I won't install it there

3s tlél áx yei akgwatee s/he won't install it there

**Hortative (let him/her do it)**

1s            áx kaakatee    let me install it there

3s            áx agaagatee    let him/her install it there

**Potential attributive (can't do it)**

1s            tlél aadé áx kaakwaateeyi yé no way can I install it there

3s            tlél aadé áx agaagwaateeyi yé    no way can s/he install it there

**Potential decessive (would have done it)**

1s            áx kaakwateeyín    I would have installed it there

3s            áx agaagwateeyín s/he would have installed it there

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s            áx katéeni    if/when I install it there

3s            áx agatéeni    if/when s/he installs it there

**Example(s):**

Yées aa xaawagéi áx aawatee.

He installed a new window.

## instruct him/her; give him/her orders to do

Theme: áa O-ji-ka-(u)-S-ø-kaa~ (na event)  
for S to instruct, give O orders (to do)

Naish-Story: áa + ji-ka-ya-kaa

### Notes

Note that in classical Tlingit, this verb had a thematic prefix (u-) which is slowly falling out of modern day speech. This is indicated in the Leer-Edwards theme as (u)-. Alternate forms given above show one form with the thematic (u)- and one without, both of which are acceptable in modern speech.

### Imperative (*Do it!*)

2s           Áa jeekunaká! / Áa jeekanaká!   Give him/her orders!

2p           Áa jeekunayká! / Áa jeekanayká! You all give him/her orders!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s           Líl áa yoo jikeekéigik!   Don't give him/her orders!

2p           Líl áa yoo jikaykéigik!   Don't you all give him/her orders!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s           [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s           [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s           áa yoo ajikaayakéik   s/he gives him/her orders (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s           áa jikxwaakaa I gave him/her orders

3s           áa ajikaawakaa   s/he gave him/her orders

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s           tlél áa jikxwakaa I didn't give him/her orders

3s           tlél áa ajikawukaa s/he didn't give him/her orders

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s           áa jikunxakéich / áa jikanxakéich I give him/her orders (every time)

3s           áa ajikunakéich / áa ajikanakéich s/he gives him/her orders (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s           tlél áa jikunxakéich I haven't given him/her orders yet

3s           tlél áa ajikunakéich s/he hasn't given him/her orders yet

### Future (+) (*will do it*)

1s           áa jikakkwakáa I will give him/her orders

3s áa ajikakgwakáa s/he will give him/her orders

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél áa jikakwaka I won't give him/her orders

3s tlél áa ajikakgwaka s/he won't give him/her orders

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s áa jikunkakaa let me give him/her orders

3s áa ajikungakaa let him/her give him/her orders

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé áa ajikungwaakaayi yé no way can s/he give him/her orders

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s áa ajikungwakaayín s/he would have given him/her orders

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s áa ajikanakéini if/when s/he gives him/her orders

## instruct, show him/her; advise, counsel him/her

Theme: O-shu-ka-S-ø-jaa<sup>h</sup>~ (ø act; C'VV Imp/Hort/Pot)  
for S to instruct, show O (by word); for S to advise, give advice to,  
counsel O

Naish-Story: shu-ka-ya-jaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Shukajáa! Instruct him/her!

2p Shukayjáa! You all instruct him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl shukeejeixík! Don't instruct him/her!

2p Líl shukayjeixík! Don't you all instruct him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s ashukoojeis' s/he is instructing him/her

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél ashukoojeis' s/he isn't instructing him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ashukajeix s/he instructs him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s ashukaawajáa s/he instructed him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél ashukawujá s/he didn't instruct him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s ashukakgwajáa s/he will instruct him/her

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél ashukakgwajaa s/he won't instruct him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

3s ashukagajáa let him/her instruct him/her

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé ashukgwaajáayi yé no way can s/he instruct him/her

### Potential decessive (*would have done it*)

3s ashukgwajáayin s/he would have instructed him/her



**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    ashukajéini    if/when s/he instructs him/her

## investigate it; research it

Theme: O-ka-S-ø-tlaakw~ (na event)  
for S to investigate, make inquiry into, research O

Naish-Story: ka-ya-tlaakw

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kanatlaakw! Investigate it!

2p Kanaytlaakw! You all investigate it!

### **Perfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl kayitlaagúk! Don't investigate it!

2p Líl kayeeytlaagúk! Don't you all investigate it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa kanxatlákw I am investigating it

3s yaa akanatlákw s/he is investigating it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo akayatlákw s/he investigates it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s kaxwaatlaakw I'm investigating it; I investigated it

3s akaawatlaakw s/he's investigating it; s/he investigated it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kaxwatlaakw I didn't investigate it

3s tlél akawutlaakw s/he didn't investigate it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kunxatlákwch I investigate it (every time)

3s akunatlákwch s/he investigates it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél koonxatlákwch I haven't investigated it yet

3s tlél akoonatlákwch s/he hasn't investigated it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kakkwatláakw I will investigate it

3s akakgwatláakw s/he will investigate it

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kakkwatlaakw I won't investigate it

3s tlél akakgwatlaakw s/he won't investigate it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s akunkatlaakw let me investigate it

3s akungatlaakw let him/her investigate it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akoongaatlaagu yé no way can s/he investigate it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s akoongatlaagún s/he would have investigated it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akanatlákwni if/when s/he investigates it

## invite him/her

Theme: O-S-ø-.éex' (ga event)  
for S to invite O, ask O to a party

Naish-Story: ya-.éex'

### Imperative (*Do it!*)

2s Ga.éex'! Invite him/her!

2p Gay.éex'! You all invite him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yei ee.éex'jik! Don't invite him/her!

2p Líl yei yi.éex'jik! Don't you all invite him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei a.éex'ch s/he invites him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaa.éex' I invited him/her

2s yee.éex' you invited him/her

3s aawa.éex' s/he invited him/her

1p wutuwa.éex' we invited him/her

2p yeey.éex' you all invited him/her

3p has aawa.éex' they invited him/her

4 wuduwa.éex' someone invited him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwa.éex' I didn't invite him/her

2s tlél yi.éex' you didn't invite him/her

3s tlél awu.éex' s/he didn't invite him/her

1p tlél wutoo.éex' we didn't invite him/her

2p tlél yeey.éex' you all didn't invite him/her

3p tlél has awu.éex' they didn't invite him/her

4 tlél wudu.éex' nobody invited him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s ka.éex'ch I invite him/her (every time)

2s	<u>gee</u> .éex'ch	you invite him/her (every time)
3s	<u>aga</u> .éex'ch	s/he invites him/her (every time)
1p	<u>gato</u> o.éex'ch	we invite him/her (every time)
2p	<u>gay</u> .éex'ch	you all invite him/her (every time)
3p	has <u>aga</u> .éex'ch	they invite him/her (every time)
4	<u>gadu</u> .éex'ch	someone invites him/her (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél <u>kwa</u> .éex'ch	I haven't invited him/her yet
2s	tlél <u>gee</u> .éex'ch	you haven't invited him/her yet
3s	tlél <u>ooga</u> .éex'ch	s/he hasn't invited him/her yet
1p	tlél <u>gato</u> o.éex'ch	we haven't invited him/her yet
2p	tlél <u>gay</u> .éex'ch	you all haven't invited him/her yet
3p	tlél has <u>ooga</u> .éex'ch	they haven't invited him/her yet
4	tlél <u>gadu</u> .éex'ch	s/he hasn't been invited yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	yei <u>kkwa</u> .éex'	I will invite him/her
2s	yei <u>kgee</u> .éex'	you will invite him/her
3s	yei <u>akgwa</u> .éex's/he	will invite him/her
1p	yei <u>gaxto</u> o.éex'	we will invite him/her
2p	yei <u>gaxyi</u> .éex'	you all will invite him/her
3p	yei (ha)s <u>akgwa</u> .éex'	they will invite him/her
4	yei <u>gaxdu</u> .éex'	someone will invite him/her

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél yei <u>kkwa</u> .éex'	I won't invite him/her
2s	tlél yei <u>kgee</u> .éex'	you won't invite him/her
3s	tlél yei <u>akgwa</u> .éex'	s/he won't invite him/her
1p	tlél yei <u>gaxto</u> o.éex'	we won't invite him/her
2p	tlél yei <u>gaxyi</u> .éex'	you all won't invite him/her
3p	tlél yei (ha)s <u>akgwa</u> .éex'	they won't invite him/her
4	tlél yei <u>gaxdu</u> .éex'	nobody will invite him/her

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	<u>kaaka</u> .éex'	let me invite him/her
3s	<u>agaaga</u> .éex'	let him/her invite him/her
1p	<u>gaaxto</u> o.éex'	let us invite him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé agwaagaa.éex'i yé    no way can s/he invite him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    agwaaga.éex'in    s/he would have invited him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    aga.éex'ni    if/when s/he invites him/her

**Example(s):**

Xat woo.éex' atxá daakahídidé.

She invited me to the restaurant.

## itch, tickle

Theme: ka-S-l-xweitl~ (ø event)  
for S to itch, tickle

Naish-Story: ka-li-xweitl

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa kanalxwétl it's starting to itch

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kalaxwétlx it gets itchy (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kawlixwétl it's itchy

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kawulxweitl it's not itchy

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s koolxwétlch it gets itchy (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél koolxwétlch it hasn't gotten itchy yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kaguxlaxwéitl it will be itchy

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kaguxlaxweitl it won't be itchy

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s (ch'a) kaxlaxweitl (dé) (just) let it be itchy (now)

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé kaxwlixweidli yé no way can it be itchy

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s kuxlaxweidlín it would have been itchy

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kalaxwétlni if/when it's itchy

## jump around (singular subject)

Theme: P-t S-j-k'éin~ (na motion)  
for (singular) S to jump around at P

Naish-Story: ji-k'éin

### Imperative (*Do it!*)

2s Át neeshk'éin! Jump around!

2p [does not occur]

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl át yishk'éinik! Don't jump around!

### Retiptive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl át yoo eeshk'íngik! Don't jump around!

### Prohibitive (*Don't do it!*)

2p [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Retiptive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s át yoo xjik'énkI jump around (regularly)

3s át yoo jik'énk he/she/it jumps around (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át xwajik'éin I am jumping around; I jumped around

3s át wujik'éin he/she/it is jumping around; he/she/it jumped around

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át xwashk'éin I'm not jumping around; I didn't jump around

3s tlél át wushk'éin he/she/it isn't jumping around; he/she/it didn't jump around

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s át naxashk'éench I jump around (every time)

3s át nashk'éench he/she/it jumps around (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél át naxwashk'éench I haven't jumped around yet

3s tlél át unashk'éench he/she/it hasn't jumped around yet

### Future (+) (*will do it*)

1s át kukwashk'éin I will jump around

3s át gugashk'éin he/she/it will jump around



**Future (-) (won't do it)**

1s tlél át kukwashk'éin I won't jump around

3s tlél át gugashk'éin he/she/it won't jump around

**Hortative (let him/her do it)**

1s át nakashk'éin let me jump around

3s át nagashk'éin let him/her/it jump around

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé át nakwajik'éini yé no way can I jump around

3s tlél aadé át naxwjik'éini yé no way can he/she/it jump around

**Potential decessive (would have done it)**

1s át nakwashk'éinin I would have jumped around

3s át nagwashk'éinin he/she/it would have jumped around

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s át naxashk'énni if/when I jump around

3s át nashsk'énni if/when he/she/it jumps around

**Example(s):**

Du toowú sagoowú át nashk'éench.

When she's happy, she jumps around.

## jump (plural subject)

Theme: kei O-ka-du-ø-k'én~ (ø motion)  
for (plural) O to jump (see ji-k'ein for singular)

Naish-Story: ka-doo-ya-k'ein

### Imperative (*Do it!*)

2p Kei yee kduk'én! You all jump!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl kei yee kduk'énjik! Don't you all jump!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1p kei haa kawduwak'én we jumped

3p kei (ha)s kawduwak'én they jumped

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1p tlél kei haa kawduk'én we didn't jump

3p tlél kei (ha)s kawduk'én they didn't jump

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1p kei haa kooduk'éinch we jump (every time)

3p kei (ha)s kooduk'éinch they jump (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1p tlél kei haa kooduk'éinch we haven't jumped yet

3p tlél kei (ha)s kooduk'éinch they haven't jumped yet

### Future (+) (*will do it*)

1p kei haa kagaxduk'én we will jump

3p kei (ha)s kagaxduk'én they will jump

### Future (-) (*won't do it*)

1p tlél kei haa kagaxduk'én we won't jump

3p tlél kei (ha)s kagaxduk'én they won't jump

### Hortative (*let him/her do it*)

1p kei haa kaxduk'én let us jump

3p kei (ha)s kaxduk'én let them jump

### Potential attributive (*can't do it*)

1p tlél aadé kei haa kaxduwak'éini yé no way can we jump

3p tlél aadé kei (ha)s kaxduwak'éini yé no way can they jump

**Potential decessive (*would have done it*)**

1p kei haa kaxduk'éinin we would have jumped

3p kei (ha)s kaxduk'éinin they would have jumped

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1p kei haa kaduk'énni if/when we jump

3p kei (ha)s kaduk'énni if/when they jump

## keep him/her awake

Theme: O-S-s-xeik~ (ø event; CVC Hort/Pot)  
for S to keep O awake

Naish-Story: si-xeik

Variants: O-S-s-xeek~ (ø event)

### Imperative (*Do it!*)

2s Saxék! Keep him/her awake!

2p Yisaxék! You all keep him/her awake!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yisaxeigík! Don't keep him/her awake!

2p Líl yeeysaxeigík! Don't you all keep him/her awake!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s xasaxékx I keep him/her awake (regularly)

3s ash saxékx he/she/it keeps him/her awake (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwasixék I kept him/her awake

3s ash wusixék he/she/it kept him/her awake

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwasaxeik I didn't keep him/her awake

3s tlél ash wusxeik he/she/it didn't keep him/her awake

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwasaxékch / uxsaxékch I keep him/her awake (every time)

3s ash usxékch he/she/it keeps him/her awake (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwasaxékch / tlél uxsaxékch I haven't kept him/her awake yet

3s tlél ash usxékch he/she/it hasn't kept him/her awake yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukwasaxéik I will keep him/her awake

3s ash gusaxéik he/she/it will keep him/her awake

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukwasaxeik I won't keep him/her awake

3s tlél ash gusaxeik he/she/it won't keep him/her awake

**Hortative (let him/her do it)**

1s (ch'a) kasaxék (just) let me keep him/her awake

3s (ch'a) ash gasaxék (just) let him/her/it keep him/her awake

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé kwasixégi yéno way can I keep him/her awake

3s tlél aadé ash uxsixégi yé no way can he/she/it keep him/her awake

**Potential decessive (would have done it)**

1s kwasaxégin I would have kept him/her awake

3s ash uxsaxégin he/she/it would have kept him/her awake

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s xasaxékni if/when I keep him/her awake

3s ash saxékni if/when he/she/it keeps him/her awake

## kick it; stamp it (with foot)

Theme: O-S- $\emptyset$ -tseix~ ( $\emptyset$  act)  
for S to kick O; for S to stamp O, put foot down on O violently

Naish-Story: ya-tseix

### Notes

The form: atséxt gives both a basic imperfective meaning "s/he is kicking it" and a repetitive imperfective meaning: "s/he kicks it (regularly)".

### Imperative (*Do it!*)

2s Tséx! Kick it!  
2p Yeetséx! You all kick it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eetséxik! Don't kick it!  
2p Líl yitséxik! Don't you all kick it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xatséxt I'm kicking it  
3s atséxt s/he's kicking it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwatséxt I'm not kicking it  
3s tlél ootséxt s/he's not kicking it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s atséxdi nooch s/he's always kicking it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s atséxt s/he kicks it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaatséx I kicked it  
3s aawatséx s/he kicked it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwatseix I didn't kick it  
3s tlél awutseix s/he didn't kick it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwatseixch I kick it (every time)  
3s ootseixch s/he kicks it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwatseixch I haven't kicked it yet  
3s tlél ootseixch s/he hasn't kicked it yet

**Future (+) (will do it)**1s            kukatséix      I will kick it3s            akgwatséix      s/he will kick it**Future (-) (won't do it)**1s            tlél kukatseix    I won't kick it3s            tlél akgwatseix    s/he won't kick it**Hortative (let him/her do it)**1s            akatseix            let me kick it3s            agatseix            let him/her kick it**Potential attributive (can't do it)**3s            tlél aadé oogaatseixi yé    no way can s/he kick it**Potential decessive (would have done it)**3s            oogatseixín        s/he would have kicked it**Conditional (if/when s/he does it)**3s            atséxni              if/when s/he kicks it

## kind, gentle

Theme: O-tu-l-.aan (ga state)  
for O to be kind, gentle

Naish-Story: tu-li-.aan

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Itukla.aan! Be kind!

2p Yee tukla.aan! You all be kind!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xat tuli.aan I am kind

3s tuli.aan s/he is kind

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél xat tool.aan I'm not kind

3s tlél tool.aan s/he isn't kind

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei tula.aanch s/he is kind (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kei xat tugxla.aan I will be kind

3s kei tugxla.aan s/he will be kind

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei xat tugxla.aan I won't be kind

3s tlél kei tugxla.aan s/he won't be kind

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s xat tugxla.aan let me be kind

3s tugxla.aan let him/her be kind

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]



**Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s tukla.aanní if/when s/he is kind

## kiss him/her

Theme: N x'éi-t~ ya-S-d-s-.aa~ (ø motion)  
for S to kiss N

Naish-Story: x'éi- + ya-dzi-.aa

### Imperative (*Do it!*)

2s Ax x'éit yees.á! Kiss me!

2p Ax x'éit yayis.á! You all kiss me!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ax x'éix yees.aayéek! Don't kiss me!

2p Líl ax x'éix yayis.aayéek! Don't you all kiss me!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ax x'éix yas.aa s/he kisses me (repeatedly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du x'éit yaxwdzi.áa I kissed him/her

2s ax x'éit yaydzi.áa you kissed me

3s ax x'éit yawdzi.áa s/he kissed me

1p du x'éit yawtudzi.áa we kissed him/her

2p ax x'éit yayeedydzi.áa you all kissed me

3p ax x'éit has yawdzi.áa they kissed me

4 ax x'éit yawdudzi.áa I was kissed

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du x'éit yaxwas.á I didn't kiss him/her

2s tlél ax x'éit yayis.á you didn't kiss me

3s tlél ax x'éit yawus.á s/he didn't kiss me

1p tlél du x'éit yawtoos.á we didn't kiss him/her

2p tlél ax x'éit yayeys.á you all didn't kiss me

3p tlél ax x'éit has yawus.á they didn't kiss me

4 tlél ax x'éit yawdus.á I wasn't kissed

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du x'éit wooxas.áaych I kiss him/her (every time)

2s	ax x'éit yees.áaych	you kiss me (every time)
3s	ax x'éit woos.áaych	s/he kisses me (every time)
1p	du x'éit yatoos.áaych	we kiss him/her (every time)
2p	ax x'éit yayis.áaych	you all kiss me (every time)
3p	ax x'éit has woos.áaych	they kiss me (every time)
4	ax x'éit wudus.áaych	I am kissed (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél du x'éit wooxas.áaych	I haven't kissed him/her yet
2s	tlél ax x'éit yees.áaych	you haven't kissed me yet
3s	tlél ax x'éit woos.áaych	s/he hasn't kissed me yet
1p	tlél du x'éit yatoos.áaych	we haven't kissed him/her yet
2p	tlél ax x'éit yayis.áaych	you all haven't kissed me yet
3p	tlél ax x'éit has woos.áaych	they haven't kissed me yet
4	tlél ax x'éit wudus.áaych	I haven't been kissed yet

**Perfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s	ax x'éit yawus.aayín	s/he had kissed me; s/he kissed me (but...)
----	----------------------	---

**Perfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s	tlél ax x'éit yawus.aayín	s/he hadn't kissed me; s/he didn't kiss me (at the time, but...)
----	---------------------------	--

**Perfective attributive (+) (*the one who did it*)**

3s	wé ax x'éit yawdzi.aayi aa	the one who kissed me
----	----------------------------	-----------------------

**Future (+) (*will do it*)**

1s	du x'éide yakkw <sup>u</sup> was.áa	I will kiss him/her
2s	ax x'éide yakg <sup>u</sup> ees.áa	you will kiss me
3s	ax x'éide yakg <sup>u</sup> was.áa	s/he will kiss me
1p	du x'éide yagax <sup>u</sup> toos.áa	we will kiss him/her
2p	ax x'éide yagax <sup>u</sup> yis.áa	you all will kiss me
3p	ax x'éide has yakg <sup>u</sup> was.áa	they will kiss me
4	ax x'éide yagax <sup>u</sup> dus.áa	I will be kissed

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél du x'éide yakkw <sup>u</sup> was.aa	I won't kiss him/her
2s	tlél ax x'éide yakg <sup>u</sup> is.aa	you won't kiss me
3s	tlél ax x'éide yakg <sup>u</sup> was.aa	s/he won't kiss me
1p	tlél du x'éide yagax <sup>u</sup> toos.aa	we won't kiss him/her

- 2p tlél ax x'éide yagaxyis.aa you all won't kiss me  
 3p tlél ax x'éide has yakgwas.aa they won't kiss me  
 4 tlél ax x'éide yagaxdus.aa I won't be kissed

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s du x'éit yakas.aa let me kiss him/her  
 3s ax x'éit yagas.aa let him/her kiss me  
 1p du x'éit yaxtoos.aa let us kiss him/her

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s tlél aadé ax x'éit wuxdzi.aayi yé no way can s/he kiss me

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s ax x'éit wugas.aayín s/he would have kissed me

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s ax x'éit yas.éini if/when s/he kisses me

**Example(s):**

Ax tuwáa sigóo ax x'éit yawus.aayí.

I want somebody to kiss me.

Tlél du x'éit yaxwas.aa, ách áwé gáax.

She's crying because I didn't kiss her.

Yaa sh k'analyél áwé, hél du x'éit yaxwas.aa!

He's lying, I didn't kiss him!

Ax x'éit yagas.aa x'axwaawóos' tlei ax nák wujixeex.

I asked her to kiss me and she ran away from me.

## knead it, press it, pat it (with palm of hand)

Theme: O-ka-S-ø-choox~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to knead, press, pat O with palm of hand

Naish-Story: ka-ya-choox

Variants: -cheexw~

### Imperative (*Do it!*)

2s Kachúx! Knead it!

2p Kaychúx! You all knead it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keechooxúk! Don't knead it!

2p Líl kaychooxúk! Don't you all knead it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kaxachóox I knead it; I am kneading it

2s keechóox you knead it; you are kneading it

3s akachóox s/he kneads it; s/he is kneading it

1p katoochóox we knead it; we are kneading it

2p kaychóox you all knead it; you all are kneading it

3p has akachóox they knead it; they are kneading it

4 kaduchóox it is kneaded; it is being kneaded

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kooxachoox I don't knead it; I'm not kneading it

2s tlél keechoox you don't knead it; you aren't kneading it

3s tlél akoochooxs/he doesn't knead it; s/he isn't kneading it

1p tlél katoochoox we don't knead it; we aren't kneading it

2p tlél kaychoox you all don't knead it; you all aren't kneading it

3p tlél has akoochoox they don't knead it; they aren't kneading it

4 tlél kaduchooxit isn't kneaded; it isn't being kneaded

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s akachoox nooch s/he always kneads it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s akachúx s/he kneads it (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s akachooxún s/he used to knead it

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél akoochooxún s/he didn't used to knead it

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé akachoox aa the one who kneads it; the one who is kneading it

**Perfective (+) (*did it*)**

1s kaxwaachúx I kneaded it

2s keeyachúx you kneaded it

3s akaawachúx s/he kneaded it

1p kawtuwachúx we kneaded it

2p kayeeychúx you all kneaded it

3p has akaawachúx they kneaded it

4 kawduwachúx it was kneaded

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kaxwachoox I didn't knead it

2s tlél kayichoox you didn't knead it

3s tlél akawuchoox s/he didn't knead it

1p tlél kawtoochoox we didn't knead it

2p tlél kayeeychoox you all didn't knead it

3p tlél has akawuchoox they didn't knead it

4 tlél kawduchoox it wasn't kneaded

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kooxachúxch I knead it (every time)

2s keechúxch you knead it (every time)

3s akoochúxch s/he kneads it (every time)

1p katoochúxch we knead it (every time)

2p kaychúxch you all knead it (every time)

3p has akoochúxch they knead it (every time)

4 kaduchúxch it is kneaded (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kooxachúxch I haven't kneaded it yet

2s tlél keechúxch you haven't kneaded it yet

3s tlél akoochúxch s/he hasn't kneaded it yet

1p tlél katoochúxch we haven't kneaded it yet

2p tlél kaychúxch you all haven't kneaded it yet

3p tlél has akoochúxch they haven't kneaded it yet

4 tlél kooduchúxch it hasn't been kneaded yet

**Future (+) (will do it)**

1s kakkwachóox I will knead it

2s kakgeechóox you will knead it

3s akakgwachóox s/he will knead it

1p kagaxtoochóox we will knead it

2p kagaxyeechóox you all will knead it

3p has akakgwachóox they will knead it

4 kagaxduchóox it will be kneaded

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kakkwachoox I won't knead it

2s tlél kakgeechoox you won't knead it

3s tlél akakgwachoox s/he won't knead it

1p tlél kagaxtoochoox we won't knead it

2p tlél kagaxyeechoox you all won't knead it

3p tlél has akakgwachoox they won't knead it

4 tlél kagaxduchoox it won't be kneaded

**Hortative (let him/her do it)**

1s kakachúx let me knead it

3s akgachúx let him/her knead it

1p kaxtoochúx let us knead it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé akgwaachúxu yéno way can s/he knead it

**Potential decessive (would have done it)**

3s akgwachúxun she would have kneaded it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s akachúxni if/when s/he kneads it

**Example(s):**

,

,

## knit it; weave it; crochet it; mend it (net)

Theme: O-ka-S-s-nei~ (na act)  
for S to make O (cloth of any kind) (by weaving, knitting, or crocheting); for S to make or mend O (net)

Naish-Story: ka-si-nei

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kanasné! Knit it!

2p Kaneesné! You all knit it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl keesanéixik! Don't knit it!

2p Líl kaysanéixik! Don't you all knit it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s aksané s/he is knitting it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s [does not occur]

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s aksané nooch sh/e always knits it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s akawsinei s/he knitted it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél akawusnei s/he didn't knit it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s akanasnéich s/he knits it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél akoonasnéich s/he hasn't knitted it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s akaguxsanéi s/he will knit it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél akaguxsanei s/he won't knit it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s akanaxsanei let him/her knit it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akunaxsineiyi yéno way can s/he knit it



**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    akunaxsaneiyín    s/he would have knitted it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    akanasnéini    if/when s/he knits it

## knit; weave; crochet

Theme: ka-S-d-s-nei~ (ø act)  
for S to knit, weave, or crochet

Naish-Story: ka-si-nei

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Keesné! Knit!  
2p Kayisné! You all knit!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl keesnéik! Don't knit!  
2p Líl kayisnéik! Don't you all knit!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s ka<sup>x</sup>asné I knit; I am knitting  
3s kasné s/he knits; s/he is knitting

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél koo<sup>x</sup>asné I don't knit; I'm not knitting  
3s tlél koosné s/he doesn't knit; s/he isn't knitting

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s kasné nooch sh/e always knits

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa ka<sup>x</sup>asné I'm starting to knit  
3s yaa kanasné s/he's starting to knit

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s ka<sup>x</sup>wdzinéi I knitted  
3s kawdzinéi s/he knitted

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél ka<sup>x</sup>wasné I didn't knit  
3s tlél kawusné s/he didn't knit

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s koo<sup>x</sup>asnéiyeh I knit (every time)  
3s koosnéiyeh s/he knits (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél koo<sup>x</sup>asnéiyeh I haven't knitted yet  
3s tlél koosnéiyeh s/he hasn't knitted yet

**Future (+) (will do it)**1s            kakkwasnéi    I will knit3s            kakgwasnéi    s/he will knit**Future (-) (won't do it)**1s            tlél kakkwasnei    I won't knit3s            tlél kakgwasnei    s/he won't knit**Hortative (let him/her do it)**1s            kakasnei        let me knit3s            kagasnei        let him/her knit**Potential attributive (can't do it)**1s            tlél aadé kookadzineiyi yé    no way can I knit3s            tlél aadé kooxdzineiyi yé    no way can s/he knit**Potential decessive (would have done it)**1s            kookasneyín    I would have knitted3s            koogasneyín    s/he would have knitted**Conditional (if/when s/he does it)**1s            kaxasnéini     if/when I knit

3s            kasnéini        if/when s/he knits

## know how to do it; learn how to do it

Theme: O-S-sh-góok (ga state)  
for S to know, learn how to do O

Naish-Story: shi-gook

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Gashgóok! Learn how to do it!

2p Gayshagóok! You all learn how to do it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s ashigóok s/he knows how to do it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél ooshgóok s/he doesn't know how to do it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei ashgóokch s/he learns (fast) how to do it

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s awshigóok s/he learned how to do it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél awushgóok s/he didn't learn how to do it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s akshagóokch s/he learns how to do it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél ooxshagóokch s/he hasn't learned how to do it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei aguxshagóok s/he will know how to do it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei aguxshagóok s/he won't know how to do it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s agaxshagóok let him/her learn how to do it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé agooxshigóogu yé no way can s/he learn how to do it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s agooxshagóogun s/he would have learned how to do it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s agashgóokni if/when s/he learns how to do it

### **Example(s):**

Tlél daa sá ooshgóok.

He doesn't know (how to do) anything.

## know it

Theme: O-S-s-koo<sup>h</sup>~ (∅ event; C'VV Imp/Hort/Pot)  
 for S to know, be acquainted with, make known O (esp. people, facts);  
 for S to learn O (esp. facts)

Naish-Story: si-koo

### Imperative (*Do it!*)

2s Sakóo! Know it!  
 2p Yisakóo! You all know it!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa na<sub>x</sub>sakwéin I'm beginning to know him/her; I'm beginning to learn it  
 2s yaa nisakwéin you're beginning to know him/her; you're beginning to learn it  
 3s yaa anaskwéins/he's beginning to know him/her; s/he's beginning to learn it  
 1p yaa ntusakwéin we're beginning to know him/her; we're beginning to learn it  
 2p yaa naysakwéin you all are beginning to know him/her; you all are beginning to learn it  
 3p yaa (ha)s anaskwéin they're beginning to know him/her; they're beginning to know him/her learn it  
 4 yaa nduskwéin it's becoming general knowledge

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s askwei<sub>x</sub> s/he realizes it (regularly); s/he remembers it

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwasikóo I know it  
 2s yisikóo you know it  
 3s awsikóo s/he knows it

1p	wutusikóo	we know it
2p	yeaysikóo	you all know it
3p	has awsikóo	they know it
4	wududzikóo	it is known

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s	tlél <u>x</u> wasakú	I don't know
2s	tlél yisakú	you don't know
3s	tlél awuskú	s/he doesn't know
1p	tlél wutusakú	we don't know
2p	tlél yeaysakú	you all don't know
3p	tlél has awuskú	they don't know
4	tlél wuduskú	nobody knows

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	u <u>x</u> sakóowch	I know (every time)
2s	isakóowch	you know (every time)
3s	ooskóowch	s/he knows (every time)
1p	tusakóowch	we know (every time)
2p	yisakóowch	you all know (every time)
3p	has ooskóowch	they know (every time)
4	duskóowch	it is known (every time)

**Future (+) (*will do it*)**

1s	kuk <u>a</u> sakóo	I will know
2s	gag <u>i</u> sakóo	you will know
3s	ag <u>u</u> sakóo	s/he will know
1p	gax <u>t</u> sakóo	we will know
2p	gax <u>y</u> sakóo	you all will know
3p	has ag <u>u</u> sakóo	they will know
4	gax <u>d</u> sakóo	it will be known

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél kuk <u>a</u> sakoo	I won't know
2s	tlél gag <u>i</u> sakoo	you won't know
3s	tlél ag <u>u</u> sakoo	s/he won't know
1p	tlél gax <u>t</u> sakoo	we won't know
2p	tlél gax <u>y</u> sakoo	you all won't know

3p tlél has aguxsakoothey won't know

4 tlél gaxduskoo it won't be known

**Hortative (let him/her do it)**

1s kasakóo let me know

3s axsakóo let him/her know

1p gatusakóo let us know

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé ooxsikóowu yé no way can s/he know

**Potential decessive (would have done it)**

3s ooxsakóowun s/he would have known

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s askwéini if/when s/he knows

**Example(s):**

Ch'a á yeeysikóo yéi yangakéinín "Káa yáx i daa ax tuwatee, dlák'," yóo.

You all know how it is when a person might say, "You are like a man to me, sister."

Tlél a daat tooshtí ách áwé tlél awuskú.

He doesn't pay attention, that's why he didn't learn.

Líl kayeeshóoguk, Chxánk', ch'as eeshandéin du daa itunatí. Tlél duskweix wáa sá yéi  
yan has kawdayaayí.

Don't laugh at him, grandchild, have compassion for him. Nobody knows why they turned out that way.

Ch'a yéi xat kasnéex'i tín, has du yáanáx át xwasikóo.

Even though I stink, I know more than they do.

Tlél wuduskú wáa yéi koowáat' sá áa yéi has wooteeyí.

Nobody knew how long they were there.

## laugh at it

Theme: O-S- $\emptyset$ -shook~ ( $\emptyset$  act)  
for S to laugh at O

Naish-Story: ya-shook

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eeshoogúk! Don't laugh at him/her/it!

2p Líl yishoogúk! Don't you all laugh at him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xashook I'm laughing at him/her/it

3s ashook s/he's laughing at him/her/it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwashook I'm not laughing at him/her/it

3s tlél ooshook s/he's not laughing at him/her/it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ashúkx s/he laughs at it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaashúk I laughed at him/her/it

3s aawashúk s/he laughed at him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwashook I didn't laugh at him/her/it

3s tlél awashook s/he didn't laugh at him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwashookch I laugh at him/her/it (every time)

3s ooshookch s/he laughs at him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwashookch I haven't laughed at it yet

3s tlél ooshookchs/he hasn't laughed at it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukashóok I will laugh at him/her/it

3s akgwashóok s/he will laugh at him/her/it



**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kashook I won't laugh at him/her/it

3s tlél akwashook s/he won't laugh at him/her/it

**Hortative (let him/her do it)**

1s kashook let me laugh at him/her/it

3s agashook let him/her laugh at him/her/it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé agwaashoogu yé no way can s/he laugh at it

**Potential decessive (would have done it)**

3s agwashoogún s/he would have laughed at it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s ashúkni if/when s/he laughs at it

**Example(s):**

Wooyík ashook.

S/he's laughing at nothing.

## laugh; smile (often with laughter)

Theme: at S-ø-shook~ (ø act)  
for S to laugh

Naish-Story: ya-shook

### Imperative (*Do it!*)

2s At shúk! Laugh!

2p At yishúk! You all laugh!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl at eeshoogúk! Don't laugh!

2p Líl at yishoogúk! Don't you all laugh!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s at xashook I laugh; I am laughing

2s at eeshook you laugh; you are laughing

3s at shook s/he laughs; s/he is laughing

1p at toshook we laugh; we are laughing

2p at yeeshook you all laugh; you all are laughing

3p has at shook they laugh; they are laughing

4 at dushook people laugh; people are laughing

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél at xwashook I don't laugh; I'm not laughing

2s tlél at eeshook you don't laugh; you're not laughing

3s tlél at ushook s/he doesn't laugh; s/he's not laughing

1p tlél at toshook we don't laugh; we're not laughing

2p tlél at yeeshook you all don't laugh; you all are not laughing

3p tlél has at ushook they don't laugh; they're not laughing

4 tlél at dushook nobody laughs; nobody is laughing

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s at shúkx s/he laughs (regularly)

### Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)

3s wé at shúk aa the one who laughs

### Perfective (+) (*did it*)

1s at xwaashúk I laughed

2s	at iyashúk	you laughed
3s	at uwashúk	s/he laughed
1p	at wutuwashúk	we laughed
2p	at yeeyshúk	you all laughed
3p	at has uwashúk	they laughed
4	at wuduwashúk	people laughed

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s	tlél at <u>xwashook</u>	I didn't laugh
2s	tlél at yishook	you didn't laugh
3s	tlél at wushook	s/he didn't laugh
1p	tlél at wutooshook	we didn't laugh
2p	tlél at yeeyshook	you all didn't laugh
3p	tlél at has wushook	they didn't laugh
4	tlél at wudushook	nobody laughed

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	at <u>xwashookch</u>	I laugh (every time)
2s	at eeshookch	you laugh (every time)
3s	at ushookch	s/he laughs (every time)
1p	at tooshookch	we laugh (every time)
2p	at yishookch	you all laugh (every time)
3p	at has ushookch	they laugh (every time)
4	at dushookch	someone laughs (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél at <u>xwashookch</u>	I haven't laughed yet
2s	tlél at eeshookch	you haven't laughed yet
3s	tlél at ushookch	s/he hasn't laughed yet
1p	tlél at tooshookch	we haven't laughed yet
2p	tlél at yishookch	you all haven't laughed yet
3p	tlél at has ushookch	they haven't laughed yet
4	tlél at dushookch	nobody has laughed yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	at <u>kukashóok</u>	I will laugh
2s	at <u>gageeshóok</u>	you will laugh
3s	at <u>gugashóok</u>	s/he will laugh

- 1p at gaxtooshóok we will laugh  
 2p at gaxyishóok you all will laugh  
 3p at has gugashóok they will laugh  
 4 at gaxdushóok people will laugh

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1s tlél at kukashook I won't laugh  
 2s tlél at gageeshook you won't laugh  
 3s tlél at gugashook s/he won't laugh  
 1p tlél at gaxtooshook we won't laugh  
 2p tlél at gaxyishook you all won't laugh  
 3p tlél at has gugashook they won't laugh  
 4 tlél at gaxdushook nobody will laugh

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1s at kashook let me laugh  
 3s at gashook let him/her laugh  
 1p at gatooshook let us laugh

**Potential attributive (*can't do it*)**

- 3s tlél aadé at gwaashoogu yé no way can s/he laugh

**Potential decessive (*would have done it*)**

- 3s at gwashoogún s/he would have laughed

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

- 3s at shúkni if/when s/he laughs

**Example(s):**

At shookch yaa naják.  
 S/he's dying of laughter.

## laugh; smile (often with laughter)

Theme: at S-ø-shook̄ (na act)  
for S to laugh; for S to smile (often with laughter)

Naish-Story: ya-shook̄

### **Imperative (*Do it!*)**

2s At nashook̄! Laugh!

2p At nayshook̄! You all laugh!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl at eeshoogú̄! Don't laugh!

2p Líl at yishoogú̄! Don't you all laugh!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s at xashook̄ I laugh

3s at shook̄ s/he laughs

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél at xwashook̄ I don't laugh

3s tlél at ushook̄ s/he doesn't laugh

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s at shuk̄ nooch s/he always laughs

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s at xwaashook̄ I laughed

3s at wooshook̄ s/he laughed

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél at xwashook̄ I didn't laugh

3s tlél at wushook̄ s/he didn't laugh

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

1s at kukwashook̄ I will laugh

3s at gugwashook̄ s/he will laugh

**Future (-) (*won't do it*)**

1s            tlél at kukwashook    I won't laugh

3s            tlél at gugwashook    s/he won't laugh

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            at nakashook    let me laugh

3s            at nagashook    let him/her laugh

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé at nagwaashoogu yé no way can s/he laugh

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            [does not occur]

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            at nashúkni    if/when s/he laughs

## lay eggs; nest

Theme: a-d-l-k'wáat'~ (na event; CVC' Hort/Pot)  
for birds to lay eggs, nest

Naish-Story: dli-k'wát'

### Notes

Note that the verb in the example sentence here: ilk'wát'x is the intransitive repetitive form, while the repetitive form given above: alk'wát'x is transitive. The difference is that the transitive form focuses more on the object (in this case, the egg). For example, alk'wát'x could be translated as 'it lays eggs' while ilk'wát'x could be translated as 'it reproduces (in the form of an egg)'.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s alk'wát'x it lays eggs (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s awdlik'wát' it laid an egg

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awulk'wáat' it didn't lay an egg

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél oonalk'wát'ch it hasn't laid an egg yet

### Future (+) (*will do it*)

3s akgwalk'wáat' it will lay an egg

### Future (-) (*won't do it*)

3s [does not occur]

### Hortative (*let him/her do it*)

3s angalk'wát' let it lay an egg

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé oonaxdlik'wát'i yé no way can it lay an egg

### Potential decessive (*would have done it*)

3s oongwalk'wát'in it would have laid an egg

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s analk'wát'ni if/when it lays an egg

### Example(s):

Tlél aadé oonaxdlik'wát'i yé a yáanáx woowáat.

There's no way it can lay an egg, it's too old.

Oongwalk'wát'in yilidlékw ku.aa.

It would have laid an egg, but you scared it off.



## lazy, slow

Theme: a-u-S-d-s-kaa (ga state)  
for S to be lazy, slow

Naish-Story: a-dzi-kaa

### **Imperative (*Do it!*)**

2s [does not occur]

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eeskaayí̄k! Don't be lazy!

2p Líl ayeeskaayí̄k! Don't you all be lazy!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s oodzikaa s/he is lazy

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél ooskaa s/he isn't lazy

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s [does not occur]

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s agooskéini if/when s/he is lazy

## lead them

Theme: yaa O-shu-S-ø-.aat~ (ga event)  
for S to lead (plural) O (especially by walking ahead)

Naish-Story: shu-ya-.aat

### Notes

Note that yaa occurs in every form except the perfective. This verb has a plural stem, meaning that multiple people or animals are being led. In the paradigm given here, the plural object pronoun has "them" is used. One could also use kaa "people", as in: kaa shoowa.aat "s/he led people". Another option is the object prefix k- "people", as in: kushoowa.aat "s/he led people". For both of these, note that the third person object pronoun a- on the verb is dropped. If you want to indicate that animals are being led, omit the has/kaa/k- and use: ashoowa.aat "s/he led them (animals)".

### Imperative (*Do it!*)

2s Yaa (ha)s shuga.á! Lead them!

2p Yaa (ha)s shugay.á! You all lead them!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl has shuyi.aadík! Don't lead them!

2p Líl has shuyeey.aadík! Don't you all lead them!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa (ha)s shunxa.át I am leading them

3s yaa (ha)s ashuna.át s/he is leading them

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei (ha)s ashu.átch s/he leads them (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s has shuxwaa.aat I led them

3s has ashoowa.aat s/he led them

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél has shuxwa.aat I didn't lead them

3s tlél has ashuwu.aat s/he didn't lead them

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yaa (ha)s shukxa.átch I lead them (every time)

3s yaa (ha)s ashuga.átch s/he leads them (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yaa (ha)s shukxa.átch I haven't led them yet

3s tlél yaa (ha)s ashuga.átch s/he hasn't led them yet

**Future (+) (will do it)**

1s yaa (ha)s shukkwa.áat I will lead them

3s yaa (ha)s ashukgwa.áat s/he will lead them

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél yaa (ha)s shukkwa.aat I won't lead them

3s tlél yaa (ha)s ahsukgwa.aat s/he won't lead them

**Hortative (let him/her do it)**

1s yaa (ha)s shukka.aat let me lead them

3s yaa (ha)s ashukga.aat let him/her lead them

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé yaa (ha)s ashukgwaa.aadi yé no way can s/he lead them

**Potential decessive (would have done it)**

3s yaa (ha)s ashukgwa.aadín s/he would have led them

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s yaa (ha)s ashuga.átni if/when s/he leads them

## lend it to him/her

Theme: N-t~ O-S-ø-hées'~ (ø motion)  
for S to lend O to N

Naish-Story: A- + ya-hees'

### Imperative (*Do it!*)

2s Du éet hís'! Lend it to him/her!

2p Du éet yeehís'! You all lend it to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du éex eehées'ik! Don't lend it to him/her!

2p Líl du éex yihées'ik! Don't you all lend it to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du éex xahées' I lend it to him/her (regularly)

3s du éex ahées' s/he lends it to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du éet xwaahís' I lent it to him/her

3s du éet aawahís' s/he lent it to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du éet xwahées' I didn't lend it to him/her

3s tlél du éet awuhées' s/he didn't lend it to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du éet xwahées'ch I lend it to him/her (every time)

3s du éet oohées'ch s/he lends it to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du éet xwahées'ch I haven't lent it to him/her yet

3s tlél du éet oohées'ch s/he hasn't lent it to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du éede kkwahées' I will lend it to him/her

3s du éede akgwahées' s/he will lend it to him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél du éede kkwahées' I won't lend it to him/her

3s tlél du éede akgwahées' s/he won't lend it to him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

1s (ch'a) du éet kahées' (just) let me loan it to him/her

3s (ch'a) du éet agahées' (just) let him/her lend it to him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé du éet kwaahées'i yé no way can I lend it to him/her

3s tlél aadé du éet agwaahées'i yé no way can s/he lend it to him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s du éet kwahées'in I would have lent it to him/her

3s du éet agwahées'in s/he would have lent it to him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s du éet xahís'ni if/when I lend it to him/her

3s du éet ahís'ni if/when s/he lends it to him/her

## let go of, release him/her/it; leave, desert him/her/it; hand him/her/it over

Theme: O-ji-S-ø-naak~ (ø event)  
for S to let go, release, relinquish O; for S to leave, desert O; for S to  
hand over, deliver up O

Naish-Story: ji-ya-naak

### Imperative (*Do it!*)

2s Jinák! Let it go!

2p Jeeynák! You all let it go!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl jeenákxik! Don't let it go!

2p Líl jeeynákxik! Don't you all let it go!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ajinákx s/he lets it go (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s ajeewanák s/he let it go

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél ajuwanaak s/he didn't let it go

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s ajeenaakch s/he lets it go (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél ajeenaakch s/he hasn't let it go yet

### Future (+) (*will do it*)

3s ajikgwanák s/he will let it go

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél ajikgwanaak s/he won't let it go

### Hortative (*let him/her do it*)

3s ajiganaak let him/her/it let it go

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé ajigwaanaagi yé no way can s/he let it go

### Potential decessive (*would have done it*)

3s ajigwanaagin s/he would have let it go

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s ajinákni if/when s/he lets it go

## lie

Theme: sh k'a-S-d-l-yeil~ (ø event)  
for S to lie, decieve

Naish-Story: sh k'a-dli-yeil

### Notes

To specify who one is lying to, use: N een 'to N'. For example: Du een sh k'awdliyéł 's/h<sup>2</sup>li<sup>2</sup>d to him/h<sup>2</sup>r'.

### Imperative (*Do it!*)

2s Sh k'eelyéł! Lie!

2p Sh k'ayilyéł! You all lie!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl sh k'eelyéł<sup>x</sup>ik! Don't lie!

2p Líl sh k'ayilyéł<sup>x</sup>ik! Don't you all lie!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s yaa sh k'analyéł s/he's lying

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s sh k'alyéł<sup>x</sup> s/he lies (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s sh k'axwdliyéł I lied

2s sh k'aydliyéł you lied

3s sh k'awdliyéł s/he lied

1p sh k'awtudliyéł we lied

2p sh k'ayeedyliyéł you all lied

3p has sh k'awdliyéł they lied

4 sh k'awdudliyéł someone lied

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél sh k'a I didn't lie

2s tlél sh k'axwalyeil you didn't lie

3s tlél sh k'awulyeil s/he didn't lie

1p tlél sh k'awtoolyeil we didn't lie

2p tlél sh k'ayeelyeil you all didn't lie

3p tlél has sh k'awulyeil they didn't lie

4 tlél sh k'awdulyeil nobody lied

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s	sh <u>k'oox</u> alyélch	I lie (every time)
2s	sh <u>k'eely</u> élch	you lie (every time)
3s	sh <u>k'ooly</u> élch	s/he lies (every time)
1p	sh <u>k'utooly</u> élch	we lie (every time)
2p	sh <u>k'ayeely</u> élch	you all lie (every time)
3p	has sh <u>k'ooly</u> élch	they lie (every time)
4	sh <u>k'uduly</u> élch	someone lies (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s	tlél sh <u>k'oox</u> alyélch	I haven't lied yet
2s	tlél sh <u>k'eely</u> élch	you haven't lied yet
3s	tlél sh <u>k'ooly</u> élch	s/he hasn't lied yet
1p	tlél sh <u>k'utooly</u> élch	we haven't lied yet
2p	tlél sh <u>k'ayeely</u> élch	you all haven't lied yet
3p	tlél has sh <u>k'ooly</u> élch	they haven't lied yet
4	tlél sh <u>k'uduly</u> élch	nobody has lied yet

**Future (+) (will do it)**

1s	sh <u>k'akk</u> walyéil	I will lie
2s	sh <u>k'akgeely</u> éilyou	will lie
3s	sh <u>k'akg</u> walyéil	s/he will lie
1p	sh <u>k'agax</u> toolyéil	we will lie
2p	sh <u>k'agaxy</u> eelyéil	you all will lie
3p	has sh <u>k'akg</u> walyéil	they will lie
4	sh <u>k'agax</u> dulyéil	someone will lie

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél sh <u>k'akk</u> walyeil	I won't lie
2s	tlél sh <u>k'akgeely</u> eil	you won't lie
3s	tlél sh <u>k'akg</u> walyeil	s/he won't lie
1p	tlél sh <u>k'agax</u> toolyeil	we won't lie
2p	tlél sh <u>k'agaxy</u> eelyeil	you all won't lie
3p	tlél has sh <u>k'akg</u> walyeil	they won't lie
4	tlél sh <u>k'agax</u> dulyeil	nobody will lie

**Hortative (let him/her do it)**

1s	sh <u>k'ak</u> alyeil	let me lie
----	-----------------------	------------



3s sh k'agalyeil let him/her lie

1p sh k'axtoolyeil let us lie

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé sh k'uxdliyeli yé no way can s/he lie

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s sh k'ugwalyeilín s/he would have lied

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s sh k'alyélni if/when s/he lies

**Example(s):**

Yaa sh k'analyél áwé, hél du x'éit yaxwas.aa!

He's lying, I didn't kiss him!

Tlák w áwé yaa sh k'agalyélch du léelk'u een.

She's always lying to her grandmother.

Hél aadé x'ankwaawóos'i yé, tlák w yaa sh k'agalyélch.

I can't ask him a question, he lies every time.

Sh k'ukwalyeilín, du éex' ku.aa akuxdlixéitl'.

I would have lied but I'm afraid of him.

Sh k'ukwalyeilín, kudáx kútx du yáa awuxaanéi.

I would have lied but I have too much respect for her.

## lie there (of hide-like object, blanket, coat, robe, sheet)

Theme: P-t ø-.áx (position)  
for a hide-like object, blanket, coat, robe, sheet to lie at P

Naish-Story: ya-.aax

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s            át .áx            it's lying there

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s            tlél át u.áx            it's not lying there

### Perfective (+) (*did it*)

3s            [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s            [does not occur]

## lie there (of several things; of dead or unconscious persons or animals)

Theme: P-t l-.át (position)  
for several things to lie at P; for several persons or animals to lie dead, unconscious, or incapacitated at P

Naish-Story: li-.aat

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

#### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s            át la.át            they're lying there

#### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s            tlél át ul.át            they're not lying there

#### **Perfective (+) (*did it*)**

3s            [does not occur]

#### **Future (+) (*will do it*)**

3s            [does not occur]

## lie there (of small objects)

Theme: P-t ka-l-.át (position)  
for small objects to lie at P

Naish-Story: ---

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p            át kala.át        they are lying there

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s            tlél át kool.át    they're not lying there

### Perfective (+) (*did it*)

3p            [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3p            [does not occur]

## lift him/her/it up (live creature)

Theme: kei O-S-s-nook~ (ø motion)  
for S to lift up O (live creature)

Naish-Story: kei si-nook

### Imperative (*Do it!*)

2s Kei sanú! Lift him/her/it up!

2p Kei yeesanú! You all lift him/her/it up!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei isanúkjik! Don't lift him/her/it up!

2p Líl kei yisanúkjik! Don't you all lift him/her/it up!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s kei xsanúkch I lift him/her/it up (regularly)

3s kei asnúkch s/he lifts him/her/it up (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kei xwsinúk I lifted him/her/it up

3s kei awsinúk s/he lifted him/her/it up

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kei xwsanook I didn't lift him/her/it up

3s tlél kei awusnook s/he didn't lift him/her/it up

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kei xwsanúkch I lift him/her/it up (every time)

3s kei oosnúkch s/he lifts him/her/it up (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kei xwsanookch I haven't lifted him/her/it up yet

3s tlél kei oosnookchs/he hasn't lifted him/her/it up yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kei kwasanóok I will lift him/her/it up

3s kei aguxsanóok s/he will lift him/her/it up

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kei kwasanook I won't lift him/her/it up

3s tlél kei aguxsanook s/he won't lift him/her/it up

### Hortative (*let him/her do it*)

1s kei kasanook let me lift him/her/it up

3s kei a<sub>x</sub>sanook let him/her lift him/her/it up

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé kei k<sub>w</sub>wasinoogu yé no way can I lift him/her/it up

3s tlél aadé kei oo<sub>x</sub>sinoogu yé no way can s/he lift him/her/it up

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s kei k<sub>w</sub>wasanoogún I would have lifted him/her/it up

3s kei oo<sub>x</sub>sanoogún s/he would have lifted him/her/it up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s kei x<sub>s</sub>sanúkni if/when I lift him/her/it up

3s kei asnúkni if/when s/he lifts him/her/it up

## light; set fire to; cause to shine; turn on (light)

Theme: P-t~ a-ka-S-l-gaan~ (Ø motion)  
for S to light, set fire to, cause P to shine; for S to turn P on (light)

Naish-Story: A- + a-ka-li-gaan

### Imperative (*Do it!*)

2s Át aklagán! Light it!

2p Át akaylagán! You all light it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx akeelagaaník Don't light it!

2p Líl áx akaylagaaník! Don't you all light it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx akлагаan s/he lights it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át akaxwligán I lit it

3s át akawligán s/he lit it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át akaxwlagaan I didn't light it

3s tlél át akawulgaan s/he didn't light it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s át akooxalgaanch I light it (every time)

3s át akoolgaanch s/he lights it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél át akooxalgaanch I haven't lit it yet

3s tlél át akoolgaanch s/he hasn't lit it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aadé akakkwalagáan I will light it

3s aadé akaguxlagáan s/he will light it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél aadé akakkwalagaan I won't light it

3s tlél aadé akaguxlagaan s/he won't light it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            át akkalagaan let me light it

3s            át akaxlagaan let him/her light it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé át akuxligaani yé no way can s/he light it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            át akuxlagaanín s/he would have lit it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            át aklagánni if/when s/he lights it



## like to do it; in the habit of doing it

Theme: O-ka-u-S-sh-tán (ga state)  
for S to be in habit of doing O; for S to do O frequently because S enjoys doing it

Naish-Story: ka-shi-taan

### Notes

In addition to hobbies, this verb can be used to describe habits with a negative connotation. For example: *Kaa yat'úi yoo x'atánk akwshítán* "S/h<sub>2</sub> likes to talk behind p<sub>2</sub>ople's backs" or: *Akwshítán kaa yáx k'í x'adatánch* "S/h<sub>2</sub> likes to argue". In the negative, this verb is used to indicate that someone doesn't like to do something, and therefore doesn't do it often. For example: *Tlél akooshtán dakéis'* "S/h<sub>2</sub> doesn't like to swim (and therefore doesn't do it often)".

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s *kuxshítán* I'm in the habit of doing it

3s *akwshítán* s/he's in the habit of doing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s *tlél kooxshátán* I don't like to do it (and don't do it often)

3s *tlél akooshtán* s/he doesn't like to do it (and doesn't do it often)

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s [does not occur]

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

### Potential decessive (*would have done it*)

3s [does not occur]

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akagooshtánni if/when s/he likes to do it

## like, similar to him/her/it

Theme: N yáx O-ø-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for O to be like, similar to N

Naish-Story: a yáx + ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Du yáx inatí! Be like him/her!

2p Du yáx yee natí! You all be like him/her!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du yáx eetéek! Don't be like him/her!

2p Líl du yáx yee utéek! Don't you all be like him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s a yáx yatee he/she/it is like it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél a yáx utí he/she/it isn't like it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s a yáx wootee he/she/it was like it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél a yáx wutee he/she/it wasn't like it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s a yáx nateech he/she/it is like it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél a yáx unateech he/she/it hasn't become like it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s a yáx gugatée he/she/it will be like it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél a yáx gagatee he/she/it won't be like it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s a yáx nagatee let him/her be like it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé a yáx ungaateeyi yé no way can he/she/it be like it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s a yáx ungateeyín he/she/it would have been like it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s a yáx natéeni if/when he/she/it is like it

## listen to him/her (take time to listen)

Theme: N x'éide ku-S-s.aax~ (na motion)  
for S to (take time to) listen to N

Naish-Story: ---

### Notes

One fluent speaker suggests the finer meaning "take time to listen" for this verb, thus distinguishing it slightly from the related verb: du x'éit wusi.áx"s/h<sup>2</sup>list<sup>2</sup>n<sup>2</sup>d to, ob<sup>2</sup>y<sup>2</sup>d him/h<sup>2</sup>r".

### Imperative (*Do it!*)

2s Du x'éide kunees.aax! Listen to him/her!

2p Du x'éide kunayis.aax! You all listen to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du x'éide yoo kees.áxgik! Don't listen to him/her!

2p Líl du x'éide yoo kayis.áxgik! Don't you all listen to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du x'éide yoo kuxdzi.áxk I listen to him/her (regularly)

3s du x'éide yoo kudzi.áxk s/he listens to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du x'éide kuxwdzi.aax I listened to him/her

3s du x'éide kuwdzi.aax s/he listened to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du x'éide kuxwas.aax I didn't listen to him/her

3s tlél du x'éide kuwus.aax s/he didn't listen to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du x'éide kunxas.áxch I listen to him/her (every time)

3s du x'éide kunas.áxch s/he listens to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du x'éide kunxwas.áxch I haven't listened to him/her yet

3s tlél du x'éide koonas.áxchs s/he hasn't listened to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du x'éide kukkwas.áaax I will listen to him/her

3s du x'éide kukgwas.áaax s/he will listen to him/her

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél du x'éide kukkwas.aax I won't listen to him/her

3s tlél du x'éide kukgwas.aax s/he won't listen to him/her

**Hortative (let him/her do it)**

1s du x'éide kunkas.aax let me listen to him/her

3s du x'éide kungas.aax let him/her listen to him/her

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé du x'éide koonkadzi.aaxi yéno way can I listen to him/her

3s tlél aadé du x'éide koonaxdzi.aaxi yéno way can s/he listen to him/her

**Potential decessive (would have done it)**

1s kunkwas.aaxínI would have listened to him/her

3s du x'éide kungwas.aaxín s/he would have listened to him/her

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s du x'éide kunxas.áxni if/when I listen to him/her

3s du x'éide kunas.áxni if/when s/he listens to him/her

## listen to it

Theme: P-t~ S-s-.aax~ (ø motion)  
for S to listen to P

Naish-Story: A- + si-.aax

### Imperative (*Do it!*)

2s Át sa.áx! Listen to it!

2p Át yisa.áx! You all listen to it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx isa.aaxík! Don't listen to it!

2p Líl áx yisa.aaxík! Don't you all listen to it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx sa.aax s/he listens to it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át xwasi.áx I'm listening to it; I listened to it

3s át wusi.áx s/he's listening to it; s/he listened to it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át xwasa.aax I'm not listening to it; I didn't listen to it

3s tlél át wus.aax s/he's not listening to it; s/he didn't listen to it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s át xwasa.aaxch I listen to it (every time)

3s át us.aaxch s/he listens to it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél át xwasa.aaxch I haven't listened to it yet

3s tlél át us.aaxch s/he hasn't listened to it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aadé kwasa.áx I will listen to it

3s aadé guxsa.áx s/he will listen to it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél aadé kwasa.aax I won't listen to it

3s tlél aadé guxsa.aax s/he won't listen to it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s át kasa.aax let me listen to it

3s át gasa.aax let him/her listen to it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé át uxsi.aaxi yé    no way can s/he listen to it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    át uxsa.aaxín    s/he would have listened to it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    át sa.áxni        if/when s/he listens to it

**Example(s):**

Wéi a tóode sh kadulnik át k'idéin át sa.áx!

Listen closely to the radio!

Yadujeeyí tlél áx us.aax.

She doesn't listen to lecturing.

## listen to, obey him/her

Theme: N x'éi-t~ S-s-.aax~ (ø motion)  
for S to listen to, obey, give heed to N

Naish-Story: kaa x'éi- + si-.aax

### Imperative (*Do it!*)

2s Du x'éit sa.áx! Listen to him/her!

2p Du x'éit yisa.áx! You all listen to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du x'éix isa.aaxík! Don't listen to him/her!

2p Líl du x'éix yisa.aaxík! Don't you all listen to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s du x'éix xasa.aax I listen to him/her (regularly)

3s du x'éix sa.aaxs/he listens to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du x'éit xwasi.áx I'm listening to him/her; I listen to him/her

3s du x'éit wusi.áx s/he's listening to him/her; s/he listens to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du x'éit xwasa.aaxI'm not listening to him/her; I don't listen to him/her

3s tlél du x'éit wus.aax s/he's not listening to him/her; s/he doesn't listen to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du x'éit xwasa.aaxch I listen to him/her (every time)

3s du x'éit us.aaxch s/he listens to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du x'éit xwasa.aaxch I haven't listened to him/her yet

3s tlél du x'éit us.aaxch s/he hasn't listened to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du x'éide kkwasa.áax I will listen to him/her

3s du x'éide guxsa.áax s/he will listen to him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél du x'éide kkwasa.aax I won't listen to him/her

3s tlél du x'éide guxsa.aax s/he won't listen to him/her



**Hortative (let him/her do it)**

1s du x'éit kasa.aax let me listen to him/her

3s du x'éit gasa.aax let him/her listen to him/her

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé du x'éit kwasi.aaxi yé no way can I listen to him/her

3s tlél aadé du x'éit uxsi.aaxi yé no way can s/he listen to him/her

**Potential decessive (would have done it)**

1s du x'éit kwasa.aaxín I would have listened to him/her

3s du x'éit uxsa.aaxín s/he would have listened to him/her

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s du x'éit xasa.áxni if/when I listen to him/her

3s du x'éit sa.áxni if/when s/he listens to him/her

## live (at a place)

Theme: ku-S-ø-.oo<sup>h</sup>~ (na state)  
for S to live, live at, dwell permanently

Naish-Story: ku-ya-.oo

### Notes

To specify where one lives, use: P-x' 'at P'. For example: Sheet'kák' kuya.óŋ 'S/he lives in Sitka'. Note that áa and áx' are synonymous, both meaning 'there'. Often when occurring directly before the verb, the preferred form is áa.

### Imperative (*Do it!*)

2s           Áa kuna.oo! Live there!

2p           Áa kunay.oo! You all live there!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s           Líl áa kuyi.oowúk! Don't live there!

2p           Líl áa kuyeey.oowúk! Don't you all live there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s           áa kuya.óo / áa kuwa.óo s/he lives there

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s           tlél áa koo.oo s/he doesn't live there

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s           [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s           áa koowa.oo s/he lived there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s           tlél áa kuwu.oo s/he didn't live there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s           áa kuna.eich s/he lives there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s           [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s           áa kukgwa.óo s/he will live there

### Future (-) (*won't do it*)

3s           tlél áa kukgwa.oo s/he won't live there

### Hortative (*let him/her do it*)

3s           áa kunga.oo let him/her live there

### Potential attributive (*can't do it*)

3s           tlél aadé áa koongaa.oowu yéno way can s/he live there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            áa koonga.oowún s/he would have lived there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            áa kuna.éini if/when s/he lives there

## lock it

Theme: x'éi-t~ O-ka-S-l-téx'~ (ø event)  
for S to lock O

Naish-Story: x'ei- + ka-li-tex'

Variants: -téx'~

### **Imperative (*Do it!*)**

2s X'éit kalatx'! Lock it!

2p X'éit kaylatx'! You all lock it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl x'éix keelatéx'ik! Don't lock it!

2p Líl x'éix kaylatéx'ik! Don't you all lock it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s x'éide yaa akanaltx' s/he's locking it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s x'éix aklatéx' s/he locks it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s x'éit akawlitx' s/he locked it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél x'éit akawultéx' s/he didn't lock it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s x'éit akooltéx'ch s/he locks it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél x'éit akooltéx'ch s/he hasn't locked it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s x'éide akaguxlatéx' s/he will lock it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél x'éide akaguxlatéx' s/he won't lock it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s x'éit akaxlatéx' let him/her lock it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé x'éit akooxlitéx'i yé no way can s/he lock it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s x'éit akooxlatéx'in s/he would have locked it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            x'éit aklatx'ni if/when s/he locks it

## lonely

Theme: O-l-teesh~ (ga event)  
for O to be lonely

Naish-Story: li-teesh

### **Perfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl iwulteeshík! Don't be lonely!

2p Líl yee wulteeshík! Don't you all be lonely!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yei xat naltísh I'm getting lonely

2s yei inaltísh you're getting lonely

3s yei naltísh s/he's getting lonely

1p yei haa naltísh we're getting lonely

2p yei yee naltísh you all are getting lonely

3p yei has naltísh they're getting lonely

4 yei kunaltísh people are getting lonely

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yei latíshch s/he gets lonely (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xat wuliteesh I'm lonely

2s iwuliteesh you're lonely

3s wuliteesh s/he's lonely

1p haa wuliteesh we're lonely

2p yee wuliteesh you all are lonely

3p has wuliteesh they're lonely

4 kuwuliteesh people are lonely

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xat wulteesh I'm not lonely

2s tlél iwulteesh you're not lonely

3s tlél wulteesh s/he's not lonely

1p tlél haa wulteesh we're not lonely

2p tlél yee wulteesh you all are not lonely

3p tlél has wulteesh they're not lonely

4 tlél kuwulteesh nobody is lonely

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s xat galtíshch I get lonely (every time)

2s igaltíshch you get lonely (every time)

3s galtíshch s/he gets lonely (every time)

1p haa xlatíshch we get lonely (every time)

2p yee xlatíshch you all get lonely (every time)

3p has galtíshch they get lonely (every time)

4 kuxlatíshch people get lonely (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

3s [does not occur]

**Perfective decessive (+) (used to do it)**

3s wulteeshín s/he had been lonely; s/he was lonely (but...)

**Perfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél wulteeshíns/he hadn't been lonely; s/he wasn't lonely (at the time, but...)

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

3s wé wuliteeshi aa the lonely one

**Future (+) (will do it)**

1s yei xat guxlatéesh I will be lonely

2s yei igxlatéesh you will be lonely

3s yei guxlatéesh s/he will be lonely

1p yei haa guxlatéeshwe will be lonely

2p yei yee guxlatéeshyou all will be lonely

3p yei (ha)s guxlatéesh they will be lonely

4 yei kuguxlatéesh people will be lonely

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél yei xat guxlateesh I won't be lonely

2s tlél yei igxlateesh you won't be lonely

3s tlél yei guxlateesh s/he won't be lonely

1p tlél yei haa guxlateesh we won't be lonely

2p tlél yei yee guxlateesh you all won't be lonely

3p tlél yei (ha)s guxlateesh they won't be lonely

4 tlél yei kuguxlateesh nobody will be lonely

**Hortative (let him/her do it)**

1s            xat gaaxlateesh    let me be lonely

3s            gaaxlateesh    let him/her be lonely

1p            haa gaaxlateesh    let us be lonely

**Potential attributive (can't do it)**

3s            tlél aadé gwaaxliteeshi yéno way can s/he be lonely

**Potential decessive (would have done it)**

3s            gwaaxlateeshín    s/he would have been lonely

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            galatíshni        if/when s/he is lonely

**Example(s):**

Ch'a tlákw xáanaa dei yaa kunahéini áwé xat galtíshch.

I get lonely every time evening approaches.

Ax dachxánk' ax nák wugoodí xat galtíshch.

I get lonely every time my grandchild leaves me.



## long (of stick-like object)

Theme:           ø-yáat'~ (na state)  
                   for an object to be long (usually stick-like objects)

Naish-Story: ya-yaat'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s           yayát'           it is long

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s           tlél ooyát'       it's not long

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s           yaa nayát'       it's becoming long

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s           yát'x           it becomes long (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s           wooyáat'       it became long

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s           tlél wuyáat'   it didn't become long

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s           [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s           tlél unayát'ch it hasn't gotten long yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s           gugayáat'       it will become long

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s           tlél gugayáat' it won't be long

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s           [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s           tlél aadé ungaayáat'i yé no way can it get long

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s           [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s           nayát'ni       if/when it's long

## long (of time or physical object)

Theme: l-yát' (na state)  
for something to be long (of time or physical object)

Naish-Story: li-yaat'

### Notes

Speakers accept this verb with either a short, high stem -yát' (as given here) or a long, high stem -yáat' throughout the paradigm.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s liyát' it's long

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél ulyát' it's not long

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa nalyát' it's getting long

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s wuliyát' it became long

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s nalyát'ch it gets to be long (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

### Potential decessive (*would have done it*)

3s guxlayát'in it would have been long

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s nalyát'ni if/when it's long

## long (of time)

Theme: yee-ø-yáat'~ (na state)  
for something to be long (of time)

Naish-Story: yee-ya-yaat'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa yeenayát' it's getting longer (time) (the days, e.g.)

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yeeyát'x it's long (time) (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s yeeywooyáat' it was long (time)

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél yeewooyáat' it wasn't long (time)

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s yeenayát'ch it is long (time) (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yeekgwayáat' it will be long (time)

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yeekgwayáat' it won't be long (time)

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yeengwaayáat'i yé no way can it be long (time)

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s yeengwayáat'in it would have been long (time)

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yeenayát'ni if/when it's long (time)

## long (that long)

Theme: (yéi) ka-u-l-yáat' (na state)  
for something to be (so) long

Naish-Story: li-yaat'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s yéi kwliyáat' it's that long

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél yéi koolyáat' it's not that long

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s yéi kunalyát'ch it gets to be that long (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél yéi kunalyát'ch it hasn't gotten that long yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yéi kaguxlayáat' it will be that long

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yéi kaguxlayaat' it won't be that long

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yéi kunaxdliyáat'i yé no way can it be that long

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s yéi kunaxlayáat'in it would have been that long

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yéi kunalyát'ni if/when it's that long

## long (that long, of stick-like object)

Theme: (yéi) ka-u-ø-yáat'~ (na state)  
for an object (usually stick-like) to be (so) long

Naish-Story: ya-yaat'

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s yéi koowáat' it is that long

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél yéi kooyáat' it's not that long

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yéi yaa kunayát' it is getting that long

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yéi kuwát'x it gets that long (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s yéi kaawayáat' it got that long

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél yéi kawuyáat' it didn't get that long

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s yéi koonayát'ch it gets that long (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél yéi koonayát'ch it hasn't gotten that long yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yéi kakgwayáat' it will get that long

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yéi kakgwayáat' it won't get that long

### Hortative (*let him/her do it*)

3s yéi koongayáat' let it get that long

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé yéi koongaayáat'i yéno way can it get that long

### Potential decessive (*would have done it*)

3s yéi koongayáat'in it would have gotten that long

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s yéi kunayát'ni if/when it gets that long

## look around, about

Theme: P-t a-S-d-l-gein~ (na motion)  
for S to look around, about P

Naish-Story: A- + a-dli-geen

Variants: -geen~ (An)

### Imperative (*Do it!*)

2s Át aneelgein! Look around!

2p Át anayilgein! You all look around!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl át ayilgeiník! Don't look around!

2p Líl át ayeeylgeiník! Don't you all look around!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s át axwdligein I am looking around; I looked around

2s át aydligein you are looking around; you looked around

3s át awdligein s/he is looking around; s/he looked around

1p át awtudligein we are looking around; we looked around

2p át ayidligein you all are looking around; you all looked around

3p át has awdligein they are looking around; they looked around

4 át awdudligein people are looking around; people looked around

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át axwalgein I'm not looking around; I didn't look around

2s tlél át ayilgein you're not looking around; you didn't look around

3s tlél át awulgein s/he's not looking around; s/he didn't look around

1p tlél át awtoolgein we're not looking around; we didn't look around

2p tlél át ayeeyilgein you all are not looking around; you all didn't look around

3p tlél át has awulgein they're not looking around; they didn't look around

4 tlél át awdulgein nobody is looking around; nobody looked around

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s át anxalgénch I look around (every time)

2s át aneelgénch you look around (every time)

3s át analgénch s/he looks around (every time)

1p át antoolgénch we look around (every time)

2p át anayilgénch you all look around (every time)

3p át has analgénch they look around (every time)

4 át andulgénch people look around (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

3s [does not occur]

**Perfective decessive (+) (used to do it)**

3s át awulgeinín s/he had looked around; s/he looked around (but...)

**Perfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél át awulgeinín s/he hadn't looked around; s/he didn't look around  
(at the time, but...)

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

3s wé át awdligeini aa the one who looked around

**Future (+) (will do it)**

1s át akkwalgéin I will look around

2s át akgeelgéin you will look around

3s át akgwalgéin s/he will look around

1p át agaxtoolgéin we will look around

2p át agaxyilgéin you all will look around

3p át has akgwalgéin they will look around

4 át agaxdulgéin people will look around

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél át akkwalgein I won't look around

2s tlél át akgeelgein you won't look around

3s tlél át akgwalgein s/he won't look around

1p tlél át agaxtulgein we won't look around

2p tlél át agaxyilgein you all won't look around

3p tlél át has akgwalgein they won't look around

4 tlél át agaxdulgeinnobody will look around

**Hortative (let him/her do it)**

1s            át ankalgein(í) let me look around

3s            át angalgein(í) let him/her look around

1p            át anaxtoolgein(í) let us look there around

**Potential attributive (can't do it)**

3s            tlél aadé át anaxwdligeini yé no way can s/he look around

**Potential decessive (would have done it)**

3s            át oongwalgeinín s/he would have looked around

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            át analgenni if/when s/he looks around

**Example(s):**

Át axwalgeiní xaatéen haa daadéi áyá yaa kushunaxíx.

When I look around I see that we are losing a lot of people.

Át aneelgein i dlaak'gáa!

Look around for your sister!



## look at it

Theme: P-t~ a-S-d-l-gein~ (ø motion)  
for S to look at P

Naish-Story: A- + a-dli-geen

Variants: -geen

### Imperative (*Do it!*)

2s Át eelgén! Look at it!

2p Át yilgén! You all look at it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx eelgeiník! Don't look at

2p Líl áx ayilgeiník! Don't you all look at it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa anxalgén I'm going to look at it

2s aadé yaa aneelgén you're going to look at it

3s aadé yaa analgén s/he's going to look at it

1p aadé yaa antoolgén we're going to look at it

2p aadé yaa anayilgén you all are going to look at it

3p aadé yaa has analgén they're going to look at it

4 aadé yaa andulgén someone is going to look at it

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx algein s/he looks at it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át axwdligén I looked at it

2s át aydligén you looked at it

3s át awdligén s/he looked at it

1p át awtudligén we looked at it

2p át ayidligén you all looked at it

3p át has awdligén they looked at it

4 át awdudligén it was looked at

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s	tlél át a <u>x</u> wal <u>g</u> ein	I didn't look at it
2s	tlél át ayil <u>g</u> ein	you didn't look at it
3s	tlél át awul <u>g</u> ein	s/he didn't look at it
1p	tlél át awtul <u>g</u> ein	we didn't look at it
2p	tlél át ayeeyil <u>g</u> ein	you all didn't look at it
3p	tlél át has awul <u>g</u> ein	they didn't look at it
4	tlél át awdul <u>g</u> ein	it wasn't looked at

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	át ooxal <u>g</u> ein	I look at it (every time)
2s	át eel <u>g</u> ein	you look at it (every time)
3s	át ool <u>g</u> ein	s/he looks at it (every time)
1p	át atool <u>g</u> ein	we look at it (every time)
2p	át ayil <u>g</u> ein	you all look at it (every time)
3p	át has ool <u>g</u> ein	they look at it (every time)
4	át adul <u>g</u> ein	it is looked at (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél át ooxal <u>g</u> ein	I haven't looked at it yet
2s	tlél át eel <u>g</u> ein	you haven't looked at it yet
3s	tlél át ool <u>g</u> ein	s/he hasn't looked at it yet
1p	tlél át atool <u>g</u> ein	we haven't looked at it yet
2p	tlél át ayil <u>g</u> ein	you all haven't looked at it yet
3p	tlél át has ool <u>g</u> ein	they haven't looked at it yet
4	tlél át adul <u>g</u> ein	it hasn't been looked at yet

**Perfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s	át awul <u>g</u> einín	s/he had looked at it; s/he looked at it (but...)
----	------------------------	---

**Perfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s	tlél át awul <u>g</u> einín	s/he hadn't looked at it; s/he didn't look at it (at the time, but...)
----	-----------------------------	--

**Perfective attributive (+) (*the one who did it*)**

3s	wé át awdl <u>g</u> eni aa	the one who looked at it
----	----------------------------	--------------------------

**Future (+) (*will do it*)**

1s	aadé ak <u>g</u> wal <u>g</u> éin	I will look at it
2s	aadé ak <u>g</u> eel <u>g</u> éin	you will look at it
3s	aadé ak <u>g</u> wal <u>g</u> éin	s/he will look at it

1p	aadé agax <u>toolg</u> éin	we will look at it
2p	aadé agax <u>ylg</u> éin	you all will look at it
3p	aadé has ak <u>gwalg</u> éin	they will look at it
4	aadé agax <u>dulg</u> éin	it will be looked at

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél aadé ak <u>kwalg</u> ein	I won't look at it
2s	tlél aadé ak <u>geelg</u> ein	you won't look at it
3s	tlél aadé ak <u>gwalg</u> ein	s/he won't look at it
1p	tlél aadé agax <u>toolg</u> ein	we won't look at it
2p	tlél aadé agax <u>ylg</u> ein	you all won't look at it
3p	tlél aadé has ak <u>gwalg</u> ein	they won't look at it
4	tlél aadé agax <u>dulg</u> ein	it won't be looked at

**Hortative (let him/her do it)**

1s	át ak <u>alg</u> ein	let me look at it
3s	át ag <u>alg</u> ein	let him/her look at it
1p	át ax <u>toolg</u> ein	let us look at it

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé át oox <u>dlige</u> ini	yéno way can s/he look at it
----	-----------------------------------	------------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	át oog <u>alg</u> einín	s/he would have looked at it
----	-------------------------	------------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	át alg <u>enni</u>	if/when s/he looks at it
----	--------------------	--------------------------

**Example(s):**

Tlél át awulgeinín.

He never paid any attention to her.

Tlél aadé át ookdligeini yé - tlei xagax nooch.

I can't look at it - I always cry.

Át axwalgeinní, áx kawdihaa.

When I looked at it, it disappeared.

Líl áx ayilgeiník gis'óok át wu.aadí.

Don't you all look at the Northern lights when they are moving about!

Líl áx ayilgeiník wé gagaan!

Don't you all look at the sun!

A yáanáx áwé shéex sitee - tlél aadé át ookdligeini yé.

It's too bloody - I can't look at it.

## look like it, resemble it

Theme: N yáx ka-ø-xaat~ (ø state; CVC Hort/Pot)  
for something to resemble N (esp. in shape)

Naish-Story: A + ka-ya-xaat

### Notes

This verb can also refer to one's behavior. For example: Tlél a yáx kooxát wéit' [?] [?]  
"Th[?] on[?] do[?]sn't [?]ct norm[?], right." [?] yáx k[?]xádin 'it w[?]s th[?]s [?]m[?]sh[?]p [?]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s a yáx kaaxát it looks like it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél a yáx kooxát it doesn't look like it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s a yáx yaa kanaxát it's starting to look like it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s a yáx kooxátch it looks like it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s a yáx kakgwaxáat it will look like it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél a yáx kakgwaxaat it won't look like it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s a yáx kagaxát let it look like it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé a yáx koogaaxádi yé no way can it look like it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s a yáx koogaxádin it would have looked like it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s a yáx kaxátni if/when it looks like it

## look like, resemble him/her/it; identical with him/her/it

Theme: O-S-u-ø-yaa~ (ga state)  
for S to resemble, look like O; for S to be almost identical with O

Naish-Story: ya-yaa

### Notes

This verb can be a little confusing because of the thematic prefix u-, which contracts with the object prefix a- (and the classifier ya-), producing the prefix oowa- in the imperfective. Note that this only happens when the subject and object are both third person (and in this case, non-human). For third person human objects, the object pronoun ash is preferred. For example: ash uwayáa "s/he looks like him/her." Since there's no object prefix a- here (which is used for non-human objects), the prefix is uwa- in the imperfective. Here's another example: Ax\_ké'k' xat uwayáa "My little sister looks like me." Here's an example with a first person subject: Ax\_tláa xwaayáa "I look like my mother." Note that the thematic prefix u- contracts with the first person subject prefix (and the classifier ya-), producing xwaa-. To say "they look like each other", the pronoun wooch is used along with the d- classifier: wooch has wudiyáa. In the negative, this verb can take on the meaning "improper". For example: tlél oowaa "it's not right; it's not proper" OR "it doesn't look like it."

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s oowayáa it looks like it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél oowaa it doesn't look like it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yei anayéin it's beginning to look like it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s yei akgwayáa it will look like it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yei akgwayaa it won't look like it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s agaagwayaayín it would have looked like it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s agayéini if/when it looks like it

## lose it

Theme: kut O-S-ø-géex'~ (ga motion)  
for S to lose O

Naish-Story: kut ya-geex'

### Notes

Note that this verb can be used figuratively to refer to losing one's mind or health.

### Imperative (*Do it!*)

2s Kut gagéex'! Lose it!

2p Kut gaygéex'! You all lose it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kut kei eegíx'jik! Don't lose it!

2p Líl kut kei yigíx'jik! Don't you all lose it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kut kei nxagíx'I'm losing it

3s kut kei anagíx's/he is losing it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s kut kei xagíx'ch I lose it (regularly)

3s kut kei agíx'chs/he loses it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kut xwaagéex' I lost it

3s kut aawagéex' s/he lost it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kut xwagéex' I didn't lose it

3s tlél kut awagéex' s/he didn't lose it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kut gaxagíx'ch I lose it (every time)

3s kut agagíx'ch s/he loses it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kut gooxagíx'ch I haven't lost it yet

3s tlél kut agoogíx'chs/he hasn't lost it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kut kei kkwagéex' I will lose it

3s kut kei akgwagéex' s/he will lose it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kut kei kkwagéex' I won't lose it

3s tlél kut kei akgwagéex' s/he won't lose it

**Hortative (let him/her do it)**

1s (ch'a) kut gakagéex' (just) let me lose it

3s (ch'a) kut akgagéex' (just) let him/her lose it

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé kut gookaagéex'i yé no way can I lose it

3s tlél aadé kut akgwaagéex'i yé no way can s/he lose it

**Potential decessive (would have done it)**

1s kut gookagéex'in I would have lost it

3s kut akgwagéex'in s/he would have lost it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s kut gaxagíx'ni if/when I lose it

3s kut agagíx'ni if/when s/he loses it

**Example(s):**

Du toowú kut aawagéex' kaawashoowú.

He lost his mind when he was drunk.



## lose it (round, spherical object)

Theme: kut O-ka-S-ø-géex'~ (ga motion)  
for S to lose O (round, spherical object)

Naish-Story: ---

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kut kei keegíx'jik! Don't lose it!

2p Líl kut kei kaygíx'jik! Don't you all lose it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s kut kei kaxagíx'ch I lose it (regularly)

3s kut kei akagíx'ch s/he loses it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kut kaxwaagéex' I lost it

3s kut akaawagéex' s/he lost it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kut kaxwagéex' I didn't lose it

3s tlél kut akawugéex' s/he didn't lose it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kut kakxagíx'ch I lose it (every time)

3s kut akagagíx'ch s/he loses it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kut kakxwagíx'ch I haven't lost it yet

3s tlél kut akagoogíx'ch s/he hasn't lost it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kut kei kakkwagéex' I will lose it

3s kut kei akakgwagéex' s/he will lose it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kut kei kakkwagéex' I won't lose it

3s tlél kut kei akakgwagéex' s/he won't lose it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s (ch'a) kut kakagéex'i (dé) (just) let me lose it (now)

3s (ch'a) kut akagéex'i (dé) (just) let him/her lose it (now)

### Potential attributive (*can't do it*)

1s tlél aadé kut kakkwaagéex'i yé no way can I lose it

3s tlél aadé kut akakgwaagéex'i yé no way can s/he lose it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s kut kakkwagéex'in I would have lost it

3s kut akakgwaagéex'in s/he would have lost it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s kut kakxagíx'ni if/when I lose it

3s kut akgagíx'ni if/when s/he loses it

## lose them

Theme: kut O-ka-S-I-sóos (ga motion)  
for S to lose (plural) O

Naish-Story: kut ka-li-soos (basically plural, see a-ya-geex' for singular)

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kut kei keelasóosjik! Don't lose them!

2p Líl kut kei kaylasóosjik! Don't you all lose them!

### Admonitive (*See that you don't do it!*)

2s Kut tsá kagilasóos! Be sure not to lose them!

2p Kut tsá kagaylasóos! You all be sure not to lose them!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s kut kei kaxlasóosch I lose them (regularly)

3s kut kei aklasóoschs/he loses them (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kut kaxwlisóos I lost them

3s kut akaawlisóos s/he lost them

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kut kaxwlasóos I didn't lose them

3s tlél kut akawulsóos s/he didn't lose them

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kut kagaxlasóosch I lose them (every time)

3s kut akaklasóosch s/he loses them (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

1s kut kei kakkwalasóos I will lose them

3s kut kei akaguxlasóos s/he will lose them

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kut kei kakkwalasóos I won't lose them

3s tlél kut kei akaguxlasóos s/he won't lose them

### Hortative (*let him/her do it*)

1s (ch'a) kut kakkalasóos (dé) (just) let me lose them (now)

3s (ch'a) kut akagaxlasóos (dé) (just) let him/her lose them (now)

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé kut kakkwalisóosi yé no way can I lose them

3s tlél aadé kut akagxlisóosi yéno way can s/he lose them

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s kut kakkwalasóosin I would have lost them

3s kut akagxlasóosin s/he would have lost them

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s kut kagxlasóosni if/when I lose them

3s kut akaklasóosni if/when s/he loses them

## lost

Theme: kut O-d-s-geet~ (ga motion)  
for O to lose oneself, be lost, unsure of one's location

Naish-Story: kut dzi-geet

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kut igasgeet! Get lost!

2p [does not occur]

### **Admonitive (*See that you don't do it!*)**

2s Kut tsá igasgéet! Be sure not to get lost!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s kut kei xat isgítch I get lost (regularly)

3s kut kei isgítch s/he gets lost (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s kut xat wudzigeet I got lost

3s kut wudzigeet s/he got lost

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kut xat wusgeet I didn't get lost

3s tlél kut wusgeet s/he didn't get lost

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kut xat gasgítch I get lost (every time)

3s kut gasgítch s/he gets lost (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kut xat goosgítch I haven't gotten lost yet

3s tlél kut goosgítch s/he hasn't gotten lost yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kut kei xat gugasgéet I will get lost

3s kut kei kgwasgéet s/he will get lost

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kut kei xat gugasgeet I won't get lost

3s tlél kut kei kgwasgeet s/he won't get lost

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s [does not occur]

3s (ch'a) kut gagasgeet (just) let him/her get lost

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé kut xat gaxwdzigeedi yé no way can I get lost

3s tlél aadé kut gaxwdzigeedi yé no way can s/he get lost

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s kut xat gooxasgeedín I would have gotten lost

3s kut gooxasgeedín s/he would have gotten lost

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s kut xat gasgítni if/when I get lost

3s kut gasgítni if/when s/he gets lost

## lost (of plural people, objects)

Theme: kut O-ka-ø-sóos (ga event)  
for (plural) O (objects, people) to be lost

Naish-Story: kut ka-ya-soos

### **Imperative (*Do it!*)**

2s [does not occur]

2p Kut yee kagasóos! You all get lost!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2p Líl kut kei yee kasóosjik! Don't you all get lost!

### **Admonitive (*See that you don't do it!*)**

2p Kut tsá yee kagasóos! Be sure that you don't all get lost!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3p [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3p [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1p kut kei haa kasóosch we get lost (regularly)

3p kut kei (ha)s kasóosch they get lost (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1p kut haa kaawasóos we are lost; we got lost

3p kut has kaawasóos they are lost; they got lost

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1p tlél kut haa kawusóos we aren't lost; we didn't get lost

3p tlél kut has kawusóos they aren't lost; they didn't get lost

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1p kut haa kagasóosch we get lost (every time)

3p kut has kagasóosch they get lost (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1p tlél kut haa kagoosóosch we haven't gotten lost yet

3p tlél kut has kagoosóosch they haven't gotten lost yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1p kut kei haa kakgwasóos we will get lost

3p kut kei (ha)s kakgwasóos they will get lost

### **Future (-) (*won't do it*)**

1p tlél kut kei haa kakgwasóos we won't get lost

3p tlél kut kei (ha)s kakgwasóos they won't get lost

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p [does not occur]

3p (ch'a) kut has kakgasóos (dé) (just) let them get lost (now)

**Potential attributive (*can't do it*)**

1p tlél aadé kut haa kakgwaasóosi yé no way can we get lost

3p tlél aadé kut has kakgwaasóosi yé no way can they get lost

**Potential decessive (*would have done it*)**

1p kut haa kakgwasóosin we would have gotten lost

3p kut has kakgwasóosin they would have gotten lost

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1p kut haa kgasóosni if/when we get lost

3p kut has kagasóosni if/when they get lost



## loud-voiced

Theme: O-sa-l-gaaw (ga state)  
for O to be loud-voiced, noisy in speech

Naish-Story: sa-li-gaaw

### Notes

Note a related verb with a similar meaning: x'aligaaw "s/he has a loud, powerful voice."

### Imperative (*Do it!*)

2s Isaklagaaw! Be loud!  
2p Yee saklagaaw! You all be loud!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl isalagaawúk! Don't be loud!  
2p Líl yee salagaawúk! Don't you all be loud!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xat saligaaw I am loud-voiced  
3s saligaaw he/she/it is loud-voiced

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xat seilgaaw I'm not loud-voiced  
3s tlél seilgaaw he/she/it isn't loud-voiced

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei salagaawch he/she/it gets loud-voiced (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat sawligaaw I was loud-voiced  
3s sawligaaw he/she/it was loud-voiced

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat sawulgaaw I wasn't loud-voiced  
3s tlél sawulgaaw he/she/it wasn't loud-voiced

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

1s kei xat saguxlagaaw I will be loud-voiced  
3s kei saguxlagaaw he/she/it will be loud-voiced

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kei xat saguxlagaaw I won't be loud-voiced

3s tlél kei saguxlagaaw he/she/it won't be loud-voiced

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s xat sagaxlagaaw let me be loud-voiced

3s sagaxlagaaw let him/her/it be loud-voiced

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s saklagaawní if/when he/she/it is loud-voiced

## love him/her/it

Theme: O-S-s-xán (ga state)  
for S to love O

Naish-Story: si-xán

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Gasaxán! Love him/her/it!

2p Gaysaxán! You all love him/her/it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s asixán s/he loves him/her/it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél oosxán s/he doesn't love him/her/it

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s asxán nooch s/he always loves him/her/it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s awsixán s/he loved him/her/it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél awusxán s/he didn't love him/her/it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei aguxsaxán s/he will love him/her/it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei aguxsaxán s/he won't love him/her/it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s gaxsaxán let him/her love him/her/it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé aguxsaxáni yé no way can s/he love him/her/it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s aguxsaxánin s/he would have loved him/her/it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s aksaxánni if s/he loves him/her/it

## lucky, blessed

Theme: O-li-xéitl (ga state)  
for O to be blessed, be lucky

Naish-Story: li-xéitl

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s lixéitl s/he's lucky

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél ushxéitl s/he's not lucky

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei laxéitlch s/he gets lucky (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s wulixéitl s/he got lucky

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél wulxéitl s/he didn't get lucky

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s galxéitlch s/he gets lucky (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél goolxéitlch s/he hasn't gotten lucky yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kei guxlaxéitl s/he will get lucky

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kei guxlaxéitl s/he won't get lucky

### Hortative (*let him/her do it*)

3s gaxlaxéitl let him/her get lucky

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé guxlixéidli yé no way can s/he get lucky

### Potential decessive (*would have done it*)

3s guxlaxéidlin s/he would have gotten lucky

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s galaxéitlni if/when s/he gets lucky

## lying there (to have a round, spherical object lying there)

Theme: P-t O-ka-S-ø-téen (position)  
for S to have (round, spherical) O lying at P

Naish-Story: ka-ya-tee

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

#### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s            át akatéén    s/he has it lying there

#### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s            tlél át akootéen    s/he doesn't have it lying there

#### **Perfective (+) (*did it*)**

3s            [does not occur]

#### **Future (+) (*will do it*)**

3s            [does not occur]

## lying there (to have small objects lying there)

Theme: P-t O-ka-S-l-.át (position)  
for S to have O (small objects) lying at P

Naish-Story: ---

### Notes

This verb only occurs in the imperfective. Note that in the example sentence, the classifier in the verb: waakt<sub>l</sub> akal.át is l- and NOT la- . For some common nouns such as waak<sub>l</sub> "eye", it is possible to leave off the overt possessor du "his/her". The D-element of the classifier (in this case l-) replaces the overt possessor. Therefore, in the sentence below there is no overt possessor of waak<sub>l</sub>, and the verb has the D-component of the classifier (l-), producing the phrase: waakt<sub>l</sub> akal.át.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s            át akla.át        s/he has them lying there

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s            tlél át akool.át s/he doesn't have them lying there

### Perfective (+) (*did it*)

3s            [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s            [does not occur]

### Example(s):

Wakdáanaa waakt<sub>l</sub> akal.át.

She has eyeglasses on. (Lit: She has glasses lying on her eyes.)

## many, plenty, lots

Theme: O-sha-ya-d-haa<sup>h</sup>~ (na state)  
for O to be many, plenty, lots

Naish-Story: sha-ya-di-haa

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s shayadihéin there are a lot

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél shawoodahéin there aren't a lot

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa s shayandahéin there are getting to be a lot

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo shayadiheik there gets to be a lot (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s shayawdihaa there got to be a lot

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél shayawdahaa there weren't a lot

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s shayandaheich there get to be a lot (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél shawoondaheich there hasn't gotten to be a lot yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s shayaguxdaháa there will be a lot

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél shayaguxdahaa there won't be a lot

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s shanaxdahaa let there be a lot

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé shyanaxwdihaayi yé no way can there be a lot

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s shyanaxwdahaayín there would have been a lot

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s shayandahéini if/when there's a lot

## many, plenty, lots (of solid mass or abstracts)

Theme: ø-gei~ (na state)

for a solid mass or abstracts to be plentiful, be lots, many

Naish-Story: ya-gei

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s yagéi there are many

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél ugé there aren't many

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s géi nooch there are always many

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa nagéin it's increasing (in number)

### **Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

3s tlél yaa unagéin it's not increasing (in number)

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo yagéik there gets to be many (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s géiyin there used to be many

### **Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél ugéiyin there didn't use to be many

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s woogei there got to be many

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wugei there weren't many

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s nageich there are many (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél unageich it hasn't increased (in number) yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s g<sup>u</sup>gagéi there will be many

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél g<sup>u</sup>gagei there won't be many

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s n<sup>a</sup>gagei let there be many

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé ngwaageiyi yé no way can there be many



**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    nagwageiyín    there would have been many

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    nagéini            if/when there are many

**Example(s):**

Yagéiyi yéi jíné áwé yan awsinei.

S/he did a big job.

Ch'a yéi koongegei.

Leave it as it is (as in size, amount).

Gagaan eetináx tlél gugagei shákw.

Without sunshine, there won't be many strawberries.

## marry each other

Theme:           wooch S-d-shaa~ (ø event; ĆVV Imp/Hort/Pot)  
                    for S (two people) to marry each other

Naish-Story: ---

### Notes

Either wooch or woosh can be used with this verb.

### Imperative (*Do it!*)

2p               Wooch yidasháa! Marry each other!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p               Líl wooch yeeydasháak! Don't marry each other!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s               [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s               [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p               [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1p               wooch wutudisháa   we married each other

2p               wooch yeeydisháa you married each other

3p               wooch has wudisháa they married each other

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1p               tlél wooch wutudashá we didn't marry each other

2p               tlél wooch yeeydashá you didn't marry each other

3p               tlél wooch has wudashá they didn't marry each other

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3p               [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1p               tlél wooch tudasháaych we haven't married each other yet

2p               tlél wooch yidasháaych you haven't married each other yet

3p               tlél wooch has wudasháaych they haven't married each other yet

### Future (+) (*will do it*)

1p               wooch gaxtudasháa we will marry each other

2p               wooch gaxyidasháa you will marry each other

3p               wooch has guxdasháa they will marry each other

### Future (-) (*won't do it*)

1p               tlél wooch gaxtudashaa we won't marry each other

2p tlél wooch gaxyidashaa you all won't marry each other

3p tlél wooch has guxdashaa they won't marry each other

**Hortative (let him/her do it)**

1p wooch gatudasháa let us marry each other

3p wooch has gadasháa let them marry each other

**Potential attributive (can't do it)**

3p tlél aadé wooch has uxdisháayi yé no way can they marry each other

**Potential decessive (would have done it)**

3p wooch has uxdasháayin they would have married each other

**Conditional (if/when s/he does it)**

3p wooch has dashéini if/when they marry each other

**Example(s):**

Déi ch'áakw áyá wooch tudzixán wooch gatudashaa déi.

We've loved each other for a long time, let's get married now.

Yaa haa ndashán wooch gatudashaa déi.

We're getting old, let's get married now.

Tlél wooch has wudashá ách áwé hél áx' néilx' has dus.aat.

They're not married so they weren't allowed inside.

## marry him/her

Theme: O-S-ø-shaa~ (ø event; C'VV Imp/Hort/Pot)  
for S to marry O

Naish-Story: ya-shaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Sháa! Marry him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eeshéixik! Don't marry him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaasháa I married him/her

2s iyasháa you married him/her

3s aawasháa s/he married him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwashá I didn't marry him/her

2s tlél yishá you didn't marry him/her

3s tlél awushá s/he didn't marry him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwasháaych I haven't married him/her yet

2s tlél eesháaych you haven't married him/her yet

3s tlél oosháaych s/he hasn't married him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukasháa I will marry him/her

2s gageesháa you will marry him/her

3s akgwasháa s/he will marry him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukashaa I won't marry him/her

2s tlél gageeshaa you won't marry him/her

3s tlél akgwashaas/he won't marry him/her

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kasháa let me marry him/her

3s agasháa let him/her marry him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé agwaasháayi yé no way can s/he marry him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s agwasháayin s/he would have married him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s ashéini if/when s/he marries him/her

## marry (get married)

Theme: O-du-ø-shaa~ (ø event; C'VV Imp/Hort/Pot)  
for O to get married

Naish-Story: ya-shaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Idusháa (dé)! Get married (now)!

2p Yee dusháa (dé)! You all get married (now)!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl idushéixik! Don't get married!

2p Líl yee dushéixik! Don't you all get married!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat wuduwasháa I got married

3s wuduwasháa s/he got married

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat wudushá I didn't get married

3s tlél wushushá s/he didn't get married

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xat dusháaych I haven't gotten married yet

3s tlél dusháaych s/he hasn't gotten married yet

### Future (+) (*will do it*)

1s xat gaxdusháa I will get married

3s gaxdusháa s/he will get married

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél xat gaxdushaa I won't get married

3s tlél gaxdushaa s/he won't get married

### Hortative (*let him/her do it*)

1s xat gadusháa let me get married

3s            gadusháa      let him/her get married

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé xduwasháayi yé no way can s/he get married

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            gadusháayin    s/he would have gotten married

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            dushéini          if/when s/he gets married

**Example(s):**

Ch'u school-t yóo yagútk, ách áwé tlél dusháaych yeisú.

She's going to school, that's why she hasn't gotten married yet.

Ch'a xasaxáni ax xúx yéeyi ách áwé tlél xat wudushá.

I am still in love with my former husband, that's why I'm not married.

## mash it; squeeze it

Theme: O-ka-S-ø-gootl~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to mash O by squeezing in the hand; for S to squeeze O tightly

Naish-Story: ka-ya-gootl

### Imperative (*Do it!*)

2s Kagútl! Mash it!

2p Kaygútl! You all mash it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keegútlxik! Don't mash it!

2p Líl kaygútlxik! Don't you all mash it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s akagútlx s/he is mashing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél akoogútlx s/he isn't mashing it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s akagútlx s/he mashes it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s akaawagútl s/he mashed it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél akawugootl s/he didn't mash it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s akoogútlch s/he mashes it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél akoogootlch / tlél akoogútlch s/he hasn't mashed it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s akakgwagóotl s/he will mash it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél akakgwagootl s/he won't mash it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s akgagútl let him/her mash it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé akgwaagúdli yé no way can s/he mash it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s akgwagúdlin s/he would have mashed it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s akagútlni if s/he mashes it



## **melt, dissolve, thaw**

Theme: l-laa~ (∅ event)  
for something to melt, dissolve, thaw

Naish-Story: li-laa

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa nalléin it's melting

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s laléix it melts (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s wuliláa it melted

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wullá it didn't melt

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s ulláaych it melts (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél ulláaych it hasn't melted yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s guxlaláa it will melt

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél guxlalaa it won't melt

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s galalaa let it melt

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé gwalilaayi yé no way can it melt

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s gwalalaayín it would have melted

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s laléini if/when it melts

### **Example(s):**

Wé tléikw galalaa yageiyi s'ix' káx'.

Let the berries melt in the large bowl.

Wé dleey galalaa xáanaa atxaayí sák'w.

Let the meat thaw for dinner.

Wudlit'ix'i tléikw wullaayí kúnáx k'éi nooch taa eixí teen ka shúgwaa.

When the frozen berries are thawed they are real good with seal oil and sugar.

Yáa héen yík wullaayí tsá, gaxtookóox.

When the river melts we will go (by boat).

## moldy

Theme: d-tlaax~ (∅ event)  
for something to be moldy

Naish-Story: di-tlaax

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa nadatláx it's getting moldy

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s ditláxkw it molds (easily, regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s wuditláx it's moldy; it got moldy

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wudatlaax it's not moldy; it didn't get moldy

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s udatláxch it gets moldy (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél udatlaaxch / tlél udatláxch it hasn't gotten moldy yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s guxdatláax it will get moldy

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél guxdatlaax it won't get moldy

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s gadatlaax let it get moldy

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé uxditlaaxi yéno way can it get moldy

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s uxdatlaaxín it would have gotten moldy

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s datláxni if/when it gets moldy

## move there II

Theme: P-t~ O-l-gáas'~ (ø motion)  
for O to move household (with future plans unspecified) to P

Naish-Story: li-gaas'

### Imperative (*Do it!*)

2s Át eelgás'! Move there!

2p Át yee lagás'! You all move there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx eelgáas'ik! Don't move there!

2p Líl áx yee ulgáas'ik! Don't you all move there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx lagáas' s/he moves there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át xat wuligás' I moved there

3s át wuligás' s/he moved there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át xat wulgáas' I didn't move there

3s tlél át wulgáas' s/he didn't move there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s át xat ulgáas'ch I move there (every time)

3s át ulgáas'ch s/he moves there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél át xat ulgáas'ch I haven't moved there yet

3s tlél át ulgáas'ch s/he hasn't moved there yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aadé xat gu~~x~~lagáas' I will move there

3s aadé gu~~x~~lagáas' s/he will move there

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél aadé xat gu~~x~~lagáas' I won't move there

3s tlél aadé gu~~x~~lagáas' s/he won't move there

### Hortative (*let him/her do it*)

1s át xat galagáas' let me move there

3s át galagáas' let him/her move there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                   tlél aadé át gwaligáas'i yéno way can s/he move there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                   át gwalagáas'in   s/he would have moved there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                   át lagás'ni       if/when s/he moves there

**Example(s):**

Kulixéitl'shán áwé wéi Mountain View, líl aadé yoo ilgás'xik!

Mountain View is scary, don't move there!

Aadé wulgáas'í kaxéel' tóo yei kgwatée.

If she moves there, she'll get into trouble.

## move there VII

Theme: P-dé O-l-gáas'~ (na motion)  
for O to move household (with future plans unspecified) to P

Naish-Story: li-gaas'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Aadé inalgáas'! Move there!

2p Aadé yee nalgáas'! You all move there!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl aadé yoo ilgás'xik! Don't move there!

2p Líl aadé yoo yee lágás'xik! Don't you all move there!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo ligás'k s/he moves (regularly); s/he's always on the move

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s aadé xat wuligáas' I moved there

3s aadé wligáas' s/he moved there

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél aadé xat wulgáas' I didn't move there

3s tlél aadé wulgáas' s/he didn't move there

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s aadé xat nalgás'ch I move there (every time)

3s aadé nalgás'ch s/he moves there (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél aadé xat unalgás'ch I haven't moved there yet

3s tlél aadé unalgás'ch s/he hasn't moved there yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s aadé xat guxlagáas' I will move there

3s aadé guxlagáas' s/he will move there

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél aadé xat guxlagáas' I won't move there

3s tlél aadé guxlagáas' s/he won't move there

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s aadé xat naxlagáas' let me move there

3s aadé naxlagáas' let him/her move there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé aadé na<sup>x</sup>ligáas'i yé    no way can s/he move there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            aadé na<sup>x</sup>lagáas'in    s/he would have moved there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            aadé nlagás'ni    if/when s/he moves there

## muddy

Theme: ka-sh-kóotl'~ (ø state; CVC' Hort/Pot)  
for a road, etc. to be muddy

Naish-Story: ka-shi-kóotl'

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s kashikútl'k it's muddy

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél kooshkútl'k it's not muddy

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa kanashkútl' it's starting to get muddy

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kashakútl'x it gets muddy (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s kawshikútl' it got muddy

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél kawushkóotl' it didn't get muddy

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s kooshkútl'ch it gets muddy (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél kooshkútl'ch it hasn't gotten muddy yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kaguxshakóotl' it will get muddy

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kaguxshakóotl' it won't get muddy

### Hortative (*let him/her do it*)

3s kaxshakútl' let it get muddy

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé kuxshikútl'i yé no way can it get muddy

### Potential decessive (*would have done it*)

3s kuxshakútl'in it would have gotten muddy

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kashakútl'ni if/when it gets muddy



## nail it on it

Theme: O-ka-S-s-x'oo~ (ø act)  
for S to nail O

Naish-Story: ka-si-x'oo

### Notes

Note that the postpositional phrase *át/aadé/áx* 'on it' is not required with this verb, and therefore is not given in the Leer-Edwards theme. It is given in the forms above however, to show how the postposition changes with each mode. Without the *át*, one could say: *akawsix'óo* 's/he drove nails in it'.

### Imperative (*Do it!*)

2s *Át kasax'ú!* Nail it on it!

2p *Át kaysax'ú!* You all nail it on it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s *Líl át keesax'oogúk!* Don't nail it on it!

2p *Líl át kaysax'oogúk!* Don't you all nail it on it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s *aadé yaa kanaxsax'wéin* I'm nailing it on it

3s *aadé yaa akanasx'wéin* s/he is nailing it on it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s *áx aksax'oo* s/he nails it on it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s *át kaxwsix'óo* I nailed it on it

3s *át akawsix'óo* s/he nailed it on it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s *tlél át kaxwsax'ú* I didn't nail it on it

3s *tlél át akawusx'ú* s/he didn't nail it on it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s *át kooxsax'óowch* I nail it on it (every time)

3s *át akoosx'óowch* s/he nails it on it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s *tlél át kooxsax'óowch* I haven't nailed it on it yet

3s *tlél át akoosx'óowch* s/he hasn't nailed it on it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s *aadé kakkwasax'óo* I will nail it on it

3s aadé akagxsax'óo s/he will nail it on it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél aadé kakkwasax'oo I won't nail it on it

3s tlél aadé akagxsax'oo s/he won't nail it on it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s át kasax'oo let me nail it on it

3s át akasax'oo let him/her nail it on it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé át akxsix'oowu yé no way can s/he nail it on it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s át akxsax'oowún s/he would have nailed it on it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s át aksax'wéini if/when s/he nails it on it

## name him/her/it; nominate him/her/it

Theme: O-S- $\emptyset$ -saa~ ( $\emptyset$  event)  
for S to name O; for S to nominate O

Naish-Story: ya-saa

### Notes

The difference between: yéi aawasáa 's/he named him/her/it that' and yéi aawasáakw 's/he called him/her/it that' is one of repetition. The former denotes a one-time event in which someone or something was given a name, while the latter depicts repeatedly calling someone or something by a name. Note that the latter form: yéi ayasáakw has the iterative suffix (-kw), which generally denotes a repeated action.

### Imperative (*Do it!*)

2s Yéi sá! Name him/her/it that!  
2p Yéi yisá! You all name him/her/it that!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yéi eesáaguk! Don't name him/her/it that!  
2p Líl yéi yisáaguk! Don't you all name him/her/it that!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s yéi xwaasáa I named him/her/it that  
3s yéi aawasáa s/he named him/her/it that

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yéi xwasá I didn't name him/her/it that  
3s tlél yéi awusá s/he didn't name him/her/it that

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yéi xwasáaych I name him/her/it that (every time)  
3s yéi oosáaych s/he names him/her/it that (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yéi xwasáaych I haven't named him/her/it that yet  
3s tlél yéi oosáaych s/he hasn't named him/her/it that yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yéi kkwasáa I will name him/her/it that  
3s yéi akgwasáa s/he will name him/her/it that

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél yéi kwasaa I won't name him/her/it that

3s tlél yéi agwasaa s/he won't name him/her/it that

**Hortative (let him/her do it)**

1s yéi kasaa let me name him/her/it that

3s yéi agasaa let him/her name him/her/it that

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé yéi kwaasaayi yé no way can I name him/her/it that

3s tlél aadé yéi oogaasaayi yé no way can s/he name him/her/it that

**Potential decessive (would have done it)**

1s yéi kwasaaayín I would have named him/her/it that

3s yéi oogasaayín s/he would have named him/her/it that

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s yéi xaséini if/when I name him/her/it that

3s yéi aséini if/when s/he names him/her/it that

## **narrow (esp. of container); skinny (of person)**

Theme: yéi O-ka-u-l-saa~ (na state)  
for O (esp. container) to be narrow; for O (person) to be skinny

Naish-Story: ka-li-saa

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s yéi kwlisáa it's narrow

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél yéi koolsaa it's not narrow

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yéi kunalséini if/when it's narrow

## need, lack, require it

Theme: N eetéenáx O-ø-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for O to need, lack, require N

Naish-Story: a eeteenax + ya-tee

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s a eetéenáx yatee he/she/it needs it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél a eetéenáx utí he/she/it doesn't need it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s a eetéenáx yoo yateek he/she/it needs it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s a eetéenáx wootee he/she/it needed it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél a eetéenáx wutee he/she/it didn't need it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s a eetéenáx nateech he/she/it needs it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél a eetéenáx unateech he/she/it hasn't needed it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s a eetéenáx g<sup>u</sup>gatéé he/she/it will need it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél a eetéenáx g<sup>u</sup>gatee he/she/it won't need it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s a eetéenáx n<sup>a</sup>gatee let him/her/it need it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé a eetéenáx n<sup>a</sup>gwaateeyi yé no way can he/she/it need it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s a eetéenáx n<sup>a</sup>gwateeyín he/she/it would have needed it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s a eetéenáx natéeni if/when he/she/it needs it

## noisy; lively; crazy

Theme: O-l-.oos (ga state)  
for O to be crazy, lively, noisy, never still

Naish-Story: li-.oos

### Imperative (*Do it!*)

2s Ikla.oos! Be noisy!

2p Yee kla.oos! You all be noisy!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ee.óosxuk! Don't be noisy!

2p Líl yee .óosxuk! Don't you all be noisy!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xat li.oos I'm noisy

3s li.oos he/she/it is noisy

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xat ul.oos I'm not noisy

3s tlél ul.oos he/she/it is not noisy

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s la.oos nooch he/she/it is always noisy

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat wuli.oos I was noisy

3s wuli.oos he/she/it was noisy

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat wul.oos I wasn't noisy

3s tlél wul.oos he/she/it wasn't noisy

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

1s kei xat guxla.oos I will be noisy

3s kei guxla.oos he/she/it will be noisy

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kei xat guxla.oos I won't be noisy

3s tlél kei guxla.oos he/she/it won't be noisy

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s xat gaxla.oos let me be noisy

3s gaxla.oos let him/her/it be noisy

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé guxli.oosi yé no way can he/she/it be noisy

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s guxla.oosín he/she/it would have been noisy

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s gala.oosní if/when he/she/it is noisy



## numb

Theme: l-x'wás'k (na event)  
for something to be numb, have no feeling

Naish-Story: li-x'wás'k

Variants: -x'ús'k

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa nalx'wás'k it's beginning to get numb

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo lix'wás'kk it gets numb (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s wulix'wás'k it's numb

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wulx'wás'kit's not numb

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s nalx'wás'kch it gets numb (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél unalx'wás'kch it hasn't gotten numb yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s guxlax'wás'k it will get numb

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél guxlax'wás'k it won't get numb

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s (ch'a) naxlax'wás'k (just) let it get numb

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé naxwlax'wás'gi yé no way can it get numb

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s naxwlax'wás'gin it would have gotten numb

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s nalax'wás'kni if/when it gets numb

### **Example(s):**

Ax x'oos wulx'wás'gi tlél aadé yaa kkwagoodi yé.

I can't walk when my leg is numb.

## obvious; clearly visible

Theme: tlél ga-u-ø-háa (ga state)  
for something to be obvious, clearly visible

Naish-Story: ---

### Notes

Note that this verb is unique in that it requires the conjugation prefix (ga-) in all modes and only occurs in the negative. The negative imperfective tlél gooháa "it's obvious" is the most common form, although the negative future has also been documented.

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél gooháa it's obvious

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### RepImperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s [does not occur]

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kei kakgwaháa it will be obvious

### Hortative (-) (*don't let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

### Potential decessive (*wouldn't have done it*)

3s [does not occur]

### Conditional (-) (*if/when s/he doesn't do it*)

3s tlél goohéini if/when it's obvious

## old

Theme: O-d-shaan~ (ø event)  
for O to show signs of old age (esp. grey hair), for O to become old, age

Naish-Story: di-shaan

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl idashánxik! Don't get old!

2p Líl yee dashánxik! Don't you all get old!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa xat nadashán I'm getting old

2s yaa indashán you're getting old

3s yaa ndashán s/he's getting old

1p yaa haa ndashán we're getting old

2p yaa yee ndashán you all are getting old

3p yaa (ha)s nadashán they are getting old

4 yaa kundashán someone is getting old

### **Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xat wudishán I am old

2s iwdishán you are old

3s wudishán s/he is old

1p haa wdishán we are old

2p yee wdishán you all are old

3p has wudishán they are old

4 kuwdishán people are old

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xat wudashaan I'm not old

2s tlél iwdashaan you aren't old

3s tlél wudashaan s/he isn't old

1p tlél haa wdashaan we aren't old

- 2p tlél yee wdashaan you all aren't old  
 3p tlél has wudashaan they aren't old  
 4 tlél kuwdashaan nobody is old

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

- 3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

- 1s tlél xat udasháanch I haven't gotten old yet  
 2s tlél eedasháanch you haven't gotten old yet  
 3s tlél udasháanch s/he hasn't gotten old yet  
 1p tlél haa udasháanchwe haven't gotten old yet  
 2p tlél yee udasháanchyou all haven't gotten old yet  
 3p tlél has udasháanchthey haven't gotten old yet  
 4 tlél koodasháanch nobody has gotten old yet

**Future (+) (will do it)**

- 1s xat guxdasháan I will be old  
 2s iguxdasháan you will be old  
 3s guxdasháan s/he will be old  
 1p haa guxdasháan we will be old  
 2p yee guxdasháan you all will be old  
 3p has guxdasháan they will be old  
 4 kuguxdasháan people will be old

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél xat guxdashaan I won't get old  
 2s tlél iguxdashaan you won't get old  
 3s tlél guxdashaan s/he won't get old  
 1p tlél haa guxdashaan we won't get old  
 2p tlél yee guxdashaan you all won't get old  
 3p tlél has guxdashaan they won't get old  
 4 tlél kuguxdashaan nobody will get old

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s xat gadashaan let me get old  
 3s gadashaan let him/her get old  
 1p haa xdashaan let us get old



## order it, send for it

Theme: P-gáa a-S-ø-woo~ (ø event; C'VV Imp/Hort/Pot)  
for S to send for, order P (usually from a catalog)

Naish-Story: a-ya-woo

### Imperative (*Do it!*)

2s Aagáa awóo! Order it!

2p Aagáa yeewóo! You all order it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aagáa eewéixik! Don't order it!

2p Líl aagáa yiwéixik! Don't you all order it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s aagáa awéix s/he orders it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s aagáa aawawóo s/he ordered it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél aagáa awuwú s/he didn't order it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s aagáa oowóowch s/he orders it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél aagáa oowóowch s/he hasn't ordered it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s aagáa akgwawóo s/he will order it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél aagáa akgwawoo s/he won't order it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s aagáa agawóo let him/her order it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé aagáa agwaawóowu yé no way can s/he order it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s aagáa agwawóowun s/he would have ordered it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s aagáa awéini if/when s/he orders it

## own, claim it

Theme: O-S-ø-héin (na state)  
for S to own, claim O (esp. clan property)

Naish-Story: ya-hein

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Nahéin! Claim it!

2p Nayhéin! You all claim it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eehéinik! Don't claim it!

2p Líl yihéinik! Don't you all claim it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s ayahéin s/he claims it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél oohéin s/he doesn't claim it

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s ahéin nooch s/he always claims it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s aawahéin s/he claimed it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél awuhéin s/he didn't claim it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél oonahéinch s/he hasn't claimed it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s ak<sup>g</sup>wahéin s/he will claim it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél ak<sup>g</sup>wahéins/he won't claim it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s angahéin let him/her claim it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé oong<sup>a</sup>ahéini yé no way can s/he claim it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s oong<sup>a</sup>ahéinin s/he would have claimed it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            anahéinni    if s/he claims it



## pack it; pile up, stack it

Theme: O-ka-S-ø-cháak~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to pile, stack away neatly, pack O (food, clothing, firewood, etc.)

Naish-Story: ka-ya-chaak

### Imperative (*Do it!*)

2s Kachák! Pack it!

2p Kaychák! You all pack it!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kayeecháagik! Don't pack it!

2p Líl kayeeycháagik! Don't you all pack it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s akacháak s/he's packing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél akoocháak s/he isn't packing it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s akacháak nooch s/he always packs it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s akachákx s/he packs it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s akaawachák s/he packed it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél akawucháak s/he didn't pack it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s akoochákch s/he packs it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél akoochákch / tlél akoocháakch s/he hasn't packed it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s akakgwacháak s/he will pack it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél akakgwacháaks/he won't pack it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s akgachák let him/her pack it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé ookgaachági yé no way can s/he pack it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s ookgachágin s/he would have packed it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    akachákni      if s/he packs it

## paddle, row

Theme: a-S-ø-xaa~ (ø act; C'VV Imp/Hort/Pot)  
for S to paddle, row

Naish-Story: a-ya-xaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Axáa! Row!

2p Ayxáa! You all row!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eexáak! Don't row!

2p Líl ayxáak! Don't you all row!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s axaxáa I am rowing

3s axáa s/he is rowing

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél ooxaxáa I'm not rowing

3s tlél ooxáa s/he isn't rowing

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s axáa nooch s/he always rows

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s axwaaxáa I rowed

3s aawaxáa s/he rowed

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél axwaxáa I didn't row

3s tlél awuxáa s/he didn't row

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél ooxaxáaych I haven't rowed yet

3s tlél ooxáaych s/he hasn't rowed yet

### Future (+) (*will do it*)

1s akkwaxáa I will row

3s akgwaxáa s/he will row

**Future (-) (won't do it)**

1s            tlél akkwaxaa I won't row

3s            tlél akgwaxaa s/he won't row

**Hortative (let him/her do it)**

1s            akaxáa            let me row

3s            agaxáa            let him/her row

**Potential attributive (can't do it)**

3s            tlél aadé oogaaxáayi yé no way can s/he row

**Potential decessive (would have done it)**

3s            oogxáayin        s/he would have rowed

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            axéini            if/when s/he rows

## paint it

Theme: O-S-ø-néegwál' (na act)  
for S to paint O

Naish-Story: ya-néegwal'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Nanéegwál'! Paint it!

2p Naynéegwál'! You all paint it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eenéegwál'ik! Don't paint it!

2p Líl yinéegwál'ik! Don't you all paint it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s anéegwál' s/he paints it; s/he is painting it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél oonéegwál' s/he doesn't paint it; s/he isn't painting it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo ayanéegwál'k s/he paints it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s aawanéegwál' s/he painted it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél awunéegwál' s/he didn't paint it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s ananéegwál'ch s/he paints it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél oonanéegwál'ch s/he hasn't painted it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s ak<sup>g</sup>wanéegwál' s/he will paint it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél ak<sup>g</sup>wanéegwál' s/he won't paint it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s anganéegwál' let him/her paint it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé oongaanéegwál'i yé no way can s/he paint it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s oonganéegwál'in s/he would have painted it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s ananéegwál'ni if/when s/he paints it

## pay him/her (esp. a person for work done), pay for it

Theme: O-ji-S-ø-kéi (na act)  
for S to pay O (esp. a person, for work done); for S to pay for O

Naish-Story: ji-ya-kei

### Imperative (*Do it!*)

2s Jinakéi! Pay him/her!

2p Jinaykéi! You all pay him/her!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl jeekéik! Don't pay him/her!

2p Líl jiykéik! Don't you all pay him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo jeekéigik! Don't pay him/her!

2p Líl yoo jiykéigik! Don't you all pay him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s jixakéi I pay him/her; I am paying him/her

2s jeekéi you pay him/her; you are paying him/her

3s ajikéi s/he pays him/her; s/he is paying him/her

1p jitookéi we pay him/her; we are paying him/her

2p jiykéi you all pay him/her; you all are paying him/her

3p has ajikéi they pay him/her; they are paying him/her

4 jidukéi s/he is paid; s/he is being paid

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél jixwakéi I don't pay him/her; I'm not paying him/her

2s tlél jeekéi you don't pay him/her; you're not paying him/her

3s tlél ajeekéi s/he doesn't pay him/her; s/he's not paying him/her

1p tlél jitookéi we don't pay him/her; we're not paying him/her

2p tlél jiykéi you all don't pay him/her; you all are not paying him/her

3p tlél has ajeekéi they don't pay him/her; they're not paying him/her

4 tlél jidukéi s/he isn't paid; s/he's not being paid

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s ajikéi nooch s/he always pays him/her

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s yóo ajiyakéik s/he pays him/her (regularly)

**Perfective (+) (did it)**

1s jixwaakéi I paid him/her

2s jeeyakéi you paid him/her

3s ajeewakéi s/he paid him/her

1p jiwtuwakéi we paid him/her

2p jiyeeykéi you all paid him/her

3p has ajeewakéi they paid him/her

4 jiwduwakéi s/he was paid

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél jixwakéi I didn't pay him/her

2s tlél jiyikéi you didn't pay him/her

3s tlél ajiwukéi s/he didn't pay him/her

1p tlél jiwtookéi we didn't pay him/her

2p tlél jiyeeykéi you all didn't pay him/her

3p tlél has ajeewukéi they didn't pay him/her

4 tlél jiwdukéi s/he wasn't paid

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s jinxakéich I pay him/her (every time)

2s jineekéich you pay him/her (every time)

3s ajinakéich s/he pays him/her (every time)

1p jintookéich we pay him/her (every time)

2p jinaykéich you all pay him/her (every time)

3p has ajinakéich they pay him/her (every time)

4 jindukéich someone pays him/her (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél jinxwakéich I haven't paid him/her yet

2s tlél jineekéich you haven't paid him/her yet

3s tlél ajeenakéich s/he hasn't paid him/her yet

1p tlél jintookéich we haven't paid him/her yet

2p tlél jinaykéich you all haven't paid him/her yet

3p tlél has ajeenakéich they haven't paid him/her yet

4 tlél jindukéich s/he hasn't been paid yet

**Future (+) (will do it)**

1s	jikk <u>wak</u> éi	I will pay him/her
2s	jik <u>geek</u> éi	you will pay him/her
3s	ajik <u>gwak</u> éi	s/he will pay him/her
1p	jigax <u>took</u> éi	we will pay him/her
2p	jigax <u>yi</u> kéi	you all will pay him/her
3p	has ajik <u>gwak</u> éi	they will pay him/her
4	jigax <u>duk</u> éi	s/he will be paid

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél jikk <u>wak</u> éi	I won't pay him/her
2s	tlél jik <u>geek</u> éi	you won't pay him/her
3s	tlél ajik <u>gwak</u> éi	s/he won't pay him/her
1p	tlél jigax <u>took</u> éi	we won't pay him/her
2p	tlél jigax <u>yi</u> kéi	you all won't pay him/her
3p	tlél has ajik <u>gwak</u> éi	they won't pay him/her
4	tlél jigax <u>duk</u> éi	s/he won't be paid

**Hortative (let him/her do it)**

1s	jink <u>ak</u> éi	let me pay him/her
3s	ajing <u>ak</u> éi	let him/her pay him/her
1p	jinax <u>took</u> éi	let us pay him/her

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé ajingwa <u>ak</u> éiyi yé	no way can s/he pay him/her
----	-------------------------------------	-----------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	ajingwa <u>ak</u> éiyin	s/he would have paid him/her
----	-------------------------	------------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	ajinak <u>é</u> ini	if/when s/he pays him/her
----	---------------------	---------------------------



## pick berries

Theme: ku-S-ø-k'éet'~ (ø act; CVC' Hort/Pot)  
for S to pick berries (esp. pick in quantity to take home)

Naish-Story: ku-ya-k'eet'

### Imperative (*Do it!*)

2s Kuk'ít' Pick berries!

2p Kuyk'ít' You all pick berries!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kee'k'éet'ik! Don't pick berries!

2p Líl kuyk'éet'ik! Don't you all pick berries!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s kuk'éet' s/he is picking berries

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél kook'éet' s/he isn't picking berries

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s kuk'éet' nooch s/he always picks berries

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kuk'ít'x s/he picks berries (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s koowak'ít' s/he picked berries

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél koowuk'éet' s/he didn't pick berries

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s kook'ít'ch s/he picks berries (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél kook'ít'ch s/he hasn't picked berries yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kukgwak'éet' s/he will pick berries

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kukgwak'éet' s/he won't pick berries

### Hortative (*let him/her do it*)

3s kugak'ít' let him/her pick berries

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé koogwaak'ít'i yé no way can s/he pick berries

### Potential decessive (*would have done it*)

3s koogwak'ít'in s/he would have picked berries

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            kuk'ít'ni            if/when s/he picks berries

## pick it

Theme: O-S-ø.een~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to pick O (esp. berries) into a container

Naish-Story: ya-.een

### Imperative (*Do it!*)

2s .ín! Pick them!

2p Yee.ín! You all pick them!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ee.eeník! Don't pick them!

2p Líl yi.eeník! Don't you all pick them!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s a.éen s/he's picking them; s/he picks them

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s Tlél oo.een s/he isn't picking them; s/he doesn't pick them

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s a.ínx s/he picks them (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s aawa.ín s/he picked them

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awu.een s/he didn't pick them

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s oo.ínch s/he picks them (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél oo.eench / tlél oo.ínch s/he hasn't picked them yet

### Future (+) (*will do it*)

3s akgwa.éen s/he will pick them

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél akgwa.een s/he won't pick them

### Hortative (*let him/her do it*)

3s aga.ín let him/her pick them

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé oogaa.íni yé no way can s/he pick them

### Potential decessive (*would have done it*)

3s oogaa.ínin s/he would have picked them

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s a.ínni if s/he picks them

## plant it (using spade); dig it

Theme: O-ka-S-ø-haa~ (na act)  
for S to plant O

Naish-Story: ka-ya-haa

### Imperative (*Do it!*)

2s Kanahá! Plant it!  
2p Kanayhá! You all plant it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keehéixik! Don't plant it!  
2p Líl kayhéixik! Don't you all plant it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kaxahéix I plant it; I am planting it  
2s keehéix you plant it; you are planting it  
3s akahéix s/he plants it; s/he is planting it  
1p katoohéix we plant it; we are planting it  
2p kayhéix you all plant it; you all are planting it  
3p has akahéix they plant it; they are planting it  
4 kaduhéix it is planted; it is being planted

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kooxahéix I don't plant it; I'm not planting it  
2s tlél keehéix you don't plant it; you're not planting it  
3s tlél akoohéix s/he doesn't plant it; s/he's not planting it  
1p tlél katoohéix we don't plant it; we're not planting it  
2p tlél kayhéix you all don't plant it; you all are not planting it  
3p tlél has akoohéix they don't plant it; they're not planting it  
4 tlél kaduhéix it's not planted; it's not being planted

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s akahéix nuch s/he always plants it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo akayahéixk s/he plants it (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s akahéixin s/he used to plant it

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s tlél akoohéixin s/he didn't used to plant it

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé akahéix aa the one who plants it

**Perfective (+) (*did it*)**

1s kaxwaahaa I planted it

2s keeyahaa you planted it

3s akaawahaa s/he planted it

1p kawtuwahaa we planted it

2p kayeeyhaa you all planted it

3p has akaawahaa they planted it

4 kawduwahaa it was planted

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kaxwahaa I didn't plant it

2s tlél kayihaa you didn't plant it

3s tlél akawuhaa s/he didn't plant it

1p tlél kawtoohaa we didn't plant it

2p tlél kayeeyhaa you all didn't plant it

3p tlél has akawuhaa they didn't plant it

4 tlél kawduhaa nobody planted it

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kanxahéich I plant it (every time)

2s kaneehéich you plant it (every time)

3s akanahéich s/he plants it (every time)

1p kantoohéich we plant it (every time)

2p kanayhéich you all plant it (every time)

3p has akanahéich they plant it (every time)

4 kanduhéich It is planted (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél koonxahéich I haven't planted it yet

2s tlél kaneehéich you haven't planted it yet

3s tlél akoonahéich s/he hasn't planted it yet

1p tlél kantoohéich we haven't planted it yet

2p tlél kanayhéich you all haven't planted it yet

3p tlél has akoonahéich they haven't planted it yet

4 tlél kanduhéich nobody has planted it yet

**Future (+) (will do it)**

1s	kak <u>k</u> waháa	I will plant it
2s	kak <u>g</u> eeháa	you will plant it
3s	akak <u>g</u> waháa	s/he will plant it
1p	kagax <u>t</u> ooháa	we will plant it
2p	kagax <u>y</u> iháa	you all will plant it
3p	has akak <u>g</u> waháa	they will plant it
4	kagax <u>d</u> uháa	people will plant it

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kak <u>k</u> wahaa	I won't plant it
2s	tlél kak <u>g</u> eehaa	you won't plant it
3s	tlél akak <u>g</u> wahaa	s/he won't plant it
1p	tlél kagax <u>t</u> oohaa	we won't plant it
2p	tlél kagax <u>y</u> eehaa	you all won't plant it
3p	tlél has akak <u>g</u> wahaa	they won't plant it
4	tlél kagax <u>d</u> uhaa	nobody will plant it

**Hortative (let him/her do it)**

1s	kank <u>a</u> haa	let me plant it
3s	akang <u>a</u> haa	let him/her plant it
1p	kanax <u>t</u> oohaa	let us plant it

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé akoongaahaayi yé	no way can s/he plant it
----	----------------------------	--------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	akoong <u>a</u> haayín	s/he would have planted it
----	------------------------	----------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	akanahéini	if/when s/he plants it
----	------------	------------------------

**Example(s):**

、

、

## play

Theme: ash ka-u-S-d-l-yát (na act)  
for S to play (esp. active games)

Naish-Story: ka-dli-yát

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Ash kaneelyát! Play!

2p Ash kanayeelyát! You all play!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl ash keelyádik! Don't play!

2p Líl ash kayilyádik! Don't you all play!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s ash kooxalyát I play; I am playing

2s ash keelyát you play; you are playing

3s ash koolyát s/he plays; s/he is playing

1p ash katoolyát we play; we are playing

2p ash kayeelyát you all play; you all are playing

3p has ash koolyát they play; they are playing

4 ash kadulyát people play; people are playing

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél ash kooxalyát I don't play; I'm not playing

2s tlél ash keelyát you don't play; you're not playing

3s tlél ash koolyát s/he doesn't play; s/he's not playing

1p tlél ash katoolyát we don't play; we're not playing

2p tlél ash kayeelyát you all don't play; you all are not playing

3p tlél has ash koolyát they don't play; they're not playing

4 tlél ash kudulyát nobody plays; nobody is playing

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s ash koolyát nooch s/he always plays

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yóo ash koodliyátk s/he plays (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s ash koolyádin s/he used to play

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé ash koolyádi aa the one who plays

**Perfective (+) (*did it*)**

1s ash kaxw<sup>u</sup>dliyat I played

2s ash kaydliyat you played

3s ash kawdliyat s/he played

1p ash kawtudliyat we played

2p ash kayeeydliyat you all played

3p has ash kawdliyat they played

4 ash kawdudliyat people played

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél ash kaxw<sup>u</sup>walyat I didn't play

2s tlél ash kayilyat you didn't play

3s tlél ash kawulyat s/he didn't play

1p tlél ash kawtoolyat we didn't play

2p tlél ash kayeelyat you all didn't play

3p tlél has ash kawulyat they didn't play

4 tlél ash kawdulyat nobody played

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s ash koonx<sup>u</sup>alyat<sup>ch</sup> I play (every time)

2s ash kaneelyat<sup>ch</sup> you play (every time)

3s ash koonalyat<sup>ch</sup> s/he plays (every time)

1p ash kantoolyat<sup>ch</sup> we play (every time)

2p ash kanayilyat<sup>ch</sup> you all play (every time)

3p has ash koonalyat<sup>ch</sup> they play (every time)

4 ash kandulyat<sup>ch</sup> someone plays (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél ash koonx<sup>u</sup>alyat<sup>ch</sup> I haven't played yet

2s tlél ash kaneelyat<sup>ch</sup> you haven't played yet

3s tlél ash koonalyat<sup>ch</sup> s/he hasn't played yet

1p tlél ash kantoolyat<sup>ch</sup> we haven't played yet

2p tlél ash kanayilyat<sup>ch</sup> you all haven't played yet

3p tlél has ash koonalyat<sup>ch</sup> they haven't played yet

4 tlél ash kandulyat<sup>ch</sup> nobody has played yet



**Future (+) (will do it)**

1s	ash kak <u>k</u> walyát	I will play
2s	ash kak <u>ge</u> elyáty	you will play
3s	ash kak <u>g</u> walyát	s/he will play
1p	ash kagax <u>t</u> oolyát	we will play
2p	ash kagax <u>ye</u> elyát	you all will play
3p	has ash kak <u>g</u> walyát	they will play
4	ash kagax <u>d</u> ulyát	people will play

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél ash kak <u>k</u> walyát	I won't play
2s	tlél ash kak <u>ge</u> elyát	you won't play
3s	tlél ash kak <u>g</u> walyát	s/he won't play
1p	tlél ash kagax <u>t</u> oolyát	we won't play
2p	tlél ash kagax <u>ye</u> elyát	you all won't play
3p	tlél has ash kak <u>g</u> walyát	they won't play
4	tlél ash kagax <u>d</u> ulyát	nobody will play

**Hortative (let him/her do it)**

1s	ash kank <u>a</u> lyát	let me play
3s	ash kang <u>a</u> lyát	let him/her play
1p	ash kanax <u>t</u> oolyát	let us play

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé ash koonax <u>d</u> liyadi yé	no way can s/he play
----	---	----------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	ash koong <u>a</u> lyádin	s/he would have played
----	---------------------------	------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	ash kanalyátni	if/when s/he plays
----	----------------	--------------------

## play it (musical instrument)

Theme: O-S-l-.aax~ (ø act)  
for S to play O (musical instrument)

Naish-Story: li-.aax

### Notes

The form: ali.áxch gives both a basic imperfective meaning "s/he is playing it" and a repetitive imperfective meaning "s/he plays it (regularly)".

### Imperative (*Do it!*)

2s La.áx! Play it!  
2p Yila.áx! You all play it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ila.áxjik! Don't play it!  
2p Líl yil.áxjik! Don't you all play it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s ali.áxch s/he is playing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél ool.áxch s/he isn't playing it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s al.áx nooch s/he always plays it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ali.áxch s/he plays it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwali.áx I played it  
3s awli.áx s/he played it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwala.aax I didn't play it  
3s tlél awul.aax s/he didn't play it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwala.aaxch I play it (every time)  
3s ool.aaxch s/he plays it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwala.aaxch I haven't played it yet  
3s tlél ool.aaxch s/he hasn't played it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukala.áax I will play it  
3s aguxla.áax s/he will play it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kukala.aax I won't play it

3s tlél aguxla.aax s/he won't play it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kala.aax let me play it

3s axla.aax let him/her play it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé uxli.aaxi yé no way can s/he play it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s uxla.aaxín s/he would have played it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s al.áxni if/when s/he plays it

## pound it; smash it

Theme: O-ka-S-ø-t'éex'~ (ø act; CVC' Hort/Pot)  
for S to smash O up by pounding; for S to mash O by pounding with something heavy; for S to pound, hammer on O; for S to break O

Naish-Story: ka-ya-t'éix'

Variants: O-ka-S-ø-t'éix'~ (ø act)

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kat'íx'! Pound it!

2p Kayt'íx'! You all pound it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl keet'íx'xík! Don't pound it!

2p Líl kayt'íx'xík! Don't you all pound it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s akat'éex' s/he is pounding it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél akoot'éex' s/he isn't pounding it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s akat'íx'x s/he pounds it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s akaawat'íx' s/he pounded it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél akawut'éex' s/he didn't pound it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s akoot'íx'ch s/he pounds it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél akoot'éex'ch / tlél akoot'íx'ch s/he hasn't pounded it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s akakgwat'éex' s/he will pound it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél akakgwat'éex' s/he won't pound it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s akgat'íx' let him/her pound it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé ookgaat'íx'i yé no way can s/he pound it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s ookgat'íx'in s/he would have pounded it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            akat'íx'ni      if s/he pounds it

## pour it

Theme: P-dé O-ya-S-s-xaa~ (na motion)  
for S to pour O on/in P

Naish-Story: ya-si-xaa

### **Imperative (*Do it!*)**

2s A kaadé yanasxá! Pour it on there!

2p A kaadé yanaysaxá! You all pour it on there!

### **Prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl a kaadé yoo yeesaxéigik! Don't pour it on there!

2p Líl a kaadé yoo yaysaxéigik! Don't you all pour it on there!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s a kaadé yaa yanaxsaxéin (dé) I am (already) pouring it on there

3s a kaadé yaa ayanasxéin (dé) s/he is (already) pouring it on there

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s a kaadé yoo ayasixéiks/he pours it on there (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s a kaadé yaxwsixaa I poured it on there

3s a kaadé ayawsixaa s/he poured it on there

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél a kaadé yaxwsaxaa I didn't pour it on there

3s tlél a kaadé ayawusxaa s/he didn't pour it on there

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s a kaadé yanaxsaxéich I pour it on there (every time)

3s a kaadé ayanasxéich s/he pours it on there (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél a kaadé yanaxwsaxéich I haven't poured it on there yet

3s tlél a kaadé ayoonasxéich s/he hasn't poured it on there yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s a kaadé yakkwasaxáa I will pour it on there

3s a kaadé ayaguxsaxáa s/he will pour it on there

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél a kaadé yakkwasaxaa I won't pour it on there

3s tlél a kaadé ayaguxsaxaa s/he won't pour it on there

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            a kaadé yankasaxaa    let me pour it on there

3s            a kaadé ayanaxsaxaa    let him/her pour it on there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé a kaadé ayanaxwsixaayi yé no way can s/he pour it on there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            a kaadé ayanaxwsaxaayíns/he would have poured it on there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            a kaadé ayanasxéini    if/when s/he pours it on there

## **pour it out; dump it out**

Theme: P-dé O-ka-S-ø-xaa~ (na motion)  
for S to pour O into P, pour O out at P; for S to dump, empty O in one mass (by turning over container) at P

Naish-Story: ka-si-xaa

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Aadé kanasxá! Pour it out there!

2p Aadé kanaysaxá! You all pour it out there!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl aadé yoo keesaxéijik! Don't pour it out there!

2p Líl aadé yoo kaysaxéijik! Don't you all pour it out there!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s aadé yoo aksixéik s/he pours it out there (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s aadé akawsixaa s/he poured it out there

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél aadé akawusxaa s/he didn't pour it out there

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s aadé akanasxéich s/he pours it out there (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél aadé akunasxéich s/he hasn't poured it out there yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s aadé akaguxsaxáa s/he will pour it out there

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél aadé akaguxsaxaa s/he won't pour it out there

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s aadé akanaxsaxaa let him/her pour it out there

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé aadé aadé akunaxsixaayi yé no way can s/he pour it out there

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s aadé akunaxsaxaayín s/he would have poured it out there

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s aadé akanasxéini if/when s/he pours it out there



## **pour it, dump it II**

Theme: P-t~ O-ka-S-s-xaa~ (ø motion)  
for S to pour, dump, empty O at P

Naish-Story: ka-si-xaa

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Át kasaxá! Pour it there!

2p Át kaysaxá! You all pour it there!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl áx keesaxaak! Don't pour it there!

2p Líl áx kaysaxaak! Don't you all pour it there!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s áx aksaxaa s/he pours it there (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s át ka<sub>x</sub>wsixáa I poured it there

3s át akawsixáa s/he poured it there

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél át ka<sub>x</sub>wsaxá I didn't pour it there

3s tlél át akawusxá s/he didn't pour it there

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s át koo<sub>x</sub>saxáaych I pour it there (every time)

3s át akoosxáaych s/he pours it there (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél át koo<sub>x</sub>saxáaych I haven't poured it there yet

3s tlél át akoosxáaych s/he hasn't poured it there yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s aadé kakk<sub>w</sub>saxáaI will pour it there

3s aadé akag<sub>w</sub>saxáa s/he will pour it there

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél aadé kakk<sub>w</sub>saxaa I won't pour it there

3s tlél aadé akag<sub>w</sub>saxaa s/he won't pour it there

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s át ka<sub>k</sub>saxaa let me pour it there

3s át aka<sub>x</sub>saxaa let him/her pour it there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé át akoonaxsixaayi yé    no way can s/he pour it there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    át akoonaxsaxaayín    s/he would have poured it there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    át aksaxéini    if/when s/he pours it there

## pout, sulk, refuse to speak; refuse to run (of machine)

Theme: tu-S-d-.oos~ (ø event)  
for S to pout, sulk, refuse to speak; for a machine to refuse to run

Naish-Story: tu-di-.oos

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl tuyda.oosík! Don't pout!

2p Líl tuyeeyda.oosík! Don't you all pout!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl teeda.úsxík! Don't pout!

2p Líl tuyda.úsxík! Don't you all pout!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa tunaxda.ús I'm starting to pout

3s yaa tunda.ús s/he is starting to pout

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s tuxda.úsx I pout (regularly)

3s tuda.úsx s/he pouts (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s tuxwdi.ús I'm pouting; I pouted

3s tuwdi.ús s/he is pouting; s/he pouted

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél tuxwda.oos I'm not pouting; I didn't pout

3s tlél tuwda.oos s/he isn't pouting; s/he didn't pout

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s tooxda.úsx I pout (every time)

3s tooda.úsx s/he pouts (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél tooxda.oosch / tlél tooxda.úsx I haven't pouted yet

3s tlél tooda.oosch / tlél tooda.úsx s/he hasn't pouted yet

### Future (+) (*will do it*)

1s tukkwada.óos I will pout

3s tuguxda.óos s/he will pout

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél tukkwada.oos I won't pout

3s tlél tugxda.ooss/he won't pout

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s (ch'a) tukada.oos (dé) (just) let me pout (now)

3s (ch'a) tuxda.oos (dé) (just) let him/her pout (now)

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé tookadi.oosi yé no way can I pout

3s tlél aadé tooxdi.oosi yé no way can s/he pout

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s tookada.oosín I would have pouted

3s tooxda.oosín s/he would have pouted

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s tuxda.úsni if/when I pout

3s tuda.úsni if/when s/he pouts

**Example(s):**

Ch'a yeisú áa tuwdi.ús.

He's still pouting over there.

Du tláa x'éi tuwdi.ús.

She's pouting (because of something her mother said).

Tleeyee yéi xat na.oo ax tuwáa sigóo tuxwda.oosí.

Leave me alone, I just want to pout.

Yan xat lats'én tuxwdi.ús áyá.

Leave me alone, I'm pouting.

Dei tsu tuwdi.ús.

He's pouting again.

## praise him/her; commend him/her

Theme: O-ka-S-ø-shéex'~ (ø act)  
for S to praise, glorify O; for S to approve, commend O; for S to comment on O

Naish-Story: ka-ya-sheex'

Variants: O-ka-S-shéix'~ (ø act)

### Imperative (*Do it!*)

2s Kashíx'! Praise him/her!

2p Kayshíx'! You all praise him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keeshíx'xik! Don't praise him/her!

2p Líl kayshíx'xik! Don't you all praise him/her!

### Prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keeshíx'xik! Don't praise him/her!

2p Líl kayshíx'xik! Don't you all praise him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s akashéex' s/he is praising him/her

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél akoosheex's/he isn't praising him/her

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s akashíx' noochs/he always praises him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s akashíx'x s/he praises him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s akaawashíx' s/he praised him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél akawushéex' s/he didn't praise him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél akoosheex'ch s/he hasn't praised him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

3s akakgwashéex' s/he will praise him/her

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél akakgwashéex' s/he won't praise him/her

**Hortative (*let him/her do it*)**

3s            akgashéx'    let him/her praise him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé akgwaashéx'i yé    no way can s/he praise him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            akgwashéx'in s/he would have praised him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            akashíx'ni    if s/he praises him/her

## pray

Theme: sh káa x'e-S-d-gáax'~ (ø act; CVC' Hort/Pot)  
for S to pray

Naish-Story: ---

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Sh káa x'eedagáax'! Pray!

2p Sh káa x'aydagáax'! You all pray!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl sh káa x'eidagáax'xik! Don't pray!

2p Líl sh káa x'eeydagáax'xik! Don't you all pray!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s sh káa x'adagáax' s/he prays; s/he is praying

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél sh káa x'eidagáax' s/he doesn't pray

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s sh káa x'adagáax'x s/he prays (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s sh káa x'awdigáax' s/he prayed

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél sh káa x'awdagáax' s/he didn't pray

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s sh káa x'eidagáax'ch s/he prays (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél sh káa x'eidagáax'ch s/he hasn't prayed yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s sh káa x'aguxdagáax' s/he will pray

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél sh káa x'aguxdagáax' s/he won't pray

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s sh káa x'axdagáax' let him/her pray

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé sh káa x'eixdigáax'i yé no way can s/he pray

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s sh káa x'axdagáax'in s/he would have prayed

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s sh káa x'adagáax'ni if/when s/he prays

## precipitate (rain, snow, etc)

Theme: daak s-taan~ (ø event)  
for rain, snow to fall

Naish-Story: daak si-taan

### Notes

replace 'séew' with 'dleit' in the paradigm above to say 'it's snowing'

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s séew daak nastán it's starting to rain

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s séew daak satánx it rains (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s séew daak wusítán it's raining

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél séew daak wustaan

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s séew daak ustaanch it rains (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél séew daak ustaanch it hasn't rained yet

### Future (+) (*will do it*)

3s séew daak guxsatáan it will rain

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél séew daak guxsataan it won't rain

### Hortative (*let him/her do it*)

3s séew daak gasataan let it rain

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé séew daak gwasitaani yé no way can it rain

### Potential decessive (*would have done it*)

3s daak gwastaanín it would have rained

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s daak satánni if/when it rains



## precipitate (rain, snow, etc., esp. hard)

Theme: a-ø-géet (na event)  
for rain, hail, snow to fall (often hard, in dark rainstorm)

Naish-Story: a-ya-géet

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yóo ayagéetk it rains (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s aawagéet it's raining; it rained

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél awugéet it's not raining

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s anagéetch it rains (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél oonagéetch it hasn't rained yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s akgwagéet it will rain

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél akgwagéet it won't rain

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s angagéet let it rain

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé angwaagéedi yé no way can it rain

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s angwagéedin it would have rained

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s anagéetni if/when it rains

## pretty, cute

Theme: O-sha-ka-l-géi (ga state)  
for O to be pretty, cute

Naish-Story: sha-ka-li-gei

### Notes

This verb is used to describe a beautiful woman or something cute such as a puppy or kitten. It isn't generally used to describe pretty objects such as beadwork.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xat shakligéi I'm pretty

3s shakligéi she is pretty

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xat shakoolgé I'm not pretty

3s tlél shakoolgé she isn't pretty

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei xat shakanalgéin I am becoming pretty

3s kei shakanalgéin she is becoming pretty

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s shaklagéiyin she used to be pretty

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

1s kei xat shakaguxlagéi I will be pretty

3s kei shakaguxlagéi she will be pretty

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kei xat shakaguxlagéi I won't be pretty

3s tlél kei shakaguxlagéi she won't be pretty

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s xat shakaklagéini if/when I am pretty

3s shakaklagéini if/when she is pretty

## **proud (esp. of oneself), conceited; particular, picky**

Theme: sh tu-ka-S-d-l-géi (ga state)  
for S to be proud (esp. of oneself), conceited; for S to be particular,  
picky, snooty

Naish-Story: ---

### **Notes**

This verb only occurs in the imperfective. Note that it can have a negative connotation, meaning "to be conceited." It can also be used to indicate that one is proud of something or someone by inserting N kaax\_ (proud of N) into the sentence. Usually the N represents something or someone that the individual has a personal stake in. For example: A kaax\_sh tukdligéi du dachxánx'iyán. "She is proud of her grandchildren." Otherwise, another verb is used: Du toowú kligéi du kaadáx. "She is proud of him."

### **Imperative (Do it!)**

2s [does not occur]

### **Imperfective (+) (doing it; does it)**

1s sh tukaxdligéi I am proud (conceited)

3s sh tukdligéi s/he is proud (conceited)

### **Imperfective (-) (not doing it; doesn't do it)**

1s tlél sh tukxwalgé I'm not proud (conceited)

3s tlél sh tukoolgé s/he isn't proud (conceited)

### **Perfective (+) (did it)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (will do it)**

3s [does not occur]

## proud, pleased

Theme: N toowú ka-l-géi (ga state)  
for N to be proud of, highly pleased with

Naish-Story: kaa toowú + ka-li-gei

### Notes

To add who one is proud of in the sentence, use: N kaax\_'of N'. For example: Mary toowú kligéi John kaax\_'Mary is proud of John.'

### Imperative (*Do it!*)

2s I toowú kaklagéi! Be proud!

2p Yee toowú kaklagéi! You all be proud!

### Prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s du toowú kligéi s/he is proud

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél du toowú koolgé s/he isn't proud

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s du toowú kligéi nooch s/he is always proud

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s du toowú kei klagéichs/he gets proud (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s du toowú kawligéi s/he became proud

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél du toowú kawulgéi s/he wasn't proud

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s du toowú kaklagéich s/he gets proud (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s du toowú kei kaguxlagéi s/he will be proud

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél du toowú kei kaguxlagéi s/he won't be proud

### Hortative (*let him/her do it*)

3s du toowú kagaaxlagéi let him/her be proud

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé du toowú kagaxwligéiyi yé no way can s/he be proud

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            du toowú kagaxwlagéiyins/he would have been proud

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            du toowú kaklagéini if/when s/he is proud

## pull it tight

Theme: O-ka-S-s-xaat~ (ø event; CVC Hort/Pot)  
for S to tighten, pull on O (something fastened at the other end)

Naish-Story: ka-si-xaat

### Notes

This verb can be used in a metaphorical sense: Du jeeyís akawsixát. 'S/he is pulling for him/her.' This could be used in reference to someone running for office, or a competitor in a race of any kind.

### Imperative (*Do it!*)

2s K'idéin kasaxát! Pull it tight!

2p K'idéin kayeesaxát! You all pull it tight!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl tlax kútx keesaxátxik! Don't pull it too tight!

2p Líl tlax kútx kaysaxátxik! Don't you all pull it too tight!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s k'idéin aksaxátx s/he pulls it tight (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s k'idéin kaxwsixát I pulled it tight

3s k'idéin akawsixát s/he pulled it tight

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél k'idéin kaxwsaxaat I didn't pull it tight

3s tlél k'idéin akawusxaat s/he didn't pull it tight

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s k'idéin kooxsaxátch I pull it tight (every time)

3s k'idéin akoosxátchs/he pulls it tight (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél k'idéin kooxsaxátch I haven't pulled it tight yet

3s tlél k'idéin akoosxátch s/he hasn't pulled it tight yet

### Future (+) (*will do it*)

1s k'idéin kakkwasaxaat I will pull it tight

3s k'idéin akaguxsaxaat s/he will pull it tight

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél k'idéin kakkwasaxaat I won't pull it tight

3s tlél k'idéin akaguxsaxaat s/he won't pull it tight

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s k'idéin kakasaxát let me pull it tight

3s k'idéin akaxsaxát let him/her pull it tight

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé k'idéin akooxsixádi yé no way can s/he pull it tight

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s k'idéin akooxsaxádin s/he would have pulled it tight

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s k'idéin aksaxát<sup>ni</sup> if/when s/he pulls it tight



## **pull it up, haul it up (esp. of line) I**

Theme: kei O-S-s-yeek~ (ø motion)  
for S to pull, haul O (esp. of line) up; for S to hoist O up

Naish-Story: si-yeek

Variants: -yeik~

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kei sayík! Pull it up!

2p Kei ysayík! You all pull it up!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl kei isayíkjik! Don't pull it up!

2p Líl kei yisayíkjik! Don't you all pull it up!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s kei naxsayík I am pulling it up

3s kei anasyík s/he is pulling it up

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s kei xasayíkch I pull it up (regularly)

3s kei asyíkch s/he pulls it up (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s kei xwsiyík I pulled it up

3s kei awsiyík s/he pulled it up

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kei xwasayeekI didn't pull it up

3s tlél kei awusyeeek s/he didn't pull it up

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kei xwsayeekch I pull it up (every time)

3s kei oosyeeekch s/he pulls it up (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kei xwsayeekch I haven't pulled it up yet

3s tlél kei oosyeeekch s/he hasn't pulled it up yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kei kkwasyéek I will pull it up

3s kei aguxsayéek s/he will pull it up

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kei kkwasayeeek I won't pull it up

3s tlél kei aguxsayeeek s/he won't pull it up

**Hortative (let him/her do it)**

1s kei kasayeeek let me pull it up

3s kei axsayeeek let him/her pull it up

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé kei kwasiyeegi yé no way can I pull it up

3s tlél aadé kei ooxsiyeegi yé no way can s/he pull it up

**Potential decessive (would have done it)**

1s kei kwasyeegín I would have pulled it up

3s kei ooxsayeegín s/he would have pulled it up

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s kei xsayíkni if/when I pull it up

3s kei asyíkni if/when s/he pulls it up

**Example(s):**

Tlél aadé kei ooxsiyeegi yé, kútx áwé koodáal.

There's no way he can pull it up, it's too heavy.

Cháatl kei awsiyík.

He pulled up a halibut.

## pull it (light object)

Theme: P-dáx kei O-S-ø-yeesh~ (ø motion)  
for S to pull O (a fairly light object) up out of P

Naish-Story: ya-yeesh

### Imperative (*Do it!*)

2s Aax kei yeesh! Pull it out of there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aax kei eeyíshjik! Don't pull it out of there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aax kei nxayísh I am pulling it out of there

3s aax kei nayísh s/he is pulling it out of there

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s aax kei xwaayísh I pulled it out of there

3s aax kei aawayísh s/he pulled it out of there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél aax kei xwayeesh I didn't pull it out of there

3s tlél aax kei awuyeesh s/he didn't pull it out of there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s aax kei xwayeeshch I pull it out of there (every time)

3s aax kei ooyeeshchs/he pulls it out of there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél aax kei xwayeeshch I haven't pulled it out of there yet

3s tlél aax kei ooyeeshchs/he hasn't pulled it out of there yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aax kei k<sub>k</sub>wayéesh I will pull it out of there

3s aax kei a<sub>k</sub>gwayéesh s/he will pull it out of there

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél aax kei k<sub>k</sub>wayeesh I won't pull it out of there

3s tlél aax kei a<sub>k</sub>gwayeesh s/he won't pull it out of there

### Hortative (*let him/her do it*)

1s aax kei kayeesh let me pull it out of there

3s            aax̣ kei agayeesh let him/her pull it out of there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé aax̣ kei oogayeeshi yé no way can s/he pull it out of there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            aax̣ kei oogayeeshín s/he would have pulled it out of there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            aax̣ kei ayíshni if/when s/he pulls it out of there

## pull up, tear up (roots)

Theme: O-S-l-s'éil'~ (ø act; CVC' Hort/Pot)  
for S to tear up, pull up O (roots)

Naish-Story: li-s'eil'

### Imperative (*Do it!*)

2s Xaat las'éil'! Pull up spruce roots!

2p Xaat yilas'éil'! You all pull up spruce roots!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl xaat ilas'éil'ik! Don't pull up spruce roots!

2p Líl xaat yilas'éil'ik! Don't you all pull up spruce roots!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xaat xalas'éil' I pull up spruce roots; I am pulling up spruce roots

3s xaat als'éil' s/he pulls up spruce roots; s/he is pulling up spruce roots

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xaat xwalas'éil' I'm not pulling up spruce roots; I don't pull up spruce roots

3s tlél xaat ools'éil' s/he isn't pulling up spruce roots; s/he doesn't pull up spruce roots

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s xaat yaa naxlas'éil' I'm pulling up spruce roots

3s xaat yaa anals'éil' s/he's pulling up spruce roots

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s xaat als'éil'x s/he pulls up spruce roots (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xaat xwalis'éil' I pulled up spruce roots

3s xaat awlis'éil' s/he pulled up spruce roots

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xaat xwalas'éil' I didn't pull up spruce roots

3s tlél xaat awuls'éil' s/he didn't pull up spruce roots

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xaat xwalas'éil'ch I pull up spruce roots (every time)

3s xaat ools'éil'ch s/he pulls up spruce roots (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xaat xwalas'éil'ch I haven't pulled up spruce roots yet

3s tlél xaat ools'él'ch s/he hasn't pulled up spruce roots yet

**Future (+) (will do it)**

1s xaat kukalas'él' I will pull up spruce roots

3s xaat agxlas'él' s/he will pull up spruce roots

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél xaat kukalas'él' I won't pull up spruce roots

3s tlél xaat agxlas'él' s/he won't pull up spruce roots

**Hortative (let him/her do it)**

1s xaat kalas'él' let me pull up spruce roots

3s xaat axlas'él' let him/her pull up spruce roots

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé xaat gwalis'él'i yé no way can s/he pull up spruce roots

**Potential decessive (would have done it)**

3s xaat gwalas'él'in s/he would have pulled up spruce roots

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s xaat alas'él'ni if/when s/he pulls up spruce roots

## put him/her/it down, leave him/her/it (live creature)

Theme: yan~ O-S-s-nook~ (ø motion)  
for S to put down, leave O (live creature)

Naish-Story: yan si-nook

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan sanú! Put him/her/it down!

2p Yan yisanú! You all put him/her/it down!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yax isanoogúk! Don't put him/her/it down!

2p Líl yax yisanoogúk! Don't you all put him/her/it down!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yax xasanook I put him/her/it down (regularly)

3s yax asnook s/he puts him/her/it down (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yan xwasinúk I put him/her/it down

3s yan awsinúk s/he put him/her/it down

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yan xwasanook I didn't put him/her/it down

3s tlél yan awusnook s/he didn't put him/her/it down

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yan xwasanookch I put him/her/it down

3s yan oosnookch s/he puts him/her/it down (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yan xwasanookch I haven't put him/her/it down

3s tlél yan oosnookch s/he hasn't put him/her/it down

### Future (+) (*will do it*)

1s yánde kkwasanóok I will put him/her/it down

3s yánde aguxsanóoks/he will put him/her/it down

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yánde kkwasanook I won't put him/her/it down

3s tlél yánde aguxsanook s/he won't put him/her/it down

### Hortative (*let him/her do it*)

1s yan kasanook let me put him/her/it down

3s yan axsanook let him/her put him/her/it down

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé yan kwasinoogu yé no way can I put him/her/it down

3s tlél aadé yan ooxsinoogu yé no way can s/he put him/her/it down

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s yan kwasanoogún I would have put him/her/it down

3s yan ooxsanoogún s/he would have put him/her/it down

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s yan xasanúkni if/when I put him/her/it down

3s yan asnúkni if/when s/he puts him/her/it down



## put it down (small, stick-like object)

Theme: yan O-ka-S-s-taan~ (ø motion)  
for S to put down, lay down, leave, place O (usually quite small, stick-like object)

Naish-Story: ka-si-taan

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Yan kasatán! Put it down!

2p Yan kaysatán! You all put it down!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yax keesataaník! Don't put it down!

2p Líl yax kaysataaník! Don't you all put it down!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s yax kaxsataan I put it down (regularly)

3s yax aksataan s/he puts it down (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s yan kaxwsitán I put it down

3s yan akawsitán s/he put it down

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél yan kaxwsataan I didn't put it down

3s tlél yan akawustaan s/he didn't put it down

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s yan kooxsataanch I put it down (every time)

3s yan akoostaanch s/he puts it down (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél yan kooxsataanch I haven't put it down yet

3s tlél yan akoostaanch s/he hasn't put it down yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s yánde kakkwasatáan I will put it down

3s yánde akaguxsatáan s/he will put it down

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél yánde kakkwasataan I won't put it down

3s tlél yánde akaguxsataan s/he won't put it down

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s yan kakasataan let me put it down

3s yan akaxsataan let him/her put it down

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé yan kookasitaani yé no way can I put it down

3s tlél aadé yan akooxsitaani yé no way can s/he put it down

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s yan kookasataanínI would have put it down

3s yan akooxsataaníns/he would have put it down

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s yan kaxsatánni if/when I put it down

3s yan aksatánni if/when s/he put it down

**Example(s):**

Ch'a koogéi yan akoostaanch.

He just puts it down anywhere.

## put it down (solid, often complex object)

Theme: yan O-S-s-tee<sup>h</sup>~ (∅ motion)  
for S to put down, lay down, leave, place O (solid, often complex object)

Naish-Story: yan si-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan satí! Put it down!

2p Yan yisatí! You all put it down!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yax isatéek! Don't put it down!

2p Líl yax yisatéek! Don't you all put it down!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yax xasatee I put it down (regularly)

3s yax astee s/he puts it down (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yan xwasitée I put it down

3s yan awsitée s/he put it down

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yan xwasatí I didn't put it down

3s tlél yan awustís/he didn't put it down

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yan xwasatéeych I put it down (every time)

3s yan oostéeych s/he puts it down (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yan xwasatéeych I haven't put it down yet

3s tlél yan oostéeych s/he hasn't put it down yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yánde kkwatée I will put it down

3s yánde aguxatée s/he will put it down

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yánde kkwatée I won't put it down

3s tlél yánde aguxatée s/he won't put it down

**Hortative (let him/her do it)**

1s            yan kasatee    let me put it down

3s            yan axsatee    let him/her put it down

**Potential attributive (can't do it)**

1s            tlél aadé yan kwasiteeyi yé    no way can I put it down

3s            tlél aadé yan ooxsiteeyi yé    no way can s/he put it down

**Potential decessive (would have done it)**

1s            yan kwasateeyín    I would have put it down

3s            yan ooxsateeyín    s/he would have put it down

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s            yan xasatéeni    if/when I put it down

3s            yan astéeni    if/when s/he puts it down

## put it down; leave it (container full of liquid or small objects)

Theme: yan~ O-S-s-.een~ (ø motion)  
for S to put down, lay down, leave, place O (a container full of liquid or small objects)

Naish-Story: si-.een

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan sa.ín! Put it down!

2p Yan yisa.ín! You all put it down!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yax isa.eeník! Don't put it down!

2p Líl yax yisa.eeník! Don't you all put it down!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yax xasa.een I put it down (regularly)

3s yax as.een s/he puts it down (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yan xwasi.ín I put it down

3s yan awsi.ín s/he put it down

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yan xwasa.een I didn't put it down

3s tlél yan awus.een s/he didn't put it down

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yan xwasa.eench I put it down (every time)

3s yan oos.eench s/he puts it down (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yan xwasa.eench I haven't put it down yet

3s tlél yan oos.eench s/he hasn't put it down yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yánde kkwasa.éen I will put it down

3s yánde aguxsa.éen s/he will put it down

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yánde kkwasa.een I won't put it down

3s tlél yánde aguxsa.een s/he won't put it down

**Hortative (let him/her do it)**

1s            yan kasa.een    let me put it down

3s            yan axsa.een    let him/her put it down

**Potential attributive (can't do it)**

1s            tlél aadé yan xwasi.eeni yé    no way can I put it down

3s            tlél aadé yan ooxsi.eeni yé    no way can s/he put it down

**Potential decessive (would have done it)**

1s            yan xwasa.eení    I would have put it down

3s            yan ooxsa.eení    s/he would have put it down

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s            yan xasa.ínni    if/when I put it down

3s            yan as.ínni    if/when s/he puts it down

## put it down, leave it (esp. baggage and personal belongings)

Theme: yan~ O-S-l-.aat~ (ø motion)  
for S to put down, lay down, leave (plural) O (esp. baggage and personal belongings)

Naish-Story: li-.aat

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan la.át! Put them down!

2p Yan yila.át! You all put them down!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yax ila.aadík! Don't put them down!

2p Líl yax yila.aadík! Don't you all put them down!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yax xala.aat I put them down (regularly)

3s yax al.aat s/he puts them down (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yan xwali.át I put them down

3s yan awli.át s/he put them down

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yan xwala.aat I didn't put them down

3s tlél yan awul.aat s/he didn't put them down

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yan xwala.aatch I put them down (every time)

3s yan ool.aatch s/he puts them down (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yan xwala.aatch I haven't put them down yet

3s tlél yan ool.aatch s/he hasn't put them down yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yánde kkwala.áat I will put them down

3s yánde aguxla.áat s/he will put them down

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yánde kkwala.aat I won't put them down

3s tlél yánde aguxla.aat s/he won't put them down

**Hortative (let him/her do it)**

1s            yan kala.aat    let me put them down

3s            yan axla.aat    let him/her put them down

**Potential attributive (can't do it)**

1s            tlél aadé yan kwali.aadi yé    no way can I put them down

3s            tlél aadé yan ooxli.aadi yé    no way can s/he put them down

**Potential decessive (would have done it)**

1s            yan kwala.aadín    I would have put them down

3s            yan ooxla.aadín    s/he would have put them down

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s            yan xala.átni    if/when I put them down

3s            yan al.átni    if/when s/he puts them down



## put it down, leave it (long, complex object)

Theme: yan O-S-s-taan~ (ø motion)  
for S to put down, lay down, leave, place O (usually long, complex object)

Naish-Story: si-taan

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Yan satán! Put it down!

2p Yan yisatán! You all put it down!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yax isataaník! Don't put it down!

2p Líl yax yisataaník! Don't you all put it down!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s yax xasataan I put it down (regularly)

3s yax astaan s/he puts it down (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s yan xwasitán I put it down

3s yan awsitán s/he put it down

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél yan xwasataanI didn't put it down

3s tlél yan awustaan s/he didn't put it down

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s yan xwasataanch I put it down (every time)

3s yan oostaanch s/he puts it down (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél yan xwasataanch I haven't put it down yet

3s tlél yan oostaanch s/he hasn't put it down yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s yánde kkwasatáan I will put it down

3s yánde aguxsatáan s/he will put it down

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél yánde kkwasataanI won't put it down

3s tlél yánde aguxsataan s/he won't put it down

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s yan kasataan let me put it down

3s yan axsataan let him/her put it down

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé yan kwasitaani yé no way can I put it down

3s tlél aadé yan ooxsitaani yé no way can s/he put it down

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s yan kwasataanín I would have put it down

3s yan ooxsataanín s/he would have put it down

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s yan xasatánni if/when I put it down

3s yan astánni if/when s/he puts it down

## put it down, leave it (round, spherical object)

Theme: yan O-ka-S-ø-tee<sup>h</sup>~ (ø motion)  
for S to put down, lay down, leave, place O (round object)

Naish-Story: ka-ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan katí! Put it down!

2p Yan kaytí! You all put it down!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yax keetéek! Don't put it down!

2p Líl yax kaytéek! Don't you all put it down!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yax kaxatee I put it down (regularly)

3s yax akatee s/he puts it down (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yan kaxwaatéI put it down

3s yan akaawaatés/he put it down

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yan kaxwatí I didn't put it down

3s tlél yan akawtí s/he didn't put it down

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yan kooxatéych I put it down (every time)

3s yan akootéych s/he puts it down (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yan kooxatéych I haven't put it down yet

3s tlél yan akootéych s/he hasn't put it down yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yánde kakkwaté I will put it down

3s yánde kakgwaté s/he will put it down

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yánde kakkwaté I won't put it down

3s tlél yánde kakgwaté s/he won't put it down

### Hortative (*let him/her do it*)

1s yan kakatee let me put it down

3s yan akgatee let him/her put it down

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé yan kookaateeyi yé no way can I put it down

3s tlél aadé yan akoogaateeyi yéno way can s/he put it down

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s yan kookateeyín I would have put it down

3s yan akoogateeyín s/he would have put it down

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s yan kaxatéeni if/when I put it down

3s yan akatéeni if/when s/he puts it down

**Example(s):**

K'idéin yan akgatee.

Let her put it in a safe place.

## put it on

Theme: káx O-S-d-tee<sup>h</sup>~ (ga event)  
for S to put on O (shirt, dress, etc.)

Naish-Story: káx + di-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Káx gidatí! Put it on!

2p Káx gaydatí! You all put it on!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl káx yei idateejík! Don't put it on!

2p Líl káx yei yidateejík! Don't you all put it on!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s káx yei naxdatéen I'm putting it on

2s káx yei nidatéen you're putting it on

3s káx yei ndatéen s/he's putting it on

1p káx yei ntudatéen we're putting it on

2p káx yei naydatéen you all are putting it on

3p káx yei (ha)s nadatéen they're putting it on

4 káx yei ndutéen someone is putting it on

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s káx yéi adateech s/he puts it on (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s káx xwaditee I put it on

2s káx yiditee you put it on

3s káx awditee s/he put it on

1p káx wutuditee we put it on

2p káx yeeyditee you all put it on

3p káx has awditee they put it on

4 káx wuduwatee someone put it on

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél káx xwadatae I didn't put it on

2s	tlél káx yidatee	you didn't put it on
3s	tlél káx awdatee	s/he didn't put it on
1p	tlél káx wutudatee	we didn't put it on
2p	tlél káx yeeydatee	you all didn't put it on
3p	tlél káx has awdatee	they didn't put it on
4	tlél káx wudutee	nobody put it on

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s	[does not occur]
----	------------------

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s	tlél káx kwadateech	I haven't put it on yet
2s	tlél káx gidateech	you haven't put it on yet
3s	tlél káx ooxdateech	s/he hasn't put it on yet
1p	tlél káx gatudateech	we haven't put it on yet
2p	tlél káx gaydateech	you all haven't put it on yet
3p	tlél káx has ooxdateech	they haven't put it on yet
4	tlél káx gaduteech	nobody has put it on yet

**Future (+) (will do it)**

1s	káx yei kkwadatée	I will put it on		
2s	káx yei gagidatée	you will put it on		
3s	káx yei aguxdatée	s/he will put it on	káx yei aguxdatée	s/he will put it on
1p	káx yei gaxtutatée	we will put it on		
2p	káx yei gaxyidatée	you all will put it on		
3p	káx yei has aguxdatée	they will put it on		
4	káx yei gaxdutée	someone will put it on		

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél káx yei kkwadatee	I won't put it on
2s	tlél káx yei gagidatee	you won't put it on
3s	tlél káx yei aguxdatee	s/he won't put it on
1p	tlél káx yei gaxtudatee	we won't put it on
2p	tlél káx yei gaxyidatee	you all won't put it on
3p	tlél káx yei (ha)s aguxdatee	they won't put it on
4	tlél káx yei gaxdutee	nobody will put it on

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            káx kaakdatee    let me put it on

3s            káx agaaxdatee    let him/her put it on

1p            gaaxtudatee    let us put it on

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé káx agaaxwditeeyi yé    no way can s/he put it on

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            káx agaaxwdateeyín    s/he would have put it on

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            káx gadatéeni if/when s/he puts it on

## put it out (fire); turn it off (light)

Theme: O-ya-ka-S-l-kées'~ (ø event)  
for S to put out, extinguish O (fire); for S to turn off O (light)

Naish-Story: ya-ka-li-kees'

### Imperative (*Do it!*)

2s Yaklakís'! Put it out!

2p Yakaylakís'! You all put it out!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yakeelakís'xik! Don't put it out!

2p Líl yakaylakís'xik! Don't you all put it out!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa kanaxlakís' I am starting to put it out

3s yaa akanakís' s/he is starting to put it out

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yakaxlakís'x I put it out (regularly)

3s ayaklakís'x s/he puts it out (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yakaxwlikís' I put it out

3s ayakawlikís' s/he put it out

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yakaxwla-kées' I didn't put it out

3s tlél ayakawul-kées' s/he didn't put it out

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yakooxlakées'ch I put it out (every time)

3s ayakoolkées'ch s/he puts it out (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yakooxlakées'ch I haven't put it out yet

3s tlél ayakoolkées'ch s/he hasn't put it out yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yakakkwalakées' I will put it out

3s ayakaguxlakées' s/he will put it out

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yakakkwalakées' I won't put it out



3s tlél ayakaguxlakées' s/he won't put it out

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s yakkalakées' let me put it out

3s ayakaxlakées' let him/her put it out

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé yakkwalikées'i yé no way can I put it out

3s tlél aadé ayakooxlikées'i yé no way can s/he put it out

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s yakkwalakées'in I would have put it out

3s tlél aadé ayakooxlakées'in s/he would have put it out

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s yakaxlakís'ni if/when I put it out

3s ayaklakís'ni if/when s/he puts it out

**Example(s):**

S'eenáa ayakawlikís'.

She turned off the light.

## put them down, leave them (plural round, spherical objects)

Theme: yan~ yéi O-ka-S-s-nei<sup>h</sup>~ (∅ motion)  
for S to put down, leave O (plural round objects)

Naish-Story: ---

Variants: -nee<sup>h</sup>~ (An)

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan yéi ksané! Put them down!

2p Yan yéi kaysané! You all put them down!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yax yéi keesaneik! Don't put them down!

2p Líl yax yéi kaysaneik! Don't you all put them down!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yax yéi kaxsanei I put them down (regularly)

3s yax yéi aksanei s/he puts them down (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yan yéi kaxwsinéi I put them down

3s yan yéi akawsinéi s/he put them down

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yan yéi kaxwsané I didn't put them down

3s tlél yan yéi akawusné s/he didn't put them down

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yan yéi kooxsanéiyich I put them down (every time)

3s yan yéi akoosnéiyich s/he puts them down (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yan yéi kooxsanéiyich I haven't put them down yet

3s tlél yan yéi akoosnéiyich s/he hasn't put them down yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yánde yéi kakkwasanéi I will put them down

3s yánde yéi akaguxsanéi s/he will put them down

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yánde yéi kakkwasanéi I won't put them down

3s tlél yánde yéi akaguxsaneí s/he won't put them down

**Hortative (let him/her do it)**

1s yan yéi kksaneyí let me put them down

3s yan yéi axsaneyí let him/her put them down

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé yan yéi kkwasineyi yé no way can I put them down

3s tlél aadé yan yéi akooxsineyi yé no way can s/he put them down

**Potential decessive (would have done it)**

1s yan yéi kkwasaneyín I would have put them down

3s yan yéi akooxsaneyín s/he would have put them down

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s yan yéi kaxsanéini if/when I put them down

3s yan yéi aksanéini if/when s/he puts them down

## put them on; pull them on (shoes, socks, pants)

Theme: x'oos-dé O-S-d-yeek~ (ø act)  
for S to put on, pull on O (shoes, socks, pants)

Naish-Story: x'oos-x + di-yeek

Variants: -yeik~

### Notes

The postpositions -dé and -x seem to be interchangeable throughout the paradigm except in the future, where -dé is required.

### Imperative (*Do it!*)

2s X'oosx idayík! Put them on!

2p X'oosx yidayík! You all put them on!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s líl x'oosx idayíkxik! Don't put them on!

2p líl x'oosx yidayíkxik! Don't you all put them on!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s x'oosx adayeek s/he's putting them on; s/he puts them on

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél x'oosx oodayeek s/he's not putting them on; s/he doesn't put them on

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s x'oosx adayíkx s/he puts them on (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s x'oosx awdiyík s/he put them on

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél x'oosx awdayeek s/he didn't put them on

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s x'oosx oodayíkch s/he puts them on (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél x'oosx oodayíkch s/he hasn't put them on yet

### Future (+) (*will do it*)

3s x'oosdé aguxdayéek s/he will put them on

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél x'oosdé aguxdayeek s/he won't put them on

### Hortative (*let him/her do it*)

3s x'oosx axdayeek let him/her put them on

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé x'oosx ooxdiyeegi yé    no way can s/he put them on

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    x'oosx axwdayeegín    s/he would have put them on

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    x'oosx adayíkni    if/when s/he puts them on

## put them, leave them there

Theme: P-x' yéi O-S-ø-.oo (na event)  
for S to put, leave (plural) O at P

Naish-Story: A-x' + yéi + ya-.oo

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Áa yéi na.oo! Put them there!

2p Áa yéi nay.oo! You all put them there!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl áa yéi ee.eixík! Don't put them there!

2p Líl áa yéi yi.eixík! Don't you all put them there!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s áa yéi aawa.oo/s/he put them there

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél áa yéi awu.oo s/he didn't put them there

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s áa yéi ana.eichs/he puts them there (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél áa yéi oona.eich s/he hasn't put them there yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s áa yéi akgwa.oo s/he will put them there

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél áa yéi akgwa.oo s/he won't put them there

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s áa yéi anga.oo let him/her put them there

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé áa yéi oongaa.oowu yé no way can s/he put them there

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s áa yéi oonga.oowún s/he would have put them there

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s áa yéi ana.einí if/when s/he puts them there

## put up, store up, accumulate, stock up (esp. food for winter); finish distributing things (esp. at party)

Theme: yan~ O-ka-S-l-gaa~ (ø motion)  
for S to put up, store up, accumulate O (esp. food for winter)

Naish-Story: yan ka-li-gaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan kalagá! Put up food!

2p Yan kaylagá! You all put up food!

### Prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yánde yaa kanaxlagéin I am putting up food

3s yánde yaa akanalgéin s/he is putting up food

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yax kaxlagaa I put up food (regularly)

3s yax aklagaa s/he puts up food (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yan kaxwligáa I put up food

3s yan akawligáa s/he put up food

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yan kaxwlagá I didn't put up food

3s tlél yan akawulgá s/he didn't put up food

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yan kooxlagáaych I put up food (every time)

3s yan akoolgáaych s/he puts up food (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yan kooxlagáaych I haven't put up food yet

3s tlél yan akoolgáaych s/he hasn't put up food yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yánde kakkwlagáa I will put up food

3s yánde akaguxxlagáa s/he will put up food

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yánde kakkwlagaa I won't put up food

3s tlél yánde akaguxlagaa s/he won't put up food

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s yan kaklagaa let me put up food

3s yan akaxlagaa let him/her put up food

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé yan kookaligaayi yé no way can I put up food

3s tlél aadé yan akaxwligaayi yéno way can s/he put up food

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s yan kookalagaayín I would have put up food

3s yan akooxлагаayín s/he would have put up food

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s yan kaxlagéini if/when I put up food

3s yan aklagéini if/when s/he puts up food

**Example(s):**

Tlél táakw atxaayí yan katulagáaych.

We haven't finished putting up winter food yet.

Tlél yan katulagáaych wé tléikw.

We didn't finish putting up our berries yet.

Aatlein at x'éeshi ka tléikw yan kawtuligáa.

We put up a lot of dryfish and berries.

S'eik xáat ka tsaa dleeyí yan kawtuligáa.

We put up smoked fish and seal meat.



## raise hands (in voting, etc.)

Theme: kei ji-S-l-tsóow (ø motion)  
for (plural) S to raise their hands (in voting, etc.)

Naish-Story: ji-li-tsoow

Singular: tsaak; taan

### **Imperative (*Do it!*)**

2s [does not occur]

2p Kei jiyłatsóow! You all raise your hands!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2p Líl kei jiyłatsóowjik! Don't you all raise your hands!

### **Prohibitive (*Don't do it!*)**

2s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3p [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1p kei jitulatsóowx we raise our hands (regularly)

3p kei (ha)s jilatsóowx they raise their hands (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1p kei jiwłulitsóow we raised our hands

3p kei (ha)s jiwłlitsóow they raised their hands

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1p tlél kei jiwłulatsóow we didn't raise our hands

3p tlél kei (ha)s jiwłlatsóow they didn't raise their hands

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1p kei jitulatsóowch we raise our hands (every time)

3p kei (ha)s jeelłatsóowch they raise their hands (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1p tlél kei jitulatsóowch we haven't raised our hands yet

3p tlél kei (ha)s jeelłatsóowch they haven't raised their hands yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1p kei jigaxłulatsóow we will raise our hands

3p kei (ha)s jigaxłlatsóow they will raise their hands

### **Future (-) (*won't do it*)**

1p tlél kei jigaxłulatsóow we won't raise our hands

3p tlél kei (ha)s jigaxłlatsóow they won't raise their hands

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p kei jixtulatsóow let us raise our hands

3p kei (ha)s jixlatsóow let them raise their hands

**Potential attributive (*can't do it*)**

1p tlél aadé kei jixtulitsóowu yé no way can we raise our hands

3p tlél aadé kei (ha)s jixlitsóowu yé no way can they raise their hands

**Potential decessive (*would have done it*)**

1p kei jixtulatsóowunwe would have raised our hands

3p kei (ha)s jixlatsóowunthey would have raised their hands

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1p kei jitulatsóowni if/when we raise our hands

3p kei (ha)s jilatsóowni if/when they raise their hands

**Example(s):**

Tlél aadé kei (ha)s jixlitsóowu yé yánde (ha)s wuduwa.áx.

They can't raise their hands, they're tied up.

## raise him/her/it; grow it

Theme: O-S-s-wáat~ (ø act)  
for S to raise O (child, animal); for S to grow O (plant)

Naish-Story: si-waat

### Imperative (*Do it!*)

2s Sawát! Raise him/her/it!  
2p Yisawát! You all raise him/her/it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl isawáadik! Don't raise him/her/it!  
2p Líl yisawáadik! Don't you all raise him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xasawát I raise him/her/it  
3s aswát s/he raises him/her/it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei naxsawát I am raising him/her/it  
3s kei anaswát s/he is raising him/her/it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s xasawátx I raise him/her/it (regularly)  
3s aswátx s/he raises him/her/it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwasiwát I raised him/her/it  
3s awsiwát s/he raised him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwsawát I didn't raise him/her/it  
3s tlél awuswát s/he didn't raise him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwasawáatch / uxsawáatch I raise him/her/it (every time)  
3s ooswáatch s/he raises him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwasawáatch / tlél uxsawáatch I haven't raise him/her/it yet  
3s tlél ooswáatch s/he hasn't raised him/her/it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kuxasawát I will raise him/her/it  
3s aguxsawát s/he will raise him/her/it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kukasawáat I won't raise him/her/it

3s tlél aguxsawáat s/he won't raise him/her/it

**Hortative (let him/her do it)**

1s kasawáat let me raise him/her/it

3s axsawáat let him/her raise him/her/it

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé kusiwáadi yéno way can I raise him/her/it

3s tlél aadé uxsiwáadi yéno way can s/he raise him/her/it

**Potential decessive (would have done it)**

1s kusawáadin I would have raised him/her/it

3s uxsawáadin s/he would have raised him/her/it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s xasawátni if/when I raise him/her/it

3s aswátni if /when s/he raises him/her/it

## raise one's hand (in voting, etc.)

Theme: kei ji-S-l-tsaak~ (ø event)  
for (singular) S to raise the hand (in voting, etc.)

Naish-Story: kei ji-li-tsaak

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kei jilatsaak! Raise your hand!

2p [does not occur]

### **Prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl kei jeelatsákjik! Don't raise your hand!

2p [does not occur]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s kei jinaxlatsák I am raising a hand (slowly)

3s kei jinaltsák s/he is raising a hand (slowly)

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s kei jixwlitsák I raised a hand

3s kei jiwlimitsák s/he raised a hand

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kei jixwlatsaak I didn't raise a hand

3s tlél kei jiwultsaak s/he didn't raise a hand

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kei jeexlatsákch I raise a hand (every time)

3s kei jeelatsákchs/he raises a hand (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kei jeexlatsaakch I haven't raised a hand yet

3s tlél kei jeeltsaakch s/he hasn't raised a hand yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kei jikkwalatsáak I will raise a hand

3s kei jiguxlatsáak s/he will raise a hand

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei jikkwalatsaak I won't raise a hand

3s tlél kei jiguxlatsaak s/he won't raise a hand

**Hortative (let him/her do it)**

1s kei jikalatsaak / kei jikalatsaagí let me raise a hand

3s kei jixlatsaak / kei jixlatsaagí let him/her raise a hand

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé kei jikwalitsaagi yé no way can I raise a hand

3s tlél aadé kei jeexlitsaagi yé no way can s/he raise a hand

**Potential decessive (would have done it)**

1s kei jikwalatsaagín I would have raised a hand

3s kei jeexlatsaagín s/he would have raised a hand

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s kei jixwlatsaagí if/when I raise a hand

3s kei jiwultsaagí if/when s/he raises a hand

**Example(s):**

Kei jilatsaak i saayí wdusaayí.

Raise your hand when they call your name.

## read it, count it

Theme: O-S-ø-tóow (na act)  
for S to read O

Naish-Story: ya-toow

Variants: -teew (An)

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Natóow! Read it!

2p Naytóow! You all read it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eetóowuk! Don't read it!

2p Líl yitóowuk! Don't you all read it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xatóow I read it; I am reading it

2s eetóow you read it; you are reading it

3s atóow s/he reads it; s/he is reading it

1p tootóow we read it; we are reading it

2p yitóow you all read it; you all are reading it

3p has atóow they read it; they are reading it

4 dutóow it is read; it is being read

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél xwatóow I don't read it; I'm not reading it

2s tlél eetóow you don't read it; you aren't reading it

3s tlél ootóow s/he doesn't read it; s/he isn't reading it

1p tlél tootóow we don't read it; we aren't reading it

2p tlél yitóow you all don't read it; you all aren't reading it

3p tlél has ootóow they don't read it; they aren't reading it

4 tlél dutóow it isn't read; it isn't being read

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s atóow nuch s/he always reads it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo ayatóowk / atúwxs/he reads it (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s atóowun s/he used to read it

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél ootóowun s/he didn't used to read it

**Perfective (+) (*did it*)**

1s xwaatóow I read it

2s iyatóow you read it

3s aawatóow s/he read it

1p wutuwaatóow we read it

2p yeeytóow you all read it

3p has aawatóow they read it

4 wuduwaatóow it was read

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwaatóow I didn't read it

2s tlél yitóow you didn't read it

3s tlél awutóow s/he didn't read it

1p tlél wututóow we didn't read it

2p tlél yeeytóow you all didn't read it

3p tlél has awutóow they didn't read it

4 tlél wudutóow it wasn't read

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s naxatóowch I read it (every time)

2s neetóowch you read it (every time)

3s anatóowch s/he reads it (every time)

1p natootóowch we read it (every time)

2p naytóowch you all read it (every time)

3p has anatóowch they read it (every time)

4 nadutóowch it is read (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél naxatóowch I haven't read it yet

2s tlél neetóowch you haven't read it yet

3s tlél oonatóowch s/he hasn't read it yet

1p tlél natootóowch we haven't read it yet

2p tlél naytóowch you all haven't read it yet

3p tlél has oonatóowch they haven't read it yet

4 tlél nadutóowch it hasn't been read yet



**Future (+) (will do it)**

1s	<u>k</u> kwatóow	I will read it
2s	<u>k</u> geetóow	you will read it
3s	ak <u>g</u> watóow	s/he will read it
1p	gax <u>t</u> ootóow	we will read it
2p	gax <u>y</u> itóow	you all will read it
3p	has ak <u>g</u> watóow	they will read it
4	gax <u>d</u> utóow	it will be read

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél <u>k</u> katóow	I won't read it
2s	tlél gageetóow	you won't read it
3s	tlél ak <u>g</u> watóow	s/he won't read it
1p	tlél gax <u>t</u> ootóow	we won't read it
2p	tlél gax <u>y</u> itóow	you all won't read it
3p	tlél has ak <u>g</u> watóow	they won't read it
4	tlél gax <u>d</u> utóow	it won't be read

**Hortative (let him/her do it)**

1s	<u>n</u> akatóow	let me read it
3s	ang <u>a</u> tóow	let him/her read it
1p	nax <u>t</u> ootóow	let us read it

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé oongwaatóowu yé	no way can s/he read it
----	---------------------------	-------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	oong <u>w</u> atóowun	s/he would have read it
----	-----------------------	-------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	anatóowni	if/when s/he reads it
----	-----------	-----------------------

**Example(s):**

Tle du jeet wuduteeyí áwé wé x'úx' atúwx.

As soon as he is given the book, he reads it.

Yitoowú áwé tsá i dax' kei yaa kushuguxsagéi

If/when you read it, you will understand it.

Tle du jeedé yaa ndutéeni áwé wé x'úx' tle anatóowch.

As soon as he is given the paper, he reads it.

Ch'a tlákw yakyee datóow nooch.

He reads every day.

## ready, complete, finished; permanent

Theme: yan~ O-ø-nei<sup>h</sup>~ (ø motion)  
for O to be permanent, happen for good; for O to be finished,  
complete, ready; for O to be prepared, ready

Naish-Story: yan ya-nee

Variants: yan~ O-ø-nee~ (ø motion)

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yánde yaa nanein he/she/it is getting ready

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yax nei he/she/it is always ready

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s yan uwanéi he/she/it is ready

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél yan wuné he/she/it isn't ready

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s yan unéiych he/she/it is ready (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél yan unéiych he/she/it isn't ready yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yánde kgwanéi he/she/it will be ready

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yánde kgwanei he/she/it won't be ready

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s yan ganei let him/her/it be ready

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yan gwaaneyi yé no way can he/she/it be ready

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s yan gwaneiyín he/she/it would have been ready

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yan néini if/when he/she/it is ready

## read, count

Theme: S-d-tóow (na act)  
for S to read, count

Naish-Story: ya-toow

Variants: -téew (An)

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Nidatóow! Read!

2p Naydatóow! You all read!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl idatóowuk! Don't read!

2p Líl yidatóowuk! Don't you all read!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xdatóow I read; I am reading

2s idatóow you read; you are reading

3s datóow s/he reads; s/he is reading

1p tudatóow we read; we are reading

2p yidatóow you all read; you all are reading

3p has datóow they read; they are reading

4 dutóow people read; people are reading

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél xwdatóow / tlél uxdatóow I don't read; I'm not reading

2s tlél idatóow you don't read; you aren't reading

3s tlél udatóow s/he doesn't read; s/he isn't reading

1p tlél tudatóow we don't read; we aren't reading

2p tlél yidatóow you all don't read; you all aren't reading

3p tlél has udatóow they don't read; they aren't reading

4 tlél dutóow nobody reads; nobody is reading

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s datóow nooch s/he always reads

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo ditóowk s/he reads (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s datóowun s/he used to read

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél datóowun s/he didn't used to read

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s datóow aa the one who reads

**Perfective (+) (*did it*)**

1s xwaditóow I read

2s yiditóow you read

3s wuditóow s/he read

1p wutuditóow we read

2p yeeyditóow you all read

3p has wuditóow they read

4 wuduwatóow people read

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwadatóow I didn't read

2s tlél yidatóow you didn't read

3s tlél wudatóow s/he didn't read

1p tlél wutudatóow we didn't read

2p tlél yeeydatóow you all didn't read

3p tlél has wudatóow they didn't read

4 tlél wudutóow nobody read

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s naxdatóowch I read (every time)

2s nidatóowch you read (every time)

3s nadatóowch s/he reads (every time)

1p natudatóowch we read (every time)

2p naydatóowch you all read (every time)

3p has nadatóowch they read (every time)

4 nadutóowch people read (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél naxwadatóowch I haven't read yet

2s tlél nidatóowch you haven't read yet

3s tlél undatóowch s/he hasn't read yet

1p tlél natudatóowch we haven't read yet

2p tlél naydatóowch you all haven't read yet

3p tlél has undatóowch they haven't read yet

4 tlél nadutóowch nobody has read yet

**Future (+) (will do it)**

1s kkwadatóow I will read

2s gagidatóow you will read

3s guxdatóow s/he will read

1p gaxtudatóow we will read

2p gaxyidatóow you all will read

3p has guxdatóow they will read

4 gaxdutóow people will read

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kukadatóow I won't read

2s tlél gagidatóow you won't read

3s tlél guxdatóow s/he won't read

1p tlél gaxtudatóow we won't read

2p tlél gaxyidatóow you all won't read

3p tlél has guxdatóow they won't read

4 tlél gaxdutóow nobody will read

**Hortative (let him/her do it)**

1s nakadatóow let me read

3s naxdatóow let him/her read

1p naxtudatóow let us read

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé naxwditóowu yé no way can s/he read

**Potential decessive (would have done it)**

3s naxwdatóowun s/he would have read

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s nadatóowni if/when s/he reads

**Example(s):**

Datóow shtóo dudlitóow.

S/he learned to read.

Aan dutóowun

It used to be included in the count.

Shtóo altóow datóow.

He is teaching himself to read.

Tlél ooshgóok datóow.

She doesn't know how to read.

Tlél du een xwadatóow.

I am not reading to him; I did not include him in the count.

## respect him/her

Theme: N yáa a-ya-u-S-ø-néi (ga act)  
for S to respect, regard highly, think highly of N

Naish-Story: kaa yáa + a-ya-ya-nei

### Notes

Because respect is a key element of Tlingit culture, it is very unlikely that the prohibitive forms given here would ever be said.

### Imperative (*Do it!*)

2s Du yáa ayagoonéi! Respect him/her!

2p Du yáa ayagaynéi! You all respect him/her!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du yáa ayeenéik! Don't respect him/her!

2p Líl du yáa ayeeynéik! Don't you all respect him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s du yáa awuxaanéi I respect him/her

3s du yáa ayaawanéi / du yáa awuwanéi s/he respects him/her

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél du yáa awooxanéi I don't respect him/her

3s tlél du yáa awoonéi s/he doesn't respect him/her

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s du yáa kei ayanxanéin I am beginning to respect him/her

3s du yáa kei ayananéin s/he is beginning to respect him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du yáa ayakxwanéich I haven't started to respect him/her yet

3s tlél du yáa ayagoonéich s/he hasn't started to respect him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s du yáa kei ayakkwanéi I will respect him/her

3s du yáa kei ayakgwanéi s/he will respect him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél du yáa kei ayakkwanéi I won't respect him/her

3s tlél du yáa kei ayakgwané s/he won't respect him/her

**Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé du yáa ayakkwaanéiyi yé no way can I respect him/her

3s tlél aadé du yáa ayakgwaanéiyi yé no way can s/he respect him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s du yáa ayakkwanéiyin I would have respected him/her

3s du yáa ayakgwanéiyin s/he would have respected him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s du yáa ayakwxanéini if/when I respect him/her

3s du yáa ayagoonéini if/when s/he respects him/her

**Example(s):**

Sh k'ukwalyeilín, kudáx kútx du yáa awuxaanéi.

I would have lied but I have too much respect for her.

Du yáa ayaduwané.

He's a respected person.



## rest

Theme: S-d-l-saa~ (ø event)  
for S to rest

Naish-Story: dli-saa

### Imperative (*Do it!*)

2s Eelsá! Rest!

2p Yilsá! You all rest!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl (s'é) eelséixik! Don't rest (yet)!

2p Líl (s'é) yilséixik! Don't you all rest (yet)!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s (tlákw) yaa nxalséin I am (always) resting

3s (tlákw) yaa nalséin s/he is (always) resting

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s xalséix I rest (regularly)

3s ulséix s/he rests (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwadlisáa I rested; I'm resting

3s wudlisáa s/he rested; s/he's resting

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwalsá I didn't rest; I'm not resting

3s tlél wulsá s/he didn't rest; s/he isn't resting

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwalsáaych I rest (every time)

3s ulsáaych s/he rests (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwalsáaych I haven't rested yet

3s tlél ulsáaych s/he hasn't rested yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukalsáa I will rest

3s gugalsáa s/he will rest

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukalsaa I won't rest

3s tlél gugalsaa s/he won't rest

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kalsaa let me rest

3s galsaa let him/her rest

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé xwadlisaayi yé no way can I rest

3s tlél aadé uxdlisaayi yé no way can s/he rest

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s kwalsaayín I would have rested

3s gwalsaayín s/he would have rested

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s xalséini if/when I rest

3s ilséini if/when s/he rests

## rich, wealthy; profitable

Theme: O-l-náalx (ga state)  
for O to be rich, wealthy, profitable

Naish-Story: li-naalx

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xat lináalx I'm rich  
2s ilináalx you're rich  
3s lináalx s/he's rich; it's profitable  
1p haa lináalx we're rich  
2p yee lináalx you all are rich  
3p has lináalx they are rich  
4 kulináalx people are rich

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél ax ulnáalx I'm not rich  
2s tlél eelnáalx you're not rich  
3s tlél ulnáalx s/he's not rich; it's not profitable  
1p tlél haa ulnáalx we're not rich  
2p tlél yee ulnáalx you all are not rich  
3p tlél has ulnáalx they're not rich  
4 tlél koolnáalx nobody is rich

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei ax nalnáalx I'm getting rich  
2s kei inalnáalx you are getting rich  
3s kei nalnáalx s/he is getting rich; it's becoming profitable  
1p kei haa nalnáalx we are getting rich  
2p kei yee nalnáalx you all are getting rich  
3p kei (ha)s nalnáalx they are getting rich  
4 kei kunalnáalx people are getting rich

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél kei ax unalnáalx I'm not getting rich

2s	tlél kei eenalnáalx	you're not getting rich
3s	tlél kei unalnáalx	s/he's not getting rich; it's not becoming profitable
1p	tlél kei haa unalnáalx	we're not getting rich
2p	tlél kei yee unalnáalx	you all are not getting rich
3p	tlél kei (ha)s unalnáalx	they're not getting rich
4	tlél kei kunalnáalx	nobody is getting rich

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s	kei lanáalx	s/he gets rich (regularly)
----	-------------	----------------------------

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s	lanáalxin	s/he used to be rich; it used to be profitable
----	-----------	--

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s	tlél ulnáalxin	s/he didn't used to be rich; it didn't used to be profitable
----	----------------	--

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s	wé lináalxi aa	the rich one
----	----------------	--------------

**Perfective (+) (did it)**

1s	ax wulináalx	I got rich
2s	iwlináalx	you got rich
3s	wulináalx	s/he got rich; it became profitable
1p	haa wulináalx	we got rich
2p	yee wlináalx	you all got rich
3p	has wulináalx	they got rich
4	koolináalx	people got rich

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s	tlél xat wulnáalx	I didn't get rich
2s	tlél iwulnáalx	you didn't get rich
3s	tlél wulnáalx	s/he didn't get rich; it didn't become profitable
1p	tlél haa wulnáalx	we didn't get rich
2p	tlél yee wulnáalx	you all didn't get rich
3p	tlél has wulnáalx	they didn't get rich
4	tlél koolnáalx	nobody got rich

**Future (+) (will do it)**

1s	kei ax guxlanáalx	I will be rich
2s	kei iguxlanáalx	you will be rich
3s	kei guxlanáalx	s/he will be rich; it will be profitable

- 1p            kei haa guxlanáax    we will be rich  
 2p            kei yee guxlanáax    you all will be rich  
 3p            kei has guxlanáax    they will be rich  
 4             kei kuguxlanáax    people will be rich

**Future (-) (won't do it)**

- 1s            tlél kei ax guxlanáax I won't be rich  
 2s            tlél kei iguxlanáax    you won't be rich  
 3s            tlél kei guxlanáaxs/he won't be rich; it won't be profitable  
 1p            tlél kei haa guxlanáax    we won't be rich  
 2p            tlél kei yee guxlanáax    you all won't be rich  
 3p            tlél kei (ha)s guxlanáax    they won't be rich  
 4             tlél kei kuguxlanáax    nobody will be rich

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s            ax gaxlanáax    let me be rich  
 3s            gaxlanáax    let him/her be rich; let it be profitable  
 1p            haa gaxlanáax    let us be rich

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s            tlél aadé guxlináalgi yé    no way can s/he be rich; no way can it be profitable

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s            guxlanáalgin    s/he would have been rich; it would have been profitable

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s            galanáalxni    if/when s/he gets rich

**Example(s):**

Yéi at axwdishee iwulnáalgi.

I wish you wealth.

Tlél ulnáalxin wé ast'eix.

Trolling didn't used to be profitable.

## ring (telephone or bell)

Theme: sh da-gwaal~ (ø act)  
for a telephone or bell to ring

Naish-Story: ya-gwaal

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s sh dagwáal it's ringing

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s sh dagwáx it rings (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s sh wudigwál it rang

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél sh wudagwaal it didn't ring

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s sh udagwaalchit rings (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél sh udagwaalch it hasn't rung yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s sh guxdagwáal it will ring

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél sh guxdagwaal it won't ring

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé sh gwadigwaali yé no way can it ring

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s sh gwadagwaalín it would have rung

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s sh dagwálni if/when it rings

## rise (of sun or moon)

Theme: kei ø-xeex~ (ø motion)  
for the sun, moon to rise

Naish-Story: kei ya-xeex

### Notes

This verb can also be used in expressions that don't pertain to the sun or moon, as in: Neekw kei uwaxíx 'News/gossip went around'.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s kei naxíx it's rising

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei xíxch it rises (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s kei uwaxíx it rose

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél kei wuxeex it didn't rise

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s kei uxeexch it rises (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél kei uxeexch it hasn't risen yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kei kgwaxéex it will rise

### Future (-) (*won't do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

### Potential decessive (*would have done it*)

3s [does not occur]

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kei xíxni if/when it rises

### Example(s):

Gagaan kei naxíxi áwé xwala.úkch wé káaxwei ax léelk'u jeeyís.

When the sun is coming up, I boil the coffee for my grandmother.

## rise (of water level, tide)

Theme: kei ø-daa~ (ø motion)  
for water level, tide to rise

Naish-Story: ya-daa

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s kei nadéin it's rising

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s kei uwadáa it rose

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél kei wudá it didn't

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s kei udáaych it rises (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél kei udáaych it hasn't risen yet

### Future (+) (*will do it*)

3s kei kgwadáa it will rise

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kei kgwadaa it won't

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé kei gwaadaayi yé no way can it rise

### Potential decessive (*would have done it*)

3s kei gwadaayín it would have risen

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kei déini if/when it rises

### Example(s):

Tlél aadé kei gwaadaayi yé, tlél séew daak ustaanch ách áwé.

There's no way the water level can rise because it hasn't rained yet.

Áyáx kei uwadáa wé yaakw héende wusxóot'i.

The tide is just right for putting the boat in the water.



## rise, come in (of tide)

Theme:        daak ø-daa~ (ø motion)  
                   for the tide to rise, come in

Naish-Story: ya-daa

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s                [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s                daak nadéin    the tide is coming in

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s                [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s                daak uwadáa    the tide is in

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s                [does not occur]

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s                daak udáaych    the tide comes in (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s                tlél daak udáaych    the tide hasn't come in yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s                daak gugadáa    the tide will rise

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s                [does not occur]

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s                [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s                [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s                [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                daak déini        if/when the tide comes in

## rise, get up (plural subject)

Theme: sha-S-d-kee~ (∅ event)  
for (plural) S to get up, rise

Naish-Story: sha-di-kee

Singular: nook1

### **Imperative (*Do it!*)**

2p Shaydakí! You all get up!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2p Líl shaydakéexik! Don't you all get up!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1p yaa shantudakéen we are starting to get up

3p yaa (ha)s shandakéen they are starting to get up

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1p shatudakéex we get up (regularly)

3p has shadakéex they get up (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1p shawtudikée we got up

3p has shawdikée they got up

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1p tlél shawtudakí we didn't get up

3p tlél has shawdakí they didn't get up

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1p shatudakéeych we get up (every time)

3p has shoodakéeych they get up (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1p tlél shatudakéeych we haven't gotten up yet

3p tlél has shoodakéeych they haven't gotten up yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1p shagaxtudakée we will get up

3p has shaguxdakée they will get up

### **Future (-) (*won't do it*)**

1p tlél shagaxtudakee we won't get up

3p tlél has shaguxdakee they won't get up

**Hortative (let him/her do it)**

1p shaxtudakee let us get up

3p has shaxdakee let them get up

**Potential attributive (can't do it)**

1p tlél aadé shaxtudikeyi yéno way can we get up

3p tlél aadé has shooxdikeeyi yé no way can they get up

**Potential decessive (would have done it)**

1p shaxtudakeeyín we would have gotten up

3p has shooxdakeeyín they would have gotten up

**Conditional (if/when s/he does it)**

1p shatudakéeni if/when we get up

3p has shadakéeni if/when they get up

**Example(s):**

Keex'é shawdinúk.

He got up early.

Tleidooshú gaaw áwé shaxwdanookch ch'a tlákw ts'ootaat.

I get up at six o'clock every morning.

Tlél shatudakéech - daax'oon gaaw áyá yeisú.

We haven't gotten up yet - it's still four O'clock.

Tlél shatudakéech - tlél Yéil du.aaxch yeisú.

We haven't gotten up yet, Raven isn't making noise yet.

## rise, get up (singular subject)

Theme: sha-S-d-nook~ (ø event)  
for (singular) S to get up, rise

Naish-Story: sha-di-nook

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Sheedanú! Get up!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl sheedanúkxuk! Don't get up!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa shanaxdanúk I am starting to get up

3s yaa shandanúks/he is starting to get up

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s shaxdanúkx I get up (regularly)

3s shadanúkx s/he gets up (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s shaxwdinúk I got up

3s shawdinúk s/he got up

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél shaxwdanook I didn't get up

3s tlél shawdanook s/he didn't get up

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s shaxwdanookch I get up (every time)

3s shoodanookch s/he gets up (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél shooxdanookch I haven't gotten up yet

3s tlél shoodanookch s/he hasn't gotten up yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s shakkwadanóok I will get up

3s shagxdanóok s/he will get up

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél shakkwadanook I won't get up

3s tlél shagxdanook s/he won't get up

**Hortative (let him/her do it)**

1s shakadanook let me get up

3s shaxdanook let him/her get up

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé shookadinoogu yé no way can I get up

3s tlél aadé shooxddinoogu yé no way can s/he get up

**Potential decessive (would have done it)**

1s shookadanoogún I would have gotten up

3s shooxddanoogún s/he would have gotten up

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s shaxdanúkni if/when I get up

3s shadanúkni if/when s/he gets up

**Example(s):**

Keex'é shawdinúk.

He got up early.

Tleidooshú gaaw áwé shaxwdanookch ch'a tlákw ts'ootaat.

I get up at six o'clock every morning.

## roll (of spherical object)

Theme: P-t~ ka-ø-gwáatl~ (ø motion)  
for a spherical object to roll to P

Naish-Story: ka-ya-gwaatl

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s aadé yaa kanagwátl it's rolling to it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s áx kagwáatl it rolls to it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s át kaawagwátl it rolled to it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél át kawugwáatl it didn't roll to it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s át koogwáatlch it rolls to it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél át koogwáatlch it hasn't rolled to it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s aadé kakgwagwáatl it will roll to it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél aadé kakgwagwáatl it won't roll to it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s át kagagwáatl let it roll to it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé át koogwaagwáadli yé no way can it roll to it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s át koogwagwáadlin it would have rolled to it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s át kagwátlni if/when it rolls to it

## rough (of ocean)

Theme:       ji-s-taan~ (na event)  
              for the ocean to be rough

Naish-Story: ji-si-taan

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s           [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s           yaa jinastán   it's getting rough

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s           kei jisatánch   it gets rough (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s           jiwsitaan       it's rough; it was rough

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s           tlél jiwustaan   it isn't rough; it wasn't rough

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s           jinastánch     it gets rough (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s           tlél jeenastánch   it hasn't gotten rough yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s           kei jiguxsatáan   it will get rough

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s           tlél kei jiguxsataan   it won't get rough

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s           [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s           [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s           [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s           jinastáanni     if/when it gets rough

### **Example(s):**

Ayidakúx, kútx jiwsitaan!

Turn back (in boat), the ocean is too rough!

## run after him/her/it (plural subject)

Theme: N ítx O-lu-ø-gook~ (na motion)  
for (plural) O to run after N

Naish-Story: lu-ya-gook

### **Imperative (*Do it!*)**

2p A ítx yee lunagúk! You all run after it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2p Líl a ítx yoo yee lugúkguk! Don't you all run after it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3p [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1p a ítx yaa haa lunagúk we are running after it

3p a ítx yaa (ha)s lunagúk they are running after it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1p a ítx yoo haa luwagúkk we run after it (regularly)

3p a ítx yoo (ha)s luwagúkk they run after it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1p a ítx haa loowagook we ran after it

3p a ítx has loowagook they ran after it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1p tlél a ítx haa luwugook we didn't run after it

3p tlél a ítx has luwugook they didn't run after it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1p a ítx haa lunagúkch we run after it (every time)

3p a ítx has lunagúkch they run after it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1p tlél a ít haa loonagúkch we haven't run after it yet

3p tlél a ítx has loonagúkch they haven't run after it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1p a ítx haa lukgwagóok we will run after it

3p a ítx has lukgwagóok they will run after it

### **Future (-) (*won't do it*)**

1p tlél a ítx haa lukgwagook we won't run after it

3p tlél a ítx has lukgwagook they won't run after it



**Hortative (let him/her do it)**

1p a ítx haa lungagook let us run after it

3p a ítx has lungagook let them run after it

**Potential attributive (can't do it)**

1p tlél aadé a ítx haa loongaagoogu yé no way can we run after it

3p tlél aadé a ítx has loongaagoogu yé no way can they run after it

**Potential decessive (would have done it)**

1p a ítx haa loongagoogún we would have run after it

3p a ítx has loongagoogún they would have run after it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1p a ítx haa lunagúkni if/when we run after it

3p a ítx has lunagúkni if/when they run after it

**Example(s):**

Has du ítx haa loongagoogún haa yáanáx ku.aa has yasátkw.

We would have run after them, but they are faster than us.

A ítx haa loongagoogún kútx ku.aa haa shaawahík.

We would have run after it, but we were too full.

## run out of something

Theme: N jeet~ shu-ø-xeex~ (ø event)  
for N to run out of something

Naish-Story: shu-ya-xeex

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s a<sub>x</sub> jeedé yaa shunaxíx I am running out of it

3s du jeedé yaa shunaxíxs/he is running out of it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s a<sub>x</sub> jee<sub>x</sub> shuxeex I run out of it (regularly)

3s du jee<sub>x</sub> shuxeex s/he runs out of it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s a<sub>x</sub> jeet shu<sub>x</sub>waxíx I ran out of it

3s du jeet shuwaxíx s/he ran out of it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél a<sub>x</sub> jeet shuwuxeex I didn't run out of it

3s tlél du jeet shuwuxeex s/he didn't run out of it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s a<sub>x</sub> jeet shooxeexch I run out of it (every time)

3s du jeet shooxeexch s/he runs out of it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél a<sub>x</sub> jeet shooxeexch I haven't run out of it yet

3s tlél du jeet shooxeexch s/he hasn't run out of it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s a<sub>x</sub> jeedé shuk<sub>g</sub>waxéex I will run out of it

3s du jeedé shuk<sub>g</sub>waxéex s/he will run out of it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél a<sub>x</sub> jeedé shuk<sub>g</sub>waxeex I won't run out of it

3s tlél du jeedé shuk<sub>g</sub>waxeex s/he won't run out of it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s (ch'a) a<sub>x</sub> jeet shu<sub>g</sub>xaxeex (dé) (just) let me run out of it (now)

3s (ch'a) du jeet shu<sub>g</sub>xaxeex (dé) (just) let him/her run out (now)

### Potential attributive (*can't do it*)

1s tlél aadé a<sub>x</sub> jeet shu<sub>g</sub>waaxeexi yé no way can I run out of it

3s tlél aadé du jeet shugwaaxeexi yé no way can s/he run out of it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s ax jeet shugwaxeexín I would have run out of it

3s du jeet shugwaxeexín s/he would have run out of it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s ax jeet shuxíxni if/when I run out of it

3s du jeet shuxíxni if/when s/he runs out of it

**Example(s):**

Tuwaakú ax jeet shuwaxíx - ayakkwadakóox!

I ran out of snuff - I'm going to turn back!

## run (plural subject) II

Theme: P-t~ O-lu-ø-gook~ (ø motion)  
for (plural) O to run to P, arrive at P by running

Naish-Story: lu-ya-gook

Singular: xeex

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb "go on foot" to specify the direction of motion. Replace át/áx/aadé "arriving at PO" in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

P-t (~x~dei) arriving at PO, coming to P

yan (~yax~yándeí) coming to rest, to a stop

P-náx yan (~yax~yándeí) moving across P, to the other side of P

neil (~neilx~neildéi) moving inside, coming home

haat (~haax~haa(n)déi) coming here

yóot (~yóox~yóodei) going away

### Imperative (*Do it!*)

2p Át yee lugúk! You all run to it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl áx yee lugoogúk! Don't you all run to it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p aadé yaa haa lunagúk we are running to it

2p aadé yaa yee lunagúk you all are running to it

3p aadé yaa (ha)s lunagúk they are running to it

4 aadé yaa kulunagúk people are running to it

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1p tlél aadé yaa haa loonagúk we're not running to it

2p tlél aadé yaa yee loonagúk you all are not running to it

3p tlél aadé yaa (ha)s loonagúk they're not running to it

4 tlél aadé yaa kuloonagúk nobody is running to it

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3p áx has lugook they run to it (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3p [does not occur]

**Perfective (+) (did it)**

1p át haa luwagúk we ran to it

2p át yee luwagúk you all ran to it

3p át has luwagúk they ran to it

4 át kuluwagúk people ran to it

**Perfective (-) (didn't do it)**

1p tlél át haa luwugook we didn't run to it

2p tlél át yee luwugook you all didn't run to it

3p tlél át (ha)s luwugook they didn't run to it

4 tlél kuluwugook nobody ran to it

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1p át haa loogookch we run to it (every time)

2p át yee loogookch you all run to it (every time)

3p át has loogookch they run to it (every time)

4 át kuloogookch people run to it (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1p tlél át haa loogookch we haven't run to it yet

2p tlél át yee loogookch you all haven't run to it yet

3p tlél át has loogookch they haven't run to it yet

4 tlél át kuloogookch nobody has run to it yet

**Future (+) (will do it)**

1p aadé haa lukgwagóok we will run to it

2p aadé yee lukgwagóok you all will run to it

3p aadé (ha)s lukgwagóok they will run to it

4 aadé kulukgwagóok people will run to it

**Future (-) (won't do it)**

1p tlél aadé haa lukgwagóok we won't run to it

2p tlél aadé yee lukgwagóok you all won't run to it

3p tlél aadé (ha)s lukgwagóok they won't run to it

4 tlél aadé kulukgwagóok nobody will run to it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p            át haa lugagook    let us run to it

3p            át has lugagook    let them run to it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3p            tlél aadé át has loogaagoogu yé    no way can they run to it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3p            át has loogagogún    they would have run to it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p            át has lugúni if/when they run to it

## run (plural subject) III

Theme: gunéi O-lu-ø-gook~ (ø motion)  
for (plural) O to begin running

Naish-Story: lu-ya-gook

Singular: xeex

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace gunéi "starting off" in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

N yáa coming up to N

N gunayáa separating from N

N shukáx' getting ahead of N

gági emerging, coming out into the open

dáagi coming out of the water

héeni going to the sea; going into the water

gunayéi / gunéi starting off, beginning to go

P-x moving in place at P, trying to move while stuck at P

### Imperative (*Do it!*)

2p Gunéi yee lugook! You all start running!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl gunéi yee luwugoogúk! Don't you all start running!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3p [does not occur (with gunéi)]

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3p [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p gunéi (ha)s lugúkx they start running (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3p [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1p gunéi haa loowagúk we started running

2p gunéi yee loowagúk you all started running

3p gunéi (ha)s loowagúk they started running

4 gunéi kuloowagúk people started running

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1p tlél gunéi haa luwugook we didn't start running

2p tlél gunéi yee luwugook you all didn't start running

3p tlél gunéi (ha)s luwugook they didn't start running

4 tlél gunéi kuluwugook nobody started running

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1p gunéi haa loogookch we start running (every time)

2p gunéi yee loogookch you all start running (every time)

3p gunéi has loogookch they start running (every time)

4 gunéi kuloogookch people start running (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1p tlél gunéi haa loogookch we haven't started running yet

2p tlél gunéi yee loogookch you all haven't started running yet

3p tlél gunéi (ha)s loogookch they haven't started running yet

4 tlél gunéi kuloogookch nobody has started running yet

**Future (+) (*will do it*)**

1p gunéi haa lukgwagook we will start running

2p gunéi yee lukgwagook you all will start running

3p gunéi (ha)s lukgwagook they will start running

4 gunéi kulukgwagook people will start running

**Future (-) (*won't do it*)**

1p tlél gunéi haa lukgwagook we won't start running

2p tlél gunéi yee lukgwagook you all won't start running

3p tlél gunéi (ha)s lukgwagook they won't start running

4 tlél gunéi kulukgwagook nobody will start running

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p gunéi haa lugagook let us start running

3p gunéi (ha)s lugagook let them start running

**Potential attributive (*can't do it*)**

3p tlél aadé gunéi (ha)s lugwaagoogu yé no way can they start running

**Potential decessive (*would have done it*)**

3p gunéi (ha)s lugwagoogún they would have started running



**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p            gunéi (ha)s lugúkni    if/when they start running

## run (plural subject) VII

Theme: P-dé O-lu-ø-gook~ (na motion)  
for (plural) O to run toward P

Naish-Story: lu-ya-gook

Singular: xeex

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace aadé 'toward there' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

-- moving (along)  
P-t moving around, about P (no repetitive form)  
P-dei moving toward P  
P-dáx moving away from P  
P-náx moving by way of P; stopped at P on the way by  
yux  
moving out of house  
P-nák leaving P behind  
P-gaa going to get P

### Imperative (*Do it!*)

2p Yee lunagúk! You all run!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl yee luwugoogúk Don't you all run!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p yaa haa lunagúk we are running  
2p yaa yee lunagúk you all are running  
3p yaa has lunagúk they are running  
4 yaa kulunagúk people are running

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1p tlél yaa haa loonagúk we're not running  
2p tlél yaa yee loonagúk you all are not running  
3p tlél yaa (ha)s loonagúk they're not running

4 tlél yaa kuloonagúk nobody is running

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3p yoo (ha)s luwagúkk they run (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3p [does not occur]

**Perfective (+) (did it)**

1p haa loowagook we ran

2p yee loowagook you all ran

3p has loowagook they ran

4 kuloowagook people ran

**Perfective (-) (didn't do it)**

1p tlél haa luwugook we didn't run

2p tlél yee luwugook you all didn't run

3p tlél has luwugook they didn't run

4 tlél kuluwugook nobody ran

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1p haa lunagúkch we run (every time)

2p yee lunagúkch you all run (every time)

3p has lunagúkch they run (every time)

4 kulunagúkch people run (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1p tlél haa loonagúkch we haven't run yet

2p tlél yee loonagúkch you all haven't run yet

3p tlél has loonagúkch they haven't run yet

4 tlél kuloonagúkch nobody has run yet

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

3p wé has loowagoogu aa the ones who ran

**Future (+) (will do it)**

1p haa lukgwagóok we will run

2p yee lukgwagóok you all will run

3p has lukgwagóok they will run

4 kulukgwagóok people will run

**Future (-) (won't do it)**

1p tlél haa lukgwagóok we won't run

2p tlél yee lukgwagóok you all won't run

3p t<sup>l</sup>él has lukgwagook they won't run

4 t<sup>l</sup>él kulukgwagook nobody will run

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p haa lungagooklet us run

3p has lungagooklet them run

**Potential attributive (*can't do it*)**

3p t<sup>l</sup>él aadé (ha)s loongaagoogu yé no way can they run

**Potential decessive (*would have done it*)**

3p has loongagoogun they would have run

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p has lunagúkni if/when they run

## run (plural subject) VIII

Theme: kut O-lu-ø-gook~ (ga motion)  
for (plural) O to run away

Naish-Story: lu-ya-gooku

Singular: xeex

### Alternate adverbial phrases:

-- taking off, starting off

P-dáx taking off from PO; starting off from PO

kut going astray, getting lost

### Imperative (*Do it!*)

2p Kut yee lugagooku! You all run away!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl kut yee luwugoogúku! Don't you all run away!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p kut kei haa lunagúku we are running away

2p kut kei yee lunagúku you all are running away

3p kut kei (ha)s lunagúku they are running away

4 kut kei kulunagúku people are running away

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1p tlél kut kei haa loonagúku we're not running away

2p tlél kut kei yee loonagúku you all are not running away

3p tlél kut kei (ha)s loonagúku they're not running away

4 tlél kut kei kuloonagúku nobody is running away

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p kut kei (ha)s lugúkuch they run away (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3p [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1p kut haa loowagook we ran away

2p kut yee loowagook you all ran away

3p kut has loowagook they ran away

4 kut kuloowagook people ran away

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1p tlél kut haa luwugook we didn't run away

2p tlél kut yee luwugook you all didn't run away

3p tlél kut has luwugook they didn't run away

4 tlél kut kuluwugook nobody ran away

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1p kut haa lugagúkch we run away (every time)

2p kut yee lugagúkch you all run away (every time)

3p kut has lugagúkch they run away (every time)

4 kut kulugagúkch people run away (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1p tlél kut haa loogagúkch we haven't run away yet

2p tlél kut yee loogagúkch you all haven't run away yet

3p tlél kut has loogagúkch they haven't run away yet

4 tlél kut kuloogagúkch nobody has run away yet

**Future (+) (*will do it*)**

1p kut kei haa lukgwagóok we will run away

2p kut kei yee lukgwagóok you all will run away

3p kut kei (ha)s lukgwagóok they will run away

4 kut kei kulukgwagóok people will run away

**Future (-) (*won't do it*)**

1p tlél kut kei haa lukgwagook we won't run away

2p tlél kut kei yee lukgwagook you all won't run away

3p tlél kut kei has lukgwagook they won't run away

4 tlél kut kei kulukgwagook nobody will run away

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p kut haa lukgagook let us run away

3p kut has lukgagook let them run away

**Potential attributive (*can't do it*)**

3p tlél aadé kut has lookgaagoogu yé no way can they run away

**Potential decessive (*would have done it*)**

3p kut has lookgagoogún they would have run away

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p kut has lugagúkni if/when they run away

## run (singular subject) II

Theme: P-t~ S-j-xeex~ (ø motion)  
for (singular) S to run to P, arrive at P by running

Naish-Story: ji-xeex

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace át/áx/aadé 'arriving at PO' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

P-t (~x~dei) arriving at PO, coming to P  
yan (~yax~yándeí) coming to rest, to a stop  
P-náx yan (~yax~yándeí) moving across P, to the other side of P  
neil (~neilx~neildéí) moving inside, coming home  
haat (~haax~haa(n)déí) coming here  
yóot (~yóox~yóodeí) going away

### Imperative (*Do it!*)

2s Át eeshíx! Run to it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx eesheexík! Don't run to it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa n<sub>x</sub>ashíx I am running to it

2s aadé yaa neeshíx you are running to it

3s aadé yaa nashíx he/she/it is running to it

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél aadé yaa un<sub>x</sub>ashíx I'm not running to it

2s tlél aadé yaa neeshíx you're not running to it

3s tlél aadé yaa unashíx he/she/it isn't running to it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx sheex he/she/it runs to it (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s [does not occur]

**Perfective (+) (did it)**

1s át xwajixíx I ran to it

2s át yijixíx you ran to it

3s át wujixíx he/she/it ran to it

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél át xwasheex I didn't run to it

2s tlél át yisheex you didn't run to it

3s tlél át wusheex he/she/it didn't run to it

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s át xwasheexch I run to it (every time)

2s át eesheexch you run to it (every time)

3s át usheexch he/she/it runs to it (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél át xwasheexch I haven't run to it yet

2s tlél át eesheexch you haven't run to it yet

3s tlél át oosheexch he/she/it hasn't run to it yet

**Future (+) (will do it)**

1s aadé kkwashéex I will run to it

2s aadé kgeeshéex you will run to it

3s aadé kgwashéex he/she/it will run to it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél aadé kkwasheex I won't run to it

2s tlél aadé kgeesheex you won't run to it

3s tlél aadé kgwasheex he/she/it won't run to it

**Hortative (let him/her do it)**

1s át kasheex let me run to it

3s át gasheex let him/her/it run to it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé át ooxjixeexi yé no way can he/she/it run to it

**Potential decessive (would have done it)**

3s át gwasheexín he/she/it would have run to it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s át shíxni if/when he/she/it runs to it



## run (singular subject) III

Theme: gunéi S-j-xeex~ (ø motion)  
for (singular) S to begin running

Naish-Story: ji-xeex

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace gunéi 'starting off' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

N yáa coming up to N  
N gunayáa separating from N  
N shukáx' getting ahead of N  
gági emerging, coming out into the open  
dáagi coming out of the water  
héeni going to the sea; going into the water  
gunayéi / gunéi starting off, beginning to go  
P-x moving in place at P, trying to move while stuck at P

### Notes

Note that the classifier sh- combined with the verb stem -xeex becomes -sheex.

### Imperative (*Do it!*)

2s Gunéi eesheex! Start running!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl gunéi eeshíxxik! Don't start running!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur (with gunéi)]

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s gunéi shíxx he/she/it starts running (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s [does not occur]

**Perfective (+) (did it)**

- 1s            gunéi xwjixíx I started running  
 2s            gunéi yjixíx you started running  
 3s            gunéi wjixíx he/she/it started running

**Perfective (-) (didn't do it)**

- 1s            tlél gunéi xwasheex I didn't start running  
 2s            tlél gunéi yisheex you didn't start running  
 3s            tlél gunéi wusheex he/she/it didn't start running

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

- 1s            gunéi xwasheexch I start running (every time)  
 2s            gunéi eesheexch you start running (every time)  
 3s            gunéi usheexch he/she/it starts running (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

- 1s            tlél gunéi xwasheexch I haven't started running yet  
 2s            tlél gunéi eesheexch you haven't started running yet  
 3s            tlél gunéi usheexch he/she/it hasn't started running yet

**Future (+) (will do it)**

- 1s            gunéi kkwashéex I will start running  
 2s            gunéi kgeeshéex you will start running  
 3s            gunéi kgwashéex he/she/it will start running

**Future (-) (won't do it)**

- 1s            tlél gunéi kkwasheex I won't start running  
 2s            tlél gunéi kgeesheex you won't start running  
 3s            tlél gunéi kgwasheex he/she/it won't start running

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s            gunéi kasheex let me start running  
 3s            gunéi gasheex let him/her start running

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s            tlél aadé gunéi gwasheexi yé no way can he/she/it start running

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s            gunéi gwasheexín he/she/it would have started running

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s            gunéi shíxni if/when he/she/it starts running

## run (singular subject) VII

Theme: P-dé S-j-xeex~ (na motion)  
for (singular) S to run toward P

Naish-Story: ji-xeex

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace aadé 'toward there' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Alternate adverbial phrases:

-- moving (along)  
P-t moving around, about P (no repetitive form)  
P-x moving along P  
P-dei moving toward P  
P-dáx moving away from P  
P-náx moving by way of P; stopped at P on the way by  
yux  
moving out of house  
P-nák leaving P behind  
P-gaa going to get P

### Notes

Note that the classifier sh- combined with the verb stem -xeex becomes -sheex.

### Imperative (*Do it!*)

2s Neesheex! Run!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo eeshíxgik! Don't run!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa nxashíx I am running

2s yaa neeshíx you are running

3s yaa nashíx he/she/it is running

**Progressive imperfective (-) (not in the process of doing it)**

- 1s tlél yaa unxashíx I'm not running  
 2s tlél yaa neeshíx you're not running  
 3s tlél yaa unashíx he/she/it isn't running

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

- 3s yoo jixíxk he/she/it runs (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

- 3s [does not occur]

**Perfective (+) (did it)**

- 1s xwajixeex I ran  
 2s yijixeex you ran  
 3s wujixeex he/she/it ran

**Perfective (-) (didn't do it)**

- 1s tlél xwasheex I didn't run  
 2s tlél yisheex you didn't run  
 3s tlél wusheex he/she/it didn't run

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

- 1s naxashíxch I run (every time)  
 2s neeshíxch you run (every time)  
 3s nashíxch he/she/it runs (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

- 1s tlél naxwashíxch I haven't run yet  
 2s tlél neeshíxch you haven't run yet  
 3s tlél unashíxch he/she/it hasn't run yet

**Perfective attributive (+) (the one who did it)**

- 3s wé wujixeexi aa the one who ran

**Future (+) (will do it)**

- 1s kukashéex I will run  
 2s gageeeshéex you will run  
 3s gugashéex he/she/it will run

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél kukasheex I won't run  
 2s tlél gageesheex you won't run  
 3s tlél gugasheex he/she/it won't run

**Hortative (let him/her do it)**

1s            nakasheex    let me run

3s            nagasheex    let him/her/it run

**Potential attributive (can't do it)**

3s            tlél aadé naxwjixeexi yé no way can he/she/it run

**Potential decessive (would have done it)**

3s            oongasheexín he/she/it would have run

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s            nashíxni        if/when he/she/it runs

**Example(s):**

Ax x'éit yagas.aa x'axwaawóos' tlei ax nák wujixeex.

I asked her to kiss me and she ran away from me.

## run (singular subject) VIII

Theme:        kut S-j-xeex~ (ga motion)  
                   for (singular) S to run away

Naish-Story: ji-xeex

### Alternate adverbial phrases:

--                taking off, starting off

P-dáx            taking off from PO; starting off from PO

kut              going astray, getting lost

### Imperative (*Do it!*)

2s                Kut geesheex! Run away!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s                Líl kut kei eeshíxjik! Don't run away!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s                [does not occur]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s                [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s                kut kei nxashíx I am running away

2s                kut kei neeshíx you are running away

3s                kut kei nashíx he/she/it is running away

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s                tlél kut kei unxashíx I'm not running away

2s                tlél kut kei neeshíx you're not running away

3s                tlél kut kei unashíx he/she/it isn't running away

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s                kut kei shíxch he/she/it runs away (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s                [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s                kut xwajixeex I ran away

2s                kut yijixeex you ran away

3s                kut wujixeex he/she/it ran away

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s                tlél kut xwasheex I didn't run away

2s                tlél kut yisheex you didn't run away

3s tlél kut wusheex he/she/it didn't run away

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s kut gaxashíxch I run away (every time)

2s kut geeshíxch you run away (every time)

3s kut gashíxch he/she/it runs away (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél kut gooxashíxch I haven't run away yet

2s tlél kut geeshíxch you haven't run away yet

3s tlél kut gooshíxch he/she/it hasn't run away yet

**Future (+) (will do it)**

1s kut kei kkwashéex I will run away

2s kut kei kgeeshéex you will run away

3s kut kei kgwashéex he/she/it will run away

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kut kei kkwasheex I won't run away

2s tlél kut kei kgeesheex you won't run away

3s tlél kut kei kgwasheex he/she/it won't run away

**Hortative (let him/her do it)**

1s kut gakasheex let me run away

3s kut gagasheex let him/her/it run away

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé kut gugaasheexi yé no way can he/she/it run away

**Potential decessive (would have done it)**

3s kut gugasheexín he/she/it would have run away

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s kut gashíxni if/when he/she/it runs away

## run, start (of engine); spin (of wheel)

Theme: ka-ø-joox~ (ga event)  
for a wheel to roll, spin; for an engine to start, run

Naish-Story: ka-ya-joox

### Imperative (*Do it!*)

2s it started (engine); it ran (engine); it spun (wheel)

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa kanajúx it's running

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei kajúxch it runs for a while (and then quits)

### Perfective (+) (*did it*)

3s kaawajoox it started

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél kawujoox it didn't run

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s kei kakgwajóox it will run

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kei kakgwajóox it won't run

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

### Potential decessive (*would have done it*)

3s [does not occur]

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kagajúxni if/when it runs

### Example(s):

Yéi áwé xwaajee kei kakgwajóox.

I think it's going to start.



## salty

Theme: l-éil' (ga state)  
for something to be salty

Naish-Story: li-.eil'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s li.éil' it's salty

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél ul.éil' it's not salty

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s la.éil' nooch it's always salty

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s kei nal.éil' it is getting salty

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei la.éil'ch it gets salty

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s la.éil'in it used to be salty

### **Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél ul.éil'in it didn't used to be salty

### **Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé li.éil'i aa the salty one

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s wuli.éil' it got salty

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wul.éil' it didn't get salty

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s gala.éil'ch it gets salty (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél gool.éil'ch it hasn't gotten salty yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei gu<sup>x</sup>la.éil' it will be salty

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei gu<sup>x</sup>la.éil' it won't be salty

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s ga<sup>x</sup>la.éil' let it be salty

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé gu<sup>x</sup>li.éil'i yé no way can it be salty

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            guxla.éil'in    it would have been salty

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            gala.éil'ni    if/when it's salty

## save him/her/it; heal, cure him/her/it

Theme: O-S-s-neix (ga event)  
for S to save O; for S to heal, cure O

Naish-Story: si-neix

### Imperative (*Do it!*)

2s Gasneix! Save him/her/it!

2p Gaysaneix! You all save him/her/it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yei isanéxjik! Don't save him/her/it!

2p Líl yei yisanéxjik! Don't you all save him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei asneixch he/she/it saves him/her/it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwasineix I saved him/her/it

3s awsineix he/she/it saved him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwasaneix I didn't save him/her/it

3s tlél awusneix he/she/it didn't save him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kasaneixch I save him/her/it (every time)

3s axsaneixch he/she/it saves him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kwasaneixch I haven't saved him/her/it yet

3s tlél ooxsaneixch he/she/it hasn't saved him/her/it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yei kkwasaneix I will save him/her/it

3s yei aguxsaneix he/she/it will save him/her/it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yei kkwasaneix I won't save him/her/it

3s tlél yei aguxsaneix he/she/it won't save him/her/it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s kaakasaneix let me save him/her/it

3s agaaxsaneix let him/her/it save him/her/it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé agaaxwsineixi yé    no way can he/she/it save him/her/it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            agaaxwsaneixín    he/she/it would have saved him/her/it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            axsaneixní    if/when he/she/it saves him/her/it

## saved, healed, cured, recovered; satisfied

Theme: O- $\emptyset$ -neix~ (ga event)  
for O to be saved; for O to be healed, cured, recover; for O to be satisfied

Naish-Story: ya-neix

### **Imperfective (+) (doing it; does it)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (in the process of doing it)**

1s yei n $\underline{x}$ an $\underline{x}$  I am beginning to recover

3s yei nan $\underline{x}$  s/he is beginning to recover

### **Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

1s yei  $\underline{x}$ at n $\underline{x}$ ch I recover (regularly)

3s yei n $\underline{x}$ ch s/he recovers (regularly)

### **Perfective (+) (did it)**

1s  $\underline{x}$ at wooneix I recovered

3s wooneix s/he recovered

### **Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél  $\underline{x}$ at wuneix I didn't recover

3s tlél wuneix s/he didn't recover

### **Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s  $\underline{x}$ at  $\underline{g}$ an $\underline{x}$ ch I recover (every time)

3s  $\underline{g}$ an $\underline{x}$ ch s/he recovers (every time)

### **Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél  $\underline{x}$ at  $\underline{g}$ oon $\underline{x}$ ch I haven't recovered yet

3s tlél  $\underline{g}$ oon $\underline{x}$ ch s/he hasn't recovered yet

### **Future (+) (will do it)**

1s yei  $\underline{x}$ at  $\underline{g}$ uan $\underline{x}$  I will recover

3s yei  $\underline{k}$ wan $\underline{x}$  s/he will recover

### **Future (-) (won't do it)**

1s tlél yei  $\underline{x}$ at  $\underline{g}$ uaneix I won't recover

3s tlél yei  $\underline{k}$ waneix s/he won't recover

### **Hortative (let him/her do it)**

1s  $\underline{x}$ at  $\underline{g}$ aaganeix let me recover

3s  $\underline{g}$ aaganeix let him/her recover

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s            tlél aadé xat gwaagaanexi yéno way can I recover

3s            tlél aadé gwaagaanexi yéno way can s/he recover

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s            xat gwaaganexín I would have recovered

3s            gwaaganexín s/he would have recovered

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s            xat ganéxni if/when I recover

3s            ganéxní if/when s/he recovers

## say (a certain thing); confess, acknowledge, declare (a certain thing)

Theme: (yéi) ya-S-ø-kaa~ (na act)  
for S to say (a certain thing); for S to confess, acknowledge, declare (a certain thing)

Naish-Story: A + ya-ya-kaa, A + x'a-ya-ya-kaa (present action)

### Notes

Note that the imperfective form and prohibitive forms require the thematic prefix x'a- which refers to the mouth.

### Imperative (*Do it!*)

2s Yéi yanaká! Say it!

2p Yéi yanayaká! You all say it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yéi x'ayeekaká! Don't say it!

2p Líl yéi x'ayeeyaká! Don't you all you all say it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s yéi x'ayaxaká I say that; I'm saying that

2s yéi x'ayeeka you say that; you're saying that

3s yéi x'ayaka s/he says that; s/he's saying that

1p yéi x'ayatooka we say that; we're saying that

2p yéi x'ayeeyaká you all say that; you all are saying that

3p yéi (ha)s x'ayaka they say that; they're saying that

4 yéi x'ayaduka it is said; someone is saying that

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél yéi x'awuxaká I don't say that; I'm not saying that

2s tlél yéi x'ayeeka you don't say that; you aren't saying that

3s tlél yéi x'awuka s/he doesn't say that; s/he isn't saying that

1p tlél yéi x'ayatooka we don't say that; we aren't saying that

2p tlél yéi x'ayayaká you all don't say that; you all aren't saying that

3p tlél yéi (ha)s x'awuka they don't say that; they aren't saying that

4 tlél yéi x'ayaduka that isn't said; people aren't saying that

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s yéi x'ayakaá nooch s/he always says that

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo x'ayakeik s/he says that (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s yéi x'ayakáayin s/he used to say that

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél yéi x'awukáayin s/he didn't used to say that

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé yéi x'ayakaayi aa the one who says that

**Perfective (+) (did it)**

1s yéi yaxwakaal said that

2s yéi yeeyakaa you said that

3s yéi yaawakaa s/he said that

1p yéi yawtuwakaa we said that

2p yéi yayeeyakaa you all said that

3p yéi has yaawakaa they said that

4 yéi yawduwakaa that was said

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél yéi yaxwakaa I didn't say that

2s tlél yéi yayikaa you didn't say that

3s tlél yéi yawukaa s/he didn't say that

1p tlél yéi yawtookaa we didn't say that

2p tlél yéi yayeeyakaa you all didn't say that

3p tlél yéi (ha)s yawukaa they didn't say that

4 tlél yéi yawdukaa that wasn't said

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s yéi yanxakéich I say that (every time)

2s yéi yaneekéich you say that (every time)

3s yéi yanakéich s/he says that (every time)

1p yéi yantookéich we say that (every time)

2p yéi yanaykéich you all say that (every time)

3p yéi (ha)s yanakéich they say that (every time)

4 yéi yandukéich it is said (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél yéi yanxwakéich / yoonxakéich I haven't said that yet

2s tlél yéi yaneekéich you haven't said that yet

3s tlél yéi yoonakéich s/he hasn't said that yet



1p	tlél yéi yantookéich	we haven't said that yet
2p	tlél yéi yanaykéich	you all haven't said that yet
3p	tlél yéi (ha)s wunakéich	they haven't said that yet
4	tlél yéi kuwanakéich	it hasn't been said yet

**Future (+) (will do it)**

1s	yéi yakkwakáa	I will say that
2s	yéi yakgeekáa	you will say that
3s	yéi yakgwakáa	s/he will say that
1p	yéi yagaxtookáa	we will say that
2p	yéi yagaxyeeekáa	you all will say that
3p	yéi (ha)s yakgwakáa	they will say that
4	yéi yagaxdukáa	it will be said

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél yéi yakkwakaa	I won't say that
2s	tlél yéi yakgeekaa	you won't say that
3s	tlél yéi yakgwakaa	s/he won't say that
1p	tlél yéi yagaxtookaa	we won't say that
2p	tlél yéi yagaxyeeekaa	you all won't say that
3p	tlél yéi (ha)s yakgwakaa	they won't say that
4	tlél yéi yagaxdukaa	that won't be said

**Hortative (let him/her do it)**

1s	yéi yankakaa	let me say that
3s	yéi yangakaa	let him/her say that
1p	yéi yanaxtookaa	let us say that

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé yéi yangwaakaayi yé	no way can s/he say that
----	-------------------------------	--------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	yéi yangwakaayín	s/he would have said that
----	------------------	---------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	yéi yanakéini	if/when s/he says that
----	---------------	------------------------

**Example(s):**

Gunalchéesh yéi yankakaat áyá xwdihaan.

I stood up to say thank you.

Wé haa sháadeiháni gunalchéesh haa jee yís yéi yanakéich.

Our leader says thank you for us.

Tsu yéi wunaká!  
You can say that again!

## scary; dangerous

Theme: O-ka-u-l-xéitl'shán (ga state)  
for O to be scary, dangerous

Naish-Story: ka-li-xéitl'shan

Variants: O-ka-u-l-xéetl'shán (ga state)

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s kulixéitl'shán it's scary

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél koolxéitl'shán it isn't scary

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s kulaxéitl'shán nooch it's always scary

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s kei kunalxéitl'shán it's getting scary

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei klaxéitl'shánchit gets to be scary (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kawlixéitl'shán it was scary

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kawulxéitl'shán it wasn't scary

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei kaguxlaxéitl'shán it will be scary

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei kaguxlaxéitl'shán it won't be scary

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s kagooxlaxéitl'shánin it would have been scary

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akagoolxéitl'shánni if/when it's scary

## scrape it

Theme: O-S- $\emptyset$ -xáas'~ ( $\emptyset$  act; CVC' Hort/Pot)  
for S to scrape O

Naish-Story: ya-xaas'

### Imperative (*Do it!*)

2s Xás'! Scrape it!  
2p Yixás'! You all scrape it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eexáas'ik! Don't scrape it!  
2p Líl yixáas'ik! Don't you all scrape it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xaxáas' I am scraping it; I scrape it  
3s axáas' s/he is scraping it; s/he scrapes it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwaxáas' I'm not scraping it; I don't scrape it  
3s tlél ooxáas' s/he isn't scraping it; s/he doesn't scrape it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s axáas' nooch s/he always scrapes it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s axás'x s/he scrapes it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaaxás' I scraped it  
3s aawaxás' s/he scraped it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwaxáas' I didn't scrape it  
3s tlél awuxáas' s/he didn't scrape it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwaxás'ch I scrape it (every time)  
3s ooxás'ch s/he scrapes it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwaxás'ch I haven't scraped it yet  
3s tlél ooxás'ch s/he hasn't scraped it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukaxáas' I will scrape it  
3s akgwaxáas' s/he will scrape it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kukaxáas' I won't scrape it

3s tlél akgwaxáas' s/he won't scrape it

**Hortative (let him/her do it)**

1s akaxás' let me scrape it

3s agaxás' let him/her scrape it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé oogaaxás'i yé no way can s/he scrape it

**Potential decessive (would have done it)**

3s oogaxás'in s/he would have scraped it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s axás'ni if/when s/he scrapes it

## scrape it (a hide, in order to soften it); soften it (of hide)

Theme: O-S-l-xwaach~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to soften, make O flexible; for S to scrape O (hide) to soften it

Naish-Story: li-xwaach

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Laxwách! Scrape it!

2p Yilaxwách! You all scrape it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl ilaxwáchxik! Don't scrape it!

2p Líl yilaxwáchxik! Don't you all scrape it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xalaxwácht I'm scraping it

3s alxwácht s/he's scraping it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél xwalaxwácht I'm not scraping it

3s tlél oolxwácht s/he isn't scraping it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s alxwáchx s/he scrapes it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwalixwách I scraped it

3s awlixwách s/he scraped it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwalaxwaach I didn't scrape it

3s tlél awulxwaach s/he didn't scrape it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s xwalaxwáchch I scrape it (every time)

3s oolxwáchch s/he scrapes it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél xwalaxwáchch I haven't scraped it yet

3s tlél oolxwáchch s/he hasn't scraped it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kukalaxwáach I will scrape it

3s aguxalaxwáach s/he will scrape it

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kukalaxwaach I won't scrape it

3s tlél aguxlaxwaach s/he won't scrape it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kalaxwách let me scrape it

3s axlaxwách let him/her scrape it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé uxlixwáji yé no way can s/he scrape it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s uxlaxwájin s/he would have scraped it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s alxwáchni if/when s/he scrapes it

## search for; look for

Theme: P-gáa ku-S-ø-shee<sup>h</sup>~ (na act)  
for S to search for, look for P

Naish-Story: A-gaa + ku-ya-shee

### Imperative (*Do it!*)

2s Aagáa kunashí! Look for it!

2p Aagáa kunayshí! You all look for it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aagáa kesheek! Don't look for it!

2p Líl aagáa kuysheek! Don't you all look for it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aagáa yoo kesheegík! Don't look for it!

2p Líl aagáa yoo kysheegík! Don't you all look for it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s aagáa kuxashée I am looking for it; I look for it

3s aagáa kushée s/he is looking for it; s/he looks for it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél aagáa koxashee I'm not looking for it; I don't look for it

3s tlél aagáa kooshee s/he isn't looking for it; s/he doesn't look for it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s aagáa kushée nooch s/he always looks for it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s aagáa yaa kunashéen s/he is going along looking for it

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s aagáa yoo kuyasheek s/he looks for it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s aagáa kuxwashee I looked for it

3s aagáa kowashee s/he looked for it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél aagáa kuxwashee I didn't look for it

3s tlél aagáa kuwushee s/he didn't look for it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s aagáa kunxasheech I look for it (every time)



3s aagáa kunasheech s/he looks for it (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél aagáa kunxasheech I haven't looked for it yet

3s tlél aagáa kunasheech s/he hasn't looked for it yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s aagáa kukkwashée I will look for it

3s aagáa kukgwashée s/he will look for it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél aagáa kukkwashee I won't look for it

3s tlél aagáa kukgwashee s/he won't look for it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s aagáa kunkashee let me look for it

3s aagáa kungashee let him/her look for it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé aagáa kungaasheeyi yé no way can s/he look for it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s aagáa kungasheeyín s/he would have looked for it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s aagáa kunashéeni if/when s/he looks for it

## seat him/her

Theme: O-S-s-nook~ (ga event)  
for S to seat O

Naish-Story: si-nook

### Imperative (*Do it!*)

2s Gasnú! Seat him/her!

2p Gaysanú! You all seat him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yei isanúkjik! Don't seat him/her!

2p Líl yei yisanúkjik! Don't you all seat him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei asnúkch s/he seats him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwasinook I seated him/her

3s awsinook s/he seated him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwasanook I didn't seat him/her

3s tlél awusnook s/he didn't seat him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kasanúkch I seat him/her (every time)

3s axsanúkch s/he seats him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kwasanúkch I haven't seated him/her yet

3s tlél ooxsanúkch s/he hasn't seated him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yei kwasanóok I will seat him/her

3s yei aguxsanóok s/he will seat him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yei kwasanook I won't seat him/her

3s tlél yei aguxsanook s/he won't seat him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

1s gaakasanook let me seat him/her

3s agaasanook let him/her seat him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                   tlél aadé agwaaxsinoogu yé   no way can s/he seat him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                   agwaaxsanoogún   s/he would have seated him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                   axsanúkni       if/when s/he seats him/her

**Example(s):**

Tlák<sub>w</sub> áwé wéi xaawagíx' axsanúkch.

She always seats him by the window.

Nadáak<sub>w</sub> yaax áwé axsanúkch.

He always seats her at the table.

Agwaaxsanoogún hél ku.aa áwé káayagijeit koostí.

She would have seated him there but there was no chair.

## seated (to have live creature seated there)

Theme: P-t O-S-s-.aa~ (position)  
for S to have O (live creature) seated at P

Naish-Story: si-.aa

### Notes

This verb only occurs in the imperfective. Note that this verb could be used to indicate that one has a child or animal seated, but would generally not be used to refer to an adult.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s            át as.áa            s/he has him/her seated there

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s            tlél át oos.áa    s/he doesn't have him/her seated there

### Perfective (+) (*did it*)

3s            [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s            [does not occur]

## see him/her/it, catch sight of him/her/it

Theme: O-S-s-teen~ (ga event)  
for S to see, behold O (usually specific)

Naish-Story: si-teen si-teen

### Imperative (*Do it!*)

2s Gasteen! See him/her/it!

2p Gaysateen! You all see him/her/it!

### Prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur - ayatéen preferred]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei astínch s/he keeps seeing him/her/it

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwasiteen I see him/her/it; I saw him/her/it

2s yisiteen you see him/her/it; you saw him/her/it

3s awsiteen s/he sees him/her/it; s/he saw him/her/it

1p wutuseen we see him/her/it; we saw him/her/it

2p yeysiteen you all see him/her/it; you all saw him/her/it

3p has awsiteen they see him/her/it; they saw him/her/it

4 wududziteen he/she/it is seen

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwasateen I don't see him/her/it; I didn't see him/her/it

2s tlél yisateen you don't see him/her/it; you didn't see him/her/it

3s tlél awusteen s/he doesn't see him/her/it; s/he didn't see him/her/it

1p tlél wutuseen we don't see him/her/it; we didn't see him/her/it

2p tlél yeysateen you all don't see him/her/it; you all didn't see him/her/it

3p tlél has awusteen they don't see him/her/it; they didn't see

him/her/it

4 tlél wudusteen he/she/it isn't seen; he/she/it wasn't seen

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s kasatínch I see him/her/it (every time)

2s gisatínch you see him/her/it (every time)

3s axsatínch s/he sees him/her/it (every time)

1p gatusatínch we see him/her/it (every time)

2p gaysatínch you all see him/her/it (every time)

3p has axsatínch they see him/her/it (every time)

4 gadustínch he/she/it is seen (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél kwasatínch I haven't seen him/her/it yet

2s tlél gisatínch you haven't seen him/her/it yet

3s tlél ooxsatínch s/he hasn't seen him/her/it yet

1p tlél gatusatínch we haven't seen him/her/it yet

2p tlél gaysatínch you all haven't seen him/her/it yet

3p tlél has ooxsatínch they haven't seen him/her/it yet

4 tlél gadustínch he/she/it hasn't been seen yet

**Future (+) (will do it)**

1s yei kkwasatéen I will see him/her/it

2s yei kgisatéen you will see him/her/it

3s yei aguxsatéen s/he will see him/her/it

1p yei gaxtusatéen we will see him/her/it

2p yei gaxyisatéen you all will see him/her/it

3p yei has aguxsatéen they will see him/her/it

4 yei gaxdustéen he/she/it will be seen

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél yei kkwasateen I won't see him/her/it

2s tlél yei kgisateen you won't see him/her/it

3s tlél yei aguxsateen s/he won't see him/her/it

1p tlél yei gaxtusateen we won't see him/her/it

2p tlél yei gaxyisateen you all won't see him/her/it

3p tlél yei has aguxsateen they won't see him/her/it

4 tlél yei gaxdusteen he/she/it won't be seen



## see it, perceive it

Theme: O-S-Ø-teen~ (ga state)  
for S to see, perceive O (often abstract)

Naish-Story: ya-teen

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s	<u>x</u> aatéen	I can see it
2s	iyatéen	you can see it
3s	ayatéen	s/he can see it
1p	tuwatéen	we can see it
2p	yeytéen	you all can see it
3p	has ayatéen	they can see it
4	duwatéen	it can be seen; it's plain to see

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s	tlél <u>x</u> wateen	I can't see it
2s	tlél eeteen	you can't see it
3s	tlél ooteen	S/he can't see it
1p	tlél tooteen	we can't see it
2p	tlél yiteen	you all can't see it
3p	tlél has ooteen	they can't see it
4	tlél duteen	it can't be seen; it's invisible

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

1s	<u>x</u> ateen nooch	I always see it
2s	eeteen nooch	you always see it
3s	ateen nooch	s/he always sees it
1p	tooteen nooch	we always sees it
2p	yiteen nooch	you all always see it
3p	has ateen nooch	they always see it
4	duteen nooch	it's always visible; someone always sees it



**Imperfective habitual (-) (never does it)**

1s	tlél <u>x</u> wateen nooch	I never see it
2s	tlél eeteen nooch	you never see it
3s	tlél ooteen nooch	s/he never sees it
1p	tlél tooteen nooch	we never see it
2p	tlél yiteen nooch	you all never see it
3p	tlél has ooteen nooch	they never see it
4	tlél duteen nooch	it is never seen

**Progressive imperfective (+) (in the process of doing it)**

3s [does not occur]

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s [does not occur - yei astínch preferred]

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s ateenín s/he used to see it

3p has ateenín they used to see it

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél ooteenín s/he never saw it

3p tlél has ooteenín they never saw it

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s ayatéeni aa / ayatíni aa the one who sees it

**Perfective (+) (did it)**

3s [does not occur - awsiteen preferred]

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s [does not occur - a<sup>x</sup>satínch preferred]

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

3s [does not occur - tlél oo<sup>x</sup>satínch preferred]

**Future (+) (will do it)**

3s [does not occur - yei agu<sup>x</sup>satéen preferred]

**Hortative (let him/her do it)**

3s [does not occur - aga<sup>x</sup>sateen preferred]

**Potential attributive (can't do it)**

3s [does not occur - tlél aadé agwa<sup>x</sup>siteeni yé / oogaa<sup>x</sup>siteeni yé preferred]

**Potential decessive (would have done it)**

3s [does not occur - aga<sup>x</sup>sateenín preferred]

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s agatínni if/when s/he can see it

**Example(s):**

Át axwalgeinni xaateen haa daadéi áyá yaa kushunaxix.

When I look around I see that we are losing a lot of people.

Kaa yináade áwé ayatéen.

She sees it differently from other people.

Aadé xaateeni yé áwé.

That's the way I see it.

## see; have sight

Theme: ku-S-ø-teen~ (ga state)  
for S to have sight (see people)

Naish-Story: ku-ya-teen

### Notes

Note that this verb has the prefix ku-, which refers to "people." The translation can either be "to have sight (in general)" or "to be able to see people," except in the repetitive imperfective which translates as "to recognize people." This verb is often used with the adverb k'idéin, as in: tlél k'idéin kooxateen "I don't see well."

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kuxatéen I have sight  
2s keeyatéen you have sight  
3s kuwatéen / kuyatéen s/he has sight  
1p kutuwatéen we have sight  
2p kiyeeytéen you all have sight  
3p has kuwatéen they have sight  
4 kuduwatéen one has sight

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kooxateen I don't see well  
2s tlél keeteen you don't see well  
3s tlél kooteen s/he doesn't see well  
1p tlél kutooteen we don't see well  
2p tlél keeyteen you all don't see well  
3p tlél has kooteen they don't see well  
4 tlél kuduteen nobody sees well

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s kuteen nooch s/he can always see

### Imperfective habitual (-) (*never does it*)

3s tlél kuteen nooch s/he always can't see

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei kunxatéen I'm beginning to be able to see

2s	kei <u>kuneetéen</u>	you're beginning to be able to see
3s	kei <u>kunatéen</u>	s/he's beginning to be able to see
1p	kei <u>kuntootéen</u>	we're beginning to be able to see
2p	kei <u>kunaytéen</u>	you all are beginning to be able to see
3p	kei has <u>kunatéen</u>	they're beginning to be able to see
4	kei <u>kundutéen</u>	one is beginning to be able to see

**Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s	<u>kuwatínx</u>	s/he recognizes people (regularly)
----	-----------------	------------------------------------

**Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s	<u>kuteenín</u> (ND) / <u>kutéenin</u> (JP) (JM)	s/he used to be able to see
3p	has <u>kutéenin</u>	they used to be able to see

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s	tlél <u>kootéenin</u>	s/he couldn't used to see
3p	tlél has <u>kootéenin</u>	they couldn't used to see

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s	wé <u>kuwateeni</u> <u>káa</u>	the one who has sight
----	--------------------------------	-----------------------

**Perfective (+) (*did it*)**

3s	[does not occur]
----	------------------

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s	[does not occur]
----	------------------

**Future (+) (*will do it*)**

1s	kei <u>kukk</u> watéen	I will get my vision back
2s	kei <u>kikgeet</u> éen	you will get your vision back
3s	kei <u>kukg</u> watéen	s/he will get his/her vision back
1p	kei <u>kugax</u> tutéen	we will get our vision back
2p	kei <u>kugax</u> yitéen	you all will get your vision back
3p	kei has <u>kukg</u> watéen	they will get their vision back
4	kei <u>kugax</u> duutéen	one will get one's vision back

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél kei <u>kukk</u> watéen	I will lose my vision
2s	tlél kei <u>kikgeet</u> éen	you will lose your vision
3s	tlél kei <u>kukg</u> watéen	s/he will lose his/her vision
1p	tlél kei <u>kugax</u> tutéen	we will lose our vision
2p	tlél kei <u>kugax</u> yitéen	you all will lose your vision
3p	tlél kei has <u>kukg</u> watéen	they will lose their vision

4 tlél kei kugaxduatéen one will lose one's vision

**Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé kukgwaateeni yéno way can s/he have sight

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s kukgwateenín s/he would have had sight

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kugatínni if/when s/he has sight

**Example(s):**

hooch du kutéeni

his/her vision is gone

Kooduwagwás' ch'a aan ku.aa ch'a yei tsú kutuwatéen.

Despite the fog, we can still see.

## sell it

Theme: O-S-ø-hoon~ (na act)  
for S to sell O

Naish-Story: ya-hoon

### Imperative (*Do it!*)

2s Nahoon! Sell it!

2p Nayhoon! You all sell it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo eehóonguk! Don't sell it!

2p Líl yoo yihóonguk! Don't you all sell it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s ahóon s/he sells it; s/he is selling it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél oohoon s/he doesn't sell it; s/he isn't selling it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo ayahúnk s/he sells it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s aawahoon s/he sold it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awuhoon s/he didn't sell it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s anahúnc s/he sells it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél oonahúncs/he hasn't sold it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s akgwahóon s/he will sell it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél akgwahoon s/he won't sell it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s angahoon let him/her sell it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé oongaahooni yé no way can s/he sell it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s oongahoonín s/he would have sold it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s anahúnni if/when s/he sells it

**Example(s):**

Oongahoonín aadáx kux toowdishát.

He would have sold it, but he changed his mind.

## sell, peddle, hawk it

Theme: O-S-l-hoon~ (na event)  
for S to go selling, peddle, hawk O

Naish-Story: li-hoon

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Nalhoon! Go peddle it!

2p Naylahoon! You all go peddle it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yóo ilahóongik! Don't go peddle it!

2p Líl yóo yilahóongik! Don't you all go peddle it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa naxlahún I am peddling it

3s yaa analhún s/he is peddling it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwalihoon I went peddling it

3s awlihoon s/he went peddling it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwalahoon I didn't go peddling it

3s tlél awulhoon s/he didn't go peddling it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s naxlahúnch I go peddle it (every time)

3s analhúnch s/he goes peddling it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél naxwlahúnch I haven't gone peddling it yet

3s tlél oonalhúnch s/he hasn't gone peddling it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kukalahóon I will go peddle it

3s aguxlahóon s/he will go peddle it

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kukalahoon I won't go peddle it

3s tlél aguxlahoon s/he won't go peddle it



**Hortative (let him/her do it)**

1s            nakalahoon    let me go peddle it

3s            anaxlahoon    let him/her go peddle it

**Potential attributive (can't do it)**

1s            tlél aadé nakwalihooni yé no way can I go peddle it

3s            tlél aadé oonaxlihooni yé no way can s/he go peddle it

**Potential decessive (would have done it)**

1s            nakwalahoonín    I would have gone peddling it

3s            oonaxlahoonín/s/he would have gone peddling it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s            naxlahúnni    if/when I go peddle it

3s            anahúnni    if/when s/he goes peddling it

**Example(s):**

Du at doogú awlihóon.

He went peddling his hides.

Du at xáshti téel oonaxlahoonín hél ku yan awusné.

She would have peddled her moccasins, but she didn't finish them.

## send him/her on a mission, errand

Theme: O-ka-(u)-S-ø-kaa~ (na event)  
for S to send O (esp. on a mission or errand, or to deliver a message)

Naish-Story: ka-ya-kaa

### Notes

Note that in classical Tlingit, this verb had a thematic prefix (u-) which is slowly falling out of modern day speech. This is indicated in the Leer-Edwards theme as (u)-. Alternate forms given below show one form with the thematic (u)- and one without, both of which are acceptable in modern speech.

### Imperative (*Do it!*)

2s Kanaká! / Kunaká! Send him/her on an errand!

2p Kanayká! / Kunayká! You all send him/her on an errand!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo keekéigik! Don't send him/her on an errand!

2p Líl yoo kaykéigik! Don't you all send him/her on an errand!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo akayakéik / yoo akuwakéik s/he sends him/her on an errand (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwaakaa I sent him/her on an errand

3s akaawakaa s/he sent him/her on an errand

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwakaa I didn't send him/her on an errand

3s tlél akawukaa s/he didn't send him/her on an errand

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kunxakéich I send him/her on an errand (every time)

3s akunakéich s/he sends him/her on an errand (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél koonxakéich I haven't sent him/her on an errand yet

3s tlél akoonakéich s/he hasn't sent him/her on an errand yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kakkwakáa I will send him/her on an errand

3s akakgwakáa s/he will send him/her on an errand

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kakkwakaa I won't send him/her on an errand

3s tlél akakgwakaa s/he won't send him/her on an errand

**Hortative (let him/her do it)**

1s kunkkaa let me send him/her on an errand

3s akungkaa let him/her send him/her on an errand

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé akoongaakaayi yé no way can s/he send him/her on an errand

**Potential decessive (would have done it)**

3s akoongakayín s/he would have sent him/her on an errand

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s akunakéini if/when s/he sends him/her on an errand

## send him/her there; order him/her to go there; give it (in accordance with clan relationship)

Theme: O-ka-u-S-ø-náa (na act; C'V Imp/Hort/Pot)  
for S to order (esp. to go), send, command O; (fig.) for S to give O (esp. in accordance with clan relationship)

Naish-Story: ka-ya-naa

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Aadé k<sub>x</sub>nanáa! Send him/her there!

2p Aadé kunaynáa! You all send him/her there!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl aadé yoo keenáagik! Don't send him/her there!

2p Líl aadé yoo kaynáagik! Don't you all send him/her there!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s aadé k<sub>x</sub>wanáa I'm (trying to) send him/her there

3s aadé akoonáa s/he is (trying to) send him/her there

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél aadé k<sub>x</sub>wanáa I'm not sending him/her there

3s tlél aadé akoonáa s/he isn't sending him/her there

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s aadé yoo akayanáak s/he sends him/her there (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s aadé k<sub>x</sub>waanáa I sent him/her there

3s aadé akaawanáa s/he sent him/her there

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél aadé k<sub>x</sub>wanáa I didn't send him/her there

3s tlél aadé akawunáa s/he didn't send him/her there

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s aadé koon<sub>x</sub>anáach I send him/her there (every time)

3s aadé akoonanáach s/he sends him/her there (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél aadé koon<sub>x</sub>anáach I haven't sent him/her there yet

3s tlél aadé akoonanáach s/he hasn't sent him/her there yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s aadé kak<sub>k</sub>wanáa I will send him/her there

3s aadé akak<sub>g</sub>wanáa s/he will send him/her there

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél aadé kakkwanáá I won't send him/her there

3s tlél aadé akakgwanáá s/he won't send him/her there

**Hortative (let him/her do it)**

1s aadé kunkanáalet me send him/her there

3s aadé akunganáá let him/her send him/her there

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé akunganáayi yéno way can s/he send him/her there

**Potential decessive (would have done it)**

3s akunganáayin s/he would have sent him/her there

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s aadé akunanéini if/when s/he sends him/her there

## set (of sun, moon)

Theme: yínde ø-xeex~ (na motion)  
for the sun, moon to set

Naish-Story: ya-xeex

### Notes

Another way to say "the sun went down" is: yan t'éide woaxeex OR a t'éide woaxeex.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yínde yaa naxíx it is setting

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yínde yoo yaxíxk it sets (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s yínde woaxeex it set

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél yínde wuxeex it didn't set

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s yínde naxíxch it sets (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél yínde unaxíxch it hasn't set yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yínde kgwaxéex it will set

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yínde kgwaxeex it won't set

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s [does not occur]

### Potential decessive (*would have done it*)

3s [does not occur]

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s yínde naxíxni if/when it sets

### Example(s):

Yínde wuxeexí wé gagaan, haa káa kakgwashgéet.

When the sun sets, it's going to get dark on us.

**sew**

Theme: S-d-kaa~ (ø act)  
for S to sew

Naish-Story: di-kaa

**Imperative (Do it!)**

2s Idaká! Sew!

2p Yidaká! You all sew!

**Imperfective prohibitive (Don't do it!)**

2s Líl idakéis'ik! Don't sew!

2p Líl yidakéis'ik! Don't you all sew!

**Imperfective (+) (doing it; does it)**

3s dakéis' s/he sews; s/he is sewing

**Imperfective (-) (not doing it; doesn't do it)**

3s tlél udakéis' s/he doesn't sew; s/he isn't sewing

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s [does not occur]

**Perfective (+) (did it)**

3s wudikáa s/he sewed

**Perfective (-) (didn't do it)**

3s tlél wudaká s/he didn't sew

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

3s tlél udakáaych s/he hasn't sewn yet

**Future (+) (will do it)**

3s guxdakáa s/he will sew

**Future (-) (won't do it)**

3s tlél guxdakáa s/he won't sew

**Hortative (let him/her do it)**

3s gadakáa let him/her sew

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé xwdikáayi yé no way can s/he sew

**Potential decessive (would have done it)**

3s gwadakáayín s/he would have sewed

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s dakéini if/when s/he sews

**Example(s):**

K'idéin kawdagáani áwé tsá xdakéis'.

When it's really bright I sew.



## sew it

Theme: O-S-ø-kaa~ (ø act)  
for S to sew O

Naish-Story: ya-kaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Ká! Sew it!

2p Yiká! You all sew it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eekéis'ik! Don't sew it!

2p Líl yikéis'ik! Don't you all sew it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s akéis' s/he sews it; s/he is sewing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél ookéis' s/he doesn't sew it; s/he isn't sewing it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s akéis' nooch s/he always sews it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s aawakáa s/he sewed it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awuká s/he didn't sew it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s ookáaych s/he sews it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél ookáaych s/he hasn't sewn it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s akgwakáa s/he will sew it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél akgwakaa s/he won't sew it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s agakaa let him/her sew it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé oogakaayi yé no way can s/he sew it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s oogakaayín s/he would have sewn it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            akéini            if/when s/he sews it

## sew it on it

Theme: P-t~ O-ka-S-l-kaa~ (ø motion)  
for S to sew O on P

Naish-Story: ---

### **Imperative (*Do it!*)**

2s A kát kalaká! Sew it on it!

2p A kát kaylaká! You all sew it on it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl a káx keelakaak! Don't sew it on it!

2p Líl a káx kaylakaak! Don't you all sew it on it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s a kaadé yaa kanaxlakéin I am sewing it on it

3s a kaadé yaa akanalkéin s/he is sewing it on it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s a káx kaxlakéix I sew it on it (regularly)

3s a káx aklakéix s/he sews it on it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s a kát kaxwlikáa I sewed it on it

3s a kát akawlikáa s/he sewed it on it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél a kát kaxwla~~ká~~ I didn't sew it on it

3s tlél a kát akawul~~ká~~ s/he didn't sew it on it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s a kát kooxlakáaych I sew it on it (every time)

3s a kát akoolkáaych s/he sews it on it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél a kát kooxlakáaych I haven't sewed it on it yet

3s tlél a kát akoolkáaych s/he hasn't sewed it on it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s a kaadé kakkwalakáa I will sew it on it

3s a kaadé akaguxlakáa s/he will sew it on it

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél a kaadé kakkwalakaa I won't sew it on it

3s tlél a kaadé akaguxlakaa s/he won't sew it on it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s a kát kakalaka let me sew it on it

3s a kát akaxlakaa let him/her sew it on it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé a kát kookalikaayi yé no way can I sew it on it

3s tlél aadé a kát akooxlikaayi yé no way can s/he sew it on it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s a kát kookalakaayín I would have sewed it on it

3s a kát akooxlakaayín s/he would have sewed it on it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s a kát kaxlakéini if/when I sew it on it

3s a kát aklakéini if/when s/he sews it on it

**Example(s):**

A kát akooxlakaayín tás ku.aa du jeet shuwaxíx.

She would have sewed it on it, but she ran out of thread.

## sharp (of an edge)

Theme: ya-l-k'áts' (ga state)  
for an edge to be sharp

Naish-Story: ya-li-k'aats'

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s yalik'áts' it's sharp

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél woolk'áts' it isn't sharp

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa yanalk'áts' it's getting sharp

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei yalak'áts'ch it gets sharp (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s yawlik'áts' it got sharp

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél yawulk'áts'it didn't get sharp

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s yaklak'áts'ch it gets sharp (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei yaguxlak'áts' it will get sharp

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei yaguxlak'áts' it won't get sharp

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s yagaxlak'áts' let it be sharp

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yaguxlik'áts'i yé no way can it get sharp

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s yaguxlak'áts'init would have gotten sharp

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yaklak'áts'ni if/when it's sharp

## sharpen it (esp. knife, with a grindstone)

Theme: O-ya-S-ø-géel'~ (ø act)  
for S to sharpen O (with a grindstone)

Naish-Story: ya-ya-geel'

### Imperative (*Do it!*)

2s Yagíl'! Sharpen it!

2p Yeeygíl'! You all sharpen it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yeegíl'xik! Don't sharpen it!

2p Líl yeeygíl'xik! Don't you all sharpen it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s yaxagéel' I am sharpening it

3s ayagéel' s/he is sharpening it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ayagíl'x s/he sharpens it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yaxwaagíl' I sharpened it

3s ayaawagíl' s/he sharpened it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yaxwagéel' I didn't sharpen it

3s tlél yawugéel' s/he didn't sharpen it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yooxagíl'ch I sharpen it (every time)

3s awugíl'ch s/he sharpens it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yooxagíl'ch I haven't sharpened it yet

3s tlél awugíl'ch / tlél ayugíl'ch s/he hasn't sharpened it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yakkwagéel' I will sharpen it

3s ayakgwagéel' s/he will sharpen it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yakkwagéel' I won't sharpen it

3s tlél ayakgwagéel' s/he won't sharpen it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            yakagéel'      let me sharpen it

3s            ayagagéel'      let him/her sharpen it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé ayagwaagéel'i yé      no way can s/he sharpen it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            ayagwagéel'in s/he would have sharpened it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            ayagíl'ni      if/when s/he sharpens it

## sharpen it (esp. saw, with a file)

Theme: O-ya-S-ø-x'áat~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to sharpen O (an edge) with a file

Naish-Story: ya-ya-x'aat

### Imperative (*Do it!*)

2s Yax'át! Sharpen it!

2p Yayx'át! You all sharpen it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yeex'átxik! Don't sharpen it!

2p Líl yeeyx'átxik! Don't you all sharpen it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s yax'áat I'm sharpening it

3s yax'áat s/he's sharpening it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yax'átx s/he sharpens it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yax'wax'át I sharpened it

3s yax'wax'át s/he sharpened it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yax'wax'át I didn't sharpen it

3s tlél yax'wax'át s/he didn't sharpen it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yoox'átch I sharpen it (every time)

3s awoox'átch / ayoox'átch s/he sharpens it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yoox'átch I haven't sharpened it yet

3s tlél awoox'átch s/he hasn't sharpened it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yakkwax'át I will sharpen it

3s yakkwax'át s/he will sharpen it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yakkwax'át I won't sharpen it

3s tlél ayakgwax'át s/he won't sharpen it



**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            yakax'át        let me sharpen it

3s            ayagax'át        let him/her sharpen it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé ayoogwaax'ádi / awooggwaax'ádi yéno way can s/he sharpen it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            ayoogwax'ádin / awooggwax'ádin s/he would have sharpened it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            yax'átni        if/when s/he sharpens it

## shine (of moon)

Theme: a-d-l-dées (ga event)  
for the moon to shine

Naish-Story: a-dli-dees

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yei aldéesch the moon shines (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s awdlidées the moon is shining

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél awuldées the moon isn't shining

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s agaldéesch the moon shines (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél oogaldéesch the moon hasn't shone yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yei akgwaldées the moon will shine

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yei akgwaldées the moon won't shine

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s agaagaldées let the moon shine

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s agaldéesni if/when the moon shines

## shine (of sun)

Theme: a-d-gaan~ (ga event)  
for the sun to shine

Naish-Story: a-di-gaan

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yei andagán the sun is coming out

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei adagánch the sun shines (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s awdigaan it's sunny

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awdagaan it isn't sunny

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s axdagánch it gets sunny (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél ooxdagánch it hasn't been sunny yet

### Perfective decessive (+) (*used to do it*)

3s awdagaanín it had been sunny; it was sunny (but...)

### Perfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s tlél awdagaanín it hadn't been sunny; it wasn't sunny (at the time,  
but...)

### Future (+) (*will do it*)

3s yei aguxdagáan it will be sunny

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yei aguxdagaan it won't be sunny

### Hortative (*let him/her do it*)

3s agaxdagaan let it be sunny

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé agwaaxdigaani yé no way can it be sunny

### Potential decessive (*would have done it*)

3s agwaaxdagaanín it would have been sunny

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s axdagáanni if/when it's sunny

**Example(s):**

Tlák w yei adagánch.

The sun used to shine.

A kát awdagáani.

Sunshine rays hit it.

Yaa andagán.

The sun is peeking through; Sun rays are moving.

Yei andagán.

The sun is beginning to shine.

## shine, be bright; produce light by burning

Theme: ka-d-gáan~ (ø event)  
for something to shine, produce light by burning

Naish-Story: ka-di-gaan

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kadagáx it brightens (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kawdigán it's bright

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kawdagáan it isn't bright

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s koodagánch it gets bright (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél koodagánch it hasn't gotten bright yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kaguxdagáan it will be bright

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kaguxdagáan it won't be bright

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s kaxdagáan let it be bright

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé kooxdigáani yé no way can it get bright

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s kooxdagáanin it would have gotten bright

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kadagáanni if/when it's bright

### **Example(s):**

K'idéin kawdagáani áwé tsá xdakéis'.

When it's really bright I sew.

## shoot at it

Theme: O-S-ø-.únt (na act)  
for S to shoot at O (with firearms)

Naish-Story: ya-.oon

### Imperative (*Do it!*)

2s Na.únt! Shoot at it!

2p Nay.únt! You all shoot at it!

### Prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xa.únt I'm shooting at it

3s a.únt s/he is shooting at it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwa.únt I'm not shooting at it

3s tlél oo.únt s/he isn't shooting at it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s a.úndi nooch s/he always shoots at it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

1s kuka.únt I will shoot at it

3s akgwa.únt s/he will shoot at it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kuka.únt I won't shoot at it

3s tlél akgwa.únt s/he won't shoot at it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s naka.únt let me shoot at it

3s naga.únt let him/her shoot at it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé angwaa.úndi yé no way can s/he shoot at it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            angwa.úndin s/he would have shot at it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            [does not occur]

## shoot it (with bow and arrow); choose it (in gambling with sticks)

Theme: O-S- $\emptyset$ -t'óok~ ( $\emptyset$  event)  
for S to shoot O (with bow and arrow); for S to choose O (in gambling with sticks)

Naish-Story: ya-t'ook

### Imperative (*Do it!*)

2s T'úk! Shoot it!  
2p Yit'úk! You all shoot it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eet'úkxuk! Don't shoot it!  
2p Líl yit'úkxuk! Don't you all shoot it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s xat'úkx I shoot it (regularly)  
3s at'úkx s/he shoots it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaat'úk I shot it  
3s aawat'úk s/he shot it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwat'óok I didn't shoot it  
3s tlél awut'óok s/he didn't shoot it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwat'úkch I shoot it (every time)  
3s oot'úkch s/he shoots it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwat'úkch I haven't shot it yet  
3s tlél oot'úkch s/he hasn't shot it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukwat'óok I will shoot it  
3s akgwat'óok s/he will shoot it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukwat'óok I won't shoot it  
3s tlél akgwat'óok s/he won't shoot it



**Hortative (let him/her do it)**

1s            kat'óok        let me shoot it

3s            agat'óok        let him/her shoot it

**Potential attributive (can't do it)**

1s            tlél aadé kwaat'óogu yé    no way can I shoot it

3s            tlél aadé oogat'óogu yé    no way can s/he shoot it

**Potential decessive (would have done it)**

1s            kwat'óogun    I would have shot it

3s            oogat'óogun    s/he would have shot it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s            xat'úkni        if/when I shoot it

3s            at'úkni        if/when s/he shoots it

**Example(s):**

Tlél áyáx yan uhaanch yeisú tlél oot'úkch.

He's not standing in the right position, he hasn't shot it yet.

Oogat'óogun du jeet shuwaxíx wé chooneit.

He would have shot it, but he ran out of arrows.

Sáks tin aawat'úk.

He shot it with a bow.

## shoot it (with firearm)

Theme: O-S-ø-.óon~ (ø event)  
for S to shoot O (with firearm)

Naish-Story: ya-.oon

### Imperative (*Do it!*)

2s .Ún! Shoot it!

2p Yi.ún! You all shoot it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ee.únxuk! Don't shoot it!

2p Líl yi.únxuk! Don't you all shoot it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur] [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s a.únx s/he shoots it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaa.ún I shot it

2s iya.ún you shot it

3s aawa.ún s/he shot it

1p wutuwa.ún we shot it

2p yeey.ún you all shot it

3p has aawa.ún they shot it

4 wuduwa.ún someone shot it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwa.óon I didn't shoot it

2s tlél yi.óon you didn't shoot it

3s tlél awu.óon s/he didn't shoot it

1p tlél wutoo.óon we didn't shoot it

2p tlél yeey.óon you all didn't shoot it

3p tlél has awu.óon they didn't shoot it

4 tlél wudu.óon nobody shot it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwa.óonch I shoot it (every time)

2s	ee.óonch	you shoot it (every time)
3s	oo.óonch	s/he shoots it (every time)
1p	too.óonch	we shoot it (every time)
2p	yi.óonch	you all shoot it (every time)
3p	has oo.óonch	they shoot it (every time)
4	du.óonch	someone shoots it (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél <u>x</u> wa.óonch	I haven't shot it yet
2s	tlél ee.óonch	you haven't shot it yet
3s	tlél oo.óonch	s/he hasn't shot it yet
1p	tlél too.óonch	we haven't shot it yet
2p	tlél yi.óonch	you all haven't shot it yet
3p	tlél has oo.óonch	they haven't shot it yet
4	tlél du.óonch	nobody has shot it yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	k <u>u</u> ka.óon	I will shoot it
2s	ga <u>g</u> ee.óon	you will shoot it
3s	ak <u>g</u> wa.óon	s/he will shoot it
1p	ga <u>x</u> too.óon	we will shoot it
2p	ga <u>x</u> yi.óon	you all will shoot it
3p	has ak <u>g</u> wa.óon	they will shoot it
4	ga <u>x</u> du.óon	someone will shoot it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél ku <u>k</u> a.óon	I won't shoot it
2s	tlél ga <u>g</u> ee.óon	you won't shoot it
3s	tlél ak <u>g</u> wa.óon	s/he won't shoot it
1p	tlél ga <u>x</u> too.óon	we won't shoot it
2p	tlél ga <u>x</u> yi.óon	you all won't shoot it
3p	tlél has ak <u>g</u> wa.óon	they won't shoot it
4	tlél ga <u>x</u> du.óon	nobody will shoot it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	<u>k</u> a.óon	let me shoot it
3s	ag <u>a</u> .óon	let him/her shoot it
1p	<u>g</u> atoo.óon	let us shoot it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    ṭlél aadé oogaa.óoni yé    no way can s/he shoot it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    agwa.óonin    s/he would have shot it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    a.únni            if/when s/he shoots it

## shop, spend

Theme: S-d-l-hoon~ (na event)  
for S to go spending, go shopping

Naish-Story: dli-hoon

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Neelhoon! Go shopping!

2p Nayilhoon! You all go shopping!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yoo eelhóonguk! Don't go shopping!

2p Líl yoo yilhóonguk! Don't you all go shopping!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa nxalhún I'm shopping

3s yaa nalhún s/he is shopping

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s yoo xdlihúnk I go shopping (regularly)

3s yoo dlihúnk s/he goes shopping (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwadlihoon I went shopping

3s wudlihoon s/he went shopping

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwalhoon I didn't go shopping

3s tlél wulhoon s/he didn't go shopping

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s naxalhúnch I go shopping (every time)

3s nalhúnch s/he goes shopping (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél naxwalhúnch I haven't gone shopping yet

3s tlél unalhúnch s/he hasn't gone shopping yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kukalhóon I will go shopping

3s gugalhóon s/he will go shopping

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kukwalhoon I won't go shopping

3s tlél gugalhoon s/he won't go shopping

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s nakalhoon let me go shopping

3s nagalhoon let him/her go shopping

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé nkwadlihooni yéno way can I go shopping

3s tlél aadé ngwadlihooni yéno way can s/he go shopping

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s nakwalhoonín I would have gone shopping

3s nagwalhoonín s/he would have gone shopping

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s naxalhúnni if/when I go shopping

3s nalhúnni if/when s/he goes shopping

## sick (make sick)

Theme: O-S-s-néekw (ga state)  
for S to make O sick

Naish-Story: si-neekw

### Notes

Note that putting du toowú in place of the object pronoun gives the meaning "sadden, make sad". For example: du toowú asinéekw "he/she/it is making him/her sad".

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s            xat sinéekw    it's making me sick; it makes me sick

3s            ash sinéekw    it's making him/her sick; it makes him/her sick

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s            tlél xat usnéekw    it's not making me sick; it doesn't make me sick

3s            tlél ash usnéekw    it's not making him/her sick; it doesn't make  
him/her sick

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s            kei xat nasnéekw    it's starting to make me sick

3s            kei ash nasnéekw    it's starting to make him/her sick

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s            kei xat sanéekwch    it makes me sick (regularly)

3s            kei ash sanéekwch    it makes him/her sick (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s            xat wusinéekw    it made me sick

3s            ash wusinéekw    it made him/her sick

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s            tlél xat wusnéekw    it didn't make me sick

3s            tlél ash wusnéekw    it didn't make him/her sick

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s            xat gasanéekwch    it makes me sick (every time)

3s            ash gasanéekwch    it makes him/her sick (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s            tlél xat goosnéekwch    it hasn't it made me sick yet

3s            tlél ash goosnéekwch    it hasn't made him/her sick yet

### Future (+) (*will do it*)

1s            kei xat guxsanéekw    it will make me sick

3s            kei ash guxsanéekw    it will make him/her sick

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kei xat guxsanéekw it won't make me sick

3s tlél kei ash guxsanéekw it won't make him/her sick

**Hortative (let him/her do it)**

1s (ch'a) xat gaxsanéekw (just) let it it make me sick

3s (ch'a) ash gaxsanéekw (just) let it make him/her sick

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé xat gooxsinéegu yé no way can it make me sick

3s tlél aadé ash gooxsinéegu yé no way can it make him/her sick

**Potential decessive (would have done it)**

1s xat gooxsanéegun it would have made me sick

3s ash gooxsanéegun it would have made him/her sick

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s xat gasanéekwni if/when it makes me sick

3s ash gasanéekwni if/when it makes him/her sick

**Example(s):**

Daa sáwé iwsinéekw?

What made you sick?

K'ínk' áwé xat wusinéekw.

The stink heads made me sick.



## sick, hurt

Theme: O-ø-néekw (ga state)  
for O to be sick; for O to hurt, be in pain

Naish-Story: ya-neekw

### Imperative (*Do it!*)

2s Iganéekw! Be sick!  
2p Yee ganéekw! You all be sick!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eenéeguk! Don't get sick!  
2p Líl yee unéeguk! Don't you all get sick!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xat yanéekw I'm sick  
2s iyanéekw you're sick  
3s yanéekw s/he's sick  
1p haa yanéekw we're sick  
2p yee yanéekw you all are sick  
3p has yanéekw they're sick  
4 kuyanéekw people are sick

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xat unéekw I'm not sick  
2s tlél eenéekw you're not sick  
3s tlél unéekw s/he's not sick  
1p tlél haa unéekw we're not sick  
2p tlél yee unéekw you all are not sick  
3p tlél has unéekw they're not sick  
4 tlél koonéekw nobody is sick

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s néekw nooch s/he's always sick

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei xat nanéekw I'm getting sick  
2s kei inanéekw you're getting sick  
3s kei nanéekw s/he's getting sick  
1p kei haa nanéekw we're getting sick  
2p kei yee nanéekw you all are getting sick

3p kei has nanéekw they're getting sick

4 kei kunanéekw people are getting sick

**Progressive imperfective (-) (not in the process of doing it)**

1s tlél kei xat unanéekw I'm not getting sick

2s tlél kei eenanéekw you're not getting sick

3s tlél kei unanéekw s/he's not getting sick

1p tlél kei haa unanéekw we're not getting sick

2p tlél kei yee unanéekw you all are not getting sick

3p tlél kei has unanéekw they're not getting sick

4 tlél kei koonanéekw nobody is getting sick

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s kei néekwch s/he gets sick (repeatedly); it keeps hurting

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s néegun s/he used to be sick

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél unéegun s/he wasn't sick

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé yanéegu aathe sick one

**Perfective (+) (did it)**

1s xat woonéekw I got sick

2s iwoonéekw you got sick

3s woonéekw s/he got sick

1p haa woonéekw we got sick

2p yee woonéekw you all got sick

3p has woonéekw they got sick

4 koowanéekw people got sick

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél xat wunéekw I didn't get sick

2s tlél iwunéekw you didn't get sick

3s tlél wunéekw s/he didn't get sick

1p tlél haa wunéekw we didn't get sick

2p tlél yee wunéekw you all didn't get sick

3p tlél has wunéekw they didn't get sick

4 tlél kwunéekw nobody got sick

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s	<u>x</u> at ganéekwch	I get sick (every time)
2s	iganéekwch	you get sick (every time)
3s	ganéekwch	s/he gets sick (every time)
1p	haa ganéekwch	we get sick (every time)
2p	yee ganéekwch	you all get sick (every time)
3p	has ganéekwch	they get sick (every time)
4	<u>k</u> uganéekwch	people get sick (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s	tlél <u>x</u> at goonéekwch	I haven't gotten sick yet
2s	tlél igoonéekwch	you haven't gotten sick yet
3s	tlél goonéekwch	s/he hasn't gotten sick yet
1p	tlél haa goonéekwch	we haven't gotten sick yet
2p	tlél yee goonéekwch	you all haven't gotten sick yet
3p	tlél has goonéekwch	they haven't gotten sick yet
4	tlél <u>k</u> ugoonéekwch	nobody has gotten sick yet

**Future (+) (will do it)**

1s	kei <u>x</u> at g <u>u</u> ganéekw	I will get sick
2s	kei ik <u>g</u> wanéekw	you will get sick
3s	kei k <u>g</u> wanéekw	s/he will get sick
1p	kei haa k <u>g</u> wanéekw	we will get sick
2p	kei yee k <u>g</u> wanéekw	you all will get sick
3p	kei has g <u>u</u> ganéekw	they will get sick
4	kei <u>k</u> uk <u>g</u> wanéekw	people will get sick

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kei <u>x</u> at g <u>u</u> ganéekw	I won't get sick
2s	tlél kei ik <u>g</u> wanéekw	you won't get sick
3s	tlél kei k <u>g</u> wanéekw	s/he won't get sick
1p	tlél kei haa k <u>g</u> wanéekw	we won't get sick
2p	tlél kei yee k <u>g</u> wanéekw	you all won't get sick
3p	tlél kei has g <u>u</u> ganéekw	they won't get sick
4	tlél kei <u>k</u> uk <u>g</u> wanéekw	nobody will get sick

**Hortative (let him/her do it)**

1s	<u>x</u> at gaganéekw	let me be sick
----	-----------------------	----------------

3s gaganéekw let him/her be sick

1p haa gaganéekw let us be sick

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé kgwaanéegu yé no way can s/he get sick

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s gaganéegun s/he would have gotten sick

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s ganéekwni if/when s/he gets sick

,

## sight to behold; fascinating to watch

Theme: ka-u-l-tées'shán (ga state)  
for something to be fascinating to watch, to be a wonderful sight

Naish-Story: ka-li-tées'shan

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s kilitées'shán it's a sight to behold

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél kooltéés'shán it's not much to see

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s kawlitées'shán it was a sight to behold

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél kawultéés'shán it wasn't much to see

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei kaguxlatéés'shán it will be a sight to behold

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei kaguxlatéés'shán it won't be much to see

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s kagooltéés'shánni if it's a sight to behold

## sing

Theme: at S-ø-shee<sup>h</sup>~ (ga act)  
for S to sing

Naish-Story: ya-shee

### Imperative (*Do it!*)

2s At gashí! Sing!

2p At gayshí! You all sing!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl at eeshéek! Don't sing!

2p Líl at yishéek! Don't you all sing!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s at xashí I sing; I am singing

2s at eeshí you sing; you are singing

3s at shí s/he sings; s/he is singing

1p at tooshí we sing; we are singing

2p at yeeshí you all sing; you all are singing

3p has at shí they sing; they are singing

4 at dushí people sing; people are singing

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél at xwashí I don't sing; I am not singing

2s tlél at eeshí you don't sing; you aren't singing

3s tlél at ushí s/he doesn't sing; s/he isn't singing

1p tlél at tooshí we don't sing; we aren't singing

2p tlél at yeeshí you all don't sing; you all aren't singing

3p tlél has at ushí they don't sing; they aren't singing

4 tlél at dushí nobody sings; nobody is singing

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s at shée nuch s/he's always singing

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei at sheech s/he sings (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s at shéeyin s/he used to sing

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s tlél at ushéeyin s/he didn't used to sing

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé at shi aa the one who sings

**Perfective (+) (*did it*)**

1s at xwaashee I sang

2s at yeeshee you sang

3s at wooshee s/he sang

1p at wutuwasheewe sang

2p at yeyshee you all sang

3p has at wooshee they sang

4 at wuduwashee there was singing

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél at xwashee I didn't sing

2s tlél at yishee you didn't sing

3s tlél at wushee s/he didn't sing

1p tlél at wutooshee we didn't sing

2p tlél at yeyshee you all didn't sing

3p tlél has at wooshee they didn't sing

4 tlél at wudushee nobody sang

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s at gaxasheech I sing (every time)

2s at geesheech you sing (every time)

3s at gasheech s/he sings (every time)

1p at gatoosheechwe sing (every time)

2p at gaysheech you all sing (every time)

3p has at gasheech they sing (every time)

4 at gadusheech people sing (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél at guxwasheech I haven't sung yet

2s tlél at geesheech you haven't sung yet

3s tlél at goosheech s/he hasn't sung yet

1p tlél at gatoosheech we haven't sung yet

2p tlél at gaysheech you all haven't sung yet

3p tlél has at goosheech they haven't sung yet

4 tlél at gadusheech there hasn't been singing yet

**Future (+) (will do it)**

1s	kei at ku <u>k</u> ashée	I will sing
2s	kei at ga <u>g</u> eeshée	you will sing
3s	kei at gu <u>g</u> ashée	s/he will sing
1p	kei at ga <u>x</u> tooshée	we will sing
2p	kei at ga <u>x</u> yishée	you all will sing
3p	kei has at gu <u>g</u> ashée	they will sing
4	kei at ga <u>x</u> dushée	there will be singing

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kei at ku <u>k</u> ashee	I won't sing
2s	tlél kei at ga <u>g</u> eeshee	you won't sing
3s	tlél kei at gu <u>g</u> ashee	s/he won't sing
1p	tlél kei at ga <u>x</u> tooshee	we won't sing
2p	tlél kei at ga <u>x</u> yishee	you all won't sing
3p	tlél kei has at gu <u>g</u> ashee	they won't sing
4	tlél kei at ga <u>x</u> dushee	there won't be singing

**Hortative (let him/her do it)**

1s	at ga <u>k</u> ashee	let me sing
3s	at ga <u>g</u> ashee	let him/her sing
1p	at ga <u>x</u> tooshee	let us sing

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé at gu <u>g</u> waasheeyi yé	no way can s/he sing
----	---------------------------------------	----------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	at gu <u>g</u> washeeyín	s/he would have sung
----	--------------------------	----------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	at ga <u>g</u> shéeni	if/when s/he sings
----	-----------------------	--------------------



## sing it

Theme: O-S-ø-shee<sup>h</sup>~ (ga act)  
for S to sing O

Naish-Story: ya-shee

### Imperative (*Do it!*)

2s Gashí! Sing it!

2p Gayshí! You all sing it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eeshéek! Don't sing it!

2p Líl yishéek! Don't you all sing it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xashí I sing it; I am singing it

3s ashí s/he sings it; s/he is singing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwashí I don't sing it; I'm not singing it

3s tlél ooshí s/he doesn't sing it; s/he isn't singing it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s ashée nuch s/he's always singing it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei asheech s/he sings it (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s ashéeyin s/he used to sing it

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s tlél ooshéeyin s/he didn't used to sing it

### Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)

3s wé ashi aa the one who sings it

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaashee I sang it

3s aawashee s/he sang it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwashee I didn't sing it

3s tlél awushee s/he didn't sing it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s gaxasheech I sing it (every time)

3s agasheech s/he sings it (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél gooxasheeç I haven't sung it yet

3s tlél agoosheeç s/he hasn't sung it yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s kei kkwashée I will sing it

3s kei akgwashées/he will sing it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei kkwashee I won't sing it

3s tlél kei akgwashees/he won't sing it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s gakashee let me sing it

3s akgashee let him/her sing it

1p gaxtooshee let us sing it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akgwaasheeyi yé no way can s/he sing it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s akgwasheeyín s/he would have sung it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s agashéeni if/when s/he sings it

## sink

Theme:        ø-táax'w~ (na event)  
                  for something to sink

Naish-Story: ya-taax'w

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s             [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s             yei natáax'w   it's sinking

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s             yoo yatáax'w   it sinks (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s             wootáax'w   it sank

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s             tlél wootáax'w it didn't sink

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s             natáax'wch   it sinks (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s             tlél unatáax'wch   it hasn't sunk yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s             gugatáax'w   it will sink

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s             tlél gugatáax'w   it won't sink

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s             (ch'a) ngatáax'w   (just) let it sink

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s             tlél aadé ngwaatáax'u yé no way can it sink

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s             nagwatáax'un   it would have sunk

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s             natáax'wni   if/when it sinks

## sit down (plural subject)

Theme: S-ø-kee~ (ga event)  
for (plural) S to sit, sit down (esp. act of sitting)

Naish-Story: ya-kee

Singular: nook1

### Imperative (*Do it!*)

2p Gaykí! You all sit down!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl yei yikéejik! Don't you all sit down!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p yei ntookéen we are sitting down

2p yei naykéen you all are sitting down

3p yei (ha)s nakéen they are sitting down

4 yei anakéen people are sitting down

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1p tlél yei ntookéen we are not sitting down

2p tlél yei naykéen you all are not sitting down

3p tlél yei has unakéen they are not sitting down

4 tlél yei oonakéen people are not sitting down

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p áa yei has kéech they sit there (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3p [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1p wutuwakeee we sat down

2p yeeykee you all sat down

3p has wookee they sat down

4 aawakeee people sat down

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1p tlél wutookee we didn't sit down

2p tlél yeeykee you all didn't sit down

3p tlél has wukee they didn't sit down

4 tlél awukee nobody sat down

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1p gatookéech we sit down (every time)

2p gaykéech you all sit down (every time)

3p has gakéech they sit down (every time)

4 agakéech people sit down (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1p tlél gatookéech they haven't sat down yet

2p tlél gaykéech you all haven't sat down yet

3p tlél has gwakéech they haven't sat down yet

4 tlél oogakéech nobody has sat down yet

**Future (+) (will do it)**

1p yei gaxtookée we will sit down

2p yei gaxyikée you all will sit down

3p yei (ha)s gugakée they will sit down

4 yei akgwakée people will sit down

**Future (-) (won't do it)**

1p tlél yei gaxtookee we won't sit down

2p tlél yei gaxyikée you all won't sit down

3p tlél yei (ha)s gugakée they won't sit down

4 tlél yei akgwakee people won't sit down

**Hortative (let him/her do it)**

1p gaaxtookee let us sit down

3p has gaagakee let them sit down

**Potential attributive (can't do it)**

3p tlél aadé has gwaagaakeeyi yé no way can they sit down

**Potential decessive (would have done it)**

3p has gwaagakeeyín they would have sat down

**Conditional (if/when s/he does it)**

3p has gakéeni if/when they sit down

**Example(s):**

yaa has nakéen

they are going along sitting (filling up a row)

Yóot áwé Deisheetaan áx yaa has nakéen.

All the Deisheetaans are sitting over there.

Haa tuwáa sigóowu yéix' yei gaxtoókéech.  
We will sit wherever we want.

## sit down (singular subject)

Theme: S-ø-nook~ (ga event)  
for (singular) S to sit, sit down (esp. act of sitting)

Naish-Story: ya-nook

### Imperative (*Do it!*)

2s Ganú! Sit down!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yei eenúkjik! Don't sit down!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yei nxanúk I am sitting down

2s yei neenúk you are sitting down

3s yei nanúk s/he is sitting down

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél yei nxwanúk I'm not sitting down

2s tlél yei neenúkyou're not sitting down

3s tlél yei unanúk s/he's not sitting down

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áa yei núkch s/he sits there (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaanook I sat down

2s yeenook you sat down

3s woonook s/he sat down

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwanook I didn't sit down

2s tlél yinook you didn't sit down

3s tlél wunook s/he didn't sit down

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kanúkch I sit down (every time)

2s geenúkch you sit down (every time)

3s ganúkch s/he sits down (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kwanúkch I haven't sat down yet

2s tlél geenúkch you haven't sat down yet

3s tlél gwanúkch s/he hasn't sat down yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s yei kwanóok I will sit down

2s yei kgeenóok you will sit down

3s yei kgwanóok s/he will sit down

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél yei kwanook I won't sit down

2s tlél yei kgeenook you won't sit down

3s tlél yei kgwanook s/he won't sit down

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s gaakanook let me sit down

3s gaaganookw let him/her sit down

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé gwaagaanoogu yé no way can s/he sit down

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s gwaaganoogún s/he would have sat down

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s ganúkni if/when s/he sits down

**Example(s):**

Ganúkni du x'éix at gaxtootée.

When he sits down, we'll serve him.

Áa ganúkjin.

She used to sit there.

A káa yei nukji káayagijeit áwé.

That's the chair he always sits in.

Tlél xwasakú yei kgwanoogú.

I don't know if she will sit down.

Tleeyéi ganúkch.

She sits still (every time).

Taat kanax ganúkch.

She sits up all night.

Ch'u tlei a káa xwanoogú nall'íx'ch wé káayagijeit x'oosí.



When I sit on it, the chair leg breaks.

## **sit there (of container or hollow object)**

Theme: P-t ø-tán (position)  
for a container or hollow object to sit at P

Naish-Story: ya-taan

### **Notes**

This verb only occurs in the imperfective.

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s            át tán            it's sitting there

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s            tlél át után    it's not sitting there

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s            [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s            [does not occur]

## **sit there (of solid, complex object)**

Theme: P-t s-téen (position)  
for a solid, often complex object to sit at P

Naish-Story: si-tee

### **Notes**

This verb only occurs in the imperfective.

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s            át satéen        it's sitting there

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s            tlél át usteen    it's not sitting there

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s            [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s            [does not occur]

## sit (for plural subjects to be seated)

Theme: S-ø-kee~ (position)  
for (plural) S to be seated

Naish-Story: ya-kee

Singular: .aa1

### Notes

This verb only occurs in the imperfective. Note that a noun phrase with (-t) postposition is used to indicate where one is sitting, but this noun phrase is not required by the verb. For example, one could say: has kéʔn "thʔy arʔsitting", or: át has kéʔn "thʔy arʔsitting thʔrʔ".

### Imperative (*Do it!*)

2p [does not occur]

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl ykeeník! Don't you all be sitting!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1p tookéen we sit; we are sitting

2p ykéen you all sit; you all are sitting

3p has kéen they sit; they are sitting

4 akéen people sit; people are sitting

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1p tlél tookeen we don't sit; we aren't sitting

2p tlél ykeen you all don't sit; you all aren't sitting

3p tlél has ukeen they don't sit; they aren't sitting

4 tlél ookeen nobody sits; nobody is sitting

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3p has keenín they were sitting

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3p tlél has ukeenín they weren't sitting

### Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)

3p wé has kin aa the ones who sit; the ones who are sitting

### Example(s):

Ch'a tlákw tookeení haa kgwalnéitl.

If we always sit, we'll get fat.

## sit (for singular subject to be seated)

Theme: S-ø-.aa~ (position)  
for (singular) S to be seated

Naish-Story: ya-.aa

### Notes

This verb only occurs in the imperfective. Note that a noun phrase with (-t) postposition is used to indicate where one is sitting, but this noun phrase is not required by the verb. For example, one could say: .áa "s/he is sitting", or: át .áa "s/he is sitting there." The plural verb stem is used when indicating that one person is sitting with another, even though the subject is singular. For example, du een kéꞑn "s/hꞑ is sitting with him/hꞑr" or du ꞑꞑn xakéꞑn "I am sitting with him/hꞑr".

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ee.aayík! Don't be sitting!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xa.áa I sit; I am sitting

2s ee.áa you sit; you are sitting

3s .áa s/he sits; s/he is sitting

4 a.áa someone sits; someone is sitting

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwa.aa I don't sit; I am not sitting

2s tlél ee.aa you don't sit; you aren't sitting

3s tlél u.aa s/he doesn't sit; s/he isn't sitting

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s .aayín s/he was sitting

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s tlél oo.aayín s/he wasn't sitting

### Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)

3s wé aa aa the one who sits; the one who is sitting

## situated there (of a building)

Theme: P-t l-áa (position)  
for a building to be situated at P

Naish-Story: li-.aa

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s            át la.áa            it's situated there

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s            tlél át ul.aa            it's not situated there

### Perfective (+) (*did it*)

3s            [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s            [does not occur]

## situated there (of building)

Theme: d-nook~ (ga event)  
for a building to be situated there

Naish-Story: di-nook

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s áa wdinook the building was situated there (suddenly as if  
overnight)

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél áa wdanook it wasn't situated there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s áa yei gu<sup>x</sup>danóok it will be situated there

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél áa yei gu<sup>x</sup>danook it won't be situated there

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé áa gaax<sup>w</sup>dinoogu yéno way can it be situated there

### Potential decessive (*would have done it*)

3s áa gaax<sup>w</sup>danoo<sup>g</sup>ún it would have been situated there

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s áa x<sup>w</sup>danúkni if/when it is situated there

## slap him/her/it; tag him/her

Theme: O-S-t'aach~ (ø act)  
for S to slap O; for S to tag O (as in game of tag)

Naish-Story: ya-t'aach

### Imperative (*Do it!*)

2s T'ách! Slap him/her/it!

2p Yit'ách! You all slap him/her/it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eet'áchxik! Don't slap him/her/it!

2p Líl yit'áchxik! Don't you all slap him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xat'ácht I'm slapping him/her/it

3s at'ácht s/he is slapping him/her/it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwat'ácht I'm not slapping him/her/it

3s tlél oot'ácht s/he isn't slapping him/her/it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s at'áchx s/he slaps him/her/it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaat'ách I slapped him/her/it

3s aawat'ách s/he slapped him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwat'aach I didn't slap him/her/it

3s tlél awut'aach s/he didn't slap him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwat'aachch I haven't slapped him/her/it yet

3s tlél oot'aachch s/he hasn't slapped him/her/it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukwat'ách I will slap him/her/it

3s akgwat'ách s/he will slap him/her/it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukwat'aach I won't slap him/her/it

3s tlél akgwat'aach s/he won't slap him/her/it



**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            kat'aach        let me slap him/her/it

3s            agat'aach        let him/her slap him/her/it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé oogwaat'aaji yé no way can s/he slap him/her/it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            oogwat'aajín    s/he would have slapped him/her/it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            at'áchni        if/when s/he slaps him/her/it

## sleep (plural subjects)

Theme: S-ø-xéix'w~ (na act)  
for (plural) S to sleep, sleep in company with others, go to bed

Naish-Story: ya-xéix'w

Singular: taa1

### **Imperative (*Do it!*)**

2p Nayxéix'w! You all go to bed!

### **Prohibitive (*Don't do it!*)**

2p [does not occur]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3p has xéx'w they're sleeping

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3p tlél has uxéx'w they're not sleeping

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3p has xéx'wx they sleep (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3p has wooxéix'w they slept

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3p tlél has wuxéix'w they didn't sleep

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3p has naxéx'wch they sleep (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3p tlél has unaxéx'wch they haven't slept yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3p has gugaxéix'w they will go to sleep

### **Future (-) (*won't do it*)**

3p tlél has gugaxéix'w they won't go to sleep

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3p has nagaxéix'w let them sleep

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3p tlél aadé has ungwaaxéix'wi yé no way can they sleep

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3p has ungwaxéix'wun they would have slept

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p has naxéx'wni if/when they sleep

## sleep (singular subject)

Theme: S-ø-taa<sup>h</sup>~ (na act)  
for (singular) S to sleep, sleep alone

Naish-Story: ya-taa

### Imperative (*Do it!*)

2s Natá dé! Go to sleep now!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eeteexík! Don't go to sleep!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s tá s/he is sleeping

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél utá s/he isn't sleeping

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s teix s/he sleeps (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s wootaa s/he slept

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél wutaa s/he didn't sleep

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s nateich s/he sleeps (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél unateich s/he hasn't slept yet

### Future (+) (*will do it*)

3s gugatáa s/he will sleep

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél gugataa s/he won't sleep

### Hortative (*let him/her do it*)

3s nagataa let him/her sleep

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé ungaataayi yé no way can s/he sleep

### Potential decessive (*would have done it*)

3s nagwataayín s/he would have slept

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s natéini if/when s/he sleeps

## slide, slip around

Theme: P-t O-sh-x'éeel'~ (na motion)  
for O to slip, slide around at P

Naish-Story: shi-x'eel'

### **Prohibitive (*Don't do it!*)**

2s [does not occur]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s át yoo shix'íl'k he/she/it slides around (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s át xat wushix'éeel' I am sliding around; I slid around

3s át wushix'éeel' he/she/it is sliding around; he/she/it slid around

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél át xat wushx'éeel' I'm not sliding around; I didn't slide around

3s tlél át wushx'éeel' he/she/it isn't sliding around; he/she/it didn't slide around

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s át xat nashx'íl'ch I slide around (every time)

3s át nashx'íl'ch he/she/it slides around (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

1s át xat guxshax'éeel' I will slide around

3s át guxshax'éeel' he/she/it will slide around

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél át xat guxshax'eel' I won't slide around

3s tlél át guxshax'eel' he/she/it won't slide around

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s át xat naxshax'éeel' let me slide around

3s át naxshax'éeel' let him/her/it slide around

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé át naxwshix'éeel'i yé no way can he/she/it slide around

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s át naxwshax'éeel'in he/she/it would have slid around

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            át nashx'íl'ni    if/when he/she/it slides around

## small (of grain-like objects)

Theme: (yéi) ka-u-d-s-gei~ (ga state)  
for grain-like objects to be small

Naish-Story: yéi + ka-dzi-gei

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s yéi kwzigéi they're small

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél yéi koosgei they're not small

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

3s [does not occur]

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yéi kagoosgéini if/when they're small

## smell it

Theme: O-S-(d)-s-néex'~ (ø act)  
for S to smell O

Naish-Story: dzi-neex'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Isníx' / Saníx'! Smell it!

2p Yeesníx'! You all smell it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eesníx'xik! Don't smell it!

2p Líl yisníx'xik! Don't you all smell it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xasinéex' I smell it

2s isinéex' you smell it

3s asinéex' s/he smells it

1p tusinéex' we smell it

2p yeesinéex' you all smell it

3p has sinéex' they smell it

4 dusnéex' people smell it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél xwasnéex' I don't smell it

2s tlél eesnéex' you don't smell it

3s tlél oosnéex' s/he smells it

1p tlél toosnéex' we don't smell it

2p tlél yeesnéex' you all don't smell it

3p tlél has oosnéex' they don't smell it

4 tlél dusnéex' nobody smells it

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s asníx'x she smells it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwasiníx' I smelled it

2s yisiníx' you smelled it

3s awsiníx' / awdziníx' s/he smelled it

1p	wutusiníx'	we smelled it
2p	yeeysiníx'	you all smelled it
3p	has awsiníx'	they smelled it
4	wududziníx'	people smelled it

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s	tlél <u>x</u> wasnéex'	I didn't smell it
2s	tlél yisnéex'	you didn't smell it
3s	tlél awusnéex'	s/he didn't smell it
1p	tlél wutoosnéex'	we didn't smell it
2p	tlél yeeysnéex'	you all didn't smell it
3p	tlél has awusnéex'	they didn't smell it
4	tlél wudusnéex'	nobody smelled it

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	<u>x</u> wasnéex'ch	I smell it (every time)
2s	eesnéex'ch	you smell it (every time)
3s	oosnéex'ch	s/he smells it (every time)
1p	toosnéex'ch	we smell it (every time)
2p	yeesnéex'ch	you all smell it (every time)
3p	has oosnéex'ch	they smell it (every time)
4	dusnéex'ch	someone smells it (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél <u>x</u> wasnéex'ch	I haven't smelled it yet
2s	tlél eesnéex'ch	you haven't smelled it yet
3s	tlél oosnéex'chs	he hasn't smelled it yet
1p	tlél toosnéex'ch	we haven't smelled it yet
2p	tlél yeesnéex'ch	you all haven't smelled it yet
3p	tlél has oosnéex'ch	they haven't smelled it yet
4	tlél dusnéex'ch	nobody has smelled it yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	kuk <u>a</u> sanéex'	I will smell it
2s	gag <u>i</u> sanéex'	you will smell it
3s	ag <u>u</u> xsanéex'	s/he will smell it
1p	gax <u>t</u> usanéex'	we will smell it
2p	gax <u>y</u> isanéex'	you all will smell it



3p has aguxsanéex' they will smell it

4 gaxdusnéex' people will smell it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kukasanéex' I won't smell it

2s tlél gaganéex' you won't smell it

3s tlél aguxsanéex' s/he won't smell it

1p tlél gaxtusanéex' we won't smell it

2p tlél gaxyisanéex' you all won't smell it

3p tlél has aguxsanéex' they won't smell it

4 tlél gaxdusnéex' nobody will smell it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kasnéex' let me smell it

3s agasnéex' let him/her smell it

1p gatoosnéex' let us smell it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé uxsinéex'i yéno way can s/he smell it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s uxsanéex'in s/he would have smelled it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s asníx'ni if/when s/he smells it

## smoke (cigarettes, etc.)

Theme: sh x'a-S-d-s'eik (na act)  
for S to smoke (cigarettes, etc.)

Naish-Story: x'a-di-s'eik

### Imperative (*Do it!*)

2s Sh x'anidas'eik! Smoke!

2p Sh x'anaydas'eik! You all smoke!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl sh x'eedas'eigík! Don't smoke!

2p Líl sh x'aydas'eigík! Don't you all smoke!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s sh x'adas'eik s/he's smoking

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél sh x'eidas'eik s/he's not smoking

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo sh x'adis'eikk s/he smokes (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s sh x'awdis'eik s/he smoked

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél sh x'awdas'eik s/he didn't smoke

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s sh x'eindas'eikch s/he smokes (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél sh x'eindas'eikch s/he hasn't smoked yet

### Future (+) (*will do it*)

3s sh x'aguxdas'eik s/he will smoke

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél sh x'aguxdas'eik s/he won't smoke

### Hortative (*let him/her do it*)

3s sh x'anaxdas'eik let him/her smoke

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé sh x'anaxwdis'eigi yé no way can s/he smoke

### Potential decessive (*would have done it*)

3s sh x'anaxwdas'eigín s/he would have smoked

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s sh x'andas'eikní if/when s/he smokes

## soak it

Theme: O-ka-S-l-keil~ (Ø event)  
for S to soak O

Naish-Story: ka-li-keil

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kalakél! Soak it!

2p Kaylakél! You all soak it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl keelakélxik! Don't soak it!

2p Líl kaylakélxik! Don't you all soak it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa kanaxlakél I'm soaking it

3s yaa akanalkél s/he is soaking it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s kaxlakélx I soak it (regularly)

3s aklakélx s/he soaks it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s kaxwlikél I soaked it

3s akawlikél s/he soaked it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kaxwlakeil I didn't soak it

3s tlél akawulkeils/he didn't soak it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kooxlakeilch I soak it (every time)

3s akoolkeilch s/he soaks it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kooxlakeilch I haven't soaked it yet

3s tlél akoolkeilch s/he hasn't soaked it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kakkwalakél I will soak it

3s akaguxlakél s/he will soak it

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kakkwalakeil I won't soak it

3s tlél akaguxlakeil s/he won't soak it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kakalakeil let me soak it

3s akaxlakeil let him/her soak it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé kookalikeili yé no way can I soak it

3s tlél aadé akooxlikeili yé no way can s/he soak it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s kookalakeilín I would have soaked it

3s akooxlakeilín s/he would have soaked it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s kaxlakélni if/when I soak it

3s aklakélni if/when s/he soaks it

**Example(s):**

Téeyi áwé kaxwlakeilí ítdáx tsá xwasa.éeych k'únts'i teen.

After I soak the hard-dried fish, I cook it with potatoes.

## soil it, get it dirty

Theme: O-S-l-ch'éix'w~ (ø event)  
for S to dirty, soil O (esp. clothing or person)

Naish-Story: li-ch'eix'w

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Lach'éx'w! Get it dirty!

2p Yeeylach'éx'w! You all get it dirty!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl ilach'éx'wxuk! Don't get it dirty!

2p Líl yilach'éx'wxuk! Don't you all get it dirty!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa nxalach'éx'w I am getting it dirty

3s yaa analch'éx'w s/he's getting it dirty

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s xalach'éx'wx I get it dirty (regularly)

3s alch'éx'wx s/he gets it dirty (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwalich'éx'w I got it dirty

3s awlich'éx'w s/he got it dirty

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xwalach'éi'w I didn't get it dirty

3s tlél awulch'éi'w s/he didn't get it dirty

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s xwalach'éx'wch I get it dirty (every time)

3s oolch'éx'wch s/he gets it dirty (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél xwalach'éx'wch I haven't gotten it dirty yet

3s tlél oolch'éx'wch s/he hasn't gotten it dirty yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kukalach'éi'w I will get it dirty

3s aguxlach'éi'w s/he will get it dirty

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kukalach'éi'w I won't get it dirty

3s tlél aguxlach'éix'ws/he won't get it dirty

**Hortative (let him/her do it)**

1s kalach'éix'w let me get it dirty

3s axlach'éix'w let him/her get it dirty

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé kwalich'éix'u yé no way can I get it dirty

3s tlél aadé ooxlich'éix'u yé no way can s/he get it dirty

**Potential decessive (would have done it)**

1s kwalach'éix'un I would have gotten it dirty

3s ooxlach'éix'un s/he would have gotten it dirty

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s xalach'éx'wni if/when I get it dirty

3s alch'éx'wni if/when s/he gets it dirty

**Example(s):**

Tlél xwalach'éix'w ax dleit k'oodás'i.

I didn't dirty my white shirt.

Ch'a tlákw oolch'éx'wch du at xáshdi téeli.

He always dirties his moccasins.

Tlákw áwé alch'éx'wx du naa.ádi.

She always dirties her clothes.

Wé yées yee.át kas'ísayi tlél xwalach'éix'w.

I didn't dirty the new sheet.

## Speak to, talk to (singular subject)

Theme: yoo x'a-S-ø-taan~ (ø act)  
for (singular) S to speak to, talk to

Naish-Story: A- + x'a-ya-taan

### Notes

The plural verb stem is used when indicating that one person is speaking with another, even though the subject is singular. For example, du een yoo x'awli.át "s/he spke with him/her" or du een yoo x'axli.átk "I am speaking with him/her".

### Imperative (*Do it!*)

2s Yoo x'atán! Speak!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo x'eetángik! Don't speak!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s yoo x'axaatánk I speak; I am speaking

2s yoo x'eeyatánk you speak; you are speaking

3s yoo x'ayatánk s/he speaks; s/he is speaking

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél yoo x'eixatánk I don't speak; I'm not speaking

2s tlél yoo x'eetánk you don't speak; you're not speaking

3s tlél yoo x'eitánk s/he doesn't speak; s/he's not speaking

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur- yaa x'andatán preferred]

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo x'ayatánk s/he speaks (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yoo x'axwaatán I spoke

2s yoo x'eeyatán you spoke

3s yoo x'eiwatán s/he spoke

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yoo x'axwataan I didn't speak

2s tlél yoo x'ayitaan you didn't speak

3s tlél yoo x'awutaan s/he didn't speak

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 1s            tlél yoo x'axwataanch I haven't spoken yet  
 2s            tlél yoo x'eetaanch    you haven't spoken yet  
 3s            tlél yoo x'eitaanch s/he hasn't spoken yet

**Future (+) (*will do it*)**

- 1s            yoo x'akkwataán I will speak  
 2s            yoo x'akgeetaán you will speak  
 3s            yoo x'akgwataán s/he will speak

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1s            tlél yoo x'akkwataan I won't speak  
 2s            tlél yoo x'akgeetaan you won't speak  
 3s            tlél yoo x'akgwataan s/he won't speak

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1s            yoo x'akataan let me speak  
 3s            yoo x'agataan let him/her speak

**Potential attributive (*can't do it*)**

- 3s            tlél aadé yoo x'eigaataani yé no way can s/he speak

**Potential decessive (*would have done it*)**

- 3s            yoo x'eigataanín s/he would have spoken

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

- 3s            yoo x'atánni if/when s/he speaks



## Speak to, talk to, converse (plural subject)

Theme: yoo x'a-S-l-.aat~ (ø act)  
for (plural) S to speak, talk, converse

Naish-Story: x'a-li-.aat

Singular: taan

### Imperative (*Do it!*)

2p Yoo x'ayla.á! You all converse!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl yoo x'ayla.átkik! Don't you all converse!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1p yoo x'atuli.átk we converse; we are conversing

2p yoo x'ayeeli.átk you all converse; you all are conversing

3p yoo (ha)s x'ali.átk they converse; they are conversing

4 yoo x'adudli.átk people converse; people are conversing

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1p tlél yoo x'atula.átkwe don't converse; we're not conversing

2p tlél yoo x'ayla.átk you all don't converse; you all are not conversing

3p tlél yoo (ha)s x'eil.átk they don't converse; they're not conversing

4 tlél yoo x'adul.átk nobody converses; nobody is conversing

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p (yeisú) yaa x'antula.át we are (still) conversing

2p (yeisú) yaa x'anayla.át you all are (still) conversing

3p (yeisú) yaa (ha)s x'anal.át they are (still) conversing

4 (yeisú) yaa x'andul.át people are (still) conversing

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3p [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p yoo (ha)s x'ali.átk they converse (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1p yoo x'awtuli.átwe conversed

2p yoo x'ayeeyli.át you all conversed

3p yoo (ha)s x'awli.átthey conversed

4 yoo x'awdudli.át people conversed

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

- 1p tlél yoo x'awtula.aat we didn't converse  
 2p tlél yoo x'ayeeyla.aat you all didn't converse  
 3p tlél yoo (ha)s x'awul.aat they didn't converse  
 4 tlél yoo x'awdul.aat nobody conversed

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

- 3p [does not occur]

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 1p tlél yoo x'atula.aatch we haven't conversed yet  
 2p tlél yoo x'ayla.aatch you all haven't conversed yet  
 3p tlél yoo (ha)s x'eil.aatch they haven't conversed yet  
 4 tlél yoo x'adul.aatch nobody has conversed yet

**Future (+) (*will do it*)**

- 1p yoo x'agaxtula.áat we will converse  
 2p yoo x'agaxyila.áat you all will converse  
 3p yoo (ha)s x'aguxla.áat they will converse  
 4 yoo x'agaxdul.áat people will converse

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1p tlél yoo x'agaxtula.aat we won't converse  
 2p tlél yoo x'agaxyila.aat you all won't converse  
 3p tlél yoo (ha)s x'aguxla.aat they won't converse  
 4 tlél yoo x'agaxdul.aat nobody will converse

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1p yoo x'axtula.aat let us converse  
 3p yoo (ha)s x'axla.aat let them converse

**Potential attributive (*can't do it*)**

- 3p tlél aadé yoo (ha)s x'eixli.aadi yé no way can they converse

**Potential decessive (*would have done it*)**

- 3p yoo (ha)s x'eixla.aadín they would have conversed

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

- 3p yoo (ha)s x'ala.átni if/when they converse

## speak, talk to him/her (singular subject)

Theme: N ée-t~ x'a-S-ø-taan~ (ø motion)  
for S to speak, talk to N

Naish-Story: A- + x'a-ya-taan

### Notes

In classical Tlingit, the verb stem -taan referred to a singular subject and the verb stem -aat was used to indicate a plural subject. In modern Tlingit however, this distinction is being lost. Many speakers use the verb stem -taan for both singular and plural subject, as in: du éet has x'eiwatán "they spoke to him/her". Speakers also use: du éet has x'awli.át "they spoke to him/her". Both options for the plural subjects are correct.

### Imperative (*Do it!*)

2s Du éet x'atán! Speak to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du éex x'eetaaník! Don't speak to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s du éex x'ataan s/he speaks to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s du éet x'axwaatán I spoke to him/her

2s du éet x'eeyatán you spoke to him/her

3s du éet x'eiwatán s/he spoke to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél du éet x'axwataan I didn't speak to him/her

2s tlél du éet x'ayitaan you didn't speak to him/her

3s tlél du éet x'awutaan s/he didn't speak to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s du éet x'eixataanch I speak to him/her (every time)

2s du éet x'eetaanch you speak to him/her (every time)

3s du éet x'eitaanch s/he speaks to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél du éet x'eixataanch I haven't spoken to him/her yet

2s tlél du éet x'eetaanch you haven't spoken to him/her yet

3s tlél du éet x'eitaanch s/he hasn't spoken to him/her yet

**Future (+) (will do it)**

1s du eedé x'akkwatáan I will speak to him/her

2s du eedé x'akgeetáan you will speak to him/her

3s du eedé x'akgwatáan s/he will speak to him/her

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél du eedé x'akkwataan I won't speak to him/her

2s tlél du eedé x'akgeetaan you won't speak to him/her

3s tlél du eedé x'akgwataan s/he won't speak to him/her

**Hortative (let him/her do it)**

1s du éet x'akataan let me speak to him/her

3s du éet x'agataan let him/her speak to him/her

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé du éet x'eigaataani yé no way can s/he speak to him/her

**Potential decessive (would have done it)**

3s du éet x'eigataanín s/he would have spoken to him/her

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s du éet x'atáanni if/when s/he speaks to him/her

## speak, talk to him/her (plural subject)

Theme: N ée-t~ x'a-S-l-.aat~ (ø motion)  
for (plural) S to speak, talk to N

Naish-Story: x'a-li-.aat

Singular: taan

### Notes

In classical Tlingit, the verb stem -taan referred to a singular subject and the verb stem -.aat was used to indicate a plural subject. In modern Tlingit however, this distinction is being lost. Many speakers use the verb stem -taan for both singular and plural subject, as in: du éet has x'eiwatán "they spoke to him/her". Speakers also use: du éet has x'awli.át "they spoke to him/her". Both options for the plural subjects are correct.

### Imperative (*Do it!*)

2p Du éet x'ayla.á! You all speak to him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl du éex x'ayla.aadí! Don't you all speak to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3p [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p du éex has x'ala.aat they speak to him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1p du éet x'awtuli.át we spoke to him/her

2p du éet x'ayeeyli.át you all spoke to him/her

3p du éet has x'awli.át they spoke to him/her

4 du éet x'awdudli.át someone spoke to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1p tlél du éet x'awtula.aat we didn't speak to him/her

2p tlél du éet x'ayeeyla.aat you all didn't speak to him/her

3p tlél du éet has x'awul.aat they didn't speak to him/her

4 tlél du éet x'awdul.aat nobody spoke to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1p du éet x'atool.aatch we speak to him/her (every time)

2p du éet x'ayil.aatch you all speak to him/her (every time)

3p du éet has x'al.aatch they speak to him/her (every time)

4 du éet x'adul.aatch someone speaks to him/her (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1p tlél du éet x'atool.aatch we haven't spoken to him/her yet

2p tlél du éet x'ayil.aatch you all haven't spoken to him/her yet

3p tlél du éet has x'al.aatch they haven't spoken to him/her yet

4 tlél du éet x'adul.aatch nobody has spoken to him/her yet

**Future (+) (*will do it*)**

1p du eedé x'agaxtula.áat we will speak to him/her

2p du eedé x'agaxyila.áat you all will speak to him/her

3p du eedé (ha)s x'aguxla.áat they will speak to him/her

4 du eedé x'agaxdul.áat someone will speak to him/her

**Future (-) (*won't do it*)**

1p tlél du eedé x'agaxtula.aat we won't speak to him/her

2p tlél du eedé x'agaxyila.aat you all won't speak to him/her

3p tlél du eedé (ha)s x'aguxla.aat they won't speak to him/her

4 tlél du eedé x'agaxdul.aat nobody will speak to him/her

**Hortative (*let him/her do it*)**

1p du éet x'axtula.aat let us speak to him/her

3p du éet has x'axla.aat let them speak to him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3p tlél aadé du éet has x'eixli.aadi yé no way can they speak to him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3p du éet has x'eixla.aadín they would have spoken to him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3p du éet has x'ala.átñi if/when they speak to him/her

## speak, talk, make speech (singular subject)

Theme: x'a-S-d-taan~ (na event)  
for (singular) S to speak, talk, make a speech

Naish-Story: x'a-di-taan

### Notes

In classical Tlingit, the verb stem -taan referred to a singular subject and the verb stem -aat was used to indicate a plural subject. In modern Tlingit however, this distinction is being lost. Many speakers use the verb stem -taan for both singular and plural subject, as in: has x'awditaan "they spoke". Speakers also use: has x'awli.aat "they spoke". Both options for the plural subjects are correct.

### Imperative (*Do it!*)

2s X'anidataan! Speak!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo x'eedatángik! Don't speak!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa x'anaxdatán I'm speaking

2s yaa x'anidatán you're speaking

3s yaa x'andatan s/he's speaking

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo x'aditánk s/he speaks (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s x'axwditaan I spoke

2s x'ayditaan you spoke

3s x'awditaan s/he spoke

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél x'axwdataan I didn't speak

2s tlél x'aydataan you didn't speak

3s tlél x'awdataan s/he didn't speak

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s x'anaxdatánch I speak (every time)

2s x'anidatánch you speak (every time)

3s x'andatanch s/he speaks (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél x'einaxdatánch I haven't spoken yet

2s tlél x'anidatánch you haven't spoken yet

3s tlél x'eindatánch s/he hasn't spoken yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s x'akwadatáan I will speak

2s x'akgidatáan you will speak

3s x'aguxdatáan s/he will speak

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél x'akwadataan I won't speak

2s tlél x'akgidataan you won't speak

3s tlél x'aguxdataan s/he won't speak

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s x'ankadataan let me speak

3s x'anaxadataan let him/her speak

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé x'anaxwditaani yé no way can s/he speak

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s x'anaxwdataanín s/he would have spoken

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s x'andatánni if/when s/he speaks



## speak, talk, make speech (plural subject)

Theme:        x'a-S-l-.aat~ (na event)  
                  or (plural) S to speak, talk, make a speech

Naish-Story: x'a-li-.aat

Singular:     taan

### Notes

In classical Tlingit, the verb stem -taan referred to a singular subject and the verb stem -.aat was used to indicate a plural subject. In modern Tlingit however, this distinction is being lost. Many speakers use the verb stem -taan for both singular and plural subject, as in: has x'awditaan "they spoke". Speakers also use: has x'awli.aat "they spoke". Both options for the plural subjects are correct.

### Imperative (*Do it!*)

2p             X'anayil.á!     You all speak!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p             Líl yoo x'ayla.átgik!     Don't you all speak!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3p             [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1p             yaa x'antula.át we're speaking

2p             yaa x'anayla.át you all are speaking

3p             yaa (ha)s x'anal.át they are speaking [does not occur]

4             yaa x'andul.át someone is speaking

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p             yoo (ha)s x'ali.átk they speak (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1p             x'awtuli.aat     we spoke

2p             x'ayeeyli.aat     you all spoke

3p             has x'awli.aat     they spoke

4             x'awdudli.aat     someone spoke

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1p             tlél x'awtula.aat     we didn't speak

2p             tlél x'ayeeyla.aat     you all didn't speak

3p             tlél has x'awul.aat     they didn't speak

4             tlél x'awdul.aat     nobody spoke

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1p             x'antula.átch     we speak (every time)

- 2p            x'anayla.átch you all speak (every time)  
 3p            has x'anal.átch they speak (every time)  
 4             x'andul.átch someone speaks (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 1p            tlél x'antula.átch we haven't spoken yet  
 2p            tlél x'anayla.átch you all haven't spoken yet  
 3p            tlél has x'einal.átch they haven't spoken yet  
 4             tlél x'andul.átch nobody has spoken yet

**Future (+) (*will do it*)**

- 1p            x'agaxtula.áat we will speak  
 2p            x'agaxyila.áat you all will speak  
 3p            has x'aguxla.áat they will speak  
 4             x'agaxdul.áat someone will speak

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1p            tlél x'agaxtula.aat we won't speak  
 2p            tlél x'agaxyila.aat you all won't speak  
 3p            tlél has x'aguxla.aat they won't speak  
 4             tlél x'agaxdul.aat nobody will speak

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1p            x'anaxtula.aat let us speak  
 3p            has x'anaxla.aat let them speak

**Potential attributive (*can't do it*)**

- 3p            tlél aadé (ha)s x'anaxwli.aadi yé no way can they speak

**Potential decessive (*would have done it*)**

- 3p            has x'anaxwla.aadín they would have spoken

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

- 3p            has x'anal.átni if/when they speak

## spill, upset it

Theme: yax O-ka-S-ø-xeech~ (ø event)  
for S to spill, upset O

Naish-Story: yax ka-ya-xeech

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yax keexíchxik! Don't spill it!

2p Líl yax kayxíchxik! Don't you all spill it!

### Admonitive (*See that you don't do it!*)

2s Yax tsá keexéech! Be sure not to spill it!

2p Yax tsá kayxéech! You all be sure not to spill it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yax kaxaxíchx I spill it (regularly)

3s yax akaxíchx s/he spills it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yax kaxwaaxích I spilled it

3s yax akaawaaxích s/he spilled it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yax kaxwaxeech I didn't spill it

3s tlél yax akawuxeech s/he didn't spill it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yax kooxaxeechch I spill it (every time)

3s yax akooxeechch s/he spills it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yax kooxaxeechch I haven't spilled it yet

3s tlél yax akooxeechch s/he hasn't spilled it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yax kakkwaxéech I will spill it

3s yax akakgwaxéech s/he will spill it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yax kakkwaxeech I won't spill it

3s tlél yax akakgwaxeech s/he won't spill it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            yax kakaxeech let me spill it

3s            yax akagaxeech let him/her spill it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s            tlél aadé yax kookaxeeji yé no way can I spill it

3s            tlél aadé yax akgwaxeeji yé no way can s/he spill it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s            yax kookaxeejín I would have spilled it

3s            yax akgwaxeejín s/he would have spilled it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s            yax kaxaxíchni if/when I spill it

3s            yax akaxíchni if/when s/he spills it

## spoil, age, rot

Theme: l-s'eex~ (ø event)  
for animal matter to age, spoil to stage where still firm, but smelly

Naish-Story: li-s'eex

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa nals'íx it's aging

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s las'íxx it ages (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s wulis'íx it aged

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wuls'eex it didn't age

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s uls'íxch it ages (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél uls'íxch it hasn't aged yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s guxlas'éex it will age

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél guxlas'eex it won't age

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s gals'eex let it age

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé uxlis'eexi yé no way can it age

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s uxlas'eexín it would have aged

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s las'íxni if/when it ages

## sportfish, cast

Theme: sha-S-d-l-xóot' (na act)  
for S to fish with rod, sportfish, cast

Naish-Story: sha-dli-xóot'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Shaneelxóot'! Sportfish!

2p Shanayilxóot'! You all sportfish!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl sheelxóot'ik! Don't sportfish!

2p Líl shayilxóot'ik! Don't you all sportfish!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s shaxalxóot' I'm sportfishing

3s shalxóot' s/he's sportfishing

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél shaxwalxóot' I'm not sportfishing

3s tlél shoolxóot' s/he's not sportfishing

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s shalxóot' nooch s/he always sportfishes

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo shadlixút'k s/he sportfishes (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s shaxwdlixóot' I sportfished

3s shawdlixóot' s/he sportfished

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél shaxwalxóot' I didn't sportfish

3s tlél shawulxóot' s/he didn't sportfish

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s shanxalxóot'chI sportfish (every time)

3s shanalxóot'ch s/he sportfishes (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél shunxalxóot'ch I haven't sportfished yet

3s tlél shunalxóot'ch s/he hasn't sportfished yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s shakkwalxóot' I will sportfish

3s shakgwalxóot' s/he will sportfish

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél shakkwalxóot' I won't sportfish

3s tlél shakgwalxóot' s/he won't sportfish

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s shankalxóot' let me sportfish

3s shangalxóot' let him/her sportfish

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé shunaxdlixóot'i yé no way can s/he sportfish

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s shangwalxóot'in s/he would have sportfished

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s shanalxóot'ni if/when s/he sportfishes

## spotted

Theme: ka-d-l-ch'ách'x (ga state)  
for a natural object (wood, rock, etc.) to be spotted

Naish-Story: ka-dli-ch'ách'x

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

#### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s kadlich'ách'x it's spotted

#### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél koolch'ách'x it's not spotted

#### **Perfective (+) (*did it*)**

3s [does not occur]

#### **Future (+) (*will do it*)**

3s [does not occur]



## spread it out; unfold it

Theme: P-x O-ka-S-ø-yaa~ (ga motion)  
for S to spread out, unfold, lay out (singular) O along P

Naish-Story: A- + ka-ya-yaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Áx kagayá! Spread it out!

2p Áx kaygayá! You all spread it out!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx kayiyaak! Don't spread it out!

2p Líl áx kayeeyyaak! Don't you all spread it out!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s áx yei kanxayéin I am spreading it out

3s áx yei akanayéin s/he's spreading it out

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx yei akayéich s/he spreads it out (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s áx kaxwaayaa I spread it out

3s áx akaawayaa s/he spread it out

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél áx kaxwayaa I didn't spread it out

3s tlél áx akawuyaa s/he didn't spread it out

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s áx kakayéich I spread it out (every time)

3s áx akagayéich s/he spreads it out (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél áx kookayéich I haven't spread it out yet

3s tlél áx akgwayéich s/he hasn't spread it out yet

### Future (+) (*will do it*)

1s áx yei kakwayáa I will spread it out

3s áx yei akagwayáa s/he will spread it out

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél áx yei kakwayaa I won't spread it out

3s tlél áx yei akagwayaa s/he won't spread it out

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            áx kagaakayaa let me spread it out

3s            áx akagaagayaa let him/her spread it out

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé áx akoogaagaayaayi yé no way can s/he spread it out

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            áx akoogaagayaayín s/he would have spread it out

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            áx akgayéini if/when s/he spreads it out

## stand up, rise (plural subject)

Theme: S-d-naak~ (ga event)  
for (plural) S to stand up, rise

Naish-Story: di-naak

Singular: haan1

### **Imperative (*Do it!*)**

2p Gaydanaak! You all stand up!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2p Líl kei ydanákjik Don't you all stand up!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3p [does not occur]

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3p has nák nooch they always stand up

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1p kei ntudanák we are standing up

2p kei naydanák you all are standing up

3p kei (ha)s nadanák they are standing up

4 kei ndunák people are standing up

### **Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

3p [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3p kei (ha)s danákch they stand up (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1p wutudinaak we stood up

2p yeeydinaak you all stood up

3p has wudinaak they stood up

4 wuduwanaak people stood up

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1p tlél wutudanaak we didn't stand up

2p tlél yeeydanaak you all didn't stand up

3p tlél has wudanaak they didn't stand up

4 tlél wudunaak nobody stood up

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1p gatudanákch we stand up (every time)

2p gaydanákch you all stand up (every time)

- 3p has gadanákch they stand up (every time)  
 4 gadunákch people stand up (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 1p tlél gatudanákch we haven't stood up yet  
 2p tlél geeydanákch you all haven't stood up yet  
 3p tlél has goodanákch they haven't stood up yet  
 4 tlél gadunákch nobody has stood up yet

**Future (+) (*will do it*)**

- 1p kei gaxtudanáak we will stand up  
 2p kei gaxyidanáak you all will stand up  
 3p kei (ha)s guxdanáak they will stand up  
 4 kei gaxdunáak people will stand up

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1p tlél kei gaxtudanaak we won't stand up  
 2p tlél kei gaxyidanaak you all won't stand up  
 3p tlél kei (ha)s guxdanaak they won't stand up  
 4 tlél kei gaxdunaak nobody will stand up

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1p gaxtudanaak let us stand up  
 3p has gaxdanaak let them stand up

**Potential attributive (*can't do it*)**

- 3p tlél aadé (ha)s guxdinaagi yé no way can they stand up

**Potential decessive (*would have done it*)**

- 3p has guxdanaagín they would have stood up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

- 3p has gadanákni if/when they stand up

**Example(s):**

、  
、

## stand up, rise (singular subject)

Theme: S-d-haan~ (ga event)  
for (singular) S to stand up, rise

Naish-Story: di-haan

### Imperative (*Do it!*)

2s Gidaan! / Gidahaan! Stand up!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kei idahánjik! Don't stand up!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei na<sub>x</sub>dahán I am standing up

2s kei nidahán you are standing up

3s kei ndahán s/he is standing up

4 kei nduhán someone is standing up

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kei dahánch s/he stands up (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwadihaan I stood up

2s yidihaan you stood up

3s wudihaan s/he stood up

4 wuduwahaan someone stood up

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwadahaan I didn't stand up

2s tlél yidahaan you didn't stand up

3s tlél wudahaan s/he didn't stand up

4 tél wuduhaan nobody stood up

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s ga<sub>x</sub>dahánch I stand up (every time)

2s gidahánch you stand up (every time)

3s gadahánch s/he stands up (every time)

4 gaduhánch someone stands up (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél gooxdaháanch	I haven't stood up yet
2s	tlél gidaháanch	you haven't stood up yet
3s	tlél goodaháanch	s/he hasn't stood up yet
4	tlél gaduháanch	nobody has stood up yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	kei kkwadaháan	I will stand up
2s	kei kgidaháan	you will stand up
3s	kei guxdaháan	s/he will stand up
4	kei gaxduháan	someone will stand up

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél kei kkwadahaan	I won't stand up
2s	tlél kei kgidahaan	you won't stand up
3s	tlél kei guxdahaan	s/he won't stand up
4	tlél kei gaxduhaan	nobody will stand up

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	gakadahaan	let me stand up
3s	gaxdahaan(í)	let him/her stand up

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s	tlél aadé guxdihaani yé	no way can s/he stand up
----	-------------------------	--------------------------

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s	guxdahaanín	s/he would have stood up
----	-------------	--------------------------

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s	gadaháanni	if/when s/he stands up
----	------------	------------------------

**Example(s):**

、  
、

## stand (for plural subjects to be standing)

Theme: S-ø-nák (position)  
for (plural) S to be standing

Naish-Story: ya-naak

Singular: haan1

### Notes

This verb only occurs in the imperfective. Note that a noun phrase with (-t) postposition is used to indicate where one is standing, but this noun phrase is not required by the verb. For example, one could say: has nák "they standing", or: át has nák "they are standing there".

### Imperative (*Do it!*)

2p [does not occur]

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl yinágik! Don't you all be standing!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1p toonák we are standing

2p yinák you all are standing

3p has nák they are standing

4 anák people are standing

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1p tlél toonák we're not standing

2p tlél yinák you all are not standing

3p tlél has unák they aren't standing

4 tlél oonák people aren't standing

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3p has nágin they were standing

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3p tlél has unágin they weren't standing

### Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)

3p wé has nak aa the ones who are standing

### Perfective (+) (*did it*)

3p [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3p [does not occur]

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3p has nákni if/when they stand

## stand (for singular subject to be standing)

Theme: S-ø-hán (position)  
for (singular) S to be standing

Naish-Story: ya-haan

### Notes

This verb only occurs in the imperfective. Note that a noun phrase with (-t) postposition is used to indicate where one is standing, but this noun phrase is not required by the verb. For example, one could say: hán "s/he is standing", or: át hán "s/he is standing there".

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eehánik! Don't be standing!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xahán I am standing  
2s eehán you are standing  
3s hán s/he is standing  
4 ahán someone is standing

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s hánin s/he was standing

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s tlél uhánin s/he wasn't standing

### Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)

3s wé han aa the one who is standing

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s [does not occur]

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s hánni if/when s/he stands



## stand (stay standing; stand firm, singular subject)

Theme: yan~ S-ø-haan~ (ø motion)  
for (singular) S to keep standing; for (singular) S to stand firm

Naish-Story: ya-haan

### Imperative (*Do it!*)

2s Yan hán! Keep standing!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yax eehaaník! Don't keep standing!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yax haan s/he stays standing (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s yan xwaahán I kept standing

2s yan iyahán you kept standing

3s yan uwahán s/he kept standing

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yan xwahaan I didn't keep standing

2s tlél yan yihaanyou didn't keep standing

3s tlél yan wuhaan s/he didn't keep standing

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yan xwahaanch I always stay standing

2s yan eehaanch you always stay standing

3s yan uhaanch s/he always stays standing

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yan xwahaanch I haven't stood yet

2s tlél yan eehaanch you haven't stood yet

3s tlél yan uhaanch s/he hasn't stood yet

**Future (+) (will do it)**

- 1s yánde kkwaháan I will stay standing  
 2s yánde kgiháan you will stay standing  
 3s yánde kgwaháan s/he will stay standing

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél yánde kkwahaan I won't stay standing  
 2s tlél yánde kgihaan you won't stay standing  
 3s tlél yánde kwahaan s/he won't stay standing  
 4 tlél

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s yan kahaan let me stay standing  
 3s yan gahaan let him/her stay standing

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s tlél aadé yan gwaahaani yé no way can s/he stay standing

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s yan gwahaanín s/he would have stood

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s yan hánni if/when s/he stands

**Example(s):**

I yóo x'atángi káa yan hán!

Stand on your words!

Wé gúkshíx' yan hán!

Stand in the corner!

## stand (stay standing; stand firm, plural subject)

Theme: yan~ S-ø-naak~ (ø motion)  
for (plural) S to stand, stay standing

Naish-Story: ya-naak

Singular: haan1

### **Imperative (*Do it!*)**

2p Yan yinák! You all keep standing!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2p Líl yax yinaagík! Don't you all keep standing!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3p [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3p [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3p yax has naak they stay standing (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3p [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1p yan wutuwanák we kept standing

2p yan yeeynák you all kept standing

3p yan has uwanák they kept standing

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1p tlél yan wutoonaak we didn't keep standing

2p tlél yan yeeynaak you all didn't keep standing

3p tlél yan has wunaak they didn't keep standing

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1p yan toonaakch we always stay standing

2p yan yinaakch you all always stay standing

3p yan has unaakch they always stay standing

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1p tlél yan toonaakch we haven't stood yet

2p tlél yan yinaakch you all haven't stood yet

3p tlél yan has unaakch they haven't stood yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1p yánde gaxtoonák we will stay standing

2p yánde gaxyináak you all will stay standing

3p yánde has guanáak they will stay standing

**Future (-) (won't do it)**

1p tlél yánde gaxtoonaak we won't stay standing

2p tlél yánde gaxyinaak you all won't stay standing

3p tlél yánde has guánaak they won't stay standing

4 tlél

**Hortative (let him/her do it)**

1p yan gatoonaak let us stay standing

3p yan has ganaak let them stay standing

**Potential attributive (can't do it)**

3p tlél aadé yan has gwaanaagi yé no way can they stay standing

**Potential decessive (would have done it)**

3p yan gwanaagín they would have stood

**Conditional (if/when s/he does it)**

3p yan has nákni if/when they stand

**Example(s):**

Líl yax yinaagík, át nay.á!

Don't you all stay standing, walk around!

## start (of engine)

Theme: gunéi ka-ø-joox~ (ø motion)  
for an engine to start

Naish-Story: ka-ya-joox

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s gunéi kajúxch it starts (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s gunéi kaawajúx it started

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél gunéi kawujoox it didn't start

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél gunéi koojooxch it hasn't started yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s gunéi kakgwajóox it will start

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél gunéi kakgwajoox it won't start

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s gunéi kagajoox (dé) let it start (now)

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé gunéi kgwaajooxu yé no way can it start

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s gunéi kgwajooxúnit would have started

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s gunéi kajúxni if/when it starts

### **Example(s):**

Hél gunéi kakgwajoox wudzi.át' áwé.

It's not going to start, it's cold.

## starve

Theme: O- $\emptyset$ -laaxw~ ( $\emptyset$  event)  
for O to be starving, starved

Naish-Story: ya-laaxw

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa xat naláxw I am starving

3s yaa naláxw he/she/it is starving

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat uwaláxw I starved

3s uwaláxw he/she/it starved

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat wulaaxw I didn't starve

3s tlél wulaaxw he/she/it didn't starve

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xat ulaaxwch I starve (every time)

3s ulaaxwch s/he starves (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xat ulaaxwch I haven't starved yet

3s tlél ulaaxwch he/she/it hasn't starved yet

### Future (+) (*will do it*)

1s xat gugwaláaxw I will starve

3s gugwaláaxw he/she/it will starve

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél xat gugwalaaxw I won't starve

3s tlél gugwalaaxw he/she/it won't starve

### Hortative (*let him/her do it*)

1s (ch'a) xat galaaxw (dé) (just) let me starve (now)

3s (ch'a) galaaxw (dé) (just) let let him/her/it starve (now)

### Potential attributive (*can't do it*)

1s tlél aadé xat gwaalaaxu yé no way can I starve

3s tlél aadé gwaalaaxu yé no way can he/she/it starve

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s            xat gwalaaxún I would have starved

3s            gwalaaxún    he/she/it would have staved

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s            xat láchwni    if/when I starve

3s            láchwni            if/when he/she/it starves

**Example(s):**

Yax yaa has yanaláxw wé guwakaan.

The deer are starving.

## stay overnight; camp out overnight

Theme: O- $\emptyset$ -xei<sup>h</sup>~ ( $\emptyset$  event)  
for O to stay overnight, spend the night, camp out overnight

Naish-Story: ya-xee

Variants: -xee~ (An)

### Imperative (*Do it!*)

2s (Áa) ixé! Stay overnight (there)!

2p (Áa) yee xé! You all stay overnight (there)!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl (áa) ixéixik! Don't stay overnight (there)!

2p Líl (áa) yee xéixik! Don't you all stay overnight (there)!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s (áa) xat xeix I stay overnight (there) (regularly)

3s (áa) xeix s/he stays overnight (there) (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s (áa) xat uwaxéi I stayed overnight (there)

3s (áa) uwaxéi s/he stayed overnight (there)

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél (áa) xat waxé I didn't stay overnight (there)

3s tlél (áa) waxé s/he didn't stay overnight (there)

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s (áa) xat uxéiych I stay overnight (there) (every time)

3s (áa) uxéiych s/he stays overnight (there) (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél (áa) xat uxéiych I haven't stayed overnight (there) yet

3s tlél (áa) uxéiych s/he hasn't stayed overnight yet

### Future (+) (*will do it*)

1s (áa) xat gugwaxéi I will stay overnight (there)

3s (áa) gugwaxéi s/he will stay overnight (there)

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél (áa) xat gugwaxei I won't stay overnight (there)

3s tlél (áa) gugwaxei s/he won't stay overnight (there)



**Hortative (*let him/her do it*)**

1s (áa) xat gxei let me stay overnight (there)

3s (áa) gxei let him/her stay overnight (there)

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé (áa) xat gwaxeiyi yé no way can I stay overnight (there)

3s tlél aadé (áa) gwaxeiyi yé no way can s/he stay overnight (there)

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s (áa) xat gwaxeiyín I would have stayed overnight (there)

3s (áa) gwaxeiyín s/he would have stayed overnight (there)

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s (áa) xat xéini if/when I stay overnight (there)

3s (áa) xéini if/when s/he stays overnight (there)

## steal it

Theme: O-S- $\emptyset$ -táaw~ ( $\emptyset$  act)  
for S to steal O

Naish-Story: ya-taaw

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eetáwxuk! Don't steal it!

2p Líl yitáwxuk! Don't you all steal it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s atáaw s/he steals it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél ootáaw s/he doesn't steal it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s atáwx s/he steals it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s aawatáaw s/he stole it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél awutáaw s/he didn't steal it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s ootáawch s/he steals it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél ootáawch s/he hasn't stolen it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s ak $\underline{g}$ watáaw s/he will steal it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél ak $\underline{g}$ watáaw s/he won't steal it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s agatáaw let him/her steal it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé oog $\underline{a}$ atáawu yé no way can s/he steal it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s oog $\underline{a}$ atáawun s/he would have stolen it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s atáwni if/when s/he steals it

## steam it; boil it

Theme: O-S-s-taa<sup>h</sup>~ (ø act)  
for S to boil, steam O (food, esp. meat)

Naish-Story: si-taa

### Imperative (*Do it!*)

2s Satá! Steam it!

2p Yeesatá! You all steam it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl isatéixik! Don't steam it!

2p Líl yisatéixik! Don't you all steam it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xasateix I'm steaming it

3s asteix s/he is steaming it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwasateix I'm not steaming it

3s tlél oosteix s/he isn't steaming it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s asteix s/he steams it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwasitáa I steamed it

3s awsitáa s/he steamed it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwasatá I didn't steam it

3s tlél awustá s/he didn't steam it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwasatáaych I steam it (every time)

3s oostáaych s/he steams it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwasatáaych I haven't steamed it yet

3s tlél oostáaych s/he hasn't steamed it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukasatáa I will steam it

3s aguxsatáa s/he will steam it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukasataa I won't steam it

3s tlél aguxsataa s/he won't steam it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kasataa let me steam it

3s axsataa let him/her steam it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé ooxsitaayi yé no way can s/he steam it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s ooxsataayín s/he would have steamed it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s astéini if/when s/he steams it

## stick it

Theme: P-t~ O-ka-S-l-s'éex'w~ (ø motion)  
for S to stick O (esp. paper) to P

Naish-Story: A- + ka-li-s'eex'w

### Imperative (*Do it!*)

2s Át kalas'íx'w! Stick it to it!

2p Át kaylas'íx'w! You all stick it to it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx keelas'éex'uk! Don't stick it to it!

2p Líl áx kaylas'éex'uk! Don't you all stick it to it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx aklas'éex'w s/he sticks it to it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át kaxwlis'íx'wI stuck it to it

3s át akawlis'íx'ws/he stuck it to it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át kaxwlas'éex'w I didn't stick it to it

3s tlél át akawuls'éex'w s/he didn't stick it to it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s át kooxlas'éex'wch I stick it to it (every time)

3s át akools'éex'wch s/he sticks it to it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél át kooxlas'éex'wch I haven't stuck it to it yet

3s tlél át akools'éex'wch s/he hasn't stuck it to it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aadé kakkwlas'éex'w I will stick it to it

3s aadé akagxlas'éex'w s/he will stick it to it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél aadé kakkwlas'éex'w I won't stick it to it

3s tlél aadé akagxlas'éex'w s/he won't stick it to it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s át kaklas'éex'w let me stick it to it

3s át akaxlas'éex'w let him/her stick it to it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé át akooxlis'éex'u yé no way can s/he stick it to it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            át akooxlas'éex'un s/he would have stuck it to it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            át aklas'íx'wni if/when s/he sticks it to it

## still, quiet; stop functioning

Theme: tleiyéi yéi O-ø-tee<sup>h</sup>~ (na state)  
for O to be still, quiet; for O to stop (car, clock, e.g.)

Naish-Story: tleiyéi + yéi + ya-tee

### Imperative (*Do it!*)

2s Tleiyéi yéi inatí! Be still!

2p Tleiyéi yéi yee natí! You all be still!

### Prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s tleiyéi yéi yatee he/she/it is still

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél tleiyéi yéi utí he/she/it isn't still

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s tleiyéi yéi teexhe/she/it is still (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s tleiyéi yéi wootee he/she/it became still

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél tleiyéi yéi wutee he/she/it didn't become still

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s tliyéi yéi nateech he/she/it become still (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél tleiyéi yéi unateech he/she/it hasn't become still yet

### Future (+) (*will do it*)

3s tleiyéi yéi kgwatée he/she/it will be still

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél tleiyéi yéi kgwatee he/she/it won't be still

### Hortative (*let him/her do it*)

3s tleiyéi yéi ngatee let him/her/it be still

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé tleiyéi yéi ngwaateeyi yé no way can he/she/it be still

### Potential decessive (*would have done it*)

3s tleiyéi yéi ngwateeyín he/she/it would have been still

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s tleiyéi yéi natéení if/when he/she/it is still

## stink, smell strongly

Theme: O-l-chán (ga state)  
for O to stink, have unpleasant odor, smell bad; for O to smell strongly

Naish-Story: li-chaan

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eelchánik Don't be stinky!

2p Líl yee lachánik Don't you all be stinky!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xat lichán I stink

2s ilichán you stink

3s lichán he/she/it stinks

1p haa lichán we stink

2p yee lichán you all stink

3p has lichán they stink

4 kulichán somebody stinks

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xat ulchán I don't stink

2s tlél eelchán you don't stink

3s tlél ulchán he/she/it doesn't stink

1p tlél haa ulchán we don't stink

2p tlél yee ulchán you all don't stink

3p tlél has ulchán they don't stink

4 tlél koolchán nobody stinks

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s lachán nooch he/she/it always stinks

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s kei ax nalchán I'm starting to stink

2s kei inalchán you're starting to stink

3s kei nalchán he/she/it is starting to stink

1p kei haa nalchán we are starting to stink

2p kei yee nalchán you all are starting to stink

3p kei has nalchán they are starting to stink

4 kei kunalchán people are starting to stink



**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s kei lachánch he/she/it stinks (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s lachánin he/she/it used to stink

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél ulchánin he/she/it didn't used to stink

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé lichani aa the one who stinks

**Perfective (+) (did it)**

1s ax wulichán I stank

2s iwlichán you stank

3s wulichán he/she/it stank

1p haa wlichán we stank

2p yee wlichán you all stank

3p has wulichán they stank

4 kuwlichán people stank

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél ax wulchán I didn't stink

2s tlél iwulchán you didn't stink

3s tlél wulchán he/she/it didn't stink

1p tlél haa wulchán we didn't stink

2p tlél yee wulchán you all didn't stink

3p tlél has wulchán they didn't stink

4 tlél kuwulchán nobody stank

**Future (+) (will do it)**

1s kei ax guxlachán I will stink

2s kei iguxlachán you will stink

3s kei guxlachán he/she/it will stink

1p kei haa guxlachán we will stink

2p kei yee guxlachán you all will stink

3p kei (ha)s guxlachán they will stink

4 kei kuguxlachán people will stink

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kei ax guxlachán I won't stink

2s tlél kei iguxlachán you won't stink

3s	tlél kei gu <u>x</u> lachán	he/she/it won't stink
1p	tlél kei haa gu <u>x</u> lachán	we won't stink
2p	tlél kei yee gu <u>x</u> lachán	you all won't stink
3p	tlél kei (ha)s gu <u>x</u> lachán	they won't stink
4	tlél kei <u>k</u> gu <u>x</u> lachán	nobody will stink

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	a <u>x</u> ga <u>x</u> lachán	let me stink
3s	ga <u>x</u> lachán	let him/her/it stink
1p	haa ga <u>x</u> lachán	let us stink

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s	tlél aadé gu <u>x</u> lichani yé	no way can he/she/it stink
----	----------------------------------	----------------------------

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s	gu <u>x</u> lacháneen	he/she/it would have stunk
----	-----------------------	----------------------------

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s	lachánni	if/when he/she/it stinks
----	----------	--------------------------

**Example(s):**

Yee lichán

You all stink (often used in reference to alcohol on the breath).

Ch'a yéi xat kasnéex'i tín, has du yáanáx át xwasikóo.

Even though I stink, I know more than they do.

## stormy, rough (of weather)

Theme: a-ya-d-tee<sup>h</sup>~ (ga event)  
for the weather to be stormy, rough

Naish-Story: a-ya-di-tee

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yei ayandatéen it's getting stormy

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei ayadateechit's stormy (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s ayawditee it's stormy

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél ayawdatee it's not stormy

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s ayaxdateech it gets stormy (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél ayuxdateech it hasn't gotten stormy yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yei ayaguxdatée it will be stormy

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yei ayaguxdatee s/he won't be stormy

### Hortative (*let him/her do it*)

3s ayagaaxdatee let it be stormy

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé (yáax') ayagaaxwditeeyi yé no way can it get stormy (here)

### Potential decessive (*would have done it*)

3s ayagaaxwdateeyín it would have gotten stormy

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s yaxdatéeni if/when it's stormy

## straighten it out; smooth it over

Theme: wooch yáx O-S-s-nei<sup>h</sup>~ (na event)  
for S to straighten out O, smooth O over (literal or abstract)

Naish-Story: ---

Variants: wooch yáx O-S-s-nee~ (na event)

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Wooch yáx nasné! Straighten it out!

2p Wooch yáx naysané! You all straighten it out!

### **Prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl wooch yáx yoo isaneigík (s'é)! Don't straighten it out (yet)!

2p Líl wooch yáx yoo yisaneigík (s'é)! Don't you all straighten it out (yet)!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s wooch yáx yaa na<sub>x</sub>sanéin I am straightening it out

3s wooch yáx yaa anasnéin s/he is straightening it out

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s wooch yáx yoo xasineik I straighten it out (regularly)

3s wooch yáx yoo asineik s/he straightens it out (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s wooch yáx xwasinei I straightened it out

3s wooch yáx awsinei s/he straightened it out

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél wooch yáx xwasanei I didn't straighten it out

3s tlél wooch yáx awusnei s/he didn't straighten it out

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s wooch yáx na<sub>x</sub>saneich I straighten it out (every time)

3s wooch yáx anasneich s/he straightens it out (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél wooch yáx na<sub>x</sub>wsaneich I haven't straightened it out yet

3s tlél wooch yáx oonasneich s/he hasn't straightened it out yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s wooch yáx ku<sub>k</sub>asanéi I will straighten it out

3s wooch yáx agu<sub>x</sub>sanéi s/he will straighten it out

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél wooch yáx kukasanei I won't straighten it out

3s tlél wooch yáx aguxsanei s/he won't straighten it out

**Hortative (let him/her do it)**

1s wooch yáx nakasanei let me straighten it out

3s wooch yáx anaxsanei let him/her straighten it out

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé wooch yáx nakawasineiyi yé no way can I straighten it out

3s tlél aadé wooch yáx anaxwsineiyi yé no way can s/he straighten it out

**Potential decessive (would have done it)**

1s wooch yáx nakawasaneiyín I would have straightened it out

3s wooch yáx anaxwsaneiyín s/he would have straightened it out

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s wooch yáx naxsanéiniif/when I straighten it out

3s wooch yáx nasnéini if/when s/he straightens it out

**Example(s):**

Wooch yáx awusneyí wé geiwú, átx gaxtulayéix.

If he straightens out the net, we will use it.

## strain, filter it; drain it off

Theme: O-ka-S-l-cha~ (ø act)  
for S to strain, filter, drain off O

Naish-Story: ka-li-cha

### Imperative (*Do it!*)

2s Kalachá! Strain it!

2p Kaylachá! You all strain it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keelachéixik! Don't strain it!

2p Líl kaylachéixik! Don't you all strain it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kaxlachéix I am straining it

3s aklachéix s/he is straining it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kooxlacheix I'm not straining it

3s tlél akoolcheixs/he isn't straining it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

1s kaxlachéix nooch I always strain it

3s aklachéix nooch s/he always strains it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa kanaxlachéin I am (in the process of) straining it

3s yaa akanalchéin s/he's (in the process of) straining it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s kaxlachéix I strain it (regularly)

3s aklachéix s/he strains it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwlicháa I strained it

3s akawlicháa s/he strained it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwlachá I didn't strain it

3s tlél akawulchá s/he didn't strain it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kooxlacháaych I strain it (every time)

3s akoolcháaych s/he strains it (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kooxlacháaych I haven't strained it yet

3s tlél akoolcháaych s/he hasn't strained it yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s kakkwalacháa I will strain it

3s akagxlacháa s/he will strain it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kakkwalachaa I won't strain it

3s tlél akagxlachaa s/he won't strain it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kalachaa let me strain it

3s akalachaa let him/her strain it

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé kookalichaayi yé no way can I strain it

3s tlél aadé akooxlichaayi yé no way can s/he strain it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s kookalachaayín I would have strained it

3s akooxlachaayín s/he would have strained it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s kalachéini if/when I strain it

3s akalachéini if/when s/he strains it

## string them together (esp. beads)

Theme: O-ka-S-l-.eesh~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to thread O (esp. beads), string together

Naish-Story: ka-li-eesh

### Imperative (*Do it!*)

2s Kala.ísh! String them together!

2p Kayla.ísh! You all string them together!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keel.íshxik! Don't string them together!

2p Líl kayla.íshxik! Don't you all string them together!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kaxla.eesh I'm stringing them together

3s akla.eesh s/he is stringing them together

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kuxla.eesh I didn't string them together

3s tlél akool.eesh s/he isn't stringing them together

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s akla.íshx s/he strings them together (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kawli.ísh I strung them together

3s akawli.ísh s/he strung them together

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kawla.eesh I didn't string them together

3s tlél akawul.eesh s/he didn't string them together

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kooxla.eeshch I string them together (every time)

3s akool.eeshch s/he strings them together (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kooxla.eeshch I haven't strung them together yet

3s tlél akool.eeshch s/he hasn't strung them together yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kakkwala.éesh I will string them together

3s akagxla.éesh s/he will string them together

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kakkwala.eesh I won't string them together



3s tlél akaguxla.eesh s/he won't string them together

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kakala.ísh let me string them together

3s akaxla.ísh let him/her string them together

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akooxli.íshi yé no way can s/he string them together

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s akooxla.íshin s/he would have strung them together

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akla.íshni if/when s/he strings them together

## striped

Theme: ka-d-l-gáas' (ga state)  
for something to be striped

Naish-Story: ---

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s kadligáas' it's striped

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél koolgáas' it's not striped

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s [does not occur]

## strong, powerful

Theme: O-l-tseen (ga state)  
for O to be strong, powerful

Naish-Story: li-tseen

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Iklatseen! Be strong!  
2p Yee klatseen! You all be strong!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl eeltseeník! Don't be strong!  
2p Líl yee ultseeník! Don't you all be strong!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s xat litseen I am strong  
2s ilitseen you are strong  
3s litseen s/he's strong  
1p haa litseen we are strong  
2p yee litseen you all are strong  
3p has litseen they are strong  
4 kulitseen people are strong

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél xat ultseen I'm not strong  
2s tlél eeltseen you're not strong  
3s tlél ultseen s/he's not strong  
1p tlél haa ultseen we're not strong  
2p tlél yee ultseen you all are not strong  
3p tlél has ultseen they're not strong  
4 tlél kooltseen nobody is strong

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s latseen nooch s/he is always strong

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s kei xat naltseen I am becoming strong  
2s kei inaltseen you are becoming strong  
3s kei naltseen s/he is becoming strong  
1p kei haa naltseen we are becoming strong  
2p kei yee naltseen you all are becoming strong

3p kei (ha)s naltseen they are becoming strong

4 kei knaltseen people are becoming strong

**Progressive imperfective (-) (not in the process of doing it)**

1s tlél kei xat unaltseen I'm not gaining strength

2s tlél kei eenaltseen you're not gaining strength

3s tlél kei unaltseen s/he is not gaining strength

1p tlél kei haa unaltseen we're not gaining strength

2p tlél kei yee unaltseen you all are not gaining strength

3p tlél kei (ha)s unaltseen they are not gaining strength

4 tlél kei knaltseen nobody is gaining strength

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s kei latseench s/he gets strong (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s latseenín s/he used to be strong

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél ultseenín s/he didn't used to be strong

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé litseeni aa the strong one

**Perfective (+) (did it)**

1s xat wulitseen I became strong

2s iwulitseen you became strong

3s wulitseen s/he became strong

1p haa wulitseen we became strong

2p yee wulitseen you all became strong

3p has wulitseen they became strong

4 kwulitseen people became strong

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél xat wultseen I didn't get strong

2s tlél iwultseen you didn't get strong

3s tlél wultseen s/he didn't get strong

1p tlél haa wultseen we didn't get strong

2p tlél yee wultseen you all didn't get strong

3p tlél has wultseen they didn't get strong

4 tlél kwultseen nobody got strong

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s	<u>x</u> at galtseench I get strong (evry time)
2s	iklatseench you get strong (evry time)
3s	galatseench s/he gets strong (evry time)
1p	haa klatseench we get strong (evry time)
2p	yee klatseench you all get strong (evry time)
3p	has galatseench they get strong (evry time)
4	<u>k</u> uklatseench people get strong (evry time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s	tlél <u>x</u> at gooltseench I haven't become strong yet
2s	tlél igooltseench you haven't become strong yet
3s	tlél gooltseench s/he hasn't become strong yet
1p	tlél haa gooltseench we haven't become strong yet
2p	tlél yee gooltseench you all haven't become strong yet
3p	tlél has gooltseench they haven't become strong yet
4	tlél <u>k</u> ugooltseench nobody has become strong yet

**Future (+) (will do it)**

1s	kei <u>x</u> at gu <u>x</u> latseen I will be strong
2s	kei igu <u>x</u> latseen you will be strong
3s	kei gu <u>x</u> latseen s/he will be strong
1p	kei haa gu <u>x</u> latseen we will be strong
2p	kei yee gu <u>x</u> latseen you all will be strong
3p	kei (ha)s gu <u>x</u> latseen they will be strong
4	kei <u>k</u> ugu <u>x</u> latseen people will be strong

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kei <u>x</u> at gu <u>x</u> latseen I won't be strong
2s	tlél kei igu <u>x</u> latseen you won't be strong
3s	tlél kei gu <u>x</u> latseen s/he won't be strong
1p	tlél kei haa gu <u>x</u> latseen we won't be strong
2p	tlél kei yee gu <u>x</u> latseen you all won't be strong
3p	tlél kei has gu <u>x</u> latseen they won't be strong
4	tlél kei <u>k</u> ugu <u>x</u> latseen nobody will be strong

**Hortative (let him/her do it)**

1s	<u>x</u> at ga <u>x</u> latseení let me be strong
----	---

3s            gaxlatseení    let him be strong

1p            haa gaxlatseení    let us be strong

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé gu~~x~~litseeni yé    no way can s/he be strong

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            gu~~x~~latseenín    s/he would have been strong

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            galatseenní    if/when s/he is strong

**Example(s):**

Wulitseen du yóo x'atángi.

His words were powerful.

Wé t'akoonéiyi de sh jiwdlitsín.

The baby is gaining strength.

Tlél ayáx xat ultseen kaxwataaní wé dúk.

I'm not strong enough to bend the cottonwood.

## stuck there; squeezed there

Theme: P-x O-ka-l-x'éex'~ (na motion)  
for O to get stuck, be squeezed at P

Naish-Story: A-x + ka-li-x'éex'

### Notes

Note that this verb gives a literal reading only. It would be used to indicate that someone is stuck in a tight space, but not in the non-literal sense used in phrases such as "stuck at home" or "stuck there (due to weather)", etc.

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx ikawulx'éex'ík! Don't get stuck there!

2p Líl áx yee kawulx'éex'ík! Don't you all get stuck there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx yoo kalix'íx'k he/she/it gets stuck there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s áx xat kawulx'éex' I am stuck there

3s áx kawulx'éex' he/she/it is stuck there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél áx xat kawulx'éex' I'm not stuck there

3s tlél áx kawulx'éex' he/she/it isn't stuck there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s áx xat kanalx'íx'ch I get stuck there (every time)

3s áx kanalx'íx'ch he/she/it gets stuck there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél áx xat koonalx'íx'ch I haven't gotten stuck there yet

3s tlél áx koonalx'íx'ch he/she/it hasn't gotten stuck there yet

### Future (+) (*will do it*)

1s áx xat kagulx'éex' I will get stuck there

3s áx kagulx'éex' he/she/it will get stuck there

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél áx xat kagulx'éex' I won't get stuck there

3s tlél áx kagulx'éex' he/she/it won't get stuck there

### Hortative (*let him/her do it*)

1s áx xat kanalx'éex' let me get stuck there

3s áx kanalx'éex' let him/her/it get stuck there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé áx kunaxwlix'éex'i yé    no way can he/she/it get stuck there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            áx kunaxwlix'éex'in    he/she/it would have gotten stuck there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            áx kanalix'ix'ni if/when he/she/it gets stuck there



## study, learn it; practice it

Theme: sh tóo O-S-d-l-tóow (ø act)  
for S to study, learn O; for S to practice, rehearse O

Naish-Story: sh tóo + li-toow

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Sh tóo iltóow! Study it!

2p Sh tóo yiltóow! You all study it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl sh tóo eeltóowuk! Don't study it!

2p Líl sh tóo yiltóowuk! Don't you all study it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s sh tóo altóow s/he is studying it; s/he studies it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél sh tóo ooltóow s/he doesn't study it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s sh tóo altóowxs/he studies it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s sh tóo awdlitóow s/he studied it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél sh tóo awultóow s/he didn't study it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s sh tóo ooltóowch s/he studies it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél sh tóo ooltóowch s/he hasn't studied it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s sh tóo akgwaltóow s/he will study it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél sh tóo akgwaltóow s/he won't study it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s sh tóo agaltóow let him/her study it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé sh tóo axwlitooowu yé no way can s/he study it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s sh tóo agwaltóowun s/he would have studied it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s sh tóo altóowni if/when s/he studies it

## study; teach oneself

Theme: sh tóo at S-d-l-tóow (ø act)  
for S to study, teach oneself

Naish-Story: sh tóo + li-toow

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Sh tóo at iltóow! Study!

2p Sh tóo at yiltóow! You all study!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl sh tóo at eeltóowk! Don't study!

2p Líl sh tóo at yiltóowk! Don't you all study!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s sh tóo at xaltóow I study; I am studying

2s sh tóo at eeltóow you study; you are studying

3s sh tóo at iltóow s/he studies; s/he is studying

1p sh tóo at tooltóow we study; we are studying

2p sh tóo at yeeltóowyou all study; you all are studying

3p sh tóo has at iltóow they study; they are studying

4 sh tóo at dultóow people study; people are studying

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél sh tóo at xwaltóow I don't study; I'm not studying

2s tlél sh tóo at eeltóow you don't study; you're not studying

3s tlél sh tóo at ultóow s/he doesn't study; s/he's not studying

1p tlél sh tóo at tooltóow we don't study; we're not studying

2p tlél sh tóo at yeeltóowyou all don't study; you all are not studying

3p tlél sh tóo has at ultóow they don't study; they're not studying

4 tlél sh tóo at dultóow nobody studies; nobody is studying

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s sh tóo at iltóow nooch s/he always studies

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s sh tóo at iltóowx s/he studies (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s sh tóo at iltóowun s/he used to study

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé sh tóo at iltóowu aa the one who studies

**Perfective (+) (*did it*)**

1s sh tóo at xwadlitóow I studied

2s sh tóo at yidlitóow you studied

3s sh tóo at wudlitóow s/he studied

1p sh tóo at wutudlitóow we studied

2p sh tóo at yeeydlitóow you all studied

3p sh tóo has at wudlitóow they studied

4 sh tóo at wududlitóow people studied

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél sh tóo at xwaltóow I didn't study

2s tlél sh tóo at yiltóow you didn't study

3s tlél sh tóo at wultóow s/he didn't study

1p tlél sh tóo at wutooltóow we didn't study

2p tlél sh tóo at yeeyltóow you all didn't study

3p tlél sh tóo has at wultóow they didn't study

4 tlél sh tóo at wudultóow nobody studied

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s sh tóo at xwaltóowch I study (every time)

2s sh tóo at eeltóowch you study (every time)

3s sh tóo at ultóowchs/he studies (every time)

1p sh tóo at tooltóowch we study (every time)

2p sh tóo at yiltóowch you all study (every time)

3p sh tóo at has ultóowch they study (every time)

4 sh tóo at dultóowch people study (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél sh tóo at xwaltóowch I haven't studied yet

2s tlél sh tóo at eeltóowch you haven't studied yet

3s tlél sh tóo at ultóowch s/he hasn't studied yet

1p tlél sh tóo at tooltóowch we haven't studied yet

2p tlél sh tóo at yiltóowch you all haven't studied yet

3p tlél sh tóo at has ultóowch they haven't studied yet

4 tlél sh tóo at dultóowch it hasn't been studied yet

**Future (+) (will do it)**

1s	sh tóo at ku <u>k</u> waltóow	I will study
2s	sh tóo at ga <u>g</u> eeltóow	you will study
3s	sh tóo at gu <u>g</u> altóow	s/he will study
1p	sh tóo at ga <u>x</u> tooltóow	we will study
2p	sh tóo at ga <u>y</u> iltóow	you all will study
3p	sh tóo has at gu <u>g</u> waltóow	they will study
4	sh tóo at ga <u>x</u> dultóow	people will study

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél sh tóo at ku <u>k</u> waltóow	I won't study
2s	tlél sh tóo at ga <u>g</u> eeltóow	you won't study
3s	tlél sh tóo at gu <u>g</u> altóow	s/he won't study
1p	tlél sh tóo at ga <u>x</u> tooltóow	we won't study
2p	tlél sh tóo at ga <u>y</u> iltóow	you all won't study
3p	tlél sh tóo has at gu <u>g</u> waltóow	they won't study
4	tlél sh tóo at ga <u>x</u> dultóow	nobody will study

**Hortative (let him/her do it)**

1s	sh tóo at <u>k</u> altóow	let me study
3s	sh tóo at <u>g</u> altóow	let him/her study
1p	sh tóo at <u>g</u> atooltóow	let us study

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé sh tóo at <u>g</u> wadlitoowu yé	no way can s/he study
----	--	-----------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	sh tóo at <u>g</u> waltóowun	s/he would have studied
----	------------------------------	-------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	sh tóo at iltóowni	if/when s/he studies
----	--------------------	----------------------

## swallow it

Theme: O-ka-S-ø-nóot'~ (na event)  
for S to swallow O (pill, etc.)

Naish-Story: ka-ya-noot'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kananóot'! Swallow it!

2p Kanaynóot'! You all swallow it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yoo keenút'guk! Don't swallow it!

2p Líl yoo kaynú't'guk! Don't you all swallow it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo akayanút'k s/he swallows it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s akaawanóot' s/he swallowed it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél akawunóot' s/he didn't swallow it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s akananút'ch s/he swallows it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél akunanút'ch s/he hasn't swallowed it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s akak<sup>g</sup>wanóot' s/he will swallow it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél akak<sup>g</sup>wanóot' s/he won't swallow it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s akanganóot' let him/her swallow it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akungaanóot'i yé no way can s/he swallow it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s akung<sup>g</sup>anóot'in s/he would have swallowed it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akananút'ni if/when s/he swallows it

## sweep

Theme: S-d-xéet' (ga act)  
for S to sweep

Naish-Story: ya-xeet'

### Notes

Tlél udaxít'k which literally translates as 's/he doesn't sweep' is an expression commonly used to insinuate that the person is slovenly, lazy.

### Imperative (*Do it!*)

2s Gidaxéet'! Sweep!

2p Gaydaxéet'! You all sweep!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yei idaxéet'jik! Don't sweep!

2p Líl yei yidaxéet'jik! Don't you all sweep!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s daxít'kw s/he is sweeping; s/he sweeps

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél udaxít'kw s/he isn't sweeping; s/he doesn't sweep

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei daxéet'ch s/he sweeps (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s wudixéet' s/he swept

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél wudaxéet' s/he didn't sweep

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél gwadaxéet'ch s/he hasn't swept yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yei guxdaxéet' s/he will sweep

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yei guxdaxéet' s/he won't sweep

### Hortative (*let him/her do it*)

3s gaaxdaxéet' let him/her sweep

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé gaaxwdixéet'i yéno way can s/he sweep

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            gaaxwdaxéet'in    s/he would have swept

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            gadaxéet'ni    if/when s/he sweeps

## sweep it

Theme: O-S-ø-xéet' (ga act)  
for S to sweep O (esp. floor)

Naish-Story: ya-xeet'

### Imperative (*Do it!*)

2s T'aa ká gaxéet' Sweep the floor!

2p T'aa ká gayxéet' You all sweep the floor!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl t'aa ká yei eexéet'jik Don't sweep the floor!

2p Líl t'aa ká yei yixéet'jik Don't you all sweep the floor!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s t'aa ká axít'kw s/he is sweeping the floor; s/he sweeps the floor

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél t'aa ká ooxít'kw s/he doesn't sweep the floor

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s t'aa ká yei axéet'ch s/he sweeps the floor (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s t'aa ká aawaxéet' s/he swept the floor

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél t'aa ká awuxéet' s/he didn't sweep the floor

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s t'aa ká agaxéet'ch s/he sweeps the floor (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél t'aa ká oogaxéet'ch s/he hasn't swept the floor yet

### Future (+) (*will do it*)

3s t'aa ká yei akgwaxéet' s/he will sweep the floor

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél t'aa ká yei akgwaxéet' s/he won't sweep the floor

### Hortative (*let him/her do it*)

3s t'aa ká agaagaxéet' let him/her sweep the floor

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé t'aa ká agaagwaaxéet'i yé no way can s/he sweep the floor

### Potential decessive (*would have done it*)

3s t'aa ká agaagwaxéet'in s/he would have swept the floor

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s t'aa ká gaxéet'ni if/when s/he sweeps the floor



## sweet

Theme: O-l-núkts (ga state)  
for O to be sweet

Naish-Story: li-núkts

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s linúkts he/she/it is sweet

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél ulnúkts it's not sweet

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s lanuktsi nooch it's always sweet

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s kei nalnúkts it is getting sweet

### **Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

3s tlél kei unalnúkts it's not getting sweet

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei lanúktsch it gets sweet (repeatedly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s lanúktsin it used to be sweet

### **Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél ulnúktsin it didn't used to be sweet

### **Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé linuktsi aa the sweet one

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s wulinúkts it got sweet

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wulnúkts it didn't get sweet

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s galanúktsch it gets sweet (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél goolnúktsch it hasn't gotten sweet yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei gu<sup>x</sup>lanúkts it will be sweet

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei gu<sup>x</sup>lanúkts it won't be sweet

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s ga<sup>x</sup>lanúkts let it be sweet

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé guxlinuktsi yé    no way can it be sweet

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    guxlanúksin    it would have been sweet

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    galanúksni    if/when it is sweet

**Example(s):**

Kei guxlanúks tá yá xáanaa.

Sleep will be sweet tonight.

## tall, big

Theme: O-l-gei~ (na state)  
for O (esp. live creature or building) to be big, tall

Naish-Story: li-gei

### **Imperative (*Do it!*)**

2s [does not occur]

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s [does not occur]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s	<u>x</u> at ligéi	I'm tall
2s	iligéi	you're tall
3s	ligéi	he/she/it is tall
1p	haa ligéi	we're tall
2p	yee ligéi	you all are tall
3p	has ligéi	they are tall
4	<u>k</u> uligéi	people are tall

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s	tlél <u>x</u> at ulgé	I'm not tall
2s	tlél eelgé	you're not tall
3s	tlél ulgé	he/she/it isn't tall
1p	tlél haa ulgé	we're not tall
2p	tlél yee ulgé	you all are not tall
3p	tlél has ulgé	they aren't tall
4	tlél <u>k</u> oolgé	nobody is tall

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s has lagéi nooch they are always tall

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s	yaa <u>x</u> at nalgéin	I'm getting tall
2s	yaa inalgéin	you're getting tall
3s	yaa nalgéin	he/she/it is getting tall
1p	yaa haa nalgéin	we're getting tall
2p	yaa yee nalgéin	you all are getting tall
3p	yaa (ha)s nalgéin	they are getting tall
4	yaa <u>k</u> unalgéin	people are getting tall

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s [does not occur]

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s lagéiyin s/he used to be tall

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél ulgéiyin s/he didn't used to be tall

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé ligéiyi aa the tall one

**Perfective (+) (did it)**1s xat wuligei I got tall

2s iwligei you got tall

3s wuligei he/she/it got tall

1p haa wuligei we got tall

2p yee wligei you all got tall

3p has wuligei they got tall

**Perfective (-) (didn't do it)**1s tlél xat wulgé I didn't get tall

2s tlél iwulgé you didn't get tall

3s tlél wulgé he/she/it didn't get tall

1p tlél haa wulgé we didn't get tall

2p tlél yee wulgé you all didn't get tall

3p tlél has wulgé they didn't get tall

4 tlél kuwulgé nobody got tall**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**1s tlél xat unalgeich I haven't gotten tall yet

2s tlél inalgeich you haven't gotten tall yet

3s tlél unalgeich he/she/it hasn't gotten tall yet

1p tlél haa unalgeich we haven't gotten tall yet

2p tlél yee unalgeich you all haven't gotten tall yet

3p tlél has unalgeich they haven't gotten tall yet

4 tlél koonalgeich nobody has gotten tall yet**Future (+) (will do it)**1s kei xat guxlagéi I will be tall

2s	kei igu <u>x</u> lagéi	you will be tall
3s	kei gu <u>x</u> lagéi	he/she/it will be tall
1p	kei haa gu <u>x</u> lagéi	we will be tall
2p	kei yee gu <u>x</u> lagéi	you all will be tall
3p	kei (ha)s gu <u>x</u> lagéi	they will be tall
4	kei <u>k</u> gu <u>x</u> lagéi	people will be tall

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kei a <u>x</u> gu <u>x</u> lagei	I won't be tall
2s	tlél kei igu <u>x</u> lagei	you won't be tall
3s	tlél kei gu <u>x</u> lagei	he/she/it won't be tall
1p	tlél kei haa gu <u>x</u> lagei	we won't be tall
2p	tlél kei yee gu <u>x</u> lagei	you all won't be tall
3p	tlél kei (ha)s gu <u>x</u> lagei	they won't be tall
4	tlél kei <u>k</u> gu <u>x</u> lagei	nobody will be tall

**Hortative (let him/her do it)**

3s	[does not occur]
----	------------------

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé yéi koonax <u>l</u> igeiyi	yéno way can he/she/it be that tall
----	--------------------------------------	-------------------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	nax <u>l</u> ageiyín	he/she/it would have been tall
----	----------------------	--------------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	nalgéini	if/when he/she/it gets tall
----	----------	-----------------------------

**Example(s):**

Tle yá x'eitakw kudasáa téel x'oosdé xwdayeegé, tle ax nalgeich.  
When I put on my high heeled shoes, I become tall.

## **tan it; smoke it; cure it by placing in smoke**

Theme: áx a-ka-S-l-s'eik~ (na event)  
for S to tan, smoke, cure something by placing in smoke

Naish-Story: ka-li-s'eek

Variants: áx a-ka-S-l-s'eek~ (na event)

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Áx akanals'eik! Tan it!

2p Áx akanayils'eik! You all tan it!

### **Perfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl áx akaylas'eigík! Don't tan it!

2p Líl áx akayeeylas'eigík! Don't you all tan it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s áx aklas'ékx s/he tans it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s áx akaxwlis'eik I tanned it

3s áx akawlis'eik s/he tanned it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél áx akaxwlas'eik I didn't tan it

3s tlél áx akawuls'eiks/he didn't tan it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s áx akanaxlas'ékch I tan it (every time)

3s áx akanals'ékch s/he tans it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél áx akoonaxlas'ékch I haven't tanned it yet

3s tlél áx akoonals'ékch s/he hasn't tanned it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s áx akakkwalas'éik I will tan it

3s áx akaguxlas'éik s/he will tan it

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél áx akakkwalas'eik I won't tan it

3s tlél áx akaguxlas'eik s/he won't tan it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

1s áx akankalas'eik let me tan it

3s            áx akanaxlas'eik    let him/her tan it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé áx akoonaxlis'eigi yé    no way can s/he tan it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            áx akoonaxlas'eigín    s/he would have tanned it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            áx akanals'ékni    if/when s/he tans it

## taste good (like the taste of it)

Theme: N x'é ø-k'úi (ga state)  
for N to like the taste of something

Naish-Story: ---

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s du x'é yak'úi s/he likes the taste of it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél du x'é uk'és s/he doesn't like the taste of it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s du x'é wook'úi s/he liked the taste of it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél du x'é wuk'úi s/he didn't like the taste of it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s du x'é gak'éichs/he likes the taste of it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél du x'é gook'éich s/he doesn't like the taste of it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s du x'é kei kgwak'úi s/he will like the taste of it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél du x'é kei kgwak'úi s/he won't like the taste of it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé du x'é gugaak'úiyi yé no way can s/he like the taste of it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s du x'é gugak'úiyin s/he would have liked the taste of it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s du x'é k'éini if/when s/he likes the taste of it



## taste it

Theme: x'éi O-S-d-nook~ (ø state)  
for S to taste, sample O

Naish-Story: x'éi + di-nook

### **Imperative (*Do it!*)**

2s X'éi idanú! Taste it!

2p X'éi yidanú! You all taste it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl x'éi idanúkxuk! Don't taste it!

2p Líl x'éi yidanúkxuk! Don't you all taste it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s x'éi xdinook I taste it

3s x'éi adinook s/he tastes it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél x'éi uxdanook I don't taste it

3s tlél x'éi oodanook s/he doesn't taste it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s x'éi adanúkx s/he tastes it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s x'éi xwdinúk I tasted it

3s x'éi awdinúk s/he tasted it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél x'éi xwadanook I didn't taste it

3s tlél x'éi awdanook s/he didn't taste it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s x'éi xwadanúkch I taste it (every time)

3s x'éi oodanúkch s/he tastes it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél x'éi xwadanúkch I haven't tasted it yet

3s tlél x'éi oodanúkch s/he hasn't tasted it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s x'éi kkwadanóok I will taste it

3s x'éi aguxdanóok s/he will taste it

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél x'éi kkwadanook I won't taste it

3s tlél x'éi aguxdanook s/he won't taste it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s x'éi kadanook let me taste it

3s x'éi axdanook let him/her taste it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé x'éi ooxdinoogu yé no way can s/he taste it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s x'éi ooxdanoogún s/he would have tasted it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s x'éi adanúkni if/when s/he tastes it

**Example(s):**

Wéi géewaa x'éi yidanú!

You all taste the beer!

Wéi Anóoshi kahéeni áwé tlél x'éi xwdanúkch.

I haven't tasted the Russian drink yet.

## taste (a certain way)

Theme: (yéi) du-ø-nook (Ø state)  
for something to taste (a certain way)

Naish-Story: doo-ya-nook

### Notes

Note that k'idéin "good", given in the paradigm here, can be replaced with a number of adverbial phrases to change the meaning. Here are a few examples: wáa sá duwanook? "how does it taste?"; at géide duwanook "it tastes strange"; and tlél a yáx dunook "it doesn't taste right".

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

4 (k'idéin) duwanook it tastes (good)

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

4 tlél (k'idéin) dunook it doesn't taste (good)

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

4 (k'idéin) yaa ndunúk it's starting to taste (good)

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

4 (k'idéin) dunúkx it tastes (good) (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

4 (k'idéin) wuduwanúk it tasted (good)

### Perfective (-) (*didn't do it*)

4 tlél (k'idéin) wududook it didn't taste good

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

4 (k'idéin) gaxdunóok it will taste (good)

### Future (-) (*won't do it*)

4 tlél (k'idéin) gaxdunook it won't taste (good)

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

4 tlél aadé (k'idéin) gaduwanoogu yé no way can it taste (good)

### Potential decessive (*would have done it*)

4 (k'idéin) gadunoogún it would have tasted (good)

### Conditional (*if/when s/he does it*)

4 (k'idéin) dunúkni if/when it tastes (good)

**Example(s):**

A xoo yéi yi.oowú, tlél k'idéin gaxdunook.

If you put that in there, it's not going to taste good.

Tlél aadé k'idéin gaduwanoogu yé, tlél ooshgóok at gas.eeyí.

No way can it taste good, he doesn't know how to cook.

K'idéin wudunoogú yax yakkwaxaxáa.

If it tastes good, I'm going to eat it all up.

K'idéin dunúkx hóoch awus.eeyí.

It tastes good when he cooks it.

Wáa sá tlax kasiyidéin duwanook?

How come it tastes so funny?

## teach him/her

Theme: P-x' at S-l-tóow (∅ act)  
for S to teach P

Naish-Story: A-x' + li-toow

### Notes

With the noun phrase du ée "to him/her; in his/her company", the postposition -x' has a variant form -∅ (unmarked). Therefore, you will notice that in some examples, the postposition -x' is present, as in: du éex' at wulítóow "s/he taught him/her" and in others it is not, as in: du ée at wulítóow "s/he taught him/her". Both forms are acceptable and have the same meaning.

### Imperative (*Do it!*)

2s Du éex' at latóow! Teach him/her!

2p Du éex' at yilatóow! You all teach him/her!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du éex' at ilatóowuk! Don't teach him/her!

2p Líl du éex' at yilatóowuk! Don't you all teach him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s du éex' at latóow s/he's teaching him/her

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél du éex' at ultoow s/he's not teaching him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s du éex' at wulítóow s/he taught him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél du éex' at wultóow s/he didn't teach him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s du éex' at ultóowch s/he teaches him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél du éex' at ultóowch s/he hasn't taught him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

3s du éex' at guxlatóow s/he will teach him/her

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél du éex' at guxlatóow s/he won't teach him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

3s du éex' at galatóow let him/her teach him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé du éex' at uxlitoowu yé no way can s/he teach him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    du éex' at uxlatóowun s/he would have taught him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    du éex' at latóowni    if/when s/he teaches him/her

## teach it to him/her

Theme: P-x' O-S-I-tóow (ø act)  
for S to teach O to P

Naish-Story: A-x' + li-toow

### Notes

With the noun phrase du ée "to him/her; in his/her company", the postposition -x' has a variant form -ø (unmarked). Therefore, you will notice that in some examples, the postposition -x' is present, as in: du éex' awlitóow "s/he taught him/her" and in others it is not, as in: du ée awlitóow "s/he taught him/her". Both forms are acceptable and have the same meaning.

### Imperative (*Do it!*)

2s Du ée latóow! Teach it to him/her!

2p Du ée yilatóow! You all teach it to him/her!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl du éex' ilatóowuk! Don't teach it to him/her!

2p Líl du éex' yilatóowuk! Don't you all teach it to him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s du éex' altóow s/he is teaching it to him/her

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél du éex' ooltoow s/he's not teaching it to him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s du éex' awlitóow s/he taught it to him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél du éex' awultóow s/he didn't teach it to him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s du éex' ooltóowch s/he teaches it to him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél du éex' ooltóowch s/he hasn't taught it to him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

3s du éex' aguxlatóow s/he will teach it to him/her

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél du éex' aguxlatoow s/he won't teach it to him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

3s du éex' axlatóow let him/her teach it to him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé du éex' ooxlitoowu yé    no way can s/he teach it to him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    du éex' ooxlatóowun    s/he would have taught it to him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    du éex' altóowni    if/when s/he teaches it to him/her



## tear it; rip it; peel it off

Theme: O-ka-S-ø-s'éil'~ (ga act)  
for S to tear, tear up, rip off O; for S to peel off O (bark from a tree)

Naish-Story: ka-ya-s'éil'

### Imperative (*Do it!*)

2s Kagas'éil'! Tear it!

2p Kagays'éil'! You all tear it!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl kayees'éil'ik! Don't tear it!

2p Líl kayeays'éil'ik! Don't you all tear it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kaxas'él't I'm tearing it

3s akas'él't s/he is tearing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kooxas'él't I'm not tearing it

3s tlél akoos'él't s/he isn't tearing it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yei kanxas'él' I'm tearing it

3s yei akanas'él' s/he's tearing it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei akas'él'ch s/he tears it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwaas'éil' I tore it

3s akaawas'éil' s/he tore it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwas'éil' I didn't tear it

3s tlél akawus'éil' s/he didn't tear it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kakas'él'ch I tear it (every time)

3s akgas'él'ch s/he tears it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kookas'él'ch I haven't torn it yet

3s tlél akoogas'él'ch s/he hasn't torn it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yéi kakkwas'éil' I will tear it

3s yéi akakgwas'éil' s/he will tear it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél yéi kakkwas'éil' I won't tear it

3s tlél yéi akakgwas'éil' s/he won't tear it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kakaakas'éil' let me tear it

3s akagaagas'éil' let him/her tear it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akoogaagas'éil'i yé no way can s/he tear it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s akoogaagas'éil'in s/he would have torn it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akgas'él'ni if/when s/he tears it

## tell a legend

Theme: O-S-ø-tlaakw~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to tell, recount, narrate O (legend, myth, fairy tale, etc.)

Naish-Story: ya-tlaakw

### **Imperative (*Do it!*)**

2s koon atlákw! Tell people a legend!

2p koon eetlákw! You all tell people a legend!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s koon atláakw s/he is telling people a legend; s/he tells people legends

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél koon ootlaakw s/he doesn't tell people legends

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s koon atláakw nooch s/he always tells people legends

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s koon atlákwx s/he tells people a legend (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s koon aawatlákw s/he told people a legend

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél koon awutlaakw s/he didn't tell people a legend

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s koon ootlákwch s/he tells people a legend (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél koon ootlákwch s/he hasn't told people a legend yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s koon ak<sup>g</sup>watláakw s/he will tell people a legend

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél koon ak<sup>g</sup>watlaakw s/he won't tell people a legend

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s koon agatlákw let him/her tell people a legend

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé koon agwaatlágu yé no way can s/he tell people a legend

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s koon agwatlágun s/he would have told people a legend

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s koon atlákwni if/when s/he tells people a legend

## tell a story, narrate; preach

Theme: sh ka-S-d-l-neek (na act)  
for S to preach, narrate, tell a story

Naish-Story: sh ka-dli-neek

### Notes

To include in the sentence what the story is about, use: N daat 'about N'. To include who the story is being told to, use: N een 'to N'. For example: Mary áwé John een sh kawdlineek wé naaxein daat. 'Mary told John a story about the Chilkat robe.'

### Imperative (*Do it!*)

2s Sh kaneelneek! Tell a story!

2p Sh kanayilneek! You all tell a story!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl sh keelneegík! Don't tell a story!

2p Líl sh kayilneegík! Don't you all tell a story!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s sh kaxalneek I am telling a story

2s sh keelneek you are telling a story

3s sh kalneek s/he is telling a story

1p sh katoolneek we are telling a story

2p sh kayilneek you all are telling a story

3p has sh kalneek they are telling a story

4 sh kadulneek people are telling stories

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél sh kaxwalneek / tlél sh kooxalneek I'm not telling a story

2s tlél sh keelneek you aren't telling a story

3s tlél sh koolneek s/he isn't telling a story

1p tlél sh katoolneek we aren't telling a story

2p tlél sh kayilneek you all aren't telling a story

3p tlél has sh koolneek they aren't telling a story

4 tlél sh kadulneek nobody is telling a story

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s sh kalnik nooch s/he always tells stories

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s ch'a yeisú aadé yaa sh kanxalník I am still getting to the point

2s ch'a yeisú aadé yaa sh kaneelník you are still getting to the point

- 3s ch'a yeisú aadé yaa sh kanalník s/he is still getting to the point  
 1p ch'a yeisú aadé yaa sh kantoolník we are still getting to the point  
 2p ch'a yeisú aadé yaa sh kanayilníkyou all are still getting to the point  
 3p ch'a yeisú aadé yaa (ha)s sh kanalníkthey are still getting to the point  
 4 ch'a yeisú aadé yaa sh kandulník people are still getting to the point

**Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

- 3s [does not occur]

**Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

- 3s yóo sh kadliníkt s/he tells stories (regularly)

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

- 3s wé sh kalnik aa the one who is telling a story

**Perfective (+) (*did it*)**

- 1s sh ka<sup>x</sup>wdlineek I told a story  
 2s sh kaydlineek you told a story  
 3s sh kawdlineek s/he told a story  
 1p sh kawtudlineek we told a story  
 2p sh kayeeydlineek you all told a story  
 3p has sh kawdlineek they told a story  
 4 sh kawdudlineek people told stories

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

- 1s tlél sh ka<sup>x</sup>walneek I didn't tell a story  
 2s tlél sh keelneek you didn't tell a story  
 3s tlél sh kawulneek s/he didn't tell a story  
 1p tlél sh kawtulneek we didn't tell a story  
 2p tlél sh kayeeylneek you all didn't tell a story  
 3p tlél has sh kawulneek they didn't tell a story  
 4 tlél kawdulneek nobody told a story

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

- 3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 1s tlél sh koon<sup>x</sup>alneekch I haven't told a story yet  
 2s tlél sh kaneelneekch you haven't told a story yet  
 3s tlél sh koonalneekch s/he hasn't told a story yet  
 1p tlél sh kantoolneekch we haven't told a story yet

- 2p tlél sh kanayilneekch you all haven't told a story yet  
 3p tlél has sh koonalneekch they haven't told a story yet  
 4 tlél sh kandulneekch nobody has told a story yet

**Future (+) (will do it)**

- 1s sh kakkwalneek I will tell a story  
 2s sh kakgeelneek you will tell a story  
 3s sh kakgwalneek s/he will tell a story  
 1p sh kagaxtoolneek we will tell a story  
 2p sh kagaxyeelneek you all will tell a story  
 3p has sh kakgwalneek they will tell a story  
 4 sh kagaxdulneek someone will tell a story

**Future (-) (won't do it)**

- 1s tlél sh kakkwalneek I won't tell a story  
 2s tlél sh kakgeelneek you won't tell a story  
 3s tlél sh kakgwalneek s/he won't tell a story  
 1p tlél sh kagaxtoolneek we won't tell a story  
 2p tlél sh kagaxyeelneek you all won't tell a story  
 3p tlél has sh kakgwalneek they won't tell a story  
 4 tlél sh kagaxdulneek nobody will tell a story

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s sh kankaalneek let me tell a story  
 3s sh kangaalneek let him/her tell a story  
 1p sh kanaxtoolneek let us tell a story

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s tlél aadé sh koonaxdlineegi yé no way can s/he tell a story

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s sh koonaxlaneegín s/he would have told a story

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s sh kanalneekní if/when s/he tells a story

## tell him/her (a certain thing)

Theme: (yéi) O-daa-ya-S-ø-ká (act)  
for S to tell O (a certain thing)

Naish-Story: A + daa-ya-ya-káa

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s yéi daayaxaká I tell him/her that

2s yéi daayeeká you tell him/her that

3s yéi adaayaká s/he tells him/her that

1p yéi daayatooká we tell him/her that

2p yéi daayeeyká you all tell him/her that

3p yéi (ha)s adaayaká they tell him/her that

4 yéi daayaduká someone tells him/her that

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél yéi daayaxwaká I don't tell him/her that

2s tlél yéi daayeeká you don't tell him/her that

3s tlél yéi adaawuká s/he doesn't tell him/her that

1p tlél yéi daayatooká we don't tell him/her that

2p tlél yéi daayeeyká you all don't tell him/her that

3p tlél yéi (ha)s adaawuká they don't tell him/her that

4 tlél yéi daayaduká nobody tells him/her that

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s [does not occur]

## tell the story of it; talk into it

Theme: O-ka-S-l-neek (na act)  
for S to tell the story of O; for S to talk into O

Naish-Story: ka-li-neek

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kanalneek! Tell the story of it!

2p Kanaylaneek! You all tell the story of it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl keelaneegík! Don't tell the story of it!

2p Líl kaylaneegík! Don't you all tell the story of it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s ka~~x~~laneek I tell the story of it; I'm telling the story of it

3s aklaneek s/he tells the story of it; s/he is telling the story of it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél koo~~x~~laneek I don't tell the story of it; I'm not telling the story of it

3s tlél akoolneek s/he doesn't tell the story of it; s/he isn't telling the story of it

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s aklanik nooch s/he always tells the story of it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo akliníkk s/he tells the story of it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s ka~~x~~wlineek I told the story of it

3s akawlineek s/he told the story of it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél ka~~x~~wlaneek I didn't tell the story of it

3s tlél akawulneek s/he didn't tell the story of it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél koonax~~x~~laneekch I haven't told the story of it yet

3s tlél akoonalneekch s/he hasn't told the story of it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s kakk~~w~~alaneek I will tell the story of it



3s akaguxlaneek s/he will tell the story of it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kakkwalaneek I won't tell the story of it

3s tlél akaguxlaneek s/he won't tell the story of it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kankalaneek let me tell the story of it

3s akanaxlaneek let him/her tell the story of it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akoonaxlineegi yé no way can s/he tell the story of it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s akoonaxlaneegín s/he would have told the story of it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akanalneekní if/when s/he tells the story of it

## tell, report about it; witness, testify about it

Theme: O-ka-S-ø-neek~ (na act)  
for S to tell about, report about, give facts about O; for S to witness to,  
tell about, testify about O

Naish-Story: ka-ya-neek

### Notes

To indicate who the listener is, use: N een. For example, Mary een akaawaneek. "S/he told Mary about it." This is not required with this verb however, and is therefore not included in the Leer-Edwards theme.

### Imperative (*Do it!*)

2s Kananeek! Tell about it!  
2p Kanayneek! You all tell about it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keeneegík! Don't tell about it!  
2p Líl kayneegík! Don't you all tell about it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kaxanéek I tell about it; I am telling about it  
2s keenéek you tell about it; you are telling about it  
3s akanéek s/he tells about it; s/he is telling about it  
1p katoonéek we tell about it; we are telling about it  
2p kaynéek you all tell about it; you all are telling about it  
3p has akanéek they tell about it; they are telling about it  
4 kadunéek someone tells about it; someone is telling about it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kooxaneek I don't tell about it; I'm not telling about it  
2s tlél keeneek you don't tell about it; you aren't telling about it  
3s tlél akooneek s/he doesn't tell about it; s/he isn't telling about it  
1p tlél katooneek we don't tell about it; we aren't telling about it  
2p tlél kayneek you all don't tell about it; you all aren't telling about it  
3p tlél has akooneek they don't tell about it; they aren't telling about it  
4 tlél kaduneeek nobody tells about it; nobody is telling about it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s akanik nooch s/he always tells about it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yóo akaaníkk s/he tells about it (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s akaneegín s/he used to tell about it

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél akooneegín s/he didn't used to tell about it

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé at kaneek aa the one who tells about it

**Perfective (+) (did it)**

1s kaxwaaneek I told about it

2s keeyaneek you told about it

3s akaawaneek s/he told about it

1p kawtuwaneek we told about it

2p kayeeyneek you all told about it

3p has akaawaneek they told about it

4 kawduwaneek someone told about it

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél kaxwaneek I didn't tell about it

2s tlél kayineek you didn't tell about it

3s tlél akawuneek s/he didn't tell about it

1p tlél kawtooneek we didn't tell about it

2p tlél kayeeyneek you all didn't tell about it

3p tlél has akawuneek they didn't tell about it

4 tlél kawduneek nobody told about it

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s kanxaníkch I tell about it (every time)

2s kaneeníkch you tell about it (every time)

3s akananíkch s/he tells about it (every time)

1p kantoníkch we tell about it (every time)

2p kanayníkch you all tell about it (every time)

3p has akananíkch they tell about it (every time)

4 kanduníkch somebody tells about it (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s tlél koonxaníkch I haven't told about it yet

2s tlél kaneeníkch you haven't told about it yet

3s tlél akoonaníkch s/he hasn't told about it yet

1p	tlél kantoníkch	we haven't told about it yet
2p	tlél kanayníkch	you all haven't told about it yet
3p	tlél has akoonaníkch	they haven't told about it yet
4	tlél kanduníkch	nobody has told about it yet

**Future (+) (will do it)**

1s	kak <u>k</u> wanéek	I will tell about it
2s	kak <u>g</u> eenéek	you will tell about it
3s	akak <u>g</u> wanéek	s/he will tell about it
1p	kagax <u>t</u> oonéek	we will tell about it
2p	kagax <u>y</u> eenéek	you all will tell about it
3p	has akak <u>g</u> wanéek	they will tell about it
4	kagax <u>d</u> unéek	someone will tell about it

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kak <u>k</u> waneek	I won't tell about it
2s	tlél kak <u>g</u> eenek	you won't tell about it
3s	tlél akak <u>g</u> waneek	s/he won't tell about it
1p	tlél kagax <u>t</u> ooneek	we won't tell about it
2p	tlél kagax <u>y</u> eeneek	you all won't tell about it
3p	tlél has akak <u>g</u> waneek	they won't tell about it
4	tlél kagax <u>d</u> uneek	nobody will tell about it

**Hortative (let him/her do it)**

1s	kank <u>a</u> neek	let me tell about it
3s	akang <u>a</u> neek	let him/her tell about it
1p	kanax <u>t</u> ooneek	let us tell about it

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé akoongaaneegi yé	no way can s/he tell about it
----	----------------------------	-------------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	akoonganeegín	s/he would have told about it
----	---------------	-------------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	akananíkni	if/when s/he tells about it
----	------------	-----------------------------

**Example(s):**

Gunéi akaawanéek.

S/he is starting to tell about it.

Tlél ax een at kaduneek.

Nobody tells me anything.

## tell, say to him/her; ask him/her to do

Theme: (yóo) O-ya-S-s-kaa~ (na event)  
for S to tell, say (that) to O; for S to ask O to do (that)

Naish-Story: A + ya-si-kaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Yóo yanaská! Tell him/her!

2p Yóo yanaysaká! You all tell him/her!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yóo yeesakéigik! Don't tell him/her!

2p Líl yóo yaysakéigik! Don't you all tell him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yóo ayasikéik s/he tells him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yóo yaxwsikaa I told him/her

2s yóo yaysikaa you told him/her

3s yóo ayawsikaas/he told him/her

1p yóo yawtusikaa we told him/her

2p yóo yayeysikaa you all told him/her

3p yóo (ha)s ayawsikaa they told him/her

4 yóo yawdudzikaa someone told him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yéi yaxwsakaaI didn't tell him/her

2s tlél yéi yaysakaa you didn't tell him/her

3s tlél yéi yawuskas/he didn't tell him/her

1p tlél yéi yawtusakaa we didn't tell him/her

2p tlél yéi yayeysakaa you all didn't tell him/her

3p tlél yéi (ha)s yawuskaa they didn't tell him/her

4 tlél yéi yawduskaa nobody told him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yóo yanaxsakéich I tell him/her (every time)

2s	yóo yanisakéich	you tell him/her (every time)
3s	yóo ayanaskéich	s/he tells him/her (every time)
1p	yóo yantusakéich	we tell him/her (every time)
2p	yóo yanaysakéich	you all tell him/her (every time)
3p	yóo (ha)s ayanaskéich	they tell him/her (every time)
4	yóo yanduskéich	someone tells him/her (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél yóo yanaxsakéich	I haven't told him/her yet
2s	tlél yóo yanisakéich	you haven't told him/her yet
3s	tlél yóo ayanaskéich	s/he hasn't told him/her yet
1p	tlél yóo yantusakéich	we haven't told him/her yet
2p	tlél yóo yanaysakéich	you all haven't told him/her yet
3p	tlél yóo (ha)s awunaskéich	they haven't told him/her yet
4	tlél yóo yanduskéich	nobody has told him/her yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	yóo yakkwasakáa	I will tell him/her
2s	yóo yakgisakáa	you will tell him/her
3s	yóo ayaguxsakáa	s/he will tell him/her
1p	yóo yagaxtusakáa	we will tell him/her
2p	yóo yagaxyisakáa	you all will tell him/her
3p	yóo (ha)s ayaguxsakáa	they will tell him/her
4	yóo yagaxduskáa	someone will tell him/her

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél yóo yakkwasakaa	I won't tell him/her
2s	tlél yóo yakgisakaa	you won't tell him/her
3s	tlél yóo ayaguxsakaa	s/he won't tell him/her
1p	tlél yóo yagaxtusakaa	we won't tell him/her
2p	tlél yóo yagaxyisakaa	you all won't tell him/her
3p	tlél yóo (ha)s ayaguxsakaa	they won't tell him/her
4	tlél yóo yagaxduskaa	nobody will tell him/her

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	yóo yankasakaa	let me tell him/her
3s	yóo ayanaxsakaa	let him/her tell him/her
1p	yóo yanaxtusakaa	let us tell him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé yóo ayanaxsikaayi yé    no way can s/he tell him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            yóo ayanaxsakaayín    s/he would have told him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            yóo ayanaxkéinni    if/when s/he tells him/her

## tempt him/her; test him/her/it; try it out

Theme: O-ka-u-S-ø-dlén<sub>x</sub>aa (na act)  
for S to tempt, try out, test O

Naish-Story: ka-ya-dlén<sub>x</sub>aa

### Imperative (*Do it!*)

2s Kanadlén<sub>x</sub>aa! Tempt him/her!

2p Kanaydlén<sub>x</sub>aa! You all tempt him/her!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keedlén<sub>x</sub>aayik! Don't tempt him/her!

2p Líl kaydlén<sub>x</sub>aayik! Don't you all tempt him/her!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kuxadlén<sub>x</sub>aa I am tempting him/her

3s akoodlén<sub>x</sub>aa he/she/it is tempting him/her

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kuxadlén<sub>x</sub>aa I'm not tempting him/her

3s tlél akoodlén<sub>x</sub>aa he/she/it isn't tempting him/her

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo akayadlén<sub>x</sub>aa he/she/it tempts him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kuxwaadlén<sub>x</sub>aa I tempted him/her

3s akaawadlén<sub>x</sub>aa he/she/it tempted him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kuxwادلén<sub>x</sub>aa I didn't tempt him/her

3s tlél akawudlén<sub>x</sub>aa he/she/it didn't tempt him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kunxadlén<sub>x</sub>aach I haven't tempted him/her yet

3s tlél akunadlén<sub>x</sub>aach he/she/it hasn't tempted him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kakkwادلén<sub>x</sub>aa I will tempt him/her

3s akakgwادلén<sub>x</sub>aa he/she/it will tempt him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kakkwادلén<sub>x</sub>aa I won't tempt him/her

3s tlél akakgwادلén<sub>x</sub>aa he/she/it won't tempt him/her



**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            koonkadlénxaa    let me tempt him/her

3s            akoongadlénxaa    let him/her/it tempt him/her

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé akungaadlénxaayi yé    no way can he/she/it tempt him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            akungaadlénxaayin he/she/it would have tempted him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            akanadlénxaaní    if/when he/she/it tempts him/her

## terrible, awful, eerie (in appearance); unattractive

Theme: O-ka-(u)-l-jée (ga state)  
for O to be awful, terrible, eerie (in appearance), unattractive

Naish-Story: ka-li-jee

### Notes

Note that in classical Tlingit, this verb had a thematic prefix (u-) which is slowly falling out of modern day speech. This is indicated in the Leer-Edwards theme as (u)-. Either imperfective form given here is acceptable: kalijée / kulijée.

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s kalijée / kulijée it looks terrible

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél kooljée it doesn't look terrible

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s kalajée nooch it always looks terrible

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s kawlijée it looked terrible

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél kawuljée it didn't look terrible

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s kei kaguxlajée it will look terrible

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél kei kaguxlajée it won't look terrible

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé kugaaxlijéeyi yé no way can it look terrible

### Potential decessive (*would have done it*)

3s kugaaxlajéeyin it would have looked terrible

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s kagaljéeni if/when it looks terrible

## thick

Theme: s-kaak (ga state)  
for something to be thick (cloth, board, food, etc.)

Naish-Story: si-kaak

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s sikaak it's thick

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél uskaak it's not thick

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s kei naskaak it's becoming thick

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei sakaak<sub>x</sub> it gets thick (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s wusikaak it became thick

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wuskaak it didn't become thick

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s gaskaakch it gets thick (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél gooskaakch it hasn't gotten thick yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s kei gu<sub>x</sub>sakaak it will be thick

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél kei gu<sub>x</sub>sakaak it won't be thick

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s ga<sub>x</sub>sakaak let it be thick

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé gu<sub>x</sub>sikaagi yé no way can it be thick

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s gu<sub>x</sub>sakaagin it would have been thick

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s gaskaakní if/when it's thick

## thick (that thick)

Theme: (yéi) ka-u-s-kaak~ (na state)  
for a board, cloth, etc. to be (so) thick

Naish-Story: si-kaak

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s yéi kwsikaak it's that thick

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél yéi kooskaak it's not that thick

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yéi yaa kunaskák it's getting that thick

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yéi kwsakákx it gets that thick (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s yéi kawsikaak it got that thick; it thickened

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél yéi kawuskaak it didn't get that thick; it didn't thicken

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s yéi kunaskákch it gets that thick (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél yéi kunaskákch it hasn't gotten that thick yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yéi kaguxsakáak it will get that thick

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yéi kaguxsakaak it won't get that thick

### Hortative (*let him/her do it*)

3s yéi kunaxsakaak let it be that thick

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé yéi kunaxwsikaagi yé no way can it get that thick

### Potential decessive (*would have done it*)

3s yéi kunaxwsakaagin it would have gotten that thick

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s yéi kunaskákni if/when it gets that thick

## think over, consider, make up one's mind about (singular subject)

Theme: N daa yoo tu-S-ø-taan~ (ø act)  
for (singular) S to think over, consider, make up one's mind about N

Naish-Story: a daa + tu-ya-taan

### Imperative (*Do it!*)

2s A daa yoo tutánk! Think about it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl a daa yoo teetángik! Don't think about it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s a daa yoo tuxaatánk I think about it; I am thinking about it

2s a daa yoo teeyatánk you think about it; you are thinking about it

3s a daa yoo tuwatánk s/he thinks about it; s/he is thinking about it

4 a daa yoo tuduwatánk someone thinks about it; someone is thinking about it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél a daa yoo tuxwatánk I don't think about it; I'm not thinking about it

2s tlél a daa yoo teetánk you don't think about it; you're not thinking about it

3s tlél a daa yoo tutánk s/he doesn't think about it; she's not thinking about it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s a daa yoo tutangi nooch s/he always thinks about it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s a daa yoo tuwatánk s/he thinks about it (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s a daa yoo tutángins/he used to think about it

### Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)

3s wé yoo tuwatangi aa the one who thinks about it; the one who is thinking about it

### Perfective (+) (*did it*)

1s a daa yoo tuxwaatán I thought about it

2s a daa yoo teeyatán you thought about it

3s a daa yoo toowatán s/he thought about it

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél a daa yoo tuxwataan I didn't think about it

2s tlél a daa yoo tuyitaanyou didn't think about it

3s tlél a daa yoo tuwutaan s/he didn't think about it

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [does not occur]

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél a daa yoo tooxataanch I haven't thought about it yet

2s tlél a daa yoo teetaanch you haven't thought about it yet

3s tlél a daa yoo tootaanch s/he hasn't thought about it yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s a daa yoo tukkwatáan I will think about it

2s a daa yoo tukgeetáan you will think about it

3s a daa yoo tukgwatáan s/he will think about it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél a daa yoo tukkwataan I won't think about it

2s tlél a daa yoo tukgeetaan you won't think about it

3s tlél a daa yoo tukgwataan s/he won't think about it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s a daa yoo tukataan let me think about it

3s a daa yoo tugataan let him/her think about it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé a daa yoo tugwaataani yé no way can s/he think about it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s a daa yoo tugwataanín s/he would have thought about it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s a daa yoo tutáanni if/when s/he thinks about it

## think over, consider, make up one's mind about (plural subject)

Theme: N daa yoo tu-S-l-.aat~ (ø act)  
for (plural) S to think over, consider, make up one's mind about N

Naish-Story: a daa + tu-li-.aat

Singular: taan

### Imperative (*Do it!*)

2p A daa yoo teeyla.át! You all think about it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2p Líl a daa yoo tuyla.átgik! Don't you all think about it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1p a daa yoo tutuli.átk we think about it; we are thinking about it

2p a daa yoo tuyli.átk you all think about it; you all are thinking about it

3p a daa yoo (ha)s tuli.átk they think about it; they are thinking about it

4 [does not occur]

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1p tlél a daa yoo tutula.átk we don't think about it; we're not thinking about it

2p tlél a daa yoo tuyla.átk you all don't think about it; you all are not thinking about it

3p tlél a daa yoo (ha)s tool.átk they don't think about it; they're not thinking about it

4 tlél a daa yoo tudul.átk nobody thinks about it; nobody is thinking about it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3p [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3p a daa yoo (ha)s tuli.átk they think about it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1p a daa yoo tuwtuli.át we thought about it

2p a daa yoo tuyeeyli.át you all thought about it

3p a daa yoo (ha)s tuwli.át they thought about it

4 a daa yoo tuwdudli.át people thought about it

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

- 1p tlél a daa yoo tuwtula.aat we didn't think about it  
 2p tlél a daa yoo tuyeeyla.aat you all didn't think about it  
 3p tlél a daa yoo (ha)s tuwul.aat they didn't think about it  
 4 tlél a daa yoo tuwdul.aat nobody thought about it

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

- 3p [does not occur]

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 1p tlél a daa yoo tutula.aatch we haven't thought about it yet  
 2p tlél a daa yoo tuyla.aatch you all haven't thought about it yet  
 3p tlél a daa yoo (ha)s tool.aatch they haven't thought about it yet  
 4 tlél a daa yoo tudul.aatch nobody has thought about it yet

**Future (+) (*will do it*)**

- 1p a daa yoo tugaxtula.áat we will think about it  
 2p a daa yoo tugaxyila.áat you all will think about it  
 3p a daa yoo (ha)s tuguxla.áat they will think about it  
 4 a daa yoo tugaxdul.áat people will think about it

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1p tlél a daa yoo tugaxtula.aat we won't think about it  
 2p tlél a daa yoo tugaxyila.aat you all won't think about it  
 3p tlél a daa yoo (ha)s tuguxla.aat they won't think about it  
 4 tlél a daa yoo tugaxdul.aat nobody will think about it

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1p a daa yoo tuxtula.aat let us think about it

**Potential attributive (*can't do it*)**

- 3p tlél aadé a daa yoo (ha)s tooxli.aadi yé no way can they think about it

**Potential decessive (*would have done it*)**

- 3p a daa yoo tooxla.aadín they would have thought about it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

- 3p a daa yoo (ha)s tula.átni if/when they think about it



## thirsty; dry

Theme: O-sha-ø-koox~ (ø event)  
for O to be thirsty; for O to be dry

Naish-Story: sha-ya-koox

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s shakúx he/she/it gets thirsty (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat shaawakúx I'm thirsty

3s shaawakúx he/she/it is thirsty

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat shawukoox I'm not thirsty

3s tlél shawukoox he/she/it isn't thirsty

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xat shookúxch I get thirsty (every time)

3s shookúxch he/she/it gets thirsty (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xat shookúxch I'm not thirsty yet

3s tlél shookúxch he/she/it isn't thirsty yet

### Future (+) (*will do it*)

1s xat shakgwakóox I will get thirsty

3s shakgwakóox he/she/it will get thirsty

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél xat shakgwakoox I won't get thirsty

3s tlél shakgwakoox he/she/it won't get thirsty

### Hortative (*let him/her do it*)

1s xat shagakoox let me be thirsty

3s shagakoox let him/her/it be thirsty

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé shagwaakooxu yé no way can he/she/it be thirsty

### Potential decessive (*would have done it*)

3s shagwakooxún he/she/it would have been thirsty

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    shakúxni            if/when he/she/it gets thirsty

**Example(s):**

Aatlein héen xwadináa ách áwé tlél xat shawukoox.

I drank a lot of water so I'm not thirsty.

Kooch'éit'aa ash kadulyádi héen dunáa nooch aagáa tlél kaa shookúx.

When they play basketball they always drink a lot of water and nobody gets thirsty.

## tie it in a knot

Theme: O-ka-S-ø-dóox'~ (ø act; CVC' Hort/Pot)  
for S to tie O in a knot

Naish-Story: ka-ya-doox'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kadúx'! Tie it!

2p Kaydúx' You all tie it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl keedúx'xuk! Don't tie it!

2p Líl kaydux'xuk! Don't you all tie it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s akadóox' s/he's tying it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél akoodóox' s/he's not tying it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s akadúx'x s/he ties it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s akaawadúx' s/he tied it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél akawudóox' s/he didn't tie it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s akoodúx'ch s/he ties it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél akoodúx'ch s/he hasn't tied it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s akakgwadóox' s/he will tie it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél akakgwadóox' s/he won't tie it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s akgadúx' let him/her tie it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akoogadúx'u yéno way can s/he tie it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s akoogadúx'un s/he would have tied it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akadúx'ni if s/he ties it

## tie it up, secure it (esp. a boat to shore)

Theme: yánde O-S-ø-.aaxw~ (ø act)  
for S to tie up, secure O (esp. a boat to shore)

Naish-Story: ---

### Imperative (*Do it!*)

2s Yánde .áxw! Tie it up!

2p Yánde y.áxw! You all tie it up!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yánde yi.áxuk! Don't tie it up!

2p Líl yánde yeey.áxuk! Don't you all tie it up!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s yánde a.aaxw s/he's tying it up; s/he ties it up

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél yánde oo.aaxw s/he isn't tying it up; s/he doesn't tie it up

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

3s yánde aawa.áxw s/he tied it up

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél yánde awu.aaxw s/he didn't tie it up

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s yánde oo.áxwch s/he ties it up (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél yánde oo.aaxwch / tlél yánde oo.áxwch s/he hasn't tied it up yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yánde akgwa.áaxw s/he will tie it up

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yánde akgwa.aaxw s/he won't tie it up

### Hortative (*let him/her do it*)

3s yánde aga.aaxw let him/her tie it up

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé yánde oogaa.aaxu yé no way can s/he tie it up

### Potential decessive (*would have done it*)

3s yánde oogaa.aaxún s/he would have tied it up

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s yánde a.áxwni if/when s/he ties it up

## time for it

Theme: P-t~ ku-ø-haa~ (ø motion)  
for the time to come for P

Naish-Story: ku-ya-haa

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s aadé yaa kunahéini's getting to be time for it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s áx koohaa the time comes for it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s át kuwaháa it's time for it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél át kuwuhá it's not time for it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s át kooháaych the time comes for it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél át kooháaych the time hasn't come for it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s aadé kukgwaháa there will come a time for it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél aadé kukgwahaa it won't be time for it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s át kugahaa let the time come for it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé át kugwaahaayi yé no way can it be time for it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s át kugwahaayín it would have been time for it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s át kuhéini if/when the time comes for it

### **Example(s):**

Ch'a tlákw xáanaa dei yaa kunahéini áwé xat galtíshch.

I get lonely every time evening approaches.

Sh x'ada.s'eik áwé át kuwaháa.

It's time for a cigarette.

## tire him/her

Theme: O-S-l-xweítl~ (ø event)  
for S to tire O, make O tired (either physically or emotionally)

Naish-Story: li-xweítl

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Laxwétl! Make him/her tired!

2p Yeeylaxwétl! You all make him/her tired!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl ilaxwétlxik! Don't make him/her tired!

2p Líl yilaxwétlxik! Don't you all make him/her tired!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa naxlaxwétl I'm making him/her tired

2s yaa nilaxwétl you're making him/her tired

3s yaa ash nalxwétl he/she/it is making him/her tired

1p yaa ntulaxwétl we're making him/her tired

2p yaa naylaxwétl you all are making him/her tired

3p yaa (ha)s nalxwétl they are making him/her tired

4 yaa ndulxwétl someone is making him/her tired

### **Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)**

1s tlél yaa unaxlaxwétl I'm not making him/her tired

2s tlél yaa nilaxwétl you're not making him/her tired

3s tlél yaa ash unalxwétl he/she/it isn't making him/her tired

1p tlél yaa ntulaxwétl we're not making him/her tired

2p tlél yaa naylaxwétl you all aren't making him/her tired

3p tlél yaa (ha)s unalxwétl they're not making him/her tired

4 tlél yaa ndulxwétl nobody is making him/her tired

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s ash laxwétlx he/she/it makes him/her tired (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s xwalixwétl I made him/her tired

2s yilixwétl you made him/her tired

3s ash wulixwétl he/she/it made him/her tired

1p	wutulixwétl	we made him/her tired
2p	yeeylixwétl	you all made him/her tired
3p	has ash wulixwétl	they made him/her tired
4	wududlixwétl	someone made him/her tired

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s	tlél <u>x</u> walaxweitl	I didn't make him/her tired
2s	tlél yilaxweitl	you didn't make him/her tired
3s	tlél ash wulxweitl	he/she/it didn't make him/her tired
1p	tlél wutulaxweitl	we didn't make him/her tired
2p	tlél yeeylaxweitl	you all didn't make him/her tired
3p	tlél ash has wulxweitl	they didn't make him/her tired
4	tlél wudulxweitl	nobody made him/her tired

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	u <u>x</u> laxweitlch	I make him/her tired (every time)
2s	ilaxweitlch	you make him/her tired (every time)
3s	ash ulxweitlch	he/she/it makes him/her tired (every time)
1p	tulaxweitlch	we make him/her tired (every time)
2p	yeeylaxweitlch	you all make him/her tired (every time)
3p	ash has ulxweitlch	they make him/her tired (every time)
4	dulxweitlch	someone makes him/her tired (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél u <u>x</u> laxweitlch	I haven't made him/her tired yet
2s	tlél ilaxweitlch	you haven't made him/her tired yet
3s	tlél ash ulxweitlch	he/she/it hasn't made him/her tired yet
1p	tlél tulaxweitlch	we haven't made him/her tired yet
2p	tlél yeeylaxweitlch	you all haven't made him/her tired yet
3p	tlél ash has ulxweitlch	they haven't made him/her tired yet
4	tlél dulxweitlch	nobody has made him/her tired yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	k <u>u</u> k <sub>a</sub> laxwéitl	I will make him/her tired
2s	gag <u>i</u> laxwéitl	you will make him/her tired
3s	ash gu <u>x</u> laxwéitl	he/she/it will make him/her tired
1p	gax <u>t</u> ulaxwéitl	we will make him/her tired
2p	gax <u>y</u> ilaxwéitl	you all will make him/her tired

3p has ash guxlaxwéitl they will make him/her tired

4 gaxdulxwéitl someone will make him/her tired

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kukalaxweitl I won't make him/her tired

2s tlél gagilaxweitl you won't make him/her tired

3s tlél ash guxlaxweitl he/she/it won't make him/her tired

1p tlél gaxtulaxweitl we won't make him/her tired

2p tlél gayilaxweitl you all won't make him/her tired

3p tlél has ash guxlaxweitl they won't make him/her tired

4 tlél gaxdulxweitl nobody will make him/her tired

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kalaxweitl let me make him/her tired

3s axlaxweitl let him/her make him/her tired

1p gatulaxweitl let us make him/her tired

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé ooxlixweidli yé no way can he/she/it make him/her tired

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s ooxlaxweidlín he/she/it would have made him/her tired

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s ash laxwétlni if/when he/she/it makes him/her tired



## tired, weary

Theme: O-d-xweitl~ (ø event)  
for O to be tired, weary

Naish-Story: di-xweitl

### Imperative (*Do it!*)

2s Idaxwétl! Be tired!  
2p Yee daxwétl! You all be tired!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl iw<sup>d</sup>daxweidlík! Don't be tired!  
2p Líl yee wdaxweidlík! Don't you all be tired!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa xat nadaxwétl I'm getting tired  
2s yaa indaxwétl you're getting tired  
3s yaa ndaxwétl s/he's getting tired  
1p yaa haa ndaxwétl we're getting tired  
2p yaa yee ndaxwétl you all are getting tired  
3p yaa (ha)s nadaxwétl they are getting tired  
4 yaa kundaxwétl people are getting tired

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél yaa xat nadaxwétl I'm not getting tired  
2s tlél yaa indaxwétl you're not getting tired  
3s tlél yaa undaxwétl s/he's not getting tired  
1p tlél yaa haa undaxwétl we're not getting tired  
2p tlél yaa yee undaxwétl you all are not getting tired  
3p tlél yaa has undaxwétl they're not getting tired  
4 tlél yaa kundaxwétl nobody is getting tired

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s daxwétl<sub>x</sub> s/he gets tired (repeatedly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat wudixwétl I'm tired; I was tired  
2s iw<sup>d</sup>dixwétl you're tired; you were tired  
3s wudixwétl s/he's tired; s/he was tired

1p	haa wdixwétl	we're tired; we were tired
2p	yee wdixwétl	you all are tired; you all were tired
3p	has wudixwétl	they're tired; they were tired
4	<u>ku</u> wdixwétl	people are tired; people were tired

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s	tlél <u>x</u> at wudaxweitl	I'm not tired
2s	tlél iw <u>d</u> axweitl	you're not tired
3s	tlél wudaxweitl	s/he's not tired
1p	tlél haa wdaxweitl	we're not tired
2p	tlél yee wdaxweitl	you all are not tired
3p	tlél has wudaxweitl	they're not tired
4	tlél <u>ku</u> w <u>d</u> axweitl	nobody is tired

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	<u>x</u> at udaxwétlch	I get tired (every time)
2s	idaxwétlch	you get tired (every time)
3s	udaxwétlch	s/he gets tired (every time)
1p	haa udaxwétlch	we get tired (every time)
2p	yee udaxwétlch	you all get tired (every time)
3p	has udaxwétlch	they get tired (every time)
4	<u>k</u> oodaxwétlch	people get tired (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél <u>x</u> at udaxweitlch	I'm not tired yet
2s	tlél idaxweitlch	you're not tired yet
3s	tlél udaxweitlch	s/he's not tired yet
1p	tlél haa udaxweitlch	we're not tired yet
2p	tlél yee udaxweitlch	you all aren't tired yet
3p	tlél has udaxweitlch	they aren't tired yet
4	tlél <u>k</u> oodaxweitlch	nobody is tired yet

**Perfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s	wudaxweidlín	s/he had been tired; s/he was tired (but...)
----	--------------	--

**Perfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s	tlél wudaxweidlín	s/he hadn't been tired; s/he wasn't tired (at the time, but...)
----	-------------------	---

**Perfective attributive (+) (*the one who did it*)**

3s wé wdixweidli aa the tired one

**Future (+) (*will do it*)**

1s xat guxdaxwéitl I will be tired

2s iguxdaxwéitl you will be tired

3s guxdaxwéitl s/he will be tired

1p haa guxdaxwéitl we will be tired

2p yee guxdaxwéitl you all will be tired

3p has guxdaxwéitl they will be tired

4 kuguxdaxwéitl people will be tired

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél xat guxdaxweitl I won't be tired

2s tlél iguxdaxweitl you won't be tired

3s tlél guxdaxweitl s/he won't be tired

1p tlél haa guxdaxweitl we won't be tired

2p tlél yee guxdaxweitl you all won't be tired

3p tlél has guxdaxweitl they won't be tired

4 tlél kuguxdaxweitl nobody will be tired

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s xat gadaxweitl let me be tired

3s gadaxweitl let him/her be tired

1p haa gadaxweitl let us be tired

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé uxdixweidli yé no way can s/he be tired

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s uxdaxweidlín s/he would have been tired

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s daxwétlni if/when s/he gets tired

## touch, feel it (esp. with hands)

Theme: jée O-S-d-nook~ (ø state)  
for S to touch, feel O (esp. with hands)

Naish-Story: jée + di-nook

### Notes

This verb is commonly used in reference to labor pains. For example: Jée gé idinook?  
"Are you feeling it (contractions)?"

### Imperative (*Do it!*)

2s Jée idanú! Feel it!  
2p Jée yidanú! You all feel it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl jée idanúkxuk! Don't feel it!  
2p Líl jée yidanúkxuk! Don't you all feel it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s jée xdinook I am feeling it  
3s jée adinook s/he's feeling it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél jée uxdanook I don't feel it  
3s tlél jée oodanook s/he doesn't feel it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s jée xadanúkx I feel it (regularly)  
3s jée adanúkx s/he feels it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s jée xwdinúk I felt it  
3s jée awdinúk s/he felt it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél jée xwadanook I didn't feel it  
3s tlél jée awdanook s/he didn't feel it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s jée xwadanúkch I feel it (every time)  
3s jée oodanúkch s/he feels it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél jée xwadanúkch I haven't felt it yet  
3s tlél jée oodanúkch s/he hasn't felt it yet

**Future (+) (will do it)**

1s jée kwadanóok I will feel it

3s jée aguxdanóok s/he will feel it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél jée kwadanook I won't feel it

3s tlél jée aguxdanook s/he won't feel it

**Hortative (let him/her do it)**

1s jée kadanook let me feel it

3s jée axdanook let him/her feel it

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé jée kwadinoogu yé no way can I feel it

3s tlél aadé jée ooxdinoogu yé no way can s/he feel it

**Potential decessive (would have done it)**

1s jée kwadanoogún I would have felt it

3s jée ooxdanoogún s/he would have felt it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s jée xadanúkni if/when I feel it

3s jée adanúkni if/when s/he feels it

## touch, pick up

Theme: á-t~ S-ø-shee~ (ø motion)  
for S to touch, take, pick up

Naish-Story: A- + ya-shee

### Imperative (*Do it!*)

2s Át shí! / Át eeshí Touch it!

2p Át yishí! You all touch it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx eesheek! Don't touch it!

2p Líl áx yisheek! Don't you all touch it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx shee s/he touches it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át xwaashée I touched it

3s át uwashée s/he touched it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át xwashí I didn't touch it

3s tlél át wooshí s/he didn't touch it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél át xwashéeych I haven't touched it yet

3s tlél át ooshéeych s/he hasn't touched it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aadé kkwashée I will touch it

3s aadé kgwashée s/he will touch it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél aadé kkwashée I won't touch it

3s tlél aadé kgwashée s/he won't touch it

### Hortative (*let him/her do it*)

1s át kashee let me touch it

3s át gashee let him/her touch it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé át gwaasheeyi yé    no way can s/he touch it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            át gwasheeyín s/he would have touched it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            át shéeni        if/when s/he touches it

## tow it

Theme: O-S-ø-xaach~ (na motion)  
for S to tow O (usually by boat)

Naish-Story: ya-xaach

### Imperative (*Do it!*)

2s Nxaach! Tow it!

2p Nyaach! You all tow it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo eexáchgik! Don't tow it!

2p Líl yoo yixáchgik! Don't you all tow it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s yaa nxaxách I'm towing it

3s yaa anxaxách s/he is towing it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo ayxaxáchk s/he tows it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwaaxaach I towed it

3s awaxaach s/he towed it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwaaxaach I didn't tow it

3s tlél awaxaach s/he didn't tow it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s nxaxáchch I tow it (every time)

3s anxáchch s/he tows it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél nxwaxáchch I haven't towed it yet

3s tlél oonxáchch s/he hasn't towed it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukaxách I will tow it

3s akgwaxách s/he will tow it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kukaxaach I won't tow it

3s tlél akgwaxaach s/he won't tow it



**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            nakaxaach    let me tow it

3s            angaxaach    let him/her tow it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé oongwaaxaaji yéno way can s/he tow it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            oongwaaajín s/he would have towed it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            anaxáchni    if/when s/he tows it

## transport him/her/it

Theme: P-t~ O-ya-S-ø-xaa~ (ø motion)  
for S to transport O by boat or car to P; for S to bring, take or fetch O  
by boat or car to P

Naish-Story: ya-ya-xaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Át wooxá! Transport him/her/it there!

2p Át yayxá! You all transport him/her/it there!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl át yayixaa! Don't transport him/her/it there!

2p Líl át yayeeyxaa! Don't you all transport him/her/it there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx ayaxaa s/he transports him/her/it there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át yaxwaaxáa I transported him/her/it there

3s át ayaawaxáa s/he transported him/her/it there

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át yaxwaxá I didn't transport him/her/it there

3s tlél át yawuxá s/he didn't transport him/her/it there

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s át yooxaxáaych I transport him/her/it there (every time)

3s át awooxáaych s/he transports him/her/it there (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél át yooxaxáaych I haven't transported him/her/it there yet

3s tlél át awooxáaych s/he hasn't transported him/her/it there yet

### Future (+) (*will do it*)

1s aadé yakkwaxáa I will transport him/her/it there

3s aadé ayakgwaxáa s/he will transport him/her/it there

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél aadé yakkwaxaa I won't transport him/her/it there

3s tlél aadé ayakgwaxaa s/he won't transport him/her/it there

### Hortative (*let him/her do it*)

1s át yakaxaa let me transport him/her/it there

3s            át ayagaxaa    let him/her transport him/her/it there

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé át awoogaxaayi yé no way can s/he transport him/her/it  
there

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            át awoogaxaayín    s/he would have transported him/her/it there

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            át yaxéini    if/when s/he transports him/her/it there

## transport him/her/it

Theme: P-t O-ya-S-ø-xaa~ (na motion)  
for S to transport O around P by boat or car

Naish-Story: ya-ya-xaa

### Imperative (*Do it!*)

2s Át yanaxá! Transport him/her/it around!

2p Át yanayxá! You all transport him/her/it around!

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl át yayixaa! Don't transport him/her/it around!

2p Líl át yayeeyxaa! Don't you all transport him/her/it around!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s át yoo ayaxéiks/he transports him/her/it around (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át yaxwaxaa I am transporting him/her/it around; I transported him/her/it around

3s át ayaawaxaa s/he is transporting him/her/it around; s/he transported him/her/it around

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél át yaxwaxaa I didn't transport him/her/it around

3s tlél át ayawuxaa s/he didn't transport him/her/it around

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s át yanaxéich I transport him/her/it around (every time)

3s át ayanaxéich s/he transports him/her/it around (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél át yanxwaxéich I haven't transported him/her/it around yet

3s tlél át ayoonaxéich s/he hasn't transported him/her/it around yet

### Future (+) (*will do it*)

1s át yakkwaxáa I will transport him/her/it around

3s át ayakgwaxáas/he will transport him/her/it around

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél át yakkwaxaa I won't transport him/her/it around

3s tlél át ayakgwaxaa s/he won't transport him/her/it around

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s            át yankaxaa    let me transport him/her/it around

3s            át ayangaxaa    let him/her transport him/her/it around

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé át ayangwaaxaayi yé    no way can s/he transport him/her/it  
around

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            át ayangwaxaayín s/he would have transported him/her/it around

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            át ayanaxéini    if/when s/he transports him/her/it around

## travel II

Theme: P-t~ ku-S-ø-teen~ (ø motion)  
for S to travel, go on a trip to P

Naish-Story: ku-ya-teen

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'go on foot' to specify the direction of motion. Replace át/áx/aadé 'arriving at P' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Imperative (*Do it!*)

2s Át kutín! Travel there!

2p Át kuyítín! You all travel there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl áx keteeník! Don't travel there!

2p Líl áx kayteeník! Don't you all travel there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa kunxatín I'm traveling there

2s aadé yaa kuneeetín you're traveling there

3s aadé yaa kunatín s/he's traveling there

1p aadé yaa kuntootín we're traveling there

2p aadé yaa kunaytín you all are traveling there

3p aadé yaa (ha)s kunatín they are traveling there

4 aadé yaa kundutín someone is traveling there

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s áx kuteen s/he travels there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s át kuxwaatín I traveled there

2s át keeyatín you traveled there

3s át kuwatín s/he traveled there

1p át kuwtuwatín we traveled there

2p át kuyeeytín you all traveled there

- 3p át has kuwatín they traveled there  
 4 át kuwduwatíns someone traveled there

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

- 1s tlél át kuxwateen I didn't travel there  
 2s tlél át kuyiteen you didn't travel there  
 3s tlél át kuwuteen s/he didn't travel there  
 1p tlél át kuwtooteen we didn't travel there  
 2p tlél át kuyeeyteen you all didn't travel there  
 3p tlél át has kuwuteen they didn't travel there  
 4 tlél át kuwduteen nobody traveled there

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

- 1s át kooxateench I travel there (every time)  
 2s át keeteench you travel there (every time)  
 3s át koooteench s/he travels there (every time)  
 1p át kutooteench we travel there (every time)  
 2p át keeyteench you all travel there (every time)  
 3p át has koooteench they travel there (every time)  
 4 át kooduteench someone travels there (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 1s tlél át kooxateench I haven't traveled there yet  
 2s tlél át keeteench you haven't traveled there yet  
 3s tlél át koooteench s/he hasn't traveled there yet  
 1p tlél át kutooteench we haven't traveled there yet  
 2p tlél át keeyteench you all haven't traveled there yet  
 3p tlél át has koooteench they haven't traveled there yet  
 4 tlél át kooduteench nobody has traveled there yet

**Future (+) (*will do it*)**

- 1s aadé kukkwatéen I will travel there  
 2s aadé kukgeetéen you will travel there  
 3s aadé kukgwatéen s/he will travel there  
 1p aadé kugaxtootéen we will travel there  
 2p aadé kugaxyitéen you all will travel there  
 3p aadé (ha)s kukgwatéen they will travel there  
 4 aadé kugaxdutéen someone will travel there

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél aadé <u>kuk</u> kwateen	I won't travel there
2s	tlél aadé <u>kuk</u> geeteen	you won't travel there
3s	tlél aadé <u>kuk</u> gwateen	s/he won't travel there
1p	tlél aadé <u>kugax</u> tooteen	we won't travel there
2p	tlél aadé <u>kugax</u> yiteen	you all won't travel there
3p	tlél aadé (ha)s <u>kuk</u> gwateen	they won't travel there
4	tlél aadé <u>kugax</u> duteen	nobody will travel there

**Hortative (let him/her do it)**

1s	át <u>kuk</u> ateen	let me travel there
3s	át <u>kug</u> ateen	let him/her travel there
1p	át <u>kux</u> tooteen	let us travel there

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé át <u>kug</u> waateeni yé	no way can s/he travel there
----	-------------------------------------	------------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	át <u>kug</u> ateenín	s/he would have traveled there
----	-----------------------	--------------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	át <u>kut</u> ínni	if/when s/he travels there
----	--------------------	----------------------------



## travel VII

Theme: P-dé ku-S-ø-teen~ (na motion)  
for S to travel, go on a trip to P

Naish-Story: ku-ya-teen

Direction of Motion: The following are adverbial phrases that can be used with this particular conjugation of the verb 'travel' to specify the direction of motion. Replace aadé 'toward there' in the paradigm below with any of the following adverbs to change the direction of motion.

### Imperative (*Do it!*)

2s Aadé kunateen! Travel there!

2p Aadé kunayteen! You all travel there!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl aadé yoo keetéengik! Don't travel there!

2p Líl aadé yoo kaytéengik! Don't you all travel there!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

1s aadé yaa kun<sup>x</sup>atín I'm traveling there

2s aadé yaa kuneetín you're traveling there

3s aadé yaa kunatín s/he's traveling there

1p aadé yaa kuntootín we're traveling there

2p aadé yaa kunaytín you all are traveling there

3p aadé yaa (ha)s kunatín they are traveling there

4 aadé yaa kundutín someone is traveling there

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s aadé yoo kuyatínks/he travels there (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s aadé kuxwaateen I traveled there

2s aadé keeyateen you traveled there

3s aadé koowateen s/he traveled there

1p aadé kuwtuwateenwe traveled there

2p aadé kuyeeyteen you all traveled there

3p aadé (ha)s koowateen they traveled there  
 4 aadé kuwduwatenn someone traveled there

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél aadé kuxwateen I didn't travel there  
 2s tlél aadé kuyiteen you didn't travel there  
 3s tlél aadé kuwuteen s/he didn't travel there  
 1p tlél aadé kuwtooteen we didn't travel there  
 2p tlél aadé kuyeeyteen you all didn't travel there  
 3p tlél aadé (ha)s kuwuteen they didn't travel there  
 4 tlél aadé kuwduteen nobody traveled there

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s aadé kunxatínch I travel there (every time)  
 2s aadé kuneetínch you travel there (every time)  
 3s aadé kunatínch s/he travels there (every time)  
 1p aadé kuntootínch we travel there (every time)  
 2p aadé kunaytínch you all travel there (every time)  
 3p aadé (ha)s kunatínch they travel there (every time)  
 4 aadé kundutínch someone travels there (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél aadé kunxwatínch I haven't traveled there yet  
 2s tlél aadé kuneetínch you haven't traveled there yet  
 3s tlél aadé koonatínch s/he hasn't traveled there yet  
 1p tlél aadé kuntootínch we haven't traveled there yet  
 2p tlél aadé kunaytínch you all haven't traveled there yet  
 3p tlél aadé (ha)s koonatínch they haven't traveled there yet  
 4 tlél aadé kundutínch nobody has traveled there yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s aadé kukkwatéen I will travel there  
 2s aadé kukgeetéen you will travel there  
 3s aadé kukgwatéen s/he will travel there  
 1p aadé kugaxtootéen we will travel there  
 2p aadé kugaxyeetéen you all will travel there  
 3p aadé (ha)s kukgwatéen they will travel there  
 4 aadé kugaxdutéen someone will travel there

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél aadé <u>kuk</u> k <sub>w</sub> ateen	I won't travel there
2s	tlél aadé <u>kuk</u> geeteen	you won't travel there
3s	tlél aadé <u>kuk</u> g <sub>w</sub> ateen	s/he won't travel there
1p	tlél aadé <u>kugax</u> tooteen	we won't travel there
2p	tlél aadé <u>kugax</u> yeeteen	you all won't travel there
3p	tlél aadé (ha)s <u>kuk</u> g <sub>w</sub> ateen	they won't travel there
4	tlél aadé <u>kugax</u> duteen	nobody will travel there

**Hortative (let him/her do it)**

1s	aadé <u>kun</u> kateen	let me travel there
3s	aadé <u>kun</u> gateen	let him/her travel there
1p	aadé <u>kunax</u> tooteen	let us travel there

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé aadé <u>koong</u> aateeni yé	no way can s/he travel there
----	--	------------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	aadé <u>koong</u> ateenín	s/he would have traveled there
----	---------------------------	--------------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	aadé <u>kun</u> atínni	if/when s/he travels there
----	------------------------	----------------------------

**Example(s):**

Kuxwaateení áwé ch'a tlákw du jeex x'a<sub>x</sub>dataan.

When I travel, I always call her on the phone.

## type it

Theme: O-ka-S-l-dáal'~ (Ø act)  
for S to type O

Naish-Story: ka-li-daal'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kaladál' Type it!

2p Kayladál' You all type it!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl keeldáal'ik! Don't type it!

2p Líl kayildáal'ik! Don't you all type it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s kaxladáal' I'm typing it; I type it

3s akladáal' s/he is typing it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél kooxladáal' I'm not typing it

3s tlél akooldáal' s/he doesn't type it; s/he isn't typing it

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s akladáal' nooch s/he always types it

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa kanaxladál' I am (in the process of) typing it

3s yaa akanaldál' s/he is (in the process of) typing it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s akladál'x s/he types it (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s akladáal'in s/he used to type it

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s kaxwladál' I typed it

3s akawlidál' s/he typed it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kaxwladáal' I didn't type it

3s tlél akawuldáal' s/he didn't type it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kooxladáal'ch I type it (every time)

3s akooldáal'ch s/he types it (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kooxladáal'ch I haven't typed it yet

3s tlél akooldáal'ch s/he hasn't typed it yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s kakkwaladáal' I will type it

3s akagxladáal' s/he will type it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kakkwaladáal' I won't type it

3s tlél akagxladáal' s/he won't type it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kakladáal' let me type it

3s akaxladáal' let him/her type it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akooxlidáal'i yé no way can s/he type it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s akooxladáal'in s/he would have typed it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akladál'ni if/when s/he types it

**Example(s):**

Ax jeeyís x'wán keeldál'!

Type this for me!

## understand, comprehend

Theme: N daa yaa ku-shu-s-géi (ga state)  
for N to understand, comprehend

Naish-Story: kaa daa + yaa ku-shu-si-gei

### **Imperative (*Do it!*)**

2s I daa yaa kushuksagéi (dé)! Understand (now)!

2p Yee daa yaa kushuksagéi (dé)! You all understand (now)!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s du daa yaa kushusigéis/he understands

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél du daa yaa kushugé s/he doesn't understand

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s du daa kei yaa kushunasgéin s/he is beginning to understand

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s du daa kei yaa kushusagéich s/he understands (quickly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s du daa yaa kushuwsigéi s/he came to understand

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél du daa yaa kushuwusgéi s/he didn't come to understand

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s du daa yaa kushuksagéich s/he understands (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél du daa yaa kushuksagéich s/he doesn't understand yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s du daa kei yaa kushuguxsagéi s/he will understand

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél du daa kei yaa kushuguxsagéi s/he won't understand

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s du daa yaa kushugaxsagéi let him/her understand

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé du daa yaa kushuxsigéiyi yé no way can s/he understand it

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s du daa yaa kushuxsageiyín s/he would have understood it

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s du daa yaa kushuksagéini if/when s/he understands it

## understand, comprehend him/her/it; hear him/her/it with understanding

Theme: O-x'a-S-ø-.aax~ (ø event)  
for S to hear O with understanding; for S to understand, comprehend  
O

Naish-Story: x'a-ya-.aax

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s x'axaa.áxch I understand him/her (regularly)

3s ax'aya.áxch s/he understands him/her (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s x'axwaa.áx I understood him/her

3s ax'eiwa.áx s/he understood him/her

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél x'axwa.aax I didn't understand him/her

3s tlél ax'awu.aax s/he didn't understand him/her

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s x'eixa.aaxch I understand him/her (every time)

3s ax'ei.aaxch s/he understands him/her (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél x'eixa.aaxch I haven't understood him/her yet

3s tlél ax'ei.aaxch s/he hasn't understood him/her yet

### Future (+) (*will do it*)

1s x'akkwa.áax I will understand him/her

3s ax'akgwa.áax s/he will understand him/her

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél x'akkwa.aax I won't understand him/her

3s tlél ax'akgwa.aax s/he won't understand him/her

### Hortative (*let him/her do it*)

3s [does not occur]

### Potential attributive (*can't do it*)

1s tlél aadé x'eikwaa.aaxu yé no way can I understand him/her

3s tlél aadé ax'eigwaa.aaxu yé no way can s/he understand him/her

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s x'eikwa.aaxún I would have understood him/her

3s ax'eigwa.aaxún s/he would have understood him/her

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s x'axa.áxni if/when I understand him/her

3s ax'a.áxni if/when s/he understands him/her

**Example(s):**

Tlél kool.áxch ách áwé tlél ax'awu.aax.

He's deaf, that's why he didn't hear her.

Tlél a daat tooshtí ách áwé tlél ax'ei.áxch.

He's not paying attention, that's why he doesn't hear him.



## unhappy, lonesome

Theme: tlél O-tu-sh-góo (ga state)  
for O to be unhappy, lonesome

Naish-Story: tlél + tu-shi-goo

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [see 'happy']

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél xat tooshgú I am unhappy

3s tlél tooshgú s/he is unhappy

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s tlél tooshgú noochs/he's always unhappy

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s tlél kei tooshgóoch s/he is unhappy (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s [see 'happy']

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xat tuwushgóoI was unhappy

3s tlél tuwushgóos/he became unhappy

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s [see 'happy']

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kei xat tuguxshagóo I will be unhappy

3s tlél kei tuguxshagóo s/he will be unhappy

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé tlél tugaaxwshigóowu yé no way can s/he be unhappy

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s tlél tugaaxwshagóowun s/he would have been unhappy

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s tlél tukshagwéini if/when s/he is unhappy

## unripe; green and hard (of berries)

Theme: ka-d-l-x'át' (state)  
for berries to be unripe, green and hard

Naish-Story: ka-dli-x'aat'

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

#### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s kadlix'át' they're green (unripe)

#### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s [does not occur]

#### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

#### **Perfective (+) (*did it*)**

3s [does not occur]

#### **Future (+) (*will do it*)**

3s [does not occur]

## untangle it; rip it back, undo it (sewing); trail it

Theme: O-ka-S-s-kei~ (ga act)  
for S to trail, follow tracks of O; for S to untangle O; for S to rip back,  
undo O (sewing, knitting)

Naish-Story: ka-si-kei

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kagaské! / Kaxsaké! Untangle it!

2p Kagaysaké! You all untangle it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yei keesakéijik! Don't untangle it!

2p Líl yei kaysakéijik! Don't you all untangle it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s aksakei s/he is untangling it; s/he untangles it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél akooskei s/he isn't untangling it; s/he doesn't untangle it

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yei akanaskéins/he is (in the process of) untangling it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yei aksakéich s/he untangles it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s akawsikei s/he untangled it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél akawuskei s/he didn't untangle it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s akaxsakéich s/he untangles it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél akooxsakéich s/he hasn't untangled it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yéi akaguxsakéi s/he will untangle it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yéi akaguxsakei s/he won't untangle it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s akagaaxsakei let him/her untangle it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akoogaaxsikeiyi yé no way can s/he untangle it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            akoogaasakeiyín s/he would have untangled it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            akaxsakéini    if/when s/he untangles it

## use it for it; make it into it

Theme: P-x O-S-l-yeix~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to use O for P; for S to make O into P

Naish-Story: A-x + li-yeix

### Imperative (*Do it!*)

2s Átx layéx! Use it for it!

2p Átx yilayéx! You all use it for it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl átx ilayeixík! Don't use it for it!

2p Líl átx yilayeixík! Don't you all use it for it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s átx alyéx s/he is using it for it; s/he uses it for it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél átx oolyex s/he isn't using it for it; s/he doesn't use it for it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s átx alyéxx s/he uses it for it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s átx awliyéx s/he used it for it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél átx awulyex s/he didn't use it for it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s átx oolyéxch s/he uses it for it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél átx oolyeixch / tlél átx oolyéxch s/he hasn't used it for it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s átx aguxlayéixs/he will use it for it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél átx aguxlayeis/he won't use it for it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s átx axlayéx let him/her use it for it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé átx uxliyéi yé no way can s/he use it for it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s átx uxlayéin s/he would have used it for it

### Conditional (*if/when s/he does it*)

3s átx alyéxni if/when s/he uses it for it

## violate, break a law; do something wrong

Theme: at géit~ S-d-s-geet~ (ø event)  
for S to violate, break (law or custom), to do something wrong

Naish-Story: a géi- + dzi-geet

### **Imperative (*Do it!*)**

2s [does not occur]

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl at géix eesgeedík! Don't do anything wrong!

2p Líl at géix yisgeedík! Don't you all do anything wrong!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s at géide yaa nxasgít I'm doing something wrong

3s at géide yaa nasgít s/he's doing something wrong

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s at géit xwadzigít I did something wrong

3s at géit wudzigít s/he did something wrong

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél at géit xwasgeet I didn't do anything wrong

3s tlél at géit wusgeet s/he didn't do anything wrong

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s at géit xwasgeetch I do something wrong (every time)

3s at géit usgeetch s/he does something wrong (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél at géit xwasgeetch I haven't done anything wrong yet

3s tlél at géit usgeetch s/he hasn't done anything wrong yet

### **Future (+) (*will do it*)**

1s at géide kkwasgéet I will do something wrong

3s at géide kgwasgéet s/he will do something wrong

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél at géide kkwasgeet I won't do anything wrong

3s tlél at géide kgwasgeet s/he won't do anything wrong

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s (ch'a) at géit kasgeet (dé) (just) let me do something wrong (now)

3s (ch'a) at géit gasgeet (dé) (just) let him/her do something wrong (now)

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé at géit kwadzigeedi yé no way can I do anything wrong

3s tlél aadé at géit gwadzigeedi yé no way can s/he do anything wrong

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s at géit kwasgeedín I would have done something wrong

3s at géit gwasgeedín s/he would have done something wrong

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s at géit xasgítniif/when I do something wrong

3s at géit isgítni if/when s/he does something wrong

## vomit, throw up

Theme: S-d-l-koo<sup>h</sup>~ (na act)  
for S to vomit, throw up

Naish-Story: dli-koo

### Imperative (*Do it!*)

2s Neelkú! / Nalkú! Vomit!  
2p Nayilkú! You all vomit!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl eelkóok! Don't vomit!  
2p Líl yilkkóok! Don't you all vomit!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xalkú I vomit; I am vomiting  
2s eelkú you vomit; you're vomiting  
3s ilkú s/he vomits; s/he's vomiting  
1p toolkú we vomit; we're vomiting  
2p yilkú you all vomit; you all are vomiting  
3p has ilkú they vomit; they're vomiting  
4 dulkú someone vomits; someone is vomiting

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwalkú I don't vomit; I'm not vomiting  
2s tlél eelkú you don't vomit; you're not vomiting  
3s tlél ulkú s/he doesn't vomit; s/he's not vomiting  
1p tlél toolkú we don't vomit; we're not vomiting  
2p tlél yilkú you all don't vomit; you all are not vomiting  
3p tlél has ulkú they don't vomit; they're not vomiting  
4 tlél dulkú nobody vomits; nobody is vomiting

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s ilkóo nooch s/he always vomits

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s ilkóowun s/he used to vomit

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s tlél ilkóowun s/he didn't used to vomit

### Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)

3s wé ilkú aa the one who vomits; the one who is vomiting



**Perfective (+) (*did it*)**

1s	<u>x</u> wadli <u>koo</u>	I vomited
2s	yidli <u>koo</u>	you vomited
3s	wudli <u>koo</u>	s/he vomited
1p	wutudli <u>koo</u>	we vomited
2p	yeeydli <u>koo</u>	you all vomited
3p	has wudli <u>koo</u>	they vomited
4	wududli <u>koo</u>	people vomited

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s	tlél <u>x</u> walk <u>koo</u>	I didn't vomit
2s	tlél yil <u>koo</u>	you didn't vomit
3s	tlél wul <u>koo</u>	s/he didn't vomit
1p	tlél wutool <u>koo</u>	we didn't vomit
2p	tlél yeeyl <u>koo</u>	you all didn't vomit
3p	tlél has wul <u>koo</u>	they didn't vomit
4	tlél wudul <u>koo</u>	nobody vomited

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s	naxalk <u>weich</u>	I vomit (every time)
2s	neel <u>weich</u>	you vomit (every time)
3s	nalk <u>weich</u>	s/he vomits (every time)
1p	natool <u>weich</u>	we vomit (every time)
2p	nayil <u>weich</u>	you all vomit (every time)
3p	has nalk <u>weich</u>	they vomit (every time)
4	nadul <u>weich</u>	people vomit (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél naxwalk <u>weich</u>	I haven't vomited yet
2s	tlél neel <u>weich</u>	you haven't vomited yet
3s	tlél unalk <u>weich</u>	s/he hasn't vomited yet
1p	tlél natool <u>weich</u>	we haven't vomited yet
2p	tlél nayil <u>weich</u>	you all haven't vomited yet
3p	tlél has unalk <u>weich</u>	they haven't vomited yet
4	tlél nadul <u>weich</u>	nobody has vomited yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	kukalk <u>óo</u> / kkwalk <u>óo</u>	I will vomit
----	-------------------------------------	--------------

2s	g <u>ageel</u> kóo	you will vomit
3s	g <u>ugalk</u> óo	s/he will vomit
1p	g <u>axtool</u> kóo	we will vomit
2p	g <u>axyilk</u> óo	you all will vomit
3p	has g <u>ugalk</u> óo	they will vomit
4	g <u>axdul</u> kóo	people will vomit

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél g <u>ukalk</u> koo	I won't vomit
2s	tlél g <u>ageel</u> koo	you won't vomit
3s	tlél g <u>ugalk</u> koo	s/he won't vomit
1p	tlél g <u>axtool</u> koo	we won't vomit
2p	tlél g <u>axyilk</u> koo	you all won't vomit
3p	tlél has g <u>ugalk</u> koo	they won't vomit
4	tlél g <u>axdul</u> koo	nobody will vomit

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	na <u>kalk</u> koo	let me vomit
3s	na <u>galk</u> koo	let him/her vomit
1p	na <u>xtool</u> koo	let us vomit

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s	tlél aadé na <u>xwdlik</u> oowu yé / tlél aadé un <u>axdlik</u> oowu	no way can s/he vomit
----	--	-----------------------

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s	un <u>galk</u> oowún / na <u>gwalk</u> oowún	s/he would have vomited
----	--	-------------------------

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s	na <u>k</u> wéini	if/when s/he vomits
----	-------------------	---------------------

## vomit, throw up

Theme: O-ø-háas'~ (ø event)  
for O to vomit

Naish-Story: ya-haas'

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ihás'xik! Don't vomit!

2p Líl yee háas'xik! Don't you all vomit!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yahás'kw s/he vomits (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xat uwahás' I am vomiting; I vomited

2s eewahás' you are vomiting; you vomited

3s uwahás' s/he is vomiting; s/he vomited

1p haa uwahás' we are vomiting; we vomited

2p yee uwahás' you all are vomiting; you all vomited

3p has uwahás' they are vomiting; they vomited

4 kuwahás' people are vomiting; people vomited

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat wuháas' I'm not vomiting; I didn't vomit

2s tlél eewuháas' you're not vomiting; you didn't vomit

3s tlél wuháas' s/he's not vomiting; s/he didn't vomit

1p tlél haa wuháas' we're not vomiting; we didn't vomit

2p tlél yee wuháas' you all are not vomiting; you all didn't vomit

3p tlél has wuháas' they're not vomiting; they didn't vomit

4 tlél kuwuháas' nobody is vomiting; nobody vomited

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xat uháas'ch I vomit (every time)

2s eeháas'ch you vomit (every time)

3s uháas'ch s/he vomits (every time)

1p haa uháas'ch we vomit (every time)

- 2p yee uháas'ch you all vomit (every time)  
 3p has uháas'ch they vomit (every time)  
 4 kooháas'ch people vomit (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 1s tlél xat uháas'ch I haven't vomited yet  
 2s tlél eeháas'ch you haven't vomited yet  
 3s tlél uháas'ch s/he hasn't vomited yet  
 1p tlél haa uháas'ch we haven't vomited yet  
 2p tlél yee uháas'ch you all haven't vomited yet  
 3p tlél has uháas'ch they haven't vomited yet  
 4 tlél kooháas'chnobody has vomited yet

**Perfective decessive (+) (*used to do it*)**

- 3s wuháas'in s/he had vomited; s/he vomited (but...)

**Perfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

- 3s tlél wuháas'in s/he hadn't vomited; s/he didn't vomit (at the time, but...)

**Perfective attributive (+) (*the one who did it*)**

- 3s wé uwahás'i aa the one that is vomiting

**Future (+) (*will do it*)**

- 1s xat gugaháas' I will vomit  
 2s ikgwaháas' you will vomit  
 3s gugaháas' s/he will vomit  
 1p haa kgwaháas' we will vomit  
 2p yee kgwaháas' you all will vomit  
 3p has gugaháas' they will vomit  
 4 kukgwaháas' people will vomit

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1s tlél xat gugaháas' I won't vomit  
 2s tlél ikgwaháas'you won't vomit  
 3s tlél gugaháas' s/he won't vomit  
 1p tlél haa kgwaháas'we won't vomit  
 2p tlél yee kgwaháas'you all won't vomit  
 3p tlél has gugaháas' they won't vomit  
 4 tlél kukgwaháas' nobody will vomit

**Hortative (let him/her do it)**

- 1s            xat gaháas'    let me vomit  
 3s            gaháas'            let him/her vomit  
 1p            haa gaháas'    let us vomit

**Potential attributive (can't do it)**

- 3s            tlél aadé gwaaháas'i yé    no way can s/he vomit

**Potential decessive (would have done it)**

- 3s            gwaháas'in    s/he would have vomited

**Conditional (if/when s/he does it)**

- 3s            há's'ni            if/when s/he vomits

## wake him/her up; rouse him/her from sleep

Theme: kei O-S-s-geet~ (ø motion)  
for S to wake O up, rouse O from sleep

Naish-Story: kei si-geet

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Kei sageet! Wake him/her up!

2p Kei ysageet! You all wake him/her up!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl kei eesgítjik! Don't wake him/her up!

2p Líl kei yisagítjik! Don't you all wake him/her up!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s kei asgítch s/he wakes him/her up (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s kei xwsigít I woke him/her up

2s kei yisigít you woke him/her up

3s kei awsigít s/he woke him/her up

1p kei wtusigít we woke him/her up

2p kei yeysigít you all woke him/her up

3p kei (ha)s awsigít they woke him/her up

4 kei wdudzigít someone woke him/her up

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kei xwsageet I didn't wake him/her up

2s tlél kei ysageet you didn't wake him/her up

3s tlél kei awusgeet s/he didn't wake him/her up

1p tlél kei wtusageet we didn't wake him/her up

2p tlél kei yeysageetyou all didn't wake him/her up

3p tlél kei (ha)s awusgeet they didn't wake him/her up

4 tlél kei wdusgeet nobody woke him/her up

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kei xwsageetch I wake him/her up (every time)

2s	kei isageetch	you wake him/her up (every time)
3s	kei oosgeetch	s/he wakes him/her up (every time)
1p	kei tusageetch	we wake him/her up (every time)
2p	kei yisageetch	you all wake him/her up (every time)
3p	kei (ha)s oosgeetch	they wake him/her up (every time)
4	kei dusgeetch	someone wakes him/her up (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s	tlél kei <u>x</u> wsageetch / tlél kei <u>u</u> xsageetch	I haven't woken him/her up yet
2s	tlél kei isageetch	you haven't woken him/her up yet
3s	tlél kei oosgeetch	s/he hasn't woken him/her up yet
1p	tlél kei tusageetch	we haven't woken him/her up yet
2p	tlél kei yisageetch	you all haven't woken him/her up yet
3p	tlél kei (ha)s oosgeetch	they haven't woken him/her up yet
4	tlél kei dusgeetch	nobody has woken him/her up yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s	kei <u>k</u> wasagéet	I will wake him/her up
2s	kei <u>k</u> gisagéet	you will wake him/her up
3s	kei <u>a</u> g <u>x</u> sagéets/he	will wake him/her up
1p	kei <u>g</u> axtusagéet	we will wake him/her up
2p	kei <u>g</u> axyisagéet	you all will wake him/her up
3p	kei (ha)s <u>a</u> g <u>x</u> sagéet	they will wake him/her up
4	kei <u>g</u> axdusgéet	someone will wake him/her up

**Future (-) (*won't do it*)**

1s	tlél kei <u>k</u> wasageet	I won't wake him/her up
2s	tlél kei <u>k</u> gisageet	you won't wake him/her up
3s	tlél kei <u>a</u> g <u>x</u> sageet	s/he won't wake him/her up
1p	tlél kei <u>g</u> axtusageet	we won't wake him/her up
2p	tlél kei <u>g</u> axyisageet	you all won't wake him/her up
3p	tlél kei (ha)s <u>a</u> g <u>x</u> sageet	they won't wake him/her up
4	tlél kei <u>g</u> axdusgeet	nobody will wake him/her up

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s	kei <u>k</u> asageet	let me wake him/her up
3s	kei <u>a</u> xsageet	let him/her wake him/her up

1p                    kei gatusageet let us wake him/her up

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s                    tlél aadé kei ooxsigeedi yé    no way can s/he wake him/her up

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s                    kei ooxsageedín    s/he would have woken him/her up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    kei asgítni        if/when s/he wakes him/her up

**Example(s):**

I léelk'u na.éex' - ch'a yeisú tlél kei uxsageetch.

Call your grandmother - I haven't woken her up yet.

I yeegáa áyá - tlél kei uxsageetch.

I'm waiting for you - I haven't woken him up yet.



## wake up

Theme: kei O-s-geet~ (ø motion)  
for O to wake up

Naish-Story: kei si-geet

### **Imperative (*Do it!*)**

2s [does not occur]

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s [does not occur]

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s kei xat wudzigít I woke up

2s kei iwudzigít you woke up

3s kei wdzigít s/he woke up

1p kei haa wudzigít we woke up

2p kei yee wdzigít you all woke up

3p kei (ha)s wudzigít they woke up

4 kei kuwudzigít someone woke up

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kei xat wusgeet I didn't wake up

2s tlél kei iwusgeet you didn't wake up

3s tlél kei wusgeet s/he didn't wake up

1p tlél kei haa wusgeet we didn't wake up

2p tlél kei yee wusgeet you all didn't wake up

3p tlél kei (ha)s wusgeet they didn't wake up

4 tlél kei kuwusgeet nobody woke up

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kei xat usgeetch I wake up (every time)

2s kei eesgeetch you wake up (every time)

3s kei usgeetch s/he wakes up (every time)

1p kei haa usgeetch we wake up (every time)

2p kei yee usgeetch you all wake up (every time)

- 3p kei (ha)s usgeetch they wake up (every time)  
 4 kei koosgeetch someone wakes up (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

- 1s tlél kei xat usgeetch I haven't woken up yet  
 2s tlél kei eesgeetch you haven't woken up yet  
 3s tlél kei usgeetch s/he hasn't woken up yet  
 1p tlél kei haa usgeetch we haven't woken up yet  
 2p tlél kei yee usgeetch you all haven't woken up yet  
 3p tlél kei (ha)s usgeetch they haven't woken up yet  
 4 tlél kei koosgeetch nobody has woken up yet

**Future (+) (*will do it*)**

- 1s kei xat gugasgéet I will wake up  
 2s kei ikgwasgéet you will wake up  
 3s kei kgwasgéet s/he will wake up  
 1p kei haa kgwasgéet we will wake up  
 2p kei yee kgwasgéet you all will wake up  
 3p kei (ha)s gugasgéet they will wake up  
 4 kei kukgwasgéet someone will wake up

**Future (-) (*won't do it*)**

- 1s tlél kei xat gugasgeet I won't wake up  
 2s tlél kei ikgwasgeet you won't wake up  
 3s tlél kei kgwasgeet s/he won't wake up  
 1p tlél kei haa kgwasgeet we won't wake up  
 2p tlél kei yee kgwasgeet you all won't wake up  
 3p tlél kei (ha)s gugasgeet they won't wake up  
 4 tlél kei kukgwasgeet nobody will wake up

**Hortative (*let him/her do it*)**

- 1s kei xat gasgeet let me wake up  
 3s kei gasgeet let him/her wake up  
 1p kei haa gasgeet let us wake up

**Potential attributive (*can't do it*)**

- 3s tlél aadé kei uxsigeedi yé no way can s/he wake up

**Potential decessive (*would have done it*)**

- 3s kei uxsageedín s/he would have woken up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            kei isgítni    if/when s/he wakes up

## want (often with strong feeling); decide, be decided about, intend to; agree to, be willing to

Theme: (yéi) O-sa-S-ø-haa~ (na state)  
for S to want O (a certain way); for S to be decided about O; for S to agree to O

Naish-Story: sa-ya-haa

Variants: -hei

### Notes

This verb requires either an adverb of manner (such as yéi "that way" or wáa sá "how") or a postpositional phrase (often -dé as in i jeedé). Two examples are: Wáa sá asaawahaa? "How does she want it?" I jeedé saxwaahaa. "I want you to have it."

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s (yéi) saxaahéi I want it (that way)

3s (yéi) asayahéi s/he wants it (that way)

### Perfective (+) (*did it*)

1s (yéi) saxwaahaa I wanted it (that way)

3s (yéi) asaawahaa s/he wanted it (that way)

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél (yéi) saxwahaa I didn't want it (that way)

3s tlél (yéi) asawuhaa s/he didn't want it (that way)

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s (yéi) sanxahéich I want it (that way) (every time)

3s (yéi) asanahéich s/he wants it (that way) (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

1s (yéi) sakkwahaa I will want it (that way)

3s (yéi) asakgwahaa s/he will want it (that way)

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél (yéi) sakkwahaa I won't want it (that way)

3s tlél (yéi) asakgwahaa s/he won't want it (that way)

### Conditional (*if/when s/he does it*)

1s (yéi) saxwahaayí if/when I want it (that way)

3s (yéi) asawuhaayí if/when s/he wants it (that way)

### Example(s):

Yáa x'úx' i jeedéi saxwaahaa.

I want to give you this book.

Aangóonde saxwaahaa ax dachxánk'.

I want my grandchild to go to Angoon.

I shát tsá áwé saduwahaa.

They want you to take her as a bride.

Kúnáx yéi saxwaahaa angasgeiwút ax dachxánk'.

I really want my grandson to be a (seine) fisherman.

Xunaadé saxwaahaa David tlél kú yaax woogoot.

I wanted David to go to Hoonah, but he didn't get on the boat.

## want, like

Theme: N tuwáa S-s-góo (ga state)  
for N to want, like, desire S; for S to be pleasing to N

Naish-Story: kaa toowáa + si-goo

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

- 1s ax tuwáa sigóo I want it  
2s i tuwáa sigóo you want it  
3s du tuwáa sigóo s/he wants it  
1p haa tuwáa sigóo we want it  
2p yee tuwáa sigóo you all want it  
3p has du tuwáa sigóo they want it  
4 kaa tuwáa sigóo he/she/it is liked

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

- 1s tlél ax tuwáa ushgú I don't want it  
2s tlél i tuwáa ushgú you don't want it  
3s tlél du tuwáa ushgú s/he doesn't want it  
1p tlél haa tuwáa ushgú we don't want it  
2p tlél yee tuwáa ushgú you all don't want it  
3p tlél has du tuwáa ushgú they don't want it  
4 tlél kaa tuwáa ushgú he/she/it isn't liked

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

- 3s du tuwáa sagóo nooch s/he always wants it

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

- 1s ax tuwáa kei nasgwéin I am beginning to want it  
2s i tuwáa kei nasgwéin you are beginning to want it  
3s du tuwáa kei nasgwéin s/he is beginning to want it  
1p haa tuwáa kei nasgwéin we are beginning to want it  
2p yee tuwáa kei nasgwéin you all are beginning to want it  
3p has du tuwáa kei nasgwéin they are beginning to want it  
4 kaa tuwáa kei nasgwéin it is beginning to be liked

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

- 3s du tuwáa kei sagóoch s/he wants it (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

- 3s du tuwáa sagóowun s/he used to want it

**Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)**

3s tlél du tuwáa ushgóowun s/he didn't used to want it

**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé du tuwáa sigóowu aa the one who wants it

**Perfective (+) (*did it*)**

1s ax tuwáa wsigóo I wanted it

2s i tuwáa wsigóo you wanted it

3s du tuwáa wsigóo s/he wanted it

1p haa tuwáa wsigóo we wanted it

2p yee tuwáa wsigóo you all wanted it

3p has du tuwáa wsigóo they wanted it

4 káa tuwáa wsigóo he/she/it was liked

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél ax tuwáa wushgóo I didn't want it

2s tlél i tuwáa wushgóo you didn't want it

3s tlél du tuwáa wushgóo s/he didn't want it

1p tlél haa tuwáa wushgóo we didn't want it

2p tlél yee tuwáa wushgóo you all didn't want it

3p tlél has du tuwáa wushgóo they didn't want it

4 tlél káa tuwáa wushgóo he/she/it wasn't liked

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s ax tuwáa gasgóoch I want it (every time)

2s i tuwáa gasgóoch you want it (every time)

3s du tuwáa gasgóoch s/he wants it (every time)

1p haa tuwáa gasgóoch we want it (every time)

2p yee tuwáa gasgóoch you all want it (every time)

3p has du tuwáa gasgóoch they want it (every time)

4 káa tuwáa gasgóoch he/she/it is wanted (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél ax tuwáa goosgóoch I haven't wanted it yet

2s tlél i tuwáa goosgóoch you haven't wanted it yet

3s tlél du tuwáa goosgóoch s/he hasn't wanted it yet

1p tlél haa tuwáa goosgóoch we haven't wanted it yet

2p tlél yee tuwáa goosgóoch you all haven't wanted it yet

3p tlél has du tuwáa goosgóoch they haven't wanted it yet

4 káa tuwáa goosgóoch he/she/it hasn't been liked yet

**Future (+) (will do it)**

1s ax tuwáa kei guxsagóo I will want it

2s i tuwáa kei guxsagóo you will want it

3s du tuwáa kei guxsagóo s/he will want it

1p haa tuwáa kei guxsagóo we will want it

2p yee tuwáa kei guxsagóo you all will want it

3p has du tuwáa kei guxsagóo they will want it

4 káa tuwáa kei guxsagóo he/she/it will be liked

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél ax tuwáa kei guxsagóo I won't want it

2s tlél i tuwáa kei guxsagóo you won't want it

3s tlél du tuwáa kei guxsagóo s/he won't want it

1p tlél haa tuwáa kei guxsagóo we won't want it

2p tlél yee tuwáa kei guxsagóo you all won't want it

3p tlél has du tuwáa kei guxsagóo they won't want it

4 tlél káa tuwáa kei guxsagóo he/she/it won't be liked

**Hortative (let him/her do it)**

1s ax tuwáa gaxsagóo let me want it

3s du tuwáa gaxsagóo let him/her want it

1p haa tuwáa gaxsagóo let us want it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé du tuwáa guxsigóowu yé no way can s/he want it

**Potential decessive (would have done it)**

3s du tuwáa guxsagóowun s/he would have wanted it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s du tuwáa ksagwéini if/when s/he wants it

**Example(s):**

Ch'as k'asagóo áwé du tuwáa sagóo nooch.

All s/he cares about is fun.

Woosh tuwáa has wusigóo.

They liked each other.

Ch'as x'alitseeni aa áwé du tuwáa gasgóoch.

S/he always likes the expensive things.



## warm it up

Theme: O-S-s-t'aa<sup>h</sup>~ (ø act)  
for S to warm O (water, etc.)

Naish-Story: si-t'aa

### Notes

The form: ast'eix gives both a basic imperfective meaning "s/he is warming it up" and a repetitive imperfective meaning "s/he warms it up (regularly)".

### Imperative (*Do it!*)

2s Sat'á! Warm it up!  
2p Yisat'á! You all warm it up!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl isat'eixík! Don't warm it up!  
2p Líl yisat'eixík! Don't you all warm it up!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xasat'eix I'm warming it up  
3s ast'eix s/he is warming it up

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xwasat'eix s/he isn't warming it up  
3s tlél oost'eix s/he isn't warming it up

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s ast'eix s/he warms it up (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s xwasit'áa I warmed it up  
3s awsit'áa s/he warmed it up

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xwasat'á I didn't warm it up  
3s tlél awust'á s/he didn't warm it up

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s xwasat'áaych I warm it up (every time)  
3s oost'áaych s/he warms it up (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél xwasat'áaych I haven't warmed it up yet  
3s tlél oost'áaych s/he hasn't warmed it up yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kukasat'áa I will warm it up

3s agxsat'áa s/he will warm it up

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kuksat'aa I won't warm it up

3s tlél aguxsat'aa s/he won't warm it up

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s ksat'aa let me warm it up

3s axsat'aa let him/her warm it up

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé uxsit'aayi yé no way can s/he warm it up

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s uxsat'aayin s/he would have warmed it up

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s ast'éini if/when s/he warms it up

**Example(s):**

Héen oost'áaych aagáa áwé gáax'w táak kadushx'ál'x.

She heats the water, then dips the herring eggs in.

## warm, hot

Theme:        ø-t'aa<sup>h</sup>~ (ø event)  
                  for something to be warm, hot

Naish-Story: ya-t'aa

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s            [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s            yaa nat'éin    it's getting hot

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s            t'eix            it gets hot (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s            uwat'áa        it's hot

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s            tlél wut'á       it's not hot

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s            ut'áaych        it gets hot (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s            tlél ut'áaych    it hasn't gotten hot yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s            gugat'áa        it will get hot

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s            tlél gugat'aa    it won't get hot

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s            gat'aa           let it get hot

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s            tlél aadé gwaat'aayi yé   no way can it get hot

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s            gwat'aayín     it would have gotten hot

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            t'éini            if/when it gets hot

## wash it

Theme: O-S-ø-.óos'~ (na act)  
for S to wash O

Naish-Story: ya-.oos'

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Na.óos'! Wash it!

2p Nay.óos'! You all wash it!

### **Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yoo ee.ús'guk! Don't wash it!

2p Líl yoo yi.ús'guk! Don't you all wash it!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s a.ús'k s/he is washing it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél oo.ús'k s/he isn't washing it

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s a.ús' nooch s/he always washed it

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yaa ana.ús' s/he is going along washing it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo aya.ús'k s/he washes it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s aawa.óos' s/he washed it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél awu.óos' s/he didn't wash it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s ana.ús'ch s/he washes it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél oona.ús'ch s/he hasn't washed it yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s akgwa.óos' s/he will wash it

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél akgwa.óos' s/he won't wash it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s anga.óos' let him/her wash it

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé oongaa.óos'i yé no way can s/he wash it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            oongá.óos'in    s/he would have washed it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            ana.ús'ni        if/when s/he washes it

## wash it (surface of pot, table, etc.)

Theme: O-ka-S-ø-.óos'~ (na act)  
for S to wash O (usually surface of pot, table, etc.)

Naish-Story: ka-ya-.oos'

### Imperative (*Do it!*)

2s Kana.óos'! Wash it!

2p Kanay.óos'! You all wash it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo kee.óos'guk! Don't wash it!

2p Líl yoo kay.óos'guk! Don't you all wash it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kaxa.ús'k I'm washing it

3s aka.ús'k s/he's washing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kooxa.ús'k I'm not washing it

3s tlél akoo.ús'k s/he's not washing it

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s yaa akana.ús' s/he is going along washing it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yoo akaa.ús'k s/he washes it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwaa.óos' I washed it

3s akaawa.óos' s/he washed it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwa.óos' I didn't wash it

3s tlél akawu.óos' s/he didn't wash it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kanxa.ús'ch I wash it (every time)

3s akana.ús'ch s/he washes it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél koonxa.ús'ch I haven't washed it yet

3s tlél akoona.ús'ch s/he hasn't washed it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kakkwa.óos' I will wash it

3s akakgwa.óos' s/he will wash it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél kakkwa.óos' I won't wash it

3s tlél akakgwa.óos' s/he won't wash it

**Hortative (let him/her do it)**

1s kanka.óos' let me wash it

3s akanga.óos' let him/her wash it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé akunga.óos'i yé no way can s/he wash it

**Potential decessive (would have done it)**

3s akunga.óos'in s/he would have washed it

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s akana.ús'ni if/when s/he washes it

## watch him/her/it; look after him/her/it; take care of him/her/it

Theme: O-S-I-teen~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to look at, gaze at, watch O; for S to watch, take care of, mind,  
look after O

Naish-Story: li-tín

### Imperative (*Do it!*)

2s Latín! Watch it!  
2p Yilatín! You all watch him/her/it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl ilatínik! Don't watch him/her/it!  
2p Líl yilatínik! Don't you all watch him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s xlatín I watch him/her/it; I am watching him/her/it  
2s ilatín you watch him/her/it; you are watching him/her/it  
3s altín s/he watches him/her/it; s/he is watching him/her/it  
1p tulatín we watch him/her/it; we are watching him/her/it  
2p yilatín you all watch him/her/it; you all are watching  
him/her/it  
3p has altín they watch him/her/it; they are watching him/her/it  
4 dultín he/she/it is watched; him/her/it is being watched

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél ulatín I don't watch him/her/it; I'm not watching him/her/it  
2s tlél ilatín you don't watch him/her/it; you're not watching  
him/her/it  
3s tlél ooltín s/he doesn't watch him/her/it; s/he's not watching  
him/her/it  
1p tlél tulatín we don't watch him/her/it; we're not watching  
him/her/it  
2p tlél yilatín you all don't watch him/her/it; you all are not watching  
him/her/it  
3p tlél has ooltín they don't watch him/her/it; they're not watching  
him/her/it  
4 tlél dultín he/she/it isn't watched; he/she/it isn't being watched



**Imperfective habitual (+) (always does it)**

3s altin nooch s/he always watches him/her/it

**Repetitive Imperfective (+) (does it (regularly))**

3s altínx s/he watches him/her/it (regularly)

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s altínin s/he used to watch him/her/it

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tléil ooltínin s/he didn't used to watch him/her/it

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s at latin(i) aa the one who is watching him/her/it

**Perfective (+) (did it)**

1s xwalitín I watched him/her/it

2s yilitín you watched him/her/it

3s awlitín s/he watched him/her/it

1p wutulitín we watched him/her/it

2p yeeylitín you all watched him/her/it

3p has awlitín they watched him/her/it

4 wudulitín he/she/it was watched

**Perfective (-) (didn't do it)**

1s tlél xwalateen I didn't watch him/her/it

2s tlél yilateen you didn't watch him/her/it

3s tlél awulteen s/he didn't watch him/her/it

1p tlél wutulateenwe didn't watch him/her/it

2p tlél yeeylateen you all didn't watch him/her/it

3p tlél has awulteen they didn't watch him/her/it

4 tlél wudulteen he/she/it wasn't watched

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

1s uxlatínch I watch him/her/it (every time)

2s ilatínch you watch him/her/it (every time)

3s ooltínch s/he watches him/her/it (every time)

1p tulatínch we watch him/her/it (every time)

2p yilatínch you all watch him/her/it (every time)

3p has ooltínch they watch him/her/it (every time)

4 dultínch he/she/it is watched (every time)

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

1s	tlél uxlatínch	I haven't watched him/her/it yet
2s	tlél ilatínch	you haven't watched him/her/it yet
3s	tlél ooltínch	s/he hasn't watched him/her/it yet
1p	tlél tulatínch	we haven't watched him/her/it yet
2p	tlél yilatínch	you all haven't watched him/her/it yet
3p	tlél has ooltínch	they haven't watched him/her/it yet
4	tlél dultínch	it hasn't been watched him/her/it yet

**Future (+) (will do it)**

1s	kukalatéen	I will watch him/her/it
2s	gagilatéen	you will watch him/her/it
3s	aguxlatéen	s/he will watch him/her/it
1p	gaxtulatéén	we will watch him/her/it
2p	gaxyilatéen	you all will watch him/her/it
3p	has aguxlatéén	they will watch him/her/it
4	gaxdultéen	he/she/it will be watched

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kukalateén	I won't watch him/her/it
2s	tlél gagilateén	you won't watch him/her/it
3s	tlél aguxlateén	s/he won't watch him/her/it
1p	tlél gaxtulateén	we won't watch him/her/it
2p	tlél gaxyilateén	you all won't watch him/her/it
3p	tlél has aguxlateén	they won't watch him/her/it
4	tlél gaxdulteen	he/she/it won't be watched

**Hortative (let him/her do it)**

1s	kalatín	let me watch him/her/it
3s	axlatín	let him/her watch him/her/it
1p	gatulatín	let us watch him/her/it

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé ooxlitíni yé	no way can s/he watch him/her/it
----	------------------------	----------------------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	ooxlatínin	s/he would have watched him/her/it
----	------------	------------------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	altínni	if/when s/he watches him/her/it
----	---------	---------------------------------

**Example(s):**

gaaw altínx

clock-watcher

Sh eeltín gé?

Are you taking care of yourself?

Tlél dultínx.

One shouldn't watch it.

Tlél ushk'é dultíni.

It's not good to look at it.

du latíni

his/her care-giver

yadultín

look at someone's face

kuyalatíni

jury

Kút kawdudliteen.

They looked at it so much, it went somewhere.

Haa hídi altín.

S/he is watching our house.

## weak, anemic, mild (of weather)

Theme: tlél O-l-tseen (ga state)  
for O to be weak; for O to be mild (of weather); for O to be anemic

Naish-Story: tlél + li-tseen

Variants: tlél O-l-cheen (ga state)

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [see "strong"]

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél xat ultseen / tlél xat ulcheen I am weak

3s tlél ultseen / tlél ulcheen he/she/it is weak

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s [see "strong"]

### Imperfective habitual (-) (*never does it*)

3s tlél ulcheen noochs/he is always weak

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [see "strong"]

### Progressive imperfective (-) (*not in the process of doing it*)

1s tlél kei xat unalcheen I am getting weak

3s tlél kei unalcheen he/she/it is getting weak

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [see "strong"]

### RepImperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél kei ultseench s/he doesn't get stronger

### Perfective (+) (*did it*)

3s [see "strong"]

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél xat wultseen I was weak

3s tlél wultseen he/she/it was weak

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [see "strong"]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s [see "strong"]

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kei xat guxlatseen I will be weak

3s tlél kei gu<sup>x</sup>latseen he/she/it will be weak

**Hortative (*let him/her do it*)**

3s [see "strong"]

**Hortative (-) (*don't let him/her do it*)**

3s [does not occur]

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s [see "strong"] [does not occur]

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s [see "strong"]

**Potential decessive (*wouldn't have done it*)**

3s [does not occur]

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s [see "strong"]

**Conditional (-) (*if/when s/he doesn't do it*)**

3s tlél áyá<sup>x</sup> galtseenní if/when s/he's weak (not strong enough)

## wear it; have it on

Theme: kát O-S-d-tee~ (position)  
for S to wear O

Naish-Story: di-tee

### Notes

This verb only occurs in the imperfective. For all other modes, speakers use the verb: yéi aawa.oo "s/he wore it."

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Prohibitive (*Don't do it!*)

2s [does not occur]

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s kát adatéen s/he is wearing it; s/he has it on

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél kát oodateen s/he isn't wearing it; s/he doesn't have it on

### Perfective (+) (*did it*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

3s [does not occur]

## wear it; use it

Theme: yéi O-S-ø-.oo<sup>h</sup>~ (na state)  
for S to wear, put on, dress in O; for S to use O

Naish-Story: ---

### Imperative (*Do it!*)

2s Yéi na.oo! Wear it!

2p Yéi nay.oo! You all wear it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yéi ee.oowúk! Don't wear it!

2p Líl yéi yi.oowúk! Don't you all wear it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s yéi xaa.óo I'm wearing it

3s yéi aya.óo s/he's wearing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél yéi xwa.oo I'm not wearing it

3s tlél yéi oo.oo s/he isn't wearing it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur]

### Perfective (+) (*did it*)

1s yéi xwaa.oo I wore it

3s yéi aawa.oo s/he wore it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yéi xwa.oo I didn't wear it

3s tlél yéi awu.oo s/he didn't wear it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yéi nxa.eich I wear it (every time)

3s yéi ana.eich s/he wears it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yéi unxa.eich I haven't worn it yet

3s tlél yéi oona.eich s/he hasn't worn it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yéi kkwá.óo I will wear it

3s yéi akgwá.óo s/he will wear it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél yéi kkwá.oo I won't wear it

3s tlél yéi akgwa.oo s/he won't wear it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s yéi nka.oo let me wear it

3s yéi anga.oo let him/her wear it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé yéi oongaa.owu yé no way can s/he wear it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s yéi oonga.owún s/he would have worn it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s yéi ana.éini if/when s/he wears it



## wear out (by continuous friction)

Theme: ø-sháash (ga event)  
for something to wear out by continuous friction

Naish-Story: ya-shaash

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s yei nasháash it's wearing out

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yei sháashch it wears out (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s woosháash it wore out

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél wusháash it didn't wear out

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s gasháashch it wears out (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél gwasháashch it hasn't worn out yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s yei kgwasháash it will wear out

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél yei kgwasháash it won't wear out

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s gaagasháash let it wear out

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé gaagwaasháashi yé no way can it wear out

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s gaagwasháashin it would have worn out

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s gasháashni if/when it wears out

**wet**

Theme: O-d-tl'áak'~ (ø event)  
for O to be wet (may be thoroughly wet, but not by actual immersion)

Naish-Story: di-tl'aak'

**Imperative (*Do it!*)**

2s Idatl'ák'! Get wet!

2p Yee datl'ák'! You all get wet!

**Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl idatl'ák'xik! Don't get wet!

2p Líl yee datl'ák'xik! Don't you all get wet!

**Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s [does not occur]

**Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

1s yaa xat nadatl'ák' I'm getting wet

3s yaa ndatl'ák' he/she/it is getting wet

**Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

1s xat datl'ák'x I get wet (regularly)

3s datl'ák'x he/she/it gets wet (regularly)

**Perfective (+) (*did it*)**

1s xat wuditl'ák' I am wet; I got wet

3s wuditl'ák' he/she/it is wet; he/she/it got wet

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél xat wudatl'áak' I'm not wet; I didn't get wet

3s tlél wudatl'áak' he/she/it isn't wet; he/she/it didn't get wet

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s xat udatl'ák'ch I get wet (every time)

3s udatl'ák'ch he/she/it gets wet (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél xat udatl'áak'ch / tlél xat udatl'ák'ch I haven't gotten wet yet

3s tlél udatl'áak'ch / tlél udatl'ák'ch he/she/it hasn't gotten wet yet

**Future (+) (*will do it*)**

1s xat guxdatl'áak' I will get wet

3s guxdatl'áak' he/she/it will get wet

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél xat guxdatl'áak' I won't get wet

3s tlél guxdatl'áak' he/she/it won't get wet

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s xat gadatl'áak' let me get wet

3s gatatl'áak' let him/her/it get wet

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé xat uxditl'áak'i yé no way can I get wet

3s tlél aadé uxditl'áak'i yé no way can he/she/it get wet

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s xat uxdatl'áak'in I would have gotten wet

3s uxdatl'áak'in s/he would have gotten wet

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s xat datl'ák'ni if/when I get wet

3s datl'ák'ni if/when s/he gets wet

## whittle it; make kindling

Theme: O-ka-S-ø-yeix~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to whittle O, for S to make O (kindling)

Naish-Story: ka-ya-yeix

### Imperative (*Do it!*)

2s Kayéx! Whittle it!

2p Kayyéx! You all whittle it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keeyéxxik! Don't whittle it!

2p Líl kayyéxxik! Don't you all whittle it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kaxayéix I'm whittling it

3s akayéix s/he is whittling it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kooxayeix I'm not whittling it

3s tlél akooyeix s/he's not whittling it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s akayéxx s/he whittles it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwaayéx I whittled it

3s akaawayéx s/he whittled it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwayeix I didn't whittle it

3s tlél akawuyeix s/he didn't whittle it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kooxayéxch I whittle it (every time)

3s akooyéxch s/he whittles it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kooxayéxch I haven't whittled it yet

3s tlél akooyéxch s/he hasn't whittled it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kakkwayéix I will whittle it

3s akakgwayéix s/he will whittle it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél kakkwayeix I won't whittle it

3s tlél akakgwayex s/he won't whittle it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kakayéx let me whittle it

3s akgayéx let him/her whittle it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akoogaayéxi yé no way can s/he whittle it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s akoogayéxin s/he would have whittled it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akayéxni if/when s/he whittles it

## wide; broad

Theme:        ø-wúx' (ga state)  
                  for something to be wide, broad

Naish-Story: ya-woox'

### Notes

This verb only occurs in the imperfective.

#### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s               yawúx'           it's wide

#### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s               tlél uwúx'       it's not wide

#### **Perfective (+) (*did it*)**

3s               [does not occur]

#### **Future (+) (*will do it*)**

3s               [does not occur]

#### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s               gawúx'ni       if it's wide

## win, gain, get, obtain it; acquire it; succeed, accomplish it; defeat him/her/it

Theme: O-ya-S-ø-dlaak~ (na event)  
for S to gain, get, obtain, acquire O; for S to succeed, accomplish O; for S to defeat, beat O

Naish-Story: ya-ya-dlaak

### Notes

The prohibitive forms "Don't win it!" require context in order to make sense. An example would be this statement, said jokingly: Líl yoo yeedlákgik - yakkwadláak! "Don't win it - I'm going to win it!"

### Imperative (*Do it!*)

2s Yanadlaak! Win it!

2p Yanaydlaak! You all win it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yoo yeedlákgik! Don't win it!

2p Líl yoo yaydlákgik! Don't you all win it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s yoo yaxaadlákk I win it (regularly)

3s yoo ayaadlákk s/he wins it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s yaxwadlaak I won it

3s ayaawadlaak s/he won it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél yaxwadlaak I didn't win it

3s tlél ayawudlaak s/he didn't win it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s yanxadlákkch I win it (every time)

3s ayanadlákkch s/he wins it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél yoonxadlákkch I haven't won it yet

3s tlél awunadlákkch s/he hasn't won it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s yakkwadláak I will win it

3s ayakgwadláak s/he will win it

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél yakkwadlaak I won't win it

3s tlél ayakgwadlaak s/he won't win it

**Hortative (let him/her do it)**

1s yankadlaak let me win it

3s ayangadlaak let him/her win it

**Potential attributive (can't do it)**

1s tlél aadé yoonkaadlaagi yé no way can I win it

3s tlél aadé ayangwaadlaagi yé no way can s/he win it

**Potential decessive (would have done it)**

1s yoonkadlaagín I would have won it

3s ayangwadlaagín s/he would have won it

**Conditional (if/when s/he does it)**

1s yanxadlákni if/when I win it

3s ayanadlákni if/when s/he wins it



## wipe it; mop it

Theme: O-S-l-goo~ (ga act)  
for S to wipe, mop, clean O by wiping

Naish-Story: li-goo

### Imperative (*Do it!*)

2s Galgú! Wipe it!

2p Gaylagú! You all wipe it!

### Repetitive imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yei ilagwéijuk! Don't wipe it!

2p Líl yei yilagwéijuk! Don't you all wipe it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s algéikw s/he wipes it; s/he's wiping it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

3s tlél oolgéikw s/he doesn't wipe it; s/he isn't wiping it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s algéikw noochs/he always wipes it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s yei algwéich s/he wipes it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

3s awligoo s/he wiped it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

3s tlél awulgoo s/he didn't wipe it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

3s [does not occur]

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s tlél ooxlagwéich s/he hasn't wiped it yet

### Future (+) (*will do it*)

3s yei aguxlagóo s/he will wipe it

### Future (-) (*won't do it*)

3s tlél yei aguxlagoo s/he won't wipe it

### Hortative (*let him/her do it*)

3s agaaxlagoo let him/her wipe it

### Potential attributive (*can't do it*)

3s tlél aadé agaaxwligoowu yé no way can s/he wipe it

### Potential decessive (*would have done it*)

3s agaaxwlagoowún s/he would have wiped it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            alagwéini    if/when s/he wipes it

## wonder about it; curious, anxious about it

Theme: O-ka-S-ø-jeek (na act)  
for S to wonder, be curious, anxious about O

Naish-Story: ka-ya-jee

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s yoo kxaajeek I wonder about it

3s yoo akaajeek s/he wonders about it

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél yoo kxwajeek I don't wonder about it

3s tlél yoo akoojeek s/he doesn't wonder about it

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yoo akayajeek s/he wonders about it (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

1s yoo kxwaajeek I wondered about it

3s yoo akaawajeek s/he wondered about it

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél yoo kaxwajeek I didn't wonder about it

3s tlél yoo akawujeek s/he didn't wonder about it

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s yoo kanxajeekch I wonder about it (every time)

3s yoo akanajeekch s/he wonders about it (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s [does not occur]

### **Future (+) (*will do it*)**

1s yoo kakkwajeek I will wonder about it

3s yoo akakgwajeek s/he will wonder about it

### **Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél yoo kakkwajeek I won't wonder about it

3s tlél yoo akakgwajeek s/he won't wonder about it

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s [does not occur]

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s [does not occur]

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s                    yoo akanajeekní    if/when s/he wonders about it

## work on it; do it

Theme: (yéi) O-daa-S-ø-nei<sup>h</sup>~ (na act)  
for S to do, perform O (a particular action); for S to work on O

Naish-Story: yéi + daa-ya-nei

### Imperative (*Do it!*)

2s Yéi daanané! Work on it!

2p Yéi daanayné! You all work on it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yéi daa.eeneik! Don't work on it!

2p Líl yéi daayeeneik! Don't you all work on it!

### Prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl yéi daa.eenéik! Don't do it!

2p Líl yéi daa.yinéik! Don't you all do it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s yéi daaxané I work on it; I am working on it

2s yéi daa.eené you work on it; you are working on it

3s yéi adané s/he works on it; s/he is working on it

1p yéi daatooné we work on it; we are working on it

2p yéi daayné you all work on it; you all are working on it

3p yéi (ha)s adané they work on it; they are working on it

4 yéi daaduné it is worked on; it is being worked on

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél yéi daaxwané I don't work on it; I am not working on it

2s tlél yéi daa.eené you don't work on it; you aren't working on it

3s tlél yéi adaa.uné s/he doesn't work on it; s/he isn't working on it

1p tlél yéi daatooné we don't work on it; we aren't working on it

2p tlél yéi daayné you all don't work on it; you all aren't working on it

3p tlél yéi (ha)s adaa.uné they don't work on it; they aren't working on it

4 tlél yéi daaduné nobody works on it; nobody is working on it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s yéi adané nooch s/he always works on it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s [does not occur - yéi yoo asineik preferred]

**Imperfective decessive (+) (used to do it)**

3s yéi adaanéiyin s/he used to work on it

**Imperfective decessive (-) (didn't used to do it)**

3s tlél yéi adaa.uneiyín s/he didn't used to work on it

**Imperfective attributive (+) (the one who does it)**

3s wé yéi adaanei aa the one who works on it

**Perfective (+) (did it)**

3s [does not occur - yéi awsinei preferred]

**Perfective habitual (+) (does it (every time))**

3s [does not occur - yéi anasneich preferred ]

**Perfective habitual (-) (hasn't done it yet)**

3s [does not occur - tlél yéi oonasneich preferred]

**Future (+) (will do it)**

1s yéi daakkwanéi I will work on it

2s yéi daakgeenéi you will work on it

3s yéi adaakgwanéi s/he will work on it

1p yéi daagaxtoonéi we will work on it

2p yéi daagaxyinéi you all will work on it

3p yéi (ha)s adaakgwanéi they will work on it

4 yéi daagaxdunéi it will be worked on

**Future (-) (won't do it)**

1s tlél yéi daakkwanei I won't work on it

2s tlél yéi daakgeenei you won't work on it

3s tlél yéi adaakgwanei s/he won't work on it

1p tlél yéi daagaxtoonei we won't work on it

2p tlél yéi daagaxyinei you all won't work on it

3p tlél yéi (ha)s adaakgwanei they won't work on it

4 tlél yéi daagaxdunei it won't be worked on

**Hortative (let him/her do it)**

1s yéi daankanei let me work on it

3s yéi adaanganei let him/her work on it

1p yéi daanaxtoonei let us work on it

**Potential attributive (can't do it)**

3s tlél aadé yéi adaakgwaaneiyi yé no way can s/he work on it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s            yéi adaakgwaneyín    s/he would have worked on it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s            [does not occur - yéi anasneiní preferred]

**Example(s):**

`

`

## work; do

Theme: yéi ji-S-ø-nei<sup>h</sup>~ (na act)  
for S to work; for S to do

Naish-Story: yéi + ji-ya-nei

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Yéi jinané! Work!  
2p Yéi jinayné! You all work!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl yéi jinéik! Don't work!  
2p Líl yéi jiynéik! Don't you all work!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

1s yéi jixané I work; I am working  
2s yéi jeené you work; you are working  
3s yéi jiné s/he works; s/he is working  
1p yéi jitooné we work; we are working  
2p yéi jiyné you all work; you all are working  
3p yéi has jiné they work; they are working  
4 yéi jiduné people work; people are working

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

1s tlél yéi jixwané I don't work; I'm not working  
2s tlél yéi jeené you don't work; you're not working  
3s tlél yéi jeené s/he doesn't work; s/he isn't working  
1p tlél yéi jitooné we don't work; we're not working  
2p tlél yéi jiyné you all don't work; you all are not working  
3p tlél yéi has jeené they don't work; they're not working  
4 tlél yéi jiduné nobody works; nobody is working

### **Imperfective habitual (+) (*always does it*)**

3s yéi jinéi nooch s/he always works

### **Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)**

3s [does not occur]

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s yéi yoo jiyaneik s/he works (regularly)

### **Imperfective decessive (+) (*used to do it*)**

3s yéi jinéyin s/he used to work



**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé yéi jíné aa the one who works; the one who is working

**Perfective (+) (*did it*)**

1s yéi jixwaanei I worked  
 2s yéi jeeyanei you worked  
 3s yéi jeewanei s/he worked  
 1p yéi jiwtuwaneiwe worked  
 2p yéi jiyeynei you all worked  
 3p yéi has jeewanei they worked  
 4 yéi jiwduwanei people worked

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél yéi jixwanei I didn't work  
 2s tlél yéi jiyinei you didn't work  
 3s tlél yéi jiwunei s/he didn't work  
 1p tlél yéi jiwtoonei we didn't work  
 2p tlél yéi jiyeynei you all didn't work  
 3p tlél yéi has jiwunei they didn't work  
 4 tlél yéi jiwduwanei nobody worked

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s yéi jinxaneich I work (every time)  
 2s yéi jineeneich you work (every time)  
 3s yéi jinaneich s/he works (every time)  
 1p yéi jintooneich we work (every time)  
 2p yéi jinayneich you all work (every time)  
 3p yéi has jinaneich they work (every time)  
 4 yéi jinduneich people work (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél yéi jinxwaneich I haven't worked yet  
 2s tlél yéi jineeneich you haven't worked yet  
 3s tlél yéi jinaneich s/he hasn't worked yet  
 1p tlél yéi jintooneich we haven't worked yet  
 2p tlél yéi jinayneich you all haven't worked yet  
 3p tlél yéi has jinaneich they haven't worked yet  
 4 tlél yéi jinduneich nobody has worked yet

**Future (+) (will do it)**

1s	yéi jikk <u>w</u> anéi	I will work
2s	yéi jik <u>g</u> eenéi	you will work
3s	yéi jik <u>g</u> wanéi	s/he will work
1p	yéi jigax <u>t</u> oonéi	we will work
2p	yéi jigax <u>y</u> inéi	you all will work
3p	yéi has jik <u>g</u> wanéi	they will work
4	yéi jigax <u>d</u> unéi	people will work

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél yéi jikk <u>w</u> ane <i>i</i>	I won't work
2s	tlél yéi jik <u>g</u> ee <i>ne</i> i	you won't work
3s	tlél yéi jik <u>g</u> wane <i>i</i>	s/he won't work
1p	tlél yéi jigax <u>t</u> oone <i>i</i>	we won't work
2p	tlél yéi jigax <u>y</u> ine <i>i</i>	you all won't work
3p	tlél yéi has jik <u>g</u> wane <i>i</i>	they won't work
4	tlél yéi jigax <u>d</u> une <i>i</i>	nobody will work

**Hortative (let him/her do it)**

1s	yéi jink <u>a</u> ne <i>i</i>	let me work
3s	yéi jing <u>a</u> ne <i>i</i>	let him/her work
1p	yéi jinax <u>t</u> oone <i>i</i>	let us work

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé yéi jingwaane <i>iyi</i> yé	no way can s/he work
----	---------------------------------------	----------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	yéi jingwaane <i>yín</i>	s/he would have worked
----	--------------------------	------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	yéi jinané <i>ini</i>	if/when s/he works
----	-----------------------	--------------------

## worry him/her

Theme: N tóot ø-xeex~ (na event)  
for something to worry N; for N to have something constantly on the mind

Naish-Story: kaa tóo-t + ya-xeex

### Notes

Note that literally translated, du tóot woaxeex means "it's rolling around inside him/her".

### Imperative (*Do it!*)

2s [does not occur]

### Perfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl i tóot wuxeexík! Don't worry about him/her/it!

2p Líl yee tóot wuxeexík! Don't you all worry about him/her/it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

3s [does not occur]

### Progressive imperfective (+) (*in the process of doing it*)

3s [does not occur]

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

1s ax tóot yoo yaxíxk I worry about him/her/it (regularly)

3s du tóot yoo yaxíxk s/he worries about it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s ax tóot woaxeex I'm worried about him/her/it

3s du tóot woaxeex s/he's worried about him/her/it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél ax tóot wuxeex I'm not worried about him/her/it

3s tlél du tóot wuxeex s/he's not worried about him/her/it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s ax tóot naxíxch I worry about him/her/it (every time)

3s du tóot naxíxch s/he worries about him/her/it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

3s [does not occur]

### Future (+) (*will do it*)

1s ax tóot gugaxéex I will worry about him/her/it

3s du tóot gugaxéex s/he will worry about him/her/it

### Future (-) (*won't do it*)

1s tlél ax tóot gugaxeex I won't worry about him/her/it

3s tlél du tóot gugaxeex s/he won't worry about him/her/it

**Hortative (*let him/her do it*)**

3s [does not occur]

**Potential attributive (*can't do it*)**

1s tlél aadé ax tóot nagwaaxeexi yé no way can I worry about him/her/it

3s tlél aadé du tóot nagwaaxeexi yé no way can s/he worry about  
him/her/it

**Potential decessive (*would have done it*)**

1s ax tóot nagwaxeexín I would have worried about him/her/it

3s du tóot nagwaxeexín s/he would have worried about him/her/it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

1s ax tóot naxíxni if/when I worry about him/her/it

3s du tóot naxíxni if/when s/he worries about him/her/it

**Example(s):**

Kei wjixíx ax keidlí, ax tóot woaxeex.

My dog ran off, I'm worried about it.

Aatlein yanéekw i éek', ách áwé ax tóot woaxeex.

Your little brother is really sick, I'm worried about him.

Du yéet aadé wugoodí du tóot naxíxch.

She worries about her son when he goes to town.

## wrap it up; tie it in a bundle

Theme: O-daa-S-s-.aaxw~ (ø act)  
for S to tie O together in a bundle; for S to wrap O up

Naish-Story: daa-si-.aaxw

### **Imperative (*Do it!*)**

2s Daasa.áxw! Wrap it up!

2p Daaysa.áxw! You all wrap it up!

### **Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)**

2s Líl daa.ees.aaxúk! Don't wrap it up!

2p Líl daa.yis.aaxúk! Don't you all wrap it up!

### **Imperfective (+) (*doing it; does it*)**

3s adaasa.áaxw s/he's wrapping it up

### **Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)**

3s tlél adaa.us.aaxw s/he's not wrapping it up

### **Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)**

3s adaasa.áaxw s/he wraps it up (regularly)

### **Perfective (+) (*did it*)**

3s adaawsi.áaxw s/he wrapped it up

### **Perfective (-) (*didn't do it*)**

3s tlél adaawus.aaxw s/he didn't wrap it up

### **Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

3s adaa.us.áaxwch s/he wraps it up (every time)

### **Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

3s tlél adaa.us.áaxwch s/he hasn't wrapped it up yet

### **Future (+) (*will do it*)**

3s adaaguxsa.áaxw s/he will wrap it up

### **Future (-) (*won't do it*)**

3s tlél adaaguxsa.aaxw s/he won't wrap it up

### **Hortative (*let him/her do it*)**

3s adaaxsa.aaxw let him/her wrap it up

### **Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé adaa.uxsi.aaxu yé no way can s/he wrap it up

### **Potential decessive (*would have done it*)**

3s adaa.uxsa.aaxún s/he would have wrapped it up

### **Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s adaasa.áxwni if/when s/he wraps it up

## write it; draw it; paint it; take a photograph of it; x-ray it

Theme: O-ka-S-sh-xeet~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
 for S to write, draw, or paint a picture of O; for S to print O by hand;  
 for S to photograph, take pictures, X-rays of O

Naish-Story: ka-shi-xeet

### Imperative (*Do it!*)

2s Kashaxít! Write it!

2p Kayshaxít! You all write it!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keeshaxeedík! Don't write it!

2p Líl kayshaxeedík! Don't you all write it!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kaxshaxeet I write it; I am writing it

3s akshaxeet s/he writes it; s/he is writing it

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kooxshaxeet I don't write it; I'm not writing it

3s tlél akooshaxeet s/he doesn't write it; s/he's not writing it

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s akshaxit nooch s/he always writes it

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s akshaxítx s/he writes it (regularly)

### Perfective (+) (*did it*)

1s kaxwshixít I wrote it

3s akawshixít s/he wrote it

### Perfective (-) (*didn't do it*)

1s tlél kaxwshaxeet I didn't write it

3s tlél akawushaxeet s/he didn't write it

### Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)

1s kooxshaxítch I write it (every time)

3s akooshxítch s/he writes it (every time)

### Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)

1s tlél kooxshaxeetch I haven't written it yet

3s tlél akooshaxeetch s/he hasn't written it yet

### Future (+) (*will do it*)

1s kakkwashaxéet I will write it

3s akaguxshaxéet s/he will write it

**Future (-) (*won't do it*)**

1s tlél kakkwashaxeet I won't write it

3s tlél akaguxshaxeets/he won't write it

**Hortative (*let him/her do it*)**

1s kakashaxít let me write it

3s akaxshaxít let him/her write it

**Potential attributive (*can't do it*)**

3s tlél aadé akooxshixídi yé no way can s/he write it

**Potential decessive (*would have done it*)**

3s akooxshaxídin s/he would have written it

**Conditional (*if/when s/he does it*)**

3s akshaxítni if/when s/he writes it

## write; draw; paint; take a photograph

Theme: ka-S-d-sh-xeet~ (ø act; CVC Hort/Pot)  
for S to write, draw, or paint; for S to take a photograph

Naish-Story: ka-shi-xeet

### Imperative (*Do it!*)

2s Keeshxít! Write!

2p Kayishxít! You all write!

### Imperfective prohibitive (*Don't do it!*)

2s Líl keeshxeedík! Don't write!

2p Líl kayishxeedík! Don't you all write!

### Imperfective (+) (*doing it; does it*)

1s kaxashxeet I write; I am writing

2s keeshxeet you write; you are writing

3s kashxeet s/he writes; s/he is writing

1p katooshxeet we write; we are writing

2p kayishxeet you all write; you all are writing

3p has kashxeet they write; they are writing

4 kadushxeet people write; people are writing

### Imperfective (-) (*not doing it; doesn't do it*)

1s tlél kooxashxeet I don't write; I'm not writing

2s tlél keeshxeet you don't write; you aren't writing

3s tlél kooshxeet s/he doesn't write; s/he isn't writing

1p tlél katooshxeet we don't write; we aren't writing

2p tlél kayishxeet you all don't write; you all aren't writing

3p tlél has kooshxeet they don't write; they aren't writing

4 tlél kadushxeet nobody writes; nobody is writing

### Imperfective habitual (+) (*always does it*)

3s kashxit nooch s/he always writes

### Repetitive Imperfective (+) (*does it (regularly)*)

3s kashxítx s/he writes (regularly)

### Imperfective decessive (+) (*used to do it*)

3s kashxeedín s/he used to write

### Imperfective decessive (-) (*didn't used to do it*)

3s tlél kashxeedín s/he didn't used to write



**Imperfective attributive (+) (*the one who does it*)**

3s wé kashxeet aa the one who writes

**Perfective (+) (*did it*)**

1s kaxwjixít I wrote

2s kayjixít you wrote

3s kawjixít s/he wrote

1p kawtujixít we wrote

2p kayeeyjixít you all wrote

3p has akawjixít they wrote

4 kawdujixít someone wrote

**Perfective (-) (*didn't do it*)**

1s tlél kaxwashxeet I didn't write

2s tlél kayishxeet you didn't write

3s tlél kawushxeet s/he didn't write

1p tlél kawtooshxeet we didn't write

2p tlél kayeeyshxeet you all didn't write

3p tlél has kawushxeet they didn't write

4 tlél kawdushxeet nobody wrote

**Perfective habitual (+) (*does it (every time)*)**

1s kooxashxítch I write (every time)

2s keeshxítch you write (every time)

3s kooshxítch s/he writes (every time)

1p katooshxítch we write (every time)

2p kayishxítch you all write (every time)

3p has kooshxítch they write (every time)

4 kadushxítch someone writes (every time)

**Perfective habitual (-) (*hasn't done it yet*)**

1s tlél kooxashxeetch I haven't written yet

2s tlél keeshxeetch you haven't written yet

3s tlél kooshxeetch s/he hasn't written yet

1p tlél katooshxeetch we haven't written yet

2p tlél kayishxeetch you all haven't written yet

3p tlél has kooshxeetch they haven't written yet

4 tlél kadushxeetch nobody has written yet

**Future (+) (will do it)**

1s	kak <u>k</u> washxéet	I will write
2s	kak <u>g</u> eeeshxéet	you will write
3s	kak <u>g</u> washxéet	s/he will write
1p	kagax <u>t</u> ooshxéet	we will write
2p	kagax <u>y</u> eeshxéet	you all will write
3p	has kak <u>g</u> washxéet	they will write
4	kagax <u>d</u> ushxéet	someone will write

**Future (-) (won't do it)**

1s	tlél kak <u>k</u> washxeet	I won't write
2s	tlél kak <u>g</u> eeeshxeet	you won't write
3s	tlél kak <u>g</u> washxeet	s/he won't write
1p	tlél kagax <u>t</u> ooshxeet	we won't write
2p	tlél kagax <u>y</u> eeshxeet	you all won't write
3p	tlél has kak <u>g</u> washxeet	they won't write
4	tlél kagax <u>d</u> ushxeet	nobody will write

**Hortative (let him/her do it)**

1s	kak <u>a</u> shxít	let me write
3s	kag <u>a</u> shxít	let him/her write
1p	kax <u>t</u> ooshxít	let us write

**Potential attributive (can't do it)**

3s	tlél aadé koo <u>x</u> jixídi yé	no way can s/he write
----	----------------------------------	-----------------------

**Potential decessive (would have done it)**

3s	koog <u>a</u> shxídin	s/he would have written
----	-----------------------	-------------------------

**Conditional (if/when s/he does it)**

3s	kashxít <i>ni</i>	if/when s/he writes
----	-------------------	---------------------

**Example(s):**

Tlél tudatóow ka tlél katooshxeet.

We can't read or write.